

Kraków mógł być stolicą

(INF. WL.) Jutro przypada święto Wojska Polskiego.

Święto ustanowiono w 1923 r. dla uczczenia zwycięstwa polskich żołnierzy, którzy w 1920 r. pod dowództwem Józefa Piłsudskiego przełamali ofensywę armii Michała Tuchaczewskiego. Rocznicę tego wydarzenia obchodzono jako święto Żołnierza Polskiego do roku 1947, później datę obchodów przesunięto na 12 października. 30 lipca 1992 Sejm przywrócił obchody święta wojska na 15 sierpnia.

Bitwa warszawska w sierpniu 1920 r. - uznana później za jedną z 18 decydujących bitew historii - powstrzymała pochód bolszewików na zachód. Komentuje prof. Andrzej Ajnenkiel, dyrektor Wojskowego Instytutu Historycznego:

- Zdobyć Warszawę było dla przywódców sowieckich punktem wyjścia do dalszych działań na wszystkich kierunkach. Dziś wiemy, że przewidywanie zdobycie Warszawy, Sowieci rozpoczęli przygotowania do podboju Litwy, Łotwy i Estonii. Na kierunku południowym również podjęli ofensywę. Tak jak powstał w Białymstoku - a faktycznie w Moskwie - Tymczasowy Komitet Rewolucyjny Polski z Julianem Marchlewskim i Feliksem Dzierżyńskim na czele, tak samo w Galicji został utworzony Galicyjski Rewolucyjny Komitet Polski i oficjalnie powstawała Galicyjska Republika Sowiecka.

Gdyby zatem Sowietaom się udało, Kraków mógłby zostać stolicą Galicyjskiej Socjalistycznej Republiki Rad...

Rozmowa z prof. Andrzejem Ajnenkiem - str. 3

W uroczystościach weźmie udział 200 tysięcy pielgrzymów

Obleżenie Jasnej Góry



Fot. Wacław Kłag

(INF. WL.) Idąc do sanktuarium Czarnej Madonny, po drodze, która dla jednych liczy kilkadziesiąt, ale dla innych dwieście, trzysta, a nawet sześćset kilometrów, modlą się, śpiewają, tańczą. W ubiegłym roku, podczas jednego z postojów, uczestnicy krakowskiej pielgrzymki tańczy-

li poloneza na 700 par. W tym roku pielgrzymi poszli w tany podczas najprawdziwszego wesela. Maria z Olsztyna i Włodek z Torunia wzięli ślub w drodze na Jasną Górę. Poznali się trzy lata temu. Też podczas pielgrzymki.

Szerzej - str. 4

0-700 do konsula Droższe wizy amerykańskie

Na numer płatnej linii 0-700 87-44-88 trzeba będzie zadzwonić, żeby umówić się na rozmowę z amerykańskim konsulem. Ambasada USA wprowadza nowy system obsługi osób ubiegających się o wizy turystyczne, studenckie i służbowe.

Od 20 sierpnia jedynie w ten sposób będzie można umówić się na rozmowę z konsulem w Warszawie i Krakowie. Opłata za minutę rozmowy będzie wynosić 4,22 zł (z VAT), czyli około jednego dolara.

Dokończenie - str. 5

Stan specjalnego konta: 451 855 zł 50 gr

Okażmy serce

„Dziennik Polski”, wspólnie z Radiem Plus i Telewizją Kraków, wciąż apeluje o pomoc dla poszkodowanych przez powódź. Nasi Czytelnicy wpłacili na specjalne konto już

451 855 zł 50 gr. Numer konta: Wydawnictwo Jagiellonia SA, Bank Handlowy, Oddział w Krakowie - 10301188-44592232, „Pomoc dla powodziarzy”.

Szerzej - str. 4

Podczas zabawy w łóżeczku

Wypadek w szpitalu

(INF. WL.) 11-miesięczny chłopiec, przebywający w Uniwersyteckim Szpitalu Dziecięcym w Krakowie, o mało nie uduł się podczas zabawy.

Do wypadku doszło w niedzielę rano. Dziecko owinęło sobie wokół szyi sznurek od zabawki, którą dzień wcześniej powiesili mu nad łóżeczkiem rodzice. Jak powiedział „Dziennikowi” Marcin Mikos, rzecznik szpitala, u niemowlęcia doszło do nagłego ucisku dróg oddechowych, w wyniku którego nastąpiło zatrzymanie oddechu i krążenia.

- Dziecko - po skutecznej reanimacji - przebywa obecnie na

oddziale intensywnej terapii pod stałym dozorem lekarzy. Jego stan jest poważny - twierdzi rzecznik.

O wypadku zostali poinformowani rodzice chłopca i prokuratura. Dyrektor szpitala powołał też specjalną komisję, która zbada przyczyny wypadku. Według rzecznika, w niedzielę opiekę nad dziećmi sprawowała odpowiednia liczba pielęgniarek.

Chłopiec został przywieziony z Limanowej na oddział niemowląt 6 sierpnia w związku z problemami gastrologicznymi.

(STRZ)

Szczególna ustawa

Podpisana przez prezydenta

Prezydent Aleksander Kwaśniewski podpisał wczoraj wieczorem nowelizację ustawy budżetowej i tzw. ustawy powodziowej.

Ustawa o szczególnych rozwiązaniach prawnych, związanych z likwidacją skutków powodzi, stwarza możliwość odliczenia od podatku strat związanych z powodzią i gwarantuje zaopatrzenie poszkodowanych w niezbędne leki. Zawarte w niej prawo do przyspieszonej amortyzacji oznacza, że firmy będą mogły zaliczyć większe kwoty do kosztów uzyskania przychodów.

(PAP)

Na początek czek

(INF. WL.) Herbert Walter, prezes Deutsche Bank 24 w Niemczech, przekazał wczoraj Zofii Kubisz-Pajor, dyrektor Szpitala im. Śniadeckiego w Nowym Sączu, czek na 50 tys. marek. Pieniądze będą przeznaczone na usuwanie szkód, które powódź wyrządziła w nowosądeckiej placówce. To początek akcji pomocy banku dla szpitala.

Szczegóły - str. 4

Po zabójstwie właściciela kantoru w Rabce

Obława na bandytę

(INF. WL.) Podczas napadu w Rabce bandyta zastrzelił właściciela kantoru, 41-letniego Andrzeja J. Dramat rozegrał się około godziny 10.30, w samym centrum uzdrowiska, przy ulicy Orkana.

- Sprawca był wyjątkowo brutalny i zdesperowany. Ma około 25-30 lat. Jest średniego wzrostu. Ma wysportowaną sylwetkę. Jest szatynem o kręconych włosach - poinformował Dariusz Nowak, rzecznik Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

Wczoraj bandyty poszukiwało ponad 100 policjantów z psami i policyjny śmigłowiec „Kania”. Policja przeszukiwała m.in. maszyn leśny w okolicach Rdzawki, skąd były doniesienia o mężczyźnie unikającym funkcjonariuszy. Policjanci przypuszczają, że bandyta uciekł do lasów między Rabką, Chabówką a Rdzawką. Kontrolowali samochody przejeżdżające wszystkimi drogami w okolicach Rabki, m.in. „zakopianką”.

Dokończenie - str. 5

GRÓSIK
96-69
RADIO TAXI

633-9-444

OFERUJEMY:

- przewóz osób,
- taxi bagażowe,
- zakupy na telefon,
- przesyłki kurierskie

3819001

Biurowiec Promocji Zakopanego i Podtatrza zaprasza na

XXXIII MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL FOLKLORU ZIEM GÓRSKICH w Zakopanem

18-26.08.01

patronat prasowy
DZIENNIK POLSKI

LOKATA TERMINOWA

Raiffeisen Bank Polska S.A.

do **13,8%**

0 801 602 801*

Raiffeisen BANK

TYLKO 4
GROSZE DZIENNIE

Sławkowska 6 (oficyna parter), tel. 429-68-05
pn. - pt. w godz. 8.00-21.30, sobota 8.00-18.00

Zagęszczanie, przedłużanie włosów naturalnymi JAKO JEDYNI poprzez keratynę.

Pedicure leczniczy-klamry korygujące wrastające paznokcie
Tipsy, szablony-żele, akryle, french gel natural, pearl.
Solarium superturbo, sauna, masaże.
Kosmetyka, fryzjerstwo, depilacja
CHI YANG terapia piękności w atmosferze Dalekiego Wschodu.

96-61 TAXI BARBAKAN

ROWEROWY PRZEWÓZ TOWARÓW

SZYBKO I TANIO

8 zł netto

FAKTURY VAT W GRANICACH MIASTA

Druga strona

Dziś 226. dzień roku

☀ Słońce weszło o godzinie 5.28, zajdzie o 20.00

☾ Księżyc weszł o godzinie 20.00, zajdzie o 16.22

☐ Dzień będzie trwać 14 godzin i 32 minuty

☼ Imieniny obchodzą Alfred i Euzebiusz

Czego sierpień nie dowarzy, tego wrzesień nie doparzy.

1568 – w wieku 18 lat zmarł na malarie Stanisław Kostka, jezuita.

1824 – w Wilnie ogłoszono wyrok skazujący dwudziestu filomatów i filaretów, wśród nich Tomasza Zana i Adama Mickiewicza, na pracę w głębi Rosji na posadach rządowych.

1941 – w obozie oświęcimskim zmarł z wygłodzenia Maksymilian Maria Kolbe.

1980 – w Stocznim im. Lenina w Gdańsku robotnicy z pierwszej zmiany przerwali pracę i utworzyli komitet strajkowy, który poza żądaniem płacowymi wysunął także żądanie powrotu do pracy zwolnionej Anny Walentynowicz.

1991 – w Częstochowie odbył się Światowy Kongres Młodzieży z udziałem papieża Jana Pawła II. W spotkaniu wzięło udział milion młodych ludzi.

MS, PS

Do sylwestra pozostało 139 dni

Dziennik Sawki



Rys. Henryk Sawka

Cudzym Słowem

– Co się stało, że po czterech latach rządu, który mamy, doszło do takiego wyniku (gospodarczego)?

Marek Borowski: – Złożyło się na to wiele przyczyn, były też obiektywne, ale moim zdaniem one stanowiły mniejszość. Polityka gospodarcza rządu nie wspierała dość rodzimej przedsiębiorczości i eksportu. Powodowało to pogorszenie się konkurencyjności polskiej gospodarki i w efekcie spadek tempa wzrostu PKB. W sposób naturalny to spowodowało spadek dochodów budżetowych, relatywny, one nie rosły w takim tempie, w jakim mogłyby rosnąć. Na to nałożyła się polityka Rady Pieniężnej, która przez większość ekonomistów jest oceniana negatywnie. Przyczyniła się też do zbytowego wychłodzenia gospodarki i dlatego tempo wzrostu w tym roku mamy rzędu około 2 procent.

– Czyli jest cała lista winnych.

– To jest jedno, ale jest też niezwykle kosztowne przeprowadzenie 4 reform, co zaowocowało powstaniem długu.

– Ale te reformy trzeba było przeprowadzić.

– Wszystko trzeba przeprowadzić, ale tak, by w efekcie nie kończyło się 9-miliardowym deficytem.

Marek Borowski w radiowej „Trójce”

Podstuchane

– Jak Pan myśli, Panie pośle, kto zawinił, że taka jest sytuacja finansowa?

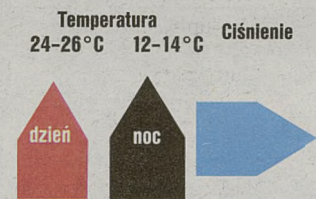
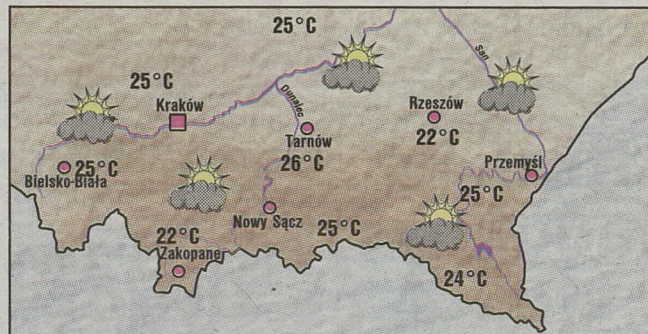
Stefan Niesiołowski: – Jest tu bardzo wiele czynników. Z całą pewnością nie jest przecież tak, że minister finansów podjął działania, które pociągnęły za sobą takie konsekwencje. Złożyły się na to między innymi czynniki obiektywne, jak zadłużenie zewnętrzne, za które odpowiadamy jeszcze po PRL, a to są ogromne sumy i o tym nie zawsze się pamięta, że gdyby nie dług po Edwardzie Gierku, czy po jego ekipie, to w tej chwili byśmy nie mieli tych problemów. Jest też spadek koniunktury w Europie Zachodniej, a także wiele czynników, na które w znacznym stopniu nikt nie miał wpływu. Być może także to są złe doszacowania.

– Proszę powiedzieć, czy według Pana powinno się obciąć albo zamrozić pensje ministrom, posłom?

– To można zrobić. Oczywiście, w tych obszarach można szukać oszczędności, z tym, że to nie są wielkie sumy. Na obcięciu czy zamrożeniu, czy w ogóle jakiejś drastycznej redukcji uposażeń ministrów, posłów – posłów jest czterystu sześćdziesięciu, ministrów jest, nie wiem, kilkunastu, licząc podsekretarzy stanu kilkadziesiąt – oszczędności wielkich się nie zrobi. Ale generalnie na to pytanie odpowiadam tak, oczywiście, jest to obszar, gdzie z całą pewnością można szukać oszczędności, a nie na emerytach, nauczycielach czy rodzinach wielodzietnych.

Stefan Niesiołowski w „Radio Zet”

Pogodnie



Sytuacja baryczna:

Polska południowa jest pod wpływem klina wyżowego. Z zachodu napływa coraz cieplejsze powietrze polarnomorskie.

Prognoza pogody:

W dzień pogodnie i bez opadów. Temperatura maksymalna od 24 do 26 st. Na Podhalu od 20 do 24 st., w Tatrach 11 st. Wiatr słaby i umiarkowany z kierunków zmiennych. W nocy nadal pogodnie i bez opadów. Temperatura minimalna od 12 do 14 st. Na Podhalu od 11 do 13 st, w Tatrach około 9 st. Wiatr słaby z kierunków zmiennych.

Prognoza orientacyjna:

W dzień słonecznie, bez opadów. Temperatura maksymalna od 25 do 27 st. Na Podhalu od 21 do 24 st., w Tatrach

12 st. Wiatr słaby i umiarkowany z kierunków południowych. W nocy pogodnie, bez opadów. Temperatura minimalna od 13 do 15 st. Na Podhalu od 12 do 14 st., w Tatrach około 10 st. Wiatr słaby południowo-wschodni.

Sytuacja biometeorologiczna:

Korzystna.

Uwaga kierowcy:

Warunki drogowe dobre, nawierzchnie dróg suche.

Ciśnienie w Krakowie:

Wczoraj o godz. 14.00 987.9 hPa = 740.9 mm Hg Tendencja: wahania.

5-dniowa prognoza dla Polski

Na okres: 15 – 19.08.2001

Pogodnie i upalnie. Od 18 w woj. zachodnich wzrost zachmurzenia i przelotne opady i burze. Burze mogą być gwałtowne z porywami wiatru. Temp. min. od 14 do 17 st. Temp. maks. od 28 do 32 st., w końcu okresu na zachodzie nieco chłodniej, około 25 st. Wiatr słaby i umiarkowany, południowy.

Horoskop codzienny

sponsoruje OknoPlus+

BARAN (21 III – 20 IV): Zimny spokój, słów jak najmniej, oszczędne gesty, dobitność przekazu. To robi wrażenie. Od razu.

BYK (21 IV – 21 V): Powściągliwy i ściśliwy – zaczynasz się samoograniczać, weryfikować marzenia. To dobry znak – otrzeźwienie.

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI): Wielka powaga – tego czyn wymaga!

RAK (22 VI – 22 VII): Art end biznes, z naciskiem na interesy. Najwyższy czas na spełnienie kiesy.

LEW (23 VII – 22 VIII): Nie męcz ojca, daj sobie na wstrzymanie. Spokój. Zwycięza spolegliwość, solidarność.

PANNA (23 VIII – 22 IX): Witasz Merkurego w nastroju sceptycznym. Jak to? Nie będzie biznesiku?

WAGA (23 IX – 22 X): Błyskotliwy, szybkostrzelny, wiatropylony, nieprzeciętny. Taki jesteś... dzielny.

SKORPION (23 X – 21 XI): Prowadzisz kampanię polityczną – z niemalym sukcesem. Wkoło leżą haczyki lecz czy ryba bierze?

STRZELEC (22 XI – 21 XII): Stary Werter? Daj spokój, nie czas narzekać, kiedy płoną róże. Gdy wkoło wrze zabawa...

KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I): Strzały w dziesiątkę. Pif, paf i wygrał w biznesie. Strategia myśliwego na Syberii. Sztucerem, sztucerem!

WODNIK (21 I – 20 II): Trwa krucjata biznesowa, płynie piasek z klepsydry. Wkładaj kask i dosiądź swego motocykla. Masz przed sobą i cel polityczny!

RYBY (21 II – 20 III): Przykre chwile osładza błogie przekonanie o posiadaniu. Co z niego zostanie?

JAKUB CIECIEKIEWICZ

Księżyc w gwiazdozbiornie Bliźniąt, Merkury w konstelacji Panny – czas podróży... po biznesowych szlakach.

Zdjęcie dnia



Fot. Sławomir Mateja

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI – prezes, TOMASZ DOMALEWSKI – wiceprezes, ANTONI KOWALSKI – wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI – wiceprezes tel. 422-07-12, fax 422-08-78

p.o. redaktor naczelny: ANDRZEJ LENCZOWSKI

tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,

e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.

ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00

(łączy ze wszystkimi działami)

Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,

Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64

Dział Krajowy: tel. 619-92-41

Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93

Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44

Dział Kultury: tel./fax 619-91-27

Dział Miejski: tel. 619-92-60

Dział Sportowy: tel. 619-92-96

Ekspozytura:

MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,

tel./fax (0-41) 383-14-04

MYŚLENICE, ul. Kłakurki 2 (1 piętro),

tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71

PROSZOWICE, Rynek 18,

tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

PODHALE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18

NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72

OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86

Ekspozytury: CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57

OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30

WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90

ZYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32

RZESZÓW, ul. Księdza J. Jałowego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479

Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386

DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72

KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48

BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22

BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega

sobie prawo skracania

artykułów i kore-

spondencji oraz zaop-

atrywania ich wła-

snymi tytułami. Artyku-

łów nie zamówionych

redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową

przyjmują wszystkie

Oddziały Terenowe

RUCh S.A., zagra-

niczną RUCh S.A.

Oddział Warszawa, ul.

Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,

tel. 421-99-77, fax 421-97-77,

Informacja: tel. 619-91-76

e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl

ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76

ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89

kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14

Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50

Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54

Podhale, tel. (0-18) 201-35-30

Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42

(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKŁAD KONTROLOWANY

WYDAWCA KONTROLUJE I DOKŁADAJE

Prawyborów nie będzie

Komitet organizacyjny „Prawyborów Parlamentarne Kłodzko 2001” wycofał się z organizacji prawyborów w gminie Kłodzko, które miały się odbyć 25-26 sierpnia. Marcin Palade z Ośrodka Badań Wyborczych, organizującego imprezę, powiedział, że głównym tego powodem są wydarzenia, do jakich docho-

dziło w Bystrzycy Kłodzkiej.

Po prawyborach w Bystrzycy Kłodzkiej pojawiły się pogłoski, jakoby członkowie dwóch komitetów wyborczych „kupowali” głosy, częstując alkoholem głosujących oraz dowożąc ich swoimi samochodami do urn wyborczych. Przebieg prawyborów w Bystrzycy Kłodzkiej spowodował, że niektóre komitety wyborcze rozważają swój udział w kolejnych prawyborach. AWSP zaapelowała wczoraj do innych ugrupowań o rezygnację z udziału w prawyborach do końca kampanii.

LEPPER O PSL. Protesty PSL o łamaniu przez Samoobronę ciszy wyborczej podczas prawyborów w Bystrzycy Kłodzkiej oraz „pomówienia” o przekupywaniu elektoratu alkoholem są – zdaniem Andrzeja Leppera – próbą wyeliminowania jego partii z wyborów.

SLD DO UW I AWS. Zdaniem posła SLD Stanisława Steca, Unia Wolności i AWS powinny wycofać się z kandydowania do Sejmu następnej kadencji z powodu fatalnego stanu budżetu państwa. Stec uważa, że do dymisji powinna pójść też Rada Polityki Pieniężnej, której polityka pieniężna zbankrutowała.

PSL CHCE ZMIENIĆ POLSKĘ. PSL chce uzyskać dobry wynik nie dla własnej satysfakcji, nie dla stanowisk, ale by zmieniać Polskę – mówił wczoraj Jarosław Kalinowski podczas młodzieżowej konwencji ludowców w auli Politechniki Warszawskiej.

WŁADZA PRZECIWKO ALTERNATYWIE? Według liderów Alternatywy, wyniki prawyborów w Bystrzycy stanowią ostrzeżenie dla AWS, żeby nie wykorzystywała władzy do walki z przeciwnikiem politycznym.

KORWIN-MIKKE PRZECIWKO FRASYNIUKOWI. Proces wyborczy Janusza Korwin-Mikkego przeciwko Władysławowi Frasińskiemu (UW) i Jackowi Ossowskiemu będzie mógł się rozpocząć, gdy uprawomocni się wcześniejsza decyzja sądu o przeniesieniu rozprawy z Wrocławia do Warszawy. Procesu nie przyspieszyło nawet przemeldowanie się Korwin-Mikkego z Warszawy do Wrocławia.

SONDAŻ CBOS. W sierpniowym sondażu CBOS SLD uzyskała poparcie 50 proc. ankietowanych, a Platforma Obywatelska – 14 proc. Do Sejmu weszłyby jeszcze PSL oraz Prawo i Sprawiedliwość – z 10-proc. poparciem. Poza Sejmem znalazłaby się koalicja AWSP – 5 proc. (próg wyborczy dla koalicji wynosi 8 proc. – PAP) i Unia Wolności – 4 proc. (PAP)

Kraków mógł być stolicą Galicyjskiej Republiki Rad

Rozmowa z prof. ANDRZEJEM AJNENKIELEM, dyrektorem Wojskowego Instytutu Historycznego

– Założmy, że w sierpniu 1920 roku Sowieci zdobywają Warszawę.

– Byłby to fatalny scenariusz zarówno dla Polski, jak i dla krajów położonych na zachód od nas. Przecież celem generalnym bolszewików było zwycięstwo rewolucji na całym świecie, a co najmniej w Europie.

– W 1920 roku Sowieci byli jednak za słabi, by zmienić świat według swoich zamierzeń.

– Tak, ale uważali, zresztą słusznie, że rolę lidera rewolucji mogą przejąć Niemcy.

– Przecież Niemcy dopiero co przegrali wojnę.

– Ale nadal w Europie były kraje najbardziej rozwiniętym gospodarczo, najwięcej było tam robotników. Zdaniem bolszewików, niemiecka klasa robotnicza była najodpowiedniejszym czynnikiem zdolnym do przeprowadzenia rewolucji. Równocześnie Niemcy głęboko przeżywali klęskę poniesioną w czasie I wojny światowej i równie gorąco pragnęli rewanżu. Sowieci liczyli zatem, że uda im się przyciągnąć do swoich celów nawet tych Niemców, którzy dalecy byli od ideologii komunistycznej. Przynętą miało być hasło zniszczenia postanowień traktatu wersalskiego.

– Rosję sowiecką od Niemiec dzieliła Polska. Bolszewicy musieli nas pokonać, co



Pamiątkowa odznaka „Stanęli w potrzebie”, nadawana po wojnie polsko-bolszewickiej ochotnikom krakowskim

jeszcze w lipcu 1920 wydawało się czymś oczywistym.

– Zdobyć Warszawę było dla przywódców sowieckich punktem wyjścia do dalszych działań na wszystkich kierunkach. Dziś wiemy, że przewidując zdobycie Warszawy Sowieci rozpoczęli przygotowania do podboju Litwy, Łotwy i Estonii, czyli krajów, z którymi niewiele wcześniej zawarli traktaty pokojowe. Na kierunku południowym również podjęli ofensywę. Tak jak powstał w Białymstoku – a faktycznie w Moskwie – Tymczasowy Komitet Rewolucyjny Polski z Julianem Marchlewskim i Feliksem Dzierżyńskim na czele, tak samo w Galicji został utworzony Galicyjski Rewolucyjny Komitet Polski i oficjalnie powstawała Galicyjska Republika Sowiecka.

Przez niski próg

Do tej pory niepełnosprawni musieli raz wyjść z domu, by wziąć udział w wyborach. Teraz muszą to zrobić dwukrotnie.

(INF. WŁ.) Udział osób niepełnosprawnych w nadchodzących wyborach do Sejmu i Senatu miał nie stanowić żadnego problemu, tymczasem wprowadzono rozwiązanie, które może jeszcze bardziej utrudnić im głosowanie.

Minister spraw wewnętrznych i administracji wydał rozporządzenie w sprawie lokali obwodowych komisji wyborczych dostosowanych do potrzeb wyborców niepełnosprawnych. Zgodnie z tym rozporządzeniem, na każde 15 tys. mieszkańców trzeba przygotować jeden lokal dostępny dla niepełnosprawnych (w mniejszych gminach – co najmniej jeden). Do takiego

lokalu, koniecznie znajdującego się na parterze, muszą prowadzić podjazdy dla wózków albo przy schodach powinien być zainstalowany specjalny dźwig. Progi w drzwiach lokalu nie mogą być wyższe niż 5 mm, a urna nie może być wyższa niż 1 m.

Niepełnosprawny musi znaleźć się w wykazie osób uprawnionych do głosowania w takim specjalnie przystosowanym lokalu. Aby tak się stało, wcześniej musi dotrzeć do urzędu gminy i wpisać się do rejestru wyborców w obwodzie, w którym znajduje się lokal dostępny dla wózków inwalidzkich.

Podczas poprzednich wyborów wystarczyło raz wyjść

z domu – w dniu głosowania, żeby wrzucić kartkę do urny. Teraz niepełnosprawny będzie musiał wychodzić z domu dwa razy – najpierw (co najmniej na kilka dni przed wyborami) – by wpisać się do rejestru lub pobrać zaświadczenie uprawniające do głosowania w dowolnym obwodzie, potem w dniu wyborów – by zagłosować.

Nowe rozporządzenie ministra jest kłopotliwe nie tylko dla niepełnosprawnych, ale także dla gmin. Nikt bowiem nie przewidział, że w całej gminie może nie być budynku z podjazdami. Nie wiadomo też, kto miałby zapłacić za wykonanie takich podjazdów. (GEG)

Poszkodowani w ministerstwie

Szefowie organizacji zrzeszających poszkodowanych przez III Rzeszę spotkali się wczoraj z przedstawicielami Ministerstwa Skarbu. O szczegółach spotkania nie poinformowano.

„W związku ze złożoną problematyką przeliczania świadczeń za pracę niewolniczą i przymusową, a w szczególności z wynikami pracy komisji rządowej, przedstawiciele stowarzyszeń ofiar III Rzeszy zwracają się do Pani Minister o spotkanie, na którym mogliby przedstawić swoją opinię w tych sprawach” – napisali poszkodowani w piśmie do minister skarbu. (PAP)

Ostatni dzień

Mija termin rejestrowania list kandydatów na posłów i senatorów

(INF. WŁ.) Dzisiaj o północy mija termin rejestrowania list kandydatów na posłów i senatorów.

Wczoraj do Okręgowej Komisji Wyborczej w Krakowie zgłosili się przedstawiciele Samoobrony z listami kandydatów do Sejmu i kandydata do Senatu. Czterech kandydatów do Senatu zgłosił komitet „Blok Senat 2001”, a jednego – Unia Polityki Realnej. Z podpisami poparcia dla kandydata na senatora przyszli również przedstawiciele komitetu wyborczego Leszka Moczulskiego.

Na dzisiejsze dyżur zapowiedzieli się przedstawiciele Sojuszu Lewicy Demokratycznej, Polskiej Unii Gospodarczej i komitetu jednego z niezależnych kandydatów do Senatu.

W ubiegłym tygodniu OKW w Krakowie zarejestrowała listy: Polskiego Stronnictwa Ludowego (Sejm i Senat), Platformy Obywatelskiej (Sejm), Prawa i Sprawiedliwości (Sejm), Ligi Polskich Rodzin (Sejm), Unii Wolności (Sejm), Akcji Wyborczej Solidarność Prawicy (Sejm) oraz Komitetu Wyborczego Wyborców Ziemi Krakowskiej (Senat). (GEG)

Kolejka generałów

Trwa ustalanie listy nowych generałów, którzy mają otrzymać nominację w święto Wojska Polskiego – poinformował rzecznik MON mjr Jerzy Smoliński. Zaprzeczył, by sprawa był przedmiotem sporu między MON a Kancelarią Prezydenta.

– Trwają ustalenia – powiedział wczoraj Smoliński. – Nie ma konfliktu między ministerstwem a Kancelarią Prezydenta, jak sugeruje „Rzeczpospolita” – zaznaczył. Według dziennika, minister Bronisław Komorowski propo-

nuje 29 nominacji na wyższe stopnie, natomiast prezydent „prawdopodobnie” skróci listę. Smoliński zdementował podaną przez „Rzeczpospolitą” liczbę. Dodał, że pojawiła się już nawet pogłoska o 39 nominacjach.

W ubiegłym roku nominacji od Aleksandra Kwaśniewskiego nie otrzymali dwaj proponowani przez Komorowskiego oficerowie. Szef MON okazał wtedy niezadowolony i nie wziął udziału w uroczystości wręczenia nominacji przez prezydenta. (PAP)

JAGIELLONIA
BIURO PODROŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”
IMPREZY TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE
Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88

WYPRZEDAŻ TAPET

z powodu likwidacji sklepu - Kraków ul. Wadowicka 14

BARDZO DUŻE OBNIŻKI CEN

- tylko do dn. 31.08.2001

POMÓŻ POWODZIANOM Z MAŁOPOLSKI

Bank Handlowy, oddział w Krakowie
10301188-44592232

Obleżenie Jasnej Góry

Pielgrzymki krakowska i tarnowska są z roku na rok liczniejsze

(INF. WŁ.) Sobota. 11 sierpnia. Aleja Najświętszej Maryi Panny w Częstochowie jest zatłoczona od ostatnich granic. Kilkaset metrów przed klasztorem na Jasnej Górze to najbardziej radosny do pokonania odcinek pielgrzymiej trasy. Pątnicy odzyskują nadwątlone siły, znika gdzieś zmęczenie, na niektórych twarzach pojawiają się łzy radości. Wydaje się, że nikt już nie pamięta o bąblach na nogach, niewyspaniu, pragnieniu.

Finiszuje pielgrzymka krakowska. Kolejne grupy dochodzą do szczytu wałów. Witają ich ojcowie paulini. Pielgrzymi padają na twarz i długo leżą krzyżem na ziemi. Pani Gertruda z Gdowa koło Wieliczki nie może powstrzymać łez. - *Zawsze, gdy jestem tutaj w Częstochowie, wśród innych pielgrzymów, ogarnia mnie*

niezwykle wzruszenie

W tym roku moja modlitwa jest w dwójnasób żarliwa. Pragnę błagać Boga, Najświętszą Pannę, o łitość dla mojej ciężko chorej córki. Pragnę spojrzeć w oczy Czarnej Madonny na cudownym obrazie. Matka zrozumie matkę...

Rodzina Janików z Prudnika, przewędrowała trzysta kilometrów pchając przed sobą trzy wózki. W jednym siedzi trzyletnia Ania, w drugim - półtoraroczny Kuba, a w trzecim - mały psiak Azor i papuga w klatce. Za Janikami oglądają się wszyscy przechodnie, bo chyba żadna inna para nie zabrała na pielgrzymkę aż sześciu potomstwa i na dodatek cały domowy zwierzynek. Anna Janik ma 38 lat, ale wygląda znacznie młodziej. Mówi, że po urodzeniu Kubę, który był owinięty pepowiną i ledwie przeżył poród, obiecała sobie, że chociaż w ten sposób podziękuję Opatrzności za łaskawość. - *Mam również inne powody, żeby dziękować Bogu. Za co? Ano za to, że oboje z mężem mamy pracę, jako jedyni na naszej ulicy...* - dodaje cicho.

Pytani, po co idą na Jasną Górę, pielgrzymi często odpowiadają:



Fot. Wacław Kłag

ją wzruszeniem ramion. - *To bardzo trudno wytłumaczyć. Ci ludzie chcą przeżyć coś głębszego. Co? To*

wielka tajemnica

każdego z nich - mówi ksiądz Jan Orlewski, duchowy przewodnik rodziny Janików.

Młodzi wiekiem pątnicy przyznają, że „pielgrzymka to fajna zabawa”. A poza tym, w drodze, „można przemysleć wszystkie te sprawy, te tematy, na które w ciągu roku nie ma czasu”.

Ojcowie paulini z klasztoru na Jasnej Górze spodziewają się, że w tegorocznych uroczystościach Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny weźmie udział około 200 tys. pielgrzymów. Ubiegły, milenijny rok był rekordowy. Pod wałami jasnogórskimi, pomiędzy czerwcem a sierpniem zameldowało się 181 grup pielgrzymkowych. Jak dotąd, najliczniejszą grupę stanowili uczestnicy pielgrzymki warszawskiej - 13,7 tys. osób. Z roku na rok coraz liczniejsze są też pielgrzymki krakowska i tarnowska. Rekordzistką wśród pielgrzymów jest 86-letnia warszawianka Monika Karbowska, która trasę ze stolicy do Częstochowy przemierzyła już 55 razy!

Jasna Góra jako ośrodek kultu istnieje

od XIV wieku

Jest trzecim chrześcijańskim sanktuarium na świecie

pod względem liczby przybywających pielgrzymów. Rocznie ten klasztor odwiedza około 7 mln osób.

Zwyczaj pieszego pielgrzymowania na Jasną Górę upowszechnił się w XVII wieku. Od 1611 r. przychodzą do Częstochowy wierni z Żywca, od 1627 - mieszkańcy Gliwic. Kaliszanie mają zwyczaj nie tylko pieszo tu przybywać, ale i pieszo wracać; pozostali pielgrzymi wracają zazwyczaj pociągiem. Każda grupa ma swój niepowtarzalny charakter: jedni niosą potężny krzyż, inni - słynący łaskami obraz ze swojej parafii. Najpiękniejszą widokowo trasą - Jurą Krakowsko-Wieluńską - wędrują uczestnicy pielgrzymki krakowskiej, której zwykle towarzyszą ciężarówki wojskowe. Górale z Zakopanego ładują pielgrzymi dobytek na wozy konne ustrojone kwiatami.

Jutrzejšie święto - zwane w tradycji ludowej świętem Matki Boskiej Zielnej - jest najstarszym i najważniejszym w Kościele katolickim obrzędem maryjnym. Spośród 430 polskich sanktuariów, najwięcej pątników odwiedzi jutro Częstochowę i Licheń. Górale modlić się też będą w Ludźmierzu. Słazacy w Piekarach, a mieszkańcy Krakowa i okolic - w Kalwarii Zebrzydowskiej.

GRAŻYNA STARZAK

451 855 zł 50 gr ofiarowali Czytelnicy „Dziennika Polskiego”

Okażmy serce

Konto: Wydawnictwo Jagiellonia, Bank Handlowy, Oddział w Krakowie - 10301188-44592232, „Pomoc dla powodzian”

(INF. WŁ.) „Dziennik Polski”, wspólnie z Radiem Plus i Telewizją Kraków, wciąż apeluje o pomoc dla poszkodowanych przez powódź. Nasi Czytelnicy wpłacili na specjalne konto już 451 855 zł 50 gr.

Numer konta: Wydawnictwo Jagiellonia SA, Bank Handlowy, Oddział w Krakowie - 10301188-44592232, „Pomoc dla powodzian”.

Wczoraj komisja, która zajmuje się rozdysponowaniem funduszy z konta dla powodzian, zdecydowała o rozdzieleniu 68 tys. zł. Po 3 tys. zł otrzymają najbardziej poszkodowane rodziny w Lachowicach. Rodziny te zostały wskazane przez władze gminy Stryszawa. Pieniądze otrzymają: Ewa i Ryszard Dyduch, Helena i Henryk Gustoff, Kazimierz Gustoff, Anna Zawora, Jan

Czop, Genowefa Pochopień, Walenty Kubiniec, Artur i Dorota Chrzaszcz oraz Bolesław Hutnicki. 6 tys. zł zostanie przeznaczone na zakup wyposażenia dla przedszkola samorządowego w Stryszowie w powiecie wadowickim. Na odbudowę szkoły w Skawinkach komisja przeznaczyła 25 tys. zł, a kwotę 10 tys. zł dofinansowała budowę studni wody pitnej w Zatorze (powódź zniszczyła tam dwa ujęcia wody).

Zachęcamy sztaby kryzysowe, gminy i instytucje zajmujące się pomocą powodzianom do zgłaszania potrzeb. Wszystkie wnioski będą rozpatrywane przez komisję dokonującą rozdziału pieniędzy. W sprawie wniosków należy kontaktować się z Joanną Dykacz, tel. 0-607 037-908.

(GS)

Czek na początek

Deutsche Bank 24 wspiera szpital w Nowym Sączu

(INF. WŁ.) Herbert Walter, prezes Deutsche Bank 24 w Niemczech, przekazał wczoraj Zofii Kubisz-Pajor, dyrektor Szpitala im. Śniadeckiego w Nowym Sączu, czek na 50 tys. marek. Pieniądze będą przeznaczone na usuwanie szkód, które powódź wyrządziła w nowosądeckiej placówce. To początek akcji pomocy banku dla szpitala.

Szpital w Nowym Sączu został wybrany przez Deutsche Bank 24, bo jest to najbardziej poszkodowana przez powódź placówka służby zdrowia w Ma-

łopolsce. - *Woda zalała nas trzy razy - mówi dyrektor Zofia Kubisz-Pajor. - W pawilonie położniczo-ginekologicznym mieliśmy zalane windy; pacjentki po porodach były przenoszone na piętra w kocach i na noszach. Tylko na wymianę sterylizatora potrzebujemy 176 tysięcy złotych, dlatego dar banku jest dla nas szczególnie ważny.*

- *Ten czek to punkt wyjścia - powiedział Friedhelm Herb, prezes Deutsche Bank 24 w Polsce. Od 20 sierpnia do 20 września bank będzie zbierał pieniądze na rzecz szpitala w Nowym*

Sączu. Do każdej złotówki, jaka wpłynie na specjalne konto, dopłaci drugą złotówkę, ale nie mniej niż 50 tys. zł. Po zakończeniu akcji władze banku i szpitala zdecydują, jaki sprzęt zostanie zakupiony za zebrane pieniądze.

Pieniądze na pomoc dla nowosądeckiego szpitala można od przyszłego poniedziałku (20 sierpnia) wpłacać na konto Fundacji Polsatu w DB 24 nr 19101123-2400222-27016-1. Do akcji włączyły się również: Telewizja PolSat, Radio Plus i „Dziennik Polski”.

(GEG)

Podtopione szpitale

(INF. WŁ.) Na około 1 mln zł szacowane są straty w siedmiu małopolskich szpitalach.

- *Te straty to efekt podtopień i zalania piwnic - mówi Urszula Sanak, dyrektor Wydziału Zdrowia Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego. - Woda zalała archiwizację, pomieszczenia awaryjne, zniszczyła aparaturę medyczną. W kilku szpitalach po intensywnych opadach deszczu zaczęły przeciekać dachy.*

Najbardziej ucierpiał szpital w Nowym Sączu - straty szacowane są tam na 518 tys. zł. Napra-

wa szkód w szpitalu w Dąbrowie Tarnowskiej będzie kosztować 207,5 tys. zł. Żywiół poczynił szkody także w szpitalach w Wadowicach, Oświęcimiu, Radziszowie, Sucheju Beskidzkiej i Gorlicach. W tej chwili trwa szacowanie strat w gminnych ośrodkach zdrowia - według wstępnych danych, ucierpiało 8 takich obiektów.

- *Ministerstwo Zdrowia nadal zbiera informacje o stratach, ale wygląda na to, że małopolskie szpitale i przychodnie ucierpiały najbardziej - twierdzi dyrektor Sanak.*

(GEG)

Przybyli z różnych stron Polski, z Ukrainy i Słowacji

Odpust w Kalwarii Paclawskiej



W sanktuarium Męki Pańskiej i Matki Bożej w Kalwarii Paclawskiej koło Przemyśla trwa wielki odpust ku czci Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny. W uroczystościach bierze udział blisko 20 tysięcy pielgrzymów z różnych stron Polski, a także z Ukrainy i Słowacji.

Fot. Jakub Sikora (PAP)

Wszyscy chcą pomóc

● Zakład Energetyczny Kraków przekazał 150 tys. zł gminie Gródek nad Dunajcem. Ta kwota była przeznaczona na imprezę plenerową, która miała uświetnić Dzień Energetyka. Z imprezy zrezygnowano uznając, że świętowanie, gdy jest tak wiele do odbudowy, byłoby nietaktem.

● Podczas festynu w Liszkach drużyna „Dziennika” rozegrała mecz z firmą LOT Catering. Dochód z festynu przeznaczono na powodzian; LOT Catering wpłacił 800 zł na nasze konto dla powodzian.

● Firma Unilever przekazała dla powodzian w południowej Polsce 4,3 tys. opakowań Cifa oraz 6 tys. opakowań Domestosu o łącznej wartości 73 tys. zł. Unilever przekazała także dla powodzian 29 tys. opakowań herbaty, 15 tys. opakowań margaryny i 7,4 tys. kilogramów proszków do prania.

● 130 pralek automatycznych, 130 kuchenek gazowych z piekarnikiem, 130 lodówek - to zakupy dokonane przez Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Małopolski. Było to możliwe dzięki czekowi tygodnika „Wprost” na kwotę 250 tys. zł. Gminy powinny do czwartku zgłaszać w stowarzyszeniu zapotrzebowanie na ten sprzęt - tel. 616-14-82, fax 421-93-12.

● Rhone Alpes, region francuski zaprzyjaźniony z Małopolską, zadeklarował odbudowanie jednego z obiektów zniszczonych podczas powodzi. Samorząd województwa przesłał listę z kilkoma propozycjami.

(GEG)

6,5 mln zł na wały

(INF. WŁ.) Zarząd Województwa Małopolskiego zdecydował, które wały i brzegi rzek trzeba naprawić najszybciej. Na te zadania będzie przeznaczonych 6,5 mln zł.

Za najpilniejsze uznano: remont śluzy i lewego wału Wisły w Łęgu w Krakowie, zabezpieczenie brzegów potoku Harbutówka w Sułkowicach, zabezpieczenie brzegów Uswicy w Lipnicy Murowanej, remont umocowań potoku Gostwiczanka (na długości 13 km) i regulacja potoku Krużłowianka (7 km).

Zarząd zdecydował także, że za 1,5 mln zł zostaną uzupełnione zapasy w magazynach przeciwpowodziowych.

(GS)

S. C. D. Z. „Medicina”
Kraków, ul. Rzeźnicza 2

zaprasza wszystkich mężczyzn urodzonych w latach 1932-1951 na bezpłatne profilaktyczne badania

PROSTATY

(PSA i inne dotyczące schorzeń gruczołu krokowego).

Informacja i rejestracja bez skierowania
tel. 421-79-27, 422-41-06.

1887501

piąty AS, już w kioskach

Brydż

piąty AS, już w kioskach

Stanie przed krakowskim sądem

Podejrzany o wyłudzenie

(INF. WL.) Podejrzany o wyłudzenie ponad 1,3 mln zł od rolników, firm i banków 54-letni właściciel czterech podkrakowskich wytwórni pasz stanął przed Sądem Rejonowym dla Krakowa Krowodrzy.

Według prokuratury, oskarżony od czerwca 1996 r. do stycznia 2000 r. oszukał firmy i osoby prywatne na ponad 1,3 mln zł; od rolników wyłudził jęczmień i pszenicę, a od firm – komponenty do produkcji pasz, mączkę mięsno-kostną, aminokwasy paszowe oraz usługi przewozowe i montażowe. Zaciągnął również w bankach 3 kredyty na kwotę 760 tys. zł, z czego udało mu się spłacić tylko część. W sprawie pokrzywdzonych jest 90 osób, z których 60 to rolnicy.

Więcej samochodów i policjantów

(INF. WL.) W dniach 14-19 sierpnia kierowcy powinni liczyć się ze wzmocnionym ruchem na drogach. Policja zapowiada, że przy głównych trasach będzie więcej patroli.

Od dziś do niedzieli małopolska drogówka będzie prowadziła akcję „Sierpniowy weekend”. Policjanci apelują do kierowców o przepisową jazdę i zachowanie szczególnej ostrożności.

Tragedia koło Brzostka

Utonął w stawie

(INF. WL.) W miejscowości Klecie koło Brzostka (pow. dębicki) utonął w stawie rybnym na terenie prywatnej posesji 4-letni chłopiec. Podczas zabawy wszedł do stawu za wrzucenia do wody piłką.

To kolejna w ostatnich dniach na Podkarpaciu śmierć dziecka w wodzie. W ubiegły czwartek 16-miesięczna Karolinka utonąła w niewielkim oczku wodnym w Konieczkowej w powiecie strzyżowskim.

W lesie koło Mielca

386 rosyjskich bomb

386 rosyjskich bomb lotniczych kumulacyjnych znalezionych w lesie koło Mielca na Podkarpaciu zabezpieczyli i usunęli wczoraj saperzy. Jest to największe tego typu znalezisko w tym roku na Podkarpaciu.

Major Krzysztof Glijer, rzecznik III Pułku Saperów z Dębicy poinformował, że bomby pochodzą z okresu II wojny światowej, z lat 1942-43. – W każdej z bomb jest około 200, 300 gramów materiału wybuchowego, czyli łącznie wykopaliliśmy z ziemi około 100 kg materiału. Sposób ułożenia tych bomb wskazuje, że był to jakiś magazyn. Rosjanie złożyli je na kawałku ziemi dwa na dwa metry i zostawili – mówił major.

PODHALAŃSKA PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA ZAWODOWA w Nowym Targu
ogłasza zapisy na rok akademicki 2001/2002 na

STUDIA LICENCJACKIE (dziennie) - specjalności :

- Język polski - 60 miejsc + (wieczorowe) - 30 miejsc
- Pielęgniarstwo - 40 miejsc
- Fizykoterapia - 60 - 70 miejsc
- Rekreacja fizyczna - 30 miejsc

Dokumenty :

- Świadectwo dojrzałości w oryginale
- 4 fotografie
- Podanie (pobrać w sekretariacie)

Rekrutacja :

- Limit miejsc ograniczony.
- Rozmowa kwalifikacyjna i konkurs świadectw.
- Informacja o rozmowach kwalifikacyjnych będzie w formie indywidualnych zawiadomień.

Dokumenty można składać osobiście lub wysłać listem poleconym:

1. Wydział Edukacji Starostwa Powiatowego, ul. Konfederacji Tatrzańskiej 1a
34-400 Nowy Targ, tel. (018) 26 49 475
oraz

2. Sekretariat Medycznego Studium Zawodowego im. Zofii Materowej
ul. Podhalańska 42B 34-700 Rabka Zdrój, tel/fax (018) 26 77 192

Obława na bandytę

Właściciel kantoru został trafiony czterema pociskami: trzema w brzuch, jednym w głowę



Dramat rozegrał się w samym centrum Rabki, przy ulicy Orkana

Fot. Beata Szkaradzińska

Dokończenie ze str. 1

Sprawca – jak podaje policja – wszedł do sklepu z zamiarem kupna waluty. Najpierw strzelił do właściciela kantoru, potem wziął kasetkę z pieniędzmi i strzelił do sprzedawczynie. Na szczęście chybił. Jego wspólnik czekał przed sklepem.

Naoczni świadkowie mówią, że około godziny 11 do sklepu, w którym znajduje się kantor, wszedł mężczyzna i poprosił sprzedawczynię o lody. W momencie gdy była zaję-

ta ich podawaniem, odwrócił się i strzelił do właściciela kantoru, później do sprzedawczynie. Świadkowie obserwujący napad z ulicy zauważyli, jak nagle ze sklepu wybiega mężczyzna, przechodząc na drugą stronę i biegnie aleją Jordana, coś niosąc.

Gdy do kantoru weszła właścicielka sąsiedniego lokalu, natknęła się na zwłoki Andrzeja J. Na ziemi rozsypane były pieniądze i leżała broń. Zaczęła reanimować właściciela kan-

toru, lecz ten, zanim przyjechało pogotowie, zmarł. Został trafiony czterema pociskami: trzema w brzuch, jednym w głowę.

Policja uważa, że napastnicy są raczej przyjezdnymi. Zapewne wcześniej obserwowali kantor. Nie wiadomo, ile pieniędzy skradziono. Prawdopodobnie była to niewielka suma.

Gdy oddawaliśmy „Dziennik” do druku, pościg za bandytą jeszcze trwał.

Odcięta droga

Narażone życie sześciu chłopców

Nieznany sprawca odciał w niedzielę w Jurze Krakowsko-Częstochowskiej linę, po której sześciu chłopców zeszło do Jaskini Koralowej w Sokolich Górach. Nikomu nic się nie stało, ale grotołazom odcięto drogę powrotu.

– Gdyby nie fakt, że chłopcy powiadomili rodziców o dokładnym celu wyprawy i zapowiedzieli godzinę powrotu, mogłoby dojść do tragedii. Miel wrócić do Częstochowy około godz. 16. O 23 zaniepokojeni rodzice zadzwonili do nas – powiedział wczoraj naczelnik grupy jurajskiej GOPR Piotr van der Coghena.

Zawiadomiono policję i pogotowie. Akcja 7-osobowej grupy ratowników zakończyła się o godz. 3 nad ranem. Chłopcy byli na dnie ponad 20-metrowej w tym miejscu jaskini cali i zdrowi, choć przemarznięci.

Zdaniem van der Coghena, liny nie mógł przeciąć inny wspinacz: – Wspinacz nie mógł tego zrobić, bo wiedział, czym to grozi. Z tej jaskini nie można wyjść inaczej niż z pomocą lin. Gdyby chłopcy w przypływie desperacji próbowali się wspiąć po mokrych, śliskich ścianach – mogłoby się to zakończyć tragedią. To był akt zwykłego bandytyzmu.

Jeżeli sprawca zostanie ujęty – prawdopodobnie odpowie przed sądem za narażenie życia i zdrowia grotołazów.

Ratownicy w Lejowej



W ramach współpracy Euroregionu Tatry w Dolinie Lejowej odbyły się ćwiczenia ratowników TOPR i HS (Horska Służba) ze Słowacji

Fot. Grzegorz Momot (PAP)

Lisy, koty i jenoty

295 przypadków wścieklizny zanotowano od początku roku na Podkarpaciu. Oprócz lisów, psów i kotów chorują także sarny, kozy i nietoperze – poinformował wczoraj Mirosław Weltz z Wojewódzkiego Inspektoratu Weterynarii.

– Wściekliznę stwierdzono u 250 lisów, 19 kotów, 11 psów, 8 kun, dwóch jenotów, dwóch nietoperzy oraz tchórza, sarny i kozy. Nowością są zachorowa-

nia u nietoperzy, w okresie wakacyjnym takie zdarzenia wystąpiły w Jasle i Rzeszowie – powiedział Weltz.

Według Weltza, najwięcej zachorowań na wściekliznę było w powiatach: rzeszowskim – 58, strzyżowskim – 43, brzozowskim – 27 i przeworskim – 25. – W tej chwili nie ma powiatu, gdzie nie zarejestrowano wściekłego zwierzęcia – dodał.

0-700 do konsula

Dokończenie ze str. 1

– Chcemy w ten sposób skrócić czas oczekiwania na wizę i usprawnić procedurę – powiedziała nam Iwona Sadecka z konsulatu amerykańskiego w Krakowie.

Przedstawiciel firmy, która będzie zajmowała się obsługą konsulatu, nie chciał udzielić żadnych informacji – również na temat tego, gdzie trafią zyski z infolinii. Także pracownicy ambasady nie chcieli się na ten temat wypowiadać, tłumacząc, że kontrakt dotyczy wszystkich ambasad amerykańskich i był zawierany w Waszyngtonie.

Ambasada podała, że od września 1999 r. do września 2000 r. Polacy złożyli około 100 tys. wniosków o nieimigracyjne wizy w ambasadzie amerykańskiej w Warszawie i niewiele mniej wniosków w konsulacie w Krakowie. Około 70 proc. tych wniosków zostało rozpatrzonych pozytywnie. W tym samym czasie złożono 16 863 wnioski o wizy imigracyjne i tylko w 3 806 przypadkach odmówiono ich.

Gdyby każda z 200 tys. osób łączyła się z 0-700 87-44-88 tylko przez minutę, płacąc za połączenie 1 dolara, to rocznie użyłoby się w ten sposób 200 tys. dolarów, czyli 844 tys. zł (z VAT). Oprócz tych kosztów trzeba jeszcze wnieść opłatę wizową.

W poniedziałek ambasada amerykańska poinformowała, że już od wtorku (14 sierpnia) formularze wizowe nadchodzące bezpośrednio do ambasady nie będą przyjmowane. Żeby skutecznie dostarczyć swój formularz, trzeba będzie wysłać list zawierający kopertę z adresem zwrotnym i znacznikiem za 2 zł oraz kserokopie stron z paszportu, które zawierają dane osobowe, na adres: ABC-Direct Contact, skr. poczt. 32, 00-981 Warszawa 91.

Wnioski o wizy biznesowe będzie można nadal składać w ambasadzie – poinformowała pracownica biura prasowego ambasady.

Ambasada poinformowała w komunikacie przesłanym wczoraj, że zmiany mają doprowadzić do poprawy obsługi tysięcy interesantów ubiegających się o amerykańską wizę nieimigracyjną (tzn. wizę turystyczną, studencką, służbową) oraz skrócenia czasu oczekiwania na termin rozmowy z urzędnikiem konsulatu.

Według informacji ambasady, liczba wniosków o amerykańską wizę nieimigracyjną rośnie. Sekcja konsularna ambasady amerykańskiej w Warszawie rozpatruje obecnie do 500 wniosków wizowych dziennie. Okres oczekiwania na termin rozmowy w sprawie wizy wynosi obecnie do trzech miesięcy.

W nowym systemie po uzyskaniu odesłanego pocztą wniosku trzeba będzie zadzwonić na infolinię. Tam, stosując się do podawanych przez telefon instrukcji, uzyska się informację, jakie dokumenty należy przygotować na rozmowę w konsulacie. System ma umożliwić szybkie ustalenie daty spotkania.

Pracownica biura prasowego powiedziała, że będąc już w drodze listy, które dotrą do ambasady po 14 sierpnia, nie trafią do kosza. Będą odsyłane do nadawców z informacją, jak należy je przesłać we właściwy sposób.

Dodatkowe informacje można uzyskać na stronach internetowych ambasady amerykańskiej: www.usinfo.pl

(PAP/NIKA)

Budżet 2002

Deficyt do ścieęcia

Prezes NBP Leszek Balcerowicz powiedział wczoraj, że deficyt finansów publicznych w 2002 powinien być znacząco niższy niż prognozowany na ten rok na poziomie 3,4-3,5 proc. PKB. - W tej chwili nie chcemy się wypowiadać o konkretnych metodach ograniczania deficytu. Decyzje w tej sprawie będziemy podejmować, kiedy znane będą rzetelne wyliczenia - powiedział z kolei Marek Borowski z SLD. Sojusz domaga się od rządu szczegółowych danych nt. przyszłorocznego budżetu.

- Deficyt finansów publicznych powinien być w 2002 roku znacząco niższy niż prognozowany na ten rok - powiedział dziennikarzom prezes Narodowego Banku Polskiego. Resort finansów szacuje deficyt ekonomiczny na ten rok na poziomie 3,4-3,5 proc. PKB. Zdaniem Balcerowicza, deficyt budżetu 2002 na poziomie 4,3 proc. PKB jest niedobry dla trwałego rozwoju kraju.

- Tego rodzaju deficyt nie byłby dobry dla trwałego rozwoju, oddziaływałby w odwrótnym kierunku niż ten, który jest Pol-

sce bardzo potrzebny. (...) Chodzi o to, aby nie doszło do takiej sytuacji, w której nastąpiło opóźnienie niezbędnej terapii, jak na Węgrzech i w Czechach. U nas nie jest jeszcze za późno - powiedział Balcerowicz.

Dodajmy, że Jacek Krzyślak, dyrektor departamentu polityki finansowej i statystyki w Ministerstwie Finansów powiedział w sobotę, że w resorcie trwają intensywne prace nad założeniami do budżetu na 2002 rok, a ostateczny poziom deficytu budżetu, który MF zaproponuje rządowi, będzie bliski 4,3 proc. PKB (ok. 34 mld zł), a deficytu ekonomicznego zbliżony do 2,8 proc. PKB. Dzień wcześniej wicepremier Janusz Steinhoff powiedział, że jego zdaniem rząd nie zgodzi się na zwiększenie deficytu budżetu w 2002 roku powyżej 4,3-4,5 proc. PKB z 3,9 proc. PKB założonych na 2001 rok.

Z nieoficjalnego dokumentu resortu finansów wynika, że aby deficyt budżetu w 2002 roku mógł wynieść 33,7 mld zł, konieczne będzie ograniczenie wydatków o 40 mld zł oraz zwiększenie dochodów o 22 mld zł.

Bez tych działań dochody budżetu wyniosłyby w przyszłym roku 128,3 mld zł, wydatki 220 mld zł, a deficyt 92 mld zł.

Cięcia w wydatkach miałyby polegać m.in. na zamrożeniu waloryzacji emerytur i rent oraz wstrzymaniu wejścia w życie wszystkich ustaw, które zwiększają wydatki budżetu. Dodatkowo dochody miałyby z kolei pochodzić m.in. z podwyższenia do 22 proc. stawek VAT na towary, które obecnie mają obniżoną stawkę lub są zwolnione z VAT, oraz wprowadzenie 5-proc. podatku importowego.

W niedzielę źródło rządowe poinformowało, że z ostatnich wyliczeń MF wynika, że w najgorszym wariancie, bez przeprowadzenia stosownych zmian legislacyjnych, deficyt budżetu wyniosłby poniżej 80 mld zł.

- To, co rząd zaproponował, jeśli chodzi o cięcia, to jest coś niebywałego. Żeby zgodzić się na takie cięcia, musimy mieć absolutnie pełne przekonanie, że sytuacja tego wymaga - powiedział wczoraj Marek Borowski.

Przewodniczący SLD Leszek Miller wezwał w poniedziałek rząd i premiera Jerzego Buzka

do podania na najbliższym posiedzeniu Sejmu wyliczeń dotyczących przewidywanego wykonania budżetu państwa w 2001 r. i założen budżetu na 2002 r.

SLD chce, aby wyliczeniom towarzyszyła „ocena przyczyn zapaści budżetowej i katalog propozycji naprawczych oraz projektów niezbędnych aktów prawnych”. Posiedzenie Sejmu odbędzie się w przyszłym tygodniu.

- Chcielibyśmy, żeby tego rodzaju dane wraz ze szczegółowymi wyliczeniami były przedstawione w Sejmie i potwierdzone autorytetem premiera - powiedział Borowski. - Już dzisiaj niezależni ekonomiści z różnych instytucji mają wątpliwości co do tych wyliczeń. Nie można prowadzić sensownych dyskusji na temat metod uzdrowienia finansów publicznych, jeżeli materiał, na którym ta dyskusja jest prowadzona jest niekompletny czy nierzetelny - dodał.

Według posła SLD Marka Wagnera, jeśli w tym roku PKB wzrośnie mniej niż 2 proc., to w przyszłym roku niemożliwe będzie osiągnięcie planowanego przez rząd wzrostu PKB na poziomie 2,9 proc. (PAP)

HTS i PKP

Rozmowy o węglu

(INF. WŁ.) Przedstawiciele Huty im. Sendzimira negocjują z PKP warunki dalszych dostaw węgla do krakowskiego kombinatu. - Rozmowy przebiegają dobrze, jesteśmy w stanie dogadać się z koleją - powiedział Violetta Kałużny, rzecznik prasowy HTS.

Nie wiadomo mimo to, kiedy może dojść do podpisania umowy pomiędzy hutą a PKP. Pod koniec zeszłego tygodnia podczas spotkania w Ministerstwie Transportu, przedstawiciele kolei oraz hut Sendzimira i Katowice wstępnie ustalili zasady wzajemnych rozliczeń. Porozumienie z PKP podpisała już Huta Katowice, a w ciągu kilku dni to samo ma zrobić HTS.

Dodajmy, że kolejowo-hutniczy kryzys wybuchł 1 sierpnia, kiedy PKP wstrzymał dostawy do krakowskiej huty, która jest im winna ponad 50 mln zł. Zapas dowożonego koleją węgla szybko się kurczył, co groziło wstrzymaniem produkcji. Po ingerencji przedstawicieli resortów gospodarki i transportu dowóz wznowiono, ale nie rozwiązało to kryzysowej sytuacji. (BAM)

Gospodarka

■ **GORSZE PROGNOZY DLA PKB.** Bank inwestycyjny Lehman Brothers obniżył prognozę tegorocznego PKB dla Polski do 2,0 proc. z 2,7 proc., wskazując na słabość krajowego rynku. Utrzymał zarazem prognozę deficytu obrotów bieżących na koniec roku na poziomie 4,7 proc. PKB.

■ **DROŻEJ NA STACJACH.** Polski Koncern Naftowy Orlen SA podnosi od dziś o 22-26 zł na tonie hurtowe ceny benzyny. W sprzedaży detalicznej wszystkie gatunki benzyny zdrożeją o około dwa-trzy grosze na litrze. Cena oleju napędowego pozostaje bez zmian.

■ **MNIEJSZY ZYSK PZU.** Zysk netto Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń na Życie SA spadł w pierwszej połowie 2001 roku do 188,4 mln zł wobec 310,6 mln zł w pierwszej połowie 2000 roku.

Żele z Unimilu

(INF. WŁ.) Krakowski Unimil, jedyny producent prezerwatyw w Polsce, chce w najbliższym czasie rozszerzyć swą ofertę handlową.

Jak powiedział prezes spółki Grzegorz Winogradski, firma prowadzi na razie badania rynkowe dotyczące rozszerzenia oferty. Pierwszymi nowymi wyrobami, sprzedawanymi pod marką Unimil, mają być specjalne żele tzw. lubrykanty. Mają one trafić do sklepów na początku przyszłego roku. (BAM)

Deutsche Bank 24

Z Polski na Wschód

Detaliczny Deutsche Bank 24, który w lipcu rozpoczął działalność w Polsce, rozważa rozszerzenie obecności w następnych latach na inne kraje Europy Środkowej i Wschodniej - poinformował prezes DB 24 AG.

- Polska jest naszym najważniejszym rynkiem w regionie Europy Środkowej i Wschodniej, ale chcemy przenosić zdobyte tam doświadczenia do innych państw tego obszaru. Zamierzamy szukać nowych rynków ekspansji zarówno w Europie Zachodniej, jak i Wschodniej - powiedział Herbert Walter, prezes DB 24 AG.

Polska jest pierwszym - poza Niemcami - państwem europejskim, w którym rozpoczęła działalność paneuropejskie, detaliczne ramie giganta bankowego Deutsche Bank. W naszym kraju DB 24 SA powstał na bazie przejętego w 1999 roku Banku Współpracy Regionalnej SA w Krakowie.

Według Waltera, w drugim półroczu tego roku DB 24 rozpocznie działalność w: Hisz-

panii, Belgii, Portugalii i w Włoszech.

Prezes, pytany o plany inwestycyjne związane z rozwojem DB 24 SA w Polsce, powiedział: „jest dużo pieniędzy do zainwestowania”. Nie podał jednak konkretnych kwot. - Inwestycje są procesem ciągłym związanym z prowadzoną restrukturyzacją, szkoleniem załogi oraz wprowadzaniem nowych technologii i produktów - wyjaśnił.

Według lipcowej zapowiedzi prezesa DB 24 SA Friedhelma Herba, bank zamierza do połowy przyszłego roku zwiększyć liczbę placówek w kraju do około 60 z obecnych 41 oraz podwoić liczbę klientów, których dziś jest około 85 tys.

DB 24 prowadzi działalność w Niemczech od września 1999 roku. Według planów, na koniec tego roku bank będzie obsługiwał 11,1 mln klientów, przy udziale 21 tys. pracowników i poprzez sieć ponad 2 tys. oddziałów, a także dziesięciu centrów telefonicznych oraz Internet.

(PAP)

Końcówka kontyngentu

Do rozdysponowania zostały jeszcze 1 034 samochody

4 605 samochodów osobowych rozdysponowało Ministerstwo Gospodarki w ósmej, sierpniowej transzy bezcłowego kontyngentu aut z Unii Europejskiej na 2001 rok.

Łącznie od początku roku rozdysponowano 44 716 aut osobowych z kontyngentu liczącego 45,75 tys. samochodów osobowych. Kontyngent na samochody ciężarowe, wynoszący 190 sztuk, został rozdysponowany w ciągu dwóch pierwszych miesięcy tego roku.

W sierpniu największe pozwoleń na samochody osobowe - po 400 - dostały firmy importujące następujące marki: Citroen, Mercedes, Ford, Opel, Honda, Seat, Volkswagen, Nissan, Peugeot, Renault i Toyota. W 2002 roku na samochody wypro-

dukowane w państwach UE i sprowadzone do Polski nie będzie już obowiązywało cło.

Obecnie cło na samochody osobowe, nowe oraz używane, wyprodukowane w UE i importowane z UE, wynosi 5 proc., ale nie mniej niż 178,6 euro i 357,1 euro, jeśli samochód ma więcej niż cztery lata. Dla samochodów z silnikiem benzynowym o pojemności powyżej 3 tys. cm sześć. i silników diesla o pojemności większej niż 2,5 tys. cm sześć. cło wynosi 2 proc.

W 2000 roku bez cła można było sprowadzić do Polski 44 tys. samochodów osobowych, a w 1999 roku bezcłowy kontyngent z krajów UE wyniósł 42,25 tys. aut. Kontyngenty na samochody z UE obowiązują od 1992 roku. (PAP)

Umowa Polska - Norwegia

Gaz bez zarzutu

Komisja Unii Europejskiej nie ma powodów, aby krytykować propozycję dostaw gazu z Norwegii do Polski - uznał rzecznik ministra paliw i energii Norwegii Erlend Broli.

Odnosił się w ten sposób do wypowiedzi przedstawiciela Komisji UE w Norwegii Howata Russela. W piątkowym wywiadzie dla dziennika „Dagens Ne-

eringsliv” Russel oświadczył, że jest mało prawdopodobne, aby transakcja gazowa, którą chce zawrzeć norweski komitet negocjacyjny ds. gazowych GFU z Polską, została zaakceptowana przez Komisję UE. Rzecznik ministerstwa paliw i energii Norwegii odrzucił krytycyzm Komisji UE. - Nabyć czas było jasne, że GFU będzie negocjować z Polską

- oświadczył wczoraj. - Przyjęta rządowa rezolucja dotycząca likwidacji GFU przewiduje, że organ ten zakończy te zadania, które wcześniej rozpoczął - dodał Broli.

Umowa ma dotyczyć przesyłania do Polski 5 mld m sześć. gazu rocznie, przez 16 lat, począwszy od 2008 r. (PAP)

Kursy w kantorach — w złotych

■ **KRAKÓW** - dolar, skup: 4,180-4,205, sprzedaż: 4,230-4,240, marka, skup: 1,915-1,920, sprzedaż: 1,945-1,950, funt, skup: 5,900-5,920, sprzedaż: 6,000-6,030, frank. fr., skup: 0,5650-0,5700, sprzedaż: 0,5750-5800, frank szw., skup: 2,460-2,480, sprzedaż: 2,500-2,510, szyling, skup: 0,2720, sprzedaż: 0,2760.

■ **TARNÓW** - dolar, skup: 4,140, sprzedaż: 4,205, marka, skup: 1,890, sprzedaż: 1,910, funt, skup: 5,890, sprzedaż: 5,960, frank. fr., skup: 0,5610-0,5610, sprzedaż: 0,5620-5700, frank szw., skup: 2,440, sprzedaż: 2,460, szyling, skup: 0,2677, sprzedaż: 0,2680-0,2710.

■ **NOWY SĄCZ** - dolar, skup: 4,180, sprzedaż: 4,270, marka, skup: 1,900, sprzedaż: 1,970, funt, skup: 5,900, sprzedaż: 6,050, frank. fr., skup: 0,565, sprzedaż: 0,585, frank szw., skup: 2,450, sprzedaż: 2,510, szyling, skup: 0,2700, sprzedaż: 0,2770, korona czeska, skup: 0,1085, sprzedaż: 0,1140, korona słowacka, skup: 0,0775, sprzedaż: 0,0940.

■ **RZESZÓW** - dolar, skup: 4,150-4,170, sprzedaż: 4,260-4,270, marka, skup: 1,880-1,900, sprzedaż: 1,950-1,970, funt, skup: 5,880-5,900, sprzedaż: 6,100, frank. fr., skup: 0,5650-0,5660, sprzedaż: 0,5800, frank szw., skup: 2,430-2,440, sprzedaż: 2,520-2,550, szyling, skup: 0,2680-0,2700, sprzedaż: 0,2800.

(BAM) (JT) (KIM) (EWAF)

Tabela NBP nr 156/2001 (z 13 VIII) Kurs średni

zmiana w %

Australia	1 AUD	2,1834	0,34
Austria	1 ATS	0,2754	0,58
Belgia	100 BEF	9,3934	0,58
Czechy	1 CZK	0,1117	0,54
Dania	1 DKK	0,5092	0,59
Estonia	1 EEK	0,2421	0,54
Finlandia	1 FIM	0,6373	0,58
Francja	1 FRF	0,5777	0,59
Grecja	100 GRD	1,1120	0,58
Hiszpania	100 ESP	2,2774	0,58
Holandia	1 NLG	1,7195	0,58
Irlandia	1 IEP	4,8114	0,58
Japonia	100 JPY	3,4667	0,37
Kanada	1 CAD	2,7473	0,46
Luksemburg	100 LUF	9,3934	0,58
Norwegia	1 NOK	0,4699	0,04
Portugalia	100 PTE	1,8901	0,59
Niemcy	1 DEM	1,9374	0,58
USA	1 USD	4,2253	0,33
Szwajcaria	1 CHF	2,5013	0,15
Szwecja	1 SEK	0,4120	0,27
Węgry	100 HUF	1,5360	0,77
W. Brytania	1 GBP	6,0152	0,07
Włochy	100 ITL	0,1957	0,57
strefa euro	1 EUR	3,7893	0,58

Otwarte Fundusze Emerytalne			
wartości jednostek rozrachunkowych z 10.08.2001 r.			
OFFE	10-08-2001	9-08-2001	zmiana w proc.
AIG	11,58	11,58	0,00
ALLIANZ POLSKA	11,98	11,99	-0,08
BANKOWY	11,19	11,21	-0,18
COMMERCIAL UNION	12,69	12,71	-0,16
DOM	12,69	12,73	-0,31
EGO	12,48	12,49	-0,08
KREDYT BANK	11,69	11,70	-0,09
NATIONALE NEDERLANDEN	12,55	12,56	-0,08
SAMPO	12,70	12,71	-0,08
PBK ORZEŁ	12,77	12,78	-0,08
PEKAO	11,98	12,00	-0,17
POCZTYLION	12,03	12,07	-0,33
POLSAT	12,97	13,00	-0,23
PZU (Złota Jesień)	12,04	12,04	0,00
RODZINA	12,77	12,77	0,00
SKARBIEC-EMERYTURA	12,19	12,20	-0,08
WINTERTHUR	12,61	12,62	-0,08
ZURICH SOLIDARNI	12,42	12,43	-0,08

13 sierpnia 2001 r.

Notowania Giełdy Papierów Wartościowych

sesja nr 2128

Notowania rynku jednolitego

KURS		AKCJE	Ostatni kurs zł	Zmiana %*	OBRÓT		Rynek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł				Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
24,70	46,00	7Bulls	27,90	0,0	0,0	0	R	7,33	x
20,30	27,00	AmerBank	22,00	0,0	0,5	11	P	0,87	125,1
1,21	1,96	Ampli	1,40	0,0	0,1	27	W	0,66	9,4
1,83	5,10	Animex	1,93	1,6	1,9	480	P	40,46	2,4
8,00	22,90	BCZ	8,80	0,0	0,0	0	R	12,4	x
0,90	2,95	Beefsan	1,06	0,0	0,6	300	W	0,37	8,0
4,26	16,00	Best	7,10	1,4	0,1	10	P	x	x
5,50	19,20	Bedzin	6,00	-2,4	9,7	800	W	0,28	x
8,00	14,95	Bielbaw	9,30	0,0	0,0	0	R	0,21	x
0,99	18,10	Budopol	1,25	0,0	0,0	0	W	0,56	x
1,03	3,00	Bytom	2,50	0,0	0,0	0	P	0,54	x
1,10	7,30	Caspol	1,18	7,3	0,2	100	W	0,53	x
0,77	2,95	CenStalGd	0,79	2,6	0,0	10	R	0,18	x
0,81	34,10	Clif	34,10	0,0	0,3	5	W	4,69	17,6
11,70	36,00	Compensa	19,70	0,0	0,8	20	P	11,86	x
1,67	23,30	D24	1,75	4,8	1,6	450	P	3,73	59,2
0,95	2,80	Delia	0,95	0,0	0,0	0	W	0,42	x
0,77	39,50	Drosed	39,50	0,0	0,0	0	P	1,07	11,8
1,55	54,20	Ekodrob	1,55	0,0	0,0	0	R	1,01	x
1,16	2,82	ElmontWar	1,37	-1,4	18,8	6847	P	0,28	9,5
1,30	3,70	Enap	3,50	-2,8	0,7	100	R	2,32	x
2,80	16,80	Enegopol	2,80	0,0	0,0	0	R	0,21	x
1,06	13,00	Espebepe	1,09	2,8	2,2	1019	P	x	x
1,00	5,13	Famot	3,50	5,7	0,5	70	W	1,44	x
1,60	5,50	Fasing	1,73	-1,1	0,0	4	W	0,15	x
1,63	5,50	Ferrum	3,25	-3,0	2,2	327	P	0,29	x
2,20	24,00	Fortie	2,20	-15,1	0,4	91	P	0,36	x
2,37	29,00	Fortis	26,00	-7,5	0,1	1	P	0,82	21,4
3,00	32,90	Gant	3,20	0,0	0,0	0	W	0,91	15,1
2,70	7,60	Garbarnia	7,60	5,6	0,3	20	R	0,86	x
4,11	19,00	GKI	19,00	0,0	0,0	0	W	1,39	31,8
3,29	21,10	GPRED	3,29	-0,3	7,6	1181	P	0,77	x
3,20	8,85	Hutmen	6,05	8,0	0,0	1	P	0,21	x
5,65	21,20	Hydrogd	20,60	0,0	0,0	0	P	0,96	11,6
11,50	27,00	Hydrobud	12,80	11,3	0,1	4	R	0,51	7,5
1,29	32,00	IBS	1,29	0,0	0,0	0	R	0,22	x
1,20	23,00	Indykpol	23,00	9,5	6,9	150	P	1,27	9,6
7,65	30,90	Instalkrk	7,65	0,0	0,0	0	R	1,33	18,9
0,73	10,00	Instal	0,80	8,1	1,1	699	R	0,24	x
0,72	255,00	Izolacja	240,00	-5,9	7,2	15	P	2,54	x
10,05	400,00	Kable	10,60	5,5	0,4	20	P	0,46	10,9
1,30	28,00	Krak Brokers	1,30	0,0	0,6	250	W	0,69	x
1,62	8,00	KrakChemia	1,92	-0,5	2,1	550	R	0,25	x
1,80	5,30	KZWM	3,85	0,0	0,0	0	W	0,67	x
1,85	6,90	LTL	6,40	0,0	0,0	1	W	1,16	x
1,25	11,00	Lubawa	1,45	-3,3	0,8	300	R	0,2	8,9
1,21	3,01	ŁDA	1,28	-0,8	0,5	200	R	0,3	x
1,00	7,60	Łukbut	1,00	-2,0	0,0	5	R	0,5	x
1,10	8,65	Masters	1,80	0,0	0,0	11	R	0,45	x
1,57	4,60	Milmet	4,60	0,0	0,0	0	R	0,28	x
3,00	8,50	Morliny	8,50	0,0	0,0	0	P	0,45	15,7
1,44	15,65	Murawski	1,44	0,0	0,0	0	W	x	x
0,85	17,00	Muza	16,40	-3,5	6,6	200	R	1,05	21,6
1,71	21,00	Nafta	2,00	0,5	9,1	2285	R	0,28	x
1,61	9,90	NDA	9,90	0,0	0,0	0	P	0,53	3010,0
7,50	21,00	Novita	18,00	0,0	0,0	0	P	1,17	13,4
0,74	2,41	Odlawnie	1,50	-5,1	8,1	2710	W	x	x
2,02	5,60	Paged	2,25	0,0	0,0	0	P	0,25	x
3,95	8,00	Pekabex	5,60	1,8	2,0	175	W	0,32	11,2
15,00	21,00	Pekpol	17,10	-7,6	0,4	11	P	0,74	37,2
2,00	10,50	Pemug	2,00	0,0	0,0	0	R	0,23	x
13,05	36,70	Pepes	13,05	-4,0	10,6	406	P	0,21	2,9
10,00	14,30	Permedia	11,20	1,8	0,9	40	W	1,23	8,0
9,00	25,10	Polar	9,95	0,0	0	0	P	0,92	x
46,00	80,20	Poifa Kutno	79,00	-0,6	51,4	325	P	1,73	16,0
6,00	24,90	Polina	6,50	0,0	0,0	0	R	0,2	x
13,60	18,70	Polnord	15,70	0,0	0,0	0	R	0,65	3,1
13,50	20,60	Ponar	16,00	0,0	0,3	10	R	0,56	138,6
16,00	35,00	Pozmeat	27,00	0,0	0,0	0	R	0,78	x
10,50	17,00	PPWK	10,50	-0,5	0,0	2	R	1,23	6,8
3,54	6,40	Prochem	5,10	0,0	2,6	250	P	0,60	x
3,34	6,00	Protektor	3,34	-18,5	0,8	116	W	0,30	x
1,11	2,90	Próchnik	1,18	-0,8	0,1	65	P	1,07	x
8,60	14,20	Ropczyce	9,30	7,5	2,4	121	P	0,43	5,4
25,00	43,00	Sanok	25,00	-7,4	15,7	310	P	0,76	21,1
1,24	4,31	Sanwil	1,44	-3,4	3,5	1215	R	0,21	x
3,61	12,90	Skotan	4,07	1,8	2,2	270	W	0,31	2,4
13,05	19,50	Stomil B	15,00	0,0	0,0	0	P	0,43	7,7
7,40	22,50	Suway	9,05	0,0	0,0	0	W	0,51	x
0,63	3,80	Tonsil	0,69	6,2	0,4	260	P	x	x
0,36	1,60	TUP	0,40	0,0	0,6	757	W	0,22	x
7,00	15,20	TU Europa	8,55	-10,0	17,3	1010	W	1,51	10,7
11,60	21,00	Unimil	16,00	0,0	0,0	0	R	0,68	5,7
17,00	29,20	Visco	24,50	-2,0	1,7	35	R	0,97	9,8
6,10	10,60	Vistula	7,00	2,9	1,5	104	P	0,34	5,1
3,61	7,65	Wafapomp	4,40	-2,2	1,5	178	R	0,36	x
2,61	4,40	WFM Oborniki	2,90	0,0	0,0	0	P	0,48	x
19,25	34,60	Wistil	30,00	0,0	2,3	39	R	0,33	3,0
47,50	75,00	WKSM	71,00	0,0	0,0	0	R	1,12	24,6
8,90	16,80	Wólczanka	8,90	-0,6	0,5	30	P	0,25	8,0
4,95	9,75	ZEG	4,95	0,0	0,0	0	W	0,19	7,7
20,50	40,30	ZEW	20,50	0,0	8,3	200	P	0,65	x
20,10	28,70	ZREW	20,30	0,0	0,0	0	R	0,61	4,8

Wartości indeksów giełdowych

	KURS		Zmiana dzienna (w %) zamk./zamk.
	Otwarcia	Zamknięcia	
WIG	12 505,18	12 337,93	-1,4
WIG 20	1 120,03	1 102,12	-1,6
MIDWIG	859,46	862,61	-0,1
NIF	46,61	47,03	0,4
WIRR	1 911,15	1 897,94	-1,0
TECHWIG	616,31	602,96	-1,8
WIG-BANKI	16 846,59	17 056,59	0,1
WIG-BUDOW	10 794,82	10 680,26	-1,3
WIG-INFO	8 926,99	8 937,26	-0,8
WIG-SPOZYW	7 236,32	7 293,26	0,4
WIG-TELEKOM	8 399,34	8 324,97	-4,5

Zjazd na telefonie

Ostatnie notowania na warszawskiej giełdzie przypominają nieco... zawody w zjeździe na byle czym, w których za każdym razem zwycięża zawodnik startujący na gigantycznej słuchawce telefonicznej. Podobnie podczas ostatnich sesji, z których każda kończy się spadkiem notowań, „zwycięzca” okazują się firmy telekomunikacyjne.

Tak było także i podczas pierwszej w tym tygodniu sesji na GPW. Wśród największych spółek znów liderem okazała się Netia. Jej kurs spadł, przy obrotach przekraczających 2,8 mln zł, o kolejne 8,8 proc., do poziomu 6,7 zł. To zaledwie nieco ponad 5 proc. ceny, po której Netia debiutowała na GPW, no i rzecz jasna, kolejne cenowe minimum.

TP SA też pokazała wczoraj ładny „ślizg”: przy obrotach 19,7 mln zł jej

kurs spadł o 5,4 proc. Wśród spadkowiczów znalazł się także Elektrim, który obniżył swój kurs o 1,9 proc. W efekcie tych spadków indeks branżowy WIG-Telekom stracił wczoraj na zamknięciu 4,5 proc. W tym czasie WIG 20 zniżył o 1,6 proc., a WIG - o 1,4 proc.

Spadające ceny miedzi na rynkach światowych spowodowały, że kurs KGHM-u zmniejszył się wczoraj aż 7,8 proc. i kolejny raz zanotował roczne minimum.

Wczoraj zadebiutowały na parkiecie akcje Hogi.pl (dotychczas notowano PDA tej spółki). Nie był to oszałamiający debiut. Na zakończeniu sesji papier stracił 10 proc. i kosztował 1,98 zł. Walory Hogi zostały zatem wycenione przez rynek ponad 50 proc. poniżej ceny emisyjnej, po której sprzedawano je w maju br.

BARTŁOMIEJ MAYER

Notowania ciągłe - podsumowanie

KURS			AKCJE		KURS		Zmiana %*	OBRÓT		Rynek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł		Otwarcia zł	Zamknięcia zł	Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)						
Akcje												
0.93	5.90	4Media	1.01	0.99	-1.0	87	44340	R	1.83	x		
44.10	124.00	Agora	45.80	44.10	-2.4	4813.6	53812	P	2.65	12.2		
17.05	41.10	Agros	-	18.50	0.0	0	0	P	0.70	x		
16.00	42.00	Amica	16.00	16.85	5.3	73.7	2304	P	0.54	x		
41.30	69.80	AMS	-	60.50	0.0	0	0	P	3.87	39.0		
8.70	14.50	Apator	10.25	10.20	-1.0	44.6	2178	R	0.74	16.4		
11.75	31.50	Apexim	15.10	15.00	-0.7	59.5	2000	R	x	x		
1.05	6.90	Atlantis	1.45	1.40	0.0	13.9	4955	P	0.71	x		
11.50	19.25	Bauma	-	14.20	0.0	0.0	0	R	1.45	13.2		
0.80	19.50	Beton Stal	0.88	0.86	0.0	6.6	3831	R	x	x		
45.50	70.60	Bank Handlowy	53.00	53.50	0.0	133.1	1260	P	0.98	26.6		
3.48	9.70	BIG BG	3.60	3.75	2.7	1006.4	134636	P	1.18	x		
4.08	8.65	Boryszew	5.40	5.30	0.0	29.4	2830	P	1.08	10.1		
64.00	86.00	BOS	72.00	72.00	0.0	2.9	20	P	1.62	136.4		
145.00	248.00	BPH	147.00	145.00	-3.3	97.3	327	P	0.85	16.0		
82.40	145.50	BRE	96.90	96.50	0.7	5816.8	30046	P	0.98	7.1		
184.00	285.00	BSK	266.50	273.00	0.6	698.6	1268	P	1.45	14.1		
17.00	30.10	Budimex	18.00	18.00	-0.6	238.5	6624	P	0.84	10.1		
27.70	43.70	BZWBK	28.50	29.00	1.8	935.5	15935	P	0.98	18.4		
4.30	13.90	Centrozap	5.00	5.55	6.7	1.1	105	P	x	x		
21.20	32.20	Cersanit	21.80	21.20	-3.6	198.1	4687	P	1.98	8.9		
40.80	109.00	Comarch	41.70	41.00	-1.2	140.1	1687	P	2.39	26.7		
71.60	130.50	ComputerLand	81.10	82.00	0.2	231.8	1423	P	4.24	21.5		
20.40	44.00	CSS	21.00	21.00	0.0	0.4	10	R	2.00	18.4		
25.90	43.50	Debic	25.80	26.30	0.8	276.4	5330	P	0.66	23.0		
73.00	140.00	Echo	75.40	75.40	-2.0	3.8	25	P	1.23	7.5		
12.90	28.00	Efekt	23.10	23.00	-3.4	27.7	600	R	1.29	34.7		
104.00	209.00	EFL	202.50	203.00	0.5	328	809	P	2.09	24.1		
17.10	30.20	Elektrobudowa	19.90	18.80	-5.5	243.2	6619	P	1.25	x		
17.00	59.30	Elektrim	19.00	18.20	-1.9	4920.4	134378	P	0.43	0.5		
1.14	3.44	Elektroex	1.26	1.14	-9.5	351.7	148338	P	0.35	1.3		
14.20	37.00	Elkop	-	16.80	0.0	0	0	W	0.57	x		
5.70	32.00	Elzab	5.85	5.70	-2.6	1.6	1365	P	0.23	x		
22.00	44.50	Energopld	27.90	28.50	-1.4	39.8	700	P	0.61	x		
10.10	27.00	Energopn	19.10	18.00	-5.8	1.4	36	P	0.6	x		
0.37	10.50	Eurobud	0.40	0.38	-2.6	2.8	3763	W	x	x		
17.30	39.70	Exbud	18.05	17.90	-0.6	10.2	286	P	1.02	x		
15.35	20.40	Farmacol	18.00	18.20	0.3	69.4	1921	P	0.83	5.7		
13.90	25.90	Frantschach	17.40	17.60	-0.6	451.3	12880	P	1.40	4.8		
2.06	4.20	Getin	2.27	2.06	-13.8	24.7	5665	R	1.55	x		
36.00	59.50	Grajewo	-	57.00	0.0	0	0	P	1.43	10.1		
21.60	30.00	Groclin	24.00	23.30	-9.7	55.4	1200	R	1.52	9.7		
1.98	1.98	Hoga	2.25	1.98	-10.0	101.3	25350	W	0.95	x		
5.50	33.00	Howell	6.30	5.50	-12.7	50.1	4244	P	0.54	9.6		
3.72	6.40	Hydrotor	4.08	4.10	0.7	39.8	4860	R	0.33	3.7		
2.62	9.00	IGroup	2.65	2.62	-6.4	9	1700	R	0.71	x		
13.10	33.00	Impexmet	15.30	16.00	0.6	20	628	P	0.47	20.7		
5.40	14.65	Interia	5.50	5.40	-1.8	55.8	5073	R	1.10	x		
7.40	22.00	Irena	14.00	14.55	0.3	1.5	52	P	1.40	43.1		
28.00	44.10	Jelfa	41.50	41.50	-0.7	68.9	832	P	0.85	12.9		
12.50	22.50	Jutrzenka	17.55	17.50	0.3	19.8	579	P	0.53	12.7		
3.24	7.65	Kable Holding	3.74	3.75	0.0	321.6	42886	P	0.69	x		
34.60	67.00	Kety	40.20	40.50	0.0	2282.6	28204	P	1.24	17.0		
-13.60	32.80	KGHM	14.80	13.60	-7.8	6395.3	229298	P	0.69	7.2		
43.20	56.90	Kogeneracja	46.90	46.90	0.0	68.1	730	P	1.09	39.7		
4.45	11.35	Kompap	10.50	10.40	-0.5	25.9	1271	R	0.84	x		
9.30	30.00	Kopex	9.65	9.65	0.0	11.6	600	R	0.22	6.5		
3.05	14.40	KPPB-BICK	3.20	3.05	-4.7	4.5	730	P	0.22	x		
12.80	18.45	Kredyt Bank PBI	17.70	17.80	-0.3	568.4	15984	P	1.12	7.3		
32.00	47.00	Krosno	40.60	42.10	-2.3	35.8	430	P	0.88	12.5		
4.89	9.10	Kruszwica	5.65	5.65	-0.9	7.9	700	P	0.69	11.9		
14.00	29.00	Lentex	17.05	16.80	-2.9	159.1	4680	P	0.70	17.7		
0.35	3.57	LETA	0.46	0.47	4.4	14.8	16313	W	x	x		
13.10	27.50	LG PetroBank	24.50	25.00	0.0	12.1	242	P	1.83	21.8		
46.50	52.50	LPP	51.00	50.90	-0.2	40.8	400	R	1.55	7.3		
14.15	101.00	Microsoft	-	14.40	0.0	0	0	P	2.05	x		
6.00	11.40	Manometry	9.80	9.80	0.0	17.5	895	R	0.94	51.4		
1.74	10.75	MCI	1.83	1.74	-5.4	75.3	21436	R	1.16	191.2		
19.80	36.10	Mennica	29.00	28.50	-1.0	36.9	638	P	0.79	8.6		
7.00	9.00	Mieszko	7.85	7.80	-1.9	79.1	5076	R	1.15	9.2		
8.80	14.75	Mitex	11.00	11.00	1.4	9.0	411	P	2.07	6.0		
3.31	5.75	Mostalexp	3.33	3.31	-2.1	218.6	32779	P	0.60	5.1		
11.50	18.40	Mostalgd	-	13.50	0.0	0	0	P	0.72	6.1		
8.60	16.65	Mostalpic	9.05	9.15	-0.5	8.9	490	P	0.32	2.8		
4.45	15.10	Mostalsdl	5.00	5.20	3.0	6.9	680	P	0.46	4.9		
8.20	15.80	Mostalwar	8.00	8.30	-1.8	13.4	822	P	0.58	x		
5.35	14.75	Mostalzab	5.45	5.35	-4.5	120.8	11155	P	0.60	x		
6.35	14.00	MpecWro	7.65	7.65	-0.6	3.4	220	P	0.97	9.0		
6.70	118.00	Netia	6.80	6.70	-8.8	2825.7	206079	P	0.87	x		
0.71	17.60	Ocean	0.86	0.88	3.5	77.2	44862	P	1.05	x		
9.20	20.50	Okocim	12.00	11.80	-1.3	26	1097	P	0.73	x		
6.75	15.00	Oliwa	7.00	7.00	-0.7	16.1	1150	P	0.52	3.8		
36.80	210.00	Optimus	48.80	50.00	2.0	716.1	7255	P	2.03	x		
15.10	34.90	Orbis	15.70	15.80	-1.2	545.4	17257	P	0.68	12.4		
11.05	28.50	Orfe	14.20	13.85	-0.7	36.0	1280	P	0.7	4.0		
0.92	40.00	Pazur	0.91	0.94	-1.1	5.6	3060	R	4.12	x		
72.90	123.00	PBK	70.60	72.90	-0.8	1632.8	11379	P	0.92	10.0		
46.80	75.30	Pekao	69.10	69.90	-0.1	8915.3	64086	P	1.91	12.2		
26.10	38.90	PGF	25.90	29.00	0.0	14.6	251	P	1.69	x		
5.85	11.20	Piasecki	5.65	6.00	2.6	35.4	2936	R	0.62	8.5		
15.90	22.60	PKN	16.50	16.35	-1.2	16113.5	489098	P	1.01	11.3		
3.67	8.25	Polifarb CW	3.63	3.67	-2.1	73.5	10014	P	0.49	31.7		
15.55	24.40	Poligrafia	19.50	19.50	0.0	0.2	5	R	2.32	11.3		
7.45	19.00	PollenaE	8.05	7.95	-0.0	25.5	1598	R	0.62	9.2		
4.35	6.10	Prokjem	4.51	4.50	-0.2	4.9	541	R	0.76	16.4		
89.00	247.50	Prokom	97.20	96.60	-2.4	2849.1	14578	P	2.52	17.1		
11.70	16.50	Prosper	14.00	14.10	-0.7	13.3	473	P	0.87	5.8		
5.60	8.80	Rafako	6.70	6.70	3.1	2	150	P	1.08	x		
22.20	54.00	Reipol	27.70	28.50	1.4	139.0	2463	P	0.60	3.1		
2.30	4.99	Remak	2.40	2.30	-3.0	32.0	6747	P	0.25	x		
2.06	5.45	Rollimpex	2.21	2.21	0.5	197.9	44657	P	0.63	x		
3.81	14.11	Simple	3.97	3.97	-0.7	39.8	5010	P	1.03	x		
17.50	123.00	Softbank	19.60	19.90	1.8	1098.9	27710	P	1.23	21.0		
1.33	3.10	Sokolow	1.63	1.64	-0.6	75.2	23172	P	0.48	x		
2.19	24.00	Stalexport	2.60	2.60	-3.7	199	38687	P	0.35	x		
9.50	18.50	Stalprod	9.60	10.50	2.9	2.1	110	P	0.53	14.2		
7.70	14.50	Stalprofi	7.75	7.70	-0.6	4.3	280	W	0.47	2.1		
7.50	28.50	Sterpro	7.75	7.55	0.7	6.9	467	P	1.24	26.6		
1.38	21.00	STGroup	1.40	1.39	0.7	49.4	17971	R	0.35	3.4		
21.40	34.00	Stomil Olsztyn	23.30	24.50	5.2	120.5	2505	P	1.23	24.0		
2.00	2.89	Strzelec	2.52	2.60	0.0	12.1	2346	R	1.05	106.1		
2.56	4.18	Swarzedz	2.85	2.86	-1.4	18.1	3180	P	1.96	20.8		
27.00	41.00	Szeptel	30.20	29.00	-0.7	357.1	6000	R	14.04	x		
16.45	30.00	Talex	-	17.00	0.0	0	0	R	1.63	17.0		
0.64	14.15	TIM	0.67	0.64	-5.9	23.2	18403	R	0.54	x		
12.20	34.00	TP SA	12.10	12.20	-5.4	19652.1	795121	P	1.35	9.1		
18.20	21.00	TRAS	17.50	18.30	0.5	18.6	520	W	1.82	12.7		
1.25	3.33	Wandalex	-	1.27	0.0	0.0	0	W	0.60	11.4		
115.50	166.00	Warta	111.50	115.00	0.0	50.6	225	P	1.31	17.9		
14.65	23.50	Wawel	-	22.40	0.0	0.0	0	P	0.91	9.2		
2.21	2.96	Wilbo	2.38	2.36	0.4	128.9	27064	P	0.49	6.6		
7.45	21.00	Yawal	7.20	7.80	4.7	32.9	2131	R	0.47	2.3		
13.90	28.50	ZPUe	20.30	20.30	-0.5	0.4	10	W	0.90	17.0		
168.50	346.00	Zywiec	169.00	173.50	1.5	81.9	237	P	0.54	134.0		



Autokar wiozący Polaków do Włoch rozbił się w Austrii

Kierowca zasnął?

Autokar włoskiej firmy wiozący 28 Polaków do Włoch rozbił się wczoraj rano w pobliżu miasta Klagenfurt w Austrii. Wszyscy pasażerowie oraz dwaj kierowcy zostali przewiezieni do szpitala. Życiu żadnego z pasażerów nie zagraża niebezpieczeństwo. W sobotę w wypadku mikrobusu w Alpach ucierpiało 16 Polaków.

– Miejsce wyglądało jak po bitwie – powiedział lekarz pogotowia Dieter Kopper, który wczoraj jako jeden z pierwszych przybył na miejsce zdarzenia.

Do wypadku doszło o szóstej rano na autostradzie między miejscowościami Grafenstein i Klagenfurt w Karyntii. Autobus kursujący z Wrocławia do Rzymu wioził 28 pasażerów. Przy wjeździe do tunelu Reigersdorf uderzył w mur. Cztery osoby odniosły poważne obrażenia.

Na miejsce wypadku przybyło dwadzieścia karet pogotowia i kilka samochodów straży pożarnej. Dwa helikoptery ratunkowe wylądowały na dachu tunelu. Według relacji jednego z uczestniczących w akcji strażaków, autokar wyglądał tak, jakby wybuchła w nim bomba. Do połowy został zgnieciony. Wiele siedzeń zostało wyrwanych z podłogi przez siłę uderzenia. Pasażerowie wylatywali w powietrze, jak wyrzuceni z kaptuły. Spadały na nich rozmieszczone na półkach bagaże, powodując liczne urazy. Większość spośród rannych ma obrażenia głowy i rany cięte. Po wstępnym opatrzeniu ran w zorganizowanym na miejscu wypadku polowym punkcie sanitarnym ranni



Ratownicy i strażacy pracują przy usuwaniu wraku włoskiego autokaru, który uderzył we wjazd do tunelu
Fot. PAP/AP

przewiezieni zostali do szpitala w Klagenfurcie.

W najgorszym stanie jest 30-letni kierowca, którego siła zderzenia wyrzuciła przez przednią szybę aż 20 metrów w głąb tunelu. Lekarze szpitala w Klagenfurcie, którzy przeprowadzili operację, określają stan pacjenta jako krytyczny. Ma on urazy brzucha, pękniętą wątrobę i liczne złamania.

Według kierownika Wydziału Komunikacji policji landowej w Karyntii pułkownika Adolfa Reitera, przyczyną wypadku było zachowanie kierowcy. Prawdopodobnie zasnął on tuż przed wjazdem do tunelu. Na tym odcinku droga skręca lekko w lewo. Tymczasem kierowca, nie włączając hamulców, pojechał prosto i uderzył w prawą stronę obmurowania wjazdu do tunelu.

Włoski autokar zwrócił uwagę innych kierowców już wcześniej. Kierowca ciężarówki wyprzedzonej przez autobus powiedział, że autokar jechał bardzo szybko, stale zmieniając pasma, kilkakrotnie wjechał nawet na pobocze.

Do południa trwały prace przy usuwaniu skutków katastrofy. Wrak autokaru spadł z transportowego pojazdu niskopodwoziowego, co zablokowało ruch na autostradzie w obu kierunkach. Dopiero we wczesnych godzinach popołudniowych była ona przejezdna.

Autostrada na odcinku między Klagenfurtem a Voelkermarktem otwarta została dla ruchu dopiero przed trzema laty i jest miejscem, gdzie często dochodzi do wypadków.

AGNIESZKA HOFMAN
–PIANKA (Wiedeń)

Rebelia trwa

Albańczycy i Macedończycy podpisali porozumienie pokojowe

Przedstawiciele dwóch najważniejszych partii macedońskich i ugrupowań mniejszości albańskiej podpisali wczoraj po południu w Skopje porozumienie pokojowe, mające zakończyć półroczny konflikt zbrojny.

Nieco później porozumienie zaakceptowali partyzanci z albańskiej Armii Wyzwolenia Narodowego.

Według ich rzecznika, kapitana Shpatiego, w ciągu 15 dni walcząca od pół roku przeciwko siłom macedońskim UCK podejmie decyzję o demobilizacji swoich sił.

Akt podpisania porozumienia pokojowego odbył się w siedzibie prezydenta Macedonii Borisa Trajkowskiego.

Do ostatnich chwil tajemnicą był też harmonogram uroczystości. Wszystko to – jak pisze Reuters – w obawie przed reakcją nacjonalistycznej opinii publicznej w Macedonii, która sprzeciwia się zbyt dużym ustępstwom wobec Albańczyków.

Według ustalonego wcześniej planu, porozumienie, którego ostateczna treść nie została jeszcze ujawniona, ma przyznać albańskiemu ograniczony status drugiego języka urzędowego, obok macedońskiego.

Albańscy deputowani będą mogli posługiwać się swym macierzystym językiem w parlamencie. Albańczycy, którzy o to poproszą, otrzymają dowody tożsamości wystawione w dwóch językach. Albański będzie też drugim językiem urzędowym w okręgach, gdzie jego użytkownicy stanowią przynajmniej 20 proc. ludności.

Zwiększona zostanie także liczba albańskich policjantów. Dziś Albańczycy stanowią tylko 6 proc. macedońskiej policji.

Zmianie ulegnie ponadto sama preambuła konstytucji, która zamiast o „narodzie macedońskim” ma mówić o „obywatelach macedońskich”. Także w przepisach o rozdziale państwa i związków wyznaniowych obok Macedońskiego Kościoła Prawosławnego mają zostać wymienione dominujące wśród Albańczyków islam i Kościół katolicki.

Zmiany w konstytucji, aby wejść w życie, będą musiały uzyskać większość dwóch trzecich oraz poparcie przynajmniej 50 procent przedstawicieli partii grup etnicznych, których dotyczy zmiana.

Porozumienie nie wspomina o amnestii dla rebeliantów. Oczekuje się jednak, że prezydent Macedonii ogłosi taką amnestię po podpisaniu porozumienia. Walcząca na północy kraju albańska Armia Wyzwolenia Narodowego (UCK) ma się rozbroić, a proces zdawania broni ma być nadzorowany przez siły pokojowe NATO.

Niedługo po podpisaniu w Skopje porozumienia pokojowego, doszło do kolejnych starć pomiędzy separatystami albańskimi i macedońskimi siłami.

Według ministra spraw wewnętrznych Ljube Boszkowskiego, rebelianci z UCK zaatakowali oddziały rządowe w wioskach Popova Sapka, Beliste i Vratnica w pobliżu granicy z Kosowem. Inny atak nastąpił na posterunek macedońskiej straży granicznej w rejonie Debaru na granicy z Albanią (PAP)

Nowy Fiat Punto już za 29 800 zł



Koszt połączenia:

jedna jednostka taryfikacyjna TP S.A.

☎ 0 801 19 19 19 www.fiat.com.pl

- Fiat Punto do 4000 zł TANIEJ
- kredyt 0% na 12 miesięcy (lub 4,9% na 24 miesiące)*
- 20% ceny teraz, a pozostałe 80% dopiero w przyszłym roku, bez odsetek*

O szczegóły pytaj w salonach dealerów Fiata. Przedstawionych ofert nie można łączyć.

*Dotyczy wszystkich modeli Fiata.



FIAT

Z ostatniej chwili

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-92-33.

„Wędrowiec”
30-105 Kraków, ul. Kościuszki 16,
tel. (012) 427 13 27, 294 01 56,
biuro@wędrowiec.krakow.pl
Członek Krakowskiej Izby Turystyki

CHORWACJA - WYSPA KORČULA - 13 dni
Wczasy rodzinne i młodzieżowe
22.08 - 03.09.01 - 1285 zł, dziecko - (3-6 lat) - 820 zł
01.09 - 13.09.01 - 1230 zł, dziecko - (3-6 lat) - 800 zł
11.09 - 23.09.01 - 1140 zł, dziecko - (3-6 lat) - 770 zł

Grecja super apartamenty - 14 dni
24.08 - 06.09.01 1 i 2 os. cena: 1070 zł, 3 os. 642 zł
Słowacja - hotel z basenem i wyżywieniem
+ terminy 7 dniowe - 600 zł/os
Proponujemy wczasy oraz obozy młodzieżowe w kraju i zagranicą.

WYCIECZKI OBJAZDOWE

www.SuperLastMinute.pl

16.08. Costa Blanca, 1895 zł (12 dni) z KRK, WAW
17.08. Tunezja, 299 \$ (12 dni) z KTW
18.08. Turcja, 369 \$ (2 tyg.), z KTW
19.08. Rodos, 1950 zł (1), 2450 zł (2) z WAW
19.08. Turcja, 1990 zł (13 dni), z KRK
22.08. Egipt, 299 \$ (1), 398 \$ (2) z WAW
22.08. Kreta, 1395 zł (1), z WAW
23.08. Kreta, 1750 zł (1), 2100 zł (2) z KTW, WAW
31.08. Turcja, 1450 zł (1), 1790 zł (2) z KRK, WAW

Hiszpania-Portugalia, 1 - 17.09, 3300 zł

Apartmenty, wille
Balaton,
Hajduszoboszlo,
Chorwacja, Włochy,
Hiszpania, Grecja,
Francja

Wakacyjna linia do Hajduszoboszlo!

SOLTUR, Kraków, pl. Szczepański 5, tel. (012) 421-96-16, 423-13-33, 429-10-99, fax 421-42-81

TURYSTA
Kraków, pl. Szczepański 6,
tel. 422-81-64, 422-52-47
Tarnów, Rynek 2, tel. (014) 621-04-32

CHORWACJA
LAST MINUTE
Dalmacja - Vodice
9 noclegów, hotel z basenem,
wyżywienie (bufet), lux autokar

28.08 - 8.09 cena 1300 zł
zniżki dla dzieci: do 5 lat - 290 zł
4 - 12 lat (dostawka) - 1040 zł

Półwysep Istria - Rovinj
9 noclegów, hotel, wyżywienie,
lux autokar

31.08 - 11.09 cena 1245 zł
zniżki dla dzieci: do 4 lat - 280 zł
4 - 12 lat (dostawka) - 1025 zł

Biuro Turystyki „JAWORZYNA” tour
30-519 Kraków, ul. Zamoyskiego 41,
tel./fax (012) 656-27-55, 423-56-31,
656-38-18
ul. Lubicz 23 (Centrum Biurowe)
tel. (012) 422-18-65, 422-12-28
www.jaworzyna.com.pl

WCZASY - SIERPIEŃ, WRZESIEŃ

Chorwacja
– 27.08-7.09.01 - 990 zł
– 5.09-16.09.01 - 990 zł
– 14.09-25.09.01 - 940 zł

dzieci do 10 lat zniżki

AIR TOURS POLAND
CENTRUM PODRÓŻY

Lotnisko Kraków-Balice
Hala Przyłotów, I piętro
Tel./fax (012) 639-32-55
e-mail: centrum_podrozy@waw.pdi.net

CENTRUM LAST MINUTE
czynne codziennie 9.00-21.00

KRETA	14 DNI	3*	2 POSIŁKI	969 DM
KOS	14 DNI	3*	2 POSIŁKI	1139 DM
CYPR	14 DNI	3*	ŚNIADANIE	1099 DM
COSTA DEL SOL	7 DNI	3*	3 POSIŁKI	999 DM
GRAN CANARIA	14 DNI	3*	2 POSIŁKI	1109 DM
DOMINIKANA	12 DNI	3*	ALL INCLUSIVE	1589 DM
JAMAJKA	14 DNI	2*	ŚNIADANIA	1679 DM
KUBA	12 DNI	3,5*	ALL INCLUSIVE	1799 DM
MALEDIWY	14 DNI	3*	2 POSIŁKI	1839 DM
WENEZUELA	14 DNI	3*	ALL INCLUSIVE	1809 DM

www.rainbowtours.pl

RAINBOW TOURS

z Krakowa

16.08. Costa Blanca 11 dni
htl Bonanza** (FB) 1675 zł

21.08. Grecja Riwiera Olimp. 11 dni
studio Dafni** 1675 zł

z Warszawy

18.08. Costa del Sol 7 dni
htl San Fermin*** (HB) 2795 zł

MORZE WAKACJI

OBOZY MŁODZIEŻOWE

16.08.	14 dni (FB)	
Costa Brava	799 zł	
Costa Dorada	999 zł	
Sycyllia	1125 zł	
21.08.	12 dni (FB)	
Lido di Spina	659 zł	
15.08.	13 dni (HB)	
Sycyllia		
htl Antares***	1790 zł	
Costa Brava		
htl Plaza Paris***	1590 zł	
22.08.	13 dni (HB)	
Kampania		
htl Giulivo****	1790 zł	
Costa Brava		
htl Fragata**	1590 zł	

Stradom 19, tel. 292 24 43
Krowoderska 24, tel. 633 55 11

40. rocznica wzniesienia muru berlińskiego

Symbol rozdarcia

Korespondencja „Dziennika” z Niemiec



Róża pozostawiona wczoraj w jednym z ocalałych fragmentów muru berlińskiego

W 40. rocznicę wzniesienia muru berlińskiego kanclerz Niemiec Gerhard Schroeder uczcił wczoraj pamięć ofiar podziału miasta. Mur był przez 28 lat symbolem podziału Niemiec oraz zimnej wojny.

Wraz z przewodniczącym Bundestagu (izby niższej parlamentu) Wolfgangiem Thierse i burmistrzem Berlina Klaussem Wowereitem Gerhard Schroeder odwiedził Centrum Dokumentacji Muru Berlińskiego, a następnie złożył w miejscu upamiętniającym śmierć 245 osób, które zginęły podczas próby ucieczki do Berlina Zachodniego.

Wystąpieniu kanclerza towarzyszyły ostre protesty przeciwników zawarcia w Berlinie koalicji pomiędzy socjaldemokratami (SPD) a postkomunistyczną Partią Demokratycznego Socjalizmu (PDS). Partia Demokratycznego Socjalizmu uważana jest za następczynię rządzącej w Niemieckiej Republice Demokratycznej partii komunistycznej.

Wowereit określił budowę muru jako zdarzenie, które „rozdarło miasto na pół”. Do dziś w społeczeństwie żywe są gniew i bezsilność towarzyszące tamtejszym zdarzeniom. Kanclerz Niemiec i burmistrz Berlina pod-

kreślili, że sytuacja podobna do tej sprzed 40 lat nie może się nigdy powtórzyć. By osiągnąć ten cel, politycy muszą wzniesić się ponad podziały partyjne.

Ostatnie oświadczenie Schroedera nie wystarczyło blisko 50 demonstrantom, którzy włączając się w tłum, dawali wyraz obawom o możliwość utworzenia koalicji SPD i PDS, która miałaby rządzić stolicą Niemiec. Na transparentach widniały napisy: „SPD – PDS – Zdrada ofiar”, czy „SPD – PDS – pamiętajcie o ofiarach muru”. Jeden z demonstrantów wykrzykiwał przez głośnik w kierunku kanclerza: „Zdrajcy. PDS to czerwoni naziści”.

13 sierpnia 1961 roku, na rozkaz władz NRD, ponad 40 tys. żołnierzy i policjantów przystąpiło do akcji „Róża”, w ramach której odgrodzono drutem kolczastym Berlin Zachodni od Berlina Wschodniego oraz od terytorium NRD. Zasiadki zostały następnie zastąpione przez betonową ścianę.

Mur miał pomóc komunistycznym władzom w powstrzymaniu ucieczek obywateli NRD na Zachód. Od połowy 1945 roku do sierpnia 1961 r. z Niemiec Wschodnich wyjechało prawie 3 mln osób. **EWA GRZESZCZUK**

Francuzi się boją

Korespondencja „Dziennika” z Paryża

Po sobotnim napadzie na bank w Cergy-Pontoise pod Paryżem, w którym zginęły trzy osoby, a sześć odniosło rany, bezpieczeństwo a właściwie jego brak, na który coraz bardziej skarżą się Francuzi, znalazło się w centrum zainteresowania wszystkich tutejszych mediów.

Sobotnie wydarzenia podgrzały i tak dość gorącą dyskusję na temat przeciwdziałania przestępczości, co stanowi najważniejszy element kampanii przed zbliżającymi się wyborami prezydenckimi.

W sobotę rano do siedziby Kasy Oszczędnościowej w Cergy-Pontoise wpadł uzbrojony i zamaskowany mężczyzna. Napastnik zastrzelił dwie osoby, w tym dyrektora placówki, a następnie biorąc trzech zakładników, uciekł skradzionym samochodem. Bandyta zranił śmiertelnie kierowcę skradzionego pojazdu.

Po dobie poszukiwań policja aresztowała napastnika, którym okazał się jeden z byłych pracowników banku pragnący zemścić się na dyrektorze za niesprawiedliwe – jego zdaniem – wyrzucenie z pracy.

Trzeba było takiego dramatu, by francuskie media poważnie zajęły się przestępczością, na co od dawna bardzo liczili kandydaci w zbliżających się wyborach prezydenckich.

– Francuzi się boją – skonstatował 14 lipca, w dorocznym orędziu z okazji Święta Niepodległości prezydent Jacques Chirac.

Istotnie, liczba przestępstw odnotowanych w ostatnich sześciu miesiącach na terenie Francji wzrosła w porównaniu z rokiem ubiegłym o blisko 10 procent, stawiając Francję w tym ponurym rankingu przed Stanami Zjednoczonymi.

Dla Francuzów i licznie przyjeżdżających nad Sekwanę turystów najbardziej uciążliwe są zorganizowane bandy kieszonkowców grasujących zwłaszcza w korytarzach metra, popularnych i zatłoczonych kawiarniach oraz muzeach.

Jadąc do Francji, nie trzeba drżeć o radia samochodowe, które „nie są w modzie”, natomiast warto pilnować telefonu komórkowego. Według ostatnich danych, aż 2000 telefonów komórkowych pada łupem złodziei tylko w Paryżu każdego miesiąca.

PAULINA RADZINSKA

Brydż

piąty AS z rękawa, już w kioskach

JAGIELLONIA

BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

IMPREZY TURYSTYCZNE

BILETY LOTNICZE

Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88

plus radio

106.1 FM

KRAKÓW

WAKACYJNY KONKURS RADIA PLUS

HULAJ DUSZA HULAJ NOGA

poniedziałek - piątek 13.00-16.00

PKO BANK POLSKI GŁÓWNY SPONSOR

POCZTA POLSKA SPONSOR

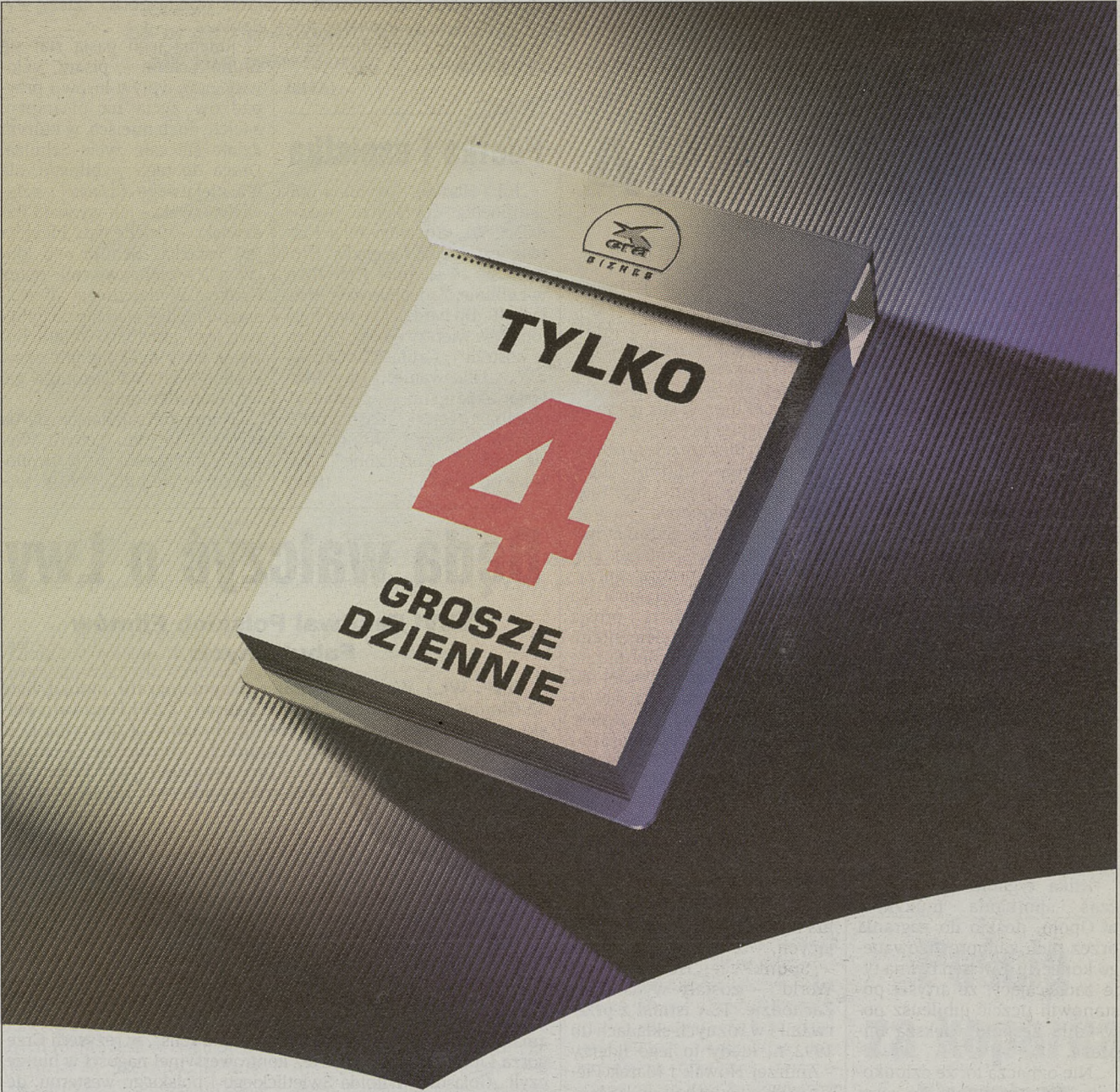
DZIENNIK POLSKI

Jakość w ramach okien

OKFENS

www.okfens.com.pl

infolinia: 0 801 301 113



Nowa oferta* Era Biznes zapewni Twojej firmie niskie koszty użytkowania telefonów komórkowych – tylko 4 grosze dziennie.

Teraz miesięczny abonament za jeden z dwóch zakupionych w niniejszej ofercie telefonów kosztuje tylko 1 zł netto przez pół roku. Oznacza to, że za złotówkę miesięcznie możesz wykonać 440 połączeń do 30 sekund oraz wysłać 40 SMS-ów**. Nasz Doradca Biznesowy skontaktuje się z Tobą w celu przedstawienia szczegółów oferty.

Jesteśmy do Twojej dyspozycji: 0 801 602 602***, 602 962 000****.

Oferta aktualna do 30 września 2001 r. lub do wyczerpania zapasów telefonów.

- waga: 83g
- wymiary: 82x43x26 mm
- maks. czas czuwania 140 godz.
- maks. czas rozmów 200 min
- głosowe wybieranie funkcji menu i numerów
- funkcja dyktafonu
- transmisja faksów i danych
- przeglądarka WAP

Motorola V50

1 zł netto

/przy wyborze taryfy Biznes 100 lub Biznes 220/



W ofercie także inne atrakcyjne telefony.

www.era.pl

* Oferta dla Klientów instytucjonalnych posiadających numer REGON, przy aktywacji w taryfie Biznes 220, Biznes 100 lub Biznes 45. Szczegółowy regulamin oferty dostępny u Twojego Doradcy Biznesowego.

** Przy aktywacji telefonów w taryfie Biznes 220.



Era Biznes. I osiągniesz więcej.

*** Oplata za każdą rozpoczętą minutę połączenia jak za jeden impuls wg taryfy TP S.A. przy rozmowie z telefonu stacjonarnego.

**** Oplata za połączenie zgodna z cennikiem sieci komórkowej, z której wykonywane jest połączenie.

„Muzyka w Starym Krakowie” z dodatkowym koncertem

Londyńczycy zagrają

(INF. WL.) Baroque Brass of London zagrają jednak na rozpoczynającym się jutro XXVI Międzynarodowym Festiwalu „Muzyka w Starym Krakowie”. – *Udało nam się znaleźć trochę pieniędzy. Zrobiliśmy więc nowelizację budżetu i przywracamy wcześniej skreślony koncert londyńczyków* – powiedział nam Stanisław Gałoński, dyrektor artystyczny festiwalu i dyrektor Capelli Cracoviensis. Od wczoraj, na koncert Baroque Brass of London, prowadzona jest sprzedaż biletów. Aby usłyszeć ten niezwykle zespół, wystąpi on 26 sierpnia, trzeba będzie zapłacić 25 lub 15 zł.

Wczoraj na łamach „Dziennika” informowaliśmy, że Stanisław Gałoński z powodów finansowych odwołał trzy koncerty tegorocznego festiwalu. Tymczasem okazało się, że jeden z nich udało się uratować. Dwóm zespołom przyjeżdżającym do Krakowa organizatorzy festiwalu zaproponowali krótsze o jeden dzień pobytu w na-

szym mieście. Ponadto londyńczycy zgodzili się na tańsze hotele oraz na opóźniony termin płatności. – *Do tak wygospodarowanych pieniędzy jeden ze sponsorów dorzucił jeszcze trochę grosza. Policzyliśmy i okazało się, że koncert tej niezwykłej grupy może się odbyć* – tłumaczy Stanisław Gałoński.

Baroque Brass of London jest zespołem wykonującym muzykę dętą z XVI, XVII i XVIII wieku. Jego niezwykłość polega na tym, że muzycy wykonują utwory na instrumentach z epoki. Większa część repertuaru grupy to muzyka dworska. Jednak w spisie wykonywanych kompozycji nie brakuje dzieł największych mistrzów: Purcella, Monteverdiego, Gabrielego, Frescobaldiego, Buxtehudego i wielu innych. Zespół występował na wielu światowych festiwalach, zadziwiając niespotykanym, jasnym i czystym brzmieniem dawnych instrumentów dętych.

(AMS)

Powrót TSA

Po 14 latach rozłąki znowu razem

(INF. WL.) TSA, legendarna grupa heavymetalowa, zagra 29 sierpnia w Opolu z okazji 20-lecia istnienia zespołu. Na scenie pojawią się muzycy tworzący oryginalny skład formacji: Marek Piekarczyk (wokal), Andrzej Nowak (gitara), Stefan Machel (gitara basowa) i Marek Kapłon (perkusja). Publiczność usłyszy największe przeboje zespołu, takie jak „51”, „Trzy zapalki”, „Zwierzenia kontestatora” czy „Alien”.

Artyści nie widzieli się i nie grali ze sobą od 14 lat; toczyli spór o prawo do używania nazwy TSA i wydanie płyt „Live 98” i „TSA w Trójce”. W październiku ubiegłego roku doszło do podpisania oficjalnego porozumienia między wszystkimi stronami, którego efektem ma być wydanie antologii płyt zespołu i kasety wideo z zapisem jego koncertu.

Kilka tygodni temu, podczas spotkania muzyków w Opolu, doszło do zagrania przez nich zaimprovizowanego koncertu. Występ był na tyle zachęcający, że artyści postanowili uczcić jubileusz powstania zespołu większą imprezą.

Nie oznacza to, że członkowie TSA rezygnują ze swej działalności solowej. Gitarzy-

sta Andrzej Nowak prowadzi własny zespół – Złe Psy. Formacja grająca, jak twierdzi jej muzycy, „pitbull rocka” występowała niedawno w Chicago i w Nowym Jorku, a obecnie przygotowuje się do nagrania debiutanckiej płyty.

Marek Piekarczyk zrealizował solowy album „M.P. i Przyjaciele”. Jest to multimedialne wydawnictwo, na którym znajdują się nagrania wokalisty TSA oraz wiersze, grafiki i zdjęcia autorstwa zaprzyjaźnionych z nim artystów. Na płycie dominują ostre i proste utwory rockowe z elementami bluesa i heavy metalu. Sprzedaż albumu i dołączonej do niego książki odbywa się za pomocą Internetu. Każdy z 2000 egzemplarzy limitowanego nakładu jest osobiście podpisany przez Piekarczyka.

Zespół TSA (Tajne Stowarzyszenie Abstynentów) powstał w 1979 r. w Opolu. Dwa lata później dołączył do niego, mieszkający w Bochni, wokalista Marek Piekarczyk. Grupa ma na koncie 11 płyt długogrających, z których dwie – „Spunk” i „Heavy Metal World” – zostały wydane na Zachodzie. TSA istniał z przerwami i w różnych składach do 1992 r., kiedy to jego liderzy – Andrzej Nowak i Marek Piekarczyk – wyjechali do USA.

(GZL)

Poetka i eseistka

Julia Hartwig – wybitna polska poetka – obchodzić będzie dzisiaj 80. urodziny. Julia Hartwig jest poetką i eseistką. Urodziła się 14 sierpnia 1921 roku w Lublinie. Zadebiutowała w latach 40. Do bardziej znanych jej tomików wierszy należą: „Chwila postoju”, „Czułość”, „Czuwanie”, „Obcowanie”. Opublikowała także m.in. „Pożegnania”, „Wolne ręce”, „Dwoistość”, „Wybór wierszy”, „Nim opatrzy się jesień”, „Zobaczone”, „Zawsze od nowa”.

(PAP)

Będą walczyć o Lwy

XXVI Festiwal Polskich Filmów Fabularnych

(INF. WL.) Wczoraj Komitet Kinematografii ogłosił listę 32 filmów, które walczyć będą o nagrody XXVI Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych. Wśród obrazów są nie tylko tzw. suprodukcje, ale także produkcje niezależne. Festiwal rozpocznie się 10 września, a jury przewodniczyć będzie Janusz Majewski. Pokazy konkursowe odbywać się będą w Teatrze Muzycznym w Gdyni.

Zgodnie z regulaminem, w konkursie startują filmy, które zostały wyprodukowane między 10 sierpnia ubiegłego a 31 lipca tego roku. Warto podkreślić, że wśród 32 filmów aż 11 to debiuty. Konkurować ze sobą będą filmy skrajnie się różniące. Na liście Komitetu są dwie z tegorocznych superprodukcji: „W pustyni i w puszczy” Gavina Hooda i „Przedwiośnie” Filipa Bajona; polsko-amerykańska produkcja Yurka Bogayevicza „Boże skrawki” (pierwszy od 25 lat film realizowany przez tego twórcę w Polsce), jak i produkcje niezależne. Komisja selekcyjna do udziału w konkursie dopuściła bowiem m.in. ciekawy offowy obraz filmowców amatorów z Zielonej Góry – „Że życie ma sens”, w reżyserii Grzegorza Lipca. Nie zabraknie też kontrowersyjnej nagości w biurze, czyli „Golasów” Witolda Świątlickiego i polskiego westernu, debiutanckiego filmu Marcina Kryszałowicza.

Po raz pierwszy filmy z tzw. undergroundu staną w szranki z produkcjami oficjalnymi. Do tej pory obrazy takie jak Lipca prezentowano wyłącznie podczas specjalnych, pozakonkursowych pokazów.

Już teraz, czyli jeszcze przed oficjalną premierą, duże zainteresowanie wzbudzają m.in. najnowsze filmy: Lecha Majewskiego (autora „Wojaczka”) o śląskich malarzach prymitywistach wierzących w koniec świata – „Angelus”, Witolda Leszczyńskiego „Requiem” (film nawiązujący tematycznie i atmosferą do słynnego „Żywota Bartłomieja”, również z Franciszkiem Pieczką w roli głównej), Andrzeja Kondratiuka „Córa marnotrawna” (jak zwykle z Iga Cembrzyńską i Katarzyną Figurą) oraz młodego autora Michała Rosy, „Cisza” (według scenariusza Krzysztofa Piesiewicza z Kingą Preis i Bartoszem Opanią w głównych rolach). To właśnie wśród tych filmów można szukać ewentualnych faworytów konkursu.

Nagrody przyznane zostaną w piętnastu kategoriach. Dyrektorem XXVI FPFF jest Ryszard Kirejczyk, dyrektorem artystycznym Maciej Karpiński, a realizacja festiwalu powierzona została firmie „Neptun-Film” z Gdańska.

Festiwal zakończy się 15 września, a ostatnim jego akordem, oprócz ceremonii wręczenia Lwów, będzie uroczysta projekcja „Quo vadis” Jerzego Kawalerowicza. Produkcja ta zostanie zaprezentowana poza konkursem.

(NIKA)

Drohobycz – miasto Schulza

Wystawa i literatura w Domu Polonii

(INF. WL.) – *Ta wystawa jest zapisem fragmentu mojej drogi do Schulza – mówił wczoraj Wiesław Budzyński na wernisażu w galerii krakowskiego Domu Polonii.*

Wiesław Budzyński znany jest przede wszystkim jako uważny, wnikliwy badacz losów i twórczości polskich pisarzy, szczególnie Krzysztofa Kamila Baczyńskiego. Baczyńskiemu poświęcił kilka publikacji książkowych, z których „Miłość i śmierć Krzysztofa Kamila” miała dotąd cztery wydania.

Kolejną jego pasją stał się Bruno Schulz – pisarz, człowiek oraz wpływ losów i przypadków życia na pisarstwo, a także duch miejsca, w którym działo się całe życie Schulza. Droga do tego wybitnego, ale też niełatwego pisarza i człowieka trwała – jak wyznaje Budzyński – trochę lat. Efektem jest książka „Schulz pod kluczem”, wydana właśnie przez Grupę Wydawniczą Bertelsmann Media. Niejako na poboczu tego głównego traktu powstał duży cykl fotograficzny, eksponowany od wczoraj w galerii Domu Polonii.

Fotografie składające się na wystawę to plon pobytu Wiesława Budzyńskiego w Drohobycz, w sierpniu 1999 r. Wę-



Fot. Wacław Kłag

drował wówczas tropami Brunona Schulza, odkrywał dla siebie stary Drohobycz i zapisał to wszystko obiektywnie.

Fotografie dokumentują wszystkie miejsca związane z Schulzem. Mamy przed sobą jednakże obraz miasta osobliwy, wyprzeżony; ulice puste, bez ludzi, budowle jakby zębem czasu nie nadgryzione (synagoga np. wcale nie wygląda na to, że do środka najlepiej i najprościej zajrzeć przez wybitą szybę). Na tych fotografiach rzeczywiście czas jakby

cofnął się, pustką ulic zarazem przywołując dawnych mieszkańców miasta – i tych zamordowanych, i tych wypędzonych. Wiesław Budzyński zapewnia, że taka była jego intencja.

Wczorajszy wernisaż połączony był z promocją książki „Schulz pod kluczem” i spotkaniem autorskim Wiesława Budzyńskiego. Książka jest już dostępna w księgarniach. Pierwsze recenzje, jakie uzyskała, są dobre dla autora, a dla czytelnika wielce zachęcające. (AN)

Bursztynowy Słownik w Sopocie

Urszula zrywa z BMG

(INF. WL.) Popularna piosenkarka rockowa Urszula postanowiła nie wydawać już więcej płyt w wytwórni BMG Poland. Powodem tej decyzji jest rozczarowanie artystki promocją jej najnowszego albumu „Udar”.

– *Uważamy, że BMG od dłuższego czasu nie przykładło się do promocji naszych płyt, więc na „Udarze” zakończyliśmy współpracę* – twierdzi Staszek Zybowski, współautor piosenek Urszuli i jej mąż.

Kolejną płytę – koncertowy album – piosenkarka chce wydać samodzielnie, a jedynie jej dystrybucję powierzyć dużej firmie. Nagrano już 6 koncertów z ostatniej trasy wokalistki, z których zostaną wybrane

utwory na krążek „live”. Ukaże się on na początku przyszłego roku, kiedy to Urszula będzie obchodzić dwudziestolecie kariery artystycznej; w 1982 roku odbyła się premiera jej pierwszego nagrania w radiowej „Trójce” – „Fatamorgany”. Na przygotowanym albumie znajdują się stare i nowe piosenki – największe przeboje piosenkarki.

24 sierpnia Urszula wystąpi z półgodzinnym recitalem podczas festiwalu w Sopocie. Piosenkarka wykona 6 piosenek – „Latawce”, „Na sen”, „Niebo dla ciebie”, „Konika”, „Piesek Twist” i „Bridget Jones”. Po ich zaśpiewaniu odbierze najwyższe trofeum festiwalu – Bursztynowy Słownik. (GZL)

WIELKA PROMOCJA



Polskie Koleje Państwowe PKP S.A.
Zakład Przewozów Pasażerskich w Krakowie
uprzejmie informuje, że od dnia 10 sierpnia 2001 dla osób nie posiadających ulg na przejazdy wprowadza

BILET PROMOCYJNY JEDNORAZOWY

w pociągach relacji

Kraków Główny
Wieliczka Rynek
Kraków Główny

1,75 zł

Kraków Główny – Kraków Płaszów 1,10 zł
Kraków Główny – Kraków Bieżanów 1,45 zł

Sprzedaż biletów promocyjnych prowadzą wyznaczone kasy.

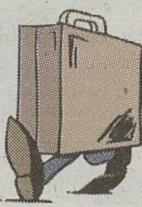


JAGIELLONIA

BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

IMPREZY TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE

Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88



Kraków

Rynek Główny 8

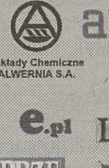


ZAPRASZA

14 sierpnia (wtorek), godz. 21⁰⁰

MACIEJ MALEŃCZUK
Koncert

Sponsorzy:



PROGRAM 10 FB SA

plus

radio RAK 100.5 FM

AKTIVIST

www.podjaszczurami.com

Z głębokim żalem i smutkiem
przyjeliśmy wiadomość o śmierci

inż. ALOJZEGO WĘGRZYNA

wieloletniego, byłego Dyrektora Przedsiębiorstwa
Budownictwa Wodnego i Melioracji w Nowym Sączu,
zasłużonego i wybitnego specjalisty w zakresie gospodarki wodnej.

Wyrazy szczerego współczucia Rodzinie Zmarłego
składają

**Zarząd i Pracownicy „EKOWOD” S.A.
NSZZ „Solidarność” w Nowym Sączu**

Pogrzeb odbędzie się dnia 14.08.2001 r.
o godz. 13 na cmentarzu komunalnym przy ul. Śniadeckich.

ś t p

LECH DEMSKI

drogi i wierny przyjaciel,
zmarł nagle dnia 9 sierpnia 2001 r.,
przeżywszy 56 lat,
o czym zawiadamia
pograżona w smutku

Maria z Synem

Wszystkim, którzy byli z nami w trudnych dniach pożegnania
naszej kochanej Mamy
ś t p

ANIELI SZCZĘSNEJ

składamy serdeczne podziękowanie.

Anna i Jerzy Szczęsny z Rodziną

Wszystkich, którym była bliska i pozostała w ich pamięci
nasza najdroższa Mama, Babcia i Żona
ś t p

ALICJA BOŻEK

zapraszamy na mszę świętą, którą sprawował będzie w Jej intencji
ksiądz infułat Jerzy Bryła dnia 16 sierpnia 2001 r. (czwartek)
o godzinie 19.00 w kościele św. Salwatora (ss. Norbertanek).
Mąż z Rodziną

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 12 sierpnia 2001 r.,
przeżywszy lat 82, po długiej i ciężkiej chorobie,
opatrzonej św. Sakramentami, zmarł

ś t p

KAZIMIERZ ŚCIEŻOR

Kochany Tatuś, Brat i Dziadziuś.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w czwartek,
dnia 16 sierpnia 2001 r. o godz. 13.00
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w smutku

Córka, Syn, Synowa, Brat, Wnuki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 10 sierpnia 2001 r.,
po długiej chorobie, opatrzonej św. Sakramentami,
zmarł w wieku 82 lat
Nasz Najukochańszy Mąż, Ojciec i Dziadzio

ś t p

TADEUSZ PORZYCKI

emerytowany główny księgowy.

Msza święta żałobna odprawiona zostanie w czwartek,
dnia 16 sierpnia 2001 r. o godzinie 10.00 w kaplicy
na cmentarzu Podgórskim, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżona w smutku

Rodzina

Zawiadamiamy, że w dniu 15 sierpnia 2001 r. o godz. 18.30
w pierwszą bolesną rocznicę śmierci nieodżałowanej pamięci

lek. laryng. JANINY KORZONEK

w kościele ss. Bernardynek pw. św. Józefa przy ul. Poselskiej
odprawiona zostanie za spokój Jej duszy msza św.,
na którą zapraszają

Przyjaciele Zmarłej

Z ogromnym smutkiem
przyjeliśmy wiadomość o śmierci Pośla

ANDRZEJA URBAŃCZYKA

Kolegi i Przyjaciela,
wieloletniego współpracownika Radia Kraków,
znanego i cenionego polityka -
„umiejącego się pięknie różnić”.

Człowieka szlachetnego, któremu nasza Rozgłośnia
i Miasto wiele zawdzięczają.

Zarząd Radia Kraków

Panu Ordynatorowi Doktorowi Tadeuszowi Żelaznemu,
Panu Doktorowi Pawłowi Wodzińskiemu,
Pani Doktor Dorocie Krzyżak, Pani Doktor Teresie Trybus
oraz pozostałym Wspaniałym Lekarzom, Paniom Pielęgniarkom
i wszystkim innym Pracownikom Oddziału Anestezjologii
i Intensywnej Terapii Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego
im. L. Rydygiera w Krakowie, a także Chirurgom:
Panu Doktorowi Henrykowi Łabzie
i Panu Doktorowi Tomaszowi Burzyńskiemu
oraz Kardiologowi Panu Doktorowi Piotrowi Bogackiemu
za pełną poświęcenia walkę o życie naszego Ukochanego Ojca

ś t p

mgr. ADAMA ROGOWSKIEGO

oraz za nadzwyczaj troskliwą, bezinteresowną opiekę
do ostatnich chwil Jego życia,
najszybsze podziękowania

składają

**Córki Elżbieta Rogowska-Zaremba
i Maria Jolanta Kawska z Rodzinami**

„Nauczmy się kochać szybko
wybaczać i żyć w miłości
nie znamy dnia i godziny
gdy Pan powoła do siebie”

ś t p

HENRYK LENDA

wiezień obozu pracy w Niemczech. Długoletni pracownik
Wojewódzkiej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej i Pogotowia
Ratownego w Krakowie. Najdroższy Ojciec i Dziadek.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w piątek,
dnia 17 sierpnia 2001 r. o godz. 11.00 w kaplicy na cmentarzu
Podgórskim, po czym nastąpi odprowadzenie
Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku

Córki, Zięć, Wnuki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem i bólem zawiadamiamy,
że dnia 12 sierpnia 2001 r., opatrzonej św. Sakramentami,
odszedł

ś t p

RYSZARD SIKORA

Kochany Mąż, Ojciec, Dziadzio i Brat.

Długoletni Pracownik Przedsiębiorstwa Geodezji i Kartografii
w Krakowie.

Msza św. żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie
w piątek, dnia 17 sierpnia 2001 r. o godz. 14.20 w kaplicy
na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie
Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w smutku

Żona, Córka, Synowie, Synowe, Wnuki i Rodzina



**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.

**DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1**

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta.

☎ 637-88-76

Uprzejmie informujemy,
że Biuro Ogłoszeń
„Dziennika Polskiego”
przyjmuje zlecenia na druk
ogłoszeń nekrologowych
codziennie do godz. 18.

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

APTEKA zatrudni magistra i technika farmacji. /012/634-02-33. 6023/C

BUDOWLANĄ brygadę zatrudnię. 0501-424-364. 40294/A

DOCHODOWA od zaraz. /012/288-07-68. 39937/A

DORÓB do pensji, studiów! 012/641-03-76, 0604/835-625. 38090/A

FIRMA ochrony osób i mienia zatrudni pracowników do ochrony. /012/416-31-83, /012/416-20-31 (9.00-14.00).6049/A

FIRMA ochrony osób i mienia zatrudni pracowników do ochrony. /012/416-31-83, /012/416-20-31 (9.00-14.00).6049/A

HOTEL- restauracja zatrudni szefa kuchni, wymagane referencje. 0601-864-870. 39841/A

KALETNIKÓW, maszynistów przyjmieni od zaraz. Mile widziani renciści. /012/285-52-66. 5996/A

KIEROWNIKA budowy. 0501-424-364. 40292/A

KOSMETYCZKĘ z praktyką przyjmie salon. /012/423-22-82. 40095/A

OBSŁUGA biura, znajomość Corela. 012/ 417-17-65. 39040/A

OD zaraz, minimum średnie. /012/411-25-22. 5930/A

OPIEKUNKĘ do 2-letniego dziecka. 0605-578-574. 40141/A

PANIA do opieki nad dzieckiem i prowadzenia domu. 0606-810-571. 6024/A

POTRZEBNY młody blacharz dekarz. 0503-833-796. 40353/A

PRACOWNIKÓW do fasad. 012/266-94-70, 0604-538-669. 39400/A

PRZYJMĘ ekspedientkę do sklepu ogólnospożywczego. 012/269-22-76. 40195/A

PRZYJMĘ malarza- tapeciarsza. /012/262-91-29. 40136/B

RESTAURACJA "Dom Turysty", Kraków, Westerplatte 15 zatrudni kelnerów. 40324/A

RESTAURACJA Adong zatrudni kelnera z praktyką na stałe. Zgłoszenia osobiste ul. Brodzińskiego 3 (11.00-21.00). 39983/A

RESTAURACJA zatrudni młodego kucharza z praktyką. 0501-777-798. 40127/A

SAMODZIELNĄ księgową do prowadzenia spółki z o.o., KH i kadr. Oferty fax: 012/642-26-25. 40346/A

SPRZEDAWCZYNIE z referencjami. 0601-432-262. 6061/A

TRENERÓW angielskiego. /012/427-28-17. 39545/A

ZATRUDNIĘ handlowca-serwisanta komputerowego. 012/422-29-69. 5478/A

ZATRUDNIĘ malarzy, filiziarzy. 012/657-95-77. 40290/A

ZATRUDNIĘ monterę sieci telefonicznych. /012/292-40-82. 40179/A

ZATRUDNIĘ przedstawiciela handlowego. /012/636-10-89. 39954/B

ZATRUDNIĘ szpachlarza. 0608-707-736. 40137/A

Szukam pracy

BUDOWLANIEC wykona prace. 0607-443-254. 40121/A

KIEROWCA B.C.D.E. /012/417-38-63. 40373/A

MAGAZYNIER z pięcioletnim doświadczeniem, 30 lat. 0600-673-447. 39660/A

TYNKARZ fliziarz szuka pracy. 0503-92-27-95. 40220/A

UNO, 1994. 012/37-33-290. 40281/A

ZAOPIEKUJĘ się dziećmi. 0609-415-255. 39489/A

Nauka

"ADR" Przewóz materiałów niebezpiecznych (uprawnienia). /012/422-31-02. Rozpocznymy! 39315/H

ANGIELSKI Callan Method. Tel. 012/413-85-34; 413-89-98; 685-56-26. 39583/A

"INFORMATYKA", "Kosmetyka". Studium: dzienne, wieczorowe, zaoczne. /012/633-57-38. 39312/E

"KOSMETYKA". Studium dwuletnie. Kurs roczny. Dietla 38. /012/422-85-69. 39312/D

"PEDAGOGICZNY kurs (uprawnienia)" /012/ 422-85-69. 39315/A

Matrymonialne

KUPIDO zaprasza. /012/633-91-3839753/A

Kupno

KOMÓRKI. 0604-717-419. 37345/B

KOMPUTER używany. 0604-81-55-81. 40329/A

STARE meble, zegary. /012/429-75-71. 40315/B

Sklepy

KOMIS meble, AGD. 012/613-57-36. 39884/A

Sprzedaż

BATOWICE, grobowiec, okazja. /012/421-38-41. 39847/D

KEMPING N126N. 012/654-40-10. 40227/A

KIOSKI, wiaty, garaże. /012/264-90-11. 39807/A

KRĘGI, rury. /012/264-93-94. 38092/E

MAGIEL elektryczny, 2.000,-. /012/649-47-86. 39941/A

PILNIE sprzedam lub wynajmę kiosk. /012/ 266-43-00. 40064/A

RAKOWICE, grobowiec do budowy. /012/ 421-38-41. 39847/C

RURY grubościennne 18G2A, łańcuch Galla, okna drewniane, taśma AL 19x0.95, silniki elektryczne, wentylatory, miedz M1E do wyrobu, blacha cynkowa, przekładnie. /012/ 451-32-96. 39947/B

SPRZEDAM foszty dębowe 3 m³. Tel. 0603-751-886. 40311/A

SZAFA pancerna 46x70x150. /012/285-86-51. 39860/A

TANDETA, kiosk. 0501-109-997. 40123/A

Zwierzaki

MINIPUDELKI. 012/421-05-33. 6064/A

OWCZAREK niemiecki 2-letni długowłosy. 012/642-08-09. 40328/A

Motoryzacyjne

A. A. Autokup. 012/645-55-45, 0604-81-55-81. 40342/A

A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 33345/A

A. Autokup. 012/647-30-83. 34957/B

AUTOSKUP. /012/388-90-80. 37770/A

FIAT 126 p, 1984 r., po remoncie. 0601-090-367. 40254/A

FIAT Brava 1,2 2000, sprzedam. /012/ 412-31-72, 0601-890-573. 40379/A

HYUNDAI Atos Prime, srebrny metalik, 2000 r., 14.000 km, pierwszy właściciel, okazja. 606-136-289. 39419/A

KUPIĘ każde 126p. /012/388-42-53. 40133/A

MEGANE, uszkodzone. 0501-73-73-92. 40341/A

MERCEDESY 124, 190, rok 1991 sprzedam. Tel. 0606-75-79-26. 39799/A

NAGRODA za odnalezienie czerwonego Cinquecento, KVA2379. 0604-596-080. 40222/A

POLONEZA kupię. 012/281-64-28. 40332/A

POLONEZA kupię. 012/284-11-85. 40335/A

PUNTO, uszkodzone. 0604-81-55-81. 40330/A

SIENA 1998. 012/638-15-34. 6029/A

UBEZPIECZENIA najtaniej. 012/655-17-02. 34568/A

Lokale

A. Garsoniera, Azory, Lentza, 550,-, /012/ 429-40-66. 39605/A

A. Poszukujemy mieszkań, wynajem bez prowizji. 012/658-76-18. 40351/A

BIAŁY Prądnik, 32 m², 2 pokoje, jasna kuchnia, sprzedam. 0609-373-133. 5938/A

CENTRUM. Mieszkanie na poddaszu sprzedam. 0503-802-192. 39781/A

DO wynajęcia 3-pokojowe w pełni umeblowane, Podgórze. /012/656-55-50, 0601-940-439. 39779/A

DWUPOKOJOWE, duże, 87.000,-. 012/ 292-43-84. 40355/A

DWUPOKOJOWE, sprzedam tanio. 0609-208-980, /012/415-69-59. 39932/A

DWUPOKOJOWE. /012/411-59-73. 39962/C

GARAŻ ok. Wrocławskiej sprzedam. 0502-080-238, 012/638-42-79. 40253/A

GARSONIERA, dwupokojowe Huta wynajmiemy. 012/641-66-74. 39876/A

JEDNOPOKOJOWE 390,-, dwupokojowe 450,-. 012/292-43-84. 40348/A

MAŁE mieszkania: ul. Bałuckiego, Prądnicka - wysoki standard oraz mały domek na Klinach (do zamieszkania od zaraz, technologia tradycyjna) atrakcyjne ceny sprzedaży "Realność", 012/632-37-96, 633-15-49, pon.-pt. 11.00-18.00. 40276/A

MIESZKANIA, lokal w budowie - Kazimierza Wielkiego, 5000 zł/m² oraz ostatnie mieszkanie - ul. Łokietka, odbiór IV kw. 2001, różne metraże, ulga, raty sprzedaży "Realność", 012/632-37-96, 633-15-49, pon.-pt. 11.00-18.00. 40274/A

POSZUKUJĘ do wynajęcia domu do 1.500,-, nowy. /012/645-58-70, 0609-116-362. 39897/A

Różne

HANDEL • USŁUGI • PRODUKCJA
oraz treść ogłoszeń drobnych z ostatniego tygodnia w "Dzienniku Polskim"

94-77

Telefoniczna Agencja Informacyjna
http://www.tai.com.pl

Zespół Rzeczników SITPniG w Krakowie, ul. Lubicz nr 25, pokój nr 355, tel. 421-31-04 lub 619-75-12

sprzeda używane:

- rusztowanie typu „Makros”,
- wiertarki „Bosch”,
- młotowiertarki „Hitachi”, „Bosch”,
- bruzdownice „Bosch”,
- odkurzacze przemysłowe „Bosch” + wiertła i akcesoria do ww. narzędzi.

Analizator gazu TESTO 342/3. Kable i przewody elektryczne wg wykazu do wglądu. Inne akcesoria i materiały z zakresu usług elektrycznych i telekomunikacyjnych. 3788901

POSZUKUJĘ do wynajęcia mieszkania jedno- lub dwupokojowego w centrum Krakowa. 015/823-30-84. 40327/A

POSZUKUJĘ mieszkania ok. 55 m². 0603-704-405. 39737/A

POSZUKUJĘ mieszkania: centrum, Azory, Krowodrza, Łobzów, Bronowice Nowe. 0606-409-957. 6040/A

PRASKA, 35-metrowe, 100.000,-. 012/ 633-74-11. 6054/A

PRAŻMOWSKIEGO, 44-metrowe, 115.000,-. 012/633-74-11. 6054/B

SPRZEDAM lokal użytkowy 20 m². /012/ 654-32-85. 39967/A

SPRZEDAM mieszkanie 39 m², Śródmieście. 0503-334-378. 40288/A

STUDENTKOM dwupokojowe wynajmę. 0609-146-232. 40128/A

TRZYPOKOJOWE sprzedam. 0605-291-601. 40364/B

TRZYPOKOJOWE, sprzeda właściciel. 0600-821-229. 39740/A

TRZYPOKOJOWE. 012/287-32-36. 40015/A

WYNAJMĘ 3-pokojowe, garaż, nowe, super-wyposażone, piękna okolica nad jeziorem Bągry, czynsz: 1.000,-, /012/251-10-13. 39613/C

WYNAJMOWANIE. /012/422-55-00. 39578/A

1-pokojowe, Huta, 450. 012/645-43-65. 40352/A

48 m² w plombie, stare Podgórze. 0605-670-577. 39443/A

Nieruchomości

DOM, Skotniki, 5,5 a. 0605-670-577. 39445/A

GIEBUŁTÓW, superkomfortowy sprzedam. 0605-291-601. 40364/C

KAMIENCE sprzedam. 0605-291-601. 40364/A

KLINY Zachód, dom 160 m², zabudowa szeregową, sprzedam. 0609-373-133. 5938/B

ŁUCZYCE, 30 arów, budowlana. 0602-570-052. 40267/A

POSZUKUJĘ do wynajmu lokal użytkowy o powierzchni 300-500 m² na działalność kulturalno-oświatową na terenie Krakowa. Tel. 012/294-18-55, 0601-938-757. 40312/A

SPRZEDAM działkę budowlaną, 14 a, okolice Czernichowa. 0604-668-141. 40077/A

SZEREGÓWKA, 1600,- /m². /012/266-95-82, www.omega.civ.pl 39842/A

UZBROJONA, 5 arów, WZIZT. 012/654-40-10. 40248/A

Usługi

PANELE, podłogi, ściany, pawlacze, szafy suwane. 012/414-22-10. 40349/A

PANELE, tanio. 0607-67-68-39. 40033/A

REMONTY. 012/649-13-66. 40089/A

UCZYNIĘ Twoje wnętrze piękniejszym. 012/645-34-66, 0604-330-948. 4040501/A

Cyklinowanie

BEZPYŁOWO, gwarancja. 012/641-53-86, 0607-288-455. 6026/A

BEZPYŁOWO, układanie. 012/644-42-98. 37688/A

Flizowanie

FACHOWO, niedrogo. 012/267-31-66, 502-358-067. 40345/A

FLIZOWANIE, hydraulika, profesjonalnie, VAT. 0606-465-778. 39711/A

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/642-12-35. 39863/A

FLIZOWANIE. /012/632-88-21, 0501-562-644. 39986/A

Malowanie

MALARSKIE. /012/657-49-95. 40269/A

MALOWANIE, remonty niedrogo. /012/ 423-06-32, 0603-253-315. 40101/A

012/641-41-99. 40326/A

Usługi budowlane

MUROWANIE, tynkowanie, wylewki. 0606-78-09-17. 39992/A

TYNKI agregatem, wysoka jakość. /012/ 655-46-41. 39743/A

TYNKI, wylewki. 0602-890-456. 39944/A

Naprawy

TELEWIZORA /012/636-00-41. 4635/C

Transport

NAJTANIEJ. 012/654-13-92, 0600-613-256. 39178/A

TRANSPORT, przeprowadzki, tanio. 0606-497-974. 39964/A

Biznes

ODSTĄPIĘ parking strzeżony. 0503-802-192. 39780/A

POSZUKUJĘ współnika, branża hotelowa. /012/636-10-89. 39954/A

WSPÓLNIKA do firmy budowlanej. /012/ 636-10-89. 39954/C

ZLECĘ przeszyć płaszczy, kurtek. 012/ 637-23-88, 626-56-44. 39594/A

Pożyczki

ALFA pożyczki gotówkowe w 48 godzin, bez poręczycieli, hipoteczne na 7%. "Inwestor", Kopernika 6. /012/423-05-69, /012/ 428-42-90. 39574/A

BEZ poręczyciela. 012/269-48-67. 5941/A

BEZPORĘCZENIOWO. Ul. Centralna 32/12 (hotel Czyżyny). 012/644-98-24 w.27, 0600-423-167. 40337/A

Różne

EKSTRAMASAŻ 0502-714-666. 32417/A

EKSTRAMASAŻE 0504-704-500. 32426/A

EKSTRAMASAŻYSTKI 0502-991-173. 32419/A

Turystyka

GORCE pokoje w drewnie. 018/26-242-32. 40252/A

GRECJA: przejazd 2 osoby, 300,-.

T

urystyka

ARION®

Członek Polskiej i Krakowskiej Izby Turystyki

OBOZY STUDENCKIE I WZASY
terminy wrześniowe !!!
 W cenie: zakwaterowanie w apartamentach, przejazd autokarem lux, ubezpiecz., opieka pilota.
WŁOCHY: 10 dni już za **659 zł**
GRECJA: 14 dni już za **690 zł**
Kraków, ul. Karmelicka 32
tel. 632 01 50, 632 83 68

BILETY

AUTOKAROWE

komunikacji międzynarodowej

cała

EUROPA

COLUMBUS

tel. (012) 421 77 88

Kraków, ul. Basztowa 24

NAJTAŃSZE WZASY

LAST MINUTE !!!!!

Z DOJAZDEM

AUTOKAREM

CHORWACJA

już od **600 zł**

GRECJA - Chalkidiki

już od **990 zł**

GRECJA - Korfu

już od **1360 zł**

CHORWACJA

obozy młodzieżowe.... już od **990 zł**

Przyjdź, zadzwoń a wyślemy GRATISOWO katalog !

Biuro Turystyczne - Kraków, ul. Długa 27

tel. (012) 631 31 31, tel./fax (012) 423 33 00, 631 30 30

www.axet.pl axet@axet.com.pl

CHORWACJA - Wyspa HVAR

VRBOSKA

- najpiękniejsze plaże na wyspie

Hotel Adriatyk

Transport z Krakowa, wyżywienie, pokoje 2-3 osobowe z widokiem na morze.

OBOZY MŁODZIEŻOWE - Słowacja - Chorwacja

TENIS • KONIE • ROWERY • BASEN • KOSZYKÓWKA

Hotel, pokoje z łazienkami, wyżywienie, opieka wychowawców i trenerów, ubezpieczenia, baseny termalne. Wycieczki.

BIURO PODRÓŻY

TEST-TOUR

Kraków ul.J.Lea 17 tel. (012) 294-73-38, 634-21-90

P

rzetargi

Na podstawie art. 40 Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. Nr 46 poz. 543) z 2000 roku i Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 stycznia 1998 roku w sprawie określenia szczegółowych zasad i trybu przeprowadzania przetargów na zbycie nieruchomości stanowiących własność gminy (Dz. U. Nr 9 poz. 30)

Zarząd Miejski w Alwerni

ogłasza pierwszy publiczny

PRZETARG USTNY

na sprzedaż nieruchomości zabudowanej położonej w miejscowości Brodła gmina Alwernia, obejmującej działki: 368 o powierzchni 0,28 ha i 369/1 o powierzchni 0,21 ha.

Dane dotyczące nieruchomości:

1. Dla nieruchomości tej Sąd Rejonowy dla Krakowa Krowdrzy Zamiejscowy Wydział Ksiąg Wieczystych z siedzibą w Krzeszowicach prowadzi księgę wieczystej KW-45331 działka 368 i KW-41511 działka 369/1.

2. Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 146.100,00 zł.

3. Wyżej opisana, nieruchomość zgodnie z uchwałą Nr XXV/127/2000 Rady Miejskiej w Alwerni z dnia 27 kwietnia 2000 roku w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego przeznaczona jest pod nieuciążliwe urządzanie usługowe, usługi publiczne inne lub nieuciążliwą działalność gospodarczą.

4. Nieruchomość stanowiąca przedmiot przetargu nie jest obciążona ograniczonymi prawami rzeczowymi i nie ma przeszkód prawnych w rozporządzaniu nią.

5. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 5% ceny wywoławczej w kasie Urzędu Miejskiego w Alwerni, ul. Gęsikowskiego 7, do dnia 31.08.2001 r.

Wadium wpłacone przez osobę, która wygra przetarg zaliczone zostanie na poczet ceny nabycia, a w przypadku uchylenia się przez tę osobę od zawarcia umowy - wadium przepada na rzecz sprzedającego.

6. Przetarg odbędzie się dnia 5.09.2001 r. o godzinie 14.00 w sali nr 5 budynku Urzędu Miejskiego w Alwerni, ul. Gęsikowskiego 7.

7. Osoba reprezentująca w przetargu osobę prawną winna okazać się na przetargu stosownym pełnomocnictwem.

8. Szczegółowe informacje na temat przetargu można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Alwerni, tel. 283-11-15 wew. 337.

Bezpośredni organizator

LOT-ów

na KRETE

z Krakowa

Pytaj o najpiękniejsze miejsca — CHANIA

EUROTUR

Rok zał. 1990

KRAKÓW: ul. Westerplatte 12, tel.: 422 70 88, 421 67 46, ul. Sławkowska 25, tel. 422 88 48

ul. Zwierzyniecka 25, tel. 292 82 77

e-mail: eurotur@eurotur.turysta.pl

www.eurotur.turysta.pl

Last Minute !

KRETA - Lato

20.08 - 03.09

Apart. Elena***

bez wyż. **1490,-**

Hotel RIA**+

wyż. 2 x **1980,-**

Ceny podane w zł

Cena zawiera: bilet lotniczy, zakwaterowanie, transfer, opiekę polskiego rezydenta, wyż. w/g wyboru, podatek VAT.

W siedzibie Wojskowej Agencji Mieszkaniowej Oddziału Terenowego w Krakowie przy ul. Zabłocie 50

można się zapoznać z wykazem nieruchomości przeznaczonych do wynajmu/dzierżawy tj. lokali użytkowych:

- ul. Rydla 6 (pow. uż. 80,10 m²),
- ul. Astronautów 5 (pow. uż. 63,40 m²)
- oraz terenu przy ul. Zabłocie 50

Niezbędne informacje o warunkach przetargu i warunkach umowy można uzyskać telefonicznie pod nr **613-21-58** lub osobiście w pok. nr **112A**, w godz. urzędowania.

Spółdzielnia Handlowo-Produkcyjno-Usługowa „WAWEL”

w Krakowie, plac Na Groblach 7

ogłasza

PRZETARG PISEMNY OFERTOWY NIEOGRANICZONY

na sprzedaż prawa wieczystego użytkowania zabudowanej nieruchomości składającej się z działek nr 25/2 o pow. 33 a 76 m² i nr 25/4 o pow. 91 a 21 m² wpisanych w Kw nr 232992, położonych w Krakowie – Nowej Hucie (gm. kat. Ruszcza).

Cena wywoławcza wynosi 600.000,00 zł.

Pisemne oferty wraz z ceną nabycia należy składać w zamkniętych kopertach z dopiskiem „Przetarg” w siedzibie spółdzielni do 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia.

Otwarcie ofert nastąpi 30.08.2001 r. w siedzibie spółdzielni.

Sprzedawca zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny i swobodnego wyboru ofert w przypadku ich równorzędności.

Informacji w sprawie przedmiotu sprzedaży udziela się pod numerem telefonu 422-13-70.

Okręgowe Przedsiębiorstwo Surowców Wtórnych „WTÓRPOL”

w Krakowie, ul. Radzikowskiego 37

na podstawie Rozporządzenia Rady Ministrów z dn. 5.10.1993 r. (Dz. U. Nr 97 poz. 433)

ogłasza

OFERTOWY PRZETARG NIEOGRANICZONY

w dniu 29.08.2001 r. o godz. 11.00 na:

sprzedaż nieruchomości zabudowanej, z prawa wieczystego użytkowania gruntu, zlokalizowanej w Krakowie, ul. Radzikowskiego 37 na działkach nr 754, 744/2, 744/3 i 831/7, objętych KW Nr 189806, 56561 i 263678, o łącznej powierzchni 65 a 89 m² oraz prawa własności do zabudowań na działce, za łączną kwotę 999.000,- zł + VAT, przy czym wartość składnika budowlanego wynosi 340.000,- + VAT.

Ogłędziny i bliższe informacje oraz wgląd w regulamin przetargu będą udostępnione w dni robocze w godz. 9.00-14.00, przy ul. Radzikowskiego 37 w Krakowie, tel. 637-16-53.

Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest złożenie oferty i wpłata wadium w kwocie 99.000,- zł do dnia 27.08.2001 r., godz. 14.00. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 29.08.2001 r. o godz. 11.00.

Przedsiębiorstwo zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferenta, jak również unieważnienie lub odstąpienie od przetargu bez podania przyczyn.

Centrum Onkologii, Oddział Kraków, ul. Garncarska 11, 31-115 Kraków, tel. 012/422-99-00, fax 012/423-10-76

zaprasza do składania ofert w PRZETARGU NIEOGRANICZONYM na dostawę materiałów eksploatacyjnych do procesora tkankowego.

Termin realizacji zamówienia - rok 2001.

Wymagania zamawiającego wraz z opisem przygotowania oferty znajdują się w specyfikacji istotnych warunków zamówienia (cena 5 zł netto), którą można otrzymać codziennie oprócz sobót, w godz. 11.00 - 13.00 w Dz. Administracji CO, Kraków, ul. Garncarska 11 (II piętro).

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Kurdwanów Nowy”

w Krakowie, ul. Witosza 39

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na wykonanie prac związanych z ustanowieniem odrębnej własności lokali mieszkalnych i lokali o innym przeznaczeniu w budynkach stanowiących zasoby Spółdzielni Mieszkaniowej „Kurdwanów Nowy”, wynikających z Ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o spółdzielniach mieszkaniowych, a w szczególności:

1. sporządzenie dokumentacji projektowo - technicznej w formie graficznego oznaczenia lokali i pomieszczeń do nich przynależnych na kserokopii istniejącej dokumentacji będącej w posiadaniu spółdzielni z podaniem powierzchni użytkowej lokali i pomieszczeń do nich przynależnych.

2. pomiar z natury pomieszczeń przynależnych (piwnice) wg normy PN 70/B-02365.

3. obliczenie i podanie udziałów we współwłasności nieruchomości wspólnej związanych z odrębną własnością lokali.

4. przygotowanie wniosków i wystąpień o uzyskanie zaświadczeń o samodzielności lokali.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia (cena 15,50 zł + 22% VAT) można odebrać w siedzibie zamawiającego, pok. 17, lub za zaliczeniem pocztowym.

Wadium przetargowe wynosi 10 000,00 zł.

Oferty należy składać w siedzibie zamawiającego (pok. 12) do dnia 31.08.2001 r. do godz. 14.00.

Publiczne otwarcie ofert nastąpi 4.09.2001 r. o godz. 11.00 w siedzibie spółdzielni. Upoważniony do kontaktów z oferentami - Marian Klimmek: wtorki - godz. 15.00 - 17.00, pozostałe dni robocze - godz. 8.00 - 10.00, tel. (012) 654-40-05 lub 654-40-65 wew. 24.

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 444-21-50 **RZESZÓW**, Księża Jąłowego 29, tel./fax (017) 85-22-478, **TARNÓW**, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20. **OSWIĘCIM** ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-47-54, fax (033) 844-47-55

ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE

DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96, **COMBEX** os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Bąrska 3, tel./fax 266-63-63, **SZANSA** ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64, **GIN s.c.** ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-634-549, **STUDIO L** ul. Kahuryjska 2, tel./fax 012/296-35-02, 296-35-03, 296-35-04, 423-57-76, **ROAN**, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 412-61-16, **ANONS** ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75, **ALTAR** ul. Mogińska 43 pok. 308, tel. 411-96-45, tel./fax 413-69-19, **GARMOND** ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86, **GRAFPRESS**, ul. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33, **NASTROJE**, ul. Belling-Prądnickiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77, **DANTE s. c.** ul. Bąrska 12, tel./fax (012) 267-24-03, 269-19-85, **TAO**, całodobowo, tel. 637-21-80, **MMC** ul. Lubicz 25, pok. 435 - 37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496, **FORMGRAF s.c.** ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98, **VENA sp. z o.o.** ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01, **NOWA** Mysłenice, ul. Galińskiego 7, tel. 274-41-24, **WEKTOR** Krzeszowice, ul. Daszyńskiego 1, tel. 262-56-56.

Dyrektor Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej w Brzesku, ul. Kościuszki 68, 32-800 Brzesko

ogłasza konkurs na

WYKONYWANIE

BADAŃ HISTOPATOLOGICZNYCH.

Umowa o udzielenie zamówienia zawarta będzie na okres jednego roku z możliwością jej przedłużenia.

Z warunkami konkursu i materiałami konkursowymi oraz projektem umowy można zapoznać się w siedzibie SPZOZ w Brzesku, ul. Kościuszki 68, Dział Organizacji i Nadzoru, tel. 014/66-306-07.

Oferty w formie pisemnej należy składać w zamkniętej kopercie w terminie dwóch tygodni od momentu ukazania się ogłoszenia.

Otwarcie ofert nastąpi dzień po upływie terminu ich składania.

Okres związania ofertą wynosi 30 dni od upływu terminu składania ofert.

Zastrzega się prawo do odwołania konkursu oraz przesunięcia terminu składania ofert.

Oferentom przysługuje prawo składania umotywowanych skarg do komisji w toku przeprowadzania postępowania konkursowego, jednakże przed jego rozstrzygnięciem.

Oferent może złożyć do udzielającego zamówienia umotywowany protest dotyczący rozstrzygnięcia konkursu ofert w ciągu 7 dni od otrzymania zawiadomienia o zakończeniu i wyniku konkursu ofert. Wniesienie protestu dopuszczalne jest tylko przed zawarciem umowy.

Umowa zostanie zawarta w terminie 21 dni od dnia rozstrzygnięcia konkursu ofert.

Dyrektor Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej w Brzesku, ul. Kościuszki 68, 32-800 Brzesko

ogłasza konkurs na

1. Udzielenie świadczeń zdrowotnych w Dziale Pomocy Doraźnej w ramach dyżurów w: Zespole wyjazdowym reanimacyjnym R Zespole wyjazdowym ratowniczo-wypadkowym W Zespole wyjazdowym ogólnym,

2. Udzielanie świadczeń zdrowotnych w Ambulatorium Oddziału Ratunkowego w ramach dyżurów,

3. Udzielanie świadczeń zdrowotnych w ramach dyżurów w całodobowej opiece lekarskiej (POZ).

Podstawa prawna: Rozporządzenie MZiOŚ z dnia 13 lipca 1998 roku w sprawie umowy o udzielanie zamówienia na świadczenia zdrowotne (Dz. U. Nr 93 poz. 592). Umowy na świadczenia zawarte będą na czas nie krótszy niż 3 miesiące z możliwością ich przedłużania.

W konkursie mogą brać udział podmioty będące świadczeniodawcami w rozumieniu obowiązujących przepisów oraz spełniający wymagania określone w szczegółowych warunkach konkursu. Postępowanie konkursowe odbędzie się zgodnie z ww. rozporządzeniem. Oferty pod rygorem odrzucenia należy składać w formie pisemnej w zamkniętych kopertach w siedzibie SPZOZ w Brzesku ul. Kościuszki 68 - sekretariat, w terminach podanych poniżej. Postępowanie konkursowe zostanie przeprowadzone przez komisję konkursową w siedzibie SPZOZ w Brzesku zgodnie z podanym niżej harmonogramem:

składanie ofert: 14.09.2001 r.

otwarcie ofert: 17.09.2001 r.

rozstrzygnięcie konkursu: 24.09.2001 r.

Szczegółowe informacje w sprawie konkursu można uzyskać w siedzibie SPZOZ w Brzesku w dziale Organizacji i Nadzoru, tel. 014/66-306-07.

SPZOZ w Brzesku zastrzega sobie prawo odwołania konkursu w całości lub w części, przedłużenia terminu składania ofert, zmiany terminu i miejsca otwarcia ofert oraz terminu rozstrzygnięcia konkursu. SPZOZ w Brzesku zastrzega sobie prawo wyboru wielu ofert w celu wykonania całości zadania będącego przedmiotem konkursu.

Oferenci, których interes prawny został naruszony w wyniku postępowania konkursowego, mogą składać skargi i protesty na zasadach określonych w ww. rozporządzeniu.

Ponadto zatrudnimy 2 lekarzy w Oddziale Ratunkowym (co najmniej I° specjalizacji z chirurgii, chorób wewnętrznych lub anestezjologii) i 2 lekarzy w dziale Pomocy Doraźnej spełniających wymogi do pracy w Zespołach Wyjazdowych.

Sport

W środę w Reykjavíku: Islandia – Polska

Debiuty Kosowskiego i Patera?

Kadra bez Karwana, Świerczewskiego i Olisadebe

■ **OSŁABIONY SKŁAD.** Bez czterech kontuzjowanych zawodników – Arkadiusza Głowackiego, Euzebiusza Smolaraka, Damiana Gorawskiego i Mirosława Sznauclera – zagra młodzieżowa reprezentacja Polski w towarzyskim meczu ze Szwecją, który odbędzie się w środę w Szczecinie.

■ **POSTĘPOWANIE PRZECIWI ŚRUTWIEM.** Wydział Dyscypliny PZPN wszczął postępowanie dyscyplinarne przeciwko zawodnikowi Ruchu Chorzów Mariuszowi Śrutwie. Powodem jest wywiad, którego piłkarz udzielił stacji telewizyjnej Canal Plus po meczu RKS Radomsko – Ruch Chorzów. Zawodnik zasugerował w nim, jakoby niekorzystny wynik meczu w Radomsku został ustalony jeszcze przed spotkaniem.

■ **ZWYCIĘSTWO JUNIORÓW.** Polska pokonała we Wrocławiu Chiny 3:2 (25:16, 26:28, 25:27, 25:18, 15:8) w meczu grupy A mistrzostw świata juniorów w siatkówce.

■ **LITWIN W TARNOWIE.** Do koszykarskiego zespołu Azotów Unii Tarnów, przebywającego na obozie w Kołobrzegu, dołączył nowy zawodnik. Jest nim 33-letni Litwin Giedrius Peculionis, grający w poprzednim sezonie w zespole S.C. Siauliai.

■ **ZMIANA W ŁĘCZNEJ.** Tadeusz Łapa przestał być szkoleniowcem drugoligowego zespołu piłkarzy Górnik Łęczna. Poniedziałkowe zajęcia prowadził dotychczasowy drugi trener Waldemar Wiater.

■ **BAROS W LIVERPOOLU.** Czeski piłkarz Milan Baros podpisał w piątek pięcioletni kontrakt z Liverpooliem. Angliki zapłacili za 19-letniego napastnika Banikowi Ostrawa 5,3 miliona euro.

■ **SUROWA KARA.** Władze piłkarskiego klubu Sheffield Wednesday ukarały kilku kibiców zakazem dożywotniego wstępu na stadion Hillsborough za próbę pobicia zawodnika Burnley podczas meczu I ligi angielskiej. (O)

Sport krakowski
i podkrakowski
– w „Kronice”, str. XII

Losowanie PP

W PZPN odbyło się losowanie meczów Pucharu Polski.

Runda wstępna piłkarskiego PP (12 września):

Polar Wrocław – Polonia Bytom, Hetman Zamość – Lechia Gdańsk, Zagłębie Sosnowiec – Stal Stalowa Wola, KS Myszków – Dolcan Zabki. Tu gra się jeden mecz.

1/32 piłkarskiego PP (19 września) grają m.in.:

Cracovia – Lech Poznań, Małapanew Ozimek – Łtoki Gorzyce, Stal Sanok – Górnik Łęczna, Victoria Września – Zagłębie Sosnowiec/Stal Stalowa Wola.

Multi Lotek

12, 29, 34, 37, 39,
40, 42, 43, 44, 48,
49, 53, 55, 57, 58,
61, 67, 69, 76, 79

Twój Szczęśliwy Numer

12, 33, 34, 43
20

Jutro piłkarska reprezentacja Polski rozegra towarzyski mecz międzypaństwowy z Islandią w Reykjavíku. Będzie to 17. mecz reprezentacji pod wodzą trenera Jerzego Engela. Od 11 spotkań, od meczu z Rumunią w Bukareszcie (1-1), Polacy nie doznali porażki. Poprowadzi go Mario Van Der Ende z Holandii. Niestety, nasza reprezentacja wystąpi w osłabionym składzie, m.in. bez **Bartosza Karwana**, **Piotra Świerczewskiego** i **Emmanuela Olisadebe**.

Od niedzieli reprezentanci zbierali się w Konstancinie. Jak już informowaliśmy, trener **Jerzy Engel** musiał zrezygnować z Karwana, który w meczu Legia – Amica doznał urazu kolana. W jego miejsce został powołany napastnik Amiki **Tomasz Dawidowski**. Wczoraj okazało się, że z kadry ubyli dwaj inni piłkarze. Świerczewski doznał urazu kolana w meczu ligowym Olympique Marsylia, a Olisadebe urazu stawowego w sparinyowym meczu Panathinaikosu Ateny z zespołem niższej ligi greckiej. Ma spuchniętą nogę i kłopoty z chodzeniem. Selekcjoner powołał dodatkowo do

kadry **Pawła Kaczorowskiego** z Polonii Warszawa.

Dziś polscy piłkarze odlecają do Reykjavíku, gdzie mają do nich dołączyć dwaj zawodnicy Schalke 04 **Tomasz Waldoch** i **Tomasz Hajto**, którzy wczoraj uczestniczyli w otwarciu najnowocześniejszego stadionu piłkarskiego w Europie (z zasuwanym dachem) w Gelsenkirchen na 62 tysiące widzów.

– *Traktujemy ten mecz jako bardzo ważny sprawdzian przed dwumeczem w ramach eliminacji mistrzostw świata 2002. 1 września spotkamy się z Norwegią w Chorzowie, 5 września z Białorusią w Mińsku* – mówi trener Engel.

Wybór rywalu nie był przypadkowy. Islandczycy stylem gry przypominają Norwegię. Trener Engel uważa, że nie będzie to spacer dla naszej reprezentacji. Islandczycy potrafią być groźni, niedawno w eliminacjach MŚ zremisowali z Bułgarią 1-1, wcześniej dwukrotnie pokonali wysoko Maltę (4-1 i 3-0).

– *W naszej kadrze nie ma niespodzianek. Kamil Kosowski zastąpił na powołanie, prezentuje dobrą formę, był najlep-*

szym graczem Wisły w meczu z Barceloną. Szkoda, że kontuzje wyeliminowały z gry kilku kadrowiczów. Nie ma też Łwana, który nie gra i to jest dla mnie poważne zmartwienie – dodaje Engel.

W jakim składzie zagrają w środę Polacy? Trener Jerzy Engel twierdzi, że zastanawia się nad kilkoma wariantami. Ponieważ nie ma w kadrze lewego obrońcy **Michała Żewłakowa**, otwiera się szansa na debiut dla **Kamila Kosowskiego**. Być może Koźmiński zostanie cofnięty na lewą obronę, a Kosowski zagra na lewej pomocy. Na prawej pomocy, wobec kontuzji Karwana, ma szansę zadebiutować drugi wiślak **Grzegorz Pater**. W środku obrony trener będzie chciał zapewne sprawdzić **Jacka Bąka**, który wreszcie wrócił do składu Lyonu i w niedzielnym meczu z Bastią strzelił nawet gola.

Szkoda, że wobec kontuzji **Andrzeja Juskowiaka** i **Olisadebe** trener nie powołał króla strzelców 2. Bundesligi **Artura Wichniarka**, który w dwóch meczach strzelił dwa gole.

(AS)

W Dworach Unii Oświęcim

Kelner strzela

Dwory SA Unia Oświęcim – HC Martin 3-6 (1-1, 2-2, 0-3). 1-0 Kelner (5.05), 1-1 Czacho (18.39), 1-2 Beutel (21.55), 2-2 Kelner (26.03), 3-2 Wieloch (31.27), 3-3 Cingel (31.46), 3-4 Palov (48.19), 3-5 Palov (58.45 – karny), 3-6 Cingel 59.05. Sędziował J. Chadziński z Krakowa oraz Z. Wolas i W. Kupiec Oświęcim. Kary 10 – 10 minut. Widzów 200.

Unia: P. Witek – Gonera, A. Witek; Klisiak, Parzyszek, Puzio – Sevecek, Kłys; Jaros, Kelner, Laszkieiwcz – Zamojski, Kozak; Wojtarowicz, Benda, Wieloch – Jakubik, Ryczko, Ł. Ziobier oraz Wawrusza i Szramek.

Oświęcimscy kibice doczekali się wreszcie na bramki Romana Kelnera, którego być może umotywowawał wczoraj obecność trzech nowych hokeistów zza południowej granicy. Od początku spotkania grał Wacław Benda (ostatnio Jihlava), a na drugą tercję dojechali z Komety Brno Wawrusza i Szramek.

Hokejowi mistrzowie Polski nie mają szczęścia w sparingach z Czechami i Słowakami. W piątek ulegli Opawie 0-2, a wczoraj musieli uznać wyższość przed-

ostatniego zespołu słowackiej ekstraklasy. – *Dłużej tak być nie może. Musimy wreszcie ustalić kto z tej drużyny odchodzi i szybko w ich miejsce poszukać wartościowych zawodników. Zamiast zgrywać poszczególne formacje, zaczyna panować coraz większy chaos* – złościł się po meczu trener Dworów Karel Suchanek.

Rozpoczęło się od bramki Kelnera, który poprawił strzał Jarosa. W 19 minucie strzałem z ostrego kąta gola zdobył Czacho. Gospodarze po голу Wielocha po raz ostatni w tym meczu objęli prowadzenie. Trzeci odsona to skuteczna gra gospodarzy. W 59 minucie za 6 zawodników na taflę sędziego przyznał Słowakom karnego, którego pewnie strzelił Palov. – *Na dwa mecze pucharowe z Tychemi zostawiam jeszcze Szramka, natomiast Benda i Wawrusza wracają do domu. W czwartek ma pojawić się kolejny zawodnik. Nie możemy brać słabych zawodników. Benda, który jest środkowym, strzelił w Jihlavie 2 gole, a w Brnie ani jednego. To o czymś świadczy* – dodał Suchanek. (ZAB)

Bywają groźni dla najlepszych

Piłkarze Islandii uchodzą za co najwyżej średniaka europejskiego futbolu. Nigdy nie za kwalifikowali się do finałów mistrzostw Europy i świata. Od czasu do czasu potrafią jednak być groźni dla najlepszych. W eliminacjach Euro 2000 u siebie wygrali z Rosją 1-0 i zremisowali z Francją 1-1 (w rewanżu przegrali tylko 2-3), a na wyjeździe zremisowali z Ukrainą 1-1.

Oto wyniki meczów Islandii w dwóch ostatnich latach (łącznie bilans 16 gier: 8 zwycięstw, 2 remisy i 6 porażek):

2000: Norwegia 0-0, Finlandia 1-0, Wyspy Owcze 3-2, Malta 5-0, Szwecja 2-1, Dania 1-2, Czechy 0-4 (dwa ostatnie mecze – eliminacje MŚ), Irlandia Półn. 1-0, Polska 0-1.

Do tej pory piłkarskie reprezentacje Polski i Islandii zmierzyły się ze sobą trzykrotnie. Za każdym razem wygrywali biało-czerwoni, uzyskując łączny bilans bramkowy 5-0. Dwa pierwsze mecze rozgrywane były w ramach eliminacji o awans do finałów mistrzostw Europy, a trzeci miał charakter towarzyski.

Przypomnijmy wyniki tych gier i składy naszej drużyny:

6.09.1978, Reykjavík: **Islandia – Polska 0-2 (0-1)**. Bramki: Kusto 24, Lato 85. Polska:

2001: Urugwaj 1-2, Indie 3-0, Chile 0-2, Bułgaria 1-2, Malta 4-1, Malta 3-0, Bułgaria 1-1 (cztery ostatnie mecze – eliminacje MŚ).

Trenerem reprezentacji Islandii od listopada 1999 roku jest **Atli Edvaldsson** (44 lata). W drużynie narodowej w latach 1976-1991 rozegrał 70 gier i strzelił 8 goli. Ma za sobą 224 mecze i 59 bramek w Bundeslidze (Borussia Dortmund, Fortuna Duesseldorf, Bayer Uerdingen) w latach 1980-1988, występował m.in. w Valur Reykjavík, KR Reykjavík, Turu Dueseldorf i Genclerbirliği Ankara. Jako trener pracuje od 1994 roku. W latach 1996-1999 prowadził kadrę U 21. Jest młodszym bratem Johanna Edvaldssona.

Trzy wygrane

Kukla – Szymanowski, Majewski, Maculewicz, Rudy – Błachno, Cmikiewicz, Masztaler – Lato, Boniek, Kusto. Trener Jacek Gmoch.

10.10.1979, Kraków: **Polska – Islandia 2-0 (0-0)**. Bramki:

Ogaza 55 i 74 karny. Polska: Kukla – Janas, Szymanowski, Rudy – Lipak, Wiecezorek, Boniek, Na-

wa, filara Celticu Glasgow w latach 70.

Najwięcej meczów w reprezentacji rozegrali: Runar Kristinsson – 91 (1987-2001), Gudni Bergsson – 77 (1984-1997), Anor Gudjohnsen – 73 (1979-1997).

Najwięcej bramek w reprezentacji strzelili: Rikhardur Jonsson – 17 (1947-1965, 33 mecze), Arnor Gudjohnsen – 14 (1979-1997, 73 mecze), Rikhardur Dadason – 12 (1991-2001, 40 meczów).

Za największe objawienie futbolu islandzkiego uchodzi Eidur Smari Gudjohnsen (Chelsea Londyn, 23 lata, napastnik) – 13 meczów i 3 bramki w reprezentacji.

(FIL)

wałka – Lato, Ogaza, Terlecki (54 Sybis). Trener Ryszard Kulesza.

15.11.2000, Warszawa: **Polska – Islandia 1-0 (0-0)**. Bramka: Frankowski 62 karny. Polska: Matysek (86 Wierchowski) – Hajto, Zieliński (46 Kos), Waldoch, Michał Żewłakow (46 Rząsa) – Moskaiewicz (46 Karwan), Kałużny (46 Zdebel), Świerczewski, Koźmiński (86 Kłós) – Olisadebe (46 Frankowski), Kryszalowicz. Trener Jerzy Engel.

Jak będzie jutro w Reykjavíku?

(FIL)

Porażka z Blackburn Rovers 2-3

Barcelonę można pokonać!

Przebywający na treningach w Anglii piłkarze FC Barcelona przegrali kontrolny mecz z beniaminkiem Premier League Blackburn Rovers 2-3 (1-2). Bramki dla Barcelony: Cocu, Xavi z karnego, dla Blackburn: Flitcroft, Dunn i Hughes.

Barcelona zagrała bardzo niefrasobliwie, z małym zaangażowaniem. Prowadziła 1-0 po strzale Cocu, wyrównał Flitcroft, jeszcze przed przerwą Dunn

z dobitki po rzucie karnym uzyskał prowadzenie dla gospodarzy. Po przerwie po strzale Kluyverta piłka trafiła w poprzeczkę. Potem wyrównał Xavi z karnego. Na 5 minut przed końcem meczu weteran Mark Hughes zdobył zwycięskiego gola. Trener Barcelony Carles Rexach zarzucił swoim piłkarzom minimalizm w grze. – *Tak nie można grać, każdy, nawet sparingowy mecz ma czemuś służyć. Niektórzy nasi gracze jakby byli nieobecni m*

meczu – czytamy w wypowiedzi Rexacha na stronie internetowej barcelona.com.

Barcelona grała w składzie: Bonano – Garbri, Christanval, Andersson, Reiziger – Luis Enrique, Xavi, Cocu – Geovanni, Kluyvert, Overmars. W 2. połowie grali: bramkarz Reina, w polu: Puyol, Rochemback, Marcelo, Saviola (wrócił już z Argentyny), Trashorras, Marcelo. Brakowało Rivaldo (jest z kadrą Brazylii).

(AS)

W drugim meczu z serii spotkań towarzyskich koszykarki Wisły ponownie uległy Amerykancom z Planet Basketball.

– *Nie jestem cudotwórcą, ale mogę obiecać, że Wisła będzie dużo biegać* – powtarza trener **Remigiusz Koć**. Krakowianki są po 10 dniach ciężkich, 3,5-godzinnych treningów i to widać. Lepiej wyszkolonym Amerykancom przeciwstawiają głównie ambicję. Ale już w tej fazie przygotowań widać brak snajperki. Po raz drugi z rzędu Wisła przegrała końcówkę. I to nie z rutyniarkami, a z amerykańskimi studentkami, z których każda ma nie więcej niż 23 lata.

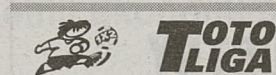
W ostatniej minucie trafiły – **Lauren Robich** i najmniejsza na parkiecie (160 cm) **Jeri Coaker**. Po przeciwnej stronie

parkietu **Ewelina Kobryń** nie zdołała przejąć podania od **Janny Czarneckiej**. Obwiniać za porażkę dwie zawodniczki nie ma sensu, bo nie tylko one błędziły w końcówce, a poza tym grano towarzysko.

Publiczność rozgrzała akcja **April Cromartie**, która trafiła do własnego kosza. Punkty zaliczono **Małgorzacie Downar-Zapolskiej**.

Pozostałe mecze Wisła-PB: dziś o g. 17 w hali Wisły i jutro o g. 17 w Krzeszowicach.

Wisła Kraków – Planet Basketball 58-62 (17-19, 17-10, 10-16, 14-17): Krawiec 13, Downar-Zapolska 12, Dłużyk 12, Zalewska 9, Czarnecka 7, Kobryń 2, Kasprzak 2, Rezier 1 – Robich 11, Cromartie 9, Willis 9, Coker 8, Abernathy 7, Guttowsky 5, Pavicevich 4, Rogers 4, Price 3, Morgan 2. (MARO)



Dziś i jutro odbędą się towarzyskie mecze międzypaństwowe. Nasz ekspert **Stanisław Wayda** typuje grę na 64 zakłady skrócone. 3 mecze typuje trzydrogowo, a 4 dwudrogowo. Gwarantcją minimum wygranych jest 1 dwunastka, 6 jedenastek i 7 dziesiątek.

1. Islandia – Polska	2	5	3	–	2
2. Austria – Szwajcaria	4	4	2	1	X
3. Anglia – Holandia	4	4	2	1	–
4. Bośnia i Her. – Malta	6	3	1	1	–
5. Finlandia – Belgia	3	4	3	1	X
6. Francja – Dania	6	3	1	1	X
7. Irlandia – Chorwacja	4	4	2	–	2
8. Litwa – Izrael	3	3	4	1	X
9. Łotwa – Ukraina	3	3	4	1	X
10. Norwegia – Turcja	4	4	2	1	X
11. Słowenia – Rumunia	4	3	3	1	X
12. Szwecja – RPA	5	3	2	1	–
13. Węgry – Niemcy	3	3	4	–	2

Dla ww. zakładów obowiązuje oznaczenie: inne. (FIL)



W zakładach Tote-Gol należy typować bramkowe wyniki meczów. Poniżej podajemy zestaw par na dzisiejsze i jutrzejsze towarzyskie mecze międzypaństwowe, typy „Dziennika”, typy ekspertów i prognozy wyników.

1. Islandia – Polska	1-2	0-0	2	5	3
2. Austria – Szwajcaria	2-0	2-1	4	4	2
3. Anglia – Holandia	2-1	1-0	4	4	2
4. Francja – Dania	2-0	2-0	6	3	1
5. Irlandia – Chorwacja	2-2	2-1	4	4	2
6. Szwecja – RPA	1-0	2-0	5	3	2

Dla ww. zakładów obowiązuje oznaczenie: Z 1. (FIL)

Edmonton na mecie

Zakończyły się 8. mistrzostwa świata w lekkoatletyce. To był dobry start biało-czerwonych. Złote medale zdobyli: Robert Korzeniowski w chodzie na 50 km, Szymon Ziółkowski w rzucie młotem, brązowe medale wywalczyli: Monika Pyrek w skoku o tyczce, Paweł Czapiewski w biegu na 800 m.

Ten plon jest drugim wynikiem Polaków historii mistrzostw (po I MŚ 1983 r. w Helsinkach: dwa złote, srebrny i brązowy medal).

Polskie „naj” w Edmonton: **Największe wrażenie:** sprawił swym supermarszem Robert Korzeniowski. Zgubił rywali, a na mecie miał jeszcze wiele sił, by się cieszyć. Upływ czasu nie robi na nim żadnego wrażenia.

Największe zaskoczenie: brązowy medal Pawła Czapiewskiego, który piorunującym finiszem wszedł chyba na stałe do światowej czołówki. Omal nie wywalczył srebra.

Najbardziej heroiczna walka: Szymona Ziółkowskiego w młocie. Japończyk Mirofushi prowadził przez 3 kolejki, ale pan Szymon pokazał, że swoje nerwy ma też ze stali – jak młot.

Największy postęp: też Paweł Czapiewski.

Największy pech: dosięgnął Roberta Maćkowiaka. Był w rewelacyjnej formie, rywale się wykruszyli, mógł sięgnąć po złoto indywidualnie i któryś z medali w sztafecie. Przypłatała się kontuzja, przyszło tylko złorzeczyć.

Największy niedosyt: brak medalu w sztafetach. Usprawiedliwieniem – liczne kontuzje.

Najsprawiedliwsza ocena startu Polaków: szkolna czwórka. To o wiele wyżej niż dwa lata w Sewilli (trója z minusem). Tym razem mało było u nas wpadek. Nawet do mistrzyni olimpijskiej Kamili Skolimowskiej trudno mieć pretensje, była czwarta z dobrym wynikiem.



Teraz czas na Paryż (MŚ 2003) i Ateny (IO 2004) Fot. PAP/AP

Zbigniew Król, trener Pawła Czapiewskiego:

Potrafi przyspieszyć

Po nieudanym starcie w halowych mistrzostwach świata w Lizbonie wysłał SMS-a: „Jeszcze im pokażemy!”

Paweł Czapiewski był jednym z wyróżniających się naszych lekkoatletów w Edmonton. Na 800 m zdobył brązowy medal.

Trenerem biegacza z klubu Lubusz Słubice jest Zbigniew Król, który przejął opiekę nad Czapiewskim w 1999 r., po tragicznej śmierci poprzedniego szkoleniowca zawodnika Mieczysława Ksokowskiego. Trener Król jest krakowianinem, ongiś pracował w sekcji Wisły, teraz trenuje kilkoro kadrowiczów i odpowiada w PZLA za blok konkurencji wytrzymałościowych.

Zbigniew Król był na mistrzostwach w Edmonton i oglądał start swego podopiecznego.

– Mówiono, że pobię w finale początek za wolno...

– Mierzyłem wszystkie międzyczasy Pawła. Pierwsze 200 m przebiegł w 25,1 sek, drugie w 26,24, trzecie w 26,48, a czwarte, 26,59. Czyli to ostatni odcinek przebiegł najwolniej. Patrząc na jego międzyczasy, to był optymalny bieg Pawła. Nie zaczął wolno, biegł swoim tempem. Posiada dobry finisz. W tym roku tylko dwóch biegaczy ostatnie 200 m na tydzień 800 m biegało w 25 sek. Jednym z nim był właśnie Czapiewski. Stąd wiedzieliśmy, że jeśli stawka biegaczy „poczeka”, to Paweł ze swoim finiszem może mieć

medal, a nawet wygrać. Warunkiem tego było wolne tempo. Ale rywale z Kenii też wiedzieli, że na finiszu Niemiec Schumann i Czapiewski są bardzo niebezpieczni, więc forsowali tempo, początkowo nawet na rekord świata. Paweł zaczął starty w Edmonton gorzej, męczył się w biegu eliminacyjnym. Po nim trzeba było go podbudować psychicznie, wiele rozmawiać. Start okazał się dużo lepszy i znalazł się w finale. Gorsza dyspozycja fizyczna wynikała z zejścia z wysokich gór w Font Romeu i potem z 8-godzinnej podróży samolotem.

– Potem był udany finał, ale pewnie mogło być jeszcze lepiej!

– W dniu przerwy przed finalem widać było, że Paweł jest w coraz lepszej dyspozycji. Wtedy nie pozwoliłem mu robić za dużo przebieżek, aby nie złaapał kontuzji. To spotkało Maćkowiaka, miał on szanse nawet na złoto na 400 m, jednak na ostatniej przebieżce naderwał sobie ścięgno Achillesa. Przed finalem Pawłowi mówiłem tylko tyle: walczysz, nie możesz odpuścić! Mieliśmy dwa warianty taktyki. Jeśli tempo będzie wolne, to atakuje 300 metrów przed metą. A jeżeli mocne, to na 120 metrów. W finale zajęłam miejsce na 600. metrze i zobaczyłem, że grupa się rwie, czołówka „odjeż-

To nie było ryzyko trenera, ale wymuszona konieczność w sztafecie

Dlaczego nie biegł Marcin Urbaś?

Minionej nocy emocjonowaliśmy się występami sztafet w Edmonton. Sprinterzy polscy zajęli 7. miejsce w 4x100 m. Złoty medal zdobyli Amerykanie, srebrny zespół RPA, a brązowy Trynidad i Tobago. Sztafeta Brazylii, kandydat do medalu, zgubiła pałeczkę.

Polacy biegli w składzie: Ryszard Pilarczyk (Olimpia Poznań), Łukasz Chyłą (SKLA Sopot), Piotr Balcerzak (Skra Warszawa) i Marcin Jędrusiński (Śląsk Wrocław). Było to niemałym szokiem, albowiem brakło biegającego dotąd na ostatniej zmianie Marcina Urbasia (AZS AWF Kraków). Zaskoczenie było tym większe, że Urbaś w sztafecie spisywał się dobrze. W półfinale wyprowadził swój zespół na 3. miejsce. Sprawozdawcy TV zastanawili się, czy trener Tadeusz Osik znów eksperymentuje... W tym roku zaskakiwał wszystkich zmianami w sztafecie.

Finał nie przyniósł nam radości. Na ostatniej zmianie Marcin

Jędrusiński biegł coraz wolniej. Dawała o sobie znać kontuzja, przez którą do tej pory nie uczestniczył w mistrzostwach. Szansa na 4. miejsce w sztafecie przepadła.

Później wyjaśniło się, dlaczego Marcin Urbaś nie startował w finale. Krakowianin podczas rozgrzewki doznał kurczu łydek. Nie mógł chodzić.

– Zaczęło się masowanie obolalej nogi – mówi krakowski sprinter. – Zgłaszałem chęć startu, ale trener nie chciał ryzykować. Mogłem bowiem w biegu zerwać ścięgno Achillesa. Powiedział, że woli mieć zdrowych zawodników, niż miałoby biegać za wszelką cenę.

Tak więc to nie było ryzyko szkoleniowca i nowa taktyka na finał, tylko trener Tadeusz Osik nie miał wyboru. Musiał zgłosić do startu w finale leczącego kontuzję Jędrusińskiego. Ten po biegu powiedział:

– Po 20 metrach poczułem ból, po chwili znowu i „wyluzowałem”, aby chociaż dobiec do

metry. Po młodzieżowych mistrzostwach Europy w Amsterdamie miałem nadzieję, że kontuzja nie jest poważna. Jednak już w Ottawie, w Igrzyskach Frankofońskich, odnowiła się. Dlatego nie startowałem w Edmonton na 200 m. W sztafecie pobieglem z konieczności w sytuacji, jaka się wytworzyła.

Czy po biegu zapanowała wśród Polaków grobowa atmosfera?

– Na pewno nie – mówi Marcin Urbaś. – Znowu udokumentowaliśmy przynależność do światowej czołówki, bo w kolejnej wielkiej imprezie znaleźliśmy się w finale. Tak jest bez przerwy od 4 lat. Teraz dokuczał nam pech. Nikt jednak nie ma żalu do nikogo, takie kontuzje sprinterskie mogą się zdarzyć każdemu z biegaczy. Taki jest sport.

A co o finale sztafet sądzi trener klubowy Urbasia (zarazem trener kadry) Lech Salamono-wicz:

– Najpierw się wściekłem. Po udanym półfinale zobaczyłem

skład bez Marcina Urbasia, tylko z Jędrusińskim. Zastanawiałem się, czy to nowy manewr kolegi Osika, który z nie znanych mi powodów znowu przemeblował sztafetę. Dopiero po paru godzinach dowiedziałem się telefonicznie z Edmonton, co zaszło. Nie było wyjścia. Jakies fatum wisi w tym roku nad grupą sprinterów, kontuzje, dyskwalifikacja. Teraz pozostaje gdybanie, ale jeśli sprawny Urbaś biegłby w finale, czwarte, a może trzecie miejsce było w naszym zasięgu. Owszem, co roku Polacy są w finale, ale apetyty rosną. Na kolejne punktowane miejsce opinia publiczna przestaje zwracać uwagę, przydałby się medal... Coż, poczekajmy. Urbaś staje się dojrzalszym zawodnikiem, w Edmonton pobrał kolejną naukę, chce nadal trenować i biegać. Wierzę, że nie powiedział ostatniego słowa. Na pewno o nim usłyszymy. Za tydzień wybieram się z nim i grupą lekkoatletów na uniwersjadę do Pekinu.

Ostatnie finały

Kapaszczyńska, Olesja Zykina), 4. USA 3.26,88, 5. Wielka Brytania 3.26,94, 6. Francja 3.27,54, 7. Polska 3.27,78 (Aleksandra Pielużek, Grażyna Prokopek, Aneta Lemiesz, Małgorzata Pskit), 8. Kanada 3.27,93.

Mężczyźni. 1500 m: 1. Hicham El Guerrouj (Maroko) 3.30,68, 2. Bernard Lagat (Kenia) 3.31,10, 3. Driss Maazouzi (Francja) 3.31,54, 4. William Chirchir (Kenia) 3.31,91, 5. Reyes Estevez (Hiszpania) 3.32,34, 6. Jose Antonio Redolat (Hiszpania) 3.34,29.

4 x 100 m: 1. USA 37,96 (Mickey Grimes, Bernard Williams, Dennis Mitchell, Tim Montgomery), 2. RPA 38,47 (Morne Nagel, Corne Du Plessis, Lee-Roy Newton, Adam Basil), 3. Trynidad i Tobago 38,58 (Marc Burns, Ato Boldon, Jaycey Harper, Darrel Brown), 4. Australia 38,83, 5. Japonia 38,96, 6. Wybrzeże Kości Słoniowej 39,18, 7. Polska 39,71 (Ryszard Pilarczyk, Łukasz Chyłą, Piotr Balcerzak, Marcin Jędrusiński), Brazylia nie ukończyła.

4x400 m: 1. USA 2.57,54 (Leonard Byrd, Antonio Pettigrew, Derrick Brew, Angelo Taylor), 2. Bahamy 2.58,19 (Avarad Moncur, Christopher Brown, Troy McIntosh, Timothy Munnings), 3. Jamajka 2.58,39 (Simpson, Williams, Haughton, McFarlane), 4. Polska 2.59,71 (Rafał Wieruszewski, Piotr Haczek, Piotr Długosielski, Piotr Rysiukiewicz), 5. Brazylia 3.01,09, 6. W. Brytania 3.01,26, 7. Hiszpania 3.02,24, 8. Niemcy 3.03,52.

Oszczep: 1. Jan Żelezny (Czechy) 92,80, 2. Aki Parviainen (Finlandia) 91,31, 3. Konstadinos Gatsioudis (Grecja) 89,95.

Medale MŚ

	złote	srebrne	brązowe	razem
1. USA	9	5	5	19
2. Rosja	6	7	6	19
3. Kenia	3	3	1	7
4. Kuba	3	1	2	6
5. Niemcy	2	4	1	7
6. Etiopia	2	2	4	8
7. Rumunia	2	1	1	4
8. Maroko	2	1	0	3
9. Polska	2	0	2	4
10. Czechy	2	0	0	2
11. Białoruś	1	3	0	4
12. Jamajka	1	2	2	5
13. Bahamy	1	2	0	3
14. Grecja	1	1	2	4
Włochy	1	1	2	4
16. Ukraina	1	1	1	3
17. RPA	1	1	0	2
18. Australia	1	0	1	2
W. Brytania	1	0	1	2
20. Dominikana	1	0	0	1
Mozambik	1	0	0	1
Senegal	1	0	0	1
Szwajcaria	1	0	0	1
24. Japonia	0	2	1	3
Hiszpania	0	2	1	3
26. Finlandia	0	1	1	2
Szwecja	0	1	1	2
28. Algieria	0	1	0	1
Austria	0	1	0	1
Kamerun	0	1	0	1
Estonia	0	1	0	1
Izrael	0	1	0	1
Litwa	0	1	0	1
34. Francja	0	0	2	2
Meksyk	0	0	2	2
36. Bułgaria	0	0	1	1
Haiti	0	0	1	1
Kazachstan	0	0	1	1
Portugalia	0	0	1	1
St. Kitts	0	0	1	1
Surinam	0	0	1	1
Trynidad-Tobago	0	0	1	1

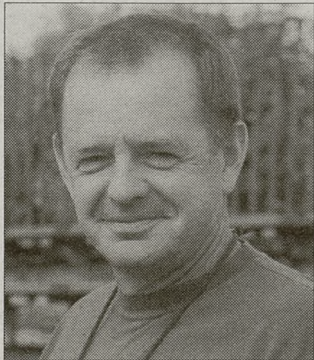
W skoku wzwyż mężczyzn przyznano dwa srebrne medale, a dwa brązowe w biegu na 200 m mężczyzn.

Teksty o MŚ w lekkoatletyce: Jan Otałęga

Kobiety. 800 m: 1. Maria de Lourdes Mutola (Mozambik) 1.57,17, 2. Stephanie Graf (Austria) 1.57,20, 3. Letitia Vriesde (Surinam) 1.57,35, 4. Faith Macharia (Kenia) 1.58,98.

Wzwyż: 1. Hestrie Cloete (RPA) 2,00, 2. Inga Babakowa (Ukraina) 2,00, 3. Kajsja Bergqvist (Szwecja) 1,97, 4. Wenelin Wenewa (Bułgaria) 1,97.

4x400 m: 1. Jamajka 3.20,65 (Sandie Richards, Catherine Scott, Debbie-Ann Parris, Lorraine Fenton), 2. Niemcy 3.21,97 (Florence Ekpo-Umoh, Shanta Ghosh, Claudia Marx, Grit Breuer), 3. Rosja 3.24,92 (Irina Roschina, Julia Nosowa, Anastazja



Fot. Wacław Kłag

– Teraz już wierzy, że jest w światowej elicie?

– Od pewnego czasu już w to wierzył. W halowych MŚ w Lizbonie startował, ale przegrał w finale, bo nie wytrzymał trzech biegów. Przesłał mi wtedy SMS-a: „Dziękuję za przygotowanie do mistrzostw. Myślę, że mimo wszystko było super, a jeszcze im pokażemy. Czap!”.

– Rzeczywiście, w Edmonton już pokazał!

• Sport •

• Radio •

Żużlowe IMP

Bydgoski finał

W środę na stadionie Polonii Bydgoszcz odbędzie się najważniejsza krajowa impreza sezonu żużlowego. Chodzi, oczywiście, o finał indywidualnych mistrzostw Polski.

Pierwszy powojenny finał IMP odbył się w 1949 roku na torze w Lesznie. Wygrał wówczas legendarny Alfred Smoczyk. W historii IMP wpisali się inni wspaniali zawodnicy jak na przykład Olejniczak, Szwendrowski, Kapała, Połukard.

W ubiegłym roku tytuł zdobył Jacek Gollob z Polonii Piła. Również i w tym roku stanie on

na starcie IMP. Kto będzie jego największym konkurentem? Na pewno brat - Tomasz oraz doskonale ostatnio jeżdżący Grzegorz Walasek.

Lista startowa: 1. Robert Sawina (WTS Atlas Wrocław), 2. Tomasz Bajerski (Apator Adriana Toruń), 3. Robert Dados (WTS Atlas Wrocław), 4. Grzegorz Walasek (Radson Włóknianar Częstochowa), 5. Sebastian Ułamek (WTS Atlas Wrocław), 6. Jarosław Hampel (Polonia Piła), 7. Mirosław Kowalik (Apator Adriana Toruń), 8. Mariusz Węgrzyk (RKM Rybnik),

9. Piotr Świst (Pergo Gorzów), 10. Jacek Gollob (Polonia Piła), 11. Tomasz Gollob (Bractwo Polonia Bydgoszcz), 12. Jacek Rempała (Unia Leszno), 13. Sławomir Drabik (Polonia Piła), 14. Piotr Protasiewicz (Bractwo Polonia Bydgoszcz), 15. Wiesław Jaguś (Apator Adriana Toruń), 16. Krzysztof Cegielski (Wybrzeże Gdańsk). Rezerwowi: Andrzej Huszcza (ZKŻ Zielona Góra), Rafał Okoniewski (Pergo Gorzów).

Początek zawodów o godz. 16.15. Sędziować będzie **Ryszard Głód** z Bydgoszczy. **(RCZ)**

Dydek spadła

Drużyna Utah Starzz, w której występuje polska zawodniczka Małgorzata Dydek, przegrała w Minnesocie z zespołem Lynx 62-69 w meczu koszykarskiej ligi WNBA.

Reprezentantka Polski grała przez 23 minut i spadła po 5 faulach, zdobyła 9 punktów. Pomimo porażki drużyna Utah Starzz już wcześniej - po raz pierwszy w historii - zakwalifikowała się do rozgrywek play off.

„Dziennik” w Cikowicach

Dziś i jutro Ludowy Klub Sportowy Orzeł Cikowice organizuje festyn sportowo-organizacyjny dla mieszkańców Cikowic i okolic.

We wtorek o godzinie 17 odbędzie się mecz piłkarski pomiędzy reprezentacją Cikowice a piłkarską drużyną „Dziennika Polskiego”. Po meczu odbędzie się zabawa taneczna dla wszyst-

kich. W środę od godziny 14 do 16 odbędzie się blok imprez dla dzieci i młodzieży, w programie między innymi: wielobój zręcznościowy i turniej siatkówki drużyn amatorskich. O godzinie 17 miejscowy Orzeł spotka się w meczu mistrzowskim tarnowskiej klasy okręgowej z Nową Jastrząbką. Po meczu odbędzie się dyskoteka. **(PAN)**

Arka nadziei

Dariusz Zawadzki, złoty junior z drużyny mistrzów Europy, wypożyczony z Wisły czeka na drugoligowy debiut w Gdyni

Przez chwilę myślał, że kiedy wróci do Krakowa ze złotym medalem piłkarskich mistrzostw Europy juniorów, ktoś w Wiśle jeszcze z nim porozmawia. Może jednak tu zostanie?

Na klubowym korytarzu spotkał Franciszka Smudę. Trener mistrzów Polski zdziwił się, że jakiś młody człowiek mówi mu „dzień dobry” i w pierwszej chwili nie odpowiedział. Dopiero potem go poznał, nawet pogratulował medalu. Nie było jednak żadnych rozmów. - *Zawsze będę wiślakiem, ale teraz mój sentyment do tego klubu trochę przygasł* - mówi Dariusz Zawadzki. Jeden z złotych chłopców trenera Michała Globisza, wychowanek szkoły „Białej Gwiazdy”, jest już w Gdyni. Wypożyczony z Wisły na rok czeka na debiut w II-ligowej Arce. - *Wyjeżdżam bez żalu, a z dużymi nadziejami* - mówi.

Trzask zburzył beztroskę

O tym, że będzie piłkarzem, zdecydowały gwiazdy. W rodzinie Zawadzkich był długo wyczekiwany synem, a przyszedł na świat, właśnie kiedy toczyły się futbolowe mistrzostwa świata w Hiszpanii. Do szkoły Wisły prowadzonej przez Stanisława Chemicza trafił jako sześciolatek - po znajomości. Kuzyn Stanisław Owca załatwił miejsce małuchowi, bo normalnie do szkoły trafiają starsi chłopcy. Przez 13 lat na koncie Dariusza Zawadzkiego uzbierało się sporo sukcesów, wszystkie skrzętnie zapisuje Stanisław Chemicz. Do kadry Polski trafił w 1996 roku. W czasie turnieju o Puchar Wacława Kuchara 14-latką wypatrzył właśnie Michał Globisz. Pozycja rozgrywanego i wykonawcy stałych fragmentów gry przypadła mu po dwóch meczach w reprezentacji.

Beztroska w życiu utalentowanego nastolatka skończyła się w kwietniu 1997 roku, kiedy w czasie meczu w drużynie juniorów Wisły przy nagłym zwrocie usłyszał trzask w kolanie. Z urazem, który nie wydawał się tak poważny, zagrał jeszcze w meczu reprezentacji ze Słowacją. Musiał jednak z bólem opuścić boisko przed czasem. Specjalista z Łodzi postawił diagnozę, która mogła przekreślić piłkarskie marzenia 15-latką. Uszkodzenie więzadeł kolanowych wymagało operacji, której efektów nie można było przewidzieć. Odbędzie się 19 września 1997 roku w Łodzi. Przeniósł się tam, by przy pomocy fizyoterapeuty Piotra Ptaszka przejść kilku-

miesięczną, żmudną i bolesną rehabilitację. W maju następnego roku zaczął bawić się z piłką, a 18 czerwca, dokładnie w swoje 16. urodziny, wrócił do reprezentacji kraju. W towarzyskim meczu z Finlandią strzelił piękną bramkę. Przywróciła mu marzenia o piłkarskiej karierze.

Jeśli będę dobrze grał...

Wiosną 1999 roku był podstawowym zawodnikiem w reprezentacji Polski do lat 16, prowadzonej przez Michała Globisza, która została w Czechach wicemistrzem Europy. Po sukcesie martwił się, czy nie zmarnuje czasu pomiędzy 16. a 19. rokiem życia, kiedy powinien już zadamować się w seniorskiej drużynie. - *W Polsce nie dba się o szkolenie młodzieży, więc łatwo zaprzepaścić wszystko, czego już się nauczyliśmy* - mówił wtedy srebrny medalista ME. Był jednak w dobrym klubie, więc wydawało się, że to niepotrzebne obawy. Wprawdzie wielka Wisła dla młodych wciąż stanowiła zamknięty świat, ale wierzyli, że kiedyś te drzwi się otworzą. - *Jeśli będę dobrze grał, nadal będę w reprezentacji Polski, to dostanę szansę* - mówił z pewnością w głosie 17-latni Dariusz Zawadzki. Marzył o debiucie w ekstraklasie.

Po pół roku pewność jednak stracił. Rodzice Darka Teresa i Jerzy Zawadzcy też byli zdezorientowani. Wisła zaczęła sprowadzać utalentowanych młodych piłkarzy, podpisując z nimi kontrakty. Wychowanek Dariusz Zawadzki nie miał kontraktu, słyszał wciąż, że ma się wykazać, ale nie dostawał szansy choćby w sparingach seniorskiej drużyny. Wiceprezes wiślackiej spółki Zdzisław Kapka mówił wtedy, że okazją do wykazania się mają być dla Zawadzkiego mecze w drużynie juniorów lub w rezerwach. - *Na razie gra jak gra. Nie znalazł jeszcze uznania w oczach trenerów* - tłumaczył prezes.

Zawadzki wciąż był jednak podstawowym zawodnikiem reprezentacji Polski juniorów. Po tym jak w czerwcu 2000 roku skończył 18 lat, w październiku Wisła podpisała z nim 7-letni kontrakt. - *Pomyślałem wtedy, że to jest właśnie szansa, na którą tak czekałem. Ładziłem się, że skoro klub chce podpisać ze mną długoletni kontrakt, ma wobec mnie poważne plany. Gdybym teraz miał jeszcze raz wciągnąć się z Wiśłą umową, na pewno nie byłaby tak długa* - mówi Dariusz Zawadzki.

W reprezentacji U-18, która niespodziewanie została kilka tygodni temu mistrzem Europy, znów był podstawowym zawodnikiem. Już jednak przed wyjazdem z kadrą do Finlandii wiedział, że nie ma dla niego miejsca w Wiśle. Adam Nawałka, dyrektor do spraw piłki młodzieżowej, nawiązał rozmowę z II-ligową Arką Gdynia. - *Sam chciałem już stąd wyjechać. Wystarczy mi czekania na szansę w Wiśle. Spróbuję wykorzystać tę, która nadarza mi się w Gdyni* - mówi. - *Nie mam żalu do nikogo. Zastanawiam się tylko, ile naprawdę jestem wart. W reprezentacji Polski grałem przecież na tym samym poziomie, co koledzy, którzy zostają w Krakowie*.

Był z nową drużyną na zgrupowaniu. Michał Globisz ją poleca, dobrze zna jej trenera - Mieczysława Gierszewskiego: - *To szkoleniowiec młodego pokolenia, ambitny, o bardzo ciekawym warsztacie* - uważa Dariusz Zawadzki. - *Z drużyną też szybko się poznałem. Muszę walczyć o miejsce w składzie, ale się tego nie boję. II liga to z pewnością inna rzeczywistość niż ta z rozgrywek juniorów, ale pod względem fizycznym i taktycznym jestem już do niej przygotowany. Miałem okazję trenowania z zespołem seniorów Wisły, kiedy szkoleniowcami byli Orest Lenczyk i Adam Nawałka. Najważniejsze, czym ustępuję starszym piłkarzom, to obcy, umiejętność znalezienia się w konkretnej boiskowej sytuacji, wybrania najlepszego wariantu gry. Nabywa się ją razem z doświadczeniem. Wydaje mi się, że nie zmarnowałem czasu od poprzedniego medalu w mistrzostwach Europy. II liga reprezentuje minimalny poziom, w którym tacy zawodnicy jak my, z drużyny mistrzów, mogą się dalej rozwijać*.

Mama się martwi

Przeprowadzka do Gdyni to dla Darka całkiem nowy rozdział w życiu. - *Najbardziej martwi się rodzina, już zapowiedziała, że mnie odwiedzi* - śmieje się piłkarz. - *W końcu mam już 19 lat. Pora żyć na własny rachunek*.

Grając w Arce będzie studiował zaocznie na Akademii Wychowania Fizycznego. - *Nigdy nie wiadomo, czy kariery piłkarskiej nie przekreśli kontuzja, bez wykształcenia byłbym wtedy nikim* - mówi nauczony doświadczeniem. Piłka będzie jednak najważniejsza: - *Mam nadzieję, że w ciągu tego roku udowodnię swoją piłkarską wartość dobrą grą*.

MAŁGORZATA SYRDA-SŁIWA

W czołówce

W Rajczy odbyła się 6. edycja IV Wielkiej Nagrody MTB Beskidy-Żywiec 2001. Startowało 251 kolarzy górskich.

Poprzedzające dzień startu obfite opady deszczu zamieniły trasę w błotniste podbiegi i bardzo trudne, rozmokłe zjazdy. Te ostatnie były przyczyną wielu defektów i wywrotek. Obyło się na szczęście bez groźnych kontuzji. Pecha miał lider klasyfikacji elity **Andrzej Kaiser** (LKS Optex Scott Opoczno), który po złapaniu dwóch gum wycofał się z rywalizacji na 3. okrążeniu (nadal jednak prowadzi po 6 edycjach). Wyścig wygrał **Radosław Rękawek** (LKS Optex Scott Opoczno) i jest drugim w „generalce”.

Z krakowian najlepiej spisał się **Jerzy Mróz** (ASK Cracovia-Construction), który zajął drugie miejsce wśród mastersów do 41 lat. Do zwycięzcy **Krzysztofa Gierczaka** (Przemysł, nie stowarzyszony) stracił 36 s. Startowało 17 zawodników. Po 6 edycjach Mróz jest czwarty - 80 pkt. Prowadzi **Mariusz Głowacki** (Nowy Sącz) - 136 pkt. W elicie kobiet nielicencjonowanych **Agnieszka Natkaniec** (Kraków) była trzecia, a wygrała **Sarka Langrova** (Ostrawa).

Siódma, ostatnia edycja zawodów odbędzie się w najbliższą sobotę w Szczyrku. **(FIL)**



5.58 - 8.30 Sygnały dnia 6.00 Wiadomości poranne 6.30, 7.30, 8.30 Wiadomości w skrócie 7.00 Dziennik poranny, I wyd. 8.00 Dziennik poranny, II wyd. 8.32 Radio Biznes 9.00 - 11.55 Lato z radiem 9.07, 10.06, 11.06 Wiadomości w języku polskim, angielskim, niemieckim, rosyjskim 9.15, 10.14 Eko radio 9.20 Gość dnia 9.30, 10.30, 11.30 Wakacyjki 9.31, 10.31, 11.31 Informacje dla podróżujących 9.42 Superkonto PKO BP 10.21 Świat seriali 10.34 Powieść Lata z radiem: Henryk Sienkiewicz „Quo vadis” 10.45 Superskojarzenia - konkurs 11.14 Gwiazdka z nieba 11.17 Poczta kwiatowa 11.20 Trzy łki egzotyki 11.55 Komunikaty 12.00 Sygnał czasu i hejnał z wieży mariackiej 12.05 Z kraju i ze świata 12.24 15.05 16.09 Informacje sportowe 12.30 Zielony rynek 12.47 Informacyjny magazyn muzyczny - W to mi graj 13.05 Notowania giełdy 13.31, 14.30, 15.30 Wiadomości w skrócie 14.09 Czas felietonisty 14.12 Sekrety, konkrety 15.06 Radio kierowców 16.00 Dziennik popołudniowy 16.15 Dziennik Radia Watykańskiego 16.30 - 18.58 Z pierwszej ręki 17.30, 18.30 Wiadomości w skrócie 17.31, 18.31 Pogoda dla kierowców 17.50, 18.50 Lato z radiem 19.00 Z kraju i ze świata - wydanie wieczorne 19.22 Dziś na świecie - komentarze 19.30 Radio dzieciom: J. Domagalik „Pięć przygód detektywa Konopki” 20.05 Komunikaty 20.10 Szkarłatna kotona - audycja dokumentalna Krystyna Usarek 20.40 Audycja muzyczna 21.05 Kronika sportowa 21.30 - 24.00 Wieczór z Jedyńką: Wspomnienia z Arkadii - krainy szczęśliwości 21.35 Katarzyna Grochala „Nigdy w życiu” 21.45 Reportaż dnia 22.10 Informator kulturalny 23.05 Informacje sportowe 23.55 Strofy na dobrą noc 24.00 - 5.58 Program nocny



6.00 - 9.10 Poranek Dwójki 9.00 Sławne powieści: Bolesław Prus „Faraon” 9.00 - 12.00 Muzyczne wakacje z Dwójką 10.30 Muzyka na życzenie 12.00 Dzienniki z podróży: Listy i pamiętniki lorda Byrona 12.15 Seriale muzyczne 13.30 Wiadomości kulturalne 13.35 Album operowy 14.20 Etniczna podróż do Grecji 14.40 Leksykon polskiej muzyki współczesnej: Zbigniew Bujarski 15.00 Seriale muzyczne 16.00 Głosy z przeszłości: ks. prof. Janusz Pasierb 16.20 Czas na jazz 17.00 - 20.00 Wybieram Dwójkę 17.02 Kalendarium 17.15 Strofy na lato 17.20 Claude Debussy: Kwartet smyczkowy g-moll op. 10 18.15 Wiadomości kulturalne 18.20 Carl Nielsen: I Symfonia 19.05 Rezonans 19.30 Franciszek Schubert: Impromptus op. 90 20.00 - 22.30 Filharmonia Dwójki 22.30 Literackie lato w Dwójce: Bożena Markowska „Lenfant terrible II Rzeczypospolitej” - Bolesław Wieniawa Długoszowski (1): „Szumna młodość” 23.10 Galeria polskiej muzyki współczesnej 23.55 Erotyki na sen 0.05 - 5.55 Muzyczna noc Euroradia 5.35 Czas na folk: Słowenia



PR 3 wt.

6.00 - 9.30 Zapraszamy do Trójki 6.05, 7.05, 8.05, 9.05 Sport 6.11, 7.11 Kalendarium 6.55 Czy mówisz po polsku? 7.33 Przegląd prasy

8.13 Salon polityczny Trójki 8.44 Informacje dla inwestorów 9.13 Pani Magdo, pani pierwszej to powiem... 9.15 Informator ekonomiczny - audycja Wiktora Legowicza 9.30 Puls Trójki 10.00 - 16.00 Słoneczna Trójka 13.05 Rozrywka Słonecznej Trójki 14.31 Pani Magdo, pani pierwszej to powiem... 16.00 - 19.00 Zapraszamy do Trójki 16.10 Kalendarium 17.05, 18.05, 19.05 Sport w Trójce 18.31 Informacje dla inwestorów 18.45 Reportaż 19.00 - 21.00 Trójkowy ekspres - prowadzi Paweł Kostrzewa 21.05 Trójkowe forum nieobojętnych - audycja Elżbiety Korczyńskiej 21.08 Klub Trójki 22.00 To był dzień 22.30 Dwa kwadransy jazzu - prowadzi Jan Borkowski 23.05 Trójka pod księżycem



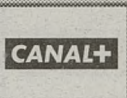
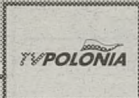
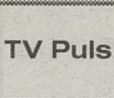
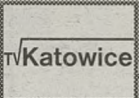
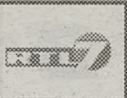
Radio Kraków na antenie 101,6 MHz; Zakopane - Podhale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,00 MHz; Krynica 102,1 MHz, Rabka 87,6 MHz, Tarnów 101 MHz 6.05 - 9.00 Chwytaj dzień - Marcin Pulit, Paweł Sołtyś, w tym: 8.45 Astrid Lindgren „Dzieci z Bullerbyn” 9.05 - 12.00 Wakacje przed hejnałem - prow. Dorota Włosowicz, Agnieszka Barańska, w tym 9.15 Na górskim szlaku 9.20 Astrid Lindgren „Dzieci z Bullerbyn” 9.35 Palcem po mapie - konkurs 9.45 Sezonowa sałatka ogórkowa 10.00 - 11.00 Wakacje w Krynicy 11.15 Co nas gryzie 11.35 Palcem po mapie 11.45 Z radiowej biblioteki: Frederick Forsyth „Negocjator” 12.05 - 13.00 Grająca szafa - Piotr Czyż 13.10 Ścieżkami Małopolski: Krajobraz po... - aud. Jolanty Drużyńskiej 13.35 - 15.00 Letnia lista Radia Kraków - Agnieszka Barańska 15.00 - 16.00 Lista Niezapomnianych Przebojów - prow. Jerzy Skarżyński 16.10 - 17.00 Co niesie dzień 17.05 - 18.00 Lista Niezapomnianych Przebojów - prow. Jerzy Skarżyński 18.05 - 19.50 Wiadro Kraków - prow. Kinga Burzyńska, Adam Piśko 19.50 - 20.00 Astrid Lindgren „Dzieci z Bullerbyn” 20.05 - 20.30 Słuchać każdy może: Pani proboszcz z dżungli - aud. Witolda Słusarskiego 20.30 - 21.00 Top Non Stop - Paweł Sołtyś 21.05 - 22.00 Letnia Filharmonia - Magdalena Wojewoda 22.05 - 23.00 BBC 23.05 Z radiowej biblioteki: Frederick Forsyth „Negocjator” 23.15 Nocny szlak Radia Kraków - Jerzy Skarżyński, w tym: 1.00 Henryk Sienkiewicz „Ogniem i mieczem” 2.00 Pani proboszcz z dżungli - aud. Witolda Słusarskiego

Radio 26T

5.00-9.30 Upalne dzień dobry bardzo 5.55, 7.55 Rozmowy rolowane 6.25, 9.20 Horoskop 8.15 Gość radia Zet 7.30, 8.30 CNN Radio ZET Headlines 6.55, 8.55 Kompletna plaża, czyli dziennik Adama Zawodnego 9.30 - 13.00 10.40 Przesyłka kontrolowana 11.55, 16.55 Sponton Szymona Majewskiego 18.00 - 20.00 Czysta lista - lista przebojów Radia Zet

RMF FM

4.00 Coś mi świta 6.00 Słoneczny patrol 9.00 Wakacje pod kryptonimem 17.00 Lista Honor-Bęc - Michał Figurski 20.00 Czas letni - Piotr Urbaniak 24.00 Nocna straż - Przemysław Skowron



6.30 Diuna (1) – film sf (USA, 2000), reż. John Harrison, wyk. William Hurt
8.15 Dość tego dobrego – dramat (USA, 1998), reż. Tom Kennan, wyk. Alanna Ubach
9.55 Pocztówki Clive'a Jamesa: Grand Prix
10.50 Wzorowe zachowanie – komedia (USA, 2000), reż. Mark Rosman, wyk. Justin Timberlake
12.20 Braciszek świnka – kino familijne (USA, 1999), reż. Erik Fleming, wyk. Scarlett Johansson, Judge Reinhold, Alex D. Linz
14.00 Gadaniec – u satyrników
15.10 Ostatnia szansa – komedia (USA, 1998), reż. Jonathan Sanger, wyk. Betty White, Leslie Nielsen, Ed Begley Jr.
16.50 Marysia i Napoleon – komedia (Polska, 1966), reż. Leonard Buczkowski, wyk. Beata Tyszkiewicz, Gustaw Holoubek, Juliusz Łuszczewski
19.00 Diuna (1) – film sf (USA, 2000), reż. John Harrison, wyk. William Hurt, Alec Newman, Saskia Reeves
20.35 Cinema, Cinema
21.00 Premiera: Głosy Aniołów – dramat (USA, 2000), reż. Peter O'Fallon, wyk. Ray Liotta, Vanessa Redgrave, Trevor Morgan
22.35 Jakub kłamca – komedia (USA, 1999), reż. Peter Kassovitz, wyk. Robin Williams, Alan Arkin, Bob Balaban
0.35 Godzina zemsty – thriller (USA, 1998), reż. Brian Helgeland, wyk. Mel Gibson, Gregg Kehr, Maria Bello
2.15 Prostyutki
3.15 Śmierć w gigabajtach – film akcji (USA, 1999), reż. R.C. Spence, wyk. Rutger Hauer
4.45 Braciszek świnka – kino familijne (USA, 1999), reż. Erik Fleming, wyk. Scarlett Johansson

6.00 Teledyski
7.15 Odjazdowe kreskówki
8.30 Rodzina Potwornickich (36) – serial komediowy
8.55 Rodzina Potwornickich (37) – serial komediowy
9.20 Ukryta kamera
9.40 Teleshopping
10.15 Trzy razy Zofia (101) – telenowela
10.40 Trzy razy Zofia (102) – telenowela
11.00 Moje drugie ja (58) – serial młodzieżowy
11.25 Perła (75) – telenowela
12.30 Teleshopping
13.30 Szczury nabrzeża (23) – serial kryminalny (Australia, 1996), reż. Steve Mann, wyk. Colin Friels
14.20 Gra w przeboje
14.50 Trzy razy Zofia (103) – telenowela (Meksyk, 1998), wyk. Lucia Mendez
15.15 Trzy razy Zofia (104) – telenowela (Meksyk, 1998), wyk. Lucia Mendez
15.40 Odjazdowe kreskówki
17.00 Rodzina Potwornickich (38) – serial komediowy (USA, 1988), reż. Dick Harwood, wyk. John Schuck
17.25 Rodzina Potwornickich (39) – serial komediowy (USA, 1988), reż. Dick Harwood, wyk. John Schuck
17.50 Ukryta kamera
18.15 Moje drugie ja (59) – serial młodzieżowy (USA, 1988), reż. Al Waxman, wyk. Jerry O'Connell
18.40 W akcji
19.05 Szczury nabrzeża (24) – serial kryminalny
20.00 Surowe prawo – dramat (Wielka Brytania, 1991)
22.00 Zranione serca – film obyczajowy (USA, 1995)
23.40 McCall (85) – serial sensacyjny
0.30 Surowe prawo – dramat (Wielka Brytania, 1991)
2.20 Zranione serca – film obyczajowy (USA, 1995)
3.55 Teleshopping

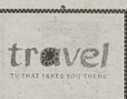
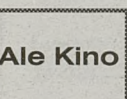
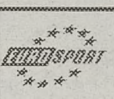
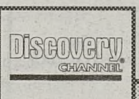
7.00 Anatol (3) – serial animowany
7.30 Strażnicy Dobrej Nowiny (5) – serial animowany
8.00 Agrofakty
8.25 Prognoza pogody
8.35 Za wszelką cenę (55) – telenowela
9.00 Za wszelką cenę (56) – telenowela
9.30 Fraglesi (10)
10.00 Spółka rodzinna (1) – serial komediowy
10.30 ZUS radzi
10.45 Telekurier
11.15 Cel inwazji: Ziemia: Tylko dla umarłych (3) – serial sf (Wielka Brytania, 1998)
12.15 Koncert 3 w 3
13.00 Historia kina amerykańskiego oczami Martina Scorsese
14.00 Tajemnicza kobieta (73) – telenowela (Wenezuela, 1999), reż. José Alcalde, wyk. Carolina Tejera
14.45 Tajemnicza kobieta (74) – telenowela
15.30 Agrofakty
16.00 Perły przyrody i kultury
16.30 Traperskie lato
16.50 Przyjaciele zwierząt (32)
17.15 A w sercu ciagle maj...
17.30 Na sygnale
17.50 Wizytówki
18.00 Aktualności
18.15 Wiadomości sportowe
18.20 Lato w Telewizyjnej 1.
19.00 Kino wieczorne: Bajkowy mur – film fabularny (Francja, 1992)
20.30 Telekurier
21.00 Zupełnie niewiarygodne (15) – serial obyczajowy
21.30 Aktualności
21.40 Wiadomości sportowe
21.45 Porozmawiajmy
22.00 To jest temat
22.15 Rozmowa dnia
22.30 Przyszycia – kryzys i dylematy unięnego rolnictwa
23.10 Cyberix
23.20 Uwiedziona – dramat (USA, 1996)
0.50 Wojny, bitwy, żołnierze

7.00 Telesklep – program reklamowy
8.00 Dzielnia Mysz
8.30 Casper i przyjaciele
9.00 Cudowne lata (31) – serial familijny
9.30 Jak się robi...?
10.30 Humory Waldemara Ogińskiego
11.15 Ulica zakochanych (97) – serial obyczajowy
12.05 Remington Steele: Stele w świecie mody (32) – serial sensacyjny (USA, 1982)
13.00 Telesklep
14.00 Kobiety mojego życia: W ostatniej chwili (22) – serial obyczajowy (Niemcy, 1995)
15.00 Dzielnia Mysz
15.30 Casper i przyjaciele
16.00 Remington Steele: Kandydat w dobrym Steelu (33) – serial sensacyjny (USA, 1982)
17.00 Rytm serca: Ostatnie życie (22) – serial obyczajowy (Niemcy, 1999)
18.00 Cudowne lata: Matma do kwadratu (32) – serial familijny (USA, 1987)
18.30 M Kwadrat
19.00 Ulica zakochanych (98) – serial obyczajowy (Meksyk, 2000), reż. Jaime Humberto Hermosillo, wyk. Omar Fierro
20.00 Dotyk anioła: Portret pani Campbell (31) – serial obyczajowy (USA, 1994)
20.55 Nietykali (20) – serial sensacyjny (USA, 1993), reż. John McPherson, wyk. Tom Amandes
21.50 Gumitycy
22.00 Wydarzenia, Sport, Pogoda
22.30 Straż przybrzeżna (9) – serial sensacyjny (Niemcy, 1997), reż. Marco Serafini, Arend Agthe, wyk. Rüdiger Joswig
23.15 M Kwadrat
23.45 Archiwum XX wieku
0.15 Nietykali (20) – serial sensacyjny
1.00 Humory Waldemara Ogińskiego

6.15 Łemkowskie rozmowy
6.45 Wieści polonijne
7.00 Z archiwum i pamięci
8.00 Klan (467) – telenowela
8.30 Wiadomości
8.40 Teleranek na wakacjach
9.05 Mapeciątka
9.30 Głos z tamtego świata – dramat (Polska, 1962)
11.20 Na wielkiej scenie – widowisko teatralne
12.00 Wiadomości
12.10 Łemkowskie rozmowy
12.35 Piewca śląskiej krainy – Joseph von Eichendorff
12.50 Szwedzi na... Śląsku
13.10 Klan (467) – telenowela
13.40 Polskie Podium
14.30 Gawędy historyczne
15.00 Wiadomości
15.10 Dozwolone od lat 40.
16.00 Panorama
16.10 Kuchnia wróżki
16.25 Kolorowe nutki
16.30 Urwisy z Doliny Młynów
17.00 Telexpress
17.15 Nagroda Literacka – Nike 2001 – nominacje
17.20 Gość Jedyńki
17.30 Zaproszenie
17.50 Rewizja nadzwyczajna
18.20 Telezakupy
18.35 Klan (467) – telenowela
19.00 Wieści polonijne
19.15 Reksio
19.30 Wiadomości
19.55 Pogoda
19.57 Sport
20.00 Sukces (19) – serial obyczajowy
20.25 Film animowany dla dorosłych: Ostrożność – film animowany
20.35 Świadkowie XX wieku
21.30 Kamienica na Nalewkach czyli szlagiery żydowskiej ulicy – widowisko teatralne
22.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
22.55 Życie za życie – dramat (Polska, 1990)
0.30 Monitor Wiadomości
1.00 Wieści polonijne
1.15 Reksio
1.30 Wiadomości

7.00 Wyprawy
8.00 Graffiti
8.15 The Rolling Stones w No-rymberdze
9.00 TV Market
9.15 Graffiti
9.30 Aficionado: Sting
10.00 Panorama Australii
10.30 Archiwum Kontaktu: Kalejdoskop paryski – film dokumentalny
11.30 Celine Dion
12.15 TV Market
12.30 Planeta Południe
13.00 Sport w Polsce 2
14.58 Flash
15.00 Aficionado: Sting
15.30 Informacje
15.53 Biznes TV
15.58 Flash
16.00 Panorama Australii
16.30 Biznes TV
16.35 Aficionado: Trip Hop – program dokumentalny
16.58 Flash – wiadomości
17.00 TV Market – magazyn reklamowy
17.20 Planeta Południe – program edukacyjny
17.45 Dziennik
18.00 VIP – wydarzenia i plotki – magazyn
18.15 Biznes TV
18.20 TV Market
18.40 Informacje
19.15 Raz, dwa, trzy
19.45 Aficionado: Bjork
20.15 Okna na Chicago – serial dokumentalny
20.45 Łowca duchów (20) – serial dokumentalny
21.15 Graffiti
21.25 Aficionado: Wiolonczela
21.58 Flash
22.00 Graffiti
22.15 Focus – poznaj świat
22.50 Informacje i biznes informacie
23.05 Prognoza pogody
23.10 VIP – wydarzenia i plotki
23.25 Okna na Chicago – serial dokumentalny
23.55 Biznes TV
0.00 Wyprawy
1.05 Graffiti

7.05 Diabelski Młyn – film animowany
7.55 Łapu Capu
8.00 Cliff Hanger – serial animowany
8.25 Cybernet
8.50 Łapu Capu Extra
9.20 Manchester United
10.45 Urlop na ładzie – komedia romantyczna (USA, 1957)
12.25 Herbatka z Mussolinim – komediodramat (USA/Wielka Brytania, 1999)
14.20 Tajemnica starego ogrodu – komedia (Polska, 1983), reż. Julian Dziedzina, wyk. Wiesław Gołas
15.55 Wspaniały świat – film fantastyczny (USA, 1992), reż. Ralph Bakshi, wyk. Kim Basinger
17.35 Wody życia
18.30 Cliff Hanger – serial animowany (Francja, 1999)
18.55 Deser: Królik milczek – film krótkometrażowy
19.00 Diabelski Młyn – film animowany
19.20 Nie Przegap
19.25 Diabelski Młyn – film animowany
19.55 Łapu Capu
20.00 Zabójstwa polityczne – Śmierć Anwara Anouar al Sadate
21.00 Beczka prochu – dramat obyczajowy (Jugosławia, 1998), reż. Goran Paskaljevic, wyk. Miki Manojlovic
22.40 Podróż przedślubna – komedia romantyczna (USA, 1999), reż. Bronwen Hughes, wyk. Sandra Bullock
0.25 Spirala – dramat psychologiczny (Polska, 1978), reż. Krzysztof Zanussi, wyk. Jan Nowicki
1.40 Seks – historia Annabel Chong
3.05 Deser: Gang bang po polsku – film krótkometrażowy
3.25 Śmiertelny upadek – film kryminalny (Wielka Brytania, 1968)
5.20 Romans z nieznanym – film obyczajowy (USA, 1963)



7.00 Zwierzęta braci Kratt: Wspaniali Kanadyjczycy
7.30 Lassie: Łańcuszek szczęścia
8.00 Archiwum krokodyli: Małpie figle
8.30 Archiwum krokodyli: Wielkie, szare i groźne
9.00 Zwierzęta Aspinalla
9.30 Małpi świat
10.00 Centrum dla dzikich zwierząt
10.30 Centrum dla dzikich zwierząt
11.00 Przewodnik po rasach psów: Dogi
11.30 Przewodnik po rasach psów: Setery irlandzkie
12.00 Na pomoc zwierzętom
12.30 Opowieści z zoo
13.00 Łowca krokodyli: Gady z głębin
14.00 Weterynarz
14.30 Lekarze dzikich zwierząt
15.00 Kroniki zoo
15.30 Ptasia telewizja
16.00 Przewodnik po rasach psów: Dogi
16.30 Przewodnik po rasach psów: Setery irlandzkie
17.00 Oblicza natury: Przełamanie w Arktyce
18.00 Centrum dla dzikich zwierząt
18.30 Centrum dla dzikich zwierząt
19.00 Małpi świat
19.30 Małpi świat
20.00 Świat przyrody: Altannik – playboy z australijskiego lasu
21.00 Shark Gordon: Rekin z Port Jackson. Spotkanie

8.00 Za następną falą
8.30 Ścieżkami świata
9.00 Czy komar to wampir?
10.00 Australia Bena Darka
11.00 Za następną falą
11.30 Ścieżkami świata
12.00 Straszne żaby – program przyrodniczy
12.30 Urok słoniu – program przyrodniczy
13.00 Zwierzęta w potrzebie – program przyrodniczy
13.30 Latający weterynarze – serial dokumentalny
14.00 Na obrzeżach cywilizacji – program krajoznawczy
15.00 Czy komar to wampir? – film dokumentalny
16.00 Australia Bena Darka – program krajoznawczy
17.00 Za następną falą – program krajoznawczy
17.30 Urok słoniu – program przyrodniczy
18.00 Zwierzęta w potrzebie – program przyrodniczy
18.30 Latający weterynarze – serial dokumentalny
19.00 Obrońcy mórz – program przyrodniczy
19.30 Zwierzęcy eden – program przyrodniczy
20.00 Sierociniec dla zwierząt – program przyrodniczy
21.00 Zatopione łodzie Hitlera – serial dokumentalny
22.00 Poszukiwania genów
22.30 Nieustraszeni fotoreporterzy
23.00 Ostatni neandertalczyk
0.00 Tajemnice Borneo
1.00 Sierociniec dla zwierząt

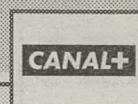
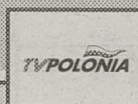
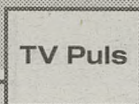
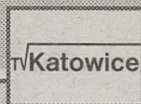
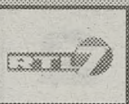
9.00 Turbo
9.25 Shark Gordon
9.55 Niesamowite maszyny
10.50 Nowi odkrywcy – program krajoznawczy
11.45 Najbliżsi krewni – serial dokumentalny
12.40 Jurassica – magazyn naukowy
13.30 Samotna planeta – program turystyczny
14.25 Zaginiona mumia Imhotepa – magazyn
15.15 Wszystkie o... – film dokumentalny
16.10 Wyczarowane z drewna – serial dokumentalny
16.35 Święto smakoszy – droga 66 – serial dokumentalny
17.05 Rex Hunt – wydanie specjalne – program wędkarski
17.30 Podróżnicy w czasie – film dokumentalny
18.00 Wyspy rozkoszy – program krajoznawczy
19.00 Łowcy – program przyrodniczy
20.00 Turbo – magazyn motoryzacyjny
20.30 Shark Gordon – serial dokumentalny
21.00 Tropem mordercy – film dokumentalny
22.00 Wielka rzecz – serial dokumentalny
23.00 Katastrofy budowlane – serial dokumentalny
0.00 Wielka Wojna – serial dokumentalny
1.00 Wyprawy w czasie
2.00 Pola bitwy

8.30 Letnie zawody w Hinte-
rarten – skoki narciarskie
10.00 Turniej WTA w Toronto – tenis
11.30 Zawody Pucharu Świata – kolarstwo
12.30 Mistrzostwa Świata w Edmonton – lekkoatletyka
13.30 Watts – magazyn
14.00 Turniej WTA w Toronto – tenis
15.30 Letnie zawody w Hinte-
rarten – skoki narciarskie
17.00 Letnie zawody w Cour-
chevel – skoki narciarskie
Kolejne konkursy tej serii odbędą się w Europie (Stams) i w Japonii (Sapporo i Hakuba).
W ubiegłym roku Fin Janne Ahonen uzyskał największą ilość punktów w klasyfikacji indywidualnej.
19.00 Turniej WTA w Toronto – tenis
Turniej odbywa się w dniach 13 - 19 sierpnia. W poprzednich latach zwyciężały tutaj m.in.: Steffi Graf, Jennifer Capriati, Arantxa Sanchez-Vicario, Monica Seles.
21.00 Walki międzynarodowe – boks
23.00 Eurosportnews report – wiadomości sportowe
23.15 Zawody Mistrzostw Świata – sporty motocyklowe
0.15 Zawody Pucharu Europy – wyścigi samochodowe
0.45 Zawody Pucharu Świata – sporty ekstremalne
1.15 Eurosportnews report – wiadomości sportowe

7.00 Baśnie z tysiąca i jednej nocy (2) – film fantastyczny (USA, 1999)
9.00 Sami na bezdrożach – film obyczajowy (USA, 1990)
11.00 Co się zdarzyło w Slepym Hollow – horror (Kanada, 1999)
13.00 Sto dzieci Leny – dramat (USA, 1987)
15.00 Katts i pies (2) – serial przygodowy
15.30 Niebezpieczna zatoka (41) – serial przygodowy (Kanada, 1985), reż. Nicholas Kendall, wyk. Donnelly Rhodes
16.00 Sami na bezdrożach – film obyczajowy (USA, 1990), reż. Michael Scott, wyk. Nicholas Shields
18.00 Wstydliva tajemnica – dramat (USA, 1992), reż. Karen Arthur, wyk. Bruce Boxleitner
20.00 Najdłuższy lot – thriller (USA, 2000), reż. Armand Mastroranni, wyk. Jack Wagner
22.00 W poszukiwaniu D.B. Coopera – thriller (USA, 1981), reż. Roger Spottiswoode, wyk. Robert Duval
0.00 Najdłuższy lot – thriller (USA, 2000)
2.00 Katts i pies (2) – serial przygodowy
2.30 Niebezpieczna zatoka (41) – serial przygodowy
3.00 W poszukiwaniu D.B. Coopera – thriller (USA, 1981)
5.00 Długa droga do szczęścia – dramat (Wielka Brytania, 1989)

8.00 Klasyczne ale!: Dama z portretu – film biograficzny (Wielka Brytania, 1936), reż. Aleksander Korda, wyk. Charles Laughton
9.25 Trema
9.40 „Pogromca” Morant – dramat (Australia, 1980), reż. Bruce Beresford, wyk. Edward Woodward
11.25 Życie rodzinne – dramat psychologiczny (Wielka Brytania, 1972), reż. Ken Loach, wyk. Sandy Ratcliff
13.15 Alphaville – film sf (Francja/Włochy, 1965), reż. Jean-Luc Godard, wyk. Eddie Constantine
14.55 Maszyna do pisania, karambiny i kamera
15.55 Powrót żołnierza – dramat psychologiczny (Wielka Brytania, 1981), reż. Alan Bridges, wyk. Alan Bates
17.35 Kobieta pod presją – film obyczajowy (USA, 1974), reż. John Cassavetes, wyk. Peter Falk
20.00 Opowieść Harley'a – film obyczajowy (Polska, 1987), reż. Wiesław Helak, wyk. Jan Jankowski
21.35 Nuda – film krótkometrażowy
21.45 Mocne ale!: Milczący partner – thriller (Kanada, 1978), reż. Daryl Duke, wyk. Elliott Gould
23.30 Letnia pokusa – film erotyczny (USA, 2000), reż. J. Edie Martin, wyk. Gary Angelino

13.00 Powitanie Afryki – program turystyczny
13.30 Podróż marzeń – program turystyczny
14.00 Żyłka podróżnicza – program turystyczny
14.30 Tu i tam – program turystyczny
15.00 Tu i tam – program turystyczny
15.30 Wielka Brytania z powietrza – program turystyczny
16.00 Śpiewająca rzeka Mississippi – program turystyczny
17.00 Tradycje i święta – program turystyczny
17.30 Turysta – program turystyczny
18.00 Smaki Francji – program turystyczny
18.30 Lunch z Brianem Turnerem – program turystyczny
19.00 Floyd w Australii – program turystyczny
19.30 Tu i tam – program turystyczny
20.00 Pocztówki z Australii – program turystyczny
21.00 W podróży... – program turystyczny
21.15 W podróży... – program turystyczny
21.30 Letnie eskapady – program turystyczny
22.00 Świat Graingera – program turystyczny
23.00 Krótkie wycieczki do Irlandii
23.30 Na równiku – Ameryki
0.00 Tradycje i święta
0.30 W podróży...
0.45 W podróży...



6.30 Cinema, Cinema
7.05 Głębia oceanu – dramat (USA, 1999), reż. Ulu Grosbard, wyk. Michelle Pfeiffer
9.00 Długość geograficzna (1) – dramat (Wielka Brytania, 2000), reż. Charles Sturridge, wyk. Jeremy Irons
11.15 Pocztówki Clive'a Jamesa: Buenos Aires
12.15 W pogoni za przeznaczeniem – komedia romantyczna (USA, 2000), reż. Tim Bexell, wyk. Casper Van Dien
14.00 Historia żółtej cizemki – film familijny (Polska, 1961), reż. Sylwester Chęciński, wyk. Gustaw Holoubek, Marek Kondrat, Beata Barszczewska
15.35 Butch Cassidy i Sundance Kid – jak było naprawdę?
16.30 Głębia oceanu – dramat (USA, 1999), reż. Ulu Grosbard, wyk. Michelle Pfeiffer, Treat Williams, Jonathan Jackson
18.25 Gwiazdy Hollywood
19.00 Premiera: Platynowa płyta – musical (USA, 1999), reż. Robert A. Ackerman, wyk. Harvey Fierstein, Diana Ross, Brandy Ross
20.30 Cinema, Cinema
21.00 Premiera: Diuna (3) – film sf (USA, 2000), reż. John Harrison, wyk. William Hurt, Alec Newman, Saskia Reeves
22.40 Premiera: Sekta – film sensacyjny (USA, 2000), reż. Rob Cohen, wyk. Joshua Jackson, Paul Walker, Hill Harper
0.25 Obywatel Welles – dramat (USA, 1999), reż. Benjamin Ross, wyk. Liev Schreiber, James Cromwell, Melanie Griffith
1.50 Piromani – komedia (USA, 1993), reż. Glenn Gordon Caron, wyk. Debra Winger
3.40 Niebo się wali – komedia (USA, 2000), reż. Florie Lawrence, wyk. Dedee Pfeiffer
5.25 Pocztówki Clive'a Jamesa: Hawana

6.00 Teledyski
7.15 Odjazdowe kreskówki
8.30 Rodzina Potwornickich (38) – serial komediowy
8.55 Rodzina Potwornickich (39) – serial komediowy
9.20 Ukryta kamera
9.40 Teleshopping
10.15 Trzy razy Zofia (103) – telenowela
10.40 Trzy razy Zofia (104) – telenowela
11.00 Moje drugie ja (59) – serial młodzieżowy
11.25 Perła (76) – telenowela
12.30 Teleshopping
13.30 Szczury nabrzeża (24) – serial kryminalny (Australia, 1996), reż. Steve Mann, wyk. Colin Friels
14.20 Gra w przeboje
14.50 Trzy razy Zofia (105) – telenowela (Meksyk, 1998), wyk. Lucia Mendez
15.15 Trzy razy Zofia (106) – telenowela (Meksyk, 1998), wyk. Lucia Mendez
15.40 Odjazdowe kreskówki
17.00 Rodzina Potwornickich (40) – serial komediowy (USA, 1988), reż. Dick Harwood, wyk. John Schuck
17.25 Rodzina Potwornickich (41) – serial komediowy (USA, 1988), reż. Dick Harwood, wyk. John Schuck
17.50 Ukryta kamera
18.15 Moje drugie ja (60) – serial młodzieżowy (USA, 1988), reż. Al Waxman, wyk. Jerry O'Connell
18.40 W akcji
19.05 Szczury nabrzeża (25) – serial kryminalny
20.00 Ernie Kovacs – dramat (USA, 1984)
21.45 Madame – film obyczajowy (USA, 1994)
23.25 McCall (86) – serial sensacyjny
0.15 Ernie Kovacs – dramat (USA, 1984)
1.50 Madame – film obyczajowy (USA, 1994)
3.15 Teleshopping

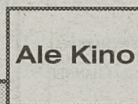
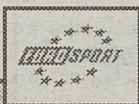
7.00 Zuzia i jej przyjaciele (16) (Kanada, 1995), reż. Girard Helene
7.30 Genialne zwierzaki
7.45 Genialne zwierzaki
8.00 Śląskie madonny
8.25 Prognoza pogody
8.40 Tydzień Kultury Beskidzkiej
9.00 Żabi król – baśń filmowa, reż. Juraj Hertz, wyk. Linda Rybowa, Ladislav Lakomy, Michal Matys
10.35 Kłasy polskie
11.05 Pan Samochodzik i praskie tajemnice – film przygodowy (Polska/Czechosłowacja, 1988), reż. Kazimierz Tarnas, wyk. Marek Wysocki, Libuse Kapralova, Jana Nagypova
12.30 Koncert w ruinach
13.15 Kapela z Żywca
13.35 Niezwykła podróż Jerzego Zitzmana
14.30 Na wolności
15.20 Gościniec przez Polskę
15.45 Dzieciół – komedia (Polska, 1971), reż. Jerzy Gruza, wyk. Wiesław Gołas, Alina Janowska, Violetta Villas
17.15 Muzyka filmowa
18.00 Aktualności
18.15 Wiadomości sportowe
18.25 Muzyka gra nadal – dramat (USA, 1999), reż. David Burton Morris, wyk. Renee Faria, Jay Underwood, Jim Pirri
19.50 Siatkówka plażowa kobiet
20.10 Depeche Mode
21.00 Co nieco o tańcu
21.30 Aktualności
21.40 Wiadomości sportowe
21.45 Użyty mi siebie
22.00 Rozmowa dnia
22.20 Kino mocne: Malowane anioły – film fabularny, reż. Jan Sanders, wyk. Brenda Fricker, Kelly McGillis, Meret Becker
0.05 XVII Ogólnopolskie Spotkanie Kabaretów Wiejskich
0.35 Wojny, bitwy, żołnierze

7.00 Telesklep – program reklamowy
8.00 Dzielnia Mysz
8.30 Casper i przyjaciele
9.00 Cudowne lata (32) – serial familijny
9.30 Dotyk anioła (31) – serial obyczajowy
10.30 Humory Waldemara Ogińskiego
11.15 Ulica zakochanych (98) – serial obyczajowy
12.05 Remington Steele: Kandydat w dobrym Steelu (33) – serial sensacyjny (USA, 1982)
13.00 Telesklep
14.00 Rytm serca: Ostatnie życie (22) – serial obyczajowy (Niemcy, 1999)
15.00 Dzielnia Mysz
15.30 Casper i przyjaciele
16.00 Remington Steele: Stelowe skoki (34) – serial sensacyjny (USA, 1982)
17.00 Kobiety mojego życia: Ciotka Matylda wkracza do akcji (23) – serial obyczajowy (Niemcy, 1995)
18.00 Cudowne lata: Rock and Roll (33) – serial familijny (USA, 1987)
18.30 Allo, Allo (71) – serial komediowy (Wielka Brytania, 1984/1992), reż. David Croft, wyk. Gordon Kaye
19.00 Ulica zakochanych (99) – serial obyczajowy (Meksyk, 2000), reż. Jaime Humberto Hermosillo, wyk. Omar Fierro
20.00 Lourdes (2) – film obyczajowy (Włochy, 1999), reż. Lodovico Gasparini, wyk. Nicola Breyner
21.50 Gumitycy
22.00 Wydarzenia, Sport, Pogoda
22.30 Straż przybrzeżna (10) – serial sensacyjny
23.15 Allo, Allo (71) – serial komediowy
23.45 Widzialne i niewidzialne
0.15 Lourdes (2) – film obyczajowy (Włochy, 1999)
1.50 Humory Waldemara Ogińskiego

7.00 Madonny polskie – program dokumentalny
7.15 Zaścianek
7.40 Eurofolk – Sanok 2001
8.00 Asysta
8.25 Biblioteka rodzinna: Arka Noego – film animowany (Kanada)
9.10 Dziecięce festiwale
9.35 Awantura o Basię – film dla dzieci (Polska, 1995)
11.20 Eurofolk – Sanok 2001
11.45 Święto Wojska Polskiego
13.10 Wiadomości
13.20 Dróżki Wniebowzięcia
14.00 Wierzyć to znaczy chodzić po wodzie
14.55 Gościniec
15.30 VII Festiwal Kultury Kresowej
16.45 Anioł w kulturze polskiej
17.00 Teleexpress
17.15 Nie ma róży bez ognia – komedia (Polska, 1974), reż. Stanisław Bareja, wyk. Jacek Fedorowicz
18.50 Anioł w kulturze polskiej
19.00 Bajeczki Jedynecki
19.15 Czerwony kuferek
19.30 Wiadomości
19.50 Pogoda
19.53 Sport
20.05 Brat naszego Boga – dramat (Polska/Włochy/Niemcy, 1997), reż. Krzysztof Zanussi, wyk. Wilson Scott
22.00 Anioł w kulturze polskiej
22.15 VII Festiwal Kultury Kresowej
0.05 Niewypowiedziana wojna
0.50 Asysta
1.20 Czerwony kuferek
1.30 Wiadomości
1.50 Sport-telegram
1.53 Pogoda
2.00 Brat naszego Boga – dramat (Polska/Włochy/Niemcy, 1997)
4.00 Wierzyć to znaczy chodzić po wodzie
5.00 Panorama
5.15 Sport-telegram
5.25 Nie ma róży bez ognia – komedia (Polska, 1974)

7.00 Wyprawy – serial dokumentalny
8.00 The Artist – koncert
10.10 Łowca duchów (20) – serial dokumentalny
10.40 Archiwum Kontaktu: Kalejdoskop paryski – film dokumentalny
11.40 Celine Dion – koncert
12.15 TV Market – magazyn reklamowy
12.30 Focus – poznaj świat – serial dokumentalny
13.00 Sport w Polsce 2 – magazyn sportowy
14.58 Flash – wiadomości
15.00 Aficionado: The Who – program dokumentalny
15.30 TV Market – magazyn reklamowy
16.00 Łowcy duchów (20) – serial dokumentalny
16.30 Aficionado: Wiolonczela – program dokumentalny
17.00 TV Market – magazyn reklamowy
17.20 Focus – magazyn
17.45 Dziennik
18.00 Prodigy – koncert
Prodigy to zespół, który zrewolucjonizował scenę muzyki techno. Jako pierwsza formacja tego typu muzyki wprowadziła swoją twórczość na listy przebojów na całym świecie.
18.40 Informacje
19.15 Okna na Chicago – serial dokumentalny
19.45 Wehikuł – magazyn motoryzacyjny
20.15 Okna na Chicago – serial dokumentalny
20.45 Praktyczny przewodnik po Europie
21.15 Graffiti – program publicystyczny
21.25 Aficionado: Siouxsie & The Banshees – program dokumentalny
21.50 Ludzie się liczą – cykl publicystyczny
22.20 Okna na Chicago – serial dokumentalny
22.50 Wyprawy – serial dokumentalny

7.05 Diabelski Młyn – film animowany
7.55 Łapu Capu
8.00 Cliff Hanger – serial animowany
8.25 Szeroki Horyzont
9.20 Lautrec – film biograficzny (Francja, 1998)
11.20 Kłątwa doliny węży – film obyczajowy (Polska/ZSRR, 1987)
13.05 Mickey Niebieskie Oko – komedia (Wielka Brytania/USA, 1999)
14.45 Syn Francuza – film przygodowy (Francja, 1999), reż. Gerard Lauzier, wyk. David-Alexandre Parquier
16.30 Dziewczyna marzeń – komedia (Hiszpania, 1998), reż. Fernando Trueba, wyk. Penélope Cruz
18.30 Cliff Hanger – serial animowany (Francja, 1999)
18.55 Deser: Królik miłozek – film krótkometrażowy
19.00 Diabelski Młyn – film animowany
19.20 Nie Przegap
19.25 Diabelski Młyn – film animowany
19.55 Łapu Capu
20.00 Zabójstwa polityczne – Egzekucja Patrice'a Lumumby
21.00 Kiedy legendy umierają – dramat (USA, 1972), reż. Stuart Millar, wyk. Richard Widmark
22.45 South Park – serial animowany, reż. Trey Parker i Matt Stone
23.10 Superdeser: Gruby i chudy – film krótkometrażowy
23.45 Amerykański buntownik – film obyczajowy (USA, 2000), reż. Robert Greenwald, wyk. Vincent D'Onofrio
1.30 Love and Sex – komedia (USA, 2000)
2.50 Wspaniały Joe – film obyczajowy (Wielka Brytania/USA, 2000)
4.25 Deser: Tutu
4.55 Radża indyjski – melodramat (Indie, 1996)



7.00 Zwierzęta braci Kratt: Wśród drzew
7.30 Lassie: Małpie figle
8.00 Podróże Questa: Koty z dżungli
9.00 Zwierzęta Aspinalla: Oczy tygrysa
9.30 Małpi świat
10.00 Ochrona zwierząt
10.30 Ochrona zwierząt
11.00 Hau! Pieskie życie
11.30 Hau! Pieskie życie
12.00 Na pomoc zwierzętom
12.30 Opowieści z zoo
13.00 Łowca krokodyli: Tam, gdzie żyją diaby
14.00 Weterynarz
14.30 Lekarze zikich zwierząt
15.00 Kroniki zoo – program przyrodniczy
15.30 Ptasia telewizja – program przyrodniczy
16.00 Psy na służbie – program przyrodniczy
16.30 Psy na służbie
17.00 Diugonie – ginące syreny
18.00 Ochrona zwierząt
18.30 Ochrona zwierząt
19.00 Kroniki zoo
19.30 Sprzymierzeńcy
20.00 Schronisko w Battersea
20.30 Schronisko w Battersea
21.00 Łowca krokodyli: Grzechotniki z Arizony
22.00 Lotnisko pełne zwierząt
22.30 Pogotowie weterynaryjne
23.00 Instynkt zabójcy: Węże morskie, barrakudy i piranie
0.00 Pogotowie dla zwierząt
0.30 Pogotowie dla zwierząt

8.00 Obroncy mórz
8.30 Zwierzęcy eden
9.00 Sierociniec dla zwierząt
10.00 Zatopione łodzie Hitlera
11.00 Pławsawica Huntingtona
11.30 Znacząca pszczoła
12.00 Największe z największych
12.30 Mistrzowie kamuflażu
13.00 Zwierzęta w potrzebie – program przyrodniczy
13.30 Latający weterynarze – program dokumentalny
14.00 Obroncy mórz – program przyrodniczy
14.30 Zwierzęcy eden – program przyrodniczy
15.00 Sierociniec dla zwierząt – program przyrodniczy
16.00 Zatopione łodzie Hitlera – serial dokumentalny
17.00 Największe z największych – program przyrodniczy
17.30 Mistrzowie kamuflażu – film dokumentalny
18.00 Zwierzęta w potrzebie – program przyrodniczy
18.30 Latający weterynarze – program dokumentalny
19.00 Afryka z bliska – program przyrodniczy
19.30 Niesamowite stworzenia – program przyrodniczy
20.00 Świat jutra – reportaż
20.30 Tętno Ziemi
21.00 Nauka i technika
22.00 Dinozaury
23.00 Nawigacja – sztuka przetrwania
0.00 Zagubieni na morzu
1.00 Świat jutra
1.30 Tętno Ziemi

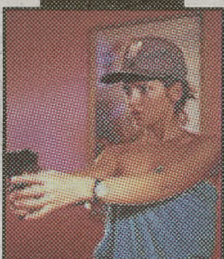
9.00 Turbo
9.25 Shark Gordon
9.55 Bizancjum
10.50 Łodzie marzeń – serial dokumentalny
11.15 Zielona wioska – serial dokumentalny
11.45 Łowcy – program przyrodniczy
12.40 Wyspy rozkoszy – program krajoznawczy
13.30 Zakęcie Północy – film dokumentalny
14.25 Wielka rzecz – serial dokumentalny
15.15 Katastrofy budowlane – serial dokumentalny
16.10 Zielona wioska – serial dokumentalny
16.35 Na ratunek ogrodowi – serial dokumentalny
17.05 Rex Hunt – wydanie specjalne – program wędkarski
17.30 Podróżnicy w czasie – film dokumentalny
18.00 Zaginione skarby starożytności – serial dokumentalny
19.00 Polowanie na tygrysy – program przyrodniczy
20.00 Turbo – magazyn motoryzacyjny
20.30 Shark Gordon – program przyrodniczy
21.00 Superkonstrukcje – film dokumentalny
22.00 Graceland Elvise Presleya – film dokumentalny
23.00 Mity ludzkości – film dokumentalny
0.00 Nocne loty
1.00 Wyprawy w czasie
2.00 Katastrofy kolejowe

8.30 Letnie zawody w Courchevel – skoki narciarskie
10.00 Turniej WTA w Toronto
11.30 YOZ Special – sporty ekstremalne
12.30 Zawody Mistrzostw Świata – sporty motocyklowe
13.30 Zawody Pucharu Świata – kolarstwo górskie
14.00 Turniej WTA w Toronto
15.30 Letnie zawody w Courchevel – skoki narciarskie
Kolejne konkursy tej serii odbędą się w Europie (Stamps) i w Japonii (Sapporo i Hakuba).
17.00 YOZ
Magazyn prezentujący sporty ekstremalne.
17.30 AutoMagazine
Najświeższe wiadomości ze świata sportów samochodowych.
18.00 Series: Magazyn sportów motorowych – magazyn
19.30 Świat żeglarski
19.00 Turniej WTA w Toronto – tenis
21.00 Przygotowania do Mistrzostw Świata 2002 – piłka nożna
23.00 Eurosportnews report
23.15 Przygotowania do Mistrzostw Świata 2002 – piłka nożna
0.15 Zawody z cyklu US PGA Tour – golf
1.15 Eurosportnews report – wiadomości sportowe

7.00 Sto dzieci Leny – dramat (USA, 1987)
9.00 Najważniejszy egzamin – film obyczajowy (USA, 1999)
11.00 Długa droga do szczęścia – dramat (Wielka Brytania, 1989), reż. David Wheatley, wyk. Owen Teale
13.00 Maria, matka Jezusa – dramat (USA, 1999), reż. Kevin Connor, wyk. Christian Bale
15.00 Najważniejszy egzamin – film obyczajowy (USA, 1999), reż. Robert Muncie, wyk. Lou Diamond Phillips
17.00 Droga łez – dramat obyczajowy (USA, 1995), reż. Donald Wrye, wyk. Katey Sagal
19.00 Zaginieni (7) – serial obyczajowy (USA, 1993), reż. Gary Sherman, wyk. Jorja Fox
20.00 Hamlet (1) – dramat (USA, 2000), reż. Campbell Scott, wyk. Campbell Scott
22.00 W okowach: Prawdziwe losy Fanny Kemble – dramat obyczajowy (USA, 2000), reż. James Keach, wyk. Jane Seymour
0.00 Hamlet (1) – dramat (USA, 2000), reż. Campbell Scott, wyk. Campbell Scott
2.00 Zaginieni (7) – serial obyczajowy (USA, 1993), reż. Gary Sherman, wyk. Jorja Fox
3.00 W okowach: Prawdziwe losy Fanny Kemble – dramat obyczajowy (USA, 2000), reż. James Keach, wyk. Jane Seymour
5.00 Drzewo życzeń – film fantastyczny (USA, 1999)

8.00 Płomienie serca – film krótkometrażowy
8.15 Klub Kawalerów – komedia (Polska, 1962), reż. Jerzy Zarzycki, wyk. Bronisław Pawlik
9.40 Stulecie czarnego kina
10.35 Płetwonurkowie – film wojenny (USA, 1956), reż. Lloyd Bacon, wyk. Richard Widmark
12.10 Zamach – film wojenny (Polska, 1959), reż. Jerzy Passendorfer, wyk. Tadeusz Łomnicki
13.25 Adam – film krótkometrażowy
13.35 Sekrety i kłamstwa – film psychologiczny (Wielka Brytania, 1996), reż. Mike Leigh, wyk. Timothy Spall
15.55 Wariatka z Chaillot – komedia (USA, 1969), reż. Bryan Forbes, wyk. Katherine Hepburn
18.05 Ale hit!: Kansas City – film gangsterski (USA, 1996), reż. Robert Altman, wyk. Jennifer Jason Leigh
20.00 Zatopić pancernik Bismarck – film wojenny (Wielka Brytania, 1960), reż. Lewis Gilbert, wyk. Kenneth More
21.35 Kino europejskie
22.35 Hiszpańska mucha – komedia (Hiszpania/Wielka Brytania, 1998), reż. Daphna Kastner, wyk. Daphna Kastner
0.10 Złodziej – dramat (Francja, 1996), reż. Andre Techine, wyk. Catherine Deneuve

13.00 Grubas na Zachodzie – program turystyczny
13.30 Morska podróż – program turystyczny
14.00 W podróży... – program turystyczny
14.15 W podróży... – program turystyczny
14.30 Tu i tam – program turystyczny
15.00 Tu i tam – program turystyczny
15.30 Krótkie wycieczki do Irlandii – program turystyczny
16.00 Świat Graingera – program turystyczny
17.00 Letnie eskapady – program turystyczny
17.30 Tradycje i święta – program turystyczny
18.00 Smaki Francji – program turystyczny
18.30 Królewski smak Tajlandii – program turystyczny
19.00 Floyd w Australii – program turystyczny
19.30 Tu i tam – program turystyczny
20.00 Pociągami po Europie – program turystyczny
21.00 Na rozstajach dróg – program turystyczny
21.30 Trasy alternatywne – program turystyczny
22.00 Nie zapomnij paszportu – program turystyczny
23.00 Wszereż i wzdłuż – program turystyczny
23.30 Kanadyjska uczta – program turystyczny
0.00 Podróż dookoła świata
0.30 Na rozstajach dróg

TVP1**TVP2****POLSAT****TV 4****tvn****TVP3**
Kraków**Telewizja****Sami swoi**
Polska
1967
Komedia**20.05****Złotopolscy**
Polska
2000
Telenowela**15.00****Oni żyją**
USA
1988
Film fantastyczny**23.55****Raid ku słońcu**
USA
1996
Film kryminalny**0.15****Na polu chwały**
USA
1989
Film historyczny**23.30****Depeche Mode**
Koncert**20.10**

6.45 Bazar – serial animowany
7.10 Plebania – serial obyczajowy, reż. Wojciech Solarz, wyk. Włodzimierz Matuszak, Katarzyna Łaniewska, Ewa Kurylo, Stanisław Górka, Dorota Nikiporczyk, Sylwia Wysocka, Wojciech Dąbrowski (35 min.)
7.45 Love Me Tender – western
9.15 Zaklęty łabędź – film animowany
10.50 Życie ptaków – serial dokumentalny
11.45 Święto Wojska Polskiego – transmisja

13.00

13.10 Wiadomości
13.20 Asysta – reportaż
14.00 Sposób na Alcybiadesa – serial młodzieżowy (Polska), reż. Waldemar Szarek, wyk. Władysław Kowalski, Łukasz Lewandowski, Radosław Elis, Jacek Liwot, Krzysztof Kowalewski, Jarosław Jakimowicz, Sławomir Orzechowski (60 min.)
15.00 Jack – tragikomedia
17.00 Teleexpress
17.25 Królowe Dzikiego Zachodu – western, reż. Christian-Jaque, wyk. Brigitte Bardot, Claudia Cardinale, José Luis López Vázquez, Teresa Cimperra, Emma Cohen, Georges Beller, Patrick Préjean (95 min.)
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.52 Sport

20.00

20.05 Sami swoi – komedia (Polska, 1967), reż. Sylwester Chęciński, wyk. Wacław Kowalski, Władysław Hańcza, Zdzisław Karczewski, Eliaż Kuziemski, Aleksander Fogiel
21.35 Ricky Martin „na żywo” – koncert
22.20 Incydent – thriller (USA, 1997), reż. Jon Mostow, wyk. Kurt Russell, J.T. Walsh
23.55 Morska gorączka – film kryminalny (USA, 1995), reż. Peter Werner, wyk. Jude Ciccollella, Kris Kristofferson, Jude Ciccollella, Elizabeth Rodriguez, Lawrence Gilliard jr., Shawn Hatossy, Erik Jensen (85 min.)
Na okęcie miała miejsce próba gwałtu, ten skandaliczny incydent później pociągnął za sobą serię tajemniczych zabójstw. Okazuje się, że chodzi o przemyt narkotyków.

7.35 Muzyczna szarża – piosenki
8.00 Program lokalny
9.00 Armia przyszłości – reportaż (30 min.)
Odkąd Polska stała się członkiem NATO coraz więcej mówi się o stanie naszej armii i konieczności dostosowania jej do standardów tej organizacji.
9.30 Song Of Songs Festival – koncert
10.30 Syberyjskie sny – film dokumentalny
11.30 Maryja – córka swojego syna – film fabularny

13.00

14.30 Familiada – teleturniej
15.00 Złotopolscy: Zguba (290) – telenowela (Polska, 2000), reż. Janusz Dymek, wyk. Piotr Swędzes, Paweł Wawrzeniecki, Henryk Machalica, Eugeniusz Priwieziencew, Jerzy Turek, Anna Milewska, Andrzej Nejman (30 min.)
Ewa od kilku dni nie pojawia się w domu. Kowalski jest zaniepokojony, zwłaszcza że nie ma jej także w pubie. Barman sugeruje, że mogła wyjechać z Tomkiem. Jerzy jednak nie daje temu wiary.
15.30 VII Festiwal Kultury Kresowej – koncert
16.50 Na dobre i na złe: Złoty strzał (58) – serial obyczajowy (Polska, 2000), reż. Teresa Ko-

20.00

łtarczyk, wyk. Anur Żmijewski, Małgorzata Foremniak, Krzysztof Pieczyński, Ewa Skibińska, Robert Janowski, Dorota Segda, Leon Niemczyk (70 min.)
Do szpitala w Leśnej Górze przywieziony zostaje Paweł Walicki z objawami wskazującymi na zatrucie narkotykami. Jakub zostaje ordynatorem Oddziału Ratownictwa Medycznego.
18.00 Program lokalny
18.21 Pogoda
18.30 Panorama
18.50 Dwójkomania
18.55 VII Festiwal Kultury Kresowej – koncert
20.50 Mecz towarzyski w piłkę nożną: Anglia – Holandia – sport
22.55 Panorama
23.12 Pogoda
23.15 Mecz towarzyski w piłkę nożną: Islandia – Polska – sport
1.15 Europejski przegląd piłkarski

6.00 Piosenka na życzenie
7.00 Power Rangers (26) – serial młodzieżowy (USA, 1994-95)
7.25 MacGyver (44) – serial sensacyjny (USA, 1985-92)
8.20 Waleczne szczeciaki
9.40 13 posterunek (19) – serial komediowy (Polska, 1998)
10.15 Czulość i kłamstwa (32) – telenowela (Polska, 2000), reż. Jarosław Żamojda, Natalia Koryncka-Gruz, wyk. Anna Chitro-Bergman
10.45 Gra na zwłokę
12.20 Wyspa skarbów

13.00

14.35 Ania z Zielonego Wzgórza – ciąg dalszy (1) – baśń filmowa (Kanada, 1985), reż. Kevin Sullivan, wyk. Megan Follows, Colleen Dewhurst, Richard Farnsworth
16.40 Szpiegomania – komedia sensacyjna (Wielka Brytania, 1974), reż. Irvin Kershner, wyk. Elliott Gould, Donald Sutherland, Zou Zou
18.30 Informacje
18.50 Hoop Sport Magazyn
19.00 Neandertalcyk: Walka o przetrwanie (1) – dokument fabularzowany (Wielka Brytania, 2000), reż. Tony Mitchell, wyk. Jud Charlton, Tracy Emmerton, Barry Gildea
19.55 Amazonki – reality show

20.00

20.00 Czulość i kłamstwa – telenowela (Polska, 2000), reż. Jarosław Żamojda, Natalia Koryncka-Gruz, wyk. Anna Chitro-Bergman, Mirosław Krawczyk, Aleksandra Niespielak, Maciej Małysa, Maria Gładkowska
20.30 Gracykowie – serial komediowy (Polska, 2000), reż. Ryszard Zatorski, wyk. Joanna Kurowska, Zbigniew Buczkowski
21.00 Niesforna Zuzia – komedia (USA, 1991), reż. John Hughes, wyk. James Belushi, Kelly Lynch, Alisan Porter
23.00 Ally McBeal – serial komediowy (USA, 1997), wyk. Calista Flockhart, Gil Bellows, Courtney Thorne-Smith
23.55 Oni żyją – film fantastyczny (USA, 1988), reż. John Carpenter, wyk. Roddy Piper, Keith David, Meg Foster
1.40 Muzyka na BIS

6.25 Muzyczny VIP
7.00 KINOmaniaK – odjazdowy magazyn filmowy
7.30 Muzyczne listy
8.20 Gęsia skórka (31)
8.45 Super Mario Brothers 2 (11) – serial animowany
9.15 Bobby kontra wapniaki (64) – serial animowany
9.45 Amazonki
10.45 Gorączka w mieście (10) – serial sensacyjny
11.40 Na południe (40) – serial przygodowy
12.30 Przybysze (10) – serial sf

13.00

13.20 Człowiek ze złotym pistoletem – film szpiegowski (Wielka Brytania, 1974), reż. Guy Hamilton, wyk. Roger Moore, Christopher Lee, Britt Ekland
15.45 Eek!stravaganza (14) – serial animowany (USA, 1996)
16.15 Ja się zastrzele (22) – serial komediowy (USA, 1997), reż. Darryl Bates, wyk. George Segal, Laura San Giacomo, David Spade
16.45 Amazonki
17.45 Dziennik
18.00 Europejski Ring
18.15 Niekorująca się opowieść – film fantastyczny (Niemcy, 1984), reż. Wolfgang Petersen, wyk. Barret Oliver, Noah Hathaway, Tami Stronach
20.00 Świat według Kiepskich – serial komediowy (Polska, 1999), reż. Okil Khamidov, wyk. Andrzej Grabowski, Marzena Sztuka, Bartek Żukowski, Basia Mularczyk, Krystyna Feldman
20.30 Amazonki
21.30 Stan wyjątkowy – serial sensacyjny (USA, 1998), reż. Greg Berman, David Caruso, wyk. Sammo Hung Kam-Bo, Kelly Hu, Gretchen Egolf
22.30 Gorączka w mieście – serial sensacyjny (USA, 1998), wyk. Wolf Larson, Steven Williams, Dawn Radenbaugh
23.30 Amazonki
0.15 Raid ku słońcu – film kryminalny (USA, 1996), reż. Michael Cimino, wyk. Woody Harrelson, Jon Seda, Anne Bancroft
2.40 Spotkajmy się
3.10 Muzyczne listy
4.10 Strefa P

20.00

20.00 Kalejdoskop – film obyczajowy (USA, 1990), reż. Jud Taylor, wyk. Jaclyn Smith, Perry King, Patricia Kalember
21.45 Beverly Hills 90210 – serial obyczajowy (USA), reż. Anson Williams, wyk. Luke Perry, Jennie Garth, Ian Ziering
22.40 Asy wywiadu – serial obyczajowy (USA)
23.30 Na polu chwały – film historyczny (USA, 1989), reż. Edward Zwick, wyk. Denzel Washington, Matthew Broderick, Cary Elwes
1.45 Detektyw Hunter – serial kryminalny (USA, 1984/91), reż. Michael Preece, wyk. Fred Dryer, Stephanie Kramer, Persis Khambatta
2.30 Znowu razem – serial obyczajowy (USA)
3.00 Katie Joplin – serial obyczajowy (USA)
3.30 Big Brother Nocą – program rozrywkowy

6.05 Kropka nad i – program publicystyczny
6.25 Prawo do szczęścia (18) – telenowela
7.10 Potęga miłości (43) – telenowela (Meksyk)
8.00 Punky Brewster (44)
8.25 Hutch Miodowe Serca (46) – serial animowany
8.45 Filiputki (16)
9.10 Kosmiczne wojny (25) – serial animowany
9.35 Świat Bobby'ego (24) – serial animowany
10.00 Jesień Cheyennów
12.55 Golfiarze II

13.00

14.45 Droga do gwiazd – program rozrywkowy
W programie występuje około 3-4 zawodników wyłonionych w trakcie castingu. Zadaniem uczestników jest zaśpiewanie wybranej wcześniej piosenki.
15.45 A Will of Their Own (1) – film obyczajowy (USA, 1998)
18.00 Agent – program rozrywkowy
19.00 TVN Fakty
19.20 Sport
19.25 Pogoda
19.30 Wzajemnie – magazyn
Program, który nie ubarwia rzeczywistości, ale pokazuje ją taką jaka jest naprawdę. Reporterzy starają się dotrzeć do niebanalnych ludzi, niesamowitych miejsc, niecodziennych zdarzeń.

20.00

20.00 Kalejdoskop – film obyczajowy (USA, 1990), reż. Jud Taylor, wyk. Jaclyn Smith, Perry King, Patricia Kalember
21.45 Beverly Hills 90210 – serial obyczajowy (USA), reż. Anson Williams, wyk. Luke Perry, Jennie Garth, Ian Ziering
22.40 Asy wywiadu – serial obyczajowy (USA)
23.30 Na polu chwały – film historyczny (USA, 1989), reż. Edward Zwick, wyk. Denzel Washington, Matthew Broderick, Cary Elwes
1.45 Detektyw Hunter – serial kryminalny (USA, 1984/91), reż. Michael Preece, wyk. Fred Dryer, Stephanie Kramer, Persis Khambatta
2.30 Znowu razem – serial obyczajowy (USA)
3.00 Katie Joplin – serial obyczajowy (USA)
3.30 Big Brother Nocą – program rozrywkowy

7.00 Zuzia i jej przyjaciele (16) (Kanada, 1995), reż. Girard Helene
7.30 Genialne zwierzaki
7.45 Genialne zwierzaki
8.00 Kronika
8.10 Wieści spod Łysicy
8.30 Wiara i życie – magazyn religijny
9.00 Żabi król – baśń filmowa
10.35 Klasztory polskie – serial dokumentalny
11.05 Pan Samochodzik i praskie tajemnice – film przygodowy
12.30 Kraków pełen nutek – program rozrywkowy

13.00

13.10 Podpowiedzi w plenerze
13.30 Cały dla Ciebie
14.25 Warto wiedzieć – magazyn
14.30 Na wolności – serial dokumentalny
15.20 Gościniec przez Polskę – magazyn
15.45 Dzieciot – komedia (Polska, 1971), reż. Jerzy Gruza, wyk. Wiesław Gołas, Alina Janowska, Violetta Villas, Zdzisław Maklakiewicz
17.15 Muzyka filmowa – program muzyczny
18.00 Kronika – wiadomości
18.25 Muzyka gra nadal – dramat (USA, 1999), reż. David Burton Morris, wyk. Renee Faia, Jay Underwood, Jim Pirri, Laura Johnson, Christian Leffler
19.50 Siatkówka plażowa kobiet – sport

20.00

20.10 Depeche Mode – koncert
21.00 Portrety – Tadeusz Huk
21.30 Kronika
21.45 Sport
21.50 Ludzie i tematy
22.00 Rozmowa dnia – program publicystyczny
22.20 Malowane anioły – film fabularny, reż. Jan Sanders, wyk. Bręnda Fricker, Kelly McGillis, Meret Becker, Bronagh Gallagher (105 min.)
Ponury, wstrząsający dramat. Dzikie Zachód, lata 70. XIX wieku. Anie padłej dziurze bez innych możliwości i perspektyw
0.05 XVII Ogólnopolskie Spotkanie Kabaretów Wiejskich – kabaret
0.35 Wojny, bitwy, żołnierze: Bitwa pod Bala-kławą – serial dokumentalny

Obejrzyjcie koniecznie**TVP1 22.20****Incydent**

Jeff Taylor wraz z żoną Amy wyrusza z Massachusetts do San Diego w Kalifornii. Podróżując przez pustynię nowym jeepem małżonkowie przeżywają niebezpieczną przygodę. Na odludziu, gdzieś między Bostonem a San Diego, wdają się w konflikt z agresywnym miejscowym kowbojem. Ich samochód ulega awarii i nie nadaje się do dalszej jazdy. Z pomocą przychodzi przypadkowy kierowca ciężarówki, Red Barr. Nieświadoma zagrożenia Amy korzysta z jego uprzejmości i zabiera się z nim do najbliższego przydrożnego baru, a Jeff zostaje przy jeepie.

USA, 1997, 95', reż. Jon Mostow, występują: Kurt Russell, J.T. Walsh, Kathleen Quinlan, M.C. Gainey, Jack Noseworthy

Warto zobaczyć**TVP1 20.05****Sami swoi**

Opowieść o perypetiach dwóch zwaśnionych rodzin, przesiadających z Buga. Zajądłe spory sąsiadów kończą się wreszcie dzięki Witii, synowi Pawłaka, i Jadźce, córce Kargula.

Polska, 1967, 90', reż. Sylwester Chęciński, występują: Wacław Kowalski, Władysław Hańcza, Zdzisław Karczewski, Eliaż Kuziemski, Aleksander Fogiel, Ilona Kuśmierska

TVN 23.30**Na polu chwały**

Film opowiada o pierwszej czarnej jednostce bojowej w armii amerykańskiej – 54 regimencie armii północnej, dowodzoną przez młodziutkiego, pełnego zapału białego pułkownika Roberta Goulda Shawa.

USA, 1989, 135', reż. Edward Zwick, występują: Denzel Washington, Matthew Broderick, Cary Elwes, Morgan Freeman

Dla konesera

Syberyjskie sny film dokumentalny (TVP2, 10.30)
 Opowieść o pierwszej, międzynarodowej akcji Japońskiego Czerwonego Krzyża – ewakuowaniu we wczesnych latach dwudziestych XX wieku 870 polskich dzieci z ogarniętej powojenną pozogą Rosji.

Życie ptaków serial dokumentalny (TVP1, 10.50)
 Ptaki wielu gatunków niemal całe życie spędzają w przestworzach. W locie zdobywają pokarm i zasypiają w powietrzu. Jednak nawet rybitwy czarnogrzbięte, całymi latami nie dotykające stopą twardego gruntu, muszą w końcu opuścić się na ziemię. Do lądowania skłania je potrzeba wydania na świat potomstwa. Latanie z ciężkim jajem wewnątrz ciała jest niezmiernie męczące. Dla

tego każda samica pragnie jak najprędzej pozbyć się balastu.
Na wolności serial dokumentalny (TV Kraków, 14.30)
 W każdym odcinku cyklu „Na wolności” znany aktor opowiada o swoich ulubionych zwierzętach. Tym razem spotykamy Whoopi Goldberg, która zaprasza nas nie w tropiki Afryki czy w jakieś inne egzotyczne miejsce, ale do kalifornijskiego zoo.
Zaginione skarby starożytności serial dokumentalny (Discovery, 18.00)
 Historia starożytnych cywilizacji. Wyprawa w czasie na kontynent amerykański, gdzie narodziły się dwie najprężniejsze kultury, cywilizacja Majów i Azteków. Ich wynalazki i technologie wzbudza podziw współczesnych inżynierów.

Telewizja

TVP1

TVP2

POLSAT

TV 4

tvn

TVP3
Kraków

Obejrzyjcie koniecznie



TVP2 20.05

Kathleen Turner

Peggy Sue wyszła za mąż

Bohaterką filmu jest dojrzała kobieta, rozczarowana życiem i nieudanym małżeństwem. Niespodziewanie cofa się do lat młodości. Znając swoją przyszłość ma szansę zmienić bieg wydarzeń, inaczej pokierować swoim życiem, dokonać właściwego wyboru w miłości. Amerykańska Akademia Filmowa uhonorowała dzieło twórcy „Ojca chrzestnego” i „Czasu apokalipsy” nominacjami do nagrody Oscara w trzech kategoriach: najlepsze zdjęcia i kostiumy oraz najlepsza aktorka, Kathleen Turner.

USA, 1986, 105', reż. Francis Ford Coppola, występują: Kathleen Turner, Nicolas Cage, Barry Miller, Catherine Hicks, Joan Allen, Kevin J. O'Connor, Jim Carrey

Warto zobaczyć

TV KRAKÓW 19.00

Bajkowy mur

Jeanne – urzędniczka pracująca w ministerstwie finansów, zaprasza do swojego domu na wsi dwie przyjaciółki. Dom ma być sprzedany więc chce pożegnać się ze wspomnieniami z dzieciństwa.

Francja, 1992, 90', reż. Michel Levan, występują: Helena Lapiower, Iliana Lolic, Marie Vinoy

TV4 21.30

Człowiek ze złotym pistoletem

007 otrzymuje zlecenie zlikwidowania zawodowego mordercy – Scaramangi, który na małej wyspce u wybrzeży Chin zainstalował urządzenie służące do przetwarzania energii słonecznej w elektryczną.

Wielka Brytania, 1974, 150', reż. Guy Hamilton, występują: Roger Moore, Christopher Lee, Britt Ekland, Clifton James, Maud Adams, Hervé Villechaize, Bernard Lee

Dla konesera

Klasztory polskie

reportaż (TVP2, 11.25)

Początki sanktuarium w Kalwarii Zebrzydowskiej sięgają roku 1600. Obecnie Kalwaria Zebrzydowska jest największym centrum pielgrzymkowym w Polsce.

Zatopione łodzie Hitlera

serial dokumentalny (National Geo., 21.00) W 1991 roku John Chatterton odnalazł wrak U-Boota niedaleko wybrzeża New Jersey. W zatopionej łodzi znajdowały się ciała załogi i torpedy. Śledzimy poszukiwania Johna, próbującego odkryć tajemnicę wraku. Jak do tarła tutaj ta łódź? Dlaczego utonąła? Jaka była jej rola w drugiej wojnie światowej? Szukanie odpowiedzi na te pytania trwało ponad sześć lat.

Porwanie Bohdana

film dokumentalny (TVP1, 22.05)

22 stycznia 1957 roku 16-letni Bohdan Piasecki, syn Bolesława Piaseckiego, przewodniczącego Stowarzyszenia PAX, został uprowadzony. Działo się to w białym domu na warszawskim Mokotowie. Bohdan wraz ze swym przyjacielem, Wojciechem Szczęsnym, i grupą kolegów, wrócił właśnie ze szkoły. Na ulicy Wejnera chłopcy zauważyli dwóch podejrzanych wyglądających osobników. Jeden z nich podszedł do Bohdana, pokazał mu jakiś dokument, zaprowadził do zaparkowanego nieopodal samochodu i odjechał.

Sprawca

USA
1997
Dramat

23.20



7.00 Plebania
7.20 Stinky i Jake
7.50 Wkoło natury
8.30 Wiadomości
8.42 Pogoda
8.45 Lassie
9.15 Łowcy przygód
9.50 Frasier
10.15 Muppet show, czyli rewia gwiazd
10.50 Bob Morrison
11.15 Lato internauty
11.40 Telezakupy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Szakal. Gra o wysoką stawkę
12.45 Dzień jak co dzień – program publicystyczny

13.00

13.00 Białe słońce pustyni
14.20 Sopot 2001 – Gwiazda
14.30 Klan (456) – telenowela
15.00 Wiadomości
15.10 Klan (457) – telenowela
15.30 Klan (458) – telenowela (Polska, 2001), reż. Paweł Karpinski, wyk. Zygmunt Kęstowicz
16.00 Współcześni wojownicy
16.30 Moda na sukces (1431) – telenowela (USA, 1993), wyk. Ron Moss
17.00 Teleexpress
17.20 Letnie Grand Prix w skokach narciarskich
17.50 Gość Jedyńki
18.05 Letnie Grand Prix w skokach narciarskich
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.57 Sport

20.00

20.03 Pogoda
20.10 Niewolnica Isaura – serial obyczajowy (Brazylia, 1976), wyk. Lucelia Santos, Ruben de Falco
21.15 Dziennik telewizyjny
21.30 Era gwiazd – Natalia Kukulska – koncert
22.05 Porwanie Bohdana – film dokumentalny
22.40 Monitor Wiadomości – program publicystyczny
23.10 Sportowy flesz
23.20 Sprawca – dramat (USA, 1997), reż. Tim Hunter, wyk. Matthew Modine, Mary-Louise Parker, Jonathan Rhys-Myers, Fairuzza Balk, Michael Madsen, Jesse Borrego, Kate McGregor-Stewart (85 min.)
Dwaj bracia, których rozłączył los, spotykają się po latach, próbują odbudować zerwane rodzinne więzi. Choć dzieli ich bardzo wiele, znowu stają się sobie bliźni.

Ich pięciorko

USA
1994
Serial młodzieżowy

12.00



7.20 Studio urody – magazyn urody
7.30 Złotopolscy – telenowela
8.00 Program lokalny
8.30 Ulica Sezamkowa – program dla dzieci
9.00 Rodzina Polanieckich – serial obyczajowy
10.20 Ziemia – ostatnie starcie – serial sf
11.00 Tajna misja – serial obyczajowy
11.25 Klasztory polskie – reportaż
12.00 Ich pięciorko – serial młodzieżowy
12.45 Ocean Tajemnic – serial dokumentalny

13.00

13.15 Kabaret na festiwalu – program rozrywkowy
14.15 Miami Sands (101) – serial obyczajowy (USA, 1999), reż. Andrei Zinca, wyk. Jennifer Bini Taylor
15.00 Kolumbowie: Śmierć po raz drugi (5) – serial wojenny (Polska, 1970)
16.00 Panorama
16.10 Złotopolscy: Łódźko (287) – telenowela (Polska, 2000)
16.35 Złotopolscy: Na środku wsi (288) – telenowela (Polska, 2000)
17.05 Znaki czasu
17.30 Program lokalny
18.21 Pogoda
18.30 Panorama
18.50 Dwójkomania – zapowiedzi programów
18.55 Jeden z dziesięciu
19.25 Złotopolscy: O molestowaniu (289) – telenowela (Polska, 2000)

20.00

20.05 Peggy Sue wyszła za mąż – komedia (USA, 1986), reż. Francis Ford Coppola, wyk. Kathleen Turner, Nicolas Cage, Barry Miller, Catherine Hicks, Joan Allen, Kevin J. O'Connor, Jim Carrey
21.50 Dwójkomania
22.00 Panorama
22.20 Sport-telegram
22.27 Pogoda
22.35 Figurant – film fabularny (USA, 1975), reż. Martin Ritt, wyk. Woody Allen, Zero Mostel, Herschel Bernardi, Michael Murphy, Andrea Marcovicci
Film opowiada o wzlocie i upadku tytułowego bohatera, pomagającego znanemu scenarzystce figurującemu na „czarnej liście”. Firmuje jego scenariusze własnym nazwiskiem, zdobywając rozgłos i zaszczyci.
0.15 Marlena – film dokumentalny

Kojak

USA
1973-78
Serial kryminalny

0.05



6.00 Piosenka na życzenie
7.00 Power Rangers (25) – serial młodzieżowy
7.25 Polityczne graffiti
7.40 MacGyver (43) – serial sensacyjny
8.35 Jezioro marzeń (16) – serial młodzieżowy
9.25 Graczykowie (45) – serial komediowy
9.55 Przyjaciele (75) – serial komediowy
10.20 Człuchów i kłamstwa (31) – telenowela
10.50 Dzikie księżycy (47) – serial obyczajowy
11.40 Cud miłości (77)
12.35 Po prostu miłość (11) – serial obyczajowy

13.00

13.35 Zerwane więzi
14.30 Macie co chcecie
15.00 Pokemon (26) – serial animowany
15.30 Informacje
15.55 MacGyver (44) – serial sensacyjny (USA, 1985-92)
16.45 Jezioro marzeń (17) – serial młodzieżowy (USA, 1999), reż. Steve Miner, wyk. James Van Der Beek
17.35 Cud miłości (78) – serial obyczajowy (Peru, 2000), reż. Augusto Tamayo, wyk. Sonya Smith
18.30 Informacje
18.50 Hoop Sport Magazyn
19.00 Dzikie księżycy (48) – serial obyczajowy (Argentyna, 2000), reż. Jorge Montero, Miguel Colom, wyk. Gabriel Corrado
19.55 Amazonki

20.00

20.00 Człuchów i kłamstwa – telenowela (Polska, 2000), reż. Jarosław Żamojda, Natalia Korzyńska-Gruz, wyk. Anna Chitro-Bergman, Mirosław Krawczyk, Aleksandra Niespielak
20.30 13 posterunek – serial komediowy (Polska, 1998), reż. Maciej Ślesicki, wyk. Marek Walczewski, Marek Repcewicz, Joanna Sienkiewicz
21.05 Gra na zwłokę – romans (Kanada, 1988), reż. Victor Sarin, wyk. Paula Abdul
21.30 Losowanie Lotto
22.50 Informacje i biznes
23.10 Prognoza pogody
23.15 Polityczne graffiti
23.35 Przyjaciele – serial komediowy (USA, 1999), wyk. Jennifer Aniston
0.05 Kojak – serial kryminalny (USA, 1973-78), wyk. Telly Savalas
1.00 Na każdy temat
2.00 Muzyka na BIS

Człowiek ze złotym pistoletem
Wielka Brytania
1974
Film szpiegowski

21.30



6.25 Strefa P – program rozrywkowy
7.00 Supergol
7.30 Muzyczne listy
8.20 Gęsia skórka (30)
8.45 Eek!stravaganza (13) – serial animowany (USA, 1996)
9.15 Bobby kontra wapniaki (63) – serial animowany (USA, 1997)
9.45 Amazonki
10.45 Stan wyjątkowy (14) – serial sensacyjny (USA, 1998)
11.45 Na południe (39) – serial przygodowy (USA, 1994)
12.40 Przybysze (9) – serial sf

13.00

13.40 Supergol
14.10 Strefa P
14.45 Muzyczne listy
15.45 Super Mario Brothers 2 (11) – serial animowany
16.15 Bieg po szmal (12) – serial obyczajowy, wyk. Robert Wuhl
16.45 Amazonki
17.45 Dziennik
18.00 VIP – program rozrywkowy
18.15 Różowa Pantera – serial animowany (USA, 1999)
18.30 Sabrina, nastoletnia czarownica (9) – serial komediowy (USA, 1997), reż. Peter Baldwin, Robby Benson, wyk. Melissa Joan Hart
19.00 Na południe (40) – serial przygodowy (USA, 1994), reż. Fred Gerber, wyk. Paul Gross, David Marciano, Beau Starr

20.00

20.00 Świat według Kiepskich – serial komediowy (Polska, 1999), reż. Okul Khamidov, wyk. Andrzej Grabowski, Marzena Sztuka, Bartek Żukowski, Basia Mularczyk, Krystyna Feldman
20.30 Amazonki – reality show
21.30 Człowiek ze złotym pistoletem – film szpiegowski (Wielka Brytania, 1974), reż. Guy Hamilton, wyk. Roger Moore, Christopher Lee, Britt Ekland, Clifton James, Maud Adams
0.00 Amazonki – reality show
0.45 Do odważnych świat należy – komedia (Włochy/Szwajcaria/W. Brytania, 1982), reż. Ian Sharp, wyk. Lewis Collins, Judy Davis, Richard Widmark, Edward Woodward
3.15 Spotkajmy się
3.45 Muzyczny VIP

Firefox

USA
1982
Film sensacyjny

20.00



5.45 Kropka nad i
6.00 Prawo do szczęścia (17) – telenowela
6.45 Telesklep
7.00 Potęga miłości (42) – serial animowany
7.50 Hutch Miodowe Serca (45) – serial animowany
8.15 Filiputki (15)
8.40 Kosmiczne wojny (24) – serial animowany
9.05 Świat Bobby'ego (23) – serial animowany
9.30 Dziką przyrodą
10.25 Telesklep
11.25 Rozmowy w toku
12.05 Miasteczko (31) – serial obyczajowy
12.45 Trafiony, zatopiony

13.00

13.45 Hutch Miodowe Serca (45) – serial animowany
14.10 Filiputki (15)
14.35 Kosmiczne wojny (25) – serial animowany
15.05 Krok za krokiem (64) – serial komediowy (USA, 1994), reż. Richard Correll, wyk. Patrick Duffy, Suzanne Somers, Patrika Darbo
15.30 Milionerzy
16.15 Virginia (29) – telenowela (Meksyk, 2001), reż. Beatriz Sheridan, wyk. Gabriela Spanic, Arturo Peniche, Laura Zapata
17.10 Wybacz mi
18.15 Rozmowy w toku – talk show
19.00 TVN Fakty
19.25 Kropka nad i – program publicystyczny
19.45 Sport
19.50 Pogoda

20.00

20.00 Firefox – film sensacyjny (USA, 1982), reż. Clint Eastwood, wyk. Clint Eastwood, Freddie Jones, David Huffman, Klaus Löwitsch, Warren Clarke
22.35 TVN Fakty
22.45 Asy wywiadu – serial obyczajowy (USA)
23.35 Na barowych stołkach – serial komediowy (USA), wyk. Constance Marie, Michael Landes, Harriet Sanson, Jim Pirri, Jeffrey Anderson-Gunter
0.05 Tenbit.pl – magazyn
1.05 Sprawa dla Jacka – serial przygodowy (USA, 1990/91), reż. Lewis Teague, wyk. Jamey Sheridan, Jenny Lewis, Elizabeth PeAa, Martin Ferrero, Richard Edson
1.50 Tajne służby – serial sensacyjny (USA, 1992), reż. Mario Azzopardi, George Mendeluk, Gilbert Shilton

Uwiedziona

USA
1996
Dramat

23.20



7.00 Anatol (3) – serial animowany
7.30 Strażnicy Dobrej Nowiny (5) – serial animowany
8.00 Kronika
8.10 Szlakami Podkarpacia
8.35 Za wszelką cenę (55) – telenowela
9.00 Za wszelką cenę (56) – telenowela
9.30 Fragles (10)
10.00 Spółka rodzinna (1) – serial komediowy
10.30 ZUS radzi
10.45 Telekunter
11.15 Cel inwazji: Ziemia (3) – serial sf
12.15 Koncert 3 w 3

13.00

13.00 Historia kina amerykańskiego oczami Martina Scorsese
14.00 Tajemnicza kobieta (73) – telenowela (Wenezuela, 1999), reż. José Alcalde, wyk. Carolina Tejera, Juan Carlos Vivas
14.45 Tajemnicza kobieta (74) – telenowela (Wenezuela, 1999), reż. José Alcalde, wyk. Carolina Tejera, Juan Carlos Vivas
15.30 Izabella Trojanowska – Chcę inaczej
16.30 Traperskie lato
16.50 Przyjaciele zwierząt
17.15 Szlakami Podkarpacia
17.30 Wieści spod Łysicy
17.40 Marzenia i kariery
18.00 Kronika
18.20 Ludzie i tematy – program publicystyczny
18.35 Powrót króla – film dokumentalny

20.00

21.30 Kronika – wiadomości
21.45 Sport
21.50 Ludzie i tematy – program publicystyczny
22.00 To jest temat – reportaż
22.15 Rozmowa dnia – program publicystyczny
22.30 Przyszłość – kryzys i dylematy unijnego rolnictwa – film dokumentalny
23.10 Cyberix – program internetowy
23.20 Uwiedziona – dramat (USA, 1996), reż. Alan Metzger, wyk. Gary Cole, Mary Kay Place, Nicholle Tom, Alyson Hannigan, Sara Rue, Tom Virtue, Teddy Siddall (90 min.)
Zainspirowany prawdziwymi wydarzeniami film porusza trudny temat wykorzystywania seksualnego nieletnich.
0.50 Wojny, bitwy, żołnierze: Bitwa pod Waterloo – serial dokumentalny

DZIENNIK POLSKI

Bądź Zdrow

Nr 13

MODA • MEDYCYNĄ • URODA

Wady zaczynają się od stóp



Fot. Magdalena Musiałik-Furdyna

Wady postawy występujące w naszej populacji to prawdziwa plaga społeczna. U ponad 90 proc. dzieci i młodzieży w wieku wzrostowym, czyli do 25. roku życia, zaobserwowano dysfunkcje, które nie leczone i zaniedbane z czasem mogą się pogłębić obejmując więcej narządów. Wśród przyczyn wewnętrznych lekarze wymieniają np. małowartościowość tkanki łącznej i mięśniowej, wśród zewnętrznych – złe nawyki statyczne, brak rekreacji i noszenie nieodpowiedniego obuwia. Złe dobrane, nie spełniające wymogów fizjologii stopy obuwie powoduje bóle, urazy i deformacje stóp, wpływając na powstawanie wad stawów kolanowych, stawów biodrowych oraz kręgosłupa.

– Świadomość, jak ważne jest dla zdrowia dzieci noszenie odpowiedniego obuwia – mówi lek. med. Ewa Zalewska, ortopeda z krakowskiej Wojewódzkiej Poradni Rehabilitacyjnej dla Dzieci – ciągle jest zbyt mała. Delikatne stopy dzieci są bardzo podatne na zniekształcenia, a prawie wszystkie nabyte wady postawy zaczynają się od stóp. Zaniedbania w tym względzie dają poważne konsekwencje, prowadząc w późniejszym wieku

do zmian zwyrodnieniowych. Obuwie dla dzieci musi mieć konstrukcję zgodną z fizjologią stóp, a także odpowiadającą potrzebom poszczególnych grup wiekowych. Odpowiednie buty powinny m.in. zapewniać stabilizację, prawidłowo rozkładać ciężar ciała w trzech punktach: na pięcie, paluchu i palcu piątym, czyli małym.

Co powinno zaniepokoić rodziców?

W przypadku zdrowych stóp dziecko lekko zewnętrznie ściera obcas (patrz rys., strefa 1) oraz nie deformuje cholewki. Jeśli jednak zauważymy, że dziecko ściera obcas i podeszwę wewnętrznie, zwłaszcza na całej długości, a także wypycha wewnętrznie piętę w cholewcę buta, wizyta u ortopedy jest konieczna, bowiem mamy do czynienia z koślawieniem (rys., strefa 2 – początek koślawienia; strefy 3 i 4 – znaczna dysfunkcja). Stopa koślawia występuje znacznie częściej niż stopa szpotawa, kiedy to ściera się podeszwa i obcas na krawędziach zewnętrznych (rys., strefa 5 i 6). Wady te wymagają systematycznego leczenia ortopedycznego, ćwiczeń i odpowiednich wkładek.

Dokończenie na str. 23

Lekarz radzi

Urazom można zapobiec

Ruch jest powszechnym zjawiskiem w przyrodzie. Życie codzienne wymaga od człowieka poruszania się, ale dla prawidłowego funkcjonowania organizmu ruch powinien być dostosowany do wieku człowieka, jego stanu zdrowia i stopnia wytrenowania.



Dr nauk medycznych Artur Skolarczyk, adiunkt Kliniki Ortopedii CMUJ

można polecać dzieciom i młodzieży.

Skoki do płytkiej wody

W lecie, zwłaszcza w okresie kanikuły, chętnie uprawiamy sporty wodne, przede wszystkim pływanie. Bardzo często jednak towarzyszą mu skoki do nie sprawdzonej, płytkiej wody. W całym kraju od wielu lat prowadzona jest akcja bezpiecznej kąpieli, mimo to często mamy do czynienia z ofiarami skoków na głowę do płytkiej wody. Podczas takiego skoku dochodzi do urazu odcinka szyjnego kręgosłupa. Najbardziej poważne z nich to złamania kręgów z uszkodzeniem więzadeł i rdzenia kręgowego. Przy takim urazie, z uszkodzeniem rdzenia kręgowego, dochodzi do porażenia kończyn i pływanie ma przeważnie tragiczny finał, jakim jest utonięcie.

Urazy kręgosłupa szyjnego prowadzą do okresowego lub trwałego kalectwa związanego z brakiem możliwości poruszania się i koniecznością spędzenia życia w wózku inwalidzkim. W wielu przypadkach uszkodzenie rdzenia kręgowego w odcinku szyjnym kręgosłupa, pomimo szybkiej, fachowej pomocy i leczenia operacyjnego, prowadzi do śmierci poszkodowanego.

Bardziej łagodne uszkodzenia odcinka szyjnego kręgosłupa, bez uszkodzenia rdzenia, wymagają również długotrwałego leczenia i rehabilitacji.

Kąpiele w akwenach otwartych też powinny odbywać się z zachowaniem ostrożności, polegającej na stopniowym adaptowaniu rozgrzanego słońcem ciała do temperatury wody. Nie należy więc wskakiwać do wody po dłuższym plażowaniu, gdyż

Dokończenie – str. 22

KUCHNIA
SMACZNIE ZDROWO WYKWINTNIE
czyli co i gdzie zjeść
21 VIII
na łamach "Bądź Zdrow"

Do obecności reklamowej szczególnie zachęcamy: dietetyków, diabetyków, gabinety lekarskie, producentów i dystrybutorów dietetycznych artykułów spożywczych, gotowych dań, żywności ekologicznej, farmaceutyków, ziół, a także restauracje, piekarnie, bary mleczne i cukiernie.

DZIENNIK POLSKI

Szczegółowe informacje pod nr. tel.: 012/619-91-34.



Konkurs z gabinetem odnowy biologicznej „Sun Life“

Wygraj!

serię zabiegów
wyszczuplających
i karnet
do solarium!

Pytanie: Jakie działanie ma drenaż limfatyczny?

Odpowiedź

Imię

Nazwisko

Adres

Nr tel.

Gabinet Odnowy
Biologicznej „Sun
Life“, Kraków, ul.
Włoczków 6, kl. III,
tel 422-78-87

DZIENNIK POLSKI

Aby wziąć udział w konkursie, odpowiedz na pytania i przyslij na adres
„Dziennik Polski“, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, z dopiskiem „Sun
Life“, co najmniej 2 z 3 publikowanych kuponów wraz z prawidłowymi
odpowiedziami do dnia 25.08 (decyduje data stempla pocztowego).

UWAGA PALACZE!!!

Rzuć palenie w 15 minut.

Od 6 lat skutecznie i wiarygodnie leczymy

● ALERGIĘ ● KRĘGOSŁUPY ● NERWICE

Najtaniej w Krakowie.

Kraków, al. Słowackiego 60, tel. 012/632-78-47.

3530601

REHABILITACJA
DRENAŻ LIMFATYCZNY
MASAŻE LECZNICZE

598301

wykonuje mgr rehabilitacji ruchowej
„Magnetyzm“ ul. Sławkowska 6
(oficyna parter)
8.00 - 21.30 sobota: 8.00 - 18.00
Tel. 429-68-05

KADDENT S.C.

Gabinet Stomatologiczny

K.A.D. Porębscy

Kraków, ul. Poręba 17

Wola Justowska

Rejestr. tel. 425-30-44.

Czynne poniedziałek-sobota.

Stomatologia zachowawcza,

protetyka, chirurgia stomatologiczna,

RTG-RVG

3515401

RZUĆ PALENIE



LIKWIDACJA NAŁOGU NIKOTYNOWEGO

1 zabieg 90% skuteczności!

ALERGIA bezbolesne testy i odczulania.

GABINET BICOM - Kraków, ul. Starowiślna 47.

Przyjęcia w każdy poniedziałek i wtorek. Rejestracja codziennie
pod nr. tel. 644-15-97, 416-17-50, 0605 22-21-05

www.bicom.ng.pl

3391101



Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

MEDICINA

N. Z.O.Z

Rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl

www.medicina.pl

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-72-79
ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62, 267-01-55

Czynne codziennie od pn. do pt. od 8.00 do 20.00, soboty 8.00 do 14.00

• KONSULTACJE WSZYSTKICH
SPECJALISTÓW DLA DOROSŁYCH I DZIECI

• BADANIA:

analityka, hormony, bakteriologia, testy alergiczne, mammografia, USG -
peły zakres, rentgen, EEG, EKG, uroflowmetria

GABINET ENDOSKOPII:

Cystoskopia, artroskopia, gastroscopia, rektoskopia, kolonoskopia (dia-
gnostyczna i chirurgiczna - usuwanie polipów) możliwość wykonywania w
narkozieKontrakt z Małopolską Regionalną
Kasą Chorych:

• PORADNIE:

Chirurgii ogólnej, chirurgii naczyniowej, chirurgii urazowo-ortopedycznej,
neurologiczna, urologiczna

• „CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”

dzieci i dorosłych

Chirurgia ogólna - m.in. operacje przepukliny najnowszymi metodami,
leczenie żylaków odbytu (m.in. laser, krioterapia, m. Longo)

Leczenie wysiłkowego nietrzymania moczu kobiet metodą TVT

Chirurgia dermatologiczna, plastyczna, laryngologiczna, urologiczna

Chirurgia naczyniowa (żylaki kończyn dolnych)

Chirurgia ortopedyczna: chirurgia ręki, operacje artroskopowe barku
i kolanaSZCZEPIENIA, STOMATOLOGIA
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA ZAKŁADÓW PRACY

Badania wstępne i okresowe.

Program opieki zdrowotnej dla firm.

Kursy z pierwszej pomocy.

RODZINNA KARTA RABATOWA GRATIS!!!

10% zniżki na wszystkie usługi!!!

Przychodnia Profesorów i Docentów

ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 421-79-27, 422-41-06
czynna codziennie od pn. do pt. od 8.00 do 18.00WIZYTY DOMOWE CAŁODOBOWO!
PEDIATRIA, INTERNISTA, CHIRURG, NEUROLOG
411-13-78

Z d r o w i e

System nie wymaga rewolucji

Rozmowa z JACKIEM KUKURBA, dyrektorem Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych

- Obowiązujące od 1 czerwca rozporządzenie ministra zdrowia wprowadzające nowe wzory recept, wywołało głosy niezadowolonych środowiska lekarskiego, które skarży się na związane z tym zamieszanie...

- Nowe zasady wystawiania recept poważnie ograniczą patologiczne zjawiska w gospodarowaniu lekami, zaś dalsze prace analityczne z uwzględnieniem zasad farmakoekonomiki pozwolą nie tylko odpowiedzieć na pytanie, jak naprawdę wygląda progresja refundacji, ale również, jak ma się do rzeczywistego spożycia leków na rynku. Myślę, że niedługo będzie można powiedzieć, ile kosztowała refundacja leków dla danego pacjenta.

- Jakże kwoty przeznacza MRKCh na refundację leków?

- Refundacja leków pochłania ogromne sumy i stanowi poważną pozycję w budżecie MRKCh. Plan finansowy na ten rok przewiduje, że na refundację leków wydamy ponad 415 mln zł, to znaczy 21 proc. całego budżetu kasy. Odrębną kwotą są środki przeznaczone na finansowanie świadczeń w ramach lecznictwa stacjonarnego, gdzie około 20 proc. kosztów stanowią wydatki na leki i materiały medyczne.

- Czy wobec tego wprowadzenie nowych recept było konieczne?

- Nowe recepty umożliwią dokładniejszą kontrolę wystawiania i realizacji recept, pomogą lepiej planować wydatki kas chorych oraz przyczynią się do ograniczenia nadużyć. Kasom chorych pozwoli to stać się bardziej świadomym płatnikiem. Numerowane i kodowane recepty umożliwią nam analizowanie zlecanych leków. W ten sposób unikniemy skandalicznych praktyk, polegających np. na przepisywaniu leków kilku pacjentom na nazwisko jednego inwalidy i ograniczymy pewne układy między niektórymi lekarzami



Dyrektor MRKCh Jacek Kukurba

Fot. archiwum

i właścicielami aptek. Przypominę tutaj sprawę z ostatnich miesięcy. Lekarz i jego żona - współwłaścicielka apteki, stworzyli swoisty układ. On przepisywał recepty na lek służący do leczenia raka prostaty u mężczyzn i refundowany przez kasę chorych. Recepty realizowano w aptece żony, a kasa chorych wypłacała refundację. Prokuratura ustaliła, że co najmniej 27 razy recepty wypisywano osobom, które tego leku nie potrzebowały. Jedno opakowanie specyfiku kosztuje 750 zł, a refundacja wynosi 100 procent!

- Kampania wyborcza nabiera tempa, a polityczna gorączka nie omija, niestety, ochrony zdrowia. Co Pan sądzi o głosach niektórych ugrupowań politycznych postulujących po wyborach likwidację kas chorych i zmianę zasad finansowania ochrony zdrowia?

- Zdrowie należy wreszcie przestać traktować instrumen-

talnie. Nie wolno wykorzystywać ludzkiego cierpienia w grze politycznej. Zdrowie człowieka, co wielokrotnie już podkreślałem, jest wartością społeczną i nie powinno być argumentem w przetargach politycznych, zwłaszcza w okresach przedwyborczych. Wykorzystywanie problemów, z którymi borykamy się w ochronie zdrowia w celu zbiecia politycznego kapitału, jest niemoralne. Tego typu wypowiedzi należy traktować jako nieodpowiedzialne, podobnie jak wiele innych populistycznych haseł, produkowanych na potrzeby kampanii wyborczej. Moim wielkim marzeniem jest doczekać czasów, kiedy dyskusja Polaków o ochronie zdrowia zyska wreszcie wymiar etyczny i będzie wolna od przetargów politycznych angażujących zdrowie i życie człowieka.

- To prawda, że w czasie kampanii wyborczej politycy

rzucają wiele nośnych haseł i obietnic. Padły jednak konkretne propozycje. Co Pan sądzi o proponowanych zmianach?

- Pomysł likwidacji kas chorych był już lansowany podczas wyborów prezydenckich. Po nich sprawa ucichła. Myślę, że i teraz jest to wyłącznie chwyt propagandowy. Część polityków deklaruje likwidację kas, ale nie proponuje nic w zamian. Część natomiast zapowiada powstanie 4-6 regionalnych funduszy, dla których partnerami staną się powiatowe i wojewódzkie samorządy negocjujące kontrakty. To nie wróży niczego dobrego. Taka propozycja jest powrotem do systemu budżetowego finansowania ochrony zdrowia, a to już przebabiliśmy. Jak wiemy, poprzedni system doprowadził ochronę zdrowia do ruiny, z której możemy próbujemy się podnieść.

Ochrona zdrowia nie wymaga kolejnej rewolucji, za którą i tak w konsekwencji zapłaci pacjent, lecz usprawnienia - wprowadzenia zmian w dalszym ciągu konsekwentnie ograniczających szarą strefę.

Nie można nie dostrzegać tego, co zostało zrobione do tej pory. Przede wszystkim wzmocniono pozycję pacjenta, który znalazł się w centrum systemu i jest coraz bardziej świadomy swoich praw. Nauczylismy się liczyć pieniądze i bardziej racjonalnie gospodarujemy środkami przeznaczonymi na ochronę zdrowia. Choć nie są one wystarczające, to przecież reforma spowodowała, iż pieniądze te są poza budżetem, są niejako zagwarantowane. Jednego można być pewnym: niezależnie od wyników walki wyborczej, zawrócenie z drogi reformy spotka się z oporem wielkiej grupy świadczących tzw. banalnych urazów mnóstwo pracy, żeby nauczyć się zasad funkcjonowania na wolnym rynku usług medycznych

Dokończenie na str. 23

Pierwsza pomoc (10)

Napad padaczkowy

Napad padaczkowy najczęściej związany jest z uogólnionymi drgawkami całego ciała, może jednak polegać jedynie na krótkotrwałej utracie świadomości. Gdy chory ma drgawki, nie powinno się go przytrzymywać, a jedynie usunąć z otoczenia przedmioty, o które mógłby się uderzyć czy pokaleczyć. Należy również w miarę możliwości podłożyć pod głowę coś miękkiego, aby uniknąć urazów. Nie wolno wkładać do ust żadnych przedmiotów, ponieważ grozi to zatkanie dróg oddechowych.

Podczas napadu padaczki może zdarzyć się bezwiedne oddanie moczu i stolca, natomiast po napadzie chory najczęściej zapada w sen, co jest dla niego naturalne i korzystne. Po napadzie należy skontrolować podstawowe czynności życiowe - czyli oddychanie i krążenie - oraz sprawdzić, czy pacjent nie zakrztusił się, a następnie ułożyć go w pozycji bocznej ustalonej (o której pisaliśmy w pierwszej części naszego cyklu). Powinno się zostać przy chorym tak długo, aż jego stan nie wróci do normy. Dopóki nie odzyska on całkowicie świadomości, nie wolno podawać mu żadnych leków, płynów ani jedzenia.

Jeżeli napad trwał nie dłużej niż ok. 10 minut, a wiemy, że chory jest leczony, nie ma potrzeby wzywania karetki pogotowia. W każdej innej sytuacji, gdy napad trwa dłużej lub udzielamy pomocy obcemu przechodniowi - należy wezwać karetkę.

Choroba wieńcowa

Ból będący objawem choroby wieńcowej jest dosyć charakterystyczny. Pacjenci zwykle skarżą się na pieczenie lub ucisk w okolicy mostka. Ból często promieniuje do lewej ręki i do szyi. Trzeba pamiętać, że każdy tego typu ból może oznaczać zawał serca.

Jeżeli chory jest leczony z powodu choroby wieńcowej powyższe objawy są mu znane i najczęściej posiada przy sobie nitroglicerynę w tabletkach lub w postaci aerozolu. W przypadku bólu za mostkiem należy podać choremu 1 tabletkę nitrogliceryny pod język i odczekać kilka minut. Jeżeli ból nie ustąpi, można podać następną. Gdy dolegliwości trwają dłużej niż 15 minut, należy wezwać pogotowie, ponieważ jest podejrzenie zawału serca. Nawet jeżeli ból ustąpi, chory powinien w najbliższym czasie zgłosić się do lekarza oraz wykonać EKG.

JOANNA SIERADZKA

Lekarz radzi

Urazom można zapobiec

Dokończenie ze str. 21

może to doprowadzić do szoku termicznego. U ludzi bardziej wrażliwych na zmiany temperatury taka sytuacja prowadzi niekiedy do błyskawicznej śmierci.

W ostatnich latach coraz bardziej rozwija się rekreacyjna jazda konna. Urazy powstałe na skutek upadku z konia bywają bardzo groźne. Oprócz złamań kończyn mogą tu też wystąpić złamania kręgosłupa i urazy mózgowo-czaszkowe.

Przy pracy w polu

Okres wakacyjny to również czas intensywnych prac polowych, podczas których używane są różne urządzenia mechaniczne. W tym czasie istotnie wzrasta liczba urazów u dorosłych i dzieci. Są to przeważnie uszkodzenia kończyn, np. kosiarką, młotkarnią, mechaniczną kopaczką do ziemniaków, rozrzutnikiem do siana.

Podczas biegów, skoków, uprawiania gier zespołowych często doznajemy, wydawałoby się na pozór banalnych, urazów np. stawu kolanowego czy stopy. Mogą się one jednak okazać groźne w skutkach. Uszkodze-

nia więzadeł i innych miękkich struktur stawowych prowadzą do niestabilności stawu kolannego lub skokowego, które wymagają czasem leczenia operacyjnego. Nie należy więc lekceważyć tzw. banalnych urazów skrętnych stawów, gdyż bywają one gorsze w skutkach niż złamania.

Urazy u dzieci

mają inne objawy niż u dorosłych. Upadek z muru, trzepaka, huśtawki może doprowadzić do złamania przy bardzo skromnych objawach klinicznych, takich jak ból czy obrzęk. Należy wówczas bezwzględnie udać się z dzieckiem do chirurga ortopedy.

Wszelkie, nawet błahe urazy głowy u dzieci czy u dorosłych, po których występują: bóle i zawroty głowy, nudności, wymioty, wymagają szybkiej interwencji lekarza.

Mimo istnienia niebezpieczeństwa urazów nie należy jednak ograniczać czy zaniechać uprawiania rekreacyjnych dyscyplin ruchowych - wskazane jest tylko stosowanie rozsądnej prewencji.

Notowała: DANUTA ORLEWSKA

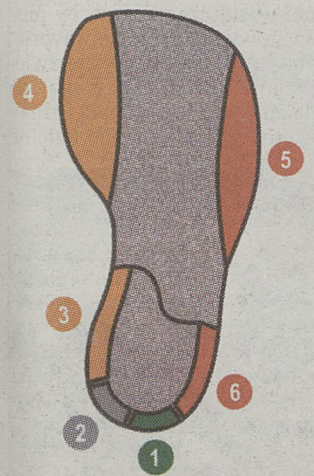
Jak dbać o nogi

Wady zaczynają się od stóp

Dokończenie ze str. 21

Moje pierwsze buty

Kiedy kupować buty? Nigdy za wcześnie! Buty są potrzebne dziecku, kiedy dobrze chodzi i może samodzielnie spacerować. Zakładanie niemowlęciu butów („*bo takie ładne, kolorowe i tak ślicznie w nich wygląda*”), to niedorzeczność i gwałt zadany jego niewykształconym stopom. Naukowcy są zgodni, że ludzie najmniej problemów ze stopami mieli w czasach, gdy chodzono bosko lub buty zakładano stosunkowo rzadko. Biega-

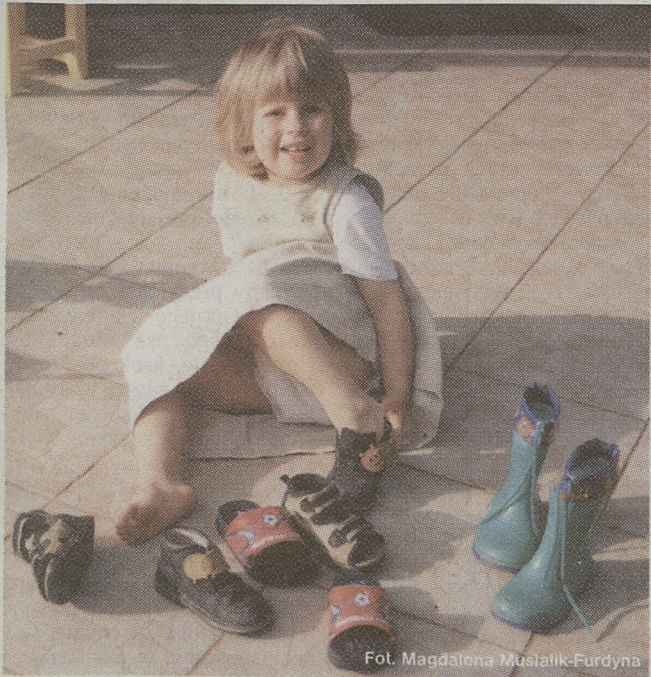


Rys. Dr Perner

nie bosko po trawie, spacerować brzegiem morza, chropowate, nierówne powierzchnie (ale nie gładka, śliska podłoga) – wszystko to wpływa znakomicie na kształtowanie się stóp dziecka. Jednak bez butów żyć się nie da – skoro tak, niech będą to przynajmniej dobre buty.

Dobre, czyli jakie?

Pierwsza i najważniejsza wskazówka – muszą to być buty trzymające kostkę, czyli klasyczne, sznurowane trzewiki najlepiej ze skóry. – Cholewka – informuje dr Ewa Zalewska – sięgająca nieco ponad kostkę powinna być miękko wykończona, a usztywniony tył musi trzymać piętę. Przody szerokie, również usztywnione, dają swobodę palcom, które nie mogą być zgięte, zciśnięte itp. Nigdy nie kupujemy dziecku butów na twardej podeszwie, bowiem uniemożliwia to prawidłowy rozwój stóp. Nigdy



nie kupujemy też na podeszwie cienkiej i gładkiej – sprzyja to upadkom, nie sprzyjając doskonałemu umięśnieniu chodzenia. Idealna podeszwa powinna być z elastycznego tworzywa, łatwo uginająca się, lecz nie w połowie, a na linii zgięcia palców; przód podeszwy wzmocniony,

obcas o wysokości ok. 0,5 cm (może to być obcas Thomasa, który ustawia stopę prawidłowo), na spodzie protektor. Wnętrze buta musi być gładkie, bez szwów, zgrubień itp., profilowane, ze skórkową wyściółką.

Zapomnij o pantoflach

– radzi dr Zalewska – tenisówkach, tzw. adidasach, półbutach, sandałkach bez pełnej pięty czy kłapkach. Nie trzymają się dobrze na nogach, sprzyjają deformacjom i kontuzjom (tenisówki, buty ze sztucznych tworzyw ponadto odparzają stopy). Ortopedzi radzą ponadto, aby dzieci nawet w domu chodziły w butach, np. w przewiewnych sandałkach, które mają usztywnioną, wysoką piętę (pantofle są zbyt luźne). Zapomnij również o eleganckich, wyjściowych bucikach (najczęściej lakierkach), które mają wąskie noski, a także o butach zapinanych na rzepy lub zatrzaski – łatwo się odpinają i nie trzymają dobrze nogi. Nie ubieraj dziecku butów używanych (np. po starszym bracie); dopasowały się już do stóp poprzedniego właściciela i mogą zdeformować stopy innego dziecka.

Znak żółtej stopy

Kupując dziecku buty, rodzice często są zdezorientowani i nie wiedzą, co wybrać. Sklepy zasypane są różnego rodzaju dziecięcym obuwiem, kuszą niskimi cenami, efektownym i modnym wyglądem. Nie dajmy się zwieść modzie! Kupujmy w sklepach, a nie na bazarach, zwracając uwagę na markę. Jeśli kupujemy buciki polskich firm, mamy ułatwioną sytuację – wybieramy te oznaczone symbolem „Żółtej stopy”. Aby zasłużyć na ten znak, buty musiały spełnić surowe kryteria opracowane przez specjalistów od dziecięcego obuwia, w tym ortopedów („Żółta stopa” to atest przyznawany przez Centralne Laboratorium Przemysłu Obuwniczego). Producentem wysokiej klasy obuwia dziecięcego (niestety, bardzo drogiego) jest łódzka firma Dr Perner. Firma ta stworzyła ponadto (przedstawiony na rysunku) diagnostyczny-korekcyjny system MEMO, służący kontroli prawidłowego rozwoju stóp dzieci i młodzieży.



Obcasy i podeszwy butów Dr Perner podzielone są na 6 stref. Przez kilka pierwszych dni użytkowania należy obserwować ścieranie się wypukłych pasów umieszczonych na brzegu obcasa i podeszwy, co umożliwia wykrycie nawet bardzo lekkiej jeszcze wady. (DD)

Uroda

Nogi u kosmetyczki

Środek lata, upały, praca – a my stale w ruchu. W kilku krakowskich gabinetach kosmetycznych postanowiliśmy sprawdzić, jak można pomóc zmęczonym nogom...

Drenaż limfatyczny

W gabinecie Sun-Life najbardziej polecanym zabiegiem jest drenaż limfatyczny. Właścicielka zakładu, dyplomowana kosmetyczka Elżbieta Bodzoń, określa metodę jako rodzaj masażu, akupresurę uciskową. Każdorazowy zabieg to utrata średnio od pół do dwóch cm w obwodzie uda lub pasa (choć zazwyczaj szybciej niż nogi szczupleje talia). Zabieg ma także działanie lecznicze: oczyszcza organizm z toksyn, poprawia krążenie, przyspiesza metabolizm komórkowy. Działanie antycellulitisowe Elżbieta Bodzoń odnotowuje u 95 proc. swoich pacjentek; jedyne przeszkody w skuteczności to zaburzenia organiczno-hormonalne lub gorączka. Cena jednego zabiegu wynosi 50 zł; zaleca się serię co najmniej dziesięciu spotkań, powtarzanych z regularnością co 2-3 dni.

Aegypto

W gabinecie Piramesse, prowadzonym przez dyplomowaną lekarkę medycyny Annę Knapik, za najbardziej efektywny – nawet po jednorazowym zastosowaniu – uważa się zabieg Aegypto: zawijanie ciała w bandaż. „Egipskie okłady” mają działanie wszechstronne: uwalniają ciało z toksyn, leczą cellulitis, poprawiają krążenie, zmniejszają opuchliznę. Jednorazowa utrata masy wynosi średnio aż półtora do dwóch kilogramów, stąd też wysoka cena zabiegu – ok. 250 zł.

Guam, algomar i mineralis

to zabiegi wybierane przez klientki równie często. Nakładane na pośladki i uda sproszkowane algi i minerały, w różnych – w zależności od potrzeb – proporcjach i natężeniu, skutecznie rozkładają tkankę tłuszczową. Okłady stosuje się przez godzinę, po przykryciu elektrycznym kocem. Skuteczność zabiegu jest duża, jednak na ostateczny efekt wpływ ma – co podkreśla pani doktor – odpowiednia dieta i ruch. Cena każdego zabiegu to 100 zł. Korekta sylwetki wymaga zazwyczaj trzech zabiegów, „grubsze” zmiany – od pięciu do dziesięciu.

Zabieg lodowy Mattisa

Licencjonowana kosmetyk Małgorzata Gajewska-Didiuk w Centrum Kosmetyczno-Fryzjerskim Odrodzenie poleca całą gamę zabiegów dla nóg „z problemami”. Zabieg lodowy Mattisa przeznaczony jest dla pań, mających problemy z żyłkami i naczynekami krwionośnymi. Seria seansów drenuje i skutecznie odchudza nogi, jednorazowo – daje przyjemne uczucie obkurczenia i relaksu. Koszt zabiegu: 70-130 zł.

Elektrody i Krio-Kur

Centrum proponuje również zabiegi z wykorzystaniem elektrod. Do wyboru kilka programów: na nogi spuchnięte, z zaburzeniami krążenia, cellulitis, likwidację tkanki tłuszczowej. Mikroprądy o różnej częstotliwości, sterowane komputerowo, przez godzinę pobudzają lub drenują wybrane partie ud i pośladków. I tu skuteczność

Dokończenie na str. 24

Zdrowie

System nie wymaga rewolucji

Dokończenie ze str. 22

nych i zdążyli już doświadczyć pozytywnych skutków realizowanych zmian. Nastąpiła reorganizacja i restrukturyzacja zakładów, zwłaszcza z obszaru lecznictwa otwartego. Na tych zmianach niewątpliwie skorzystał pracownicy ochrony zdrowia. Teraz, korzystając z publicznych pieniędzy, mogą decydować o organizacji pracy, inwestować w swój zakład pracy, a to odbywa się z niewątpliwą korzyścią dla pacjenta, dla którego przecież ta reforma jest realizowana, chociaż może jeszcze nie we wszystkich przychodniach czy szpitalach. W tak krótkim okresie dorobiliśmy się również w ochronie zdrowia kadry zarządzającej o bardzo wysokich kwalifikacjach.

To prawda, że o tym, w jakim kierunku pójdzie reforma zadecydują politycy, ja jednak, ufam w to, że zachowają oni zdrowy rozsądek. – W ostatnich dniach wielu mieszkańców Małopolski dotknęła katastrofa powodzi. Czy MRKCh skieruje dodatkowe środki na pomoc medyczną dla zagrożonych terenów?

– Kasa chorych nie może finansować zakupów sprzętu czy remontów obiektów. Jednak w związku z trudną sytuacją zarząd MRKCh podjął decyzję o skierowaniu dodatkowych

euroAPTEKA

KROWODERSKA 31
KRAKÓW
TEL. 430-00-35

APTEKA INNA NIŻ WSZYSTKIE

CODZIENNIE INNE ATRAKCYJNE
PROMOCJE

WYTNIJ KUPON RABATOWY

10% RABATU
NA PREPARATY PRZECIW
ŻYLAKOWE ORAZ FIRMY SCHOLL

GABINET
BRT

Os. Krakowiaków 43
KRAKÓW

Tel. 642-07-03
w godz. 10-17.

RZUĆ PALENIE!!!

Terapie antynikotynowe przy pomocy aparatu BRT są niezwykle pomocną metodą w walce z nałogiem palenia tytoniu. Są to terapie w pełni bezbolesne i nieinwazyjne. Jeżeli chcesz skutecznie zerwać z tym dokuczliwym nałogiem zapraszamy do naszego gabinetu.

SPRÓBUJ - PRZEKONASZ SIĘ SAM

JAK DBAĆ O NOGI

Profilaktyka, leczenie zachowawcze i operacyjne, rehabilitacja. Żyłaki, „pajączki”, obrzęki. Chirurg naczyń, masaż limfatyczny.

NZO Medycyna Estetyczna Kraków, ul. Długosza 12, tel. 296-34-41 od 8.00 do 20.00. 3532901

PORADNIA CHIRURGICZNA
PORADNIA ORTOPEDYCZNA

NZO „BATOR” KRAKÓW
ul. Batorego 3
tel. 634-20-77 w. 494
czynne: pon. - pt. 6.00 - 18.00

● chirurgia stopy
● chirurgia zmian skórnych
● badania profilaktyczne
● badania kierownic
● konsultacje ortopedyczne
● konsultacje chirurgiczne w dniu zgłoszenia

umowa z Kasą Chorych

DERMED

I życie staje się łatwe...

Pierwszy w Polsce Gabinet Kosmetyki Laserowej stosujący trwałą depilację laserami diodowymi firmy COHERENT

NOWOŚĆ !!!

● usuwanie zbędnego owłosienia jedynym w Polsce laserem LIGHT SHEER XC
● 100% bezpiecznym dla skóry opalonej
● laserowe usuwanie zmian naczyniowych (fotoodmładzanie)
● usuwanie blizn potrądzikowych oraz przebarwień

NAJWIĘKSZE DOŚWIADCZENIE
NAJLEPSZE REZULTATY
PROFESJONALNY PERSONEL

DO KOŃCA WRZEŚNIA 20% ZNIŻKI
NA WSZYSTKIE ZABIEGI

INFORMACJE:
GABINET KOSMETYKI LASEROWEJ

Kraków, ul. Floriańska 8
tel. (012) 292 74 65, 431 27 33
www.dermmed.pl

bezpieczeństwo i skuteczność
potwierdzone certyfikatem FDA

www.consensus.med.pl

Consensus

Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej

5 LAT PRAKTYKI W TERAPII LASEROWEJ
DEPIŁACJA ZE SKANEREM
ZAMYKANIE NACZYŃ NA TWARZY I KONCZYNACH
DERMATOLOGIA
PEELINGI MEDYCZNE,
USUWANIE ROZSTĘPÓW
SKLEROTERAPIA KRIOCHIRURGIA

Kraków, Zygmunta Augusta 9
(012) 431-21-81, 431-06-13

MAŁOPOLSKIE CENTRUM

MICROLYSIS

Kraków, pl. Mariacki 9,
tel. 422-52-48

– nowy rewolucyjny
system do bezinwazyjnego
stopniowego usuwania
owłosienia na stałe

JEST ON – bezpieczny
– bezbolesny
– wysoce efektywny

Zainteresowane współpracą
gabinety prosimy o kontakt.

SZKOLENIA –
012/431-24-48, 0601/52-08-51

Nivelazione®

RATUNEK DLA ZMĘCZONYCH I OBOLAŁYCH NÓG

● ŻEL DO NÓG OPUCHNIĘTYCH I Z ŻYLAKAMI
● DEZODORANT, ZASYPKA I KREM ZAPOBIEGAJĄC POCENIU I GRZYBICY. KREM DODATKOWO CHRONI STOPY PRZED PĘKANIEM
● MINERALNA SÓL Z WYCIĄGAMI ZIOŁOWYMI DO MOCZENIA NÓG.

NIVELAZIONE® POLECANE PRZEZ DERMATOLOGÓW! WIELOKROTNIE NAGRADZANE I WYRÓŻNIANE. DOSTĘPNE W APTEKACH, SKLEPACH ZIELARSKICH I WYBRANYCH KOSMETYCZNYCH.

LABORATORIUM KOSMETYKÓW NATURALNYCH

30-016 Kraków, ul. Łokietka 26,
tel. 012/292-66-03, 012/292-66-02,
tel./fax 012/633-51-22

M o d a

Rajstopy do zadań specjalnych

Pojawienie się nowoczesnych włókien elastycznych: lycry, merylu i microfibry stało się punktem przełomowym w rozwoju pończosznictwa. W zapomnienie odeszły czasy, gdy para tzw. stylonek (pończoch stylonowych) była synonimem luksusu dla przeciętnej kobiety. Wraz z nowymi technologiami rosną wymagania klientek, szybciej następują zmiany mody. Współczesne rajstopy muszą być wygodne w użytkowaniu, ładne, trwałe i perfekcyjnie wykonane. Nie wystarczy, by dobrze przylegały do sylwetki – powinny ją korygować.

części garderoby o takiej sile oddziaływania na zmysły i wyobraźnię jak piękne pończochy. Pomimo że nie są tak wygodne w noszeniu jak rajstopy, mają swoje zwolenniczki, a przede wszystkim wielbicieli – mężczyzn.

Ostatnio do łask wracają nawet te klasyczne, przypinane do pasa. Panie ceniące sobie wygodę mogą zawsze zdecydować się na pończochy samonośne, wykonane z silikonem. W zależności od upodobań możemy wybrać pończochy z prostym, skromnym patternem lub szeroką, dekoracyjną gipiurą, wykonaną nawet z kilku odcieni przędzy.

Jeśli chodzi o wzornictwo, klasykę stanowią niezastąpione, gładkie, niemal niewidoczne na nogach rajstopy i pończochy w kolorze cielistym. Bardzo modne są nadal kabaretki i to w różnych kolorach: od cielistego poprzez bordo aż po czerń. Czasem zdobi się je dodatkowo haftem. Nowością stanowią wzory geometryczne lub roślinne udające miejscowy tatuaż oraz wielokolorowe ornamenty równomiernie rozłożone na całej nodze.

Jak kupować?

– Bardzo ważny jest dobór odpowiedniego rozmiaru – mówią panie prowadzące salon „De-Su”. – Zbyt małe rajstopy szybciej pękają. Niektóre klientki niepotrzebnie obawiają się, że większe będą zwiły się nad kostką. Dzięki zastosowaniu elastycznych włókien nie jest to jednak możliwe.

Kupując rajstopy, trzeba zwrócić uwagę na ich grubość, którą określa się w jednostkach DEN. Na lato najlepsze będą cienitki o grubości 8-10 DEN. Wiosenno-lotnie, półprzejrzyste mają grubość 15-40 DEN, kryjące na zimę – od 50 do 85 DEN.

Oferta dostępnych na rynku rajstop i pończoch jest bardzo zróżnicowana cenowo. Przesadna oszczędność nie ma w tym przypadku większego sensu. Tanie rajstopy mogą zaszczyć najzgrabniejsze nogi i zniszczyć efekt nawet najelegantszego stroju. Z reguły nie tylko nierówno rozciągają się na nodze, są nieestetycznie wykonane, niewygodne w noszeniu, ale i nietrwałe. Warto zwracać uwagę na jakość kupowanych rajstop i pończoch. Firmy mają zawsze metkę z logo, wyszta do szwu lub napis wkomponowany w koronkę.

W salonie „De-Su” można kupić rajstopy i pończochy renomowanych francuskich firm, takich jak „Yves Saint Laurent” i „Le Bourget” w cenie od kilkunastu do stu kilkudziesięciu zł. „Le Bourget” ma w swojej ofercie dwie linie: tańszą, tzw. klasy ekonomicznej oraz bardziej ekskluzywną, butikową. Różnica pomiędzy nimi polega na wzornictwie, poziomie wykończenia i opakowaniu. Najbardziej wyszukane wzory rajstop firmy „Yves Saint Laurent” są połączone z majtkami i mają wszywane podwiązki.

RENATA RYCHLIK

Praktyczne rajstopy...

– Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom klientek, producenci oferują rajstopy przeznaczone do różnych zadań – mówią panie z salonu „De-Su”. – Rajstopy ściągające, przeciwyłakowe stymulują krążenie krwi, lekko uciskając wybrane miejsca. Wyszczuplające spłaszczają brzuch, podnoszą pośladki i uwysmuklają uda. Latem kobiety szczególnie doceniają tzw. rajstopy oddychające. Wykorzystanie specjalnej przędzy umożliwiającej stały dostęp powietrza do nóg, zapewnia uczucie świeżości i komfortu nawet w największe upały. Wielkim dobrodziejstwem dla nóg w gorące dni są również rajstopy nawilżające. Zawierają mikro kapsuły z wyściągami z aloesu. Efektem ich działania jest świeży zapach i utrzymanie stałej wilgotności. Rajstopy te nie zmieniają swoich właściwości nawet po wielokrotnym praniu. Trwająca od dwóch sezonów moda na klapki wymogła pojawienie się na rynku specjalnych rajstop antypoślizgowych. Kropeczki silikonu pod stopą chronią klapki przed zsunieniem.

... czy uwodzicielskie pończoszki?

Praktyczne, wielofunkcyjne rajstopy są w stanie zapewnić kobiecie maksimum komfortu. Niewiele jest jednak

U r o d a

Nogi u kosmetyczki

Dokończenie ze str. 23

wymaga regularności: w większości przypadków poleca się serię 8-15 zabiegów. Jednorazowa wizyta kosztuje 38 zł przy zastosowaniu wspólnych elektrod, wykupienie osobistych końcówek jest nieco droższe. Na problemy z rozstępami Małgorzata Gajewska-Didiuk poleca zabieg Krio-Kur na bazie kwasów. Wybrane części ciała smaruje się gorącym preparatem i chłodzi specjalną maską, co pobudza kolagen i elastynę. Pół godziny spędzone w ten sposób kosztuje 40-50 zł, w zależności od rozmiaru miejsca dotkniętego schorzeniem.

Parafango

Założony tuż po wojnie Instytut Kosmetyczny Bożeny Kiełbik oferuje niekonwencjonalne zabiegi pielęgnacyjne, regenerujące i lecznicze. Wśród nich szczególnym uznaniem wśród klientek cieszy się Parafango. Ciepłą kąpiel z parafiny i mułu morskiego z dodatkiem alg poprzedza peeling, a kończy masaż. Po nałożeniu mieszaniny na ciało i owinięciu folią wytwarza się efekt minisauny: limfa zostaje udrożniona, toksyny wypływają się, skóra staje się bardziej gładka i jędrna. Zabieg ma również działanie antycellulitisowe i odchudzające; stymuluje krążenie krwi i oczyszcza pory. Najlepsze efekty daje przy zastosowaniu od stóp do linii biustu, często jednak klientki nakładają go na wybrane partie ciała. Średni czas trwania tej przyjemności to 20-60 minut; jej cena wynosi od 80 do 150 zł.

Masaż z algami i Guam

W salonie Metamorfozy wykonująca zabiegi kosmetyczka Agnieszka Kniaziewicz poleca paniom spragnionym relaksu masaż z algami. Wykonywany w serii dziesięciu-dwunastu zabiegów, drenuje i odtoksycznia ciało, działa również wyszczuplająco. Przyjemny i niebolesny, wykwalifikowany masażysta wykonuje go przez godzinę. Cena jednego spotkania – 150 zł. Zabieg Guam poleca się paniom, które chcą ujędrnić skórę i wyszczuplić sylwetkę. Błotem z alg okrywa się całe ciało lub wybrane partie, efekty widoczne są już po szóstym seansie. Najlepsze efekty daje seria dziesięciu spotkań, cena jednego – 100-150 zł.

MATYŁDA DUDEK

Nowości rynkowe

Przynosi ulgę i pomoc

Bóle i schorzenia kostno-stawowe są zjawiskiem bardzo pospolitym; uskarża się na nie co trzeci Polak. Przewlekłych chorób przebiegających z uszkodzeniem stawów jest kilkadziesiąt, zwykle towarzyszą im bóle i obrzęki. Ulgę w chorobie może przynieść Feloran Żel, który zawiera diklofenak, substancję czynną należącą do grupy leków przeciwzapalnych, przeciwbólowych i przeciwgorącz-

kowych. Feloran Żel łagodzi bóle i obrzęki, pomocny jest również przy skręceniach stawów i stłuczeniach. Dostępny w aptekach bez recepty, cena ok. 9,75 zł.

(DD)



WAGI
elektroniczne, uchyłne, jubilerskie, analityczne, magazynowe, samochodowe, drukarki etykiet, odważniki

Sprzedaż, skup, legalizacja, naprawa

KASY FISKALNE

„UNIWAG” Kraków, ul. Mogińska 69
tel./fax (012) 412-91-14
od 9 do 16, sob. od 9 do 13

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

BILETY LOTNICZE

Kraków,
ul. Wiślna 2,
tel. 411-22-88

DZIENNIK POLSKI

„ZWIERZYNIEC”
co tydzień na łamach „Bądź Zdrow”

Do reklamy szczególnie zapraszamy sklepy zoologiczne, producentów i sprzedawców karmy i akcesoriów dla zwierząt, lecznice i hotele dla zwierząt oraz hodowców, którym oferujemy reklamę za jedyne 40 zł/moduł.

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. 012/619-92-33.

Przedszkole pod psem

Uczyć jak najwcześniej

W życiu wysoko zorganizowanego zwierzęcia (człowieka oczywiście także) występują okresy, w których nauka przychodzi najłatwiej, gdy pozornie bez trudu przyswaja się i zapamiętuje na zawsze prawa rządzące światem.

Pies najbardziej chłonny i podatny na szkolenie jest we wczesnym szczeniactwie – poczynając od 8-10 tygodnia życia do ukończenia 5-6 miesięcy. Właśnie wtedy szczenię w swoim rodzinnym stadzie poznaje obowiązującą hierarchię, uczy się zachowań społecznych, w zabawie naśladuje dorosłych. Szczeniak niczego nie uczony i izolowany w tym

Nie zdarzyło się, by ktoś zrezygnował z raz rozpoczętych zajęć, przychodził dzielnie i wytrwale nawet maleńki york. Pse przedszkole daje także możliwość rozwiązywania problemów wychowawczych, pomaga zmniejszyć lękliwość, nieufność, znieść obawę przed dotknięciem czy opanować nadmierną wojowniczość. Zdarzają się przecież szczeniaki, które już 7-tygodniowe zaciekle mlecznymi zębami atakują swego pana przy próbie odebrania jedzenia...

Dwa miesiące wstępnej nauki wystarcza na ogół, by pies zachowywał się poprawnie, znacznie lepiej niż wiele zwierząt spotykanych na co dzień w mieście; adepci jednak chętnie przechodzą na kolejne



Zachęcany zabawką szczeniak wykonuje polecenie „do mnie”

Repr. „Sam wychowasz swego psa”, wyd. Multico

okresie od otoczenia wyrasta na zwierzę trudne, nie zainteresowane współpracą z człowiekiem, często agresywne lub lękliwe wobec innych psów. Dlatego na całym świecie coraz popularniejsze są przedszkola dla szceniąt.

Jedno z krakowskich psich przedszkoli, przyjmujące na zajęcia szczeniaki od 9-10 tygodnia życia, zorganizowano przy szkole tresury Hitt Dog Jacka Lewkowicza, instruktora Związku Kynologicznego. Szef szkółki swoje trenerskie kwalifikacje udowodnił nie tylko teoretycznym egzaminem – prowadzona przez niego drużyna krakowskiego oddziału Związku Kynologicznego startuje od lat z sukcesami w mistrzostwach psów towarzyszących i obrończych oraz prezentuje pokazy szkolenia nie tylko na krakowskich wystawach.

Na boisko wchodzi kandydaci na przyszłych mistrzów posłuszeństwa – 12-tygodniowy cane corso, niewiele starszy owczarek niemiecki, labrador, beagle. Spotykają się dwa razy w tygodniu i przez godzinę, przerywaną zabawą, opanowują podstawy psiego savoir-vivre'u. Szczenię w tym wieku doskonale można nauczyć chodzenia przy nodze na smyczy i bez, przychodzenia na każde zwołanie, siadania, warowania, pozostawiania w miejscu, aportowania. Co ważniejsze – zostaje nawiązany głęboki kontakt emocjonalny z właścicielem. Bo w trakcie zajęć to właściciel jest instruowany przez trenera, jak bez przymusu skłonić psiaka do prawidłowych zachowań, jak nagradzać i bawić się – nie tracąc przy tym ani na chwilę pozycji lidera w duecie człowiek – pies. To właściciel przekazując polecenia zwierzękowi staje się niekwestionowanym przewodnikiem i szefem.

szkolenie, obejmujące pełny zestaw ćwiczeń wymaganych na egzaminie psa towarzyszącego. Najzdolniejszy wśród dotychczasowych przedszkolaków okazał się młodziutki labrador – wstępne dwa miesiące wystarczyły całkowicie, by mógł już pewnie stanąć do egzaminu. Oczywiście wiele zależy od właścicieli – przewodników psów. Szczeniaka nie można uczyć zbyt długo, kilkunastu sesji szkoleniowej należy przeprowadzać codziennie w różnych warunkach, w domu, na ulicy, na każdym spacerze, przerywać zanim piesek straci entuzjazm i gotowość do dalszych ćwiczeń, zawsze nagradzanych pochwałą, czasem smakołykiem, a najlepiej wspólną zabawą w aportowanie.

Jeśli nie możemy chodzić do psiego przedszkola – zalecniemy sami jak najszybciej uczyć swojego szczeniaka. Wydany przez Multico poradnik B. Górnego „Sam wychowasz swego psa” dokładnie i precyzyjnie, krok po kroku, wprowadzi każdego w tajniki podstawowego szkolenia psów, wymaga jednak znacznie większej samodyscypliny. W grupie jakoś łatwiej nam, ludziom, zmobilizować się do pracy... Teraz wchodzi na boisko rudzielec z czarną mordką i spojrzeniem młodocianego łobuziaka – to 4-miesięczny żywiołowy malinois. Za chwilę, siedząc spokojnie w miejscu, będzie ignorować biegnących obok ludzi, potem w nagrodę rozbawiony aportem zapomni o samowolnych pościgach, wyskakiwaniu i łapaniu za ubranie. Bo wszystko to, czego nauczmy szczeniaka, zapoczątkuje bogato w całym dorosłym życiu psa.

(ZM)

Różne

Volkswagen

Polo Van i Golf Van

BONUS

AC, OC

NW, KR

+

PAKIET

+

KREDYT

1%

● W sierpniu w okolicach salonów VW mogą oraz elektrycznie sterowane szyby przednie pojawić się korki. Nic dziwnego. Kupując teraz z funkcją automatycznego domykania. Zarówno Polo lub Golfa, otrzymasz pełne ubezpieczenie. Kupując zarówno Polo, jak i Golfa można kupić obejmujące AC, OC, NW, KR i pakiet elektryczny, korzystając z atrakcyjnego kredytu Volkswagen na który składają się: autolarm, centralny zamek. Bank Polska - oprocentowanie już od 1%.

Polo Van i Golf Van posiadają homologację samochodu ciężarowego.

Bora i Passat w specjalnej ofercie.

Bora z pełnym ubezpieczeniem kosztuje 2000 zł. mniej. Kupując Passata masz wybór - pełne ubezpieczenie: AC, OC, NW, KR lub elektroniczną klimatyzację Climatronic bez dopłaty.

Volkswagen.

Wiesz co masz.

VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.

Belowski

Autoryzowany Dealer VAG

ul. Zakopiańska 169A

30-435 Kraków

serwis: (012) 262-55-55 w.11,

262-30-00

salon VW: (012) 262-55-55 w.21,22,23,

262-30-10

salon Audi: (012) 262-55-55 w.31,

262-30-20

części zamienne: (012) 262-55-55 w.14,15

kredyty: (012) 264-95-90

samochody używane: (012) 270-35-01

pomoc drogowa: (012) 270-35-00

090 683 614, 0502 683 614

fax (012) 262 12 12, 262-55-55 w.19

3177301

Najpopularniejsza Taryfa wakacyjna

TELKRAK

TCM

Autoryzowany przedstawiciel

30-347 Kraków,

C. H. TESCO ul. Kapelanka 54,

tel. (012) 296 42 49, 296 42 50

tel. kom. 0606 750 840

Ceny netto dla wszystkich taryf.

Szczegółowy cennik i regulamin promocji dostępny jest w punktach sprzedaży sieci Era.

• 20 darmowych minut

• 20 darmowych SMS-ów

• zestaw słuchawkowy

Do każdego telefonu piłka.

Siemens M35i

19 zł

Teraz dodatkowo abonament tylko

9,95 zł

moja

2408401

Producent:

OKNOWID

Przegonia

Duchowna 258,

(012) 280 45 74 (75)

Kraków, ul. Opolska 12

(012) 415 66 66 w. 123

okna PCV

27% rabatu

raty: 1 wpłata 0 zł!

3327801

FIAT

w PRIMA AUTO

NOWA GAMA FIATA 2001

Seicento - upust do 4000 zł

Punto - upust do 4000 zł

Siena/Palio - upust 5000 zł

Brava Steel - upust 8000 zł

Tel. (041) 383-16-28, 383-06-48

PRIMA AUTO MIECHÓW

ul. Racławicka 26, czynne 7-18

4001

ZREMB

KRAKOWSKIE ZAKŁADY NAPRAW MASZYN BUDOWLANYCH "ZREMB" Sp. z o.o.

30-709 Kraków, ul. Stoczniewców 3

Oferują do sprzedaży:

1.KOPARKA KU-1207

niezastąpiona przy wyciąganiu piasku i żwiru z wody.

2.KOPARKA „OSTRÓWEK”

3.KOPARKA „BIAŁORUŚ”

4.NAPRAWIAMY KOPIARKI

• po naprawie głównej, z gwarancją

• używana, bez gwarancji

• zapewniamy stały serwis, części zamienne, naprawy zespołów

• po naprawie głównej, z gwarancją

• przerobiona na ładowarkę

• Ostrówek, Białoruś, Waryński, ICB, Bobcat, KU-1207, Zeppelin, Masscy Ferguson, Schaeff, Atlas

Zakład prowadzi: sprzedaż części do koparek w sklepie przyzakładowym, naprawy koparek każdego typu w trybie ekspresowym, przeróbkę koparki "Białoruś" ze spycharki na ładowarkę.

Zakład specjalizuje się: w wykonaniu łyżek, wysięgników, ramion, pługów, widel do wszystkich koparek.

Zakład wykonuje: konstrukcje stalowe, wydzierzawia koparko-ładowarki.

CENY BARDZO ATRAKCYJNE ! Dla powodzian zniżka do 20%

Informacja: tel./fax (012) 656 53 70, tel. (012) 656 19 93, (012) 423 59 87, 0601 40 91 36

Istnieje możliwość sprzedaży w leasingu oraz ratalnej bez odsetek

3812301

Od 16 sierpnia

NOWA PLACÓWKA BANKU BPH

Powitalna oferta

• bezpłatne prowadzenie kont BPH SEZAM oraz internetowych kont E-Sezam przez okres 3 miesięcy - dla pierwszych 100 klientów.*

• bezpłatne otwarcie i prowadzenie rachunków bieżących i pomocniczych dla klientów zaliczanych do segmentu małych przedsiębiorstw przez okres 3 miesięcy.*

*Warunki dla klientów podpisujących umowę rachunku w czasie obowiązywania promocji tj. do dnia 30 września 2001 r.

BANK BPH

Kraków, Wielicka 72, tel. (012) 265-72-96, (012) 265-72-95, faks (012) 265-72-89, godziny otwarcia: 10.30-18.00

3825601

Kupno

KUPIĘ kafelki, flizy, parkiet przedwojenny z rozbiórki lub remontu. /012/419-44-13. 37901/A

PRZYJMĘ używaną wersalkę i pralkę wirnikową. /012/415-75-61. 38303/A

SZLIFIERKĘ taśmową ręczną na taśmę 75x533 kupię. 012/423-68-23 po 20. 5657/A

Sprzedaz

BLACHA trapezowa ocynkowana 32 szt. całość 2.240 zł. 012/655-26-29. 39215/A

BUTELKI PET 1,5-litrowe, nakrętka; na płyny niegazowane 0,25 gr. /012/267-16-46. 37613/A

BUTLĘ gazową propan - butan 5 kg, pełną sprzedam. /012/634-20-62. 37877/A

CISY na żywoptoty, tuje, jałowce, ceny od 5 zł. 0604-17-63-52. 12885/A

DESKI sosnowe 16,25 mm, z regalów, tanio. /012/636-87-19, 0608-615-828. 39027/A

DRUKARKĘ kolorową Citizen Printiva, fax-modem Zoltrix /012/422-51-14. 35181/A

GROBOWIEC (Batowice), wózek widłowy akumulatowy, wapno gaszone 11-letnie. 0502-677-783. 38570/B

KOMPLET głośników kina domowego "Pioneer", kolumny "Altany" 80, tanio. /012/ 411-00-34. 37738/A

ŁÓDZKIE "Silesia" 140x 50 x 60, sprzedam. 012/655-53-26 wieczorem. 37103/A

ŁÓDZ wiosłowo- motorowa, nowa, 1.500. 0602-212-894, 012/656-19-03. 29200/A

MAGNETOWID Philips VR710 6-głównicowy, nowy, taniej o 300 PLN. 0502/745-225. 5640/A

MONITOR 15, 17", tanio. /012/282-63-21. 38004/A

ODSTAPIĘ grób ziemny, Bieżanowska. /012/659-14-00. 38461/B

OKNA drewniane, rowery ("Oskar", składak), pralka. Używane, tanio. 012/654-93-83. 5753/A

PILĘ spalinową, taśmową, spawarkę, wirówkę. 0502-677-783. 38570/A

PRZYCZEPA gastronomiczna, telewizor Grundig, nagłaśniający sprzęt, piła budowlana stołowa. 012/429-92-39. 5515/A

SIATKA plastikowa 40 cm, (warzywa, owoce) 2000 m. /012/636-87-19, 0608-615-828. 39027/C

SPRZEDAM grobowiec, nowy 5 miejsc, Rakowice Prandoty. 0602-134-043. 38086/A

SPRZEDAM piec c.o., blache ocynk., kable elektryczne, cegłę szamotową. 012/ 285-93-08. 38112/A

SPRZEDAM tanio programator i silnik do pralki Wiatka. /012/658-64-70. 32183/C

SPRZEDAM: trójwalcówka, ubijaczka byłego-ska 40 l., ubijaczka, 60 l., dzielarko-kielaskarka Habiłka. /012/632-64-88. 37415/A

SUKNIA ślubna, bardzo ładna, rozmiar 38, sprzedam, 500 zł. 0605-092-669. 38564/A

TUJE na żywoptoty, iglaki, ceny już od 5 zł. 0604-17-63-52. 12769/A

UŻYWANE okna (dwa) 1,46x2,08, drzwi balkonowe (dwoje) 80x2,30. /012/2812-865. 37280/A

WĘGERSKĄ nową wyciskarkę do soków, (ręczną, dużą) sprzedam. /012/260-21-10, 0600-766-720. 37701/A

WOJTUS, Kubaś, Lala, Natalia, piękne persy miniaturki, wierne, kochające. /012/412-82-10. 35981/A

WÓZEK dziecięcy "Graco" (sportowy, granatowo-niebieska kratka) 300 PLN. 012/ 655-52-72. 5760/A

ZDJĘCIA kolorowe- foldery tulipanów, narcyzów, krokusów, na cebule. /012/636-87-19, 0608-615-828. 39027/B

HANDEL MIĘDZY NAMI

10 słów za 3 zł z VAT dla osób prywatnych

Treść:

PAMIĘTAJ: w treści ogłoszenia podaj nr tel. (wraz z kierunkowym) lub adres.

Wynij kupon i prześlij pocztą na adres sekretariatu Biura Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”: 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, wraz z dowodem wpłaty na rachunek bankowy na konto: BPH SA III/O Kraków 10601406-320000-225246 lub opłać w jednym z biur ogłoszeń „Dziennika Polskiego”. Dopisek: „Ogłoszenie drobne”.

Wyłącznie do wiadomości Biura Reklam i Ogłoszeń

Imię i nazwisko

Adres

Numer dowodu osobistego

tel.

Uwaga: Ogłoszenia mogą dotyczyć tylko drobnych transakcji kupna, sprzedaży lub zamiany, wyłącznie między osobami prywatnymi z wyłączeniem branży motoryzacyjnej, nieruchomości i farmaceutycznej.

Biuro zastrzega sobie prawo poprawnego zredagowania ogłoszenia, bądź niezamieszczenia w przypadku niezgodności treści ogłoszenia z powyższymi ustaleniami lub zawierających treści godzące w normy prawne dot. publikowania ogłoszeń.

Szczegółowe informacje: tel. (012) 422-08-87, 421-45-72

Reklamy Ogłoszenia

Praca

A. Asystentka - sekretarka, praca po szkoleniu, Kasprzowicza 32, 012/411-78-33

34613/A

A. Księgowość, praca po szkoleniu, Kasprzowicza 32, 012/411-78-33

34613/B

A. Zatrudnimy chałupniczo. 024/355-72-62.

37855/A

AGENCJA "Ekskluzywny Klub" zatrudni panie, tancerki. 0600-130-322, 0600-942-001.

29148/A

AGENCJA ochrony zatrudni pracowników. 012/425-25-21.

38718/A

AGENCJA przyjmie panie. Możliwe zakwaterowanie. 0605-123-581.

33457/A

AGENCJA przyjmie tancerki. 0609-029-297.

36350/A

AGENCJA zatrudni panie. 012/430-61-03.

32989/B

AGENCJA zatrudni panie. 0601-516-678.

37722/A

AGENTÓW ubezpieczeniowych do sprzedaży pożyczek gotówkowych przyjmę. 012/428-42-90.

37865/A

AGENTÓW ubezpieczeniowych, kierowników zespołów (docelowo dyrektorów agencji), stałe wynagrodzenia, poszukujemy, tel. 0604-59-58-32.

33032/A

URZĄD GMINY PAŁEČNICA

zatrudni z dniem 1.09.2001 roku

NAUCZYCIELA

Języka angielskiego

w pełnym wymiarze godzin + ponadwymiarowe.

Oferujemy kierować na adres:

Urząd Gminy Pałecznicza,

32-109 Pałecznicza, tel. 041/38-48-037 w. 45,

e-mail: kadrygmina@poczta.onet.pl.

APTEKA poszukuje kierownika i mgr. farmacji. 0601-41-39-04.

38629/A

APTEKA zatrudni kierownika. 0503-313-147

38747/A

APTEKA zatrudni magistra farmacji. Tel. 0601-41-10-17.

5842/A

ATRAKCYJNE hostessy z praktyką. 012/285-16-70.

38067/A

ATRAKCYJNE zarobki. 012/653-20-28.

36389/A

AVON dodatkowa praca, atrakcyjne prezenty, premie. 012/413-08-74.

31217/A

AVON dodatkowa praca, prezenty. 012/636-72-89, 0501-470-026. Biuro: 012/619-76-41 (12.00-16.00).

33733/A

AVON, atrakcyjna, dodatkowa. 012/647-40-43, 640-90-80, 0609-029-265.

37029/A

BIEGLE i najtaniej obsługiwać komputer nauczysz się w Centrum Edukacji Gospodarczej, Lubicz 25. 012/619-77-75.

37817/A

BIURO pracy. 012/648-78-66 w. 335.

39248/A

BIUROWA, domowa. 0602-401-360.

36801/A

BIZNES w domu, nie akwizycja. 012/632-17-44.

38898/A

CHAŁUPNICTWO. Tel. (0-71)780-90-84.

36942/B

CHAŁUPNICTWO; 012/640-19-91, 012/640-19-90.

33943/A

CIĘKAWA praca, średnie. 012/285-83-34.

37033/A

CZY znasz kogoś w Chinach, Tajwanie (współpraca, biznes). Teraz! 012/641-03-76, 0604/853-421, 0504/861-572.

37574/A

DOCHODOWA, umysłowa. 012/644-59-00, 0503-175-200.

35083/A

DODATKOWA, stała, awans. 012/645-40-93.

36585/A

DORADCA podatkowy. 012/411-92-73.

37505/C

DZWOŃCIE zaraz. Potrzebnych 5 osób, średnie wykształcenie. 012/415-30-96.

34804/A

FIRMA zatrudni kierowcę najlepiej rencistę. 012/644-28-33, 0602-309-302.

38610/A

GERLING Polska Życie S.A. zatrudni na bardzo atrakcyjnych warunkach, kierowników zespołów agentów, oraz kandydatów na agentów z regionu Nowego Sącza, Nowego Targu, Zakopanego, Rzeszowa, Wadowic, Tarnowa. tel. 012/429-51-87

34363/A

IZRAEL fachowcy budowlani praca od zaraz, bdb zarobki. 014/6277-884, 0607-948-871.

38906/A

Producent galanterii skórzanej (młodzieżowe, torby, plecaki) zatrudni

przedstawicieli handlowych

- wykształcenie min. średnie
- prawo jazdy • wiek do 30 lat

Oferujemy stabilne warunki pracy w młodym, dynamicznym zespole.

Słoń Torbalski - Kraków

(012) 296 19 19, 423 58 06

JĘZEŁI jesteś przedsiębiorczy pracujesz w którejś z firm sprzedających lub produkujących okna chcesz zarobić. Zadzwoni. 0502-578-187.

38580/A

KADRY, prawo pracy, standardy PIP, "Płatnik", praca po szkoleniu, Lubicz 25. 012/619-77-75.

37818/A

KLUB pilnie zatrudni panie. Samodzielne pokoje. Włocławek. 054/232-44-22, 054/411-77-99.

34654/A

KOSZENIE traw, obcinanie żywopłotów /własnym sprzętem/. 012/411-92-73.

37505/A

KSIĘGOWOŚĆ po szkoleniu, Lubicz 25. 012/619-77-75.

37816/A

MONTERÓW instalacji sanitarnych (udokumentowana praktyka) zatrudnię. Wiek do 35 lat. 012/413-70-57 (7.30-9.00).

37987/A

NAUCZYCIELI matematyki, WF, nauczania początkowego, historii, polskiego, dyrektora szkoły. 012/427-32-84.

4573/B

OD zaraz umysłowa. 012/644-59-00, 0503-175-200.

35080/A

NIE MA MOCNYCH

Dobrze płatna praca zawsze stawia duże wymagania. Firma wydawnicza oferuje wysokie zarobki w zamian za: rzetelność, poważne traktowanie wykonywanej pracy, Spełnienie powyższych warunków gwarantuje stałe dochody miesięczne min. **2500 PLN netto** oraz etat z ubezpieczeniem

Rozmowy kwalifikacyjne:

horyzonty

ul. Zwierzyniecka 17 (oficina) w godz. 10-16

OD zaraz zatrudnimy na okres 2 miesięcy osobę do rozdawania ulotek. Praca w kostiumie. Wysoka stawka za godzinę! 012/ 429-51-22.

5848/A

OPERATYWNĄ sekretarkę z doświadczeniem zatrudnię od 9.00-15.00, 012/262-91-73.

39274/A

PARKIECIARZA zatrudnię. 012/412-52-52.

39183/A

POSZUKUJEMY osób zainteresowanych prowadzeniem saloników prasowych. Potrzebny niewielki wkład finansowy. 0600-260-810.

26967/A

PRACA biurowa po przeszkoleniu w Studium. 012/429-42-00.

30384/A

PRACA od zaraz, średnie wykształcenie. 012/415-30-96.

34808/A

PRACOWNIK administracji (student). 012/411-92-73.

37505/D

SPRZĄTANIE bloków (renciści, emeryci). 012/411-92-73.

37505/B

SZKOLENIE, licencja, praca. 0501/450-757.

28659/A

SZWACZKI do samodzielnego szycia. 012/644-98-24 wewn.26, 0601-949-858.

5533/A

TANCERKI - masażystki. Zakwaterowanie. 0601-443-659, (032)250-76-76, po 17.00.

34892/B

TANCERKI zatrudnimy. 012/294-30-55.

TWORZENIE wizerunku firmy, praca po przeszkoleniu. 012/429-42-00.

30383/A

WWW tworzenie stron, praca po szkoleniu, Lubicz 25. 012/619-77-75.

37819/A

ZARÓB ekstrapieniądże. 0501-76-40-35.

34526/A

ZATRUDNIMY elektryka z uprawnieniami. 012/429-40-46.

kart/08/2DP2001

ZATRUDNIMY murarza tynkarza, warunek grupa inwalidzka. Zgłoszenia: River Sp. z o.o. Kraków, ul. Lea 210b, w godz. 9.00-16.00.

37246/A

ZATRUDNIMY pracowników w charakterze sprzedawca - kierowca. Spotkanie informacyjne 17.08 (piątek) godz. 16.00 ul. Zaklikli z Mydlnik nr 16, Kraków.

5855/A

150 zł dziennie. 024/355-24-06.

31267/A

Szukam pracy

BIEGŁY rewident podejmie konsultacje księgowe, przeglądy ksiąg rachunkowych lub inne prace. 012/626-46-24.

4849/A

BRYGADA murarzy tynkarzy. 012/273-77-59, 0502-449-639.

39170/A

DOŚWIADCZONA samodzielna księgowa. 012/413-09-07.

35485/A

DYSPOZYCYJNY, samochód osobowy, podejmie pracę. 012/637-85-15, 0603-525-628.

39190/A

EKSPEDIENTKA. 012/637-77-97.

39365/A

EKSPEDIENTKA. 012/638-48-65.

37035/A

INSTRUKTOR nauki jazdy. 0502-415-411.

5779/A

KIEROWCA B + C poszukuje pracy. 0502-718-440.

5789/A

KIEROWCA kat B. 0601-423-617.

38640/A

KIEROWCA z samochodem (do 3,5 tony kontener). Tel. 0504-840-975.

37709/A

KIEROWCA, 24 h. 0600-966-811.

39365/B

KIEROWCA, własne Ducato. 0609-054-599.

5859/A

KONSERWATOR, uprawnienia elektryczne, gazowe, szuka pracy. 0605-543-297.

4667/A

KSIĘGOWA z wieloletnim doświadczeniem, AE, komputer, poprowadzi dodatkowo: ksiągkę przychodów i rozchodów, ryczałt, VAT, ZUS. 0604-593-007.

36385/A

KSIĘGOWA. 012/649-59-74.

38953/A

MALARZE, fliziarze poszukują pracy. Tel. 0504-840-975.

37706/A

PODEJMĘ dozorcstwo. 012/422-22-31.

5660/A

PROJEKTOWANIE stron internetowych. 0502-833-718.

5652/A

PRZEDSTAWICIEL handlowy poprowadzi interesy firmy na południu kraju. 0501-51-27-27.

5654/A

RENCISTKA, dyspozycyjna. 012/267-24-27.

37501/A

ZŁOTNIK. 0503-857-774.

5694/A

Nauka

A. A. A. Autokursy, komputerowo, Mickiewicza 5. 012/634-26-64, 0501-402-088.

4712/A

A. A. Aurokurs. 012/262-05-14, 0603-796-856.

24639/A

A. A. Autokurs "Formuła", rozpoczęcie 20.08.2001, intensywnie. Mogilska 40. 012/411-46-68.

39189/A

A. A. Autokurs "Relax", Piłsudskiego 30/5a. Beztresowo, komputer. 012/422-12-47, 0603-588-483.

5302/B

A. A. Autokursy "Bryka-L". Rozpoczęcie każdy wtorek godz. 17.00, Mogilska 19. 012/265-02-40, 0604-211-721.

26660/A

A. "Arma" nauka jazdy. Lea 60, 012/638-44-13.

31168/A

A. Autokurs "Pilot", kat. B, 600 zł, ul. Rzeźnicza 13, 012/421-04-39.

5035/A

A. Autokursy A350, B620. 012/649-06-46, 0601-07-45-60.

34141/A

A. Autokursy. Komputerowo. Iskra, Dajwór 14. 012/429-51-49.

30789/A

A. Autoszkola Rolminex. 012/644-17-08.

36836/A

Szkola Marketingu i Biznesu

BUSINESS SCHOOL

pracowników naukowych Uniwersytetu Jagiellońskiego

prowadzi nabór na rok 2001/02 na kierunki:

- ◆ PUBLIC RELATIONS (el. dziennikarstwa)

- ◆ PSYCHOLOGICZNO-SOCJOLOGICZNY

- ◆ FINANSY I BANKOWOŚĆ (inwestycje

- gieldowe i gospodarka nieruchomościami)

- ◆ MARKETING I REKLAMA

Zapisy: Kraków, ul. Sienna 3/3 (przy Rynku Gł.)

tel. (012) 423-16-81.

A. Nauka jazdy - Rondo, ul. Zaczę 14. 0602-225-173, 012/429-64-16.

33299/A

A. Policealne Studium "Ekonomista": Finansy Rachunkowość i Ekonomika Organizacja Przedsiębiorstw; Informatyka; Obsługa Ruchu Turystycznego; Administracja Kadry; Marketing Public Relations; Zarządzanie Ubezpieczeniami; Międzynarodowy Handel Spedycja; Studium Reklamy. 012/633-33-77, 633-50-04.

20741/A

A.B.C. Nauka jazdy "Pirat", Kalwaryjska 9. 012/656-04-61.

30304/A

ABSOLWENCI! "Kosmetyka", "Ekonomika", "Informatyka". Dwuletnie Policealne Studia. Zapisy: Kraków, Wybickiego 3a 012/ 633-57-38 Dietla 38 012/422-85-69.

DWUPOKOJOWE, ul. Włodkowica, 51 m², blisko Akademii Ekonomicznej, 103.000 zł, sprzedam. 0602-279-126. 14310/B

DWUPOKOJOWE, Wieliczka, wynajmę. /012/278-15-01. 38576/A

DWUPOKOJOWE. 012/636-16-77. 39112/A

FLORIAŃSKA lokal użytkowy dwukondygnacyjny 40 m² w podworcu, apartament nowy 55 m², do wynajęcia. 012/429-56-98. 5517/A

DORA BUD Sp. z o.o.
Kraków, ul. Daszyńskiego 32/2
Sprzeda ostatnie mieszkania
ul. Lipińskiego
(okolice Kapelanki)
od 36m² do 75m², cena stała
gwarantowana od 2 900,00 zł
KREDYTY
8⁰⁰ -12⁰⁰ - tel. 0501 702-717
12⁰⁰ -19⁰⁰ - tel. 429-40-38, 429-65-84

2521101b2521101b

FLORIAŃSKA, reprezentacyjne biuro, 150-metrowe, 300-metrowe wynajmiemy. 0501-433-599. 5799/B

FLORIAŃSKA, wyremontowana piwnica do wynajęcia. 0501-433-599. 5799/C

GARAŻ, Kocmyrzowska do wynajęcia. 012/644-62-97. 39280/A

GARSONIERA Azory 550, Wileńska 500. 012/636-08-68. 38428/A

GARSONIERA Szenwalda 23-metrowe 60.000. 012/413-11-22. 38344/A

GARSONIERA, ok. Politechniki, 500.-, 012/632-76-42. 5852/A

GARSONIERA, Śródmieście, 450. 012/632-01-31. 38988/A

GARSONIERY większe też wynajmiemy. /012/423-06-05. 38197/B

GRODZKA 60 m², front, gastronomia lub handel, cena 150 zł/m². 012/421-92-99, www.gruszecka.com.pl 37030/A

HIPOTECZNE 1-pokojowe sprzedam. 0605-942-544. 29564/A

HUTA, atrakcyjne do wynajęcia. 012/428-13-21. 39221/A

JEDNOPOKOJOWE 450.-, 012/655-97-19. 30283/A

JEDNOPOKOJOWE Kurdwanów 400 zł + media. 012/267-16-40, 0606-342-420. 37996/A

JEDNOPOKOJOWE wynajem. 012/645-71-18. 38860/A

JEDNOPOKOJOWE, 38 m², Nowa Huta, os. Kolorowe, pełne wyposażenie, po remoncie do wynajęcia od zaraz. 012/642-00-10, 0504-973-065. 37642/A

NOWE MIESZKANIA

2-pokojowe 56 m² w osiedlu:
Na Wzgórzach 17 d
Cena od 2.250 zł/m²

INWESTYCJA UKOŃCZONA

P.W. Budrem ul. Kielecka 3
tel 421-11-60 412-36-07

6484KMMC

JEDNOPOKOJOWE, Huta, od 50.000.-, /012/ 644-32-97. 38572/A

JEDNOPOKOJOWE, Na Skarpie 36 m², 75.000. 012/643-21-68. 39237/A

JEDNOPOKOJOWE, superkomfortowe wynajmie właściciel. /012/411-07-54. 39189/A

JEDNOPOKOJOWE, Tysiąclecia, 29 m², 67.000. 0501-406-227. 39260/A

JEDNOPOKOJOWE, Urzędnicza, 550.-, /012/632-07-52. 39003/E

KMIECA dwupokojowe, garaż sprzedamy. 012/632-77-60. 39213/A

KOZŁÓWEK, Kurdwanów, Prokocim, Cegielniane, Ruczaj wynajmiemy. 012/428-13-21. 39220/A

KRÓLEWSKA 93.000. 012/636-16-77. 39105/A

KUPIĘ mieszkanie. 012/643-58-21.32440/A

TOWARZYSTWO BUDOWNICTWA SPOŁECZNEGO
BUDREM Sp. z o.o.

MIESZKANIE od 29,012 zł (pierwsza wpłata od 9.000 zł)

BUDYNKI TBS jedyne zlokalizowane w Krowodrzy

31- 526 Kraków, ul. Kielecka 3/9, tel./fax (012) 412-11-60
www. dominum.pl/budrem (012) 412-36-07

6474KMMC

KUPIĘ trzypokojowe, Huta, Podgórze. 012/263-02-91. 36468/A

KUPIMY dwupokojowe. 012/430-19-41. 36372/A

KUPIMY jednopokojowe, garsonierę. 012/430-19-39. 36375/A

KUPIMY Śródmieście, Krowodrza. 012/422-11-24. 32568/A

KUPIMY trzypokojowe. 012/430-19-39. 36371/A

KUŹNICY Kolańtawskiej, dwupokojowe, nowe, garaż, sprzedam. /012/429-23-13. 39054/E

KWATERY pracownicze, turystyczne. 012/644-13-66. 32777/A

KWATERY studenckie- pracownicze. /012/262-16-72. 37201/A

LEA, jednopokojowe z balkonem, sprzedam. /012/429-41-39. 39054/H

LOKAL handlowo-biurowy, dwupoziomowy, 80 m² + 46 m², ul. Warszaera, do wynajęcia. /012/421-26-26. 34826/B

LOKAL użytkowy 57 m² sprzedam. /012/266-29-68. 37200/A

LOKALE biurowe, hale, plac, garaże, do wynajęcia. 012/292-41-09. 33931/A

Spółdzielnia Mieszkaniowa
"Oświecenia"
oferuje do sprzedaży

mieszkania
na terenie osiedla
Oświecenia

- termin otrzymania
mieszkań - 2001/2002

- wpłaty ratalne

- ulga podatkowa

- premia gwarancyjna

Informacje i zapisy -
os.Oświecenia 45,pokój 17
☎ 647-46-06 1968901

1968901

LOKALE handlowe. /012/429-55-74. 38959/D

LOKALU około 150 m², na cichą produkcję, poszukuję (4 -5 pomieszczeń). 0601-949-858, 0605-060-788. 5533/C

ŁOBZOWSKA, jednopokojowe superkomfortowe wynajmiemy. 012/267-13-40, 503/133-845. 39099/A

MIESZKANIE 57 m², trzypokojowe + balkon I/II os. Piastów, sprzedą właściciel. 012/647-17-69 po 20.00, 0602-17-53-19. 37296/A

MIESZKANIE małe kupimy. 012/430-19-41. 36373/A

MIESZKANIE Sanok, ul. Armii Krajowej, 53 m². 014/626-45-90. 37122/A

MIESZKANIE. Sprzedam. 012/422-11-24. 32571/A

MIESZKAŃ do wynajęcia poszukujemy. 012/430-19-41. 36377/A

MUSZYNA, M3 do wynajęcia. 0604-985-960. 37129/A

NIERUCHOMOŚCI Polskie. Poszukujemy do wynajęcia, sprzedaży. 012/428-13-21. 33083/A

NOWY, superkomfortowy, dwupoziomowy apartament 140 m², kominek, wyposażona kuchnia, wyjątkowa lokalizacja (ul. Kwarta-wa), garaż, sprzedą właściciel. /012/413-91-65. 32954/A

OKAZJA! Trzypokojowe 64 m², nowa kuchnia, 117.000. 0605-593-897. 39243/A

OLSZA dwupokojowe, garaż tanio sprzedamy. 012/632-77-60. 39212/A

OLSZA, 38-metrowe, 2-pokojowe, wyremontowane, 84.000.-, /012/423-00-21. 39018/H

MIESZKANIA
DOMY JEDNORODZINNE

al. 29 Listopada/ul. Ks. Meiera
oraz na os. Na Wzgórzach

metraż: mieszkania 35-70 m²
domy 80-160 m²
cena: mieszkania od 79.000 zł

Kraków, ul. Kielecka 3, tel./fax (0-12) 412-11-60, 412-36-07
Kraków, os. Kościuszkowskie 1/8, tel. (012) 649-53-78
Internet: www.dominum.pl/budrem

516501

OŚWIECENIA trzypokojowe 55-metrowe, 105.000. 012/413-11-44. 38351/A

PIASTÓW jednopokojowe sprzedamy. 012/638-68-38. 38231/A

PODDASZE do adaptacji, na lokale biurowe, sprzedam - pełna dokumentacja. /012/266-29-68. 39086/B

PODGÓRZE, 3-pokojowe, 68-metrowe, 97.000.-, /012/423-10-69. 39018/F

POKOJE do wynajęcia. 012/266-94-70, 0604-538-669. 35626/A

POKOJE studenckie. /012/632-07-52. 39003/D

POKOJE. /012/658-37-98. 38461/A

POKÓJ samodzielny, 190.-, 012/431-05-55. 38512/A

POKÓJ studentowi. /012/655-06-36. 38819/A

POSZUKUJEMY do najmu mieszkań, kwatery, pokoi studenckich. 012/658-76-18, 412-83-49. 38685/A

POSZUKUJEMY mieszkań do sprzedaży, wynajmu "Drażkiewicz". 012/413-11-44. 38356/A

POSZUKUJEMY mieszkań do wynajęcia bez prowizji. 012/645-71-18. 38859/A

POSZUKUJĘ lokalu handlowego w ścisłym centrum. 0501-451-921, 0501-044-801. 5783/A

POSZUKUJĘ małego mieszkania do wynajęcia. 012/644-07-54. 35553/A

POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia chętnie do remontu. 0602-834-158, 0608-707-736. 36599/A

POSZUKUJĘ mieszkań, lokali. 012/636-08-68. 38424/A

POŚREDNICTWO kupno, sprzedaż mieszkań, domów, działek. 012/659-00-40. 38684/A

POWSTAŃCÓW dwupokojowe tanio sprzedamy. 012/632-77-60. 39211/A

PROSZOWICE. Handlowego poszukuję. 0603-379-598. 39293/A

PRZYBYSZEWSKIEGO trzypokojowe umeblowane, wynajmie właściciel. 0607-213-149. 5228/A

PRZYJMujemy. Oferty. 012/422-11-24. 32574/A

RACŁAWICKA 32 m², parter sprzedamy. 012/632-77-60. 39205/A

RUCAJ trzypokojowe tanio sprzedamy. 012/632-68-38. 38229/A

RUCAJ, jednopokojowe nowe do wynajęcia 450.-. 012/422-95-18. 5712/A

SAMODZIELNY pokój do wynajęcia w komfortowym mieszkaniu. 013/446-36-83, 0603-807-257. 38672/A

SŁAWKOWSKA, garsoniera do wynajęcia. 012/632-77-60. 39207/A

SPRZEDAM (bez pośredników) jednopokojowe, 40 m², Prądnik Czerwony. 012/413-04-13 (20-22). 39275/A

SPRZEDAM 39 m², Śródmieście. 0503-334-378. 37046/A

SPRZEDAM, dwupokojowe z garażem lub bez. /012/636-51-23. 35526/A

STRADOM, sklep 91 m². Pośrednictwo "Korona". 012/632-77-60. 39206/A

STRUSIA, dwupokojowe 70.000 zł. 012/623-04-09. 37622/A

STUDIOWACY poszukują 3-, 4-pokojowego do wynajęcia. 0502-901-801, /012/637-44-33 w. 212. 37866/A

SUPERKOMFORTOWE pokoje wynajmę studentom pracującym. 0601-41-12-61. 5846/B

SZLAK 76 m², 170.000. 012/412-18-96. 39241/A

TARNÓWI Okazja 60 m², wykończone, 66.000 zł pilnie sprzedam. 014/624-06-93. 37217/A

TARNÓW, własnościowe 73 m² z garażem. 014/67-92-527. 38101/A

TRZYPOKOJOWE Ariańska sprzedamy. 012/413-11-22. 38350/A

TRZYPOKOJOWE młodym. Tanio. 012/632-01-31. 38989/A

TRZYPOKOJOWE, Stalowe, 65 m², ładne, 125.000. Centrum A, B 95.000, 110.000. 0501-406-227. 39262/A

TRZYPOKOJOWE. 012/636-16-77. 39140/A

WIELICZKA, garsoniera sprzedamy. 012/278-32-57. 36824/A

WŁAŚCICIEL sprzeda 2-pokojowe, 45 m², os. Wysokie, Nowa Huta, 100.000 zł. 012/640-1000. 5433/A

WŁAŚCICIEL wynajmie mieszkanie, na Podwawelskim. /012/635-15-43. 37748/A

WŁAŚCICIEL wynajmie mieszkanie. /012/653-23-86. 37789/A

WÓJTOWSKA, trzypokojowe 45 m², zadbane sprzedamy. 012/632-04-09. 38228/A

WROCŁAWSKA, 1-pokojowe, 33-metrowe, 77.000.-, /012/423-21-36. 39018/G

WSPÓŁLOKATORÓW do samodzielnego mieszkania. 0503-190-479, /012/415-13-45. 38619/A

WWW.FLAT.PL 37101/A

WYDZIERŻAWIĘ halę w Lubniu koło zakopianki. 012/274-80-68. 38863/A

WYNAJMĘ 1-pokojowe, Azory. /012/413-91-17. 37833/A

WYNAJMĘ garsonierę. 0602-341-929. 55399/A

ZAMIENIĘ dwupokojowe na większe. 012/412-67-79. 4826/A

ZYBLIKIEWICZA. 012/636-16-77. 39134/A

1-pok., centrum Huty, po remoncie, 53.000. 012/425-74-92. 39253/A

1-pokojowe wynajmie właściciel. Ruczaj. 012/655-24-85. 38000/A

2-pokojowe 37 m² wynajmie właściciel. 012/641-26-20. 39238/A

2-pokojowe wynajmie właściciel, miesięcznie. 0501-352-569. 35077/A

4-pokojowe w Nowej Hucie, sprzedam. 0602-309-302. 38611/A

56 m², umeblowane, ul. Miechowity, 140.000 zł. 0608-206-034. 5148/A

Nieruchomości

3318201

A. A. A. Poldom. Sprzedaż, kupno, wynajm. tel/ fax: 012/421-86-95. 5378/A

A. Anek licencjonowane pośrednictwo kupi, sprzeda, wynajmie. 012/638-29-50. 5836/B

ADMINISTRACJA budynków, zarządzanie, licencja państwowa. 012/422-11-20, 422-12-41. 32025/A

ADMINISTRACJA i zarządzanie nieruchomościami, licencja państwowa. 012/430-33-86. 17181/A

ADMINISTROWANIE, zarządzanie wspólnotami mieszkaniowymi, budynkami, pośrednictwo nieruchomości. Licencja państwowa. Tel./fax 012/296-34-57, 012/296-34-58. 36023/B

AGENCJA firma Projekt. 012/429-19-42. 39199/A

ATRAKCYJNE działki. 012/636-08-68. 38430/A

BOCHNIA 59 m² - sprzedam. 0602-753-280. 37237/A

BRONOWICE Małe, 43-arowa lub mniejsza, "Zawadzki", 012/635-88-82. 26930/A

BUDOWLANA, 9-arowa, Łużycka. /012/423-06-02. 38197/A

DO sprzedaży największy wybór działek i domów. Interdom. 012/413-24-74. 38675/A

DOBCZYCE, dom do wykończenia sprzedam. /012/429-23-13. 39054/C

DOM 360 m², ogród, 21-arowa, sprzedam. /012/266-70-05. 38781/C

DOM dwuletni, 200 m², 31 a, Stanisławice gm. Klaj, przy puszczy pilnie sprzedam. 012/291-30-39. 37959/A

DOM kupimy Tyniec, Kostrze, Pychowice. 012/430-19-39. 36378/A

DOM sprzedam, Kraków Swoszowice. /012/ 654-75-66 15.00-17.00. 37484/A

DOM w Tenczyнку blisko lasu. 188.000.-, /012/429-23-13. 39054/B

DOM, Dobczyce, 200-metrowy, stan surowy, zamknięty, media w środku, 95.000.-, /012/429-46-23. 39018/E

DOM, gm.Proszowice 44.000.-, /012/429-23-13. 39054/F

DOM, Kraków, okolice, kupię. /012/429-45-75. 39054/A

DOM, Nowa Dęba. /012/649-97-52. 38574/A

DZIAŁKĘ kupię, Kraków (okolice). 012/263-02-90. 36700/A

DZIAŁKI jednorodzinne, Bielany, Giebułtów, Tyniec, Skotniki, Tyniecka, Tomaszowice, Cholerzyn, Zielonki sprzedamy. /012/429-54-00. 39026/A

DZIAŁKI, placu pod stacją autogaz, poszukuję. /012/625-46-93, 0604-980-148. 5891/A

DZIAŁKI, tereny rolnicze, domy: Jerzmanowice i okolice. 012/389-53-27. 5241/A

GRAJÓW, dom do zamieszkania, 140.000.-, /012/429-41-39. 39054/G

KOKOTÓW, działka budowlana, 8-arowa, sprzedam. /012/636-52-35. /012/657-84-42. 37781/A

KUPIĘ działkę. 0609-518-707. 39292/A

LUKSUSOWY nowy dom, Wieliczka sprzedamy. 012/278-32-57. 37058/A

MIESZKANIE 3-pokojowe 60 m², Myślenice. 0600-324-442, 012/272-26-83. 36953/A

NIERUCHOMOŚĆ. Kupię. 012/422-11-24. 32577/A

OKOLICE Świątnik, dwurodzinny, sprzedamy. 012/278-32-57. 36829/A

OKOLICE Świątnik, dwurodzinny, sprzedamy. 012/278-32-57. 36829/A

OKOLICE Świątnik, dwurodzinny, sprzedamy

DOMOFON. /012/412-60-76. 24469/A
DOMOFON. 012/388-16-72. 32678/A
DOMOFONY, naprawa. /012/645-29-58. 29121/A
DOMOFONY. /012/422-32-32, 0608-791-696. 38956/B
DOMOFONY. Atrakcyjne ceny. 012/642-04-36. 37042/B

TABLICE REKLAMOWE
WYM. 2,5M X 5M
ul. Zakopiańska
DO WYNAJĘCIA
tel. 0602 251 051
tel. 0601 524 747

DRZWI stalowe (antywlamaniowe). /012/635-17-54. 34489/A
E. Elektryk. /012/636-94-41. 34717/B
ELEKTROAWARIA, elektroinstalacja. 012/429-58-68. 31313/A
ELEKTROAWARIA. /012/266-20-61. 39125/A
ELEKTROAWARIE, elektroinstalacje. 0606-579-760. 5720/A
ELEKTROINSTALACJA. 012/647-10-69. 31483/A
ELEKTROINSTALACJA. 033/879-28-94, 0501-568-610. 34897/A
ELEKTROINSTALACJA. 0602-699-993. 37154/A
ELEKTROINSTALACJE odgromy. 012/643-53-90. 33112/A
ELEKTROINSTALACJE, odgromy, pomiary. /012/262-24-25, 0602-19-11-40. 34285/A
ELEKTROINSTALACJE, odgromy. /012/275-73-84, 0607-138-922. 32169/C
ELEKTROINSTALACJE, pomiary. /012/425-84-79, 0501-405-465. 36295/A
ELEKTROINSTALACJE. /012/276-73-86, 0601-86-45-30. 26257/A
ELEKTROINSTALACJE. /012/632-91-16, 0604-27-91-16. 36875/A

SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNEK
DRZWIAMI PRZESUWNYMI I SKŁADANYMI, PANELE TO LAT RENOMOWANYCH FIRM
Zapraszamy do naszych punktów:
• ul. Prandoty 6, tel. 412 22 06
• ul. Zakopiańska 58, (budynek PETROSOLU), tel./fax 266 86 66
• os. Niepodległości 3 (pawilon), tel. 641 62 96
RATY
ULGA PODATKOWA

ELEKTROINSTALACJE. Superoferta. 012/642-04-36. 37038/A
ELEKTROINSTALATORSTWO. /012/276-72-13. 35776/A
ELEKTRYK ekspres. /012/423-42-45, 0604-828-907. 33948/A
FLIZOWANIE, hydraulika. /012/654-15-90. 34819/A
FLIZOWANIE, malowanie, tapetowanie, ślusarstwo, spawanie. 0503-86-86-68. 5927/A
FLIZOWANIE, malowanie. /012/632-82-75. 37453/A
FOTOGRAFIOWANIE. 0608-32-16-65. 37004/A
G. Gaz. Hydraulika. Piecyki. /012/422-54-08, 0502-351-812. 5687/A

ORLITA
www.ortalita.pl
ROLETY
zewewnętrzne już od 180 zł/m²
BRAMY
segmentowe i zwijane
MARKIZY
koszowe i tarasowe
PARAPETY
zewewnętrzne, lakierowane
ul. Puskarska 7 (12) 266 99 61
ul. Chełmońskiego 11a (12) 636 12 73
Niepolomice (12) 281 20 65

GAZ, autoryzacja "Junkers". 012/648-95-49. 36949/A
GAZ, piecyki, szczelność, hydraulika, Junkers z montażem, cena konkurencyjna. 012/411-96-25, 0603/166-878. 37580/A
GAZ, szczelność, piecyki, hydraulika, uprawnienia. /012/644-69-93, 0604-244-106. 38583/A
GAZ. A. Hydraulika. Piecyki. 012/425-90-57. 32585/A
HUDRAULIKA, łazienki. 012/643-36-89. 39289/A
HYDRAULIK. 0605-450-096. 35246/A
HYDRAULIKA przeróbki. 012/421-62-54. 4499/A
HYDRAULIKA, piecyki. 012/649-10-08. 32871/A
HYDRAULIKA, przeróbki, wodomierze, wymiana instalacji. 012/411-96-25, 0603/166-878. 37583/A
HYDRAULIKA, wykonam wodę, kanalizację i c.o. w miedzi, plastyku. 0601-453-707, /012/649-52-74. 38251/A
HYDRAULIKA. /012/423-23-95. 37880/A
HYDRAULIKA. 012/637-33-44, 0503-401-195. 38432/A

GERDA
Autoryzowany przedstawiciel Kraków, ul. Krowoderska 58
ROLETY
DRZWI
ZAMKI
ALARMY
ŻALUZJE również DREWNIANE
tel./fax (012) 632-54-76, tel. 292-64-73

HYDRAULIKA. Awarie. 012/280-54-58. 4499/D
HYDRAULIKA. Przeróbki. 012/634-40-20. 4499/C
HYDRAULIKA. Przeróbki. Awarie. 0605-599-144. 4499/B
INSTALACJE gazowe, c.o., sanitarne. 012/648-95-49. 36948/A
INSTALACJE grzewcze, sanitarne. /012/645-85-14. 29521/A
INSTALACJE miedziane. /012/421-35-33. 34708/D
INSTALACJE wod-kan, gaz, c.o. 0503-98-16-48, /012/276-41-43. 31767/A
INSTALACJE wod, kan, gaz, c.o., tanio, szybko, solidnie. /012/415-49-18, 0603-03-44-25. 36414/A
INSTALACJE wod. kan. gaz. c.o. /012/283-97-25. 37189/A
KOŁDRY, pierzyny, przeróbki. /012/656-16-57. 32884/A
KOMPUTERY, naprawa, modernizacja. 0601-43-35-13. 36709/A
KOPARKOŁADOWARKA. 012/643-60-91. 36952/A
KOSZENIE trawników, żywopłoty. 012/294-72-17. 33209/A
KOSZENIE. 012/654-21-50. 5843/B
KOSZENIE. 0503-74-50-06. 37674/A
KOSZENIE. 0503-763-675. 29669/A
KOSZENIE. 0605-720-650. 26797/B
KRATY antywlamaniowe rozsuwane. /012/422-46-71, 0601-40-37-64. 35075/A
KRATY antywlamaniowe. /012/632-39-38. 34489/B
KRATY rozsuwane. /012/632-02-49. 34489/C
KRATY tanio. /012/633-40-14. 34489/D
KRATY, rolety. /012/658-03-93. 33853/B
KRATY. /012/635-17-54. 34489/E
KSIĘGOWOŚĆ. 0600-457-902. 38657/A
MEBLE kuchenne na wymiar. 012/636-35-45. 34702/A
MEBLE, wyrób, nietypowe zabudowy, kuchnie, szafy. 012/636-35-06. 32429/A
MYCIE okien, sprzątanie. /012/411-11-88. 38868/A
MYCIE okien, sprzątanie. /012/415-34-20, 0609-126-172. 38257/A
NAPRAWA telewizorów, gwarancja. /012/411-63-27. 35308/A
ODGRZYBIANIE. 012/412-85-04. 5487/B

SILNIKI ELEKTRYCZNE TRANSFORMATORY
Remonty, Przeglądy, Konserwacje
ZELTECH S.A.
94-103 Łódź, ul. Elektronowa 6
produkcja@zeltech.pl www.zeltech.pl
tel. (42) 686 01 10, fax. (42) 686 19 70

ODNAWIANIE wanien. 0501-273-001. 38151/A
OGRODY, grille, oczka wodne, projektowanie, wykonawstwo. 012/294-72-17. 33207/A
OGRODY, sadzawki, trawniki. 012/635-12-54. 5750/A
P. Panele ściennie, podłogowe, remonty, adaptacje, szafy, filizy. Tanie, szybko. 012/633-35-77, VAT. 36404/A
PANELARZ tanio. 012/643-31-33. 37444/A
PANELARZ. /012/266-07-25. 30879/A
PANELARZ. /012/294-06-93. 5573/A
PANELARZ. /012/412-73-67. 34435/A
PANELARZ. /012/422-39-68. 5484/B
PANELARZ. /012/654-95-44, 0600-471-739. 38621/A
PANELARZ. 012/632-61-64. 5423/A
PANELARZ. 0501-470-676, /012/647-32-44. 38552/A
PANELE fachowo. 012/655-87-05. 32985/A
PANELE tanio. 012/657-64-85. 35127/A
PANELE, filizy, remonty. /012/649-79-22. 38579/A
PANELE. 012/645-37-52. 36318/A
PISMA każde. 012/429-64-63. 5132/A
PRZEPISUJEMY. /012/413-99-49. 37599/A
PRZEPISUJEMY. /012/658-44-77. 34902/A
PRZEPISUJĘ. /012/422-22-08. 5448/A
PRZEPROWADZA "Avia". 012/649-46-59. 5383/A
PRZEPROWADZA Avia. 012/281-50-32. 31482/A
PRZEPROWADZA Avia. 012/642-17-74. 38035/A

ROLETY
ŻALUZJE
BRAMY ROLOWANE
♦ doradztwo
♦ produkcja
♦ montaż
"INTECH" Kraków, ul. Wrocławska 76
tel./fax (012) 634-11-96

PRZEPROWADZA mieszkania, biura 012/421-56-60, w kraju i za granicę, transport fortepianów, kas pancernych, urządzeń, wypożyczalnia pojemników. Przewłocki, Sarego 8 (8.00-16.00), 012/421-64-02. 33300/A
PRZEPROWADZA, Avia. /012/415-53-33. 5062/A
PRZEPROWADZA, mieszkania, biura, ciężkie urządzenia, kasy pancerne, fortepiany, przechowanie mebli, pojemniki bezpłatnie. "King-Pol" 012/656-29-11, 423-51-50, 0601-439-015. 33586/B
PRZEPROWADZA. /012/636-61-63. 5807/A
PRZEPROWADZA. /012/637-49-16. 31923/A
PRZEPROWADZAM biura, mieszkania, Warczyński, pojemniki. /012/634-44-03. 39080/A

AUTOBET
BETON
+
TRANSPORT
NISKA CENA + WYSOKA JAKOŚĆ
Ul. Portowa 4, tel. 656-37-91.

PRZEPROWADZKI biur, mieszkań, pianin, urządzeń, pojemników. 012/636-78-05, 0600-534-116. 33314/A
PRZEPROWADZKI biur, mieszkań. Transport pianin, kas pancernych, ciężkich urządzeń. Andrzej Boroń. 012/644-27-38. 32138/A
REMONTOWE, elektryczne, hydrauliczne. 012/658-42-05, 0608-104-460. 37075/A

ROLETY najtaniej. 0600-701-343. 31170/A
ROLETY, kraty. /012/633-40-14. 34489/F
ROLETY, kraty. /012/658-03-93. 33853/A
ROLETY. 012/415-75-66, 0603-103-913, "Almes" Opolska 12, ceny producenta. 33747/A
SCHODY, balustrady. 0609-472-908, 012/643-05-70. 37953/A
SCHODY, parkiet, montaż, produkcja. /012/ 412-73-67. 34435/C
SPRZĄTANIE biur, bloków, kamienic. /012/413-89-92. 37505/E
STOLARNIA, Kraków, Józefa 14, /012/430-65-38. 34287/A
STOLARSKIE usługi. 012/645-65-28, 0604-075-891. 29286/A
STOLARSKIE, meble, zabudowy, przeróbki. /012/658-89-69, 0605-639-132. 39051/A
STOLARSKIE. 012/266-19-81. 37165/A
SZKLARSKIE całodobowo. 012/644-13-63. 32499/A
SZKLARSKIE pogotowie. /012/655-90-06. 27703/B
SZKLARSTWO całodobowe. 012/425-71-20. 18271/A
SZKLARZ tanio. 012/644-27-07. 19875/A
SZKLARZ. /012/425-63-38. 27703/A
SZKLENIE u klienta tanio. /012/647-86-50. 32128/A
ŚLUSARSKIE, zadaszenia, kraty. 012/451-78-40. 26556/A
ŚLUSARSTWO, kraty, konstrukcje, ogrodzenia, naprawy powłamaniowe. 012/658-05-98. 28812/A
ŚLUSARSTWO, atestowane zamki. 0604-139-509, 012/451-82-22. 37852/A
ŚLUSARSTWO, awarie, zamki, kraty. 012/412-14-54, 0601-50-58-13. 4981/B
ŚLUSARSTWO, awarie, zamki. /012/415-42-87. 31468/B
ŚLUSARSTWO, awarie. Całodobowo. Montaż zamków. /012/417-35-85. 34095/A
ŚLUSARSTWO, montaż zamków, awarie. /012/423-59-46. 37587/B
ŚLUSARSTWO, montaż zamków, awarie. /012/632-81-92. 37587/D
ŚLUSARSTWO, montaż zamków, awarie. 012/636-78-05, 0600-534-116. 33318/A
ŚLUSARSTWO, montaż zamków. 0600-914-101. 36406/A
TAPICER u klienta. /012/632-12-41, 0601-487-449. 37406/A
TAPICER. /012/411-07-76. 32608/A
TAPICER. /012/633-87-84. 38897/A
TISPY, tanio. /012/423-10-62. 37483/A
"VIDEOANDROMEX". 012/657-21-50. 34150/A
VIDEOANG, wideofilmowanie, komputerowy montaż. /012/262-04-36. 30054/A
"VIDEOAS". /012/645-97-27. 31746/A
VIDEOFILM. /012/647-71-77. 36266/A
WIDEOFILMOWANIA. /012/632-33-46. 22372/A
WIDEOFILMOWANIA. /012/648-48-18. 32047/A
WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 30858/A
WIDEOFILMOWANIE. /012/637-08-87. 22645/A
WYKŁADZINY, panele. /012/411-11-88. 38868/B
ZABUDOWA balkonów - "Allmax". Promocja. www.allmax.krakow.pl, /012/632-01-57. 33382/A
ZABUDOWA balkonów, aluminium. /012/276-16-62, /012/275-34-73, 0501-248-975. 34278/A
ZABUDOWA wnek, meble na wymiar. 012/412-22-06. 34374/A
ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58. /012/290-71-28. 31166/A
ŻALUZJA. Antex. /012/421-84-56. 38433/A
ŻALUZJA. Roleta. Brama. Markiza. Skalmar ceny producenta, Wielicka 8, 012/656-20-04. 33497/A
ŻALUZJE najtaniej. /012/423-59-46. 37587/A

ŻALUZJE pionowe, poziome - produkcja, montaż "Żalmax". 012/655-74-74. 33875/A
ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety zewnętrzne już od 180 zł/m², rolety tekstylne, plisowane, siatki przeciw owadom. Tel. 012/269-01-80. 33747/A
ŻALUZJE tanio, produkcja montaż, gwarancja, serwis. /012/636-89-45. 33821/A
ŻALUZJE, rolety antywlamaniowe tekstylne. 012/658-25-43, 0604-89-59-42. 36260/A
ŻALUZJE, rolety, bramy. Producent "Rolmax" /012/270-15-52. 37000/A
ŻALUZJE, rolety, produkcja, montaż, gwarancja. /012/636-56-97. 34357/A
ŻALUZJE, rolety, siatki. /012/633-42-44. 5239/A
ŻALUZJE, rolety. /012/636-89-45. 33821/B
ŻALUZJE. /012/413-71-78. 34357/B
ŻALUZJE. /012/632-81-92. 37587/C
ŻALUZJE. 012/415-75-66, 0603-103-913, "Almes" Opolska 12, ceny producenta. 5413/A

Cyklinowanie

A. A. A. Cyklinowanie bezpyłowe, układanie. Polerki. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/412-73-67. 34435/D
A. A. Cyklinowania, układania. 012/643-11-59. 32827/A
A. A. Cyklinowania, układania. 012/643-29-40. 32824/A
A. A. Cyklinowanie, układanie parkietu, remonty budowlane mieszkań, biur, domów. /012/415-68-34. /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 38201/C
A. Cyklinowanie. /012/411-38-10. 22171/A
CYKLINOWANIA, układania. /012/422-63-96. 25530/A
CYKLINOWANIA, układania. /012/657-03-80. 33854/A
CYKLINOWANIA. /012/269-15-33. 5635/D
CYKLINOWANIA. /012/292-65-75. 38036/A
CYKLINOWANIA. /012/416-11-44. 38021/A
CYKLINOWANIA. /012/416-25-53. 5636/D
CYKLINOWANIA. /012/632-13-59. 5636/C
CYKLINOWANIA. /012/632-17-46. 38022/A
CYKLINOWANIA. /012/632-30-90. 38021/B
CYKLINOWANIA. /012/636-88-96. 5635/C
CYKLINOWANIA. /012/637-33-10. 38021/C
CYKLINOWANIA. 012/634-25-06. 5365/A
CYKLINOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50. 33745/A
CYKLINOWANIE, układanie, olejowanie, sprzedaż: parkiet "Jarząbek", kleje, lakiery. Wypożyczalnia cykliniarek, polerek. "Gro-dex", Łużycka 27. 012/655-52-77. 32833/A
CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 0601-47-17-75 (10.00-18.00). 33608/A
CYKLINOWANIE, układanie, tani parkiet. /012/278-67-69. 22372/A
CYKLINOWANIE, układanie. /012/266-74-90. 5866/A
CYKLINOWANIE. /012/655-69-47. 37347/A
CYKLINOWANIE. 012/658-13-97. Lasota. 34039/A
JAK parkiet, to tylko "Kra-Parkiet", sprzedaż, usługi, raty, profesjonalne kleje, lakiery, oleje, parkiet drewno egzotyczne, panele drewniane, bejce. Wypożyczanie cykliniarek, polerek, szlifierek kątowych. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 33957/A
PARKIET krajowy, eksportowy, materiały: "Loba", "Wakol", "Uzin". Sprzedaż, montaż. Ceny producenta. 012/637-50-17. 25695/A
"PARKIETLAND". Cyklinowanie, układanie, sprzedaż parkietów. Stanisława ze Skalbierza 8. 012/412-52-52, 412-90-65. 33604/A
SALON parkietowy, sprzedaż- montaż. /012/655-15-95. 24128/A

Czyszczanie
A. A. Czyszczenia Karcherem. /012/632-46-54. 5695/A

A. A. Czyszczenie Karcherem. 012/637-82-24, 0501-07-13-14. 34332/A
A. Czyszczenia dywanów, tapicerek, solidnie. "Dywanoszop", /012/634-33-73. 4948/A
A. Czyszczenia. /012/412-72-58. 35656/A
A. Dywany, tapicerki, żaluzje. /012/412-99-85. 38688/A
A. Karcher 2,-/ m². /012/654-89-60. 39198/A
CZYSZCZENIA. /012/413-30-42. 18912/A
DYWANÓW Wap-em. /012/411-67-36. 5574/A
DYWANÓW, profesjonalnie. /012/266-33-09. 39042/A
DYWANY, tapicerka, żaluzje, samochody. 012/654-75-64. 30222/A
KARCHER. /012/649-57-59. 32011/A
KARCHEREM, superoferta 1,5 zł/m². 0502-325-772. 33294/A
KARCHEREM. /012/413-82-20. 38682/C
KOMPLEKSOWE sprzątanie domów. www.marstal.com.pl /012/ 684-37-22, /012/ 684-37-55. 35656/B
TARASY, marmur. /012/412-72-58. 35656/B
WWW.MARSTAL.COM.PL 37571/A

Flizowanie

A. A. Adaptacja wnętrz, flizowanie, hydraulika, elektryka, remonty, suche tynki, sufity podwieszane, malowanie, gładź, układanie paneli, parkietu, cyklinowanie. Rachunki, gwarancja. /012/415-68-34, /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 38201/B
A. Kompleksowe remonty. /012/644-14-73, /012/642-18-72. 36290/A
FLIZOWANIA. /012/645-55-88. 31439/A
FLIZOWANIE, hydraulika. 012/649-66-95. 37935/A
FLIZOWANIE, panele. /012/647-01-78. 35901/B
FLIZOWANIE, remont, praktyka Niemcy. /012/658-72-76. 35283/A
FLIZOWANIE. /012/657-19-66. 37408/A
FLIZOWANIE. 012/413-19-84. 35783/A
FLIZOWANIE. 012/636-36-48. 5179/A
FLIZOWANIE. 012/658-76-66. 28567/B
FLIZOWANIE. 0501-234-401. 35716/A
PROMOCJA! Flizowanie, hydraulika, kompleksowe remonty. /012/658-39-51, 0604-79-69-94. 36893/A

Malowanie

A. A. Malowanie, gładź, tapetowanie, regipsy. 012/657-95-77, 0504-771-233. 32549/A
A. A. Malowanie, remonty, ekspresowo. /012/266-96-18. 37379/B
A. Malowanie. /012/638-27-00. 5688/A
AKRYLOWE tapety natryskowe 10 zł /m². Tel. /012/281-10-09, 0600-548-851. 4292/A
BAWEŁNIANE tapety natryskowe. 0602-44-61-64. 33761/A
CZYSTO, solidnie malowanie, remonty. /012/425-50-13. 36547/A
CZYSTO, solidnie. 012/636-30-77. 38891/A
EKSPRESOWE, malowanie, tapetowanie, gładź. /012/ 655-75-34. 36993/A
GLĄDŹ, malowanie. 012/373-30-27. 28438/A
GLĄDŹ, malowanie. 012/641-06-77, 012/262-43-42. 39249/A
MALARSKIE niedrogo. 0604-750-351, /012/ 657-30-88. 36376/B
MALOWANIE ekspres, tapetowanie, gładź. /012/ 262-91-29, /012/648-73-11. 38523/A
MALOWANIE, gładź. 012/645-69-59, 0602-89-62-60. 29327/A
MALOWANIE, tapetowanie, wykończenia wnętrz, dachy, tanio. 012/284-26-86. 39034/A
MALOWANIE, tapetowanie. /012/290-31-10. 39110/A

MALOWANIE, tapetowanie. 012/643-20-30. 34965/A

MALOWANIE. /012/423-09-29. 39403/A

MALOWANIE. /012/632-84-91, 0602-65-31-69. 37937/A

MALOWANIE. 012/634-16-25. 38888/A

MALOWANIE. 0601-784-896. 37883/A

NAJTANIEJ. 012/268-16-22. 5082/A

NIEDROGO. /012/654-05-59. 39436/A

TANIO. 0607-674-914. 30369/A

TAPETY natryskowe, malowanie, remonty, 012/270-32-47, 0501-53-12-83. 33321/A

/012/275-13-62. 34604/A

Usługi budowlane

A. Domy, dachy, elewacje, remonty, tynki. /012/648-41-90, 0605-307-145. 34580/A

A. Domy, mieszkania, lokale. Budowa, remonty, wykończenia. Pełny zakres robót. Doświadczenie, referencje, uprawnienia. Zapraszamy do budowania. 0501-422-666, 0502-294-400. 39282/A

A. Okna wymiana, tynkowanie. 012/388-56-42, 0503-12-83-14. 38010/A

ADAPTACJA poddaszy, reegips, filizy, malowanie. 012/28-17-668, 0605-824-716. 34782/A

ADAPTACJE, remonty, panele, malowanie, reegipsy. 0605-608-018. 38084/A

BETONIARKI, rusztowania, wynajem. 012/658-82-29. 34042/A

BETONOWE szamba, atestowane. 012/388-52-75. 33523/A

BRAMY garażowe, ogrodzeniowe, szlabany. /012/412-20-08. 30097/A

BRUKARSKA firma. 012/644-48-92, 0501-148-287. 34048/A

BRUKARSKA firma. 012/654-03-50, 0501-233-134. 27904/A

BRUKARSKA. A. "Bruk-Pol" kompleksowo, 5-letnia gwarancja. 0602-584-625, /012/275-33-79. 34486/A

BRUKARSKA. A. Firma szybko, tanio, solidnie. /012/270-42-15, 0504-904-039. 28548/A

BRUKARSKA. A. Firma. /012/641-56-82, 0501-653-953. www.edificator.cc.pl 21200/A

BRUKARSTWO - jeśli chcesz mieć ułożoną kostkę tanio - zadzwoń już dziś. 014/61-294-18, 0605-245-075, 014/68-56-500 (7.00-15.00). 25904/A

BRUKARSTWO "Rem-Bruk". /012/0603-802-840, /012/284-51-90. 27647/A

BRUKARSTWO najtaniej. 0607-867-932. 38916/A

BRUKARSTWO solidnie, tanio. /012/429-32-57 0602-645-359. 31340/A

BRUKARSTWO tanie. 012/636-76-73, 0601/52-95-63. 35232/A

BRUKARSTWO. /012/270-42-15, 0504-904-039. 28548/B

BRUKARSTWO. /012/282-57-23, 0601-549-673. 5693/D

BRUKARSTWO. /012/292-40-08. 31442/B

BRUKARSTWO. /012/636-53-38. 38833/A

BRUKARSTWO. Firma "Brukman", kompleksowo, 5 lat gwarancji. /012/ 283-72-04, 0606-310-720. 5914/E

BUDOWA domów tanio, solidnie. 012/657-82-61, 0502-574-369. 34393/A

BUDOWA domów, remonty. 012/623-75-82, 0604-775-857. 27606/A

BUDOWLANY sprzęt: zagęszczarki, młoty wypożyczamy, cięcie, wiercenie żelbetonu, asfaltu. 012/644-01-73. 32148/A

BUDOWY, dachy. /012/280-45-37, 0602-591-507. 38850/A

BUDOWY, fundamenty, stany surowe. /012/267-55-18, 0602-290-657. 30795/A

BUDOWY, remonty. Uprawnienia. 0602-77-17-06, 012/658-43-42. 38032/A

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożycza Fachman. 012/644-01-73, Kolorowe 35. 32145/A

DACH malowanie. 014/642-47-24. 36586/A

DACH, malowanie. /012/429-24-28, 0502-984-206. 37755/A

DACHY- niemieckie papy termozgrzewalne. Wykonawstwo, gwarancje, referencje. 0600-37-62-49, 012/427-31-84 (wieczorem). 35616/A

DACHY wszystko. /012/267-65-86, 0608-276-938. 36854/A

DACHY, krycie, naprawy. /012/421-62-54, /012/647-94-95. 36356/B

DACHY, krycie, remonty, naprawa. Okna połaciowe. /012/643-20-69. 36333/A

DACHY, malowanie. /012/421-41-97. 39319/A

DACHY, malowanie. 012/636-68-83. 36677/A

DACHY. /012/648-18-79. 32982/A

DACHY. 0609-589-189. 35615/A

DEKARSKIE, blacharskie, termozgrzewalne. 012/655-27-18, 0600-506-786. 33451/B

DOCIEPLANIA. 012/266-41-44. 32276/A

DOCIEPLANIA. 012/656-46-20, 0502-744-825. 32666/A

DOCIEPLANIA. 0604-20-50-54. 34053/A

DOCIEPLANIE - materiał, wykonawstwo. Tel. 012/288-24-37, 278-59-41, 0602-687-703, 0608-639-930. 28844/A

DOCIEPLANIE budynków. 012/280-79-37, 0606-62-09-05. 5460/A

DOCIEPLANIE budynków. 012/636-76-73, 0601/52-95-63. 35210/A

DOCIEPLANIE. /012/274-74-02. 39339/A

DOCIEPLENIA budynków. 0600-524-190. 32396/A

DOCIEPLENIA, 50,-. /012/427-16-58. 39165/A

DOCIEPLENIA, długoletnia praktyka. 0601-497-344. 39068/A

DOCIEPLENIA, tanio, gwarancja. 0608-44-31-08. 37388/A

DOCIEPLENIA. /012/285-26-48. 37887/A

DOCIEPLENIA. 0604-593-200. 4869/A

DOMKI letniskowe. 010-33-13-43-53-994. 37721/A

DŹWIG 13 ton. /012/636-75-47, 0602-432-791. 4423/A

ELEWACJE, docieplenienia. 0602-679-775. 37370/A

FLIZOWANIE, hydraulika, reegipsy, malowanie. 0603-564-034. 36026/A

FUNDAMENTY, murowanie, stropy, tanio, solidnie. /012/269-30-07, 0501-717-923. 9804/D

KOMINKI, nagrobki, grobowce. 012/27-14-107 wieczorem. 35047/A

KOMINKI, zdruństwo. /012/416-12-73. 35946/A

KOMPLEKSOWE remonty i wykończenia wnętrz. 0604-522-303, 0602-102-761, /014/610-12-55. 35221/A

KOMPLEKSOWE remonty. 0602-11-50-73. 35541/B

KOPARKA "Ostrówek". /012/649-08-19. 31606/A

KOPARKA 4x4, koparkoładowarki, młoty, sprężarki, transport, dźwigi. 012/643-55-02. 32136/A

KOPARKA mini, usługi. 012/413-43-65, 0600-805-407. 33302/A

KOPARKI, koparkoładowarki, spychacz, młot hydrauliczny, wywrotki. /012/388-58-61, 0602-69-34-34. 31424/A

KOPARKOŁADOWARKA. Transport, wywóz ziemi, gruzu. /012/419-26-75, 0503-64-93-00. 34653/A

KOPARKOŁADOWARKA 4x4. /012/638-18-24, 0606-233-706. 34507/A

KOPARKOŁADOWARKA Ferguson (4x4). 012/419-23-50, 0605-683-765. 36980/A

KOPARKOŁADOWARKA, koparkospycharka. /012/280-85-03, 0604-55-22-76. 5349/A

KOPARKOŁADOWARKA, ładowarka. 0501-575-488. 36950/A

KOPARKOŁADOWARKA. 012/645-40-82. 34532/A

KOPARKOŁADOWARKA. 012/645-98-95. 30487/A

KOPARKOŁADOWARKA. 012/649-89-41, 0503-049-832. 32817/A

KOPARKOŁADOWARKI, transport. /012/425-20-00. 4186/C

KOSZTORYSOWANIE. /012/655-15-26. 34344/A

KOSZTORYSY. /012/421-35-33. 34708/B

KRATY. /012/633-40-14. 34489/G

LASTRIKO granit. /012/3881-389. 35913/A

MURARSKO- tynkarskie, wylewki, gładź. /012/632-27-83. 39331/A

NADZORY. /012/267-20-44. 32816/A

NAPEĘDY, bramy garażowe, ogrodzeniowe, gwarancja, rachunki - najtaniej. Kraków ul. Zabłocie 39. /012/296-02-76. 36919/B

ODGRZYBIENIA, osuszenia. 0607-674-914. 36015/A

OGRADZANIE. 0604-20-50-54. 34144/A

OGRODZENIA stylowe, bramy automatyczne. /012/267-55-18, 0602-290-657. 30795/B

OGRODZENIA. /012/292-40-07. 31442/A

OGRODZENIA. 012/654-03-50, 0501-233-134. 27900/A

OGRODZENIA. 0609-218-349. 28977/B

OKNA dachowe - supercena. 012/638-07-30, (0607)-068-495. 38711/A

OKNA dachowe, montaż, dostawa, firma „Bemar”, 0608-417-955. 27162/A

PROJEKTOWANIE wnętrz. /012/658-88-82. 37513/A

REEGIPS. 0604-20-50-54. 34051/A

RUSZTOWANIA warszawskie, wypożyczalnia. Tel. 012/647-04-33. 25913/A

RUSZTOWANIA. 0601-49-74-37. 1903/A

SCHODY balustrady, tel. 012/655-40-45, www.teko.net.pl 33297/A

SCHODY kręte. 012/278-55-31 www.sca-laris.krakow.pl 20352/A

SCHODY, drzwi. 0609-472^o908. 37950/A

SIDING, docieplenienia, panele. /012/267-55-18, 0602-290-657. 30795/C

SIDING, panele, hurtownia, docieplenienia. 012/647-04-33, 0601-929-391. 5187/A

STANY surowe, materiały własne lub inwestora. /012/269-30-07, 0501-717-923. 9804/C

STUDNIE, szamba. /012/264-93-94.38092/D

SUCHE tynki, gładź. 012/641-48-79. 38717/A

SUCHE tynki, ocieplenienia. 0502-182-023, /012/ 278-57-83. 34432/A

SUCHE tynki, remonty, firma „Bemar”, 0608-417-955. 27168/A

SUCHE tynki, tanio. 0503-376-916. 37297/A

SUCHE tynki. /012/658-91-18. 5683/A

SUCHE tynki. 012/641-06-77, 012/262-43-42. 39252/A

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. /012/412-24-98. 34026/A

TYNKI agregatem. 644-71-10. 38352/A

TYNKI gipsowe, 17,-/ m². 0605-939-108. 36915/A

TYNKI: gipsowe (Knauf) tradycyjne, suche tynki, wylewki. 014/612-60-57, 0604-200-930. 33856/A

USŁUGI ogólnobudowlane- górale. /018/33-17-801, 0609-58-48-81. 37431/A

WANNY- odnawianie, remonty łazienek. 0602-717-791. 22203/A

WWW.KONARSKI.PL 36141/B

Usługi dla biur

BIURO rachunkowe - licencja - pełny zakres usług. 0501-410-855. 30217/A

WYKŁADZINY. 0602-11-50-73. 35541/A

ZUS - "Platnik teletransmisja". uruchamianie, wdrożenia profesjonalnie. 0501-755-330. 30233/A

A. Automat, pralek. /012/655-22-62. 37328/A

A. Automat. Pralek. 012/296-18-81. 33505/A

A. Automat. Pralek. 012/430-65-87. 34030/A

A. Pralek. 012/638-23-72. 33042/A

A. Pralek. 012/649-19-80. 34032/A

A. Pralki, elektroinstalacje. /012/421-66-21. 5904/A

AUTOMATYCZNE pralki profesjonalnie. 012/637-62-14. 4399/A

AWARIA. Piecyki gazowe. 0602-824-930, 012/649-08-39. 39259/A

BOJLERY, piecyki, kuchenki, spłuczki, pralki. 0602-717-791. 22206/A

ELEKTROINSTALACJE. /012/266-20-61. 39125/B

ELEKTROINSTALACJE. /012/638-61-10. 37260/A

GAZ, piecyki łazienkowe. 012/658-11-34. 38087/A

GAZ. Awarie piecyków. 012/419-22-63. 29742/A

GAZ. Naprawa piecyków. 012/430-57-56. 33819/A

LODÓWEK. /012/415-33-95. 3396/A

LODÓWEK. 012/425-51-92, 0501-420-451. 31216/A

LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 31862/A

LODÓWKI. /012/636-25-49 (8.00-20.00). 5507/A

MASZYN szyjących. /012/266-45-48. 39152/B

NAGRZEWNICE, piece, termy. 012/644-60-90. 37449/A

NAPRAWA piecyków gazowych, wymiana, "Junkers", "Mora", "Ocean". /012/421-35-33. 34708/A

NAPRAWA pralek, lodówek, zamrażarek. Mazowiecka 41. 012/633-30-68 (9.00-17.00). 32140/A

NAPRAWA pralek, lodówek. /012/266-77-29, 0608-37-43-49. 4978/A

NAPRAWA prawdziwie solidna RTV. /012/644-67-67. 39433/A

NAPRAWA profesjonalna telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. /012/645-85-46. 5823/A

NAPRAWA profesjonalna telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. /012/648-45-75, 0601-860-760. 5823/C

NAPRAWA profesjonalna telewizorów, monitorów u klienta. /012/648-13-55, 0502-963-422. 33975/A

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. 0607-46-16-18, /012/647-44-30. 5823/B

PRALEK. /012/283-60-29. 4743/A

PROFESJONALNA, RTV Sanyo, Sony, gwarancja, dojazd gratis. /012/285-92-75. 4958/A

RTV. /012/422-45-25, 0603-77-37-62. 33910/A

STRAKUJE telewizor? /012/645-47-65. 39431/A

TELEWIZOR (wszystkie). 012/656-03-87. 29466/B

TELEWIZORA. /012/636-00-41. 4635/D

TELEWIZORA. /012/637-24-91. 4635/B

TELEWIZORA. /012/638-51-06. 4635/A

TELEWIZORÓW (wszystkie). /012/266-83-44, 0603-327-437. 3

WINDYKACJA NALEŻNOŚCI

DRYL

Kraków, ul. Librowszczyzna 3
tel.: (012) 429-24-41; 429-37-00, fax: (012) 429-24-87
czynne: poniedziałek- piątek w godz. 8 - 16

SPRZEDAM - 50% udziału w działającym tartaku. Tel. 0602-715-920. 37725/A

SPRZEDAM bar na Rybitwach. /012/654-06-27, po 20.00. 38899/A

SPRZEDAM prosperujący Salon Urody, trzy solaria + gabinet kosmetyczny w centrum Krakowa, cena 120.000 zł. Tel. 012/430-08-08 (11.00-19.00). 37040/A

SPRZEDAM zajazd, pensjonat, mieszkalny. Jasło 0603-056-569. 35205/A

URZĄDZENIA do pakowania towarów w folie termokurczliwe poleca producent: zgrzewarko-obkurczarki, tunele itp. atest, gwarancja, serwis. /033/ 497-01-64, 0602-613-164. 37340/A

ZADŁUŻONE spółki, firmy kupimy, płacimy gotówką. 0504-77-55-82. 37111/A

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgowa, deklaracje PIT, VAT. Spółkę z o.o. sprzedam. 012/637-09-57, 012/413-05-35. 24858/A

Pożyczki

A. A. A. A. Natychmiastowe lombardowe pożyczki pod zastaw samochodów, nieruchomości. Natychmiastowy skup aut. Firma Malczyk, Kraków, Kamieńskiego 30, tel. 0601-33-25-89. 5105/B

A. A. A. A. Lombard "Perła" 012/422-03-50, 012/431-21-47, Wielopole 24, al. Słowackiego 1, korale, srebro, obrazy, nieruchomości, samochody. Procent do negocjacji. 38667/A

A. A. Atrakcyjne pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, złota, RTV, inne. Lombard, ul. Grzegórska 17. 012/411-55-75. 33730/A

"ART". Kredyty bezporęczeńiowe. /012/ 681-30-53, /012/292-61-97. 35804/A

ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe bez poręczy. AIG Credit SA Kraków ul. Królewska 51. /012/626-12-55 w. 11, 14. 36903/A

ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe do 30.000,- bez poręczy do 4.000,-. "BEST" S.A. /012/422-89-13, /012/656-16-55, /012/413-76-60, /012/655-23-38, /033/844-53-20, /018/44-07-41. 35421/B

BARDZO atrakcyjne. 012/422-33-62. 5582/A

BEZPORĘCZENIOWE. /012/423-38-95. 36289/B

BEZPORĘCZENIOWE. /012/429-46-08. 34192/BT

BEZPORĘCZENIOWO, błyskawicznie, małżeństwa, samotni, bez zgody współmałżonka. /012/431-22-78, Wielopole 17. 39266/A

BEZWARUNKOWE. 012/632-59-79. 34192/BR

CHWILOWE. /012/429-46-08. 28955/A

CHWILÓWKI. /012/632-59-79. 34192/BS

GOTÓWKOWE, samochodowe, hipoteczne. 012/422-82-00 wew. 191, 0501-10-99-77. 35782/A

HIPOTECZNE, 30 lat. 012/411-31-43. 31106/A

HIPOTECZNE, mieszkaniowe, budowlane. 012/422-33-62. 5582/B

"KERAM" pożyczki pod zastaw. /012/429-42-61, Starowiślna 12. 38066/A

KORZYSTNE pożyczki pod zastaw samochodów. "Prestige". 012/270-30-04, 012/270-30-19. 34284/A

KREDYT Bank S.A. Żagiel, "Gotówka w twoim domu". /012/419-20-53, 0608-377-399. 39158/A

KREDYT dla zadłużonych. 0609/161-265. 34936/A

KREDYT, 48 godzin. 0600/100-469. 34930/A

KREDYTY 24 godziny, gotówkowe, samochodowe. 012/623-74-66, 012/423-38-14. 5300/A

KREDYTY gotówkowe, pożyczki hipoteczne. /012/ 633-79-60. 4769/A

KREDYTY, pożyczki hipoteczne. 012/422-61-89. 35086/A

KREDYTY. 012/292-78-43. 36736/A

KTO pożyczycy 50.000,- na dwa lata, 20% rocznie? 0603-88-39-46. 38794/A

LOMBARD, Wolnica 14. /012/430-57-82. 16962/A

LOMBARD. 012/656-40-36. 33588/A

LOMBARD. Komis, pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, sprzętu RTV, foto, AGD, złota. Zwierzyńska 10. Tel. /012/ 422-41-43. 5031/A

POŻYCZKA już od 8%. /012/417-29-19. 36565/A

POŻYCZKI. Niskie oprocentowanie. /012/ 634-26-85, 0607-817-033. 36926/A

SAMOCODOWE. 012/422-33-62. 5582/C

UDZIELANIE pożyczek, najniższe oprocentowanie, rok założenia 1990, skup RTV, lombard Kościuszki 17. 012/421-80-59. 25917/A

15-letnia pożyczka. /012/411-08-10. 31106/B

Różne

ATRAKCYJNE miejsce na reklamę trasa Nowy Sącz - Limanowa. 018/445-77-58. 39232/A

BANKIETY weselne, przyjęcia w "Komnacie". 012/430-09-67. 5371/A

BEZPŁATNY wywóz złomu. Odpłatnie gruz, inne. 012/636-21-39. 29652/A

CHUDNIJ bezpiecznie. 012/285-83-34. 37034/A

CHUDNIJ Herbalife. 012/27-421-15. 33572/A

DOŚWIADCZONA kucharka. 0600-728-239. 34546/B

GITARZYSTA basowy. 0607-162-144. 29431/A

IMPREZY. 012/656-15-60. 36684/A

MAKIAŻ u klientki w domu. 012/411-14-11, 0501-286-816. 5548/A

MASAŻ luksusowo. 0502-714-666. 32415/A

MASAŻE "Exotic". /012/634-26-34 Długa 50. 38556/A

MASAŻE ekskluzywnie. 0502-991-173. 32414/A

MASAŻE różne. 0503-919-391. 32427/A

MASAŻE wszystkie. 0600-608-513. 32594/A

MASAŻE. 012/294-30-55. 38721/A

MASAŻE. 0504-664-113. 32888/A

MUZYKA. 0503/125-113. 39031/A

NOWO powstały Pensjonat Dla Osób Starszych. Tel. /012/ 283-35-65, 0604-181-682. 5162/B

ODCHUDZANIE, Herbalife. /012/292-01-96. 38250/B

ODCHUDZĘ każdego kto naprawę chce tego. 0601-21-66-84. 34528/A

ORKIESTRA. 012/388-56-56. 5375/A

PAŁAC, wesela. /012/422-77-45. 37317/A

PIEROGI domowe. 0600-728-239. 34548/A

PRZYJĘCIA, wesela, 65.-. /012/415-09-82, /012/412-18-72. 34085/A

PRZYJMĘ reklamę na sklep i samochód dostawczy. /012/251-44-23. 38932/A

RESTAURACJA "Eden". Przyjęcia weselne, okolicznościowe, bankiety. /012/638-64-20. 38995/A

RESTAURACJA "Srebrna Góra" wesela, catering, grille. 012/429-71-23. 36850/A

RESTAURACJA "Śląska", wesela, przyjęcia. do 160 osób, klimatyzacja. /012/633-07-15. 4797/A

RESTAURACJA klimatyzowana, wesela. 012/659-01-11. 37983/A

RESTAURACJA, wesela, tanio. 012/422-96-94. 5493/A

RESTAURACJA, wesela. 0600-839-922. 34552/A

ŚLUBY Mercedesem klasy E. /012/278-58-41. 33928/A

ŚLUBY, biały Opel Omega. 0604-175-973. 32762/A

TORTY piętrowe, okolicznościowe, cukiernia Michalscy. 012/637-73-35. 32411/A

WESELA restauracja Margerita. 012/419-28-71. 36390/A

WESELA, 62.-. 012/634-29-20, 012/657-55-06. 32962/A

WESELA, oryginalne wnętrza, bogate menu. /012/278-21-46. 31700/A

WESELA, restauracja, 60 zł. 012/411-41-10, 0604-050-055. 33890/A

WESELA, restauracja, niska cena. 012/648-36-04, 278-29-33. 34698/A

WESELA, restauracja, tanio. 012/267-09-50. 5492/A

WESESLA, restauracja, 80.-. 012/431-14-31. 5494/A

WIDEOFILMOWANIE. /012/648-64-90. 28964/A

WRÓŻBA chińska. Astrologia. Tarot. Andrzej Jamróz. 012/623-78-12. 5183/A

WRÓŻKA "Larysa". Jasnowidzka. Renomowany salon wróżb. 012/429-21-06. 39111/A

WRÓŻKA, przepowiadanie przyszłości. 0501-351-472. 5183/B

WRÓŻKA. /012/430-72-49. 32391/A

WRÓŻKA. /012/654-46-60. 38150/A

WYPOŻYCZALNIA naczyń (arcopal), obrusów. 012/645-66-21. 27971/A

WYPOŻYCZALNIA naczyń, obrusów. /012/ 285-84-70. 28761/A

WYPOŻYCZALNIA naczyń, obrusów. 012/659-05-51. 35145/A

WYPOŻYCZALNIA naczyń. /012/655-12-65, /012/655-64-54. 28761/B

WYWÓZ złomu, gruzu, odpadów. 012/634-51-36. 4911/A

Turystyka

APARTAMENTY, pokoje. Chorwacja. 012/421-87-80. 25842/A

AUTOBUSY, minibusy, kraj, zagranicą. 012/658-27-31. 30429/A

BUKOWINA Tatrzńska, wypoczynek. 0603-656-747. 37413/A

BULGARIA wczasy. 012/431-00-33. 4336/A

GORCE - wakacje. 0103318/266-67-85, 0607-893-804. 36236/A

KIELECCZYNA, domek letniskowy wynajmę. 012/270-12-88. 5810/C

KOŁOBRZEG, wczasy, kolonie, pobyty długoterminowe, tel./fax 0-94/35-43-683. 28093/A

MIELNO- Unieście, willa "Faraon" nad samym morzem, zaprasza: weekendy, wczasy, ul. Prusa 4, tel. 094/31-89-513, kom. 0603-617-559, www.ta.pl/faraon, far@vip.pl 25844/A

MORZE tanio. 012/429-34-16, 012/422-19-96. 37271/A

MORZE, pokoje. /0-58/307-04-92. 34872/B

NIECHORZE, 15 m od morza. 091/386-33-75. 34187/A

OSTROWO k. Karwi, pokoje, 20 zł/osoba. 0600-144-945. 39143/A

PARYŻ 25.08-1.09.2001. /012/ 421-77-88, /012/422-46-08. 36989/A

PIWNICZNA - wczasy, weekendy. Tel. 018/446-42-85. 31834/A

POKOJE do wynajęcia, Tylisz, k. Krynicy. 018/471-11-69. 39290/A

PORONIN tanie pokoje. 18/207-47-22. 37578/A

RABKA - ośrodek wczasowy zaprasza, wczasy, kolonie. 018/26-76-280, 0609-475-870. 33764/A

REWAL, morze, domki. 091/386-26-31. 34193/A

SZCZAWNICA pokoje z łazienkami. Tel. 018/262-17-48, 0607-441-866. 33238/A

TANIE noclegi nad Jeziorem Czorszyńskim Camp Michał. 0607-050-253, 0600-545-109. 38582/A

USTKA, wczasy 0103359/814-44-26. 29728/A

ZAKOPANE centrum wolne pokoje. 018/201-91-88, 0608-069-343. 36811/A

ZAKOPANE, górskie chatki, rezerwacje. 012/421-53-13. 21771/A

ZAKOPANE, pokoje. 0602-646-502. 38338/A

ZAWOJA, pokoje, domek. /033/877-51-44. 5876/B

Towarzystwie

DYSKRETNIE. /012/634-07-12. 39024/D

NOWA. 609-724-465. 34103/A

PRYWATNIE. /012/633-18-86. 39024/B

PRZYJEDZIEMY. 0501-85-14-62. 33455/A

/012/421-35-40. 32386/A

/012/430-61-03. 32989/A

0501-182-580. 5828/B

0502-99-11-13. 37736/A

0602-551-704. 37020/A

0603-269-882. 39341/A

0603-57-88-49. 39024/F

090-67-47-22. 38864/A

20-latk. /012/656-07-21. 33353/A

421-71-60. 5837/A

PRZYJMĘ

ziemię, gruz

Zielonki

tel. (012) 285 00 81

BETON

transport pompa upusty

"ALTI" Kraków, ul. Powstańców 50, tel. (012) 411 16 96, 0601 174 080

TANI

STYROPIAN SYSTEMY DOCIEPLEN

AUSTROTHERM POLSKA **FS 15** już od 85,00 zł/m³ (netto)

Przy większych zamówieniach możliwość negocjacji cen.

Składy Materiałów Budowlanych
Kraków, ul. Przewóz 21 tel. (012) 656-32-99, Proszowice, ul. Kolejowa 2 tel. (012) 386-21-44

SKOK im. Królowej Jadwigi w Krakowie

Rok założenia 1995



Oferuje: ATRAKCYJNE LOKATY
TANIE POŻYCZKI

OFERTA SPECJALNA: 3-miesięczna LOKATA GALICYJSKA
stałe oprocentowanie - 13,9%

Zapraszamy do naszych oddziałów:

Kraków	ul. Żółkiewskiego 20	tel. (012) 430 47 49, 431 03 06
Kraków	Al. Jana Pawła II 196	tel. (012) 646 35 12, 646 36 12
Dębica	ul. Rzeszowska 15	tel. (014) 670 28 50
Jasło	ul. Koralewskiego 14a	tel. (013) 446 44 57
Bochnia	ul. Gejzy Bukowskiego 6	tel. (014) 612 25 74

PODHALAŃSKA PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA ZAWODOWA w Nowym Targu

ogłasza zapisy na rok akademicki 2001/2002 na

STUDIA LICENCJACKIE (dzienne) - specjalności :

- Język polski
- Pielęgniarstwo
- Fizykoterapia
- Rekreacja fizyczna

Dokumenty :

- Świadectwo dojrzałości w oryginale
- 4 fotografie
- Podanie (podać w sekretariacie)

Rekrutacja :

Limit miejsc ograniczony.

Rozmowa kwalifikacyjna i konkurs świadectw.

Informacja o rozmowach kwalifikacyjnych będzie w formie indywidualnych zawiadomień.

Dokumenty można składać osobiście lub wysłać listem poleconym:

1. Wydział Edukacji Starostwa Powiatowego, ul. Konferencji Tatrzańskiej 1a 34-400 Nowy Targ, tel. (018) 26 49 475, oraz
2. Sekretariat Medycznego Studium Zawodowego im. Zofii Materowej ul. Podhalańska 42B 34-700 Rabka Zdrój, tel/fax (018) 26 77 192

Spółka MOTO-CENTRUM Sp. z o.o.

DZIENNIK POLSKI

Dom

BUDOWNICTWO • ARCHITEKTURA • WYPOSAŻENIE WNĘTRZ

Wykup mieszkań od gminy

Po telefonicznym dyżurze

Rada Miasta Krakowa zmieniła, uchwałą z dnia 11 lipca br., obowiązujące wcześniej zasady zbywania lokali mieszkalnych stanowiących własność gminy na rzecz najemców. Poszerzony został zakres udzielanych bonifikat. Lokal można teraz kupić nawet z 90-procentową bonifikatą liczoną od jego wartości rynkowej.

Omówieniu zasad nabywania mieszkań poświęciliśmy dyżur telefoniczny „Domu” z udziałem przedstawicieli Wydziału Skarbu Miasta: dyrektor Grażyny Kucy, kierowniczkę Referatu Sprzedaży Mieszkań Ewy Wójcikiewicz i Magdaleny Pasięki. W relacji z dyżuru przekazujemy Czytelnikom informacje, które najbardziej interesowały naszych rozmówców.

- Komu przysługuje prawo wykupu mieszkania od gminy?

- Wyłącznie najemcy posiadającemu uregulowany tytuł prawny do lokalu w budynku (najem na czas nieokreślony), który jest własnością miasta Krakowa.

- Czy najemcy mogą zrzec się wykupu mieszkania na rzecz innych osób, na przykład własnych dzieci?

- Nie, ale mogą sami wykupić lokal i po wpisaniu ich nazwisk do księgi wieczystej przekazać mieszkanie (przepisać, podarować) na rzecz dowolnej osoby, również nie będącej członkiem rodziny. Takie przekazanie mieszkania odbywa się już bez ograniczeń czasowych i bez zgody gminy.

- Jak długo trwają formalności związane z wykupem lokalu?

- Staramy się, by czas między złożeniem wniosku w administracji a podpisaniem umowy notarialnej nie był dłuższy niż cztery miesiące.

- Obawiam się, że jeśli nie wykupię swojego mieszkania, mogę być w przyszłości eksmitowana. Czy takie przypuszczenia są słuszne?

- Nie, gdyż nie ma obowiązku wykupywania mieszkań znajdujących się w budynkach należących do gminy. Pani obawy przed eksmisją są więc bezpodstawne.

- Gmina zarządza kamienicą, choć wiadomo, kim jest jej właściciel i gdzie mieszka. Czy w takiej sytuacji możemy wykupić zajmowane przez nas lokale w tym budynku z bonifikatą?

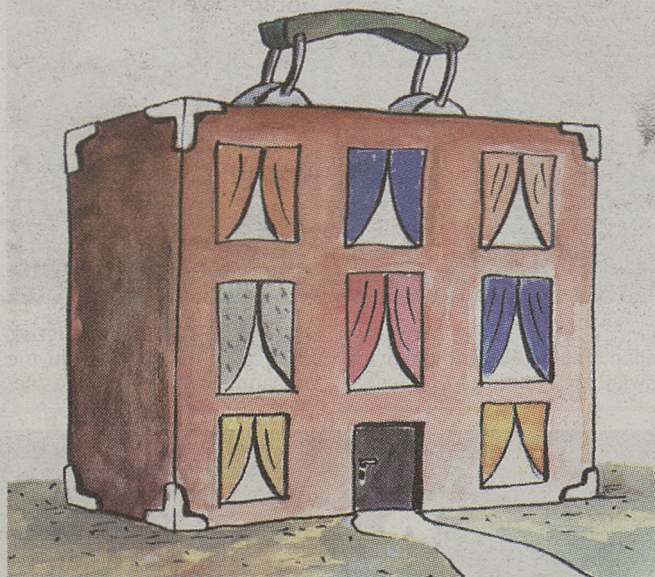
- Nie jest to możliwe, ponieważ gmina sprzedaje lokale mieszkalne tylko w sytuacji, gdy ich stan prawny jest uregulowany, to znaczy, gdy sama jest właścicielem nieruchomości wpisanej w księgę wieczystą.

- Jaki jest tryb postępowania przy wykupywaniu gminnego lokalu?

- Należy zgłosić się w administracji budynku i wypełnić znajdujący się tam formularz dotyczący danych osobowych najemcy oraz informacji na temat lokalu mieszkalnego. Do formularza załącza się dokument po-

przekazana, Wydział Skarbu zleca biegłemu dokonanie wyceny lokalu, po czym zaprasza do siebie osobę starającą się o wykupienie lokalu, aby sporządzić z nią protokół rokowań dotyczący warunków wykupu.

- Czy adresy lokali przeznaczonych do sprzedaży podaje się do publicznej wiadomości?



Rys. Andrzej Lichota

twierdzający tytuł prawny - umowę najmu albo decyzję o przydziale - oraz podanie o wykup mieszkania.

Następnie administracja przesyła te dokumenty, razem z kartą informacyjną o mieszkaniu, do Zarządu Budynków Komunalnych, aby uzyskać zaświadczenie o samodzielności lokalu.

- Dowiedziałem się, że moja administracja nie posiada dokumentacji architektonicznej lokalu, a bez tego dalsze starania mogą być utrudnione. Co zrobić w takiej sytuacji?

- Jeżeli administracja budynku nie posiada takiej dokumentacji, Zarząd Budynków Komunalnych musi zlecić jej sporządzenie (w trybie ustawy o zamówieniach publicznych), a następnie zwrócić się do organu architektoniczno-budowlanego właściwego dla miejsca położenia lokalu o wydanie zaświadczenia o samodzielności lokalu. Ten tryb może przedłużać procedurę wykupu mieszkania.

- Czy starający się o wykupienie lokalu nie ponosi żadnych kosztów związanych z przeprowadzaniem w tej sprawie procedurą?

- Dopiero po przekazaniu przez Zarząd Budynków Mieszkalnych do Wydziału Skarbu kompletu dokumentów, wysłane zostają do najemcy (jeśli decyduje się on na kupno lokalu) informacje o zasadach nabywania mieszkań. Do ulotki informacyjnej dołączona jest prośba o wpłacenie do Wydziału Skarbu opłaty za wycenę biegłego. Następnie, gdy wpłata zostanie

- Tak. Po zaakceptowaniu warunków sprzedaży Zarząd Miasta podejmuje w tej sprawie uchwałę i na jej mocy przeznaczają do sprzedaży konkretne lokale, a następnie podaje je do publicznej wiadomości na okres 21 dni. Jest to wymóg ustawowy. Po tym terminie można już przystąpić do spisania aktu notarialnego.

- Kiedy trzeba wpłacić pieniądze za wykupywane mieszkanie?

- Najpóźniej do dnia zawarcia aktu notarialnego.

- Czy małżonkowie wspólnie mieszkający nabywają lokal od gminy razem?

- Tak, mimo że decyzja o przydziale lub umowa najmu wydawane są na jedną osobę.

- Będąc jeszcze kawalerem kupiłem od gminy lokal, w którym wówczas mieszkałem, po cenach preferencyjnych. Czy teraz również będę miał prawo do ulgi, gdy chciałbym wykupić należące do gminy mieszkanie, jakie zajmujemy wspólnie z żoną?

- Niestety, nie jest to możliwe. Jeżeli małżonkowie lub jeden z małżonków kupił lokal mieszkalny po cenach preferencyjnych (nawet gdy to było przed ślubem), drugie mieszkanie nie może kupić, ale tylko po cenie wolnorynkowej.

- W lokalu, który chcemy kupić, mieszka pięć osób. Czy będzie to miało jakiś wpływ na cenę mieszkania?

- Liczba zamieszkałych w lokalu osób nie ma żadnego wpływu na jego cenę.

- Od wielu lat mieszkamy wspólnie jako tzw. sublokatorzy. Chcielibyśmy wreszcie mieć samodzielne lokale, ale czy możemy wykupić nasze mieszkanie, aby je później sprzedać, a za uzyskane fundusze nabyć nowe?

- Jeśli w jednym lokalu mieszka kilku najemców, mieszkanie można wykupić. Udział w lokalu sprzedawany jest proporcjonalnie do zajmowanych pomieszczeń.

- Na jakich warunkach możemy kupić mieszkanie po rodzicach?

- Jeśli dzieci otrzymają po śmierci rodziców przydział na zajmowane przez nich mieszkanie, jako spadkobiercy, zgodnie z postanowieniem spadkowym mogą taki lokal wykupić.

- Chciałabym kupić mieszkanie od gminy, ale na raty. Czy jest to możliwe?

- Nie, mieszkania w Krakowie można kupować tylko za gotówkę.

- Dowiedziałem się, że wykupując mieszkanie będę też musiał zapłacić za część gruntu, na którym stoi budynek.

- W budynkach, w których nie sprzedawano lokali mieszkalnych przed 1 stycznia 1995 r., lokal mieszkalny zbywa się na własność wraz z pomieszczeniem przynależnym i ułankową częścią gruntu. W budynkach, w których była prowadzona sprzedaż lokali przed tą datą, grunt oddaje się w użytkowanie wieczyste.

- Z jakimi konsekwencjami powinienem się liczyć, gdybym przeznaczył wykupiony od gminy lokal np. na cele handlowe?

- Gdyby zmienił pan funkcję lokalu przed upływem pięciu lat liczonych od momentu kupna, musiałby pan zwrócić miastu kwotę stanowiącą wartość zwaloryzowanej bonifikaty.

- Czy wszystkie rodzaje lokali mieszkalnych należących do gminy mogą być wykupione przez najemców?

- Nie wszystkie. Do wyjątków należą: pojedyncze lokale w budynkach przeznaczonych do remontu ze względu na zagrożenie stwierdzone przez nadzór budowlany, do wyburzenia, których funkcja lub przeznaczenie będą zmienione na podstawie planu zagospodarowania przestrzennego miasta. Wykupić nie można też: lokalu wynajętego za czynsz socjalny lub wolny, pracowni twórczej, lokalu mieszkalnego znajdującego się w budynku przeznaczonym do realizacji zadań użyteczności publicznej (placówki opiekuńczo-wychowawcze, oświatowe, administracyjne, kulturalne, służby zdrowia), lokalu w budynkach wybudowanych, kupionych lub zmodernizowanych za środki miasta Krakowa po 1 stycznia 1990 r.

Dokończenie na str. 43

W numerze:

Market w miejscu koszar str. 38

Domy dla przyjaciół str. 39

Urządzamy przedpokój str. 39

Domowy poradnik artystyczny str. 41

W spółce z gminą str. 41

Skarga rzecznika

W obronie właścicieli gruntów na terenach chronionych

Prawa właścicieli nieruchomości na terenach parków narodowych, rezerwatów przyrody i parków krajobrazowych nie są dostatecznie chronione - pisze rzecznik praw obywatelskich Andrzej Zoll w liście do ministra środowiska.

- Zarządzenie ministra środowiska Antoniego Tokarczuka w sprawie zatwierdzenia planu ochrony Wigierskiego Parku Narodowego zawiera między innymi wytyczne do planu zagospodarowania przestrzennego obszaru wsi Gawrych Ruda, określając ograniczenia zabudowy - napisał prof. Zoll. Tymczasem „ustawowe zakazy ograniczające możliwość korzystania z nieruchomości przez jej właściciela są niezgodne z konstytucją” - podkreśla Zoll. Przypomina, że własność według konstytucji może być ograniczona tylko w drodze ustawy i tylko w zakresie, w jakim nie narusza ona istoty prawa własności. Poza tym katalog ograniczeń obowiązujących na obszarze chronionym regulują akty podustawowe, tj. rozporządzenia.

Rzecznik powołuje się na orzecznictwo Trybunału Konstytucyjnego, pisząc, że „sfera praw i wolności stanowi materię konstytucyjną, od której przewiduje się odstępstwa, ale nie mogą być one regulowane w aktach podustawowych”. Minister środowiska w odpowiedzi na list RPO zaznaczył, że dopuszczalność tworzenia takich form, jak np. parki narodowe, nie ogranicza się tylko do gruntów stanowiących własność skarbu państwa czy własność komunalną. W obszar objęty określoną formą ochrony przyrody mogą wchodzić również grunty stanowiące własność prywatną.

„Wszelkie formy ochrony przyrody są tworzone ze względu na potrzebę zachowania, co oznacza, że dopuszczalność tworzenia takich form jak np. parki narodowe, rezerваты przyrody, parki krajobrazowe nie ogranicza się tylko do gruntów stanowiących własność skarbu państwa czy własność komunalną” - napisał w odpowiedzi min. Tokarczuk. - Jest przyzwolenie na lokalizację budownictwa lotniskowego na terenie parku krajobrazowego, a grunty rolne, leśne i inne nieruchomości znajdujące się w granicach parku krajobrazowego pozostawia się w gospodarczym wykorzystaniu - zaznaczył. (A)

DZIENNIK POLSKI

BUDUJ Z „DOMEM”



22 VIII OGRODZENIE

Bramy, bramki, ogrodzenia z różnych materiałów, zabezpieczenia.

29 VIII OTOCZENIE DOMU

Mała architektura ogrodowa, baseny, oświetlenie zewnętrzne, podjazdy

Cena reklamy czarno-białej 85 zł/moduł netto

Szczegółowe informacje można uzyskać w:
Biurze Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego” w Krakowie,
tel. (012) 619-91-53, fax (012) 619-91-30,
Oddziałach Terenowych „Dziennika Polskiego”:
Nowy Sącz, tel. (018) 444-21-50, Oświęcim, tel. (033) 844-47-54,
Rzeszów, tel. (017) 852-24-78, Tarnów, tel. (014) 622-31-48

SAMBUD-2

WYROBY HUTNICZE

30-969 Kraków, ul. Łowińskiego 9, tel./fax: 425-92-92

Wiadomości

Kredyt z EBI
na autostradę A-4

KERM rekomendował rządowi projekt uchwały upoważniający ministra finansów do podpisania umowy kredytowej w wysokości 80 mln euro między RP a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym na współfinansowanie projektu autostradowego IV. Przewidywane obciążenie budżetu państwa wynikające z obsługi tej pożyczki wyniesie około 128 mln euro – poinformował CIR w komunikacie.

Splaty kapitału i odsetek przewidziano w ciągu trzynastu lat po upływie siedmioletniej karencji. Procedury przetargowe dotyczące realizacji projektu autostradowego IV, obejmującego modernizację odcinka autostrady A-4 Krzywa – Wrocław (91,6 km), zostały już uruchomione. Na przełomie listopada i grudnia zostaną podpisane kontrakty z wykonawcami.

Projekt autostradowy IV, przygotowywany we współpracy z EBI, jest piątym projektem częściowo finansowanym przez ten bank w Polsce. Dotąd EBI współfinansował budowę odcinka autostrady Wrocław – Nogawczyce (225 mln euro), Sośnica – Murkowska (150 mln euro), Nogawczyce – Sośnica (46 mln euro) oraz obwodnicy krakowskiej w ramach odbudowy zniszczonych powodziowych (35 mln euro).

Blisko 50 proc. środków na budowę i modernizację dróg krajowych pochodzi z pożyczek Banku Światowego, Europejskiego Banku Inwestycyjnego oraz grantów PHARE. W najbliższych latach udział środków zagranicznych jeszcze wzrośnie.

Kreisel dla „Barki”

Spółka Kreisel – Technika Budowlana z Poznania przekazała 9 ton materiałów budowlanych na rzecz Fundacji Pomocy Wzajemnej „Barka”. Tynki i wylewki samopoziomujące wspiera, prowadzony przez „Barke”, Program Dostępnego Budownictwa Społecznego. Jego celem jest umożliwienie usamodzielnienia się osobom, które przeżywają kłopoty życiowe, polegające na przykład na popadnięciu w ubóstwo na skutek alkoholizmu lub utraty pracy. Mogą z niego korzystać również osoby eksmitowane w wyniku zaszczości prawnych, trudności z dostosowaniem się do nowej sytuacji społeczno-gospodarczej w kraju po 1990 r. oraz na skutek różnego rodzaju katastrof życiowych.

Fundacja „Barka” rozpoczęła realizację Dostępnego Budownictwa Społecznego w ramach ogólnopolskiego programu przeciwdziałania ubóstwu i degradacji społecznej. Te działania obejmują utworzenie Funduszu Budowy Tanich Mieszkań Socjalnych „Barki” oraz zakupienie technologii taniej budowy domów socjalnych (lekkie budownictwo szkieletowe) opracowanej przez Instytut Technologii Drewna w Poznaniu.

Redaktorzy wydania:

Janusz Michalczak

jmichalc@dziennik.krakow.pl

tel. 012/61-99-113

Dorota Dejmeke

ddejmek@dziennik.krakow.pl

Kilka dni temu w Tarnowie przy ul. Szkotnik otwarto supermarket o pow. 5,5 tys. m kw. Nie byłoby w tym niczego szczególnego, gdyby nie fakt, że w centrum miasta pojawił się ciekawy architektonicznie gmach, wykonany z pełną starannością i w nowoczesnej, niezbyt jeszcze u nas powszechnej technologii.



Dokumentacja powstała w tarnowskim Wielobranżowym Biurze Projektów i jest dziełem architekta Janusza Dziuszko oraz jego zespołu. Obiekt powstał w miejscu dawnych koszar. Mieszkańcy sąsiedniego bloku, nawiasem mówiąc starannie odnowionego i ukwieconego, przez wiele lat z okien oglądali zniszczone budynki gospodarcze żołnierzy. Teraz mają przed oczami dobrą architekturę i zadbane plac, co widać docenili, troszcząc się o estetyczny wygląd otoczenia bloku.

Propozycja wyburzenia koszarowych budynków spotkała się z krytyką miłośników starego Tarnowa. Ci uważają, że nawet najpiękniejsza współczesna budowla nie zmieni tego poglądu, iż rozbiórka obiektów liczących wiek czy więcej zubaża zabudowę miasta. Jak zwykle i tym razem ich protest okazał się głosem wołającego na puszczy. Przedsiębiorcy działają szybko. Budynki rozsypano w pył i równie szybko, bo w ciągu roku zrealizowano inwestycję.

Właściciel, firma Tankpol ze Szczucina, wykonał zadanie bezbłędnie. Pochwała nie jest czcza, zważywszy że działka pod budowę położona jest przy

bardzo ruchliwej trasie, fatalnie zaprojektowanemu skrzyżowaniu i roboty przeprowadzono na żywym organizmie, nie zakłócając komunikacji. Inwestor do maksimum wykorzystał

każdy skrawek ziemi, a więc oddalenie od chodnika nie było aż tak duże.

Prace ułatwiło zastosowanie technologii YTONG. Fachowcy, którzy łączą specjalną zaprawą gładkie, białe bloki, twierdzą, że to idealna, czysta robota. Rzeczywiście ściany rosły w okamgnieniu, bez użycia tradycyjnej zaprawy, ale za to z ogromną precyzją. Od wykonawców wymaga się wielkiej



Excellent
STOLARKA Z DREWNA
PRODUCENT OKIEN
DRZWI I WITRYN Z DREWNA

BIURO HANDLOWE
KRAKÓW ul. Łokietka 48
tel. (012) 633 45 02
fax (012) 633 23 19

**DOBRA STOLARKA
W DOBRYCH
CENACH**

STOLAR
PRODUCENT
**OKIEN
I DRZWI
DREWNIANYCH**

P.P.H. STOLAR Sp. j.:
55-020 Żorawina, Al. Niepodległości 2B, www.stolar.pl
Biuro handlowe:
30-021 Kraków, ul. Rzeźna 13 (boczna ul. K. Wielkiego)
tel. (0 12) 632 49 59, tel./fax 632 49 54, e-mail: krakow@stolar.pl

Market w miejscu koszar

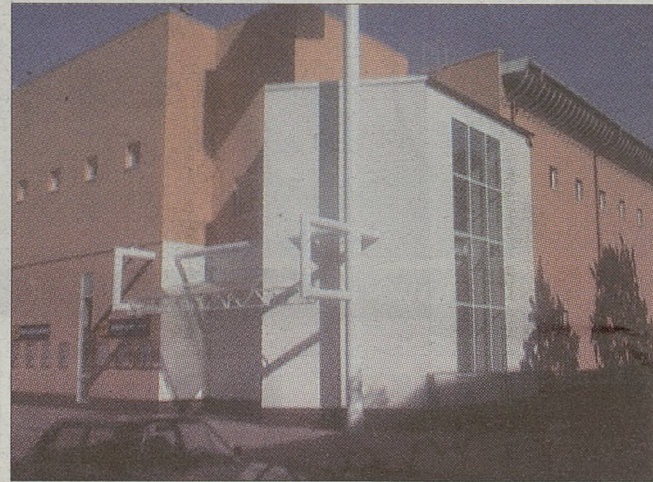
100 metrów kwadratowych dla handlowca

dokładności, bloki muszą do siebie ściśle i równo przylegać, co upraszcza wykończenie. Na zewnątrz do ozdobienia elewacji użyto rdzawych odcieni, wewnątrz – groszkowych, beżowych.

Tarnowanie od paru dni z ciekawością zaglądają do nowego centrum handlowego, zapamiętanie stoisk nie będzie żadnym problemem. – Układ jest bardzo przejrzysty dla klienta – podkreśla kierownik Centrum Tomasz Zawada. Naprzeciw wejścia, którym są drzwi obrotowe – nowość w tarnowskich tego typu obiektach, znajdują się ruchome schody. Klient albo skręca w bok na zakupy artykułów spożywczych, albo wkracza na schody, które prowadzą do pasaży. Stoiska okalające pasaż są duże. Minimalna powierzchnia, jaką zaoferowano handlowcom wyno-



si 100 m kw. Wszędzie mnóstwo światła, dostarczającego przez świetliki w sufitach i okienka,



w formie kwadratu o boku 90 cm.

Projektant urządzając wnętrza „szastał” szkłem. Na ścianki działowe zużyto około 1 tys. m kw. szklanych tafli. Jest to

bezpieczne cząsteczki. W razie bardzo mocnego uderzenia mogą pojawić się najwyżej pęknięcia. Aluminiowa stolarka, antypoślizgowa, jasna posadzka to następne szczegóły

wnętrza, estetyczne i nowoczesne, łatwe do utrzymania w czystości.

Wystrój stoisk aranżowano według sugestii handlowców. W jednym miejscu klient wejdzie do wymuskanego, przestronnego wnętrza z lekkimi regałami i starannie ułożonymi towarami, a w drugie wnętrze jakby niewykończone, z potężnymi, stalowymi rurami, odkrytą konstrukcją dachu. W takiej scenarii wyeksponowano artykuły sportowe.

Klient nie ma pojęcia o istnieniu całej maszyny klimatyzacji i systemu przeciwpożarowego. Zastosowano najnowocześniejsze rozwiązania i tylko fachowcy wiedzą, że detal, wielkości zapalniczki, przyczepiony do sufitu, natychmiast zareaguje na temperaturę 140 stopni C i uwolni hektolitry wody.

KRZYSZTOFA BIK-JURKOW
Zdjęcia: autorka

Röben
CERAMIKA BUDOWLANA

Oszczędzasz trzykrotnie!

**wydam mniej
na wydajne**

Dachówki ceramiczne Röben są bardziej wydajne. Dlaczego? Bo są większe. Tu oszczędzasz **po raz pierwszy** - kupujesz mniejszą ilość dachówek, ponieważ na 1 m² dachu potrzeba ich tylko 12,7. **Drugi raz** oszczędzasz na robociznie. 1 m² dachu z dachówek Röben można ułożyć w czasie krótszym o 20%. **Trzeci raz** oszczędzasz na remoncie - bo to masz naprawę z głowy. Na długie lata.

Röben
CERAMIKA BUDOWLANA
Marka z tradycjami

ANDBUD - Kraków, ul. Partowa 3; tel. 12/656-04-88
FIRMA PODWYSZYŃSKI - Kraków, ul. Powstańców Wielkopolskich 777; tel. 12/656-15-01
LUSKAR - Kraków, ul. Plk. Dąbka 4; tel. 12/653-23-05
MELLE POLSKA - Kraków, ul. Radzikowskiego 5; tel. 12/636-55-14
SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH, Łopczyca 82; tel. 14/611-60-37

55-300 Środa Śląska, ul. Rakowszczyka 2
tel. 071/317 51 60
dział sprzedaży: tel. 071/317 54 76
www.roben.pl, e-mail: biuro@roben.pl



Domy dla przyjaciół

Portret architekta: Marzena Popławska

Ze studiów w paryskiej Szkole Architektury, na których zetknęła się między innymi z Renee Gailhoustet, mieszkającą i pracującą obecnie we Włoszech, architekt Marzena Popławska, wyniosła przeświadczenie, że dom musi być miejscem niosącym maksimum wartości dla jego użytkowników.

Wpajaną przez profesor Gailhoustet, autorkę unikatowych i niepowtarzalnych mieszkań oraz obiektów, zasadę projektowania wręcz poetyckich domów udaje się realizować Marzenie Popławskiej w dużej mierze dzięki temu, że jej projekty powstają dla osób, które chce poznać. Wiedza na temat oczekiwani, pasji czy trybu życia przyszłych mieszkańców projektowanego domu są dla Marzeny Popławskiej kanwą, na której osnuwa swoje projekty.

Początek zawodowej drogi w Polsce, wyznaczony pracą w zespole Janusza Ingardena, pomimo niedostatków ówczesnej rzeczywistości budowlanej, wspomina z nostalgią, traktując ten okres, jako doskonały czas praktycznej nauki zawodu. W drugiej połowie lat 80. zaprojektowała, obok innych realizacji, dom w Łopusznej dla rodziny Tischnerów. Obiekt ten, utrzymany w góralskiej stylistyce i wkomponowany w otaczający krajobraz, jest stworzony podług zasady głoszanej przez ks. prof. Józefa Tischnera: „żeby do kogoś mówić, trzeba go rozumieć”. Sama autorka parafrazuje to powiedzenie w taki sposób: „by projektować komuś dom, trzeba starać się go zrozumieć”.

Utożsamiając się ze wspomnianą dewizą i pamiętając o paryskich naukach prof. Gailho-

zdjęciach realizacja powstała w Weronie. Pierwotna koncepcja, stworzona przez włoskiego geometrę, nie uwzględniała



wielu aspektów, z których składa się życie inwestorów. Po pierwsze sam dom wydawał się, jak na trzyosobową rodzinę, za mały. Na 85 m kwadrato-



wych mógł pomieścić tylko dwie sypialnie, kuchnię i pomieszczenia reprezentacyjne. Włoski projektant w ogóle nie dostrzegł, że przyszli mieszk-

W ciągu paru chwil, podczas towarzyskiego spotkania, Marzena Popławska, na kilku kartkach przedstawiła swoją koncepcję, która z entuzjazmem zaakceptowana została przez państwa Gomitoli. Dom został powiększony do ok. 110 m kw., otrzymał jeszcze jedną sypialnię oraz został tak zaaranżowany, by wszystkie drocenne przedmioty i meble, zbierane i odnawiane przez lata, miały właściwą oprawę.

Kamienne, wąskie obramienia okien zostały zastąpione grubymi, by dom nabrał szlachetnego i stylowego wyglądu. Wiodącym materiałem wykończeniowym stał się bardzo lubiany przez właścicielkę mar-

mur oraz modrzew. W pokojach, kuchni i łazience znalazło się wystarczająco dużo miejsca na wyeksponowanie



przepięknej urody zabytkowych mebli i sprzętów. Cały zaś projekt, poza uwzględnieniem indywidualnych preferencji, musiał być dostosowany do otaczającego go krajobrazu i na poły wiejskiej zabudowy południowych, rolniczych przedmieść Weron, dzielnicy Borgo Roma. Spora działka została obsadzona niewielkimi drzewami oliwnymi, u wejścia posadzono miorzęb, a wzdłuż ogrodzenia – kolorowy, z czerwonymi odrostami perukowiec podolski, wprowadzony jako żywopłot.

W trakcie pracy nad swymi projektami arch. Marzena Popławska poszukuje układu i kompozycji przestrzennej właściwych dla stworzenia prawdziwego domu. Opracowując jego koncepcję, stara się brać pod uwagę charakter pracy domowników, strukturę rodziny, rytm życia. Bez tego, według niej, nie powstanie dobry projekt, ponieważ: *każdy dom to pewien patent i w związku z tym każdy projekt staje się wynalazkiem. Wyczulam się zatem na znalezienie takiego rozwiązania, które spełnia wymogi estetyki oraz zaspokaja pewne walory funkcjonalne, sprawdzające się w codziennym życiu.*

Przenosząc się w inną sferę kulturową, można znaleźć zawsze wspólny mianownik ludzki, dlatego też nie jest przeszkodą projektowanie na Podhalu, w Krakowie, Weronie i niebawem Peschierze nad Jeziorem Garda. Duże wyczucie tożsamości tych miejsc wyznacza drogę projektantki, która podziwiając m.in. Imre Makowecza, Iwonę Buczkowską (pracującą we Francji) i Renee Gailhoustet przyznaje się, że główną podstawą jej projektów jest myślenie o ich dokonaniach.

MAGDALENA MUSIALIK-FURDYNA

Zdjęcia: MARZENA POPLAWSKA

Urządzamy przedpokój

Zawsze znajdzie się sposób, aby to zazwyczaj niewielkie pomieszczenie zyskało nowy wyraz

Hall lub przedpokój są wizytówką mieszkania. To ich wystrój kształtuje pierwsze wrażenie o mieszkaniu i jego gospodarzach. Niestety, często się zdarza, że aby dojść do reprezentacyjnego i wręcz z przepychem urządzonego salonu, musimy kluczyć w ciemnych zakamarkach, potykając się o buty domowników i strącając spiętrzone na wieszakach palta. Warto spojrzeć świeżym okiem na sytuację w naszym domu. I nie próbujmy tłumaczyć, że nasz ciasny przedpokój nie dopuszcza żadnych sensownych zmian. Naprawdę, zawsze jest jakieś wyjście.

Hall – to obszerne, jasne pomieszczenie, w którym mieści się kilka sprzętów, takich jak: szafa, wieszak, stojak na parasole, komódka na buty i rękawiczki, konsolka z lustrem, a czasami nawet wygodna sofa, na której można przysiąść i zmienić obuwie. Hall pełni ważną funkcję komunikacyjną, bowiem z niego wchodzimy do pozostałych części mieszkania. Równie ważną funkcją hallu jest jego rola reprezentacyjna.

Przedpokój to najczęściej kłitka, w której dominują drzwi do pozostałych pomieszczeń. Na domiar złego w wielu przedpokojach na wprost wejścia głównego znajdują się drzwi do ubikacji lub łazienki, co jest bardzo nieeleganckie.

Prawdopodobnie większość Czytelników mieszka w mieszkaniach, w których są przedpokoje nie zaś halle. Każdy wolałby jednak wchodzić do obszernego hallu, nie zaś ciasnego przedpokoiku.

Architekt Anna Grzegorzewska z krakowskiej Pracowni Twórczej „Aleja” podpowie nam kilka sposobów na poprawienie wystroju strefy wejściowej do mieszkania:

Burzymy ściany

Obecnie obserwuje się silne tendencje do łączenia przedpokoju lub hallu z pokojem dziennym. Często można to zrobić bez większego problemu, jeśli ściana między tymi pomieszczeniami jest ścianą działową, a nie konstrukcyjną. Aby to ocenić, należy skonsultować się z architektem lub administracją domu. Połączenie pomieszczeń rozświetli strefę wejścia i pomoże osiągnąć wrażenie przestronności.

Wymieniamy drzwi

Zwykle hall lub przedpokój zdominowany jest przez znajdujące się tam drzwi. Zdarza się, że są to drzwi całkiem ładne (np. w starych kamienicach), częściej jednak spotykamy drzwi brzydkie, w dodatku w fatalnym stanie technicznym.



Fot. Ikea

Jeśli tylko finanse pozwolą, warto zainwestować w nowe drzwi, które będą ozdoba przedpokoju. Część drzwi w tym pomieszczeniu powinna być przeszklona, aby zapewnić pośrednie światło dzienne. Zamiast przeszklenia, można wprawić w drzwi witraż zrobiony na zamówienie.



Meble firmy Calligaris

Maskujemy toaletę

Dobrze usytuowana toaleta to taka, którą trudno zidentyfikować. Najlepiej, jeśli znajduje się w mało widocznym zakamarku. Często jednak, zwłaszcza w blokach, drzwi od łazienki są dokładnie na wprost głównego wejścia. Należy wówczas kupić takie drzwi, które zamaskują funkcję tego pomieszczenia.

Oczywiście, musimy pamiętać o kratce nawiewnej w dolnej ich części, ale lepiej zrezygnować z typowo łazienkowego małego okienka. Bardziej dyskretne będą drzwi pełne; dodatkowo można na nich umocować lustro lub kilim, co jeszcze lepiej je zamaskuje, a na dodatek wytłumi.

Używamy śmiałych kolorów

W strefie wejścia możemy sobie pozwolić na kolory bardziej odważne niż w pozostałych pomieszczeniach mieszkania. Przebywamy tu bowiem stosunkowo krótko, więc nasze zmysły nie będą przesadnie drażnione. I tak długie przebywanie w pokoju pomalowanym na kolor szafirowy mogłoby spowodować przygnębienie, poczucie chłodu, z kolei ciemna czerwień wywoła agresję i poczucie gorąca. Te same kolory zastosowane w przedpokoju na niewielkich płaszczyznach dadzą niepowtarzalny, awangardowy efekt.

Ustawiamy wygodne meble

Standardem najczęściej spotykanym w strefie wejścia do mieszkania są obszerne szafy. Jest wielu producentów szaf z przesuwanymi drzwiami, pamiętajmy jednak, że tylko w niewielkim stopniu wpłyną one na estetykę i wygodę przedpokoju. Warto zastanowić się, czy zamiast zamawiać szafę np. dwumetrowej długości, nie będzie lepiej zadowolić się mniejszą szafą, a obok ustawić ładną komódkę, konsolkę z lustrem czy wygodny fotel.

Instalujemy ciekawe oświetlenie

Im bardziej urozmaicone oświetlenie, tym lepiej. Postarajmy się więc o to, aby w przedpokoju, obok najbardziej popularnego górnego światła, zainstalować także boczne kinkiety albo ustawić na komódce atrakcyjną lampę. Pomyślmy zawczasu o możliwości selektywnego włączania oświetlenia tak, aby oprócz rześkiego światła w momencie witania gości, mieć też możliwość zostawienia pojedynczej lampki dyżurnej, która świeciłaby cały wieczór.

Rozmieszczamy elementy dekoracyjne

Ponieważ strefa wejścia jest – jak już wspominaliśmy – wizytówką mieszkania i jego gospodarzy, powinniśmy postarać się o umieszczenie w tym miejscu czegoś, co świadczyłoby o naszych zainteresowaniach i gustach. Może znalazłoby się tu miejsce na obrazy lub grafiki – oczywiście odpowiednio podświetlone. Modelarz mógłby pod sufitem zawiesić model samolotu, wędkarz taaaką rybę, a miłośnik staroci może ustawić na komódce flakonik „z dawnych lat”.

DOROTA DEJMEK



ustet, także we Włoszech podejmuje się pracy dla zleceniodawców, którzy tworzą krąg jej przyjaciół. Prezentowana na

kańcy domu kolekcjonują stare meble, które wymagają nie tylko przestrzeni, ale i odpowiedniej oprawy.

SONY

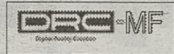
Pełna Oferta Produktów Sony w darmowych ratach



Przykład:

KV- 29LS30 **WEGA**

FD Trinitron



2.999,-

cena detaliczna
raty: 10 x 299⁹⁰

~~3.569,-~~

telewizory Sony już od **1.199,-**

Przykład:



Digital 8

kamera cyfrowa DCR- TRV130

cena detaliczna

3.299,-

~~3.926,-~~

raty: 10 x 329⁹⁰



kamery Sony już od **1.899,-**

Platynowy Sklep z Konstelacji Sony to placówka szczególnie rekomendowana przez Sony Poland, w której mogą Państwo otrzymać pełną ofertę światowego lidera w dziedzinie elektroniki. Sprzęt Sony charakteryzujący się najnowocześniejszymi rozwiązaniami technicznymi jest w stanie dostarczyć wiele satysfakcji i zadowolenia. Służąc licencjonowanymi sprzedawcami o szerokiej wiedzy pragniemy ukierunkować Państwa do przemyślanych i mądrych wyborów. W porównaniu do innych źródeł zakupu u nas możecie być pewni właściwego stanu technicznego, autoryzowanej obsługi serwisowej oraz rzetelnej ceny - gwarantującej wywiązanie się z ciążących na nas obowiązków tak prawnych, jak i moralnych wobec Klienta.

Przykład:

D-EJ625

cena detaliczna

599,-

raty: 10 x 59⁹⁰

~~713,-~~

**CD Walkman
G-Protection**



oferta walkman od **109,-**
walkman MD od **699,-**
walkman CD od **349,-**

SONY



Platynowy
Sklep
z Konstelacji
Sony

Platynowy Sklep Sony

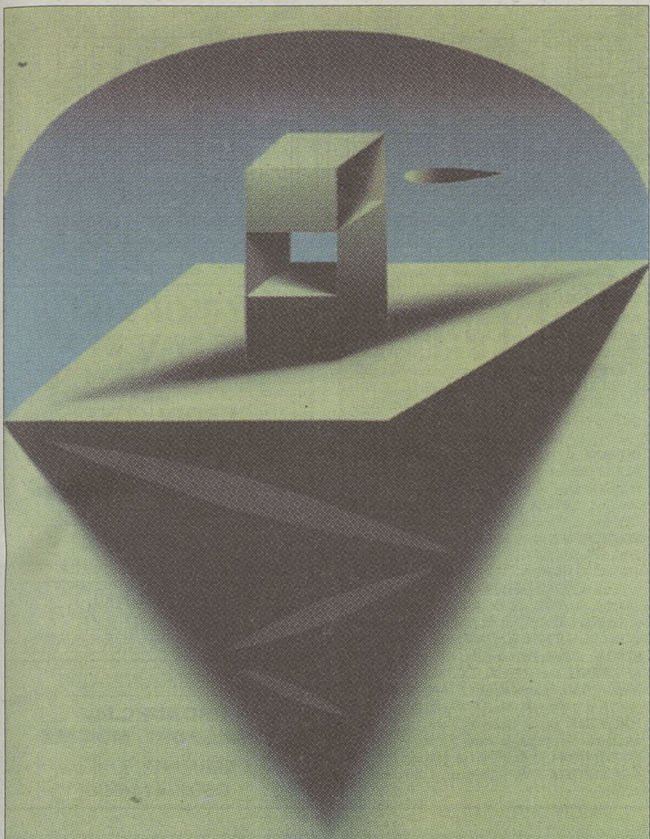
31-128 Kraków, ul. Karmelicka 62

www.platynowy-sony.krakow.pl

e-mail: biuro@platynowy-sony.krakow.pl

tel. (012) 633 40 06, fax (012) 634 26 76

go create
SONY



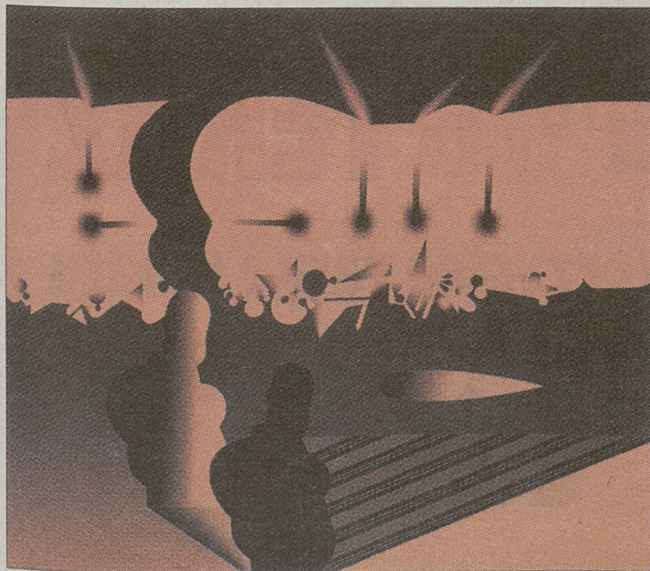
Adam Wsiolkowski, Zjawisko XIII G, olej\akryl, płótno, 1991 r.

Tajemniczy świat abstrakcji

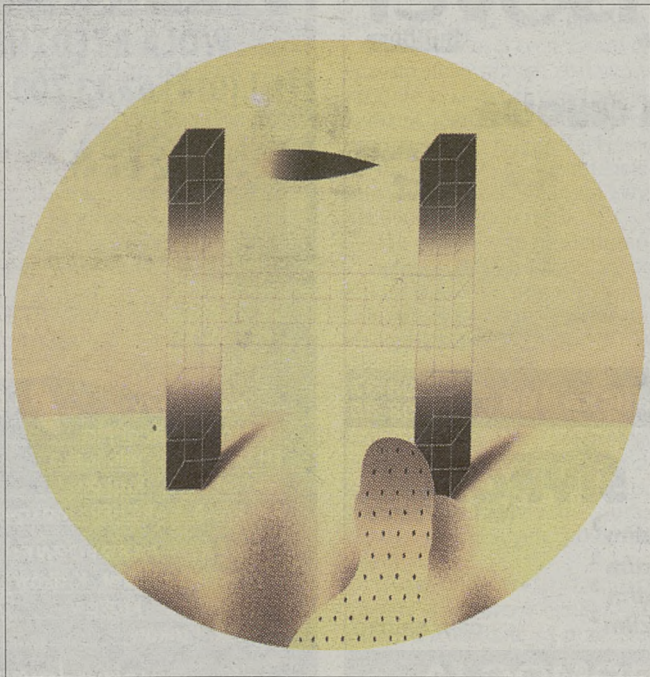
Domowy poradnik artystyczny

Do tej pory w tekstach i reprodukcjach „poradnika” pojawiały się elementy świata zewnętrznego: przedmioty, rośliny, zwierzęta i ludzie. Ubrane w piękne suknie kobiety, kobiety nagie, kobiety uchwycone przez malarzy podczas ciężkiej pracy w polu, ale i podczas tańca oraz zabawy. Mężczyźni polowali, uprawiali wojaczkę, jeździli konno, wykonywali rozmaite czynności. Obok człowieka pojawiały się często zwierzęta.

Na wielu obrazach widywaliśmy także i to, co człowiek dzięki swemu umysłowi i niezwyktemu sprytowi potrafił przy pomocy przyrody wytworzyć. To wszystko malarze próbowali w jak najdoskonalszy sposób przedstawić na obrazach. Namalowane poprzez nich kwiaty zdawały się pachnieć, las, stojący gdzieś daleko na horyzoncie, szumiał, a skoszona łąka upajała swym aromatem. Wszystko to było jednak tylko i wyłącznie imitacją natury. Aż w końcu francuski malarz Maurice Denis powiedział kiedyś: „Należy pamiętać, że obraz, cokolwiek jest – koniem bitewnym, nagą kobietą lub jakąkolwiek inną anegdotą – stanowi przede wszystkim płaską powierzchnię pokrytą farbami, zestawionymi w pewnym porządku...”.



Adam Wsiolkowski, Obecność II F, akryl\płótno, 1986 r.



Adam Wsiolkowski, Obecność III D, olej\akryl, płótno, 1987 r.

coś oderwanego lub odłączonego. Te oderwane elementy w sposób harmonijny i logiczny potrafi łączyć ze sobą tylko i wyłącznie człowiek. Rozumując więc poprawnie każdy obraz, nawet najbardziej realistyczny, w gruncie rzeczy jest

zbiorem oderwanych od siebie elementów (pociągnąć pędzla na płótnie) złączonych w czytelną całość geniuszem artysty. Nic więc dziwnego, że część malarzy, którym nie odpowiadała rola naśladowców natury, zrezygnowała całkowicie z jej odtwarzania. Z ich obrazów częściowo lub całkowicie zniknęły wszelkiego rodzaju przedmioty, dlatego właśnie w stosunku do malarstwa abstrakcyjnego używamy także wymiennie określenia bezprzedmiotowe. Na płótnach malarzy abstrakcyjnych widnieją tajemnicze linie, raz proste i strzeliste, innym razem falujące i pulsujące. Przejmujące światło i barwna gra kolorów zdają się niczego nie sugerować, a jednak bywają nasycone dziwnymi nastrojami. Wydawać by się mogło, że malarstwo abstrakcyjne odbierane być może wyłącznie poprzez umysł, tak jednak nie jest. Za przykład niechaj posłużą reprodukcje obrazów prof. Adama Wsiolkowskiego z krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych. Krytycy sztuki skorzy do szufladkowania twórczości noszącej znamiona klasycznej

zaliczają malarstwo krakowskiego artysty do tak zwanej abstrakcji geometrycznej. Jednakże malarstwo Adama Wsiolkowskiego, jak każda wielkoformatowa propozycja

artystyczna, wymyka się przy bliższym kontakcie prostym definicjom. Przed momentem użyłem określenia „abstrakcja geometryczna”, ci z Państwa, którzy być może, także i dzięki „poradnikowi”, zechcą kiedyś bliżej zaznajomić się z problematyką sztuk pięknych, spotkają się z różnymi odmianami malarstwa abstrakcyjnego.

Malarstwa rodem z wieku XX. Przypatrzcie się Państwu reprodukcjom Adama Wsiolkowskiego nieco uważniej, a być może poczujecie nagle, że oto jesteście na drodze do odkrycia absolutu, wyzwoleni od otaczającej Was codzienności, od przymusu bycia tu i teraz. Zapewniam Was, że ze sztuką abstrakcyjną warto obcować każdego dnia. Trzeba tylko pozbyć się lęku przed nieznanym i niezrozumiałym. Autor tej rubryki chce Was przed tymi lękami uchronić. Nie jest bowiem prawdą, że sztuce można smakować nic o niej nie wiedząc i całkowicie jej nie rozumiejąc.

ANDRZEJ WARZECHA

W spółce z gminą

Uczestnicy Krakowskiej Giełdy Domów i Mieszkań

Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „Konsmet”, założone w 1983 roku przez Leszka Gołę, początkowo wykonywało roboty malarskie w obiektach mieszkalnych i użytkowych, aby wkrótce po zdobyciu renomy na rynku budowlanym stać się wykonawcą poważnych inwestycji, m.in. dla Spółdzielni Mieszkaniowej – Miasteczka Studenckiego – Bohaterów Września.

Od pewnego czasu „Konsmet” buduje mieszkania na wynajem, m.in. sześciokondygnacyjny budynek przy ul. Odrowęża 12, wykonany w technologii tradycyjnej, z windą, balkonami i mieszkaniami o pow. od 31,2 m kw. do 55,3 m kw. oraz pięciokondygnacyjny przy ul. Bydgoskiej, na terenie miasteczka studenckiego, również z balkonami i ładnie zaplanowanymi mieszkaniami o pow. od 35, 2 – 51, 6 m kw. W obiekcie tym znajdują się również mieszkania dwupokojowe o pow. od 63,7 do



Kompleks mieszkalny TBS przy ul. J. Smoleńskiego

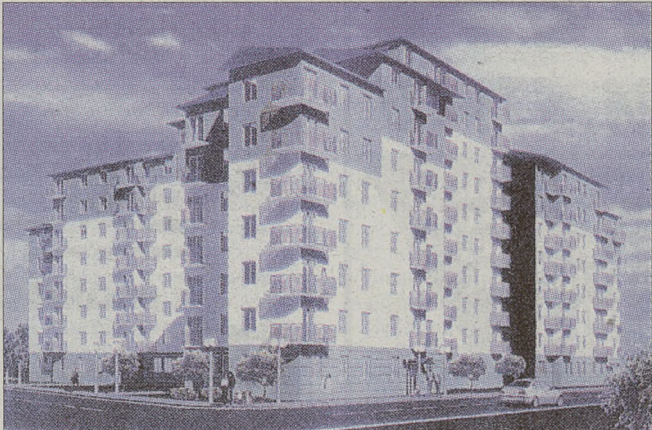
W 1997 roku PW „KONSMET” powołał, wraz z gminą Kraków i Spółdzielnią Mieszkaniową „ŚNIEŻKA”, TBS „ZŁOCIEN”. Generalnym wykonawcą jest PW „KONSMET”, a mieszkania realizowane są w oparciu o kredyt z Krajowego Funduszu Mieszkaniowego (w wysokości 70 procent) oraz środki osób prawnych zainteresowanych realizacją budowy mieszkań dla swoich pracowników.

w nich pełne wyposażenie sanitarne, opomiarowanie mediów, posadzki panelowe w pokojach i ceramiczne w kuchni oraz łazienkach. Natomiast w sześciokondygnacyjnym obiekcie przy ul. Filipa Padniewskiego znajdują się mieszkania jednopokojowe (32,27 – 37,2 m kw.) oraz dwupokojowe (44,4 – 50,23 m kw.). Termin oddania obu obiektów przewiduje się na koniec 2002 roku.

Osoby zainteresowane mieszkaniem z TBS muszą wpłacić opłatę partycypację w wysokości 25 procent wartości mieszkania (od razu 10 procent, pozostała część kwoty może być spłacana w sześciomiesięcznych ratach), a także – w chwili podpisania umowy najmu – kaucję mieszkaniową w wysokości 10 procent wartości odtworzeniowej mieszkania. Cena 1 m kw. w budynku przy ul. Smoleńskiego wynosi 2 698 zł, zaś w budynku przy ul. Padniewskiego – 2 900 zł. Ceny te są indeksowane.

Najnowszą propozycję TBS „ZŁOCIEN” stanowi budynek przy ul. Radzikowskiego 27, znajdujący się w zaawansowanym stadium realizacji. W czterokondygnacyjnym gmachu czeka na zainteresowanych 40 mieszkań i 40 podziemnych miejsc postojowych – w sumie 2 tys. m kw. Mieszkania 1-, 3-pokojowe, mają powierzchnię od 32 do 80 m kw. Jak zapewnia Leszek Gołę pełniący również funkcję przewodniczącego Rady Nadzorczej TBS „ZŁOCIEN”, mieszkania te będą gotowe już pod koniec bieżącego roku.

RYSZARD DZIESZYŃSKI



Budynek mieszkalny TBS przy ul. bp. Padniewskiego

80,5 m kw., usytuowane na trzecim i czwartym piętrze, a także lokale użytkowe o pow. od 11,2 do 32 – m kw. z podziemnymi garażami. Powstaje ponadto siedmiokondygnacyjny budynek przy ul. Piwnej (róg Solnej). Znajdować się w nim będą mieszkania 1-, 2-pokojowe, o pow. od 25 do 51,4 m. kw. Rozległy parter tego budynku (190 m kw.) przeznaczony został na lokale użytkowe. Obiekty te oddane zostaną do eksploatacji z końcem 2001 roku.

ków oraz innych osób fizycznych (podopiecznych, dzieci, rodziców). Mieszkania te są kompletnie wyposażone. Do tej pory TBS „ZŁOCIEN” zbudował 3 trzykondygnacyjne budynki ze 150 mieszkaniami na os. Złocien.

Obecnie TBS „ZŁOCIEN” oferuje w czterokondygnacyjnym obiekcie przy ul. Smoleńskiego mieszkania jednopokojowe (o pow. od 26,12 m kw. do 34,26 m kw.) oraz dwupokojowe (40,67 – 48, 30 m kw.) do zasiedlenia, zapewniając

ciekawe czy te są tak dobre jak mówią

PRODUCENT: 30-392 Kraków ul. Czerwone Maki 65, tel. (012) 264-24-15, 264-24-16 www.inter-bud.com.pl

PRZEDSTAWICIELE KRAKÓW: ul. Dobrego Pasterza 122 tel. 411-09-88 • ul. Jerzmanowskiego 44 tel. 658-97-17 • ul. Królowej Jadwigi 12 tel. 427-12-39 • ul. Spółdzielców 3 tel. 655-91-23 • os. Willowe 29 tel. 0602-764-396 • os. Zgody 7 tel. 425-89-19 POZA KRAKOWEM: BOCHNIA, ul. Kowalska 2 tel. (014) 612-54-89 • BRZESKO, ul. Szarych Szeregów 23 tel. (014) 686-39-07 • IGOŁOMIA 260 tel. 281-10-44 • MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 8 tel. (041) 383-40-91 • NIEPOŁOMICE, ul. Kościuszki 40 tel. 281-10-44 • NOWY SĄCZ, ul. Zdrojowa 74 tel. (018) 441-14-20 • OLSZANÓW, ul. Przemysłowa 5 tel. (032) 754-60-75 • SŁOMNIKI, ul. Proszowicka 23 tel. 388-30-62 • TARNÓW, ul. Szkotnik 2b tel. (014) 622-40-54 w 54,80 • TARNÓW, ul. Kochanowskiego 43 tel. (014) 621-31-70 • WIELICZKA, Rynek Główny 1 tel. 288-12-33

PRZEDSIĘBIORSTWO
Górale
 30-683 Kraków, ul. Pomorska 6/3
 tel./fax: (012) 632 55 15, 632 56 65
 e-mail: gorale@tele2.pl
 http://www.gorale.com.pl

CraftMaster®
BY MASONITEPROMOCJA
15*

CLASSIC			CLERMONT			COLONIST			drzwi zewnętrzne antywłamaniowe na klatkę schodową		
											
											
											
											

drzwi zewnętrzne
antywłamaniowe
na klatkę schodową

* ważne do 30.08.01, ceny netto + 7% VAT

MATERIAŁY BUDOWLANE



30-404 Kraków, ul. Cegielniana 39
 tel. (012) 266 24 30, 269 09 18
 www.attic.com.pl
 e-mail: attic@attic.com.pl

ATTIC®

CEGLA KLINKIEROWA
 już od **1,49 zł brutto sztuka**

Hanson

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77,
 ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89.
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 444-21-50.
RZESZÓW, Księża Jalewskiego 29, tel./fax (017) 85-22-478.
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20.
OSWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-47-54, fax (033) 844-47-55.

ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE

DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96, **COM-BEX**, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63, **SZANSA**, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64, **GIN s.c.**, ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-63-549, **STUDIO L**, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 012/296-35-02, 296-35-03, 296-35-04, 423-57-76, **ROAN**, ul. Dąbrowskiego 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16, **ANONS**, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75, **ALTAIR**, ul. Mogiłańska 43 pok. 308, tel. 411-96-45, tel./fax 413-69-19, **GARMOND**, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86, **GRAFIPRESS**, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33, **NA-STROJE**, al. Belfry-Prażmowskiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77, **DANTE s.c.**, ul. Barska 12, tel./fax (012) 267-24-03, 269-19-85, **TAO**, całodobowo, tel. 637-21-80, **MMC**, ul. Lubicz 25, pok. 435 - 37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496, **FORMGRAF s.c.**, ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98, **VENA sp. z o.o.**, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01, **NOVA**, Mysienice, ul. Galińskiego 7, tel. 274-41-24, **KREDYT&LEAS**, Krzeszowice, ul. Kościuski 44, tel. 282-24-81.

ZBIORNIKI
Z TWORZYW
SZTUCZNYCH

PRODUCENT!

Z PRZEZNACZENIEM NA:

- szamba,
- wodę pitną i gospodarczą,
- chemikalia.

PRZYDOMOWE
OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓWSTUDZIENKI
I WODOMIERZE
Z TWORZYW SZTUCZNYCH

BASENY KĄPIELOWE

PRODUKCJA,
TRANSPORT, MONTAŻ„LAMINAR”, Kraków,
0601/414-406

RABATY DO 23 % RATA 0%

OKNA
 W DOBRYM STYLU



11 lat produkcji
OKIEN PCV
 11 lat gwarancji
 bezpłatna infolinia
0800 55 90 36

KRAKÓW

ul. Zakopiańska 58, tel./fax 266 57 31
 tel. 266 04 54, 267 66 88, 266 25 44

DEBICA

ul. Drogowców 7, tel. (014) 681 12 10

- W standardzie:
- ✓ mikrowentylacja
 - ✓ listwa ozdobna
 - ✓ okucie antywłam.
 - ✓ szyba k=1,1

NOWOŚĆ! JASNA USZCZELKA GRATIS

BIURA HANDLOWE: KRAKÓW- ul. Czarnowiejska 73, tel. 632 44 36,
 ul. Spółdzielców 3, tel. 655 91 23, ul. Kordiana, tel. 654 07 85, ul. Makuszyńskiego 16 B,
 tel. 642 12 03, ul. Białoruska (Plac Targowy MANHATTAN), **BOCHNIA**-
 ul. Kazimierza Wielkiego 1, tel. (014) 611 78 43, **GORLICE**- ul. 11 Listopada 20,
 tel. (018) 353 61 40, **PRZECISZÓW**- ul. Podlesie 54, tel. (033) 841 41 22,
RADZISZÓW- 742, tel. 275 17 07, **SUCHA BESKIDZKA**- ul. płk. Semika
 (budynek Liceum), tel. (033) 874 14 40, **WAWRZĘCZYCE**- 340, tel. 287 41 33,
 0603 13 01 33, **WIELICZKA**- ul. Narutowicza 47, tel. (012) 278 28 00,
ZAKOPANE- os. Szymony 7 (blok) tel. (018) 20 68 494, 0606 11 95 44

MEBLE

ŁAZIENKOWE
 KUCHENNE I INNE
 na zamówienie

SPRZĘT AGD, RATA
 POMIAR, PROJEKT,
 DORADZTWO
 LUXMEBEL
 Tel/fax. 012/645-69-39

ALUMINIUM
I SZKŁO

- DRZWI I WITRYNY
- PRZESUWNE ZABUDOWY
 BALKONÓW I TARASÓW
- ZADASZENIA BASENÓW

ALUMARK - 012/276-16-62, 275-34-73
 Skawina, ul. Hallerów 8

5%
GRATIS!

Skorzystaj z promocji.
 Przy zakupie Uni-Maty
 lub Aku-Maty
 otrzymasz o 5 % materiału
 izolacyjnego więcej!

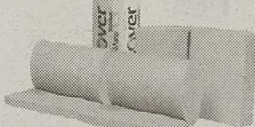
ISOVER
Gullfiber

PROMOCJA CENOWA

Uni-Mata
 w promocji
 gr. 100, 150 mm



Aku-Mata
 w promocji
 gr. 100 mm



Termo IB
 Materiały budowlane

ul. Balicka 100 637-98-37
 636-98-85



FS-12 - 79 zł/m³
 FS-15 - 89 zł/m³
 FS-20 - 114 zł/m³
 FS-15 FREZ - 97 zł/m³

CENY BRUTTO

STYROPOL
 Nr 1 w Polsce

EXTRA PROMOCJA

Leier

**TARNOWSKIE ZAKŁADY
 CERAMIKI BUDOWLANEJ**

SPÓŁKA AKCYJNA

WOLA RZĘDZIŃSKA k. Tarnowa

tel. (014) 63 13 700 fax (014) 63 13 600



DEALERZY:

FH MARKA Bochnia tel. 014 611 30 09
 FH DACHDEK Wieliczka tel. 012 278 52 20
 FHU GLOBAL Kraków tel. 012 632 60 82
 MB RAAB KARCHER Kraków tel. 012 650 32 10

SKŁADY FABRYCZNE:

FHU WERO Małków tel. 012 653 22 06
 VERA KRAK Kraków tel. 012 425 73 10
 SUMER Kraków tel. 012 654 72 16

www.leier.tarnow.pl

NAJLEPSZE OKNA DO PODDASZY

DACHÓWKI CERAMICZNE

DACHY
 W
 DOBRYM STYLU

- KLINKIERY
- FOLIE
- RYNNY
- OCIEPLENIA

DORADZTWO • TRANSPORT • ZAŁADUNEK



Kraków, ul. Cystersów 26, tel. (012) 413-05-95,
 tel./fax (012) 412-18-10, www.dach-styl.com.pl

VELUX®
 OKNA DO PODDASZY



PUSTAK MAX
 na wpusć
 wypusć

z myślą o wszystkich
 poszkodowanych przez powódź

tylko **TERAZ**

niezwykle korzystne raty i rabaty

ZAKŁAD CERAMICZNY
BIEŁOWICE

do **50%**

33-306 Nowy Sącz 8, ul. Grunwaldzka 174, tel. (018) 443-53-90, fax 443-84-05 http://www.bielowice.abc.pl zcbielow@ns.onet.pl

Chłód z dachu

Centrale klimatyzacyjne

W ostatnim dziesięcioleciu coraz częściej w naszym kraju, podobnie jak ma to miejsce na zachodzie Europy, montuje się wentylacyjno-klimatyzacyjne centrale dachowe, jak wskazuje na to nazwa, umieszczane na dachach budynków. Urządzenia wentylacyjne dla rozbudowanych instalacji zajmują dużo miejsca, którego w obiektach modernizowanych zwykle brakuje, a w nowych budynkach hotelowych, biurowych czy nawet mieszkalnych zabudowana powierzchnia jest cenna, toteż możliwość wyrzucenia central wentylacyjnych poza wnętrze obiektu na niewykorzystany dach to rozwiązanie bardzo atrakcyjne.

Tego typu centrale możemy zaobserwować z okien naszej redakcji na dachu oddanego ostatnio do użytku zespołu hotelowego Holiday Inn przy ul. Wielopole. Także w rozległych budynkach typu halowego, jak supermarket, hale sportowe, produkcyjne lub magazyny, przy obecnie najczęściej stosowanym, najłatwiejszym, chociaż nie zawsze właściwszym rozdziale powietrza „góra – góra” (nawiew i wyciąg prowadzone pod stropem pomieszczenia), umieszczenie central na dachu znakomicie upraszcza instalację.

Wymogi dla central dachowych

Szereg wymogów, które muszą zapewniać centrale wentylacyjno-klimatyzacyjne w wykonaniu standardowym, w przypadku central dachowych winno odpowiadać znacznie surowszym kryteriom. Ważne jest zmniejszenie i odpowiednie rozłożenie masy urządzenia na całą powierzchnię podstawy i doskonałe wyważenie wirujących elementów wentylatorów i sprzężarek dla zmniejszenia sił dynamicznych. Ponieważ urządzenie jest zainstalowane na wolnym powietrzu, winno być starannie zabezpieczone przed wpływem warunków atmosferycznych oraz właściwie zaizolowane akustycznie.

Wzmocnienie konstrukcji obudowy i grubsza warstwa izolacji z jednej strony oraz dążenie do zmniejszenia masy urządzenia z drugiej stwarzają przed konstruktorami trudne zadanie optymalnego wyboru. Zabezpieczenie akustyczne jest bardzo istotne dla zespołów pracujących bez przerwy przez całą dobę. Znałe są przykłady, gdzie ze względu na uciążli-

wość dla otoczenia inwestor był zmuszony do wyłączania instalacji w okresie nocnym.

Bogaty wybór urządzeń krajowych

Czołowe przedsiębiorstwa krajowe pracujące w branży wentylacyjnej szybko dostosowały się do potrzeb i oferują szeroką gamę wypróbowanych central dachowych odpowiadających europejskim standardom. Nasze najstarsze przedsiębiorstwo Klimor Gdynia swój szereg central wyciągowych, ogrzewczych i klimatyzacyjnych jedno- i dwuprzewodowych o wydajności od 500 do 100 000 m³/h na zamówienie może dostarczać w wersji dachowej. Krakowski Frapol, producent wykonywanych w 14 wielkościach central typu AF, pokrywających zakres 2000 – 50000 m³/h (dla prędkości przepływu 3,0 m/s), również oferuje urządzenia przystosowane do pracy w warunkach zewnętrznych. Seria central dachowych typu CD. Juwentu-Ryki posiada wydajność w granicach 8000 – 130 000 m³/h i liczy 8 jednostek. Grubość warstwy izolacyjnej wynosi 100 mm.

VBW Clima Engineering z Gdyni wytwarza całkowicie odrębny rodzaj central dachowych oznaczonych symbolem BD, których liczący 10 jednostek szereg pracuje w przedziale od 1000 do 58 000 m³/h, jako urządzenia nawiewne, wyciągowe lub nawiewno-wyciągowe z obrotowym lub krzyżowym wymiennikiem do odzysku ciepła. Dla przykładu podamy sposób zabezpieczenia zewnętrznej obudowy centrali. Ścianka z blachy stalowej jest obustronnie ocynkowana, z zewnątrz pokryta poliestrem, a od środka epoksydowana.

I wreszcie centrale dachowe VTS Clima z Kosakowa k. Gdańska, przedsiębiorstwa szczególnie wyróżniającego się w konstrukcji tego typu urządzeń. Szereg CV-D z 10 wielkościami pracującymi w zakresie od 2000 do 120 000 m³/h może być zestawiany w nieograniczoną liczbę konfiguracji z różnie ukształtowanymi komorami mieszania, jakością filtracji powietrza, dowolnymi parametrami medium grzewczego i chłodzącego oraz odzyskiem ciepła w wymiennikach krzyżowych, obrotowych i z czynnikiem pośredniczącym.

Przy chłodzeniu powietrza celowy jest dobór agregatu chłodzącego również przeznaczonego do pracy zewnętrznej i umieszczenie go łącznie ze skraplaczem także na dachu, obok centrali. W ofercie VTS Clima znajdują się również zwarte zestawy klimatyzacyjne przeznaczone do montażu na dachu

– model Clima Vera, z wbudowanym agregatem chłodniczym i nagrzewnicą elektryczną względnie gazową. Zestaw taki o symbolu AKV, produkowany jest w 6 wielkościach oznaczonych od 013 do 064 i wydajnościach 2300 – 13600 m³/h.

Centrale dachowe obsługują często rozległe i rozbudowane systemy, wyposażone w szereg przepustnic regulacyjnych. Warto przy okazji nadmienić, że znany producent osprzętu wentylacyjnego, krakowska firma SMAY, oferuje system umożliwiający sterowanie wszystkimi znajdującymi się w obiekcie przepustnicami jednym pilotem.

Bezkanalowe centrale dachowe

Mówiąc o centralach dachowych, nie sposób pominąć central bezkanalowych. Proste dachowe agregaty wyciągowe obrosły z czasem wieloma dodatkowymi funkcjami i dziś są wytwarzane jako znacznie bardziej rozbudowane i skomplikowane urządzenia mogące pracować w charakterze zespołów wyciągowych, nawiewnych, nawiewno-wyciągowych, z mieszaniem, oczyszczaniem powietrza, ogrzewaniem, chłodzeniem i odzyskiem ciepła.

Automatycznie sterowane nawiewniki strumieniowe zwiększają ekonomię i skuteczność działania i zapewniają dostawę powietrza do strefy roboczej. Wydajności tych zwartych i często stosowanych zestawów, zgodnie z klasycznymi rozwiązaniami jednego z pierwszych producentów, mieszczącej się w miniaturowym Liechtensteinie firmie Hoval, wynoszą zwykle 5000 lub 8000 m³/h.

Jak zapewne wiadomo, urządzenia tego rodzaju są od kilku lat produkowane również w kraju i sprawdziły się w zastosowaniu praktycznym. VBW Clima Engineering wykonuje urządzenia o wydajności 5000 i 8000 m³/h, oznaczone symbolami BD-RP dla zespołów grzewczo-wentylacyjnych z odzyskiem ciepła, BD-NW, nawiewno-wyciągowych oraz BD-N, pracujących jako nawiew.

Grzewczo-wentylacyjne aparaty dachowe o oznaczeniu DAW, wytwarzane są przez Juwent – Ryki w identycznych wersjach jak zespoły typu BD, ale w trzech wielkościach, o wydajnościach zawartych w przedziale 2000 – 4000 m³/h, 4000 – 6500 m³/h i 7000 – 10000 m³/h. Wzrost popularności i bardziej powszechne stosowanie central dachowych najlepiej świadczy o przydatności tych urządzeń w technice wentylacyjnej.

ZBIGNIEW SZPIŁ

Szanse dla polskiej wsi widzi prof. Ciechanowicz w uprawie biomasy, przeznaczonej do celów energetycznych. Biomasa może być wykorzystana do produkcji energii elektrycznej poprzez zgazowanie i przetworzenie uzyskanego produktu w turbinach gazowych i parowych lub przerobienie biomasy na metanol używany w ogniwach paliwowych bezpośrednio zasilaających pojazdy mechaniczne. Metanol jest paliwem czystym ekologicznie i nie powoduje wzrostu efektu cieplarnianego.

Wzorcowy zakład produkujący metanol o wydajności



Nowa perspektywa biomasy (2)

Niekonwencjonalne źródła energii

100 000 t/rok wymaga biomasy z około 14 000 ha. Tego typu zakłady stanowiłyby zatrudnienie dla wielu osób o różnych specjalnościach. W USA badania dotyczące organizacji takich zakładów prowadzone są od 20 lat. Według amerykańskich prognoz, poważnego deficytu ropy naftowej w ilości około 1,4 miliarda t/rok (połowa produkcji w r. 1997) można spodziewać się już w roku 2010, toteż badania nad bezpośrednim zasilaniem ogniw paliwowych metanolem prowadzone są na kilku uniwersytetach w USA, jak również w Australii, Wielkiej Brytanii, a także w innych krajach. Zajmująca się również tym problemem firma Ballard w roku 1999 skonstruowała ogniwo paliwowe zasilane wodorem wytwarzanym bezpośrednio z metanolu, a układ taki może być bez przeszkód stosowany w wszystkich obecnie używanych pojazdach.

Co dzisiaj dla przeciętnego użytkownika?

Nowe zastosowania biomasy to piosenka przyszłości, ale znacznie bliższej niż to się wielu wydaje. Toteż najwyższy czas, aby już przygotowywać się do wprowadzania nowych rozwiązań.

Przeciętni konsumenci energii, indywidualni i samorządowi, ogrzewający budynki mieszkalne, szkoły czy inne obiekty użyteczności publicznej w regionach, gdzie jest dostatek drewna i jego odpadów albo słomy, mogą bez problemu instalować sprawdzone urządzenia produkcji krajowej, stosunkowo tanie i dostępne, w sposób radykalny obniżające koszty ogrzewania.

Ostatnie, ekstremalne światowe podwyżki cen oleju opałowego poważnie zachwiały budżetem wielu gmin korzystających z tego paliwa. Drewno opałowe należy od lat do grupy najtańszych paliw, jego odpady można często uzyskać nieodpłatnie, koszt opalania słomą wynosi 1/5 kosztów ogrzewania gazem ziemnym.

Na krajowym rynku od szeregu lat znajdują się doskonałe i wypróbowane uniwersalne kotły typu Moderator, spalające odpady drewna, trociny, korę i baloty słomy. Ostatnie badania, przeprowadzone w listopadzie 1999 r. w Ośrodku Badawczo-Rozwojowym Gospodarki Energetycznej w Warszawie, potwierdziły rewelacyjną sprawność tych jednostek wynoszącą dla obciążań znamionowych ponad 85%, a dochodzącą do 88%.

Produkujące te urządzenia Zakłady Kotlarskie Mariusza Kubackiego w Hajnówce dla średnich i większych odbiorców oferują automatyczne zestawy do spalania odpadów drewna typu AZSO o mocach od 50 do 1000 kW, łącznie z kotłem tworzącym uniwersalny zestaw energetyczny.

W kilku oddanych ostatnio w kraju do użytku większych kotłowni opalanych słomą stosowano przeważnie kotły produkcji duńskiej. Godną dla tych cieszących się dobrą opinią agregatów konkurencją jest produkowany aktualnie przez Firmę Energo-Inwest z Rybnika kocioł typu EKO GOS-600, o mocy 600 kW, sprawności ponad 80% i emisji zanieczyszczeń w spalinach poniżej dopuszczalnych wartości.

Do kotłów może być dostarczany kompletny ciąg technologiczny, podający baloty słomy do rozdrabniacza i poprzez dozator transportujący paliwo do kotła. Więcej szczegółowych informacji na ten temat znajdują Czytelnicy już niebawem na łamach DOM-u, w pierwszych odcinkach przygotowywanego obecnie cyklu artykułów pod wspólnym tytułem „Kotły i kotłownie”.

ZBIGNIEW SZPIŁ

Mocne kleje

Zamiast wyrównywać ściany, można przykleić na nich płyty gipsowo-kartonowe

Lafarge Nida Gips wprowadziła nowe kleje gipsowe przeznaczone do mocowania płyt gipsowo-kartonowych w charakterze suchego tynku. Mogą być one stosowane do zwykłych płyt gipsowo-kartonowych oraz płyt gipsowo-kartonowych zespolonych z warstwą izolacji termicznej.

Za pomocą kleju NIDA ANSETZGIPS 60 i NIDA ANSETZGIPS 120 płyty gipsowo-kartonowe mogą być przyklejane do murowanych ścian nośnych i działowych wykonanych z cegły i betonu. Jest to praktyka coraz powszechniej stosowana w budownictwie, ponieważ suchy tynk to bardzo dobre podłoże do dalszych pokryć oraz metoda pozwalająca na sprawne wyrównanie ścian, tam gdzie odchylenia nie przekraczają 20 mm.

Przy nierównościach ścian powyżej 20 mm (pamiętając, że grubość placka gipsowego nie może przekraczać 20 mm) stosuje się podwójne placki kleju przełożone przekładką z kawał-

ka przyciętej płyty gipsowo-kartonowej (mur + placek kleju + przekładka gipsowo-kartonowa + placek kleju + płyta gipsowo-kartonowa). Czystość przy pracach wykończeniowych oraz oszczędność czasu dodatkowo przemawiają za metodą suchego montażu.

NIDA 60 i 120 (pakowany w 25-kg worki) rozrabia się ręcznie w 14 l wody, aż do uzyskania jednolitej masy. Klej o konsystencji pasty nanosi się punktowo na przyklejaną płytę gipsowo-kartonową NIDA. Zwykle o grubości 9,5 mm lub 12,5 mm lub też bezpośrednio na murowaną ścianę. W przypadku płyt o gr. 12,5 mm placki kleju o średnicy ok. 100 mm należy nanieść na środku i na krawędziach płyty w rzędach co 300–400 mm. Przy zastosowaniu płyt gipsowo-kartonowych o gr. 9,5 mm klej nakłada się w pięciu rzędach poczynając od krawędzi płyty w odstępach ok. 300 mm. Jeśli na suchy tynk planujemy położyć glazurę, odległość między rzędami kleju powinna wynosić 250 mm.

Czas wiązania kleju NIDA ANSETZGIPS 60 wynosi ok.

60 min natomiast kleju NIDA ANSETZGIPS 120 – 150 min. Stąd wynikają różnice w zastosowaniu obydwu preparatów. Na dużych powierzchniach ścian, ze względu na wydłużony czas obróbki, praktyczniej jest stosować klej NIDA ANSETZGIPS 120.

Płyty z klejem przykłada się do ściany, a następnie dociska, zachowując odstęp 10 mm do podłogi i 5 mm do stropu, co służy wentylacji podczas wiązania kleju. Dopiero po stwardnieniu kleju gipsowego spoiny mogą zostać zalepione masą szpachlową NIDA Start z użyciem taśmy zbrojącej lub *planfix fresh* bez taśmy. Gładka powierzchnia suchego tynku z płyt gipsowo-kartonowych tworzy doskonałe podłoże pod malowanie, tapetowanie czy układanie glazury. Proste w użyciu, dobrze rozprowadzalne kleje ANSETZGIPS 60 i ANSETZGIPS 120 firmy Lafarge Nida Gips zapewniają bardzo dobrą przyczepność do podłoża. Są mocne i bezpieczne dla zdrowia – posiadają zgodność z Polską Normą oraz Atest Higieniczny. (T)

Wykup mieszkań od gminy

Dokończenie ze str. 37

– Ile wynosi bonifikata udzielana przez gminę przy sprzedaży lokali mieszkalnych?

– 90 proc. przy sprzedaży pojedynczych lokali; 80 proc., gdy lokal mieszkalny wyremontowany był po 1 stycznia 1995 r. za środki miasta Krakowa, zarówno w ramach przygotowania pustostanu do ponownego zasiedlenia, jak i po wykonaniu remontu obejmującego: co najmniej wymianę stolarki budowlanej

otworowej lub wymianę podłogi i posadzki albo postawienie pieca grzewczego kafłowego – przez okres 10 lat od daty remontu.

Niższą bonifikatę ustalono dla lokali mieszkalnych w budynkach położonych w obrębie Plant i wpisanych do rejestru zabytków. W tym rejonie, przy sprzedaży pojedynczych mieszkań w budynkach, w których znajdują się więcej niż 4 lokale mieszkalne, bonifikata wynosi 40 proc. Jeśli w budynku są maksymalnie 4 mieszkania, zniżka ustalo-

na jest na poziomie 25 proc., a 45, proc. bonifikatę stosuje się, gdy następuje równoczesna sprzedaż wszystkich dotychczas nie wykupionych lokali mieszkalnych w domu, w którym znajdują się najwyżej 4 mieszkania.

Dodatkowa, 10-proc. bonifikata od ceny zakupu przysługuje osobom posiadającym uprawnienia na podstawie aktualnego zaświadczenia Urzędu do spraw Komendantów i Osób Represjonowanych.

Notowała
DANUTA ORLEWSKA

GRUPA psb **ZILMEX**
POLSKIE SKŁADY BUDOWLANE
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel. 643-20-35, 644-60-81, 644-16-80
Kraków, ul. Księcia Józefa 84
tel. 429-97-96

WIENERBERGER
Ceramika

Blachodachówki
Systemy dachowe

Beton komórkowy
hebel

System dociepleń
Farby
KABE

Nowoczesne okna
z drewna mahoniowego
Negiel

Producent styropianu
Organika

ZADZWOŃ SPRAWDŹ CENĘ!

3107801

GRUPA psb **Gambud S.A.**
ul. Kamienna 10
tel. 633-05-17 ; fax 631-19-20
DRZWI I OKNA
STOLBUD WŁOSZCZOWA
Panele podłogowe
firmy INNOTEK **rabat 5%**

3686701

GRUPA psb **MATERIAŁY BUDOWLANE**
30-404 Kraków, ul. Cegielniana 39
tel. (012) 266 24 30, 269 09 18
www.attic.com.pl
e-mail: attic@attic.com.pl
ATTIC
SUPERPROMOCJA! 14,90 zł/m² brutto!
Onduline
płyta dachowa

1254001b

PROMOCJA 50%
OD 1.08.01
FOTORAMY, LUSTRA, OBRAZY
w naszych sklepach firmowych:
- NIEPOŁOMICE, ul. Fabryczna 9 w godz. 8⁰⁰-15⁰⁰, sobota 8⁰⁰-13⁰⁰
- WĘGRZCE 57 w godz. 9⁰⁰-17⁰⁰, sobota 9⁰⁰-13⁰⁰
MADOPOLSKA

3634101

IMMERGAS NOWOCZESNE KOTŁY GAZOWE
2 lata gwarancji
korzystne **rabaty** dla powodzian
PHU Jacek Mikosz
31-057 KRAKÓW
ul. Izaaka 3
tel. 430 64 64 292 08 39
JUNKERS

1097401

PROMOCJA WAKACYJNA!!!
DO WYCZERPANIA ZAPASÓW

PRODUCENT OKIEN

OKNOLIT

STOLARKA PCV

565 x 1435 mm	390 zł	337 zł*
865 x 1435 mm	458 zł	396 zł*
1165 x 1435 mm	535 zł	462 zł*
1465 x 1435 mm	752 zł	715 zł*
1765 x 1435 mm	879 zł	760 zł*
865 x 2095 mm	555 zł	480 zł*
865 x 2195 mm	582 zł	503 zł*
865 x 2295 mm	604 zł	525 zł*

Ceny netto

OKNA TYPOWE I NIETYPOWE

- mikrowentylacja
- szyba termoizolacyjna k=1,1
- dowolne kształty i kolory
- pomiar i transport gratis
- w ofercie również stolarka aluminiowa i drewniana

Biura: Kraków, ul. Biskupińska 3A tel. (012) 653 07 77
Kraków, ul. Józefińska 11 tel. (012) 296 19 21
Bibice 380 tel. (012) 285 91 11

10 lat GWARANCJI

1665101

DRZWI ANTYWŁAMANIOWE
GERDA • WITEX • JUWENT • DIERRE
OKNA PCV - ALU
WITRYNY SKLEPOWE • DRZWI WEJŚCIOWE
"PRO-MAL" ul. Starowiślna 69 tel. 422-03-82
KRAKÓW

210701

KOSTKA BRUKOWA
Produkcja Sprzedaż Układanie
najtańsza z atestem
USŁUGI: spychacz TD-15C, wypożyczalnia szalunków "ACROV"
PPU „KRAKBRUK” S.A., 31-983 Kraków, ul. Igołomska 14
tel./fax 642-25-24, 642-08-02, 642-09-11

3363001

Jakość w ramach okien
Widząc własne okna nie widzę problemów
PROMOCJA - 16% taniej
Limitowana seria okien **OKFENS ELITE** W standardzie:
• praktyczny zatrzask w drzwiach balkonowych
• ciepła szyba U=1,3 W/m²
• nowoczesny czterokomorowy profil
• okucia antywyważeniowe ROTO
• bezpieczna klamka z blokadą
promocja trwa do 31.08.2001
OKFENS



AUTORYZOWANI PARTNERZY:

Bochnia, ul. Proszowska 40, tel. (014) 611-26-76, Brzesko, ul. Armii Ludowej 2, tel. (014) 686-26-90, Chrzanów, ul. Sikorskiego 1a, tel. (032) 62-364-37, Dobczyce, ul. Mostowa 20, tel. (012) 271-33-81, Jordanów, ul. Mickiewicza 139, tel. (018) 267-40-93, Klucze, ul. Olkuska 22a, tel. (032) 642-85-33, Kraków, al. 29 Listopada 214, tel. (012) 415-01-52, Kraków, ul. Borsucza 16, tel. (012) 267-27-87, Kraków, ul. Broniewskiego 1 (pawilon WANDA), tel. (012) 648-50-48 w.17, Kraków, ul. Na Zjeździe 8, tel. (012) 656-20-61, Kraków, ul. Tartowska 11, tel. (012) 429-65-16, Krzykawka, ul. Starowiejska 33c, tel. (032) 262-64-82, Libiąż, ul. Biała 10, tel. (032) 627-40-36, Niepołomice, ul. Grunwaldzka 11, tel. (012) 281-10-84, Nowy Sącz, ul. Jagiellońska 57, tel. (018) 444-11-01, Olkusz, ul. Szpitalna 44, tel. (032) 643-08-72, Rabka, ul. Kasprzycza 8, tel. (018) 267-96-05, Sławków, ul. Podwaina 4, tel. 0 606 572-709, Stryszów, Stryszów 63, tel. (033) 879-73-61, Suloszowa, Suloszowa 111, tel. (012) 389-60-80, Szafary, ul. Zakopiańska 18, tel. (018) 275-40-64, Tarnów, ul. Kilińskiego 5c, tel. (014) 626-17-57, Wieliczka, ul. Gdowska 8, tel. (012) 278-15-14, Wolbrom, ul. Krakowska 43, tel. (032) 646-25-53, Zakopane, ul. Nowotarska 33, tel. (018) 206-41-74

OKFENS Sp. z o.o., ul. Nowopogońska 98, 41-250 Czeladź, tel. (0 32) 265 47 35 fax (0 32) 265 13 30
OKFENS-2 Sp. z o.o., ul. Przemysłowa 20, 07-100 Węgrów, tel. (0 25) 792 39 20, fax (0 25) 792 39 40
www.okfens.com.pl, infolinia: 0 801 301 113

Gwarancja okuć **Rot**

410105a

DACHÓWKI CERAMICZNE I BETONOWE

- TONDACH
- WIEKOR
- CREATON
- KM BETA
- MÜLLER
- MEINDL
- RUPP
- RÖBEN
- IBF



KERATHERM 44 P + D

ZAKUPY NA RATY!

CERAMTRANS II

SKŁAD BUDOWLANY MATECZNY
Kraków, ul. Łagiewnicka 48 tel. (012) 267-16-18, 267-15-28, 0601-512-015

6440K

Dachy to nasza specjalność

promocja wakacyjna!
tylko w **DACH CENTRUM**
30-390 Kraków, ul. Zawia 55B tel. (012) 262-00-28 tel./fax (012) 262-00-24



Dachówka IBF „2R”

21,60 zł/m²(*)

Plannja

Blachodachówka
Plannja - Rapid
kolor wiśnia

21,60 zł/m²(*)

Papa termozgrzewalna
„Junior”
modyfikowana SBS

10,50 zł/m²(*)

(*) ceny netto

3415801

W ogrodzie

Rośliny ozdobne

Acidantera – olśniewająca biel i zapach

W swej urodzie dotrwa do września, bo kwiaty rozwijają się stopniowo

Osobliwością i ozdobą ogrodów jest acidantera. Piękny, delikatny kwiat, który właśnie zdobi rabatę. Roślina przypomina nieco mieczyki, ale jest o wiele subtelniejsza i oryginalniejsza. Do uprawy wprowadzono ją niedawno, a odkryta została w Etiopii w 1930 roku.

Acidantera ma kwiaty białe, gwiazdkowego kształtu, osadzone w luźnych, lekko zwisających gronach na łodydze, która może osiągnąć wysokość nawet jednego metra. Gdy, zwabieni zapachem, zbliżymy się do kwiatu, zauważymy ciemne, kasztanowoczerwone „dno” gardzieli. Liście jak szable upodabniają ją do rodziny gladiolus. Podobieństwo występuje też między bulwami, choć bulwy acidantery są znacznie mniejsze.

Kwiat podziwiany w sierpniu, w swej urodzie dotrwa

jeszcze do września, bo białe gwiazdki rozwijają się na pędzie stopniowo jedna po drugiej.



Lubi słońce, lekki cień i bardzo żyzną glebę. Nie przepada za wilgocią. Za bulwami trzeba

się rozglądać w sklepach ogrodniczych w zimie, a do gruntu wsadza się je w kwietniu albo jeszcze lepiej w maju.



Czas kwitnienia znacznie przyspieszymy małym zabiegiem. Bulwa umieszczona w donicz-

ce i przechowywana do połowy maja pod dachem, na werandzie itd., rozrośnie się i zakwitnie w lipcu.

Donice z kwiatami ustawione już nie tylko na balkonach, ale także na trawnikach, pod krzewami i drzewami, łatwo mogą zmienić miejsce. Przesuwana dekoracja to dobry sposób na wciąż nowe aranżacje. Acidantera dobrze prezentuje się w kępce, wśród innych bylin, które podnoszą jej urodę.

Gdy opadnie ostatni kwiat, trzeba usunąć łodygę; liście pozostaną nadal dekoracją. A po pierwszych przymrozkach acidanterę trzeba wykopać z ziemi. Wokół bulwy zauważymy mnóstwo innych, mniejszych. To dobry materiał do rozmnażania. Biała acidantera pięknie prezentuje się we flakonie. Ścięta roślina rozwinie się do ostatniego pąka.

Tekst i fot.: KRZYSZTOFA BIK-JURKOW

Ogród na parapecie

W fioletach i różach

Ojczyzną sępolii, czyli fiołka afrykańskiego, jest wschodnioafrykańska górská džungla, gdzie w 1893 r. odkrył ją gubernator byłej niemieckiej kolonii w Afryce. Zakonnice z niemieckiej misji przywiozły sępolię do Europy i tu po raz pierwszy była uprawiana jako roślina pokojowa. Jednak największą popularność zyskała w USA, gdzie wyhodowano niezliczone, nowe odmiany – zarejestrowanych jest ich ponad 7,5 tysiąca.

przez cały rok stałą temperaturę (16–18 st. C) oraz wilgotność powietrza (nie lubią suchego). Podlewamy fiołki letnią, miękką wodą (pH 4,5), najlepiej na podstawkę (po pół godz. resztę wody odlać), aby nie zmoczył liści, ponieważ pokryją się żółtymi plamami. W okresie kwitnienia musi być utrzymywana stała wilgotność, w zimie podlewamy oszczędnie. Sępolie mają płytki system korzeniowy, można je więc uprawiać w płaskich naczyniach. Lubią ziemię żyzną, próchniczą, o odczynie lekko



Fot. Paweł Słomczyński, miesięcznik „Kwiatnik”

Wydłużone, owalne liście fiołka afrykańskiego są ciemnozielone, mięsiste, lekko ząbkowane i podobnie jak ogonki, pokryte krótkimi włoskami. Kwiaty zebrane w luźne pęki urzekają barwami od fioletowoniebieskiej, różowej, czerwono purpurowej po ciemnofioletową, a także białą. Fiołki lubią miejsca ciemne, potrzebują wprawdzie światła, ale rozproszzonego. W miejscach nasłonecznionych słabo rosną, liście stają się wyblakłe. Najlepiej ustawić je na północnym oknie i zapewnić

kwaśnym. Najlepiej kwitną, gdy pojemnik jest trochę za ciasny. Poza okresem spoczynku zasilać sępolie co 2 tygodnie nawozami bogatymi w potas i fosfor, ale nie w azot, który pobudza rozwój liści, osłabiając kwitnienie. Najczęstszą przyczyną obumierania fiołków afrykańskich jest gnicie, spowodowane nadmiernym podlewaniem. Pamiętajmy, fiołki są odporne na przesuszenie, a ograniczenie wilgotności gleby po przekwitnięciu rośliny sprzyja zawiązywaniu nowych pąków kwiatowych. **(DD)**

ABC ochrony roślin

Szkodniki podziemnych części roślin

Uprawiając rośliny w ogrodach przydomowych i na działkach, najczęściej dostrzegamy tylko tych sprawców uszkodzeń roślin, którzy żerują na zewnętrznych częściach grochu, cebuli czy marchwi. Tymczasem bardzo często przyczyną niespodziewanego zamierania lub słabego rozwoju roślin są szkodniki rozwijające się na ich podziemnych częściach: korzeniach, bulwach, brodawkach korzeniowych czy wewnątrz szyski korzenia.

O występowaniu niektórych z nich praktycznie nic nie wiemy, bo czy kiedykolwiek oglądaliśmy Państwo system korzeniowy grochu czy bobu? Każdy natomiast widział półkoliste wyżerki (żer zatokowy), liczne i wyraźnie widoczne na prawie każdej roślinie grochu czy bobu. To rezultat, najczęściej nocnego żerowania, oprzędzików – niewielkich, ok. 4–milimetrowych chrząszczy, atakujących rośliny we wczesnowiosennym okresie. Ponieważ wspomniane żerowanie dotyczy tylko czterech pierwszych liści grochu, a w późniejszym okresie na wyżej położonych liściach widocznych jest coraz mniej wyżerek, przestajemy się niepokoić. Gdy tymczasem pod ziemią, w pobliżu korzeni

rojo od larw oprzędzików,

k które, gdy są jeszcze małe, wgrzają się do brodawek korzenio-

wych (odpowiedzialnych za „wyłapywanie” azotu z powietrza), całkowicie wyjadając ich wnętrza. W późniejszym okresie uszkadzają drobne korzenie, a także te grubsze, przyczyniając się często do ich zainfekowania chorobami grzybowymi. Gdy gleba jest zasobna, bogata w azot, to i żerowanie larw oprzędzików nie ma dla roślin większego znaczenia. Sytuacja wygląda inaczej, gdy groch czy bób uprawiane są na glebach ubogich – wówczas zniszczenie brodawek uniemożliwia asymilację azotu, a tym samym wpływa na zmniejszenie plonu nasion i pogorszenie ich jakości odżywczej. Tak więc oprzędziki powinniśmy zwalczać na glebach ubogich, zaprawiając nasion np. Marshałem czy Prometem. O ile w przypadku larw oprzędzików rośliny nie zamierają, o tyle

żerowanie larw śmiatek

może doprowadzić do masowego giniecia młodych jeszcze roślin cebuli, kapusty czy ogórka. Larwy śmiatek będące tego przyczyną żerują pod ziemią, wyjadając podstawy niewielkich jeszcze roślinek. Ponieważ larwy przemieszczają się wzdłuż rzędu, uszkodzenia można zaobserwować na kolejnych rosnących w rzędzie roślinach, które żółkną, a następnie zamierają. Z kolei młode rośliny kapusty i kalafiora mogą zareagować początkowym wędnięciem liści, nasilającym się zwłaszcza przy suchej, upalnej pogodzie, gdy zostaną zaatakowane przez lar-

Dokończenie na str. 46

W warzywniku

Szpinak i szczaw

Ich liście zawierają duże ilości szczawianów, nie jest to jednak szkodliwe w przypadku umiarkowanego spożycia

Pierwsza i druga dekada sierpnia to dobry czas do wysiewu dwóch różnych gatunków warzyw liściowych, których wspólną cechą jest zawartość szczawianów. Pierwszym z nich jest szpinak zwyczajny (*Spinacia oleracea*), przeznaczony do zbioru jesienią tego roku, a drugim szczaw zwyczajny (*Rumex acetosa*), zbierany dopiero wiosną przyszłego roku.

Szpinak może być uprawiany w trzech terminach (wiosennym, letnim na zbiór jesienny i późnoletnim na zbiór wiosenny). Uprawa z siewu sierpniowego jest jednak najłatwiejsza, a liście zbierane jesienią odznaczają się dużą wartością biologiczną i stanowią cenny surowiec na mrożonki. Szpinak jest więc cennym i niezawodnym letnim poplonem. Jego ojczyzną jest Bliski Wschód, a do Europy przypuszczalnie sprowadzili Arabowie, którzy nazywali go księciem warzyw. Jego liście zawierają dużo witamin i soli mineralnych. Szpinak uważany jest za warzywo o najwyższej zawartości jodu i wpływa dodatnio na działanie gruczołu tarczycy. Zaliczany jest do najwartościowszych warzyw i szczególnie polecany dzieciom. Duża zawartość żelaza ma działanie krwiotwórcze i jest pomocna w leczeniu anemii.



Szpinak zwyczajny

Szczaw natomiast w stanie dzikim występuje niemal na wszystkich kontynentach, a w Polsce można spotkać aż dziewiętnaście różnych jego gatunków. Szczaw zwyczajny jest rośliną wieloletnią, uprawianą na tym samym miejscu zwykle przez 3–4 lata. Pewną cechą ujemną zarówno szpinaku, jak i szczawiu jest to, że ich liście zawierają dość duże ilości szczawianów wiążących wapń z naszego organizmu. Nie jest to jednak szkodliwe w przypadku spożywania tych warzyw w umiarkowanych ilościach.

Szpinak uprawia się z siewu bezpośredniego do gruntu. Wysiewa się go płytko, na głębokość 1–2 cm w rzędy oddalone co 20 cm. Na powierzchnię 1 m kw. zużywamy około 5 g nasion (tak naprawdę są to owoce typu orzeszek). Wysiewamy odmiany odporne na niskie temperatury, takie jak: Olbrzym Zimowy, Asta czy Markiza. Pod jego uprawę należy przeznaczyć glebę żyzną, o dużej zawartości próchnicy i szybko się nagrzewającą. Stąd też szpinak najlepiej udaje się po roślinach uprawianych na nawozach organicznych. Nie może to być gleba kwaśna, gdyż optymalny dla wzrostu roślin odczyn powinien być wyższy niż pH 6,5. Krótki okres wegetacji szpinaku sprawia, że nie wymaga on dużego nawożenia mineralnego. Potas i fosfor powinny być w wystarczającej ilości po przedplonie i dlatego należy uzupełnić jedynie azot. Trzeba ostrożnie nawozić azotem, gdyż przy zbyt wysokiej dawce możemy doprowadzić do nadmiernej ilości azotanów. Przed siewem wystarczy zastosować saletrzak w ilości około 30 dag na 10 m kw. Czynnikiem decydującym o powodzeniu uprawy jest dostateczna obecność wody w glebie w zasadzie przez cały okres wegetacji. Pierwszy okres krytyczny pod tym względem przypada na czas wysiewu. Po ukazaniu się siewek regularne podlewanie w czasie suszy opóźnia wybijanie roślin w pędy kwiatostanowe i zapobiega gorzknieniu liści.

Szczaw jest warzywem wprost idealnym do uprawy w naszych ogrodach. Z jednej strony jest bowiem jednym z najwcześniej pojawiających się wiosną warzyw, a z drugiej – ma bardzo małe wymagania glebowe oraz klimatyczne. Może więc być uprawiany w tych miejscach, gdzie inne rośliny słabo się rozwijają. Pod jego uprawę nadają się praktycznie wszystkie gleby, które są dostatecznie wilgotne i zasobne w składniki pokarmowe. Dobrze rośnie zarówno w miejscach słonecznych, jak i zacienionych. Musimy jedynie pamiętać, że jest wrażliwy na niedobór wody, zwłaszcza w okresie występowania wysokiej temperatury. Ponieważ na jednym miejscu szczaw będzie rósł przez kilka lat (najlepiej przez 3 sezony), musimy starannie przygotować glebę, którą przede wszystkim należy pozbyć chwastów wieloletnich (perz, skrzyp, powój). Dobrze jest ją także nawieźć nawozem organicznym w ilości około 30 kg na 10 m kw. Dajemy również mineralne nawozy potasowe i fosforowe. Wysiew sierpniowy ma tę przewagę nad wczesnowiosennym, że już wiosną następnego roku możemy uzyskać całkiem wysoki plon. Nie musimy się obawiać przemarnięcia roślin, gdyż wytrzymują bez okrywy mrozy dochodzące do minus 10 st. C. Nasiona wysiewamy w rzędy odległe o 30 cm na głębokość około 1 cm. Po wschodach rośliny przerywamy, pozostawiając je w rzędzie co 15 cm. Należy także usuwać ewentualnie pojawiające się pędy kwiatostanowe, gdyż ich obecność wpływa na osłabienie roślin, co skutkuje obniżeniem plonu w następnym roku.

Tekst i fot.: EDWARD KUNICKI

Sponsorem cyklu „W warzywniku” POLAN
Jest Krakowska Hodowla i Nasiennictwo Ogrodnicze

ABC ochrony roślin

Dokończenie ze str. 45
wy śmietek kapuścianej. Larwy śmietek mogą także zaatakować korzenie spichrzowe rzodkwi i rzodkiewki sprawiając, iż tracą one swój walor konsumpcyjny.

Jednak największą różnorodność typów uszkodzeń zauważyć można na korzeniach marchwi. Oczywiście, najgroźniejszym szkodnikiem jest tutaj

polyśnica marchwianka,

której cienkie, białe i beznogie larwy drążą tunele w zewnętrznej części korzenia, powodując jego gorzknienie i gnicie. W sierpniu niewielkie jeszcze larwy polyśnicy żerują na bocznych, drobnych korzeniach nie powodując istotnych szkód, ale już po trzech czy czterech tygodniach, we wrześniu, wgryzają się do najwartościowszej części marchwi. Może więc lepiej w ogrodach, gdzie polyśnica co

Szkodniki podziemnych...



Korzeń marchwi uszkodzony przez polyśnicę marchwiankę

roku licznie występuje, zdecydować się na wcześniejszy zbiór marchwi, tracąc może nieco na ciężarze korzeni, zyskując natomiast na ich jakości. Na korzeniach marchwi można także zauważyć i inne uszkodzenia. Nie-

regulane, mniej albo bardziej okrągłe w zarysie dziury, wygrzane są w korzeniach przez rolnice, czyli gąsienice motyli z rodziny sówkowatych. Grube i najczęściej szare gąsienice rolnic spotkać można w glebie przez cały sezon wegetacyjny. Jeżeli jest ich niewiele, to nie stanowią dla roślin większego zagrożenia. W korzeniach marchwi można też sporadycznie

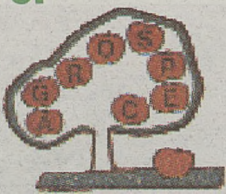
spotkać larwy chrząszczy z rodziny sprężkowatych, tzw. drutowce. Spotykane są licznie tam, gdzie marchew uprawiana jest po zbożach oraz tam, gdzie działkę lub ogród założono w miejscu, w którym przez wiele lat znajdował się trawiasty ugór. Gdy drutowce występują licznie, glebę po zakończeniu uprawy lub przed założeniem np. grządk z truskawkami, należy odkażać granulowanym preparatem Basudin 10 G lub innym o podobnym działaniu. W innych przypadkach wystarczy wybieranie drutowców z gleby podczas jej jesiennej przekopywania. Na korzeniach spichrzowych marchwi możemy także zauważyć liczne drobne korzenie, którym towarzyszą okrągłe wyrośla. To znak, że marchew zaatakowały nicienie. W takiej sytuacji należy zaprzestać uprawy marchwi, selera, pietruszki na kilka lat, a na grządkach, gdzie stwierdziliśmy występowanie nicieni, należy sadzić np. warzywa kapustne.

Tekst i fot.: KAZIMIERZ WIECH

AGROSPEC Sp. z o.o.

- środki ochrony roślin
- nawozy
- profesjonalne doradztwo

30-133 Kraków, ul. Lea 116
tel. (012) 636-46-52, 638-00-87



Sponsorem cyklu „Ochrona roślin”
jest **Agrospec**



ZNAKOMITA SZANSA NA NOWE MIESZKANIE!

DOSTĘPNE JUŻ ZA 30% CENY

- PŁATNEJ W NIEOPROCENTOWANYCH RATACH

POZOSTAŁE 70% FINANSUJE KRAJOWY FUNDUSZ MIESZKANIOWY

Największe w Małopolsce "Towarzystwo Budownictwa Społecznego
Kliny Zacisze" S.A. prowadzi nabór na:

- ostatnie mieszkania w osiedlu "Halszki" w Kurdwanowie
- mieszkania w nowym osiedlu "Pod Klombami" przy ul. Rydygiera oraz proponuje do zakupu na własność na 3 nowych osiedlach TBS w Krakowie:
- lokale użytkowe (biurowe, handlowe, usługowe)
- miejsca garażowe pod budynkami
- garaże indywidualne

Prezentacja firmowego mieszkania wystawowego: w czwartki od 15.00 - 20.00 w os. "Kliny Zacisze" przy ul. Wicherkiewicza 5/2 (dojazd od ul. Komuny Paryskiej)

Zapraszamy na spotkania informacyjne w czwartki o godz. 17.05, ul. Wadowicka 8W, II piętro

Informacje oraz nabór prowadzi: Biuro Nieruchomości Buma System S.A. Kraków, ul. Wadowicka 8W, II piętro, p. 5.6; od pon. do pt. w godz. 8.00 - 16.00, tel. (012) 269-07-55 www.tbaklinyzacisze.pl

DZIENNIK POLSKI

W każdy czwartek

świat dźwięków i obrazów
w twoim domu

SUFLER RTV

PUSTAK "MAX"

1,89 zł/szt

DACHÓWKI

23,95 zł/m

F.H.U. "ARTBUD" 32-451 STRÓŻA
tel. (012) 373-30-18

CEGLY KLINKIEROWE

DUŻY WYBÓR
KOLORÓW

CENY OD 1,5 zł/szt

F.H.U. "ARTBUD" 32-451 STRÓŻA
tel. (012) 373-30-18

KOSTKA BRUKOWA

• WYSOKA JAKOŚĆ • NISKIE CENY

• TRANSPORT NA TERENIE KRAKOWA GRATIS

• ROBOTY BUDOWLANO - MONTAŻOWE

STALBET Kraków, ul. Mrozowa 5
tel./fax (012) 644-05-24, 644-29-00

KOLBIS

PRODUCENT POKRYĆ DACHOWYCH

PROMOCJA
22 zł/m² brutto
BLACHODACHÓWKI

NIE MUSISZ
BYĆ
BOGATY

KUPUJ
W
KOLBISIE
NA
RATY

LUKAS RATY

TRANSPORT GRATIS • OBIAR I KOSZTORYSOWANIE GRATIS
10 LAT PISEMNEJ GWARANCJI • APROBATY ITB, ATESTY PZH

Kraków Al. 29 Listopada 178, tel. (012) 415 74 74
ul. Klimeckiego 14 (Stara Wystawa Budownictwa paw. 38)
tel. (012) 652 76 42

Tarnów ul. Karpacza 1, tel. (014) 629 95 66, ul. Mroźna 18, tel. 626 63 55 w. 29,
ul. Klikowska 61, tel. 626 16 08

Nowy Sącz ul. Piłsudskiego 1, tel. (018) 44 23 200

Olkusz ul. Kazimierza Wielkiego 102, tel. (032) 643 32 31

ZAPRASZAMY DO CENTRUM SPRZEDAŻY WYROBÓW SOKÓŁKA OKNA I DRZWI S.A.



SOKÓŁKA
OKNA I DRZWI

W OFERCIE RÓWNIEŻ:

okna PCV produkowane przez Ekspres PCV
w systemie Aluplast Intertec 2000
systemy aluminiowe Metalplast Bielsko
produkowane przez Ekspres Alu

EKSPRES
ALU

EKSPRES
PCV

OFERUJEMY:
pełny asortyment stolarki drewnianej
okna, drzwi wewnętrzne,
drzwi zewnętrzne
profesjonalną obsługę
doradztwo techniczne
pomiar u klienta
autoryzowane usługi montażowe
transport

ul. Zakopiańska 301, 30-435 Kraków
tel. (012) 264 95 40, fax (012) 264 95 41
czynne w godz.: pn.-pt.: 9.00-18.00, sb.: 9.00-15.00

PROMOCJA
na wyroby PCV
do końca sierpnia - 5%

DZIENNIK POLSKI

Przegląd

Nieruchomości

PARCELE • DOMY • MIESZKANIA

W numerze:

Mieszkania na wynajem, do sprzedaży, działki oraz domy z terenu trzech miejscowości: Krakowa, Tarnowa i Nowego Sącza prezentujemy na łamach naszej stałej rubryki poświęconej cenom nieruchomości.



Notowania nieruchomości

Str. 55

Kupuje, kto musi

Rynek nieruchomości
w ocenie stołecznych analityków

Rynek nieruchomości mieszkaniowych kurczy się i coraz trudniej sprzedać nowo wybudowane mieszkania. Efektem tego jest wzrost konkurencji wśród deweloperów i realny spadek cen mieszkań.

Szanajca uważa, że przy oprocentowaniu rzędu kilkunastu procent złotówkowe kredyty hipoteczne „to nadal abstrakcja”. – Kredyty walutowe wiążą się natomiast ze znacznym ryzykiem związanym z kursem złotych – dodał. Sprzedaje i kupuje ten, kto musi.

– Mieszkania w dalszym ciągu się sprzedają, ale widać, że rynek mieszkaniowy się skurczył. Trzeba się dużo bardziej napracować, żeby sprzedać zaplanowaną ilość mieszkań – powiedział PAP Jarosław Szanajca, prezes Dom Developement SA, firmy zajmującej się budownictwem mieszkaniowym.

Podobnego zdania są Krzysztof Bochus, dyrektor ds. marketingu J.W. Construction Holding SA, i Tomasz Bleszyński z Polskiej Federacji Rynku Nieruchomości. – W kraju mamy nadpodaż mieszkań do sprzedaży, tak jest od jesieni 2000 roku – powiedział Bleszyński.

Jednocześnie obaj przedstawiciele firm deweloperskich: Szanajca i Bochus, twierdzą, że trudności ze sprzedażą nie dotyczą ich przedsiębiorstw w szczególności. „Tegoroczny lipiec nie był wcale gorszy pod względem sprzedaży niż ubiegłoroczny, w sierpniu zauważamy nawet lekkie ożywienie i to w sprzedaży dużych mieszkań” – powiedział Szanajca.

„Sądząc po naszych obrotach, nie notujemy żadnego kryzysu. W ostatnich miesiącach nasz poziom sprzedaży jest nawet wyższy niż w tym samym okresie przed rokiem” – powiedział Bochus. „Ogólnie u nas nie



kale z dowolną ilością mniejszych pokoi.

Budynek posiada windy, własny parking i zaplecze gastronomiczno-usługowe. Obok, przy zbiegu Słowackiego 66 i Prądnickiej 4, stoi obiekt sześciokondygnacyjny firmy HERBEWO wynajęty bankom i firmom handlowym. Także w budynku przy ul. Prądnickiej 4 znajdują się atrakcyjne powierzchnie biurowe. Do zagospodarowania pozostaje jeszcze poddasze, gdzie mogą znajdować się ekskluzywne biura i apartamenty.

Przy ul. Karmelickiej 27, w czterokondygnacyjnej artystycznej kamienicy projektu hrabiego Pokutyńskiego, zbudowanej w 1880 roku firma HERBEWO odrestaurowała – przed 11 laty – obydwie elewacje, zachowując oryginalną wiedeńską ceramikę. Budynek ten posiada windę, ogród i własny parking, a jego powierzchnie do wynajęcia (w sumie ok. 2 tys. m kw.) zostały już częściowo udostępnione różnym instytucjom finansowym i handlowym.

Z kolei przy Kremerowskiej 17 wzniesiona została kamienica nawiązująca swym wyglądem do architektury starego miasta. Ma ona panoramiczną windę, garaże, ekskluzywną klatkę

Połączony z istniejącym już kompleksem budynków HERBEWO stwarza możliwość łatwego dostępu do funkcjonującego już zaplecza usługowo-gastronomicznego. Poszczególne piętra biurowe mają podłogę technologiczną pozwalającą na umieszczenie w dowolnym miejscu dowolnej instalacji. Amfiteatralna sala konferencyjna na 150 osób, zlokalizowana na tarasie ostatniej kondygnacji z dużą ilością roślinności, posiada doskonałe otwarcie widokowe na historyczne centrum starego Krakowa i panoramę Tatr. Na najwyższej kondygnacji umieszczono również kameralne centrum rekreacyjne z jacuzzi (takim samym jak w Białym Domu w Waszyngtonie) i sauną. Można tam dotrzeć z prędkością 1 m/sek. fińską windą umieszczoną w stalowym szybie obudowanym bezpiecznym szkłem – nowoczesną, przeszkloną, zdolną udźwignąć 13 osób albo ciężar wielkości jednej tony.

Jadąc nią, można podziwiać ozdobne witraże firmy Żeleński, z którą HERBEWO współpracuje od 81 lat. Budynek ogrzewany jest za pomocą kotłowni używającej gazu jako paliwa, woda zaś – bateriami słonecznymi, największymi w Krakowie, a być może

Rynek godny uwagi

Inwestycyjne dokonania HERBEWA

Ostatnio sporo właścicieli nieruchomości narzeka na trudności związane z wynajmowaniem lokali. Mówi się nawet o kryzysie w tej branży. Jednak Andrzej Barański, współwłaściciel firmy HERBEWO International SA, ma na ten temat inne zdanie. Inwestycję w nowe powierzchnie do wynajęcia uważa za opłacalną, pod warunkiem, że spełnia ona oczekiwania wybrednych klientów.



handlowy. Na czterech piętrach i w podziemiu swoje stoiska miało kilkadziesiąt firm handlowych. Od pewnego jednak czasu firma HERBEWO zarządza wieloma lokalami i nieruchomościami stanowiącymi jej własność. Dawny budynek fabryki tutek i bibulek papierosowych przy al. Słowackiego 64 ma 5 kondygnacji i powierzchnię 5 tys. m kw., podzieloną na segmenty o wymiarach 250 – 350 m kw., co pozwala na ich dowolne modelowanie. Mogą to być zarówno nowoczesne „open space”, jak i lo-

schodową i wyposażoną jest w nowoczesny system monitoringu. Znajduje się w niej 8 mieszkań o najwyższym standardzie wyposażenia, w których zastosowano materiały najwyższej jakości. Na parterze można oglądać lokal użytkowy o pow. 70 m kw. z dużą witryną wystawową.

Oczkiem w głowie firmy jest jednak budynek NOWE HERBEWO przy ul. Lubelskiej 29. – Zaprojektowany został przez mgr. inż. arch. Aleksandra Mirka, młodego architekta, mającego ciekawe, oryginalne pomysły i dorobek w postaci projektów poważnych inwestycji w Warszawie. NOWE HERBEWO budowaliśmy przez dziewięć miesięcy w sytuacji, gdy łączący się z nim budynek znajdował się w eksploatacji – stwierdza pan Andrzej Barański. – Także teren, na którym obiekt ten został usytuowany, nie należał do najłatwiejszych geologicznie. Ale budując go firma HOCHTIEF (KPIS Cracovia) stanęła na wysokości zadania. Dzięki temu powstał nowoczesny biurowiec klasy A o ciekawej, ponadczasowej architekturze, o pow. 3446 m kw., doskonale wpasowany w sąsiednią zabudowę, emanuje solidnością i elegancją.

w kraju. Instalacja elektryczna posiada własną niezależną stację TRAFO o mocy 800 kW. Klimatyzację wykonał krakowski INSTAL, wykorzystując urządzenia firmy FRAPOL SA (jest ona cztery razy wydajniejsza niż wymagają tego polskie normy).



Uwagę zwraca szlachetna ceramika, użyta do wyłożenia elewacji, jedyna tego typu w Krakowie i jedna z nielicznych w kraju. Pojawiła się swego czasu w Paryżu i Berlinie, jako alternatywa wielkich przestrzeni szklanych i kamienia. W budynku wynajmują pomieszczenia różne firmy – m.in. Telewizja AUTOCOM i Centrum Medyczne MEDAR. W kompleksie znajdują się też restauracja i banki, urząd pocztowy, pralnia ekologiczna, salon fryzjerski, punkty świadczące usługi biurowe oraz butiki.

RYSZARD DZIESZYŃSKI
Zdjęcia: Janusz Michalczak



Warszawa Targówek, jeden z bardziej reprezentacyjnych obiektów biurowych

Według Jarosława Szanajcy, w szczególności na warszawskim rynku podaż mieszkań jest zbyt duża. Jego zdaniem, jest to efekt boomu mieszkaniowego sprzed dwóch lat, kiedy to do budowy mieszkań „brali się wszyscy”, gdyż wtedy wydawało się, że rynek jest nieograniczony. – Niedoświadczone i słabe kapitałowo firmy mają teraz największe problemy – powiedział Szanajca.

Wszyscy, pytani przez PAP specjaliści, jako jedną z przyczyn problemów ze sprzedażą mieszkań wymienili brak pieniędzy u potencjalnych klientów. – W tej chwili nie ma pieniędzy na rynku, bo społeczeństwo zubożało. Natomiast dostępność kredytów pomimo obniżki stóp nie zwiększyła się, a nawet się pogorszyła, współczynnik wynagrodzeń zatrzymał się, a koszty utrzymania rosną – powiedział Bleszyński.

jest złe, ale wśród deweloperów panuje atmosfera wyczekiwania na jeszcze gorszą koniunkturę” – dodał Szanajca. Według Bleszyńskiego, obecna sytuacja na rynku nieruchomości mieszkaniowych nie zmieni się do końca roku.

„Nie przewiduję wzrostu, który zwykle pojawiał się na jesieni. Może wiosną 2002 roku coś się zmieni” – powiedział. Zdaniem Bochusa, niepokojącym zjawiskiem jest dramatycznie spadająca liczba zezwoleń na budowę (świadcząca o liczbie nowo rozpoczynanych budów), co źle rokuje na przyszłość.

– Wszystko to wynika ze spowolnienia wzrostu gospodarczego – podsumował Szanajca. Budownictwo mieszkaniowe jest odzwierciedleniem ogólnej sytuacji w gospodarce. Trudno więc oczekiwać tu jakiejś specjalnej koniunktury.

KRZYSZTOF GRAD



**EKSKLUZYWNE APARTAMENTY
W SĄSIEDZTWIE BŁOŃ**

● BEZPIECZEŃSTWO ● KOMFORT ● SPOKÓJ

Chcesz wiedzieć więcej? Dzwon! 422-22-99

MONTIN Spółka Akcyjna OFERUJE DO WYNAJĘCIA

POMIESZCZENIA BIUROWE

- dostęp do dowolnej ilości telefonów
- duży parking

POMIESZCZENIA MAGAZYNOWE

- magazyny na parterze lub na piętrze
- duży plac manewrowy i parking
- winda towarowo-osobowa do pomieszczeń na piętrze



Zlokalizowane w Krakowie przy ul. Sołtysowskiej 10c i ul. Sikorki 1.

Przystępne ceny, opomiarowane media, dobra lokalizacja w centrum miasta, możliwość adaptacji na różne cele, pomieszczenia ogrzewane, duży parking, dozowanie całodobowe.

31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, pok. 302, pon.-pt. 10.00-17.00, tel. (012) 431-23-11, 431-24-10, fax (012) 431-26-64

MONTIN S.A. spółka zależna MOSTOSTAL KRAKÓW NIERUCHOMOŚCI Kraków, ul. Sołtysowska 10 c

DODATKOWE INFORMACJE MOŻNA UZYSKAĆ W ZAKŁADZIE ZARZĄDZANIA NIERUCHOMOŚCIAMI, 31-589 KRAKÓW, UL. SIKORKI 1, POK. 312, TEL. 641-20-08, 0603-74-44-67.

REDCo sp. z o.o. wynajmie

biura - od 25 m²,
magazyny - od 200 m² do 2000 m²
hałę produkcyjno-warsztatową 200 m²
Śródmieście Krakowa.

Tel. 413-59-73, 0605 992-135

TBS

„ZŁOCIEŃ” Sp. z o.o.
ul. Radzikowskiego 37, 31 - 315 Kraków
tel. (012) 638-22-12

OFERUJE MIESZKANIA

* ul. Biskupa Padniewskiego
(przy Nowohuckim Centrum Kultury)

1 i 2 pokojowe o pow. od 34 m² do 50 m²

* ul. Smoleńskiego

1 i 2 pokojowe o pow. od 26 m² do 48 m²

termin zakończenia - IV kw. 2002 r.

Zapraszamy

FIRMA INWESTYCYJNA Leopard

• OSTATNIE MIESZKANIA
HIPOTECZNE I LOKALE
NA SALWATORZE
INWESTYCJA NA UKOŃCZENIU

• MIESZKANIA W BUDOWIE
NA ZAKRZÓWKU

INFORMACJA I SPRZEDAŻ:

LEOPARD - Biuro Nieruchomości
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 33
tel./fax (012) 427-23-20

TBS „DOM RODZINNY”

725 zł/ m²

ul. Radzikowskiego 27, 31 - 315 Kraków
tel. (012) 638-50-50, 638-50-10, fax 638-48-95

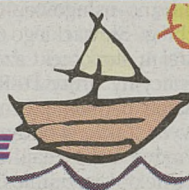


JAGIELLONIA

BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

IMPREZY TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE

Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88



NOWE MIESZKANIA



OFERUJEMY

- mieszkania o powierzchni użytkowej od 30,1 m² do 72,5 m²
- wyposażenie: biały montaż, kuchnie elektryczne, osiedlowa telewizja kablowa, pełne opomiarowanie mieszkań, centralna ciepła woda, balkon, komórki lokatorskie
- parking podziemny monitorowany całodobowo z bezpośrednim dostępem do klatek schodowych
- spłata w ratach miesięcznych przez okres realizacji
- możliwość wykorzystania premii gwarancyjnej i ulgi podatkowej
- zakończenia realizacji:

II etap - 2001 r. III etap - 2002 r.

cena m² powierzchni użytkowej mieszkania: 2.780 zł.

Informacje i zapisy: os. Oświecenia 45, pok. 17,

647 46 06 zapraszamy

inwestycje@smoswiecenia.pl, www.smoswiecenia.pl

do wynajęcia

lokale użytkowe o pow. 79,8 m² i 90,6 m²
na os. II Pułku Lotniczego

przystosowane do prowadzenia gabinetów
lekarskich, odnowy biologicznej, biura itp.

Szczegółowe informacje

647-05-65, 641-03-20



osiedle POD FORTEM



- nowoczesne mieszkania - Kliny w Krakowie
- do zamieszkania od października 2001 roku
- od 2300 do 2750 zł/m²
- przyjdź, zobacz - wielka akcja mieszkaniowa trwa



www.podfortem.pl

tel. (012) 427 04 46, 421 89 69

POD FORTEM DEVELOPMENT Spółka z o.o.

30-110 Kraków, ul. Kraszewskiego 10, infolinia: 0 801 608 806

mieszkania do odbioru !!!

oferujemy

Spółdzielnia Mieszkaniowa Pracowników Oświaty i Wychowania w Krakowie
ogłasza

PRZETARG

na zabudowę i zagospodarowanie dwóch przełazek (z przeznaczeniem na lokale użytkowe lub mieszkalne) zlokalizowanych w budynku na os. Na Skarpie 7.

Dokumentacja techniczna budynku do wglądu znajduje się w biurze spółdzielni, os. Na Skarpie 7/47, tel./fax 425-92-39.

Pisemne propozycje prosimy składać w biurze spółdzielni do dnia 31.08.2001 r. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo wyboru oferenta do dalszych negocjacji oraz prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

3930901

Spółdzielnia Mieszkaniowa Pracowników Oświaty i Wychowania w Krakowie
ogłasza

PRZETARG

na wykonanie malowania klatek schodowych w budynku mieszkalnym przy
ul. Nad Potokiem 25 w Krakowie

Dokumentacja techniczna budynku do wglądu znajduje się w biurze spółdzielni, os. Na Skarpie 7/47, tel./fax 425-92-39.

Pisemne oferty prosimy składać w biurze spółdzielni do dnia 31.08.2001 r. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo wyboru oferenta do dalszych negocjacji oraz prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

3931001

0236/A3

54901

6571k

417201

1395801w

1969601b

3418501

KROWODRZA - UL. KUŹNICY KOŁĄTAJOWSKIEJ

BUDOWA W TRAKCIE REALIZACJI

- nowe mieszkania o powierzchni 27-69 m², w tym dwupokojowe z przynależnym ogródkiem i garażem.
- Własność hipoteczna.
- Bonifikata 150 zł/m²
- Gwarancja stałej ceny do końca budowy
- Podwyższony standard wykończenia



Investor i generalny wykonawca: Inwest prim sp. z o.o., Biuro Inwestycyjne w Krakowie.

BIURA SPRZEDAŻY

BUDYNEK „A”
Kancelaria Obrotu Nieruchomościami
Czernecki - Kudyk s.c.
31-009 Kraków, ul. Szewska 14
tel. (012) 421-95-70, 430-21-81

BUDYNEK „B”
INTERDOM
Nieruchomości Barbary Krakowiak
31-416 Kraków, ul. Dobrego Pasterza 68
tel. (012) 413-25-79, 413-15-56

3025901

budopol

Biuro Sprzedaży Mieszkań:
31-159 Kraków, al. Słowackiego 39

NOWE MIESZKANIA
UL. MISTRZEJOWICKA
MIESZKANIA JEDNO I DWUPOKOJOWE
Metraż 31m² - 53m²

Budynek ukończony - mieszkania od zaraz !!!
Cena gwarantowana

PROMOCJA!
PIERWSZYCH 5 KLIENTÓW OTRZYMUJE
BONIFIKATY

tel./fax 633 33 89, 634 14 44 w. 292

UWAGA PROMOCJA !



3383001

Chcesz być liderem nowoczesnego budownictwa ?

Budować tanio, szybko

(3 - 4 miesiące) i bez ryzyka

nowoczesne budynki wielorodzinne

wyprzedzając konkurencję ?

ZADZWOŃ DO NAS !



DZIAŁ SPRZEDAŻY BUMA SYSTEM S.A., 30-415 Kraków, ul. Wadowicka 8W,
tel.: (012) 269-07-74, fax: (012) 269-20-96
www.milokum.com.pl e-mail: milokum@milokum.com.pl

3UMA
SYSTEM S.A.

3444701

INWESTYCJA

BUDOWLANA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

31-423 Kraków, ul. Nuszkievicza 11/II

Dział Członkowski: pon. - pt. 9⁰⁰ - 19⁰⁰, tel. (012) 411 80 88, 411 20 51

MOŻESZ ZAMIESZKAĆ JUŻ OD DZIŚ !

ul. Ruczaj - ceny już

od **2.450 zł/m**

mieszkania gotowe
- odbiór natychmiastowy

Zapewniamy atrakcyjne
kredyty dla członków
naszej Spółdzielni

PKK
(012) 618 41 99

K
(012) 618 06 21

Ceny wszystkich mieszkań obejmują m.in.:
komórkę lokatorską,
drzwi antywłamaniowe "WITEX",
kuchnię elektryczną,
biały montaż
sanitarny

**MOŻLIWOŚĆ
NEGOCJACJI
CEN**

ul. Kluczborska ceny od **2.690 zł/m²**

Odbiór II kwartał 2002 r.

ul. Zbrojarzy ceny od **2.480 zł/m²**

• garaże wbudowane - cena stała 1850 zł/m²
Odbiór mieszkań jeszcze w tym roku!



3390101

2834101

AWIM

Agencja Wspierania Inicjatyw Mieszkaniowych w Krakowie

Nowa inwestycja S.M. Wichrowe Wzgórze przy ul. Kuźnicy Kołłątajowskiej
Program Amerykańskiej Fundacji Spółdzielczości Mieszkaniowej (CHF)

TANIEJ NIŻ W TBS • STANDARD WYŻSZY NIŻ U DEVELOPERA
U NAS NIE PRZEPEŁACZASZ • SPRAWDŹ JUŻ ODDANE INWESTYCJE

Kraków, ul. Grunwaldzka 28, tel./fax 412 98 40, 0602-521-239, 0602 65 64 49

3401901

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE

ul. Daliowa 4

DO ZASIEDLENIA OD ZARAZ!

1 pokojowe - 35 m² w cenie 2.690 zł/m²
2 pokojowe - 48 m², 50 m² w cenie 2.690 zł/m²
5 pokojowe - 91 m², 93 m² w cenie 2.350 zł/m²
Lokal użytkowy - ul. Daliowa 4 (30m² w cenie 2.800 zł /brutto /m²)

Miejsca postojowe w garażach w cenie 1.700 zł + VAT /m²

Firma Handlowo Inwestycyjna

30-126 Kraków, ul. G. Zapolskiej 42/82

tel./fax (012) 638-00-74 (75)

„WIR”

www.wir.krakow.pl,
e-mail: wir@wir.krakow.pl

3446701

NOWE CENTRUM KRAKOWA

PANORAMA

OSIEDLE PRZY KAMPUSIE U.J.

Q

www.zadworze.krakow.pl



KONIE



PARK



ZAKRZÓWEK

NOWE MIESZKANIA 37-90m²
TANIE GARAŻE

OKOLICA PRZYJAZNA DLA DZIECI !

PEŁNA WŁASNOŚĆ
DUŻA ULGA, PREMIE Z KSIĄŻECZEK
ODBIORY NATYCHMIAST LUB 2001 / 2002

Kraków, ul. Św. Gertrudy 7, ul. ks. W. Turka 5
4 2 9 - 3 8 - 1 0, 4 2 2 - 4 2 - 2 9
6 5 3 - 1 4 - 5 5, 6 5 3 - 1 3 - 7 8



ZADWORZE
SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

2191801

BIURO NIERUCHOMOŚCI UL. KRÓLEWSKA 26/3

30-045 Kraków, tel. 012/632-08-40, tel./fax 012/421-85-39

Jeśli skorzystasz z kredytu w banku, z którym współpracujemy
na pewno będzie to najkorzystniejszy, dostępny kredyt.

WYMARZONE MIESZKANIE ZA ROZSĄDNĄ CENĘ !!!



Przy ul. Pielęgniarek powstaje nowoczesny
budynek z mieszkaniami od 25 m² do 200 m²
(z możliwością indywidualnej aranżacji wnętrza)
w cenie: **2.500 zł/m² !!!!!**

Lepszej propozycji w tak doskonałej lokalizacji nie
znajdziesz. Przyjdź lub zadzwoń, udzielimy Ci
szczegółowych informacji.

OK. UL. PRADNICKIEJ
(UL. PIELEŃNIAREK)

W internecie szukaj pod www.contract-projekt.com.pl
* cena 1 m² zostanie powiększona o wskaźnik inflacji.

OSTATNIE MIESZKANIA UL. PŁASZOWSKA !!!!

Mieszkania o powierzchni: 42,3 m² - 101.520 zł

49 m² - 127.400 zł; 54 m² - 140.400 zł.

ODPIS PODATKOWY. Do każdego mieszkania komórka lokatorska.

DZIAŁKA DLA KONESERA ok. ul. ORLEJ - 37 a, z pięknym widokiem na
Zalew Wiślany, możliwość podziału działki, wydane pozwolenie na budowę
dwóch domów (plany), cena: równ. 75 USD/m².

NIETUZINKOWA OFERTA !!! OGŁASZAMY PRZETARG NA OSTATNIE MIESZKANIE
DWUPOZIOMOWE, 94 m², CAŁKOWICIE WYKOŃCZONE, Z WYPOSAŻONĄ
KUCHNIĄ PRZY UL. OBOŹNEJ 11. CENA WYWOŁAWCZA: 350.000 ZŁ

POSIADAMY DUŻY WYBÓR MIESZKAŃ DO WYNAJĘCIA DLA STUDENTÓW:

- UL. LITEWSKA - 25 m², III p., garsoniera, umeblowana, wyposażona, 600 zł + czynsz + media
- UL. ODROWAŻA - 40 m², wysoki parter, 1 pok., balkon, umeblowane, 650 zł + czynsz + media
- UL. PIASTOWSKA - 41 m², VI p., 1 pok., balkon, tel., umeblowane, 900 zł + czynsz + media
- UL. FRIEDLEINA - 33 m², III p., 2 pok., umeblowane, 750 zł + czynsz + media
- UL. GŁOWACKIEGO - 47 m², III p., NOWE, 2 pok., tel., 1.000 zł + czynsz + media
- UL. BRONOWICKA - 51 m², I p., 2 pok., loggia, umeblowane, 900 zł + czynsz + media
- UL. KROWODERSKA - 52 m², parter, 2 pok., umeblowane, wyposażone, 1.200 zł + media
- UL. ODROWAŻA - 56 m², parter, 2 pok., tel., 1.000 zł + media
- UL. FRIEDLEINA - 67 m², II p., 2 pok., 1.200 zł + media

www.chmura.com.pl e-mail: nieruchomosci@chmura.com.pl
Biuro czynne od poniedziałku do piątku w godz. od 9⁰⁰ do 18⁰⁰.

MIESZKANIA

WŁASNOŚCIOWE I GARAŻE

w centrum os. Ruczaj - Zaborze przy ul. Kobierzyńskiej 100



- Budynek z windą, garażami w przyziemiu
- Mieszkania o pow. 42 - 91 m²
- Telewizja kablowa i sztywne łącze internetowe
- Promocja dla mieszkań z garażami



DOMY

JEDNORODZINNE SZEREGOWE I BLIŹNIACZE

na osiedlu przy ul. Jugowickiej w Krakowie



Powierzchnia netto od 142 do 177 m².

BIURO HANDLOWE

31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, pok. 302, pon.-pt. 10.00-17.00, tel. (012) 431-23-11, 431-24-10, fax (012) 431-26-64, e-mail: bs@montin.com.pl, www.montin.com.pl

MONTIN S.A. spółka zależna MOSTOSTAL KRAKÓW NIERUCHOMOŚCI Kraków, ul. Sołtyśowska 10 c

274901

GWARANCJA BEZPIECZEŃSTWA DOŚWIADCZENIE



INWESTOR I SPRZEDAŻ
KRAKÓW
UL. BATOREGO 18/1
TEL/FAX 431 08 91
www.wawel-service.com.pl
biuro@wawel-service.com.pl

WYSOKI STANDARD
WYKOŃCZENIA GRATIS!

INWESTOR ZASTĘPCZY I NADZÓR



LOKALIZACJA: KRAKÓW-KURDWAŃÓW, ul. Turniejowa/ Wysłouchów



ZAMIESZKAJ Z NAMI

osiedle millenia
mieszkaniowe

3102101

BUDOWLANA SPÓŁKA MIESZKANIOWA „BSM” SP. Z O.O.
BIURO: 31-149 KRAKÓW, UL. BALICKA 12 a/B4-5

Biuro czynne w godzinach od 9.00 do 17.00



EMAUS - mieszkania
- od 3500 zł/m²
- lokale użytkowe



KROWODERSKA
- apartamenty - 4300 zł/m²
- lokale użytkowe

tel. (012) 638-37-40, 638-37-41, 638-37-42, 638-37-43
e-mail: bsmbiuro@kkl.pl

8201K

budostal 3

TBS Budostal-3
Sp. z o.o.

Prowadzi nabór na mieszkania czynszowe:

- ul. Drukarska (Ruczaj) 35 - 55 m² Termin realizacji IV kw. 2002 r.
- garaże na własność

Informacje i zapisy: Kraków ul. Igołomska 1
tel. (012) 644 22 15, 644 04 33 wew. 126, 127

2325401



www.bonarka.krakow.pl
CEGIELNIA
SKŁADY BUDOWLANE

SPRZEDAŻ MIESZKAŃ
KRAKÓW, UL. OBOZOWA

PUSTAK: „MAX” - 2,15 zł
CEGLA: „K-3” - 1,58 zł
„PEŁNA” - 0,43 zł
„KRATÓWKA” - 0,38 zł



Kraków - Łagiewniki, ul. Fredry 4, tel. 266-36-98,
tel./fax 266-93-90 Mogilany (baza GS), tel. 270-10-21

3723001

FIRMA USŁUGOWO-HANDLOWA „DOM-DIT”
32-005 Niepołomice, ul. Targowa 3J



BUDOWA W TRAKCIE REALIZACJI:
Niepołomice, ul. Daszyńskiego 34

MIESZKANIA 36 m², 42 m² do wynajęcia
DOMY JEDNORODZINNE SZEREGOWE
o powierzchni użytkowej 127 m²
z ogrodem • z tarasem • z balkonem • z garażem

gwarancja stałej ceny ulga budowlana własność hipoteczna

informacje tel. 2841046, 0601597041

3128201

2659201

APARTAMENTY

Dom „Pod Basztą” - stylowa kamienica, wzniesiona nad brzegiem Wisły w miejscu dawnej Baszty Skawiejskiej. Niepowtarzalna lokalizacja - obok historycznego kościoła „Na Skalce” i w sąsiedztwie Wawelu, wysoki standard wykończenia mieszkań, hydrauliczna winda z podziemnego parkingu na piętra, instalacje: wideodomofonowa, alarmowa z możliwością monitoringu, zapewnią przyszłym mieszkańcom komfort i poczucie bezpieczeństwa.

- własność hipoteczna

Mieszkania w cenie od 5.800 do 7.200 za 1 m² powierzchni
Realizacja zakończona w grudniu 2000



DOM „POD BASZTĄ”

LUKSUSOWA KAMIENICA NAD BRZEGIEM WISŁY

www.dom-bud.pl e-mail: poczta@dom-bud.pl

właściciel terenu, inwestor i generalny wykonawca:

DOM-BUDs.c. 30-109 Kraków ul. Salvatorska 14 lp.

biuro sprzedaży mieszkań:

tel. (012) 421-99-38, 422-80-59 pn.-pt. 8⁰⁰-17⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰

DOM-BUD

hipoteczne
WŁASNE M

I etap NA KROWODRZY
PRZY ULICY RADZIKOWSKIEGO



lokalizacja osiedla

Budynki wielorodzinne, realizowane w technologii „tradycyjnej” (cegła), w piwnicach budynków garaże.

- spłata ratalna • odpis podatkowy

Mieszkania w cenie 2.750 do 3.200 za 1 m² powierzchni

Termin realizacji: segment C,D - III kw. 2001

segment E,F - IV kw. 2001

segment G - II kw. 2002



WIELORODZINNY ZESPÓŁ MIESZKANIOWY

DZIENNIK POLSKI

Przegląd

nieruchomości

PARCELE • DOMY • MIESZKANIA

Sprzedaż

Garsoniery

CELAROWSKA (ładna). /012/632-50-03. 5908/A

"DANAX": Litewska 24-metrowe, 67.000; Aleksandry 32-metrowe, 59.500; Lentza 24-metrowe, 55.000. 012/656-21-33. 38659/A

DASZYŃSKIEGO, 22-metrowe, 66.000. 012/292-00-15. 38960/A

DĄBIE 61.000. 012/266-69-10. 38765/A

GARSONIERA 23 m², Krowodrza, bez pośredników, 82.000 zł. 012/632-01-96. 5747/A

GARSONIERA Bałuckiego 23 m², IV p, 67.000. 012/266-59-29. 32087/A

GARSONIERA nowa, Nowowiejska, 69.000. 0604-214-959. 36261/B

GARSONIERA, 49.000,- /012/632-73-93. 39162/B

GARSONIERA, Azory, sprzeda właściciel. 0601-074-483. 5402/A

GARSONIERA, Kalinowa, 21-metrowa, 46.000,- /012/421-46-33. 39171/B

GARSONIERA, Wileńska, 24 m², 67.000,- sprzedam. 0501-434-605. 35636/B

GARSONIERE 28,5 m² Kurdwanów, sprzedam. /012/644-14-06, 0607-792-905. 35680/B

GARSONIERE, ul. Bronowicka do wynajęcia, tel. 0603-802-838. 38193/A

KALINOWE, 24 m², 51.000,- /012/634-17-10, /012/292-65-23. 38798/A

KROWODERSKICH Zuchów 72.000. 012/266-69-10. 38764/A

MEISSNERA 23-metrowe, 56.000. 012/292-00-15. 38961/A

MŁYŃSKA 60.000. 012/266-69-10. 38766/A

UGOREK, 20 m², 58 tys., sprzedamy. 429-40-46. 38125/A

25 m² Rzeźnicza 78.000 zł, sprzedam Agencja Mańkowski. 012/633-26-93, 423-31-99. 38280/A

Jednopokojowe

AL. 29 Listopada, 40 m², 65.000 zł. "Zieliński". 012/429-24-74. 5899/G

ALEJA 29 Listopada, jednopokojowe, 65.000,-, Agencja Zieliński. /012/429-24-74. 38224/A

ARIAŃSKA, 34 m², sprzedamy. 429-40-46. 38140/A

BIEŻANÓW, nowe, 40-metrowe, 88.000. 012/292-00-14. 38964/A

CENTRUM C, 4/4p, 38-metrowe, 77.000. 012/285-44-28. 38895/A

"DANAX": Rydla, 31-metrowe, 75.000; Kurczaba, 34-metrowe, 65.000; Blachnickiego, 32-metrowe, 64.000; Heleny, 34-metrowe, 62.000; Beliny Prażmowskiego, 44-metrowe, 115.000; Racławicka, 32-metrowe, 81.000. 012/656-21-33. 38722/A

DLUGA 26-metrowe, 79.000. 012/413-11-22. 38361/A

GRZEGÓRZECKA, kameralny budynek, 37-metrowe, ulga. /012/422-63-49. 5817/F

HELENY ładne 63.000, Rydla 90.000, Stoki 57.000, Krowodrza 85.000. 012/659-00-40. 38664/A

JEDNOPOKOJOWE ok. Grota-Roweckiego 37 m², nowe, ulga budowlana. 0501-285-800. 37249/A

JEDNOPOKOJOWE sprzeda właściciel. /012/638-41-58, 0501-988-006. 5339/B

JEDNOPOKOJOWE, 24 m², ciemna kuchnia, os. Widok, cegła, zielen, odnowione sprzeda właściciel. 012/636-72-20. 5820/B

JEDNOPOKOJOWE, 36 m², Dunin Wąsowicza, 93.000 zł sprzedam Interdom. 012/413-15-56. 38673/A

JEDNOPOKOJOWE, Aleksandry, 35-metrowe, 63.000,- /012/421-46-33. 39171/A

JEDNOPOKOJOWE, ładne, duża loggia, pilnie sprzeda właściciel. /012/266-66-37. 38230/A

JEDNOPOKOJOWE, Sebastiana, sprzedamy. /012/429-54-00. 39026/C

JEDNOPOKOJOWE, superkomfortowe, urządzone, okolice Wawelu, okazynie sprzedam. 0608-887-966. 38425/B

KIELECKA 29-metrowe, 85.000. 012/413-11-44. 38359/A

KLINY, elegancki jednopokojowy, częściowo umeblowany, apartament sprzedam. 0608-630-447. 5483/B

KOTLARSKA, 40 m², 80.000,- "Krakdom". /012/431-18-08. 36335/A

KRASICKIEGO, 31-metrowe, 72.000. 012/292-00-14. 38963/A

KRÓLEWSKA 120.000. 012/266-69-10. 38768/A

KURDWAŃÓW. /012/632-50-03. 5908/B

LEA, 43-metrowe, 108.000,- /012/431-18-48. 39164/B

ŁADNA lokalizacja, do wejścia, na zaadaptowanym poddaszu. 0604-37-10-37. 38291/A

ŁUŻYCKA 9/10p, standard, 59.000. 012/285-44-28. 38894/A

MAZOWIECKA. /012/632-50-03. 5908/D

NOWE, Krzywdy, 36 m², 90.000. 012/634-17-10, 012/292-65-23. 38800/A

OFICERSKIE 100.000. 012/266-69-10. 38771/A

OKÓLNA, 58.000,- /012/431-13-63. 38815/A

OLSZAŃSKA, 25-metrowe, 69.000. 012/413-11-22. 38358/A

OS. Oficerskie, 54 m², hipoteczne, "Zieliński". 012/429-24-74. 5899/B

OKÓLNA, 58.000,- /012/431-13-63. 38815/A

OLSZAŃSKA, 25-metrowe, 69.000. 012/413-11-22. 38358/A

OS. Oficerskie, 54 m², hipoteczne, "Zieliński". 012/429-24-74. 5899/B

OKÓLNA, 58.000,- /012/431-13-63. 38815/A

OLSZAŃSKA, 25-metrowe, 69.000. 012/413-11-22. 38358/A

OS. Oficerskie, 54 m², hipoteczne, "Zieliński". 012/429-24-74. 5899/B

OKÓLNA, 58.000,- /012/431-13-63. 38815/A

OLSZAŃSKA, 25-metrowe, 69.000. 012/413-11-22. 38358/A

OS. Oficerskie, 54 m², hipoteczne, "Zieliński". 012/429-24-74. 5899/B

OKÓLNA, 58.000,- /012/431-13-63. 38815/A

OLSZAŃSKA, 25-metrowe, 69.000. 012/413-11-22. 38358/A

OS. Oficerskie, 54 m², hipoteczne, "Zieliński". 012/429-24-74. 5899/B

OKÓLNA, 58.000,- /012/431-13-63. 38815/A

OLSZAŃSKA, 25-metrowe, 69.000. 012/413-11-22. 38358/A

OS. Oficerskie, 54 m², hipoteczne, "Zieliński". 012/429-24-74. 5899/B

OKÓLNA, 58.000,- /012/431-13-63. 38815/A

PODEDWORZE, 34-metrowe, 66.000. 012/ 292-00-15. 38962/A

PODGÓRZE, 36-metrowe, 60.000,- /012/431-15-54. 39164/A

POKÓJ, kuchnia. 012/411-58-51 wieczorem. 5401/A

PROSZOWICE 1-pokojowe 38 m². 012/656-42-92, 022/673-80-76. 36517/A

RACŁAWICKA 79.000. 012/266-69-10. 38769/A

RUCZAJ, 100.000,- /012/429-48-42. 38791/A

RUCZAJ, Torfowa, 39 m², "Zieliński". 012/429-24-74. 5899/E

RUCZAJ. /012/632-50-03. 5908/C

RUSZNIKARSKA, nowe 36-metrowe. 012/267-38-95 (11.00-18.00). 39182/A

RYNEK Podgórski 25 m². 0501-755-412. 38465/A

SAŃKA: 50.000 Złocien 012/643-58-21. 38222/A

SPRZEDAM 32 m² jednopokojowe, Lea, 75.000 zł. 692-100-291. 5898/A

SPRZEDAM jednopokojowe, 30 m², Bieńczyce. 0501-731-304 po 16.00. 38609/A

SPRZEDAM pokój z kuchnią 36 m², Nowy Bieżanów. 0602-506-461. 36342/A

SZAFERA 33-metrowe, 90.000. 012/413-11-22. 38365/A

SZKLANE Domy 32-metrowe, 73.000. 012/413-11-44. 38363/A

ŚLĄSKA, po generalnym remoncie. 0501-755-412. 38469/A

TRZYDZIESTOOŚMIOMETROWE, Litewska, 90.000,-, Lipska Nowe. /012/641-64-60. 38923/R

TURECKA, małe mieszkanie sprzedamy. 429-40-46. 38142/A

WILEŃSKA, 68.000,- /012/429-48-42. 38792/A

WŁODKOWICA, 37 m², 69.000,-, ulga. /012/634-17-10, /012/292-65-23. 38843/A

WŁOSKA, pokój z kuchnią + loggia, I piętro, telefon, filizy, płyta ceramiczna, siła, prąd dwutaryfowy, częściowe ogrzewanie podłogowe. Właściciel. 0601-46-22-30. 34694/A

WROCŁAWSKA, 35 m² sprzeda właściciel. /012/264-90-37. 39364/A

ŻABINIEC pięknie wykończone na raty. 0501-755-412. 38472/A

ŻYWIECKA, 32 m², okazja, 72.000 zł. 0501-755-412. 38468/A

27 m² Zachodnia, nowe, 77.000 zł, sprzedam Agencja Mańkowski. 012/633-26-93, 423-31-99. 38274/A

29 m² Litewska 79.000 zł, sprzedam Agencja Mańkowski. 012/633-26-93, 423-31-99. 38265/A

29 m², okolice Billi. 0605-227-194. 5887/B

34 m², Starowiślna. 0605-227-194. 5887/B

37 m², widokowe, X piętro, Wola Duchacka, 65.000. 0502-027-236. 37220/B

38 m² Litewska 115.000 zł, sprzedam Agencja Mańkowski. /012/633-26-93, 423-31-99. 38275/A

44,5 m² Zamkowa, 99.500 zł, sprzedam Agencja Mańkowski. 012/633-26-93, 423-31-99. 38268/A

44,5 m² Zamkowa, 99.500 zł, sprzedam Agencja Mańkowski. 012/633-26-93, 423-31-99. 38268/A

44,5 m² Zamkowa, 99.500 zł, sprzedam Agencja Mańkowski. 012/633-26-93, 423-31-99. 38268/A

44,5 m² Zamkowa, 99.500 zł, sprzedam Agencja Mańkowski. 012/633-26-93, 423-31-99. 38268/A

44,5 m² Zamkowa, 99.500 zł, sprzedam Agencja Mańkowski. 012/633-26-93, 423-31-99. 38268/A

44,5 m² Zamkowa, 99.500 zł, sprzedam Agencja Mańkowski. 012/633-26-93, 423-31-99. 38268/A

44,5 m² Zamkowa, 99.500 zł, sprzedam Agencja Mańkowski. 012/633-26-93, 423-31-99. 38268/A

AL. Pokoju 37 m², 3p/4, ładne. 0501-755-416. 38364/A

ALBERTYŃSKIE, II/ IV , 40.43 m², jasna kuchnia, balkon, telefon, 89.000,-. 0603-951-597, /012/648-37-43, wieczorem. 38030/A

ARMII Krajowej, 40-metrowe, 105.000,- /012/422-63-49. 5817/H

ATRAKCYJNA cena, zadbane 37 m², II piętro, Kozłówek, właściciel. /012/655-66-63. 5869/A

ATRAKCYJNE, nowe mieszkanie, poddasze, 70 m², Kliny. 0604-638-127. 34417/B

ATRAKCYJNE, nowe, dwupokojowe, 41 m² i 52 m², Krowodrza, sprzeda Interdom. 012/413-25-79. 38671/A

AZORY, 37 m², I p/4. 84.000 zł. Tel. 0501-755-416. 38378/A

AZORY 37 -metrowe, 012/421 -51 -67. 3961901

AZORY, 37-metrowe, 85.000,- /012/422-37-58. 39171/I

AZORY, 71.000,-. 0605-227-194. 5887/A

AZORY, 82.000,- /012/636-78-25.38153/A

BAJECZNA dwupokojowe sprzedamy. 012/ 653-02-82, 0502-622-098. 36845/A

BAJECZNA, 1/4p, standard, 77.000. 012/285-15-22. 38896/A

BALICE, do remontu, sprzedamy. 429-40-46. 38146/A

BERNARDYŃSKA, 54-metrowe, 139.000,-, parter. /012/421-97-43. 5814/E

BIEŻANÓW 50 m², 87.000, ulga. 012/634-17-10, 012/292-65-23. 38844/A

BIEŻANÓW, nowe, 56-metrowe, 106.000. 012/292-00-14. 38966/A

BRONOWICKA, 39-metrowe, 79.000,- /012/431-18-48. 39164/H

CENTRUM, 44-metrowe, 104.000,- /012/431-15-54. 39164/G

"DANAX": Wysłouchów, 48-metrowe, 93.000; Kalinowe, 37-metrowe, 72.000; Barska, 60-metrowe, 135.000; Janowa Wola, 45,5-metrowe, 109.000; Bobrowskiego, 51-metrowe, 125.000; Kobierzyńska, 52-metrowe, 115.000. 012/656-21-33. 38728/A

DĄBIE, 37 m², atrakcyjne, hipoteczne. /012/ 414-18-58, 0609-546-270. 37259/B

DĘBNIKI, 2-pokojowe sprzedamy. /012/430-15-39. 5814/D

DOBREGO Pasterza 48. m², sprzedamy. 012/632-25-38. 38761/A

DWULETNI, 75 m², Marchotła (właściciel). 0601-402-853, 012/296-3-296. 38186/A

DWUPOKOJOWE "Złocien" sprzedam, zamienię na domek wiejski. /012/653-91-89. 38835/A

DWUPOKOJOWE 48 m², duży taras. 012/262-70-62, 0501-572-308. 39132/A

DWUPOKOJOWE 70.000,- /012/632-50-03. 5908/E

DWUPOKOJOWE Krowodrza, Huta. 70.000. 012/659-00-40. 38681/A

DWUPOKOJOWE Miłkowskiego (za Tesco) 41,90 m²; 45,60 m²; ul. Wielicka 230 (47 m²; 62 m²) nowe, ulga budowlana. 0501-285-800. 37252/A

DWUPOKOJOWE 48 m², duży taras. 012/262-70-62, 0501-572-308. 39132/A

DWUPOKOJOWE 70.000,- /012/632-50-03. 5908/E

DWUPOKOJOWE Krowodrza, Huta. 70.000. 012/659-00-40. 38681/A

DWUPOKOJOWE Miłkowskiego (za Tesco) 41,90 m²; 45,60 m²; ul. Wielicka 230 (47 m²; 62 m²) nowe, ulga budowlana. 0501-285-800. 37252/A

DWUPOKOJOWE 48 m², duży taras. 012/262-70-62, 0501-572-308. 39132/A

DWUPOKOJOWE 70.000,- /012/632-50-03. 5908/E

DWUPOKOJOWE Krowodrza, Huta. 70.000. 012/659-00-40. 38681/A

DWUPOKOJOWE Miłkowskiego (za Tesco) 41,90 m²; 45,60 m²; ul. Wielicka 230 (47 m²; 62 m²) nowe, ulga budowlana. 0501-285-800. 37252/A

DWUPOKOJOWE 48 m², duży taras. 012/262-70-62, 0501-572-308. 39132/A

DWUPOKOJOWE Prądnik Biały 52 m², słoneczne sprzeda właściciel. 012/415-63-54 (po 16.00), 0608-089-727. 37994/A

DWUPOKOJOWE Wileńska, Olsza, Serbska, Wrocławska, Grzegórzecka, nowe, sprzedamy. /012/641-64-60. 38923/G

DWUPOKOJOWE, 50-metrowe, Ogrodowe, sprzedam. /012/645-70-05. 39002/A

DWUPOKOJOWE, Litewska. 012/63-44-565, 0603-122-334. 5655/B

DWUPOKOJOWE, Sebastiana, sprzedamy. /012/429-22-20. 39026/D

DWUPOKOJOWE, Wieliczka, pilnie. /012/637-86-30 wieczorem. 36889/B

TARŁOWSKA, 69 m², 195.000,-. "Krakdom". /012/431-18-08. 36335/G

TBS pilnie odstąpię wkład. 012/632-29-39. 5629/A

TRAUGUTTA, 60-metrowe, 130.000. 012/292-00-14. 38970/A

TURKA /nowe/ 52-metrowe, 157.000. 012/413-11-44. 38370/A

UGOREK, Włodkowica 51-metrowe. /012/422-37-58. 39171/C

UL. Słomiana 40 m², j.kuchnia, balkon, 105.000 zł. 0501-755-412. 38369/A

WIECZYSTA 99.000, 120.000, Teatralne 89.000, Strusia 70.000, Cienista 85.000, Krakowiaków 80.000. 012/659-00-40. 38653/A

WILLOWE, 47-metrowe po remoncie, 78.000,-. /012/421-46-33. 39171/D

WÓJTOWSKA 38 m², 8/10, balkon, ładne. 0501-755-415. 38382/A

WROCŁAWSKA, 48-metrowe, 153.000. 012/292-00-15. 38969/A

WROCŁAWSKA, 012/421-51-67. 3961901

ZGODY 47-metrowe, 91.000. 012/413-11-22. 38373/A

ZGODY, 49-metrowe, 83.000,-. /012/422-37-58. 39171/S

ZGODY, pięćdziesięcioczeremetrowe, 115.000,-. /012/429-48-42. 38793/A

ZIELONE, 50-metrowe, 1/4p, 93.000. 012/285-44-28. 38909/A

ŻABINIEC mieszkania 2-, 3-pokojowe, sprzedamy. /012/423-13-21, 0605-514-371. 37897/L

ŻABINIEC pięknie wykończone mieszkania na raty. 0501-755-412. 38482/A

2-pokojowe, 48 m², sprzedam, ul. Serbska. 609-07-5490 (wieczorem). 38106/A

2-pokojowe, Kordiana, 52 m², I piętro, cegła. 012/654-32-36. 5627/A

36 m² Czarnowiejska, 125.000 zł, sprzeda Agencja Mańkowski. 012/633-26-93, 423-31-99. 38277/A

39 m², dwupokojowe, Białoruska. /022/772-90-80, 0503-041-272. 5834/A

43-metrowe, garaż. 0502-483-419. 34521/B

51 m² Kmieca, 180.000 zł, sprzeda Agencja Mańkowski. 012/633-26-93, 423-31-99. 38318/A

53,36 m² Prochowa 135.000 zł, sprzeda Agencja Mańkowski. 012/633-26-93, 423-31-99. 38322/A

56 m², Sucha , 125.000 zł bardzo ładnie zaadaptowany strych sprzeda Agencja Mańkowski. 012/633-26-93, 423-31-99. 38270/A

Trzypokojowe

APARTAMENT Krowodrza w kompleksie apartamentów ul. Lea, trzypokojowe 98 m², nowy, wysoki standard wykończenia, parter z ogródkiem, miejsce postojowe w podziemiach, telefon, teren ogrodzony, monitoring, ochrona, sprzeda właściciel. 0501-40-95-70. 38548/A

ARIAŃSKA, 84 m², 165.000, 429-40-46. 38149/A

ATRAKCYJNE, Krowodrza 60 m², 245.000. 012/634-17-10, 012/292-65-23. 38854/A

BAJECZNA 115.000. KPG. 012/429-60-06. 38705/A

BIAŁY Prądnik, 3-pokojowe, sprzedam, wynajmę. 0609-48-52-75. 38713/A

BOCHEŃSKA, 50-metrowe, 155.000. 012/292-00-16. 38971/A

CEGIELNIANE, 68-metrowe, 143.000,-. /012/421-46-33. 39171/M

CHODOWIECKIEGO 200.000. 012/266-69-10. 38777/A

CHOPINA, 72 m², 185.000,-. /012/431-13-63. 38817/A

CHOPINA. /012/632-50-03. 5908/K

CZARNOGÓRSKA 58 m², 3/4, loggia, 105.000 zł. 0501-755-416. 38391/A

CZARNOWIEJSKA, 80 m², 208.000,-. "Krakdom". /012/431-18-08. 36335/I

CZYŻYŃY, 012/421-51-67. 3961901

"DANAX": Komandosów, 64-metrowe, 145.000; Płaszowska, 55-metrowe, 115.000; Rusznikarska, 52-metrowe, 117.000; Jermianowskiego, 56-metrowe, 97.000; "Kościszukowski, 49-metrowe, 110.000; Składowa, 48-metrowe, 119.000. 012/656-21-33. 38732/A

DYWIZJONU 303, 60-metrowe, 124.000,-. /012/421-46-33. 39171/N

DYWIZJONU 303, 64, lp, pięknie, dużo zieleni. 0501-755-412. 38489/A

DYWIZJONU, 60 m², 3-pokojowe, super-komfort, telefon, parkiet, filizy, duża łazienka, 125.000,-. /012/649-80-31, 0600-488-600. 36567/B

FRIEDLEINA, trzypokojowe hipoteczne, 65 m², wysoki parter, bezpośrednio. 0604-800-628. 38567/A

GOŁAŚKA 130.000. 012/266-69-10. 38778/A

GROTA Roweckiego, 60-metrowe, 130.000. 012/292-00-14. 38974/A

HELENY, 62 m², 4/4, loggia, zadbane, 103.000 zł. 0501-755-415. 38397/A

JERZMANOWSKIEGO 56-metrowe, 99.000. 012/413-11-22. 38448/A

JERZMANOWSKIEGO 56-metrowe, 99.000. 012/413-11-44. 38443/A

JERZMANOWSKIEGO, 58-metrowe, 108.000,-. /012/421-46-33. 39171/G

KOMANDOSÓW, 57-metrowe, sprzeda "IFN" /012/294-01-41. 39409/Z

KONRADA Wallenroda, 3-pokojowe, 68-metrowe, 99.000 PLN sprzeda "IFN" /012/294-01-41. 39409/X

KOZŁÓWEK, 54-metrowe, parkiet dębowy, loggia, I piętro, sprzedamy. /012/431-03-26. 38812/J

KRAKUSA, 60-metrowe, 150.000. 012/292-00-14. 38972/A

KROWODRZA, 3-pokojowe, II piętro, po remoncie, 140.000,-. 0600-327-552. 39135/A

KRÓLEWSKA 65 m², 1p, 5-letnie, kamienica. 0501-755-416. 38388/A

KRUPNICZA 123 m². 0501-755-412. 38492/A

ŁAKOWA 65-metrowe, 140.000. 012/413-11-22. 38445/A

ŁÓBZÓW, 64 m², 200.000. 012/634-17-10, 012/292-65-23. 38857/A

MAZOWIECKA, 50-metrowe, 120.000,-. /012/431-18-48. 39164/I

MAZOWIECKA, 012/421-51-67. 3961901

NAD Potokiem 53-metrowe, 95.000. 012/413-11-22. 38447/A

ODRZAŃSKA 110.000. 012/266-69-10. 38775/A

OKOLICE Dworcą Głównego, 012/421-51-67. 3961901

OS. Oficerskie Zaleskiego, 87 m². 0501-755-412. 38495/A

OS. Oficerskie, 3-pokojowe, 100-metrowe, ogród, miejsce parkingowe, sprzeda "IFN" /012/294-01-41. 39409/W

OS. Podwawelskie, 3-pokojowe, 130.000, sprzedam. 0503-31-62-38. 5642/A

OS. Podwawelskie, 49 m², ładne sprzedam. 0607-673-761. 37313/A

OŚWIECENIA 55-metrowe, 105.000. 012/413-11-44. 38446/A

PACHOŃSKIEGO, 53-metrowe. /012/422-37-58. 39171/F

PALLACHA 50-metrowe 103.000. 012/413-11-22. 38442/A

PIASTÓW, 104.000,- Bieżanów, 110.000,- Czarnogórska, 105.000,- Ruczaj, 130.000,-. /012/659-00-40. 38617/A

PODWAWELSKIE, 48 m², parter, 115.000, 429-40-46. 38147/A

PODWAWELSKIE, 48-metrowe sprzeda my. /012/422-37-58. 39171/E

PROKOCIM, 70-metrowe, 96.000,-. /012/431-15-54. 39164/J

RACŁAWICKA 200.000. KPG. 012/429-60-06. 38703/A

RUCZAJ. /012/632-50-03. 5908/J

SALWATOR 71 m² sprzeda właściciel. 0601-492-152, 012/429-44-66. 5784/B

SAŃKA: 90.000 Huta 95.000 Bieżanów. 012/643-58-21. 38220/A

SĄDOWA 3-pokojowe, 63-metrowe sprzeda "IFN" /012/294-01-41. 39409/Y

SŁOMIANA 115.000,-, K. Wallenroda 55-metrowe 102.000,-, Jaremy 49-metrowe 102.000,-, Obopólna 70-metrowe. Domicyl. 012/429-40-32. 5396/B

SŁOMIANA 120.000. KPG. 012/292-00-21. 38706/A

SPRZEDAM 3-pokojowe, Busko Zdrój lub zamienię na 2-pokojowe, Kraków. /041/378-67-42. 38543/A

SPRZEDAM 3-pokojowe, własnościowe 52,5 m², Prądnik Czerwony z garażem lub osobno. /012/645-19-18, 0503-943-709. 39043/A

SUPERKOMFORTOWE, Dauna. 012/269-22-56, 0604-37-10-37. 38297/A

ŚRÓDMIEŚCIE, 75 m², 265.000. 012/634-17-10, 012/292-65-23. 38867/A

ŚWIĘTOKRZYSKA, 64 m², 235.000,-. "Krakdom". /012/431-18-08. 36335/H

TELIGI, trzypokojowe, 100.000,-. /012/429-47-18. 39402/J

TRZYPOKOJOWE 64 m², os. Oświecenia. 0607-055-448. 5612/A

TRZYPOKOJOWE 84.000,-. /012/632-50-03. 5908/I

TRZYPOKOJOWE sprzedam. 0601-43-35-13. 36709/B

TRZYPOKOJOWE studentom. 0609-47-29-58. 38060/A

TRZYPOKOJOWE ul. Wielicka 230 (63 m²; 68 m²) nowe, ulga budowlana. 0501-285-800. 37253/A

TRZYPOKOJOWE własnościowe, Bieżanów, sprzedam bezpośrednio. /012/658-62-38, 0501-402-331. 34884/A

TRZYPOKOJOWE, 48 m², Kurczaba, umeblowane, sprzedam. 0605-227-213. 34446/A

TRZYPOKOJOWE, 58 m², Prądnik, sprzedam. /012/415-29-87. 38842/A

TRZYPOKOJOWE, Hutnicze, możliwość ogrzewanego garażu, sprzedam. /012/285-80-24. 39057/A

TRZYPOKOJOWE, Lea, sprzedam. /012/637-15-12. 5671/B

TRZYPOKOJOWE, Oświecenia, 64-metrowe, 150.000,-. 0501-316-417. 38263/A

TRZYPOKOJOWE, Piaski, sprzedam. /012/657-99-61 wieczorem. 5505/A

WALLENRODA, 68 m², 7/10, 99.000 zł. 0501-755-416. 38395/A

WOLA Duchacka, 75-merowe, 150.000,-. /012/429-47-18. 39402/E

WZG. Krzesławickie, 3-pokojowe, 65-metrowe, sprzeda "IFN" /012/294-01-41. 39409/AA

3 pok., superkomfort, II/X p., os. Dywizjonu 303, 130.000, bez pośredników. 012/647-45-89. 38669/A

76 m² aleja Pokoju 229.000 zł, pięcioletnie, sprzeda Agencja Mańkowski. 012/633-26-93, 423-31-99. 38316/A

Czteropokojowe +

ATRAKCYJNE 67 m², Majora, 162.000,-. 012/634-17-10, 012/292-65-23. 38871/A

BIEŻANOWSKA nowe 280.000, Kordiana 205.000. Bohaterów Września 175.000. Nowohucka 180.000. Zyblikiewicza 220.000. 012/659-00-40. 38642/A

CHOCIMSKA, 105-metrowe, 420.000. 012/292-00-14. 38977/A

CZTEROPOKOJOWE, Dobrego Pasterza, 65 m² sprzedamy. 012/427-11-68. 5818/A

DAUNA, 80-metrowe, atrakcyjne, 4-pokojowe częściowo umeblowane, 165.000,-. /012/655-08-17. 38848/A

DWUPOZIOMOWE, Zarzecze, sprzedamy. /012/423-13-21, 0605-514-371. 37897/F

DYWIZJONU 303 75-metrowe, 175.000. 012/413-11-44. 38449/A

KOŚCIUSZKOWSKIE, 58-metrowe, 4/10p, 125.000. 012/285-15-22. 38911/A

KROWODERSKICH Zuchów, 68-metrowe, 160.000. 012/292-00-15. 38975/A

KROWODRZA 112 m², trzyletnie, superkomfortowe. 012/292-65-23, 012/634-17-10. 38870/A

LEA, 100 m², superkomfortowe, garaż, 445.000,-. /012/634-17-10, /012/292-65-23. 38872/A

MAZOWIECKA, garaż, 300.000. 012/266-69-10. 38779/A

MOGILSKA, 85-metrowe sprzeda "IFN" /012/294-01-41. 39409/B

NUSZKIEWICZA 110 m², dwupoziomowe. 0501-755-412. 38502/A

OKAZJA, Krowoderskich Zuchów, 65-metrowe, 4-pokojowe, 150.000 zł sprzeda "IFN" /012/294-01-41. 39409/A

OŚWIECENIA, 86 m², 140.000, ulga. 012/634-17-10, 012/292-65-23. 38873/A

PIASTÓW, 58-metrowe, 110.000,-. /012/421-46-33. 39171/J

PROKOCIM, czteroletnie, 80-metrowe, komfortowe, 165.000,-. /012/429-47-18. 39402/A

PRZY Arce 65-metrowe sprzedamy. 012/413-11-22. 38455/A

PSZONA, 77-metrowe poddasze, 198.000. 012/292-00-14. 38976/A

SPRZEDAM czteropokojowe. /012/653-94-96. 38226/A

ŚCIEGIENNEGO 67-metrowe, 125.000. 012/413-11-44. 38453/A

WŁOSKA 68-metrowe, 130.000. 012/413-11-22. 38452/A

ZUBRZYCKIEGO, 77-metrowe, 2/4p, 150.000. 012/285-44-28. 38912/A

ŻABINIEC, 110 m², dwupoziomowe. 0501-755-412. 38500/A

ŻABINIEC, ul. Solskiego 79 m², 2/4, balkon, ładne. 0501-755-416. 38400/A

Lokale użytkowe

DIETLA, lokal mieszkalny, na parterze, z antręsolą: 30 m², 89.000 PLN. 0601-96-29-29, /012/292-26-84, 0607-28-99-51. 37903/A

DIETLA, lokal użytkowy, frontowy, na parterze, dwupoziomowy: 30 m², 3.000,-/m². 0601-96-29-29, /012/292-26-84, 0607-28-99-51. 37903/C

KAMIENICA, Śródmieście sprzedam lub częściowo wynajmę, nadająca się na działalność. /012/423-04-20. 39058/A

KOBIERZYŃSKA, lokale sprzedamy. /012/429-48-42. 38797/A

KOMPLEKS magazynowy, Zabłocie- Romanowicza, 3000 m², 7 m wys., działka 1 ha, cena: 15 zł/ m² netto. "Krakdom". /012/431-18-08. 36335/R

LOKAL 50 m², handlowo-usługowy sprzedam. /012/417-24-43. 36040/A

LOKALE i mieszkania, miasteczko studenckie, nowa inwestycja. 0604-37-10-37. 38288/A

KROWODRZA

Nowe lokale biurowe i handlowo-usługowe o pow. 57-347 m² do sprzedaży lub wynajęcia

☎ (012) 632-03-74, 632-03-78

📞 0501-320-956, 0501-274-236

3083901

SPRZEDAM 1/2 lokalu handlowo-biurowego w centrum. /012/421-14-75. 38031/A

SPRZEDAM lokal handlowy 40-metrowy, os. Oświecenia, właściciel. /012/412-05-26, 0602-440-959. 36780/C

SPRZEDAMY sklepy: Grodzka, Krakowska, Karmelicka, Grzegorzewska. "Komercei", 012/632-54-82. 5488/B

ZWIERZYŃECKA, kamienice okazjynie sprzedamy. "Komercei". 012/632-54-82. 5488/I

110 m², Krowoderska lokal użytkowy, frontowy, parter, sprzeda Agencja Mańkowski. 012/633-26-93, 423-31-99. 38325/A

Działki

ATRAKCYJNA 9-arowa, Borek Fałęcki. 012/632-88-38. 38415/A

ATRAKCYJNE działki 2x1000 m², uzbrojone, 5 km od A4, 25 km od Krakowa, Poręba gmina Alwernia. /032/751-46-97 po 18.00. 36001/A

ATRAKCYJNE działki rekreacyjno-budowlane w Krzywaczce k/Krakowa sprzedam. Tel. 017/857-54-66, 0609-098-773. 37397/A

BIBICE, 8-arowa, 64.000,-. /012/423-08-63. 39402/B

BIELANY, ładna, mała parcela. 012/632-88-38. 38421/A

BIEŻANÓW, 10 a, 80000 PLN sprzeda "IFN" /012/294-01-41. 39409/T

BRONOWICE Małe, Żeleńskiego, 17 arów, WZ i ZT. /012/634-29-50, 0501-857-930, 0502-483-877. 5305/A

BRONOWICE, działka z domem do remontu. 012/636-24-61. 5579/A

BUDOWLANA 28-arowa, uzbrojona, Wola Radziszowska, sprzedam. /012/276-42-40. 39009/A

BUDOWLANA, 9-arowa, Łużycka. /012/423-06-02. 38197/E

BUDOWLANE: Mogilany, Kokotów, Wieliczka, Prokocim, Czarnochowice. 012/659-00-40. 38639/A

BUDOWLANO - rolna 1,24 z rozpoczętą budową (Łazy koło Bochni). 012/429-37-62. 5775/A

BUDOWLANO - rolna 52,9-arowa, Michałowice Zerwana, sprzedam. /012/643-43-08. 36442/A

BUDOWLANO - rolna 87,5-arowa, Książniczki. 0503-66-70-33. 38254/A

CHEŁM, 15-arowa, 160.000,-. /012/421-97-43. 5614/B

CHEŁMIEC - Gaj sprzedam działkę 8 arów. 0502-753-630. 37401/A

DLA konkretnego klienta poszukujemy działki komercyjnej, w okolicy obwodnicy. /012-634-17-10, /012/292-65-23. 38876/A

DWUDZIESTOPIĘCIOAROWA budowlana, Bolechowice. /012/633-38-57. 38889/E

DZIAŁKA 9-arowa, Przegorzalę. /012/421-97-43. 5814/B

DZIAŁKA budowlana, 11,5 a, pod działalność w Zabelcu, bezpośrednio przy trasie Nowy Sącz - Kraków. 0502-442-576. 60/A

DZIAŁKA budowlana 1 ha, rejon Wieliczki, 110.000,-. /012/422-63-49. 5817/N

DZIAŁKA budowlana 8 a, gmina Liszki. 012/280-84-49, 0503-109-796. 5461/A

DZIAŁKA budowlana, uzbrojona 9-arowa, Brzozkwinia. /012/422-67-94, 17.00-22.00. 39323/A

DZIAŁKĘ 12-arową w Świątnikach Górnych zdecydowanie sprzedam. /012/270-42-20. 34836/A

DZIAŁKĘ budowlaną 13 a, uzbrojoną, prąd, woda, pozwolenie na budowę, projekt, widok na Beskid Wyspowy - sprzedam. 0604-425-790, 018/4442-41-09, 0604-752-297. 39231/A

DZIAŁKĘ budowlaną, 15 arów w Kleszczowie (koło Zabierzowa) sprzedam. 0606-475-447. 37168/A

DZIAŁKĘ budowlano-rolną, widokową, hektarową w Bodzanowie sprzeda właściciel. 0602-284-959 (wieczorem). 5794/A

DZIAŁKĘ w Pracowniczym Ogrodzie Działkowym, sprzedam. /012/655-89-02 po 21.00. 38914/A

DZIAŁKI budowlane 1.600/ a, 50 km od Krakowa. 0609-505-735. 36783/A

DZIAŁKI Śledziejowice, Gaj, Lusina. 012/270-12-88. 5810/A

EKSPONOWANA 20-arowa przy trasie warszawskiej - 10 km od Rynku! 012/632-88-38. 38412/A

GAJ, rolnicza 90 arów, sprzedam. 012/270-17-38. 5590/A

GOSPODARSTWO 6,5 ha k. Gorlic. /012/412-02-64. 39039/A

KAMIENSKIEGO komercyjna pod hotel, biurowiec. 012/659-00-40. 38661/A

KOMERCYJNE: Azory, Nowohucka, Ruczaj, Wieliczka, Skawina, Konopnickiej, Czyżyny. 012/659-00-40. 38651/A

KOMERCYJNE: Czyżyny, Ruczaj, Azory sprzedamy. 012/659-00-40. 38680/A

KROWODRZA, 7-arowa, 99.000,-. /012/431-15-54. 39164/K

KRZESZOWICE, 12,5 a, uzbrojenie obok, asfalt, 27.000, 012/285-15-22. 38926/A

KRZYSZKOWICE, 13-arowa. /012/269-33-94. 37611/A

LIBERTÓW, 13-arowa, 78.000,-. /012/423-08-63. 39402/H

MICHAŁOWICE I, 4 działki 10-arowe budowlane. /012/616-06-46, 0602-43-85-89. 5506/A

MICHAŁOWICE, 12-arowa, 54.000,-. /012/423-08-63. 39402/K

NARAMA, atrakcyjne tanie działki. 012/292-65-59. 5912/C

NARAMA, działkę budowlaną 12-arową, sprzedam. 0608-244-439. 37617/B

OKLEŚNA koło Alwernii, 20 arów, budowlana. /032/62-333-29. 5827/A

OMEGA sprzeda ośmioarowe działki: Zabierzów, Brzezie, Krzeszowice (komercyjna); pod rezydencję: Rząska, Szczyglice; widokowe: Kleszczów, Więckowice, Żelków. /012/285-23-45. 5330/A

OSIEDLE Widok, 2,5-arowa. Pilnie! 0602-781-340. 39164/M

PODGÓRZE, 8,5-arowa, 64.000,-. /012/431-18-48. 39164/L

PODWAWELSKIE 8-arowa, 350.000. 012/266-69-10. 38782/A

PYCHOWICE, budowlana 10 do 40 arów sprzeda "IFN" /012/294-01-41. 39409/R

RAJSKO, Widokowa, 13 a sprzeda "IFN" /012/294-01-41. 39409/S

RUCZAJ 28-arowa UC idealna pod bank, salon, biurowiec. 012/269-00-40. 38660/A

RYBITWY, działki przemysłowe od 30 arów do 10 hektarów. 012/659-00-40. 38652/A

RZESZOTARY, gmina Świątniki Górne, 10 a, budowlana. /012/412-39-88. 37768/A

SALWATOR, Wzgórze św. Bronisławy, działka widokowa, 6 arów. "Zieliński". 012/429-24-74. 5899/H

SKAŁA, murowany, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, 27.000, 5a, 100.000. 012/285-44-28. 38917/A

SPRZEDAM dom w Jasle, 13 km od centrum, działka 14-arowa, ładnie położona przy głównej drodze, możliwość prowadzenia działalności gospodarczej, 150.000,-. /013/44-67-497, 0600-815-263. 38624/A

SPRZEDAM działkę 203 ary, okolice Gdowa. 0605-342-592. 37283/A

SPRZEDAM działkę 3-arową z zabudową nadającą się na małą działalność lub magazyn. 0501-32-61-31, /012/658-68-70 po 16.00. 37890/A

SPRZEDAM działkę 62 ary, z budynkiem mieszkalno-gospodarczym (nowy, 190 m²) Krzywaczka. /012/632-24-20. 38650/A

SPRZEDAM działkę budowlaną 56 arów w Kaszowie. 0607-799-257. 5858/B

SPRZEDAM działkę budowlaną, 11,5 a, Narama. /012/388-43-40. 39172/A

SPRZEDAM działkę budowlaną, Myślenice okolice Zarabia. /012/272-33-85. 36336/A

SPRZEDAM działkę budowlaną, Wrząsowice. /012/654-97-19. 37778/A

SPRZEDAM działkę budowlaną. /012/387-12-36. 39074/A

SPRZEDAM działkę do 10 a, Bieżanów. /012/653-95-50. 39379/A

SPRZEDAM działkę komercyjną, przy autostradzie. 609-329-433. 37324/B

SPRZEDAM działkę komercyjną, ul. Półtanka. 0609-329-433. 37324/A

SPRZEDAM działkę, Libertów lub zamienię na mieszkanie. /012/270-30-64, 0502-741-307. 37735/A

SPRZEDAM po atrakcyjnej cenie dwie działki budowlane (obok siebie), przy trasie Kraków -Warszawa (Szczepanowice), 3,9 ha, 2,07 ha. /012/267-53-85, 0600-803-710. 5545/A

SPRZEDAM tanio, 40 a, Koźmice Wielkie. 0600-146-854. 37531/A

SPRZEDAM trzy działki po 16 arów, Wola Justowska-Chełm. 0602-501-390. 5735/B

STANIĄTKI, 47 a, budowlano rolna, 1500,-/a. "Krakdom". /012/431-18-08. 36335/T

SWOSZOWICE 32-arowa, 350.000. 012/266-69-10. 38780/A

SWOSZOWICE, 9-arowa, 70.000,-. /012/423-08-63. 39402/G

SYGNECZÓW, działki 12 a, 40.000 zł. 0501-755-416. 38405/A

TANIA, ładna działka! Boleń/Węgrzce. 012/632-88-38. 38418/A

USŁUGOWA, budowlana Czyżyny, 34-arowa. /012/659-00-40. 38613/A

UZBRONIONĄ działkę budowlaną w Olszowicach, 1550,-/a. 012/267-56-92. 5861/A

WĘGRZCE, Biezanów, Biskupice. 0501-755-412. 38506/A

WĘGRZCE, projekt, pozwolenie, 83.000,- /012/423-08-63. 39402/C

WIELICZKA komercyjna, 50-arowa. 012/659-00-40. 38644/A

WIELICZKA, Zabawa, Bodzanów Sławkowice Janowice: działki sprzedam. /012/278-35-21. 13377/D

WIELKA Wieś, 16 a, budowlana, 150.000,- "Krakdom", /012/431-18-08. 36335/S

WOLA Duchacka budowlana, uzbrojona. Właściciel. 012/655-55-28. 37606/A

WOLA Justowska, 2.70 a pod bliźniak sprzedam "IFN" /012/294-01-41. 39409/O

WOLA Justowska, 6 a, 210.000 zł, sprzedam "IFN" /012/294-01-41. 39409/P

ZABIERZÓW, 22-arowa, pod lasem, wido-kowa, 110.000. 012/285-44-28. 38930/A

ZAKAMYCZE 10-arowa, 298.000. 012/266-69-10. 38783/A

ZAKOPIANKA 3 a pod budowę pawilonu sprzedamy. 012/634-17-10, 012/292-65-23. 38878/A

10-arowa, Pękowice. 0605-227-194. 5887/C

47-arowa budowlano- rekreacyjna, gmina Rzezawa, sprzedam. /012/262-17-51. 38837/A

48 arów gruntów rolnych, 50 km od Krakowa. 0609-505-735. 36781/A

9-arowa, Skotniki, sprzedam właściciel. /012/ 262-17-51. 38837/B

Domy

A. www.dom-sprzedam.com.pl 29205/A

BIAŁY Prądnik, dom szeregowy 220 m², do wykończenia wewnątrz, odpis 1.530,-/ m², sprzedam właściciel. 0501-350-477. 36211/A

BIEŻANOWSKA, dom do remontu, 120.000. /012/423-08-63. 39402/D

BOREK Fałęcki, dom 120 m², 3 a, garaż, sprzedam "IFN" /012/294-01-41. 39409/I

CECHOWA, piękna nowa rezydencja, 300 m², wykończenie wysoki standard, dz. 28 a, 0501-755-416. 38402/A

"DANAX", Modlniczka, 160-metrowe, 340.000; Rudawa 160-metrowy, 160.000; Mników, 130-metrowy, 198.000. 012/656-21-33. 38641/A

DĘBNO, 63.000,-, drewniany, po remoncie. /012/422-04-15, /012/422-04-12. 39426/C

DOM 1/2 do remontu, Olsza, sprzedamy. 012/429-65-16. 5912/A

DOM 150.000,-, okolica Wieliczki. /012/421-97-43. 5814/F

DOM 80 m², działka 14 arów, 65.000,- gmina Słomniki, "Zieliński". 012/429-24-74. 38513/A

5899/A

DOM sprzedam. 0502-026-933. 37981/A

DOM, Kliny, 290.000,-. /012/421-97-43. 5814/G

DOM, Leżajsk, do wykończenia, sprzedam lub zamienię na mały domek, okolice Krakowa. /017/242-64-16. 39095/A

DOM, stan surowy, Poskwitów gmina Iwanowice. /012/637-02-94. 5562/A

DOMEK 60 m², działka 3,5-arowa, Kraków, sprzedam ewentualnie w rozliczeniu mieszkanie do 40 m². /012/429-44-91. 34516/D

DOMEK do remontu, okolica Czernichowa, sprzedamy. /012/423-13-21, 0605-514-371. 37897/H

DOMEK remontowany. 53 m², działka 8 arów, Braterska, 180.000,-, 0601-669-029. 38776/A

DOMY, działki, Kraków, okolice, sprzedamy. "Magnat". /012/292-02-68. 38985/A

DREWNIANY dworek w remoncie w pięknej ośmiohektarowej posiadłości leśno-parkowej, blisko Krakowa. /012/421-17-80. 5631/B

FILIPOWICE k. Krzeszowic, sprzedam dom 250 m² lub zamienię na mieszkanie w Krakowie, działka ok. 30 arów. 012/655-34-84. 5593/A

GDÓW, do remontu, 52 a, 47.000, 012/285-44-28. 38913/A

GOSPODARSTWA rolne, domy drewniane, sprzedamy. "Magnat". /012/292-02-65. 38985/B

GRAJÓW, dom do zamieszkania. 012/270-12-88. 5810/B

JAROSŁAW, centrum, dom 150 m², 80 tys. USD. 0608-84-37-04. 5530/A

JUGOWICE, 200 m², 10 a, sprzeda "IFN" /012/294-01-41. 39409/L

KAMIENICA, ul. Józefińska, sprzedamy. /012/423-13-21, 0605-514-371. 37897/J

KOBYLEC k. Łapanowa, 99.500,-. /012/422-04-15. 39426/E

KOŁŁATAJA, 1/2 wolna. 0604-37-10-37. 38302/A

KRAKÓW Łagiewniki, okolice sanktuarium MBF. /012/422-04-15. 39426/D

KRAKÓW okolice, stany surowe sprzedamy. /012/429-54-00. 39026/F

KRZESZOWICE, murowany, 88-metrowy, prąd, woda, kanalizacja, 1 a, 52.000. 012/285-15-22. 38910/A

KRZESZOWICE, okazja, właściciel sprzedam duży dom do zamieszkania, wszystkie media, 14-arowa, 800 zł/ m². /012/282-19-74, /012/282-03-03, 38245/A

LIBERTÓW rezydencja 270-metrowa, 16 a. 012/266-69-10. 38784/A

LIBERTÓW, luksusowy dom, 22 a, widokowy. 0606-895-724. 5344/B

ŁUŻNA k. Gorlic, 13.600,-, drewniany, widok na Tatry. /012/422-04-15, /012/422-04-12. 39426/A

MIECHÓW, 135-metrowy, 11 a, 275.000. 012/292-00-15. 38979/A

MIĘKINIA, dom, ładna działka sprzedamy. 012/292-65-59. 5912/B

MINIPAŁAC z 1980 r. zmodernizowany, 25 km od Krakowa. 0501-755-412. 38509/A

MYŚLENICE Zarabie, 280-metrowy, 32 a, 220.000. 012/292-00-14. 38981/A

MYŚLENICE, 340 m², pół bliźniaka, stan surowy zamknięty, instalacje, dz. 6 a, 150.000 zł. 0501-755-416. 38404/A

NOWY dom, garaż, ogrodzony, okolice Świątnik Górnych, (10-arowa) sprzedam. 012/250-12-70. 39354/A

OKAZJA! Dom 220-metrowy, nowy, rejon Wieliczki, 165.000,-. /012/422-63-49. 5817/M

OKAZJA! Dom, Wola Duchacka, 380.000,-. /012/423-13-21, 0605-514-371. 37897/D

OKAZJA! Nowy dom 200-metrowy do wejścia, 180.000,-. Pilnie sprzedamy. /012/423-13-21, 0605-514-371. 37897/B

OLSZA, 216 m². 012/292-65-23, 012/634-17-10. 38874/A

PIĘKNA rezydencja- dwór Kraków, działka 46 a, bajecznie położona na wzgórzu z pięknymi widokami. 0501-755-412. 38513/A

PILNIE 1/2 domu, ul. Wesele. 012/637-04-17. 5719/A

POLANA Hallera koło Skawiny, dom 220-metrowy, 14-arowa, 270.000,-. /012/275-72-87. 38879/A

POŁOWE bliźniaka, Jugowice sprzedamy. /012/429-54-00. 39026/G

REWELACYJNE domy drewniane, w pięknych podgórskich miejscowościach. /012/422-04-15. 39426/F

REZYDENCJA Wola Justowska, 550 m², 30 a, sprzeda "IFN" /012/294-01-41. 39409/M

RZESZOTARY, 150/32 a, do wejścia, 220.000 KPG. 012/292-00-21. 38702/A

SALWATOR, 350.000,-. /012/429-48-42. 38796/A

SKAŁA, murowany, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, 5a, 100.000. 012/285-44-28. 38924/A

SKOTNIKI 145-metrowe, szeregowki sprzedamy. /012/429-22-20. 39026/H

SKOTNIKI, surowy zamknięty, 200 m², 8,25 a, sprzeda "IFN" /012/294-01-41. 39409/J

SPRZEDAM dom drewniany zbali, góralski ok. 100 m², rozebrany. 0501-069-809. 39287/A

SPRZEDAM dom w Jurkowie k. Czchowa lub zamienię na mieszkanie w Krakowie. /014/68-42-572. 35585/A

SPRZEDAM dom wolno stojący 180 m², Olsza Stara, działka 6-arowa, cena 500.000,-. /012/262-23-13, 0601-81-86-13. 38592/B

SPRZEDAM dom, Grajów. /012/451-70-36. 38246/A

SPRZEDAM nowy dom superkomfortowy do zamieszkania. 0609-718-231. 37989/A

STARE Podgórze, willa, sprzeda "IFN" /012/294-01-41. 39409/K

SZEREGÓWKA, 1600,- /m². /012/266-95-82, www.omega.civ.pl 37746/B

SZEREGÓWKI, Kobierzyńska, sprzeda "IFN" /012/294-01-41. 39409/N

TANI dom do zamieszkania sprzedam. 0609-034-515. 38842/B

WIELICZKA, stany surowe sprzedamy. /012/429-54-00. 39026/J

WOLA Justowska nowoczesna rezydencja, 8 a, okazja. 0501-755-412. 38516/A

WOLA Justowska, (okolice Kasztanowej), 200-metrowy, 9-arowa, widokowa, 840.000,-. /012/431-15-54. 39164/O

WOLA Justowska, 160-metrowe, szeregowki sprzedamy. /012/429-54-00. 39026/I

WOLA Justowska, wolno stojący, 340-metrowy, 750.000,-. 0602-636-559. 39164/N

WWW.DOM.NETSERWIS.NET 5404/A

ZABAWA koło Wieliczki, 1,40 ha, dom mieszkalny, na działalność gospodarczą sprzedam. /012/278-35-21. 13377/E

ZAGÓRZYCE k/ Michałowic dom 350 m², 125.000,-. Domicyl. 012/429-40-33. 5396/C

ZARZECZE, 530.000,- Wieliczka, 180.000,- Prokocim, 92.000,- 230.000,- 350.000,-, 430.000,- (nowoczesny), Pawlikowice 90.000,- nowe Kryspinów 320.000,- Swoszczowice 450.000,- Wieliczka, 495.000,- Chorągiewka 100.000,-. /012/659-00-40. 38614/A

ZWIERNIK k. Pilzna. 43.000,-, drewniany, ładnie wykończony, na rekreację. /012/422-04-15, /012/422-04-12., www.consulting.net.pl 39426/B

ŻARNOWA, 30 km od Rzeszowa, dom jednorodzinny murowany, 100 m², jednopiętrowy, podpiwniczony, budynki gospodarcze, działka. /017/746-15-46. 34865/A

50% udziałów, Tomasza i Lubomirskiego, 0604-37-10-37. 38305/A

Inne

APARTAMENT narciarski - Kościelisko. 0502-170-450. 29053/A

GARAŻ ul. Czyżewskiego. 0502-170-450. 29049/A

LEOPARD S.A.
ul. Królowej Jadwigi 33
tel. (012) 427-23-20

BIURO NIERUCHOMOŚCI OFERUJE:

DO WYNAJĘCIA
JEDNO - DWUPOKOJOWE MIESZKANIA PRZY UL. EMAUS
APARTAMENTY NA WOLI JUSTOWSKIEJ DO SPRZEDANIA MIESZKANIA

100 m² - Wola Justowska, 1/2 domu z ogrodem - 450.000 zł
79 m² - Ceglarska - 230.000 zł
72 m² - Wola Justowska - 280.000 zł z miejscem garażowym
71 m² - Radzikowskiego - 215.000 zł
70 m² - Kurdwanów, dwupokojowe 160.000 zł
37 m² - Grzegórzki - 85.000zł
36 m² - Piastowska - 130.000 zł
26 m² - Królowej Jadwigi - 115.000 zł
23 m² - Wzgórzka Krzesławickie - 50.000 zł

ODSTĄPIĘ strych do adaptacji osobie zakwalifikowanej przez UMK. 0501-831-240. 34795/A

SUPEROKAZJA! Os. Żabiniec, 33- 57 m², 2.000/m². 012/292-62-62, 0501-418-550. 38893/A

Kupno

Jednopokojowe

"DRAŻKIEWICZ". 012/413-11-22. 38457/A

PILNIE. /012/632-50-03. 5908/T

POKÓJ min. 20 m². /012/633-66-82. 39334/B

PROKOCIM, Krowodrza, Azory, Bronowcie, Huta, Dąbie, Kurdwanów, Ruczaj. /012/658-76-18, /012/412-83-49. 38616/A

Dwupokojowe

"DRAŻKIEWICZ". 012/413-11-44. 38459/A

KUPIĘ dwupokojowe, Kurdwanów. /012/421-59-26. 39402/L

PILNIE. /012/632-50-03. 5908/U

W Krakowie mieszkanie, 2-pokojowe, jasna kuchnia, 40 m², 30 minut od PKP/ PKS, bez pośredników. /041/368-62-34. 35345/A

WIECZYSTA, Olsza, Huta, Prądnik, Azory, Krowodrza, Bronowice, Prokocim, Biezanów. 012/658-76-18, 412-83-49. 38634/A

Trzypokojowe

"DRAŻKIEWICZ". 012/413-11-22. 38457/A

KUPIĘ 3-pokojowe z balkonem, niski blok, (Bieńczyce, Czyżyny, Mistrzejowice) bezpośrednio. 0502-878-564. 5346/A

PILNIE. /012/632-50-03. 5908/V

TRZYPOKOJOWE, Wola Duchacka, Dębni-ki. /012/633-93-56 39154/A

Czteropokojowe +

"DRAŻKIEWICZ". 012/413-11-44. 38459/A

HUTA centrum, Śródmieście, Bronowice, Kurdwanów. 012/658-76-18, 412-83-49. 38654/A

Lokale użytkowe

HALE przemysłowe, magazynowe, lokale usługowe, handlowe. 012/658-76-18. 38649/A

"KOMERCEL" kupi dla poważnego klienta sklep lub kamienicę, centrum. /012/632-54-82. 5488/C

POSZUKUJEMY obiektów produkcyjnych, kupno, najem. 012/658-76-18. 38676/A

Działki

BUDOWLANE Prokocim, Biezanów, Koko-tów, Wieliczka, Wieczysta. 012/658-76-18. 38637/A

DZIAŁKĘ Kraków (okolice). 012/422-11-24. 31888/A

GRUNT rolniczy (działkę), gmina Niepołomi-ce, kupić. /012/28-13-702. 35957/B

KOMERCYJNE, przemysłowe pilnie Kra-ków, okolice, pod stacją paliw, komis, hotel, itp. 012/658-76-18. 38656/A

KUPIĘ działkę budowlaną do 30 arów (z możliwością podziału) z dobrym dojazdem, na obrzeżach Krakowa. tel. /012/431-22-26, 0602-175-888. 38050/A

KUPIĘ parcelę budowlaną lub rolną przy trasie Głogoczów- Izdebnik. /012/273-21-41. 38973/A

KUPIMY działki przemysłowe, Przewóz, Ry-bitwy, Wieliczka. 012/658-76-18. 38679/A

POSZUKUJEMY działek, małych domów Kraków, okolice. /012/429-22-20. 39026/B

POSZUKUJEMY działek: Kraków, Zielonki, Węgrzce, Bibice, Rząska, Modlnica. "Grunt". 012/632-88-38. 38408/A

ZDECYDOWANIE kupię działkę budowlaną, uzbrojoną, z dojazdem, lub rozpoczętą budowę w bezpośrednim sąsiedztwie istniejącej lub planowanej południowej obwodnicy Krakowa lub dróg wylotowych w południowej części miasta. Bezpśrednio. 0601-867-540, 0601-428-731, f2@f2.com.pl 5758/A

Domy

DOM do remontu kupimy. /012/658-76-18, /012/ 412-83-49. 38530/A

DOM stan surowy, w granicach miasta kupię. 0602-434-364. 5584/B

DOM, nowy, wykończony lub stan surowy. /012/658-76-18, /012/412-83-49. 38525/A

DOM. Kupię. 012/422-11-24. 31887/A

KUPIĘ dom nowy lub kilkuletni do 350.000 ewentualnie stan surowy, w rozliczeniu możliwe atrakcyjne dwupokojowe, preferowane południe Krakowa, plus MPK. /012/413-60-63 po 20.00, 0600-454-352. 37763/A

KUPIĘ domy w Krakowie i okolicach. /012/422-04-15, /012/422-04-12. 39426/I

KUPIMY domy Biezanów, Prokocim, Wie-liczka. 012/658-76-18, 412-83-49. 38683/A

Przegląd Nieruchomości

NOWY. /012/632-50-03. 5908/W

POSZUKUJEMY nowych domów do zamieszkania. 012/658-76-18, tel./fax 292-43-84. 38632/A

Wynajem

Pokoje

ATRAKCYJNY, 16-metrowy, samodzielny, tanio! /012/431-05-55. 38820/A

DO mieszkania 2-pokojowego poszukuję 1 lub 2 współlokatorów. 0608-409-957. 5882/A

DO wynajęcia pokój 2-osobowy. 012/285-90-30. 38034/A

DO wynajęcia pokój studentce I roku. 012/657-90-32. 38647/A

DWUOSOBOWY. /012/431-05-55. 38822/A

MATURYSTKA szuka stancji. /017/224-32-18. 39175/A

POKOJE. 012/659-04-95. 37446/A

POKÓJ 2-osobowy studentom. /012/658-63-76. 37974/A

POKÓJ 2-osobowy w mieszkaniu student-kim. 0607-744-236. 38272/A

POKÓJ dla studentki od września, Krowo-drza, 400 zł. 0607-663-409, 012/422-54-41 (10.00-15.00). 37812/A

POKÓJ do wynajęcia, Śródmieście. /012/413-75-60. 36898/A

POKÓJ do wynajęcia. /012/653-21-85. 39053/A

POKÓJ samodzielny, centrum, wynajmę. /012/ 430-60-28. 5800/C

POKÓJ, 140,- niepalące. /012/641-21-43. 37353/A

POKÓJ, kuchnia dla dwóch dziewczyn, 400,-. /012/653-03-88. 38497/A

PRACUJĄCYM kwatery, tanio! /012/431-05-55. 38823/A

STUDENT pierwszego roku poszukuje pokoju z dobrym dojazdem do centrum (Stare Miasto). /012/411-48-68, /032/260-55-77. 5690/A

WYNAJMĘ pokój, Ruczaj. 0603-998-226. 5661/A

WYNAJMĘ wygodny pokój panience, Kro-wodrza. /012/415-31-67. 37907/A

Garsoniery

APARTAMENT okazyjnie. /012/431-15-15. 38828/A

BRODOWICZA, 650,-. /012/429-26-03. 39301/I

CENTRUM Krakowa, młodym od zaraz. /012/431-08-88. 38827/A

DOBRCZE wyposażone na Czarnowiejskiej. /012/431-27-27. 38829/A

GARSONIERA 300,-. /012/430-60-28. 39026/A

GARSONIERA Śródmieście studentom. 0502-315-199. 32803/A

GARSONIERA, 1-osobowa do wynajęcia. /012/294-12-14. 38631/A

GARSONIERA, atrakcyjna okolica. 012/634-53-73. 33399/A

GARSONIERA, Krowodrza, wynajmie właściciel. /012/28-13-702. 35957/A

GARSONIERA, Rakowicka, 600,-. 0501-426-095. 5708/B

GARSONIERĘ wynajmie właściciel. 0503-396-452. 37266/A

GARSONIERY, tanio, nowe. /012/429-55-74. 38959/B

LITEWSKA, 012/421-51-67. 3961901

NOWOCZESNA, umeblowana garsoniera ul. Sebastiana 800,-/miesięcznie + prąd. /012/636-71-39, /012/285-21-40. 38623/B

POSZUKUJĘ garsoniery, okolice Ruczaju. 0603-962-238. 39169/A

RZEŹNICZA, 500,-. /012/429-26-03. 39301/K

SKARBIŃSKIEGO miasteczko studenckie, garsoniera do wynajęcia. /012/278-35-21, /012/278-57-71. 13377/C

STAROWIŚLNA, 012/421-51-67. 3961901

53

WROCLAWSKA, 012/421-51-67. 3961901

Jednopokojowe

A. Atrakcyjne 40-metrowe, tanio! /012/431-08-88. 38824/A

A. Atrakcyjne mieszkania. Duży wybór. 012/430-01-07. 39412/A

APARTAMENT Lea, garaż. 012/634-17-10, 012/292-65-23. 38880/A

ATRAKCYJNE, również dla studentów. /012/636-60-04. 5806/B

BAGRY, nowe 32 m². 0600-242-959, 012/267-16-64. 5926/A

BIURO Nieruchomości przyjmie mieszkania do wynajęcia. /012/422-04-15, /012/422-04-12. 39426/G

BLISKO Plant, umeblowane. /012/431-27-27. 38826/A

CENTRUM. /012/633-42-35. 5908/AA

DĘBNIKI, 20-metrowe, wynajmie "IFN" /012/294-01-41. 39409/D

DO wynajęcia dwupokojowe. /012/423-41-29. 5922/A

DIETLA, 012/421-51-67. 3961901

DWUDZIESTOMETROWE, 370,-. /012/431-15-15. 38825/A

DWUPOZIOMOWE, nowe, umeblowane, 300 m od Wawelu, 1200,- miesięcznie + prąd. /012/636-71-39, /012/285-21-40. 38623/A

DYWIZJONU 303, 012/421-51-67. 3961901

"EXPEDITE" szeroka oferta mieszkań do wynajęcia. /012/266-54-52. 38422/A

FABRYCZNA, 26 m², 700,-. "Krakdom". /012/431-18-08. 36335/K

JEDNOPOKOJOWE wynajmę. /012/423-18-30. 39362/A

JEDNOPOKOJOWE wynajmę. /012/633-81-18 po 17.00. 5748/A

JEDNOPOKOJOWE, 41 m², nowe, ul. Obo-zowa wynajmie właściciel. 0609-116-493. 5916/A

JEDNOPOKOJOWE, 43 m², 800,- z czynszem. 0604-56-16-06. 39093/A

JEDNOPOKOJOWE, 500,-. /012/429-48-42. 38799/A

JEDNOPOKOJOWE, centrum Krakowa, wynajmie właściciel. /012/415-88-76. 5857/A

JEDNOPOKOJOWE. /012/632-73-93. 39162/D

KARMEŁICKA, 012/421-51-67. 3961901

KOBIERZYŃSKA, 37 m², 600,-. "Krakdom". /012/431-18-08. 36335/M

KRASICKIEGO (Mateczny), 35 m², wynajmiemy. 429-40-46. 38127/A

KRÓLEWSKA, 30-metrowe, wynajmie "IFN" /012/294-01-41. 39409/C

LENARTOWICZA- nowe, 1.000 zł. /012/656-15-55. 38326/A

LITEWSKA, umeblowane, 600 + czynsz. 012/292-00-21. 38720/A

MŁODA para poszukuje małego, taniego mieszkania. 0606-920-490. 38143/A

MOGILSKA, 012/421-51-67. 3961901

NOWE jednopokojowe wynajmę. 0502-293-361. 38255/A

OKOLICE Hali Targowej, 1-pokojowe, wynajmiemy. 429-40-46. 38129/A

OKOLICE Parku Krakowskiego, 012/421-51-67. 3961901

OKOLICE KrakChemii, 012/421-51-67. 3961901

POKÓJ z umeblowaną kuchnią, nowe, komfortowe z telefonem, ul. Ceglarska, przy Tesco wynajmę. 0600-652-469. 5587/A

POSZUKUJĘ. /012/633-42-35. 5908/X

RUCZAJ, 012/421-51-67. 3961901

RAKOWICKA, okazja, 012/421-51-67. 3961901

STARE Podgórze, 1 pokój duży + jasna kuchnia. 013/431-51-47. 5406/A

STAROWIŚLNA, 012/421-51-67. 3961901

URZĘDNICZA, 850. 012/266-69-10. 38785/A

URZĘDNICZA, 012/421-51-67. 3961901

WIENIAWSKIEGO, 35 m², 700,-. "Krakdom". /012/ 431-18-08. 36335/L

WIETORA, 18 m², 400,-. "Krakdom". /012/ 431-18-08. 36335/J

WŁAŚCICIEL wynajmie nowe, jednopokojowe. /012/654-84-03, 37810/A

WYNAJMĘ pokój z kuchnią, Żabiniec. 0501-21-21-31. 5677/B

ZAKOPANE, wynajmę 1-pokojowe, komfortowe. 018/206-21-94, 0604-08-09-40. 5546/A

1-pokojowe, Kobierzyńska, do wynajęcia. /012/636-61-54. 5717/B

1-pokojowe, Olszańska, 700,- do wynajęcia. 0600-968-108. 37962/B

Dwupokojowe

A. Atrakcyjne, Śródmieście, tanio! /012/ 431-08-88. 38831/A

ATRAKCYJNE dwupokojowe, do wynajęcia. 0602-293-751. 5756/A

ATRAKCYJNE, również dla studentów. /012/ 636-60-04. 5806/I

AZORY, 012/421-51-67. 3961901

AZORY, 600,- /012/422-63-49. 5817/K

BALICKA, nowe, dwupokojowe z garażem. /012/451-37-07. 37500/A

BARDZO tanio 40-metrowe. /012/431-15-15. 38832/A

BIAŁOPRĄDNICKA, 700,-. /012/429-26-03. 39301/E

BRONOWICKA, 50 m². /012/634-17-10, /012/292-65-23. 38881/A

CENTRUM Krakowa, umeblowane, okazynie. /012/431-27-27. 38834/A

CENTRUM. /012/633-42-35. 5908/AB

CZERWONEGO Prądnika, komfortowe, nowe, 2.000 zł, Kurdwanów, nowe, garaż-1.000 zł, Kalwaryjska, 800 zł. /012/656-36-00. 38326/B

DŁUGA, 012/421-51-67. 3961901

DO wynajęcia dwupokojowe, centrum. /012/633-76-92. 37256/A

DO wynajęcia 2-pokojowe 37 m². /012/ 634-10-40. 5328/A

DO wynajęcia 2-pokojowe, umeblowane, telefon. 0606-911-430, /012/654-25-36. 37372/A

DO wynajęcia dwupokojowe przy ul. Włodkowica, umeblowane z telefonem, może być dla studentów. /012/285-86-19 wieczorem. 36170/B

DO wynajęcia dwupokojowe, okolice ronda Mogińskiego. 012/633-95-21. 5900/A

DO wynajęcia dwupokojowe, umeblowane mieszkania w nowym budownictwie: 40 m² ul. Kobierzyńska, Gałczyńskiego; 60 m² ul. Gałczyńskiego. Tel. /041/383-07-70, 0502-333-223. 5615/B

DO wynajęcia komfortowe dwupokojowe umeblowane, Balicka. /012/278-21-70. 39067/A

DO wynajęcia mieszkanie dwupokojowe, umeblowane, os. Stalowe. 012/643-52-27. 5755/A

DWA pokoje z kuchnią w domku. 012/656-42-92, 0609-286-018. 36520/A

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. /012/278-41-64. 38738/A

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. 0602-586-646. 32078/A

DWUPOKOJOWE Śródmieście studentom, 0502-315-199. 32804/A

DWUPOKOJOWE, 600,- /012/429-48-42. 38801/A

DWUPOKOJOWE, garaż, Ugorek, do wynajęcia. /012/292-20-40, /012/290-33-57. 34518/A

DWUPOKOJOWE, piękne, Dywizjonu, wynajmiemy. /012/429-55-74. 38859/A

DWUPOKOJOWE, samodzielne do wynajęcia. /012/613-61-61. 38441/B

FELICJANEK, 012/421-51-67. 3961901

FRIEDLEINA, umeblowane, 750 + czynsz. 012/429-60-06. 38723/A

GDAŃSKA, 012/421-51-67. 3961901

II Pułku Lotniczego, 012/421-51-67. 3961901

KARMEŁICKA, 012/421-51-67. 3961901

KOBIERZYŃSKA, 012/421-51-67.

3961901

KOCHANOWSKIEGO 90-metrowe, /012/ 421-51-67. 3961901

KRÓLEWSKA, 850,-. /012/429-26-03. 39301/C

KURDWANÓW, 012/421-51-67. 3961901

LENARTOWICZA, 012/421-51-67.

3961901

LUBICZ, 012/421-51-67. 3961901

LUBLAŃSKA, 012/421-51-67. 3961901

OKOLICE Billi, 012/421-51-67. 3961901

OLSZA, 012/421-51-67. 3961901

OŚWIECENIA wynajmę. 012/647-29-14. 38005/A

POSZUKUJEMY współlokatora, Królewska. 0605-401-363. 5907/A

POSZUKUJĘ dwupokojowego z garażem. 0601-414-140. 5619/A

POSZUKUJĘ. /012/633-42-35. 5908/Y

RUCZAJ, 012/421-51-67. 3961901

RYDLA, 50-metrowe, 012/421-51-67. 3961901

SEBASTIANA, 1250,-. "Krakdom". /012/ 431-18-08. 36335/O

SIEMASZKI, 600,-. /012/429-26-03. 39301/A

STAROWIŚLNA, 012/421-51-67. 3961901

SZAFRANA, 70 m², garaż, 1400,-. "Krakdom". /012/431-18-08. 36335/P

SZWEDZKA, 46 m², 700,-. "Krakdom". /012/431-18-08. 36335/N

WIDOK, 012/421-51-67. 3961901

WIELICKA, 700,-. /012/429-26-03.39301/G

WIENIAWSKIEGO, nowe, 1.000. 012/634-17-10, 012/292-65-23. 38882/A

WIETORA, 65 m², 1000,-. "Krakdom". /012/431-18-08. 36335/O

WORONICZA, 52-metrowe, wynajmie "IFN" /012/294-01-41. 39409/E

WYNAJMĘ mieszkanie nowe 2-pokojowe z garażem, os. Kliny. Tel. 0601-510-500. 5277/A

WZGÓRZA Krzesławickie 500, 012/421-51-67. 3961901

ŚLICZNA, 1.000. 012/266-69-10. 38786/A

ŻABINIEC, dwupokojowe, superkomfortowe, umeblowane, możliwy garaż, wynajmie właściciel. /012/267-21-84, /014/6854-319. 39338/A

ŁAGIEWNIKI, 012/421-51-67. 3961901

2-pokojowe do wynajęcia. /012/623-84-40. 5675/C

2-pokojowe, 900,-, do wynajęcia. 0600-968-108. 37962/A

35-metrowe, okolice Wrocławskiej. /012/ 634-53-73. 33399/B

60 m² wynajmie właściciel. 0604-905-737. 5377/A

Trzypokojowe +

APARTAMENT 83 m², os. Oficerskie, wynajmie właściciel. /012/411-49-29. 34458/A

APARTAMENTY, Lea, garaż. 012/292-65-23, 012/634-17-10. 38885/A

ATRAKCYJNE 3-pokojowe 75 m², umeblowane, parking, al. Kijowska, 500 USD. 0602-755-904. 5552/B

ATRAKCYJNE Chrobrego, do wynajęcia. 012/422-90-86. 5702/B

ATRAKCYJNE, również dla studentów. /012/636-60-04. 5806/J

BATOREGO, 100-metrowe, nieumeblowane wynajmie "IFN" /012/294-01-41. 39409/H

BRODOWICZA, komfortowe, 80 m², 1.800 zł. /012/656-15-55. 38326/C

BRONOWICE, 012/421-51-67. 3961901

CENTRUM, Cybulskiego, apartament 160 m² 5-pokojowy. "Zieliński". 012/429-24-74. 3961901

CENTRUM. /012/633-42-35. 5908/AC

CHOCIMSKA, trzypokojowe do wynajęcia. /012/418-26-64. 36868/A

DIETLA, 115-metrowe, 012/421-51-67. 3961901

DO wynajęci M-4. /012/276-22-17. 5890/A

DO wynajęcia 3-pokojowe Ruczaj, właściciel. 012/28-59-317. 5759/A

DO wynajęcia 58 m², Olsza. /012/635-19-70. 37586/C

DO wynajęcia mieszkanie, Piłsudskiego, 130 m², wysoki standard, jasne, 1000 USD. /048/376-14-59. 37584/B

DO wynajęcia trzypokojowe. /012/644-88-08. 39177/A

DO wynajęcia trzypokojowe. 0601-891-838. 36889/H

DO wynajęcia, 3-pokojowe. /012/638-27-68. 36150/A

DOM 700-metrowy, 300-metrowy, 012/421-51-67. 3961901

DOM, Wola Justowska, 012/421-51-67. 3961901

DWUPOKOJOWE 70 m² z garażem rejon Matecznego wynajmie właściciel. 0502-063-650. 5578/A

DWUPOZIOMOWE, nowe, umeblowana kuchnia, Prądnik, wynajmę. /012/412-05-88. 39150/A

KASZTANOWA, apartament wynajmiemy. /012/429-48-42. 38803/A

KIEŁECKA, 85 m², garaż, taras, sprzedamy lub wynajmiemy (biuro, rodzina). 012/292-65-59. 5912/D

KOŁŁATAJA, 012/421-51-67. 3961901

KRAKOWSKA 130-metrowe, 012/421-51-67. 3961901

KRÓLEWSKA, 62-metrowe do wynajęcia. 0602-698-683. 5853/A

KRÓLOWEJ Jadwigi, 1.200,-. /012/429-48-42. 38802/A

KURDWANÓW 67-metrowe, 012/421-51-67. 3961901

KURDWANÓW, 012/421-51-67. 3961901

MISTRZEJOWICE, 012/421-51-67. 3961901

NIEDROGO, Radzikowskiego. /012/632-24-13. 37872/B

OKOLICE Wrocławskiej, 012/421-51-67. 3961901

OS. Widok, wynajmiemy. 429-40-46. 38132/A

POSZUKUJĘ. /012/633-42-35. 5908/Z

RUCZAJ, 012/421-51-67. 3961901

STAROWIŚLNA, 012/421-51-67. 3961901

TRZYPOKOJOWE do wynajęcia. /012/416-35-75. 37548/A

TRZYPOKOJOWE do wynajęcia. 0605-448-969. 39395/A

TRZYPOKOJOWE, Hutnicze, do wynajęcia. /012/285-80-24. 39057/B

TRZYPOKOJOWE. /012/632-73-93. 39162/E

TURYSTYCZNA, 3-pok., wynajmiemy. 429-40-46. 38136/A

WIELICZKA tanio wynajmę 120-metrowe, 160-metrowe. 012/422-90-86. 5700/A

WOLA Duchacka, 62 m² umeblowane, 800,-. /012/429-65-16. 5912/E

WOLA Justowska, 100-metrowa kondygnacja domu, wynajmie "IFN" /012/294-01-41. 39409/F

WORONICZA 62-metrowe, wynajmie "IFN" /012/294-01-41. 39409/G

WYNAJMĘ 54 m² superkomfort, Bytomska. 012/274-75-76. 5863/A

WYNAJMĘ trzypokojowe na os. Podwawelskim. 0604-509-658. 5419/A

WYNAJME, Prądnik Czerwony, 58 m² (3-pokojowe), umeblowane, płatne za rok, właściciel. 0608-100-151, /012/654-89-67 (8.00-15.00). 34931/A

WŁAŚCICIEL wynajmie trzypokojowe, Pszona. /012/413-91-52. 39168/A

ZAMENHOFA 100-metrowe, 012/421-51-67. 3961901

ZAMKOWA, 012/421-51-67. 3961901

ZŁOTY Wiek, 012/421-51-67. 3961901

ŚLĄSKA, 012/421-51-67. 3961901

ŻABINIEC, nowe, 1.100,-. /012/634-17-10, /012/292-65-23. 38884/A

3-pokojowe do wynajęcia. /012/623-84-40. 5675/B

75 m², Jezuitów, 1.500,-. 012/634-17-10, 012/292-65-23. 38883/A

Lokale użytkowe

BIELANY, pięcioarowa budowlana. 0601-89-18-38. 36889/F

BIURA, 012/421-51-67. 3961901

BIUROWO - usługowy 60 m² rej. Głowackiego wynajmiemy. 012/632-25-38. 38762/A

BIUROWY, Królewska, 20,40 m². /012/ 292-65-23, /012/634-17-10. 38886/A

BIUROWY, Królewska, 860,-. /012/431-13-63. 38818/A

CENTRUM, 200 m² z widokiem na Planty i Wawel, wynajmę lub sprzedam. 0601-467-172, 0605-444-300. 38247/A

CENTRUM, Cybulskiego, 160, 90, 65 m², biurowe, "Zieliński". 012/429-24-74. 5899/F

CZARNOWIEJSKA, 012/421-51-67. 3961901

DIETLA, lokal użytkowy, frontowy, na parterze, dwupoziomowy: 30 m², 700,- + VAT/ m-c. 0601-96-29-29, /012/292-26-84, 0607-28-99-51. 37903/B

DO wynajęcia bezpośrednio od właściciela lokal, 170 m², centrum handlowe, os. Kurdwanów Nowy. /012/647-70-64, 0602-213-920. 37895/A

DO wynajęcia lokal 32 m², Kalwaryjska. /012/655-29-69, 0502-897-170. 39210/A

DO wynajęcia lokal 128 m², II piętro, wysoki standard, Piłsudskiego 8 USD/ m². /048/376-14-59. 37584/A

DO wynajęcia powierzchnia biurowo-magazynowa ul. Gromadzka. /012/653-17-52, /012/653-19-09, 0602-710-292. 38435/B

DO wynajęcia powierzchnie magazynowo-biurowe blisko centrum. 012/412-66-56, 0606-99-52-77. 5435/A

DO wynajęcia sklep, 20 m². 012/265-72-57. 38668/A

DOBREGO Pasterza, handlowy. /012/429-48-42. 38805/A

➤

WYNAJMĘ LOKALE:

➤

HANDLOWE

BIUROWE

ul. Romanowicza 17

30-702 Kraków

tel. 0608-48-47-50

DŁUGA, 012/421-51-67. 3961901

FLORIAŃSKA, biura, wynajmiemy. /012/ 429-48-42. 38806/A

GABINET, kancelaria 36 m². /012/656-13-59. 36848/A

GARAŻ do wynajęcia, 29 Listopada/Lepkowskiego. 014/633-13-17. 37116/A

GARAŻ do wynajęcia. /012/430-29-26. 38987/B

GARAŻ, Wieliczka. /012/278-44-22. 38262/A

GRODZKA, 012/421-51-67. 3961901

GRODZKA, Sienna, Stradom, sklepy wynajmiemy. "Komercel", 012/632-54-82. 5488/A

GRODZKA, frontowy, 40 m, 300 zł/m, 0604-37-10-37. 38312/A

HALA produkcyjno-magazynowa, biura, plac manewrowy do wynajęcia. 0605-602-028. 34122/A

Saloniki Prasowe

OLIMPIEON S.A.

*Jesteś właścicielem lub najemcą atrakcyjnie położonego lokalu ?
Twoja działalność nie przynosi Ci spodziewanych zysków ?
Możemy wspólnie z Tobą zainwestować w firmowy Salonik Prasowy.
Interesują nas lokale o pow. 20 - 60 m² na parterze z witryną i wejściem od ulicy, zlokalizowane przy głównych ciągach handlowych wszystkich miast regionu.
Proponujemy współpracę na zasadach umowy franchisingowej.
Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt:
0606-292-241, 0600-260-810*

HALE, 012/421-51-67. 3961901

HANDLOWE, 012/421-51-67. 3961901

HANDLOWY, Starowiślna. /012/422-63-49. 5817/L

KALWARYJSKA, frontowy wynajmę. /012/ 429-47-18. 39402/I

KATARZYNY, lokal użytkowy, na parterze, po remoncie: 50 m²,

NOTOWANIA • NOTOWANIA • NOTOWANIA

KRAKÓW

Mieszkania wynajem
30m², Bosaków, garsoniera, 550 zł
35m², Balicka, 1-pok., 1000zł
30m², Rogatka, 1-pok., 600 zł
35m², Szklane Domy, 1-pok., 550 zł

Mieszkania sprzedaż
29 m², Miechowity, 1-pok., 69.000 zł
40 m², Słomiana, IIIp., 2-pok., 110.000 zł
38 m², Odrzańska, 2-pok., 103.000 zł
50 m², Wąsowicza, 2-pok., 150.000 zł

Działki sprzedaż
7a, Rząska, uzbrojona, 110.000 zł
18a, Zabierzów, budowlana, uzbrojona, 144.000 zł
23a, Chrosna, 35.000 zł
12a, Skotniki, budowlana, 150.000 zł

TARNÓW

Mieszkania sprzedaż
*mieszkanie o pow. 46 m² na II piętrze, dwupokojowe, cena: 76 tys. złotych.
*mieszkanie o pow. 39 m² (Ip), dwa pokoje, cena: 58 tys. złotych.
*mieszkanie o pow. 74 m², czteropokojowe, na I piętrze, cena: 133.200 złotych.
*mieszkanie o pow. 48 m² (IIp) dwupokojowe, cena: 65 tys. złotych.
*mieszkanie o pow. 60 m², usytuowane na parterze, trzy-pokojowe, cena: 93 tys. złotych.

Domy sprzedaż
Skrzyszów: dom w stanie surowym zamkniętym o pow. 250 m², działka 59 arów, cena: 154 tys. złotych.
Tarnów: dom w stanie surowym otwartym o pow. 250 m², działka 10-arowa, cena: 150 tys. złotych.
Tarnów: dom w stanie surowym otwartym o pow. 130 m², działka 9-arowa, cena: 100 tys. złotych.
Tarnów: dom o pow. 150 m², parterowy z poddaszem, działka 7 arów, cena: 135 tys. złotych.
Zbylitowska Góra: dom parterowy z poddaszem o pow. 160 m², działka 6 arów, cena: 200 tys. złotych.

Działki sprzedaż
Tarnowiec: działka budowlana o pow. 10 arów, uzbrojona, cena: 3500 zł za ar.
Tarnów-Mościce: działka budowlana, uzbrojona, o pow. 10 arów, cena 4 tys. zł za ar.
Rzuchowa: działka budowlana, uzbrojenie w zasięgu, o pow. 8 arów, cena: 1250 zł za ar.
Krzyż k/Tarnowa: działka budowlana, uzbrojona, o pow. 64 ary, cena: 1500 zł za ar.
Wałki k/Tarnowa: działka budowlana, o pow. 30 arów, uzbrojenie w zasięgu, cena: 350 zł za ar.
Powyższe nieruchomości, ich walory i ceny uzyskano z Biura Obrotu Nieruchomościami „TERRA” w Tarnowie.
Zebrała i Opracowała:
TERESA ZAJĄC

NOWY SĄCZ

Mieszkania
Nowy Sącz, ul. Browarna, II piętro, 28,5 m² - kawalerka, jeden pokój, samodzielna, jasna kuchnia, 62 tys zł /cena sztywna/.

Nowy Sącz, ul. Zamenhofa, os. Przydworcowe, 33,3 m², IV piętro w czteropiętrowym bloku, duży pokój, jasna kuchnia, 52 tys. zł.
Nowy Sącz, okolice ul. Matejki, dz. Śródmieście, 34,7 m², parter, jeden pokój, 54 tys. zł.
Limanowa, ul. Z. Augusta, IV p. w czteropiętrowym bloku, 48,33 m² + piwnica 5,30 m², trzy pokoje, kuchnia, 77 tys. zł lub zamiana na mniejsze mieszkanie w Limanowej.
Nowy Sącz, ul. Nawojowska, os. Millenium, 46 m², V piętro w wieżowcu, trzy pokoje (jeden duży z balkonem), 69 tys. zł.
Nowy Sącz, os. Millenium, 48 m², IV piętro w czteropiętrowym, trzy pokoje, 78 tys. zł.
Nowy Sącz, ul. Partyzantów, os. Sucharskiego, 48 m², IX piętro w wieżowcu, dwa pokoje, 67 200 zł.
Krynica Górská, okolice centrum, 48 m², parter w jednopiętrowym, dwa pokoje, 87 tys. zł.
Nowy Sącz, ul. Armii Krajowej, 48 m², X piętro w wieżowcu, dwa pokoje, duży balkon, 70 tys. zł.
Nowy Sącz, ul. Konopnickiej, os. Millenium, 49 m², III piętro w czteropiętrowym bloku, trzy pokoje, mieszkanie do remontu, 70 tys. zł. (KIM)

Domy
Krynica, dzielnica Krynica Dolna, 170 m², na działce 7,18 ara, dom po kapitalnym remoncie, nie podpiwniczony, parter + użytkowe poddasze, 300 tys. zł.
Świnarsko - Mała Wieś k/Nowego Sącza, powierzchnia użytkowa 120 m², działka 7 ar, nowo wybudowany dom, wykończony parter, 190 tys. zł.
Korzenna k/Nowego Sącza, 110 m², działka 15 a, kompletna stolarka zewnętrzna i wewnętrzna, 150 tys. zł.
Rytro (15 km od Nowego Sącza), 100 m², działka 2 a, budynek drewniany, bliski kontakt z lasem, 150 tys. zł. (KIM)

Działki
Nowy Sącz, centrum, położenie niehandlowe, 3,92 ara, 20 tys.
Nowy Sącz, Biegonice, 19 arów, 30 tys. zł.
Nawojowa k/Nowego Sącza, 50 arów, 1200 zł/ar.
Marcinkowice k/Nowego Sącza, ul. Jagodowa, 9,02 ara, 2500 zł/ar.
Nowy Sącz, dz. Zawada, do sprzedaży 6 działek - 2 po 10 a, 2 po 9 a, jedna 10-arowa i 19-arowa - wszystko obok siebie, 2300 zł/ar.
23,69 ara, 2500 zł/ar. (KIM)

Firma „LIBERTA”
WYNAJMIE 400 m² POWIERZCHNI BIUROWEJ
o bardzo wysokim standardzie (linie telefoniczne, sieć komputerowa) oraz
powierzchnię magazynową wraz z placem manewrowym,
przy ul. Zawilej 56 w Krakowie.
Tel. (012) 262-26-26

Rejonowy Urząd Poczty Kraków - Śródmieście
z siedzibą w Krakowie, ul. Westerplatte 20
PILNIE POSZUKUJE LOKALU
(parter od frontu)
o powierzchni ok. 100 m² przy ul. Floriańskiej, Rynek Główny, Grodzkiej z przeznaczeniem na urząd pocztowy.
Oferty należy składać w Dziale Administracyjno-Gospodarczym przy ul. Warszawskiej 3, II p. - pokój 31 (tel. 421-48-34).

TOWARZYSTWO BUDOWNICTWA SPOŁECZNEGO „SALWATOR” SP. Z O.O.
ma zaszczyt przedstawić swoją ofertę:
WŁASNE MIESZKANIE JUŻ ZA 807 ZŁ/m²
NAJNIŻSZY KOSZT BUDOWY TBS W KRAKOWIE !
NAJNIŻSZE STAWKI CZYNISZU ! NAJNIŻSZA KAUCJA !!
GWARANCJA STAŁEJ CENY !
WYSOKI STANDARD WYKONANIA !!!
Ekskluzywny budynek wielorodzinny z pomieszczeniami gospodarczymi, garażami, oraz sauną i siłownią! Standard wykończenia mieszkań pod klucz: wykładziny, terakota, biały montaż - zawarte w stałej cenie mieszkania! Niezwykle atrakcyjna lokalizacja inwestycji: Kraków-Krowodrza ul. Kuźnicy Kołtatajowskiej. Inwestorzy: uznane doświadczone i solidne firmy deweloperskie.
Zapraszamy do współpracy !!!
ILOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA !!!
Biuro zarządu: 31-147 Kraków, ul. Długa 17, pok. 201; tel. (0-12) 633 66 90; tel/fax: (0-12) 423 34 41
Zapraszamy: pon. - pt. w godz. 8.00-18.00; sobota w godz. 9.00-13.00



MAŁOPOLSKIE BIURO INWESTYCYJNE
AGMEN
Kraków, ul. Szpitalna 34
tel. 422-11-65
421-79-33
10.00 - 18.00
www.agmen-krakow.com.pl

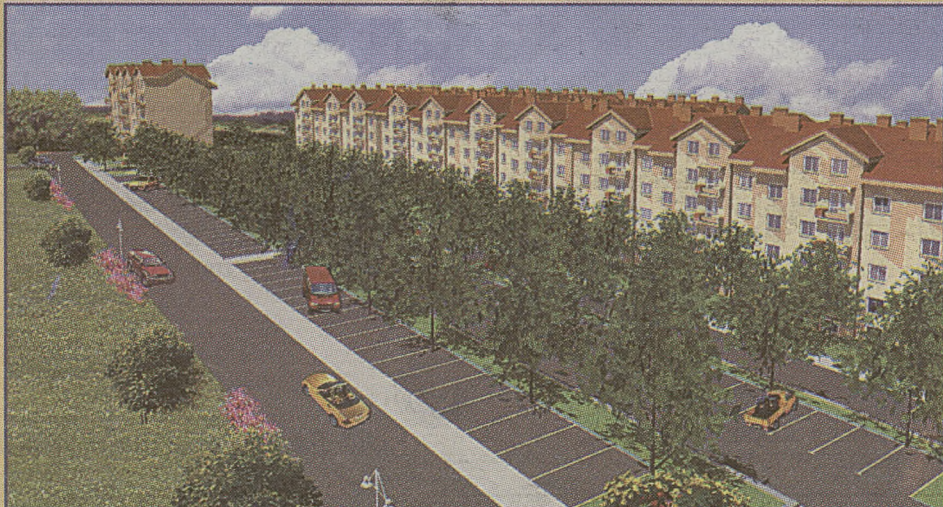
OFERTA MIESZKANIOWA:
☐ Os. PODWAWELSKIE, ul. ROZDROŻE
- mieszkania hipoteczne
- poddasza
☐ KROWODRZA, ul. WYBICKIEGO
- kontynuacja inwestycji

Specjalny Program Kredytowy dla klientów firmy Agmen
tel. (012) 431-05-86
0 800 277 777
GE Bank Mieszkaniowy S.A.

WOLA JUSTOWSKA
zrealizowane, kameralne osiedle ul. Morelowa
mieszkania o powierzchni 52 - 160 m²
sprzeda lub wynajmie
Inwestor
tel. 012/425 22 96,
0501 295 723

LETNIA PROMOCJA
od 2187 zł/m²
KROWODRZA
LOKALE UŻYTKOWE
Lokalizacja - ul. Gen. Fieldorfa-Nila - ul. Kluczborska
Budynek nr 4 - odbiór: kwiecień 2002 - ceny minimalne od 2187 do 2493 zł/m²
♦ tradycyjna technologia ♦ bonifikaty
♦ indywidualne opomiarowanie ♦ kredyty hipoteczne
Krakowskie Konsorcjum Inwestycyjne KRAKOWIN
Kraków, Rynek Główny 34
tel. (012) 421-37-37
www.krakowin.com.pl
Kredyty hipoteczne
Specjalny Program Kredytowy dla Klientów KRAKOWIN Sp. z o.o.
● Kredyty indeksowane do euro już od 9% ● Okres spłaty nawet do 20 lat
● Finansowanie do 80% wartości inwestycji ● Kredyty bez poręczycieli
GE Bank Mieszkaniowy S.A.
Zadzwoń: 012 431 05 86, 431 05 14
0 800 277 777

Tanie czynszowe mieszkanie z TBS Małopolska



Osiedle przy ul. Myślenickiej – Bujaka

- Osiedle mieszkań czynszowych TBS - Małopolska
- mieszkania o pow. od 32 do 50 m²
- pełne opomiarowanie mediów
- w standardzie panele podłogowe i glazura
- płatność ratalna
- możliwość realizacji książeczek mieszkaniowych

Biuro Sprzedaży
przy ul. Grzegórzeckiej 102 (róg ul. Fabrycznej)
tel. 41-43-133, 41-43-206.

www.bryksy.pl



Mieszkania i lokale usługowe przy ul. Marii Dąbrowskiej

- Pow. od 42 do 79 m kw.
- Niska zabudowa
- Sąsiedztwo zieleni
- Atrakcyjna cena



Domy w zabudowie szeregowej przy ul. Obozowej.

- Powierzchnia całkowita domu 191,7 m kw. Jeden z najczystszych ekologicznie rejonów Krakowa.

www.bryksy.pl

Zapraszamy do nowego
Biura Sprzedaży BRYKSY
przy ul. Grzegórzeckiej 102
(róg ul. Fabrycznej)
tel. 41-43-133, 41-43-206.



Spółdzielnia Mieszkaniowa „Osiedla Domów Jednorodzinnych”



www.odj.com.pl

31-139 Kraków, ul. Łobzowska 57
tel. 012 634 29 29
tel. 012 634 11 98



MIESZKANIA Osiedle „Sarnie Uroczysko”

(ul. Królowej Jadwigi / Grabowa) od 30 - 90 m² w cenie 3900 PLN / m²

Piękna lokalizacja, wysoki standard, ceny gwarantowane • Inwestycja w realizacji
Termin oddania - III Kwartał 2002 • Garaż - 37 000 PLN • Miejsce postojowe w garażu - 30 000 PLN

269701



ZESPÓŁ MIESZKANIOWY „CENTRUM” Kraków, ul. Turniejowa



- cena od 2590 zł/m²
- mieszkania od 27 do 90 m²
- termin oddania kolejnych mieszkań - lato 2001
- pełne zagospodarowanie terenu
- miejsca parkingowe, garaże
- **MOŻLIWOŚĆ ZAMIESZKANIA PO WPLACENIU 60% CENY - reszta rozłożona jest na dogodne raty**

SPRZEDAJEMY GOTOWE MIESZKANIA
- bez ryzyka

ZAPRASZAMY DO BIURA OBSŁUGI KLIENTA

ul. Piłsudskiego 17 II piętro
tel. (012) 431-05-30, 431-03-50
www.prembud.pl

UWAGA!

Tylko dla naszych Klientów
atrakcyjne rabaty na materiały
wykończeniowe, wyposażeniowe,
meble, kuchnie, sprzęt AGD i RTV.

Szczegóły programu dostępne są
w Biurze Obsługi Klienta

1547501

MIESZKANIA LOKALE UŻYTKOWE

własnościowe

pierwsza rata - 20% wartości mieszkania
raty do czasu zakończenia budowy
lub spłata nawet do 5 lat

czynszowe

wpłata - 30% wartości mieszkania
reszta finansowana
z Krajowego Funduszu Mieszkaniowego

Możliwość przedłużenia spłaty do 5 lat!

os. Kurdwanów - ul. Filipowicza
- od 2380 zł/ m²
ul. Grzegórzecka
- od 3170 zł/ m²
ul. Kobierzyńska-Zamiejska
- od 2650 zł/ m²
ul. Ojcowska
- od 2800 zł/ m²
ul. Bronowicka
- od 3000 zł/ m²



**PROMOCYJNE CENY
MIESZKAŃ GOTOWYCH**

PBiOT „FRONTON” (rok zał. 1989)
Kraków, ul. Kamienna 19, tel. 633-91-33, 633-92-22

3353801



Stypendium dla Ciebie

Warunkiem udziału w losowaniu jest udzielenie poprawnych odpowiedzi na przynajmniej trzy z czterech pytań konkursowych

10 stypendiów pokrywających opłatę czesnego przez cały okres nauki w jednej z policealnych szkół Centrum Nauki i Biznesu „Żak” (działających na terenie województw małopolskiego lub podkarpackiego) mają szansę wygrać Czytelnicy „Dziennika Polskiego”. Wystarczy odpowiedzieć prawidłowo na trzy z czterech pytań zamieszczanych na specjalnych kuponach 7, 14, 21 i 28 sierpnia na łamach „Giełdy Pracy”.

Warunkiem uczestnictwa w losowaniu nagród jest udzielenie poprawnej odpowiedzi na przynajmniej trzy z czterech pytań konkursowych. Lista laureatów zostanie opublikowana 4 września na łamach „GP”.

Kierunki do wyboru

W Krakowie funkcjonują szkoły dwuletnie: Studium Ekonomiczno-Handlowe, Studium Informatyki, Studium Turystyki, Studium Architektury, Prawo i Administracja oraz Techniki Multimedialne i Organizacja Reklamy oraz jednoroczne: Studium Marketingu i Reklamy, Studium Sekretar-sko-Asystenckie, Studium Ekonomiczno-Handlowe i Studium Informatyki oraz jednoroczne Studium Menedżerskie.

sko-Asystenckie. W Nowym Sączu funkcjonują szkoły dwuletnie: Studium Ekonomiczno-Handlowe i Studium Informatyki oraz jednoroczne Studium Menedżerskie.

cztery tygodnie). Kończący studium uzyskują tytuł technika ekonomisty. W programie przewidziano następujące przedmioty: podstawy ekonomii (40 godz.),

które ukończyły szkołę średnią. Rekrutacja odbywa się bez egzaminów wstępnych. O przyjęciu decyduje kolejność zgłoszeń. Przy zapisie należy złożyć pięć zdjęć, zaświadczenie lekarskie oraz świadectwo ukończenia szkoły średniej.

W następnym numerze „GP” opiszemy szczegółowo program nauki w Studium Architektury.

Dodatkowe koszty

Centrum Nauki i Biznesu „Żak” zobowiązało się, że zwycięzcy nie poniosą żadnych dodatkowych kosztów związanych z nauką, z wyjątkiem kosztów wpisowego (200 zł, a w okresie promocji – 100 zł), opłaty za indeks (10 zł), opłaty za sprawdzenie i recenzję pracy dyplomowej, która wyniesie nie więcej niż jedną ratę czesnego, opłaty za ewentualny egzamin poprawkowy lub egzamin w drugim terminie (50 zł) i opłat administracyjnych za wydanie zaświadczenia (5 zł za każde z nich).

W losowaniu będą brać udział tylko zestawy odpowiedzi umieszczone na właściwych dla nich kuponach, które zostaną przesłane na adres redakcji (ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków z dopiskiem: „Stypendium”) do 31 sierpnia 2001 r. Warunkiem odbioru nagrody jest wyrażenie zgody na bezpłatną publikację swoich personaliów i zdjęć, a także zapłacenie przez laureata 10 proc. podatku od nagrody.

KONKURS

CENTRUM NAUKI I BIZNESU

ŻAK

DZIENNIK POLSKI

„Wygraj Stypendium”

Do wygrania 10 stypendiów (pokrywających koszty czesnego) w Centrum Nauki i Biznesu „Żak”. Odpowiedz na pytania, zbierz 3 z 4 kuponów (drukowanych co tydzień od 7 do 28.08), włącz do jednej koperty i wyslij (z dopiskiem „Stypendium”) do 31 sierpnia na adres „Dziennika Polskiego” (Kraków, ul. Wielopole 1). Wyniki konkursu zostaną opublikowane w dodatku „Dziennika Polskiego” – „Giełda Pracy” 4 września. Dokładny regulamin konkursu dostępny w siedzibie „Dziennika Polskiego” w Krakowie.

PYTANIE 2: W jakim stylu architektonicznym występuje attyka?

2

Odpowiedź:

Imię i nazwisko

Adres

nr telefonu

Kierunek nauki: preferowany zastępczy.....

Szkoła w mieście:

Wypełnienie kuponu jest równoznaczne z pełną akceptacją warunków konkursu oraz z wyrażeniem zgody na wykorzystanie danych osobowych do celów konkursu.

Laureaci konkursu będą mogli wybrać naukę w dowolnym studium, jednak na jeden kierunek zostanie przyjętych maksymalnie pięć osób.

Dla miłośników ekonomii

W ubiegłym tygodniu pisaliśmy szerzej o Policealnym Studium Informatyki. Dzisiaj przedstawiamy Policealne Studium Ekonomiczne. Nauka w tej szkole trwa dwa lata (tj. cztery semestry). Zajęcia odbywają się w systemie zaocznym. W programie przewidziana jest praktyka zawodowa (w III i IV semestrze po

technika biurowa (60 godz.), statystyka (30 godz.), zasady rachunkowości (40 godz.), marketing (30 godz.), elementy prawa (30 godz.), ekonomika przedsiębiorstw (140 godz.), rachunkowość przedsiębiorstw (140 godz.), technologia i towaroznawstwo (20 godz.), język obcy (50 godz.), kultura zawodu (10 godz.), pracownia ekonomiczno-informatyczna (50 godz.), specjalizacja – do wyboru: rachunkowość i finanse, bankowość, ekonomika i organizacja (60 godz.). O przyjęcie na I semestr mogą ubiegać się osoby,

Raport: kursy wakacyjne

Nie wszyscy odpoczywają w czasie wakacji. Niektórzy – zwłaszcza niezadowoleni z pracy i pragnący ją zmienić – starają się wykorzystać urlop na zdobycie nowych umiejętności, by olśnić nimi potencjalnego nowego pracodawcę i zyskać punkty przydatne na coraz bardziej wymagającym rynku pracy. Nie wszędzie jednak jest to możliwe; niektórzy organizatorzy kursów wyjechali na wakacje i wywiesili na drzwiach kartki z informacją, że doszkalanie będzie możliwe dopiero we wrześniu lub nawet w październiku!

Tajniki komputera (i nie tylko)

W Krakowie wakacje mogą być okazją dla zgłębienia tajników komputera. W krakowskim Publishing Institute Media (przy ul. Lubelskiej 12/4, tel. 423-45-84) kursy komputerowe organizowane są cyklicz-

Pracowity wypoczynek?

Ambitni, jeśli się uprą, znajdą w końcu sposób na zabicie czasu i podszkolenie się

nie. Trwają zazwyczaj – w zależności od stopnia zaawansowania programu – od kilku dni do trzech tygodni.

Opanowanie programów graficznych, mogących przydać się m.in. w pracy w wydawnictwie (m.in. Photoshop, Ilustrator i Quark), wymaga (w stopniu podstawowym) 15 godzin nauki i kosztuje 580 zł, a w stopniu zaawansowanym odpowiednio 40 godz. i 1460 zł.

Osoby, które ukończą kurs, mogą przystąpić do egzaminu na certyfikat DTP. Cena egzaminu – 200 zł.

Organizowane są też kursy, podczas których można nauczyć się tworzenia prezentacji multimedialnych i stron www. Opanowanie programu Golive, który służy do projektowania stron internetowych, to wydatek

590 zł, Dreamweaver – 650 zł, a Flash (który pozwala m.in. na tworzenie animacji interaktywnych) – 690 zł. Za naukę bardziej rozbudowanego programu Director trzeba wyłożyć z kieszeni 1390 zł. Kursy trwają zazwyczaj od 15 do 25 godz. Natomiast we wrześniu planowane jest uruchomienie kursu dla osób pragnących opanować program Auto Cad.

– Na kursy przychodzą m.in. osoby nie posiadające konkretnego wykształcenia, poszukujące pracy – usłyszeliśmy w PIM.

Instytut Szkoleń i Programów Supermind (przy ul. Szewskiej 21, tel. (012) 430-21-83) oferuje różnorakie kursy z dziedziny komunikacji m.in. w firmie i kontaktach prywatnych, przygotowuje też do rozmowy kwalifikacyjnej.

Kursy organizowane są w systemie trzystopniowym. Zajęcia odbywają się w weekendy, trwają po 20 godz. Koszt jednego warsztatu wynosi 790 zł.

Kartki na drzwiach

Organizatorzy kursów i warsztatów prowadzonych w Tarnowie wyjechali na wakacje, większość biur, prowadzących taką działalność, została zamknięta, a kartki na drzwiach informują, że dokształcanie możliwe będzie dopiero we wrześniu czy październiku.

Ambitni, jeśli się uprą, znajdą w końcu sposób na zabicie czasu i podszkolenie się, rozwinięcie zainteresowań lub nawet podniesienie kwalifikacji zawodowych. Grupa młodzieży chętnie korzysta z propozycji Tar-

nowskiego Centrum Kultury, które zaprasza młode osoby z talentem muzycznym i plastycznym do udziału w bezpłatnych warsztatach. W autorskiej pracowni prowadzonej przez artystę plastyka Witolda Pazere i osoby z przygotowaniem pedagogicznym: Elżbietę Pazere oraz Michała Porębę, można spędzić cztery południowe godziny każdego wtorku i czwartku. Zajęcia trwają przez cały sierpień, a korzysta z nich grupa osób w różnym wieku – młodzież i dorośli. Zdarzają się też całkiem małe dzieci, sześć-, siedmiolatki, których, na tym etapie „twórczości”, pochłania bez reszty m.in. mieszanie farb i obserwacja uzyskiwanych efektów. Starsi uczestnicy podchodzą do tych zajęć z pełną powagą i nastawieniem, że kilka-

dziesiąt godzin spędzonych przy sztalugach w pracowni artysty, pod okiem profesjonalistów, jest znakomitą okazją do doskonalenia warsztatu, uważnie słuchają więc rad opiekunów grupy i czas wypełnia im szkicowanie, a później malowanie czy rysowanie martwej natury. Młodzież lubi przenosić na papier to, co zakodowała wyobraźnia, a dzieci to, co zaobserwowały. Trwają wakacje, więc na kartkach i płótnach przewija się temat lata w pełni słońca. Pędzel, ołówki czy węgiel zastępują czasem nożyczki, którymi można wyczarować wycinanki, kompozycje z różnych materiałów.

– Zajęcia dla wielu są przygodą, czas upływa bezstresowo, nie stawia się ocen ani wymagań, wystarczy coś stworzyć – mówi Elżbieta Pazera, dodając, że z radością przyjęto wiadomość o tym, iż jedna z uczestniczek zajęć w pracowni, która była tu systematycznie, właśnie została przyjęta do Akademii Sztuk Pięknych

Dokończenie na str. II

„Na czarno”

Jak wielka jest skala tego zjawiska nie wie nikt. Nie ma żadnych danych, żadnych statystyk, bo przecież praca „na czarno” nie jest zgodna z prawem. Ale... istnieje społeczne przyzwolenie na zatrudnianie pracowników bez stosownej umowy.

Jak mówi Krystyna Paluchowska, rzecznik prasowy krakowskiego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych – ludzie przypominają sobie, że pracowali niegdyś „tu i tam”, nawet przez dłuższy czas (co przydałoby się im w momencie naliczania przepracowanego czasu i wysokości emerytury), rzecz w tym, że nie mają na to żadnych dowodów. A samo słowo nie wystarczy: potrzebne są: świadectwo pracy, odcinki opłacanego ZUS-u...

Do pracy podejmowanej (i opłacanej) zgodnie z literą prawa zachęcają także pracownicy urzędów pracy, Wydziału Legalności Zatrudnienia i Państwowej Inspekcji Pracy, do których trafiają niekiedy oszukani pracownicy: nie było umowy, nie było także wynagrodzenia... Często nie ma również świadków, którzy boją się utraty zajęcia, gdyby trzeba było świadczyć przeciwko pracodawcy.

Nie wszyscy zdają sobie sprawę, że łamią prawo „zatrudniając” np. nianię, sprzątaczkę, korepetytora... Łamiemy także prawo, gdy hydraulik nie wystawił nam rachunku, a dom zbudowała ekipa z Ukrainy...

Przy krakowskim Nowym Kleparzu można znaleźć pracownika i nająć się do pracy: głównie w rolnictwie i budownictwie. Godzina kosztuje od 4 do 7 złotych, zależnie od rodzaju zajęcia. Są tu prawie sami mężczyźni: jedni zdesperowani wielomiesięcznym niepowodzeniem w szukaniu stałej pracy, by zapewnić rodzinie przeżycie, inni – „niebieskie ptaki”, pracują od przypadku do przypadku, byle było na papierosy i piwo.

Bardzo narzekają na sąsiadów zza Buga, że zaniżają stawki za godzinę: „Ukraińcy i Ruskie i za 3 złote pójda, bo u nich dolar drogi” – mówią.

„Na czarno” pracuje dużo ludzi. Jak dużo – nikt nie wie, więcej chyba jednak niż przed rokiem, a mniej niż za rok.

Tak długo, jak długo pracodawca będzie wymuszał tę formę układu z pracownikiem, praca „na czarno” będzie się rozpowszechniać. „A żyć jakoś trzeba” – mówią bezrobotni.

Zresztą powiedzcie sami, czy nic nie macie na sumieniu? Do obejrzenia programu z cyklu „Na rynku pracy”, zatytułowanego „Na czarno” zapraszam w niedzielę, 19 sierpnia o godz. 12.30 na antenie regionalnej. (Powtórka w poniedziałek, 20 o godz. 8.10 w programie II, a także w piątek, 24 o 18.20 w regionalnej „trójce”).

EWA ŚWIĘŚ-KUCYBAŁA

Dokończenie ze str. 1
w Krakowie (kończąc Liceum Ekonomiczne!).

W Piwnicach TCK, trwają warsztaty rockowe. W każdy poniedziałek i wtorek instruktorzy rockowi - Paweł Mazur i Piotr Smoleń - podpowiadają początkującym muzykom i zespołom, jak zaaranżować utwór, jak poruszać się na scenie itd. Wytykanie błędów nikogo nie uraża, bo i tym uczestnikom o rzetelną ocenę uzdolnień artystycznych.

Młodzież, która nie potrafi rozstać się z językiem angielskim, a nie miała okazji wyjazdu za granicę i przetestowania znajomości języka, korzysta z oferty tarnowskiej English

wają się warsztaty dla osób, które pragną rozpocząć działalność gospodarczą.

- *Zapoznajemy uczestników szkolenia z wymogami lokalnego rynku pracy, ze szczególnym uwzględnieniem sytuacji małych, rodzinnych firm - mówi Danuta Binek, doradca zawodowy. - Staramy się też wpoić im umiejętność sporządzania i oceny indywidualnego biznesplanu. Rzeczą zaś najważniejszą jest wyposażenie uczestników warsztatów w niezbędną wiedzę konieczną do zarejestrowania firmy i rozpoczęcia działalności gospodarczej. W tym module przekazujemy im m.in. informacje na temat instytucji udzielających kredytów, pożyczek, dopłat i warunków ich*

Specjalistyczny, 40-godzinny kurs grafiki komputerowej można zaliczyć po opłaceniu 400 zł. Słuchacze zapoznają się na nim z metodami tworzenia i obróbki tekstu oraz grafiki przy pomocy programów komputerowych. O podstawach Internetu oraz przygotowaniu do pracy z programami informatycznymi traktuje kurs Internet. Obejmuje 15 godz. lekcyjnych (cena - 250 zł).

Upowszechnianiem wiedzy komputerowej zajmuje się też Centrum Kształcenia Praktycznego w Nowym Sączu, mieszczące się przy ul. Zamenhofska 1. Tu koszty szkolenia lub konsultacji przed egzaminacyjnymi ustalane są w drodze negocjacji, w zależności od czasu trwa-

Pracowity wypoczynek?

School of Communication Skills. W siedzibie szkoły przy ul. Bernardyńskiej trwają intensywne kursy. Jeden trwa 40 godz., a zajęcia odbywają się codziennie po dwie godziny od poniedziałku do piątku, drugi - 80 godz., a uczestnicy pochłonięci są nauką codziennie przez cztery godziny. Cena kursów wynosi odpowiednio - 450 zł i 900 zł.

Czym prędzej

Zapracowani, którzy właśnie znaleźli zatrudnienie lub mają zapewnienie, że szybko podpiszą angaż, czym prędzej podnoszą kwalifikacje. W Tarnowskim Zakładzie Doskonalenia Zawodowego można zdobyć uprawnienia do przewożenia materiałów niebezpiecznych i jest to kurs podstawowy, lub stopień wyżej - uprawnienia do prowadzenia cysterny z takimi materiałami. Pierwszy kurs kosztuje od 500 zł do 600 zł i trwa 2 tygodnie, za udział w drugim trzeba zapłacić od 700 zł do 800 zł. Zajęcia trwają 40 godz.

Szybko zapełnia się lista chętnych do udziału w kursie dla palaczy kotłów centralnego ogrzewania. Chętni do podjęcia takiej pracy pamiętają, że od października rozpoczyna się sezon grzewczy i na bezrobotnych czekają miejsca pracy. Z kursem wiąza się spore koszty, za egzamin trzeba zapłacić 76 zł, a za wykłady od 500 zł do 600 zł. Podobną cenę płaci osoba, która chce zdobyć uprawnienia do prowadzenia wózków widłowych, akumulatorowych, spalinowych. Chętnych nie brakuje. Mężczyźni, a oni przede wszystkim wypełniają sale wykładowe Tarnowskiego Centrum Doskonalenia Zawodowego, decydując się też na uzupełnienie kwalifikacji i uzyskanie pozwolenia na prowadzenie ciężkiego sprzętu - koparki, ładowarki. W tym przypadku kurs trwa dłużej - od 1,5 do 2 miesięcy i kosztuje 1 tys. zł.

Uczestnicy zajęć twierdzą, że koszty szybko się zwrócą, gdy zaczną obliczać dniówkę albo roboczogodzinę za świadczone przez siebie usługi.

Dla przyszłych biznesmenów

W nowosądeckim Centrum Informacji i Planowania Karier Zawodowej (mieszczącym się przy ul. Węgierskiej 146) odby-

otrzymania, a także instytucji wspierających małą przedsiębiorczość w zakresie szkoleń, doradztwa, poręczeń.

Bezpłatne warsztaty „Praca na własny rachunek” prowadzone są w systemie ciągłym. Wystarczy, że zbierze się grupa licząca 7 osób.

Podobną działalność jeszcze do niedawna prowadził Ośrodek Szkolenia i Rozwoju Biznesu „Lex” w Nowym Sączu. Adresowana była ona do bezrobotnych, którzy podejmowali wezwanie, pragnąc sprawdzić się w roli właściciela firmy lub też do tych, którzy prowadzili już własny biznes, a chcieli tylko pogłębić swe wiadomości. Program „ABC przedsiębiorczości” obejmował 100 godzin nauczania; zaś w przypadku poszerzonym o moduł komputerowy 130 godzin, a koszt uczestnictwa wahał się w granicach 600 - 700 złotych.

- *Aktualnie zawiesiliśmy prowadzenie tego programu - mówi Zdzisław Łojan, prezes ośrodka. - Nic jednak nie stoi na przeszkodzie, by uruchomić go w każdej chwili, jeśli tylko zbierze się 20-, 25-osobowa grupa chętnych.*

Ćwiczenia plus wykłady

Dużą popularnością, nie tylko wśród młodych, cieszą się kursy komputerowe. Ugruntowaną, czołową pozycję na tym rynku ma Ośrodek Szkolenia Informatycznego „Marczyk”, znajdujący się w Nowym Sączu przy ul. 1 Maja 5. Kurs podstawowy, mający charakter ćwiczeń połączonych z wykładami wprowadzającymi do tematu, w tym także z podstawowymi informacjami o Internecie, obejmuje 40 godz. lekcyjnych, a jego cena wynosi 330 zł. Największym powodzeniem, szczególnie wśród kobiet, cieszy się kurs rachunkowości, dający pełne podstawy z tego zakresu i przygotowujący do pracy z systemami informatycznymi stosowanymi w rachunkowości (prowadzenie księgowości, gospodarki magazynowej, obsługi sprzedaży itp.). Obejmuje on 30 godz., a jego cena wynosi 330 zł. Za 80 zł można nauczyć się na 5-godzinny kurs obsługi kas fiskalnych oraz urządzeń stosowanych w komputerowych systemach sprzedaży.

nia i poziomu szkolenia oraz liczby osób. Nauka podstaw obsługi komputera kosztuje ok. 290 zł, a wykorzystania Internetu w edukacji i gospodarce - 250 zł. Taką samą kwotę płaci się za naukę o wykorzystaniu sieci i obsługi urządzeń biurowych. Za kurs obejmujący zajęcia teoretyczne i ćwiczenia praktyczne na komputerach i kasach fiskalnych, zakończony egzaminem i wydaniem zaświadczenia o uzyskanych kwalifikacjach, trzeba zapłacić 650 zł. W centrum tym, po zebraniu 8-, 15-osobowej grupy, można podjąć też w zasadzie od razu naukę w innych, praktycznych zawodach i specjalnościach. Za 480 zł można nabyć wiedzę z zakresu automatyki i sterowania, zaś za 260 - 360 zł - z energetyki i elektryki. Drogie są kursy spawalnicze - 1300 - 1400 zł. Zarządzać biurem i sekretariatem można nauczyć się za 700 zł.

Praca, kariera, sukces

Niezależnie jednak od tego, czy przygotowanie teoretyczne i praktyczne kandydata do pracy w którejś z firm czy zakładów pracy jest mniej czy bardziej profesjonalne, potrzebna jest też umiejętność autoprezentacji w trakcie prowadzenia rozmowy z przyszłym pracodawcą. Można się jej nauczyć, biorąc udział w trzydniowych warsztatach „Praca, kariera, sukces”, „Absolwent na rynku pracy”, „Nowa praca - czy to możliwe” prowadzonych przez Centrum Informacji i Planowania Karier Zawodowej.

- *W trakcie tych krótkich programów staramy się zmysłowość poszukującym pracy, iż umiejętność właściwej prezentacji swoich osiągnięć, kwalifikacji i doświadczeń zawodowych to jedna z podstawowych przesłanek warunkujących końcowy sukces - mówi Danuta Binek. - Wykorzystując kamerę wideo, staramy się wcześniej uzyskać od każdej osoby obiektywną ocenę samego siebie. Staramy się przy tym podpowiedzieć, jak umiejętnie zaprezentować swoje mocne strony, jak skutecznie komunikować się z rozmówcą i to zarówno werbalnie, jak i niewerbalnie. Słowem, staramy się doprowadzić do tego, by rozmowa kwalifikacyjna przebiegała po myśli danego kandydata.*

ALEX, KIS, MIGA

Oferty małopolskich urzędów pracy

Tarnów

ul. Wojska Polskiego 3

ELEKTRYK SAMOCHODOWY, oferta 47/07: wymagane wykształcenie kierunkowe, nadto wymagany staż pracy w zawodzie oraz znajomość elektroniki samochodowej. Praca na dwie zmiany. Umowa o pracę na czas określony, z możliwością podjęcia pracy stałej. Wynagrodzenie do uzgodnienia.

KONTROLER BILETÓW, oferta 45/07: wymagane wykształcenie-bez ograniczeń, nadto wymagana niekaralność. Praca na umowę - zlecenie. Pozostałe warunki do uzgodnienia.

NAUCZYCIELE JĘZYKA ANGIELSKIEGO: wymagane wykształcenie wyższe kierunkowe (może być licencjat). Praca od 1 września br. w szkole podstawowej lub gimnazjum. Warunki zatrudnienia do uzgodnienia.

MAGAZYNIER - oferta 17/07: wymagane uprawnienia na wózek widłowy, staż pracy w magazynie, dobry stan zdrowia oraz uregulowany stosunek do służby wojskowej. Warunki zatrudnienia do uzgodnienia.

PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY, oferta 41/07: wymagane wykształcenie średnie, preferowane osoby z doświadczeniem, nadto wymagany własny samochód. Praca na terenie dawnego województwa tarnowskiego. Warunki zatrudnienia do uzgodnienia.

Kontakt: osobiście lub telefonicznie z Powiatowym Urzędem Pracy w Tarnowie, pl. Bema 3, tel. (014) 621-47-28, 621-48-36 lub 621-41-86 wew. 402, 403, 407.

Brzesko

ul. Piłsudskiego 19

FORMIERZ-ODLEWNIK metali, oferta 285/001: wymagane wykształcenie zawodowe lub średnie, doświadczenie w zawodzie, praca stała.

KIEROWNIK ZMIANOWY STACJI PALIW, oferta 284/001: wymagane wykształcenie średnie, doświadczenie w handlu, znajomość obsługi komputera i kasy fiskalnej, praca stała.

PTE Policealne Studium Zawodowe Polskiego Towarzystwa Ekonomicznego w Krakowie (upr. szkoły publicznej)
ogłasza zapisy na rok szk. 2001/2002 na następujące kierunki:
technik ekonomista - finanse i rachunkowość, technik informatyk - grafika komputerowa, technik administracji - ubezpieczenia społeczne, asystentka dyrektora.
Informacje i zapisy: ul. Lubelska 21, tel. 634-32-59, tel./fax 634-03-81, krakowapte.pl, www.ptepi.pl 991601

KSP OŚWIATA ogłasza nabór do 2-letniego **STUDIUUM KOSMETYCZNEGO**
• tryb dzienny i zaoczny
• uprawnienia szkoły publicznej
• członek CIEFEC
Kraków, ul. Wietoria 9, tel. 430 52 43
www.oswiata.krakow.pl 1727101

POLICEALNE STUDIUM
◆ **KOSMETYKA**
◆ **INFORMATYKA**
◆ **EKONOMIKA**
tryb dzienny, zaoczny, wieczorowy
tel. 633-57-38, 422-85-69 3081101

KSZ NR 3 w Krakowie, ul. Grochowa 23, tel. 653-27-44, 653-28-65
ogłasza nabór

- **LO dla Dorosłych (bez egzaminów)** klasa I na podbudowie szkoły podstawowej
- **Technikum Budowlanego dla Dorosłych (bez egzaminów)** na podbudowie zasadniczej szkoły zawodowej, klasa I - technik budownictwa
- **Technikum Mechaniczne dla Dorosłych (bez egzaminów)** na podbudowie zasadniczej szkoły zawodowej, klasa I - technik mechanik

2281501A

Szkoła Wyższa Przymierza Rodzin

Ogłasza nabór na 3 letnie Studia Licencjackie dzienne i zaoczne o specjalnościach

- * **nauki przyrodnicze - przyroda z geografą**
- * **nauki humanistyczne - język polski z historią**

Szkoła przygotowuje przyszłych nauczycieli - wychowawców dla szkół podstawowych, pracowników instytucji samorządowych, związanych z ochroną środowiska i turystyką oraz pozwala na kontynuację nauki na studiach magisterskich z geografii i turystyki, polonistyki oraz historii.

Szkoła Wyższa Przymierza Rodzin to:

- * doświadczeni wykładowcy z Uniwersytetu Warszawskiego PAN
- * wspaniałe warunki lokalowe w nowym własnym budynku,
- * możliwość uzyskania dwóch dyplomów licencjackich równocześnie
- * tradycyjne wartości katolickie i długoletnie doświadczenie Stowarzyszenia, * stypendia i tanie kwatery

Szczegółowe informacje o zapisach i warunkach studiowania są dostępne w sekretariacie Stowarzyszenia Przymierza Rodzin, 00-695 Warszawa ul. Nowogrodzka 51 w godz. 12-19 (022) 625 51 05, 621 29 33 2980201

DZIENNIK POLSKI

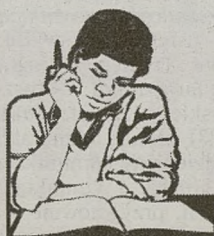
zaprasza na łamy dodatku specjalnego

EDUKACJA

poświęconego w całości uczelniom wyższym i szkołom pomaturalnym.

Dodatek ukaże się **21 VIII 2001 r.**

Cena reklamy: 60 zł/moduł (41 x 33 mm) netto.
Termin składania reklam wraz z zamówieniami upływa 14 sierpnia 2001 r.



Szczegółowe informacje w Biurach Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”:
Kraków, tel. (012) 619-91-89, 619-92-33, fax 619-91-84,
Nowy Sącz, tel. (018) 444-21-50, Oświęcim, tel. (033) 844-47-54,
Rzeszów, tel. (017) 852-24-78, Tarnów, tel. (014) 622-31-48,
Nowy Targ, tel. (018) 266-30-72.

Giełda pracy
Redaguje Aleksandra Nowak,
tel. 61-99-109,
e-mail:
anowak@jagiellonia.krakow.pl

piąty AS, już w kioskach
Brydż
piąty AS, już w kioskach

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”
BILETY LOTNICZE
Kraków,
ul. Wiślna 2,
tel. 411-22-88

Szukam pracy

A. A. Pracodawco! Bezpłatnie znajdziemy Ci odpowiedniego pracownika! Tel. (dla pracodawców): /012/422-30-33 wew. 409, 0501-339-245, www.biuropracy.pl

ABSOLWENT AGH (WIMIC) technologia chemiczna, niemiecki, dyspozycyjny. 0609-212-483.

ABSOLWENTKA polonistki UJ, dyspozycyjna, prawo jazdy, komputer, podejmie pracę. 0602-261-107.

BELG ze znajomością języka polskiego, niemieckiego, angielskiego, francuskiego i holenderskiego poszukuje pracy. 0609-714-432.

BYŁY hutnik. 012/386-35-66.

DIETETYCZKA z 20-letnim stażem podejmie pracę w zawodzie, inne propozycje. /012/ 423-17-15.

DOŚWIADCZONA zaopiekuje się dzieckiem, starszą osobą. 012/292-62-36.

DOŚWIADCZONY sklep mięsny, zaplecze. 0602-357-143.

DYSPOZYCYJNY, paszport, samochód, komputer, poszukuje pracy. 0601-949-859.

FLIZIARZ remontowiec nawiąże współpracę, podejmie etat. 0608-33-17-74.

FREZER, dobry fachowiec, podejmie pracę. /012/657-73-70

GERMANISTA poszukuje interesującej pracy. 0504-714-113.

GŁÓWNY księgowy podejmie pracę. 0607-237-597.

GŁÓWNY księgowy, doświadczenie, wyzsze. 0503-385-048.

HANDLOWIEC 29-letni, kierowca B.C podejmie prace. 0606-803-555.

INSTRUKTOR nauki jazdy kat. B, poszukuje pracy. /012/412-37-19, 0607-715-710.

KALETNIK z praktyką. 0605-674-515.

KASJER lotniczy poszukuje pracy w Krakowie. 0604-789-506.

KIEROWCA A.B.C.E, ADR, dorywco. 0606-672-522.

KIEROWCA- mechanik, B,C,D,E poszukuje pracy. 0605-670-566.

KIEROWCA, kat. BC. 0504-786-374.

KOSZTORYSANTKA podejmie pracę. 012/421-35-33.

KRAWCOWA wykona szablony, modele lub podejmie inną pracę, dobra znajomość j. niemieckiego. 014/610-12-89.

KSIĘGOWA podejmie pracę. /012/657-22-32.

KSIĘGOWA podejmie pracę. 0607-237-628.

KSIĘGOWA. 012/649-59-74.

LEKARZ weterynarii poszukuje pracy na terenie Krakowa. 0602-449-468, 0602-434-662.

LEKTOR francuskiego szuka pracy w zawodzie. /012/262-40-00, /012/412-88-85.

LICENCJA ochrony II, angielski, broń, samochód, 185 cm, 100 kg, bardzo dobra znajomość sportów obronnych, ew. umowa zlecenie, podejmie pracę. /012/415-26-97.

MAGISTER farmacji (stażysta) poszukuje pracy w Krakowie lub okolicy. 018/352-27-29.

MECHANIK samochodów ciężarowych, prawo jazdy B,C,E, podejmie pracę. /012/641-21-21.

MGR historii i bibliotekoznawstwa poszukuje pracy w szkole lub wydawnictwie. 0503-744-484.

MŁODA, solidna, podejmie pracę z wyjątkiem akwizycji. /012/270-43-91.

MŁODA, średnie, komputer, kasa fiskalna, prawo jazdy. 0504-976-912.

MŁODY technik budowlany, z dwuletnim doświadczeniem w dużej firmie, na stanowisku nadzorczym, zmotoryzowany, szuka pracy umysłowej lub kierowniczej. 0501-187-884.

MONTAŻYSTA mebli kuchennych podejmie pracę. /012/655-69-21 wieczorem.

NAUCZYCIELKA z doświadczeniem, pedagogika -wczesnoszkolna, podejmie pracę w szkole lub przedszkolu. 0603-540-958.

OPERATOR żurawi samojezdnych i wieżowych (bez ograniczeń) 31-letni, poszukuje pracy. /012/283-26-37.

PODEJMĘ opiekę, sprzątanie. /012/637-12-16.

PODEJMĘ pracę w Austrii. 0502-680-501.

PODEJMĘ sprzątanie, opiekę nad dzieckiem lub osobą starszą. 012/649-58-29.

PODEJMĘ sprzątanie. /012/655-58-41.

PRACA w handlu, kasa fiskalna. 0609-423-621.

RENCISTA - stróż, portier. 012/425-90-80.

RENCISTA 41-letni szuka pracy. /012/283-94-74, 0606-14-19-47.

RENCISTA posiadający samochód dostawczy podejmie dorywczą lub stałą pracę. 0604-107-258.

RENCISTKA zaopiekuje się dzieckiem (doświadczenie). /012/647-21-82.

REPREZENTACYJNY, znajomość niemieckiego, Niemiec. 0504-900-990.

SEKRETARKA, doświadczenie, prezencja, angielski średnio. /012/644-68-50.

STUDENT zaoczny, doświadczenie, samochód, jako przedstawiciel handlowy. 0600-224-792.

STUDENT zaoczny, lat 25, prawo jazdy "B", książeczka zdrowia. 0503-613-309.

STUDENTKA rehabilitacji zaopiekuje się dzieckiem. 0605-261-813.

STUDENTKA zaoczna AE podejmie pracę, oprócz ubezpieczeń i akwizycji. 012/636-81-53.

STUDENTKA zaoczna, dyspozycyjna, samochód, podejmie pracę biurową lub inną. 0604-596-257.

TECHNIK budowlany, branża sanitarna, kosztorysy (Info-Bis), doświadczenie, podejmie pracę. /012/658-34-18.

TECHNIK ekonomista, reklama handlowa, doświadczenie w handlu. 0501-971-890, /012/285-13-17.

WYKONAM usługi remontowo- budowlane, spawania. 014/68-55-438, 0607-162-135.

WYKSZTAŁCENIE wyższe, doświadczenie, komputer. /012/262-15-31.

Z bardzo dobrą znajomością j. włoskiego, księgowości, prowadzenia produkcji, podejmie pracę. Tel. /012/658-59-45.

ZŁOTA rączka podejmie pracę (budowa, remonty). 012/645-99-83.

23-letni, odpowiedzialny, pracowity podejmie pracę. /012/ 276-62-77.

46 lat, dyspozycyjna, uczciwa, wykształcenie hotelarskie. 0502-169-682.

Dam pracę

A. A. A. Profesjonalne Pośrednictwo Pracy Krasińskiego 1/3 (w Jubilacia), VI piętro, pokój 611 (9.00-15.00), www.biuropracy.pl

A. Avon. 012/638-08-31, 0600-213-865.

ABSOLWENTÓW, studentów na stałe. /012/294-18-28.

AGENCJA ochrony przyjmie. Ul. Friedleina 4, poniedziałek- piątek /10.00-13.00/.

AGENTÓW ubezpieczeniowych na rewelacyjnych warunkach. 0503-981-774, 0502-256-987.

AGENTÓW, kandydatów na agentów-ubezpieczenia majątkowe. 0604-78-11-79, 012/ 425-20-63 wieczorem.

AKTORÓW amatorów zatrudnię. /012/643-17-10.

AKTORÓW amatorów. 0601-85-47-46.

AKTORÓW do grania bajek, teletelektów, kierowców z samochodem (gaz, diesel). /012/654-38-94.

ANKIETERÓW solidnych zatrudnię. Kraków, Nowy Sącz, Nowy Targ. 0603-79-49-39.

ANKIETERÓW. 012/648-74-71 (dzwonić: 9.00-12.00).

ANKIETERZY. /012/657-67-76 (16.00-18.00).

ANKIETOWANIE. Praca po południu, teren Krakowa. 012/269-21-34.

APTEKA zatrudni magistra farmacji. /012/415-93-72, 0604-541-929.

APTEKA zatrudni mgr. i tech. farmacji. /012/388-25-65.

ATRAKCYJNA praca চালупница. 014/61-270-61, 0600-114-945.

AVON, dodatkowa praca, prezenty. 012/416-21-69 wieczorem.

BANK ofert. /012/648-78-66 wew.340.

BEZPŁATNY kurs agenta, ubezpieczeniowego. 012/623-17-09, 0601/43-78-77.

BIZNES w domu, nie akwizycja. 012/632-17-44.

BRYTYJSKA Firma Royal PBK zatrudni agentów ze stażem min. 1 rok na menedżerów, CV i list motywacyjny: 426601B1, Kraków, Wiślna 2.

CASTING - Outside Agencja Castingowa ogłasza nabór statystów w charakterze widowni (wiek 24- 55 lat), zgłoszenia pn.-czw. 14.00-17.00, Zamoyskiego 31.

CHALUPNICTWO biurowe dla każdego. 0604-959-443.

CHALUPNICTWO - długopisy. 0103334/317-93-11.

Poszukujemy SPRZEDAWCÓW wiek 25-55, wykształcenie średnie, aktywność zawodowa od co najmniej roku. Jesteś dobry - pracuj z najlepszymi! Kontakt telefoniczny: 012/429-51-12.

CHALUPNICTWO - dla każdego praca. "Posada". Pytaj w kioskach.

DO hurtowni na stałe. 012/288-21-23.

DO sprzedaży w hurtowni budowlanej, znajomość programu komputerowego FPP, może być rencista. 0501-604-852.

DO telemarketingu i pracy jako agent ubezpieczeniowy zatrudni Firma Ubezpieczeniowa, mogą być renciści. /012/421-92-39 19.00-21.00; 0602-792-366.

DOBRA umysłowa w domu. 012/274-21-15.

DOCHODOWA umysłowa. 012/417-21-49, 0503-942-352.

DOCHODOWA, umysłowa. 012/644-59-00, 0503-175-200.

DODATKOWA, niesezonowa praca. 0600-783-292.

DORADCÓW finansowych - kredyty, ubezpieczenia. 0606-458-665, /012/647-40-63 wieczorem.

DOSTAWCÓW pizzy, własny samochód. /012/ 265-70-07 11.00-17.00.

DOŚWIADCZONYM przedstawicielem sprzedaży bezpośredniej firma powierzy organizowanie sieci biur w miastach województwa małopolskiego i podkarpackiego, 032/42-45-288, 0503-021-359

DYSTRYBUTOR chemii gospodarczej i kosmetyków poszukuje przedstawicieli handlowych z okolic Krakowa i Rabki. Oferty prosimy przysłać na adres: Plk. Dąbka 8, 30-732, Kraków lub fax 012/653-41-51.

DZIAŁ marketingu podejmie współpracę z ankieterami. Tel. 012/636-56-99.

DZIAŁ reklamy przyjmie 6 osób do 45 lat. /012/41-34-775.

DZWOŃCIE zaraz. Potrzebnych 5 osób, średnie wykształcenie. 012/415-30-96.

EKSPEDIENTKĘ. /012/419-48-44.

ELEKTROINSTALATORA doświadczonego min. 5 lat praktyki w zawodzie, zatrudni firmą. /012/656-55-66 wew. 20.

ELEKTRYK automatyk. /012/649-19-49, 0609-116-315.

FIRMA językowa poszukuje osób ze znajomością języka angielskiego z okolic Andrychowa i Wadowic. 0606-878-611, 0606-878-569, 032/660-14-58.

FIRMA poszukuje "złotej rączki" modelarza, najchętniej z okolic Wieliczki. 0608-631-247

FIRMA zatrudni administratora sieci Novell z dobrą znajomością Visual Basic. Oferty 3426601D0B0, Kraków, Starowiślna 2.

FIRMA zatrudni dynamicznych studentów i absolwentów. /012/413-47-75.

FOTO studio zatrudni laboranta, doświadczenie wskazane. /012/656-12-64 (11.00-18.00).

FRYZJERKĘ damsko-męską, praktykantkę, okolice Ruczaju, Kijowa. /012/266-01-72, wieczorem.

FRYZJERSTWO. Przyjmę uczniów. 012/415-74-38.

GERLING Polska Życie S.A. Oddział w Krakowie oraz Filia w Tarnowie, ogłasza nabór osób z licencją PUNU, oraz kandydatów na agentów. Gwarantujemy wysokie dochody i opłatę ZUS, 012/429-51-87, Tarnów 0601-229-992

GIMNAZJUM w Mogilanach zatrudni od 1.09.2001 nauczyciela języka angielskiego. /012/270-18-18, 0607-21-56-44.

HANDLOWCA - kierowcę ze znajomością komputera zatrudni firma z okolicy Wieliczki (akcesoria meblowe). Atrakcyjne wynagrodzenie. Oferty 13267 Kraków, Starowiślna 2.

HERBALIFE, praca, produkty. 012/64-540-93.

HISZPANIA legalna praca dla kobiet. Tel. 014/682-73-13, 609-19-64-22.

HOTEL w centrum Krakowa zatrudni recepcjonistkę, wykształcenie kierunkowe, znajomość dwóch języków, w tym bardzo dobra angielskiego. Oferty (życiorys + zdjęcie, list motywacyjny), 3904701D0B0, przysyłać na adres: Kraków, Starowiślna 2.

HURTOWNIA młodych. 012/659-07-71.

HURTOWNIA spawalnicza zatrudni sprzedawcę lat 25- 30 lat ze znajomością branży. 14.00-17.00: Salon Spawalniczy, Kraków, Grzegorzewska 79.

HURTOWNIA zatrudni młodych, 1800,-. 012/656-08-01.

HURTOWNIA zatrudni na stałe. /012/65-628-09.

HURTOWNIA zatrudni, przeszkoli. /012/294-18-28.

KASJERÓW i ekspedientów na stoisko wędliniarskie zatrudnię. Oferty pisemne C-758/m Biuro Ogłoszeń "Combex" 31-936 Kraków os. Handlowe 9.

KIEROWCA B,C,D,E (ADR) podejmie pracę. Kraj, zagranica. 012/386-39-59 po 20.00.

KLINIKA stomatologiczna poszukuje lekarzy stomatologów i chirurga stomatologa z minimum 3-letnim stażem. Zgłoszenia telefoniczne: 012/431-15-85, 431-16-23.

KOLPORTAŻ ulotek. /012/430-41-36.

KOSMETYKI szwedzkie, rabat 30%. Dodatkowa praca. /012/266-41-79.

LAKIERNIKÓW, pomocników samochodowych. /012/276-84-67.

MECHANIKÓW i blacharzy z doświadczeniem zatrudnię. 0501-414-984. /012/423-55-69.

METODA Silvy w nauce. Przedstawicieli zatrudni dystrybutor, wysoka prowizja. /012/633-10-48, 0502-729-889.

MŁODEGO, doświadczonego, dyspozycyjnego kierowcę - magazyniera. 0608-661-560.

MŁODYCH mężczyzn do przyuczenia, kucharzy, pizzerów, kierowców (również z własnym samochodem) zatrudni pizzeria. Karmelicka 22.

MONTERÓW spawaczy wentylacja klimatyzacja. /012/649-19-49, 0609-116-315.

NAUCZYCIELOM angielskiego. /012/427-32-84.

NAUCZYCIELU chcęś zarabiać lepiej - zadzwoń. 0602-78-31-87.

NIEMIECKI koncern finasowo- ubezpieczeniowy poszukuje osób. Dochód ok. 3000,-. Mile widziana licencja PUNU. 0608-607-695.

OD zaraz umysłowa. 012/644-59-00, 0503-175-200.

Instytut Przedsiębiorczości "PRYMUS" poszukuje WSPÓŁPRACOWNIKÓW DO PROWADZENIA ZAJĘĆ
Chętnych zapraszamy na odpłatne szkolenie.
Preferowane osoby posiadające wiedzę praktyczną z zakresu ekonomii, prawa, zarządzania.
Informacje i zgłoszenia 012/685-56-53 e-mail: prymus@prymus.krakow.pl , www.prymus.krakow.pl

OD zaraz. /012/294-18-28.

OPIEKUNKĘ doświadczoną do noworodków bliźniaków od grudnia zatrudni rodzina wiedeńska. Mieszkanie, utrzymanie, wynagrodzenie, ubezpieczenie. Konieczna znajomość niemieckiego. Zgłoszenia po niemiecku, fotografia, świadectwa. Oferty 3087201 Kraków, Starowiślna 2.

OPTYK- sprzedawca. /012/658-76-98, /012/656-23-73.

ORGANIZATORA przedstawień teatralnych ze znajomością obsługi komputera zatrudni Agencja Artystyczna "Cracovia" 30-441 Kraków ul. Fałęcka 28, CV, list motywacyjny, zdjęcie.

OSOBĘ z doświadczeniem rekrutacyjnym zatrudnię. 0601-527-555, 012/423-56-54.

OSOBY dzwoniące zatrudnię. /012/643-17-10.

PANIA z biegłą znajomością języka włoskiego do obsługi sekretariatu w Dziale Handlowym przyjmę. Tylko pisemne oferty: Euro Moto Fan. 30-552 Kraków, ul. Wielicka 61, e-mail:emf@emf.krakow.pl

PGPH "U Jędrusia" w Krakowie zatrudni konserwatora urządzeń chłodniczych ze stażem pracy min. 10 lat na wym. stanowisku. Oferty przyjmuje Dz. Kadr Kraków, Stradomska 12. /012/429-67-07.

PIZZERIA zatrudni młode osoby do przyuczenia na stanowiska: pizzer, kucharz, kasjerka. Lipska 53 godz. 18.00.

PIZZERIA zatrudni młode, energiczne osoby z własnym samochodem. /012/428-28-60, /012/423-58-99.

PIZZERIA zatrudni młodych kierowców z własnym samochodem. Lipska 53 godz. 18.00.

POLISA Życie S. A. zatrudni agentów, kierowników grup. 0601-066-581, /012/292-76-89.

POSZUKUJĘ pani od września. 0502-084-220.

PRACA dla kobiet we Włoszech, opieka nad osobą starszą - chorą, nad dziećmi. Tel. 018/444-26-85, 0601-275-380.

PRACA dla kobiety w Grecji (sprzątanie, opieka). /033/875-22-21, 0501-569-456.

PRACA od zaraz, średnie wykształcenie. 012/415-30-96.

PRAKTYKANTÓW do cukierni. 012/266-32-27.

PRZEDSTAWICIELI handlowych (ok. 30 osób), dobre zarobki, wykształcenie nie gra roli, cenimy zaradność i uczciwość. Prosimy o nadsyłanie swoich CV na adres: Kraków, Starowiślna 2, oferty 3508501D0B0.

PRZYJMĘ do pracy sprawną fizycznie sprzątaczkę. /012/266-25-79 po 18.00.

PRZYJMĘ elektryka, może być rencista. 0501-604-852.

PRZYJMIEMY do pracy mężczyzn (rencistów). Tel. /012/285-25-01.

SALON fryzjerski przyjmie uczennice. /012/422-76-48.

SZUKASZ pracy. Zadzwoń. /012/413-46-93.

TECHNIKA mechanika do pracy biurowej przyjmę. Tylko pisemne oferty: Euro Moto Fan, 30-552 Kraków, ul. Wielicka 61.

TELEMARKETERA zatrudnię. 0501-584-830.

TELEMARK

■ TECHNIK UTRZYMANIA RUCHU Skawina

Valeo

WIPER
SYSTEMS

Ze względu na wielkość i pozycję na rynku, Valeo oferuje ambitnym kandydatom, pragnącym podjąć to wyzwanie, możliwość rozwoju i kariery w międzynarodowym środowisku. Aktualnie, do zakładu produkcji sprzęgła w Skawinie, poszukujemy kandydata na stanowisko:

TECHNIK UTRZYMANIA RUCHU nr ref. UR/08/01

Zakres obowiązków: Technik Utrzymania Ruchu podlega bezpośrednio Kierownikowi Sekcji Produkcyjnej, do jego podstawowych obowiązków należy wykonywanie prac konserwacyjnych i instalacyjnych, wykonywanie regulacji urządzeń, prowadzenie gospodarki narzędziami i częściami zamiennymi.

Wymagania: wykształcenie średnie techniczne (elektryk), uprawnienia SEP do 15 kV E+D, uprawnienia do kierowania wózkami spalinowymi i akumulatorowymi będą dodatkowym atutem.

Osoby zainteresowane prosimy o przesyłanie życiorysu zawodowego i listu motywacyjnego do dnia 22 sierpnia br. z dopiskiem: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.97 r. o ochronie danych osobowych Dz. U. nr 133 poz. 883)”, na adres:

VALEO AUTOSYSTEMY Sp. z o.o.

Oddział Produkcji Wycieraczek, Dział Kadry

32-050 Skawina, ul. Przemysłowa 3, fax 012/ 299 82 12, e-mail: jolanta.wilczynska@valeo.com

<http://www.valeo.com>

Na rynku wyposażenia samochodowego, Valeo jest projektantem, producentem i dystrybutorem innowacyjnych produktów i systemów dla wszystkich producentów samochodów na świecie. Zatrudniając ponad 50.000 osób w 155 zakładach produkcyjnych, centrach badawczych i ośrodkach sprzedaży, w 19 krajach, Valeo osiąga roczny obrót w wysokości 6 miliardów euro.

Valeo

CZĘŚCI
SAMOCHODOWE

take it

3947201

Firma budowlana z Opola zatrudni

do pracy na budowach w Niemczech: cieśli budowlanych, murarzy - licówkarzy, operatorów żuraw budowlanych z min. II kat.

Informacje pod nr. telefonu
(077) 453 17 67.

Zatrudnię MECHANIKÓW, ELEKTROMECHANIKÓW SAMOCHODOWEGO

Wymagania:
• praktyka w zawodzie
• wiek powyżej 25 lat
• dyspozycyjność • prawo jazdy

CV+list motywacyjny+zdjęcie proszę składać osobiście:
30-437 Kraków, Zagaje 25 A, os. Kliny,
tel. (012) 262 27 77

Firma „TUPLEX” - bezpośredni importer płyt z tworzyw sztucznych
zatrudni młodych mężczyzn na stanowiska:

● **MENADŻERA DS. PRODUKTÓW REKLAMOWYCH**
(wykształcenie wyższe, mile widziana znajomość branży)

● **MENADŻERA DS. PRODUKTÓW BUDOWLANYCH - DACHY**
(wykształcenie wyższe, mile widziana znajomość branży)

● **SPRZEDAWCA** (wykształcenie min. średnie techniczne)

● **MAGAZYNIER - KIEROWCA**
(prawo jazdy kat. C)

Oferty tylko listowne CV oraz list motywacyjny na adres:
„TUPLEX” 30-390 Kraków, ul. Zawila 58
z dopiskiem na jakie stanowisko, prosimy składać do 20 sierpnia.

3685101

GIACOMELLI
SPORT

Z NAMI TWORZYSZ SPORT

Włoska firma, lider w sprzedaży artykułów sportowych, posiadająca ponad 100 megasklepów w Europie, poszukuje:

KIEROWNIKÓW DZIAŁU ODZIEŻOWEGO, OBUWIA I SPRZĘTU SPORTOWEGO

do nowo otwieranego sklepu w Krakowie.

Idealny kandydat powinien posiadać doświadczenie w wielkiej dystrybucji, wysokie zdolności adaptacyjne, cechować się operatywnością, doświadczeniem w eksponowaniu towarów, umiejętnością kierowania zespołem oraz dobrą znajomością języka angielskiego lub włoskiego.

SPRZEDAWCÓW

na cały i pół etatu.

Kandydaci powinni cechować się operatywnością, dynamiką, dyspozycyjnością, umiejętnością pracy w zespole, znajomością artykułów i odzieży sportowej.

Zainteresowane osoby proszone są o przesłanie CV
wraz ze zdjęciem pod adres:

Giacomelli Sport Poland Sp. z o.o.,

ul. Piłsudskiego 1,

05-270 Marki, Warszawa

lub

e-mail: varsavia@giacomellisport.com

3907501

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Krośnie

ogłasza konkurs na stanowiska:

- wykładowcy o specjalności - informatyka
- asystentów o specjalnościach:
 - informatyka
 - filologia angielska
 - filologia polska

Wymagania kwalifikacyjne:

- wykładowca - stopień naukowy doktora
- asystenci - tytuł zawodowy magistra z danej specjalności

Wymagane dokumenty:

- odpis dyplomu stopnia naukowego (dotyczy wykładowców),
- dyplom ukończenia studiów wyższych,
- życiorys (CV),
- ewentualnie wykaz publikacji,
- opinia,
- zaświadczenie o stanie zdrowia.

Dokumenty należy składać do 5 września br. w siedzibie Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Krośnie w godz. 9⁰⁰ - 14⁰⁰, Rynek 1, 38-400 Krosno (lub przesłać na ww. adres).

860172

Pracownika do działu handlowego zatrudni firma zajmująca się dystrybucją środków smarnych.

Wymagania:

- doświadczenie w sprzedaży olejów i smarów,
- samochód osobowy,
- dyspozycyjność.

Oferty 3932001, Starowiślna 2, Kraków.

3932001

DZIENNIK POLSKI

BIURA OGŁOSZEŃ

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel./fax 421-99-77, fax 421-97-77, ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89. **NOWY SĄCZ**, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 444-21-50 **RZESZÓW**, Księża Jeleńskiego 29, tel./fax (017) 85-22-478 **TARNÓW**, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20. **OSWIĘCIM**, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-47-54, fax (033) 844-47-55.

ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE

DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96, **COMBEX**, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63, **GIN s.c.**, ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-634-549, **SZANSA**, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64, **STUDIO L**, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 012/296-35-02, 296-35-03, 296-35-04, 423-57-76, **ROAN**, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16, **ANONS**, ul. Westerplatte 18, 421-59-75, **GARMOND**, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86, **NASTROJE**, al. Bełiny-Prażmowskiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77, 0501-437-232, 0501-485-430, **DANTE s.c.**, ul. Barska 12, tel./fax 012/267-24-03, 269-19-85, **ALTAIR**, ul. Mogińska 43 pok. 308, tel. 411-96-45, tel./fax 413-69-19, **GRAFPRESS**, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33, **TAO**, całodobowo, tel. 637-21-80, **MMC**, ul. Lubicz 25, pok. 435-437, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496, **FORMGRAF s.c.** Kraków, ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98, **VENA sp. z o.o.**, Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01, **NOWA**, Myslenice, ul. Główny 7, tel. 012/274-41-24, **KREDYT&LEAS**, Krzeszowice, ul. Kościuski 44, tel. 282-24-81

„LIMATHERM” Sp. z o.o.

liczący się eksporter
odlewów
ciśnieniowych
i urządzeń automatyki
poszukuje
inżynierów o różnych
specjalnościach do działu
handlowego
i konstrukcyjnego.

Wymagania: wykształcenie wyższe
techniczne, dobra znajomość języka angielskiego.
**Oferty prosimy kierować na adres
spółki:**

34-600 Limanowa, ul. Tarnowska 1
lub e-mail: irenaws@limatherm.com.pl
Tel. (018) 337-60-38 wew. 169. 3301

Euromarket

Autoryzowany Dealer

OPEL

W związku z dynamicznym rozwojem firmy poszukujemy

ASYSTENTKI DYREKTORA

Wymagania:

- wykształcenie wyższe
- dobra znajomość języka angielskiego lub niemieckiego
- znajomość obsługi komputera (MS Office)
- umiejętność obsługi urządzeń biurowych
- wiek do 28 lat
- min. półroczne doświadczenie zawodowe
- miła aparycja

Oferty powinny zawierać:

- list motywacyjny
- zdjęcie
- CV

Oferujemy:

- możliwość rozwoju zawodowego
- pracę w ambitnym zespole
- atrakcyjne wynagrodzenie
- podnoszenie kwalifikacji

Zainteresowane osoby prosimy o nadsyłanie ofert w kopercie z napisem ASYSTENTKA DYREKTORA, na adres:

Centrum Biurowe Euromarket
ul. Jasnogórska 1
31-358 Kraków - recepcja

w terminie 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia.

Prosimy o dopisanie klauzuli „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.97 o ochronie danych osobowych, Dz. U. nr 133, poz. 883)”.

Upewniamy, że skontaktujemy się z wybranymi osobami. Nadesyłanych dokumentów nie zwracamy.

3545401

Oferty małopolskich urzędów pracy

Nowy Targ

ul. Szpitalna 14

KIEROWCA (oferta 0260), praca w Ochotnicy Dolnej, wymagane wykształcenie zawodowe, kierowca TIR-a. Kontakt: osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy.

CUKIERNIK (oferta 0264), praca w Nowym Targu, wymagane wykształcenie zawodowe. Kontakt: osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy.

ELEKTRYK MECHANIK (oferta 0283), praca w Maniowach, wymagane wykształcenie zawodowe, diagnostyka komputerowa. Kontakt: osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy.

PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY (oferta 0294), praca na Podhalu, wymagane wykształcenie średnie. Kontakt: osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy.

ELEKTROMONTER (oferta 0279), praca na terenie całego kraju, wymagane wykształcenie zawodowe, badania wysokościowe, uprawnienia SEP. Kontakt: osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy.

PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY (oferta 0280), praca w Rabce, wymagane wykształcenie średnie. Kontakt: osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy.

KIEROWCA (oferta 0272), praca na Podhalu, wymagane wykształcenie zawodowe, prawo jazdy kat. D. Kontakt: osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy.

PIELĘGNIARKA (oferta 0281), praca w Spytkowicach, wymagane wykształcenie średnie. Kontakt: osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy.

KUCHARZ (oferta 0276), praca w Krościenku, wymagane wykształcenie zawodowe. Kontakt: osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy.

KIEROWCA (oferta 0298), praca na terenie całego kraju, wymagane wykształcenie zawodowe, prawo jazdy kat. C+E. Kontakt: osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy.

PREZES SPÓŁKI (oferta 0297), praca w Szaflarach, wymagane wykształcenie średnie, staż pracy 3 lata. Kontakt: osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy.

AKWIZYTOR (oferta 0299), praca w Nowym Targu, wymagane wykształcenie średnie. Kontakt: osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy.

KRAWIEC - KROJCZY (oferta 0300), praca w Rdzawce, wykształcenie zawodowe. Kontakt: osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy. (kim)

Nowy Sącz

ul. Węgierska 146

LEKARZ REUMATOLOG - BALNEOKLIMATOLOG (oferta 21), wymagania: staż pracy w zawodzie, praca w systemie dwuzmianowym. Kontakt: osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy.

FRYZJER DAMSKO - MĘSKI, (oferta 20), wymagany staż pracy. Kontakt: osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy.

NAUCZYCIEL MUZYKI - SPECJALNOŚĆ INSTRUMENTY DĘTE (oferta 1044), wykształcenie wyższe, staż pracy mile widziany. Kontakt: osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy.

AGENT UBEZPIECZENIOWY (oferta 30), wymagania: wykształcenie zawodowe, średnie, niekaralność, licencja PUNU mile widziana, własna działalność gospodarcza. Ubezpieczenia życiowe, majątkowe, komunikacyjne. Zapewnione szkolenie. Kontakt: osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy.

NAUCZYCIEL JĘZYKA ANGIELSKIEGO (oferta 33), wymagania: wykształcenie wyższe lub licencjat. Kontakt: osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy.

NAUCZYCIEL JĘZYKA NIEMIECKIEGO (oferta 34), wymagania: wykształcenie wyższe lub licencjat. Kontakt: osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy. (kim)

KRONIKA KRAKOWSKA

Nieważne czy z Krakowa?

Nie dzielić dzieci

Na ostatniej przedwakacyjnej sesji Rada Miasta Krakowa przyjęła uchwałę w sprawie szczegółowych zasad udzielania dotacji dla placówek oświatowych, prowadzonych przez osoby prawne i fizyczne. Kilka dni temu Regionalna Izba Obrachunkowa w Krakowie wszczęła postępowanie w sprawie uchylenia części tej uchwały. RIO ma zastrzeżenie do zasad dotowania przedszkoli niepublicznych.

Radni zdecydowali, że prowadzący prywatne przedszkola będą otrzymywać dotację na każde dziecko w wysokości połowy kosztów ponoszonych na dziecko w przedszkolach samorządowych (ok. 200 zł miesięcznie), ale pod warunkiem, że dziecko mieszka w Krakowie. I właśnie ten warunek kwestionuje RIO.

– Skoro w przedszkolach samorządowych rodzice dzieci spoza Krakowa uiszczają pełną odpłatność, to nie widzę powodu, by dopłacać do takich dzieci w przedszkolach prywatnych – broni uchwały wiceprezydent Teresa Starmach. – Możemy doprowadzić do tego, że wszystkie sąsiednie gminy nie będą realizować swoich zadań, wszystkie dzieci będą przywożone do Krakowa, a gmina Kraków będzie za to płacić, choć z budżetu państwa nie otrzymujemy na to pieniędzy.

– Jedynym kryterium przyznawania dotacji w takich przypadkach, o czym mówi ustawa o systemie oświaty, jest liczba dzieci – twierdzi Janusz Kot, prezes RIO w Krakowie. – Kryterium zamieszkania na terenie gminy może być stosowane w przypadku przedszkoli samorządowych, ale nie niepublicznych. Nie dyskutuję tu z ustawodawcą, czy to rozwiązanie jest dobre, czy złe – takie są przepisy ustawy. Nie można dzielić dzieci na krakowskie i niekrakowskie. Trzeba także pamiętać o tym, że w przypadku prywatnego sektora (przedszkole niepubliczne takim jest) nie ma możliwości sprawdzania, czy dziecko mieszka w Krakowie – prowadzący przedszkole ma tylko wykazać, ile ma dzieci. Jeżeli gmina organizuje jakiś festyn dla dzieci, to czy sprawdza, skąd pochodzą dzieci, które przychodzą na ten festyn?

O wszczęciu postępowania przez RIO została poinformowana Rada Miasta. Jeżeli RIO uchyli zapis o ograniczeniu dotacji tylko na dzieci z Krakowa (a wszystko na to wskazuje), przestanie on obowiązywać.

(GEG)

Z kroniki wypadków

Około godziny 8 na al. Focha nissan zderzył się z cinquento. Ranna została kobieta kierująca fiatem, którą z samochodu uwalniali strażacy. Na wysypisku śmieci w Baryczy samochód ciężarowy potracił pracownika, który doznał złamania nogi. Na ulicy Brogi, około godziny 12.30, kierujący fiatem 126p stracił panowanie nad kierownicą i uderzył w płot. Odniósł ogólne obrażenia. Do zderzenia samochodu

osobowego i ciężarowego doszło, około godziny 14, na ul. Kocmyrzowskiej. Ranna została jedna osoba. Wskutek wypadku samochodowego na rondzie Polsadu, około godziny 15.40, ranne zostały 2 osoby. W miejscowości Wawrzeńcycze, około godziny 14.30, samochód potracił 13-letnią rowerzystkę, która odniosła ogólne obrażenia. Policja interweniowała w 9 wypadkach i 18 kolizjach.

(BAR)

Bez egzekucji

Nie wiadomo, kto powinien zająć się rozbiórką samowoli, jeśli nie robi tego właściciel obiektu; w ustawie zapisano, że organ jednostki samorządu terytorialnego, ale nie określono, o jaką jednostkę chodzi



W świetle prawa, mieszkań w nadbudowanej części kamienicy przy ul. Urzędniczej nie ma

Fot. Piotr Kędzierski

– W świetle prawa te mieszkania nie istnieją. To jest samowola, do rozbiórki – mówi Maria Kowalczyk, powiatowy inspektor nadzoru budowlanego. – Nikt nie wystąpił o zezwolenie w sprawie nadbudowy w kamienicy przy ulicy Urzędniczej. Mieszkają tam osoby, które kupiły te mieszkania. Warto, by potencjalni nabywcy tego typu mieszkań sprawdzali, czy zostały one wybudowane legalnie.

Od początku roku Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego wydał 35 decyzji o rozbiórce obiektów postawionych samowolnie (czasami potrzebne jest zezwolenie, czasami wystarczy zgłosić zakres wykonywanych robót i jeśli w ciągu 30 dni Wydział Architektury nie wnieśli zastrzeżeń – można przystąpić do prac). – Bez pozwolenia wybudowano sieć telewizyjną kablowej w rejonie ulicy Kobierzyńskiej. Decyzja o rozbiórce dotyczy fundamentów budynku mieszkalnego i garażu wolno stojącego przy ul. Zakręt. Tak samo jest z parkingiem przy ul. Wrocławskiej i z jednym z kiosków koło „Jubilata” – mówi przedstawiciel inspektoratu.

Do rozbiórki zakwalifikowano również „całe zagospodarowanie” zakładu w rejonie ul. Gryczana – w tym wiaty, budynek magazynowo-produkcyjny itp., murowaną halę przy ulicy Zbrojarzy, drewniane zadaszenie podwórka na pl. Szczepańskim, rozbudowę i nadbudowę budynku przy ul. Krasickiego, fundamenty przy ul. Kremerowskiej czy parking przy ul. Stare Wiślicko. Wśród nielegalnie postawionych obiektów liczną grupę stanowią blaszane garaże (m.in. w rejonie ul. Rakowickiej).

– Są też decyzje dotyczące demontowania założonych krat, głównie na balkonach. Na ich zamontowanie musi być nie tylko zgoda administracji budynku, ale o zamiarze założenia krat winien być poinformowany Wydział Architektury – usłyszeliśmy

w inspektoracie. – Są również decyzje dotyczące usunięcia 64 reklam na ulicy Grodzkiej oraz 3 reklam wolno stojących, w tym przy ulicy Stella Sawickiego.

Część samowolnie postawionych obiektów właściciele rozbierają sami. Reszta przekazywana jest do tzw. egzekucji administracyjnej. Problem w tym, iż nie wiadomo, kto miałby się zająć „rozbieraniem samowoli z urzędu”. Nie jest to już w gestii Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego.

– Są rozbieżne stanowiska w tej sprawie, kto powinien prowadzić postępowanie egzekucyjne dotyczące samowoli. W ustawie zapisano, że organ jednostki samorządu terytorialnego. Nie zostało jednak ściśle określone, o jaką dokładnie jednostkę chodzi. W zależności od rodzaju sprawy – wskazywany jest wojewoda albo np. starosta – powiedziano nam w Wojewódzkim Inspektoracie Nadzoru Budowlanego.

– Rzeczywiście ustawa o postępowaniu egzekucyjnym jest w tej mierze niejednoznaczna – przyznaje Maria Kowalczyk. – Zwracaliśmy się w tej sprawie już parokrotnie o wyjaśnienia. W ubiegłym tygodniu nadeszło wprawdzie pismo z Departamentu Prawnego Głównego Urzędu Nadzoru Budowlanego, na monity z Krakowa, ale bez oczekiwanego, jasnego stanowiska: „W nawiązaniu do pisma (...) dotyczącego organu egzekucyjnego właściwego w zakresie egzekucji administracyjnej obowiązków w charakterze niepieniężnym, wynikających z decyzji organu nadzoru budowlanego – informujemy, że ze względu na liczne wątpliwości występujące w przedmiotowej sprawie – odpowiedź zostanie udzielona po uzyskaniu opinii Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji”. Na razie więc nikt nie może rozebrać, na koszt właściciela, samowolnie postawionego obiektu – dopóki nie wyja-

śni się, na kogo ten obowiązek spadł. Dużo wskazuje na to, że na starostę, czyli w Krakowie – prezydenta, ale „jest to tylko podejrzenie, a nie pewność” – powiedział nam jeden z urzędników w magistracie: – Bez względu jednak na to, co się okaże – decyzje o rozbiórce zostaną w Krakowie, prędzej czy później, zrealizowane.

W dużej mierze sygnały o samowolach pochodzą od sąsiadów, co później weryfikują inspektorzy. W referacie inspekcyjno-kontrolnym jest jednak tylko 3 pracowników, gdy – według dyrektora Kowalczyk – powinno ich być około 20 (inspektorzy sprawdzają nie tylko legalność budów, ale też m.in. stan techniczny obiektów, zastosowanie materiałów budowlanych itp.). O skali problemu świadczą liczby: z początkiem ubiegłego miesiąca były (niektóre ubiegłe jeszcze z lat poprzednich): 1892 sprawy dotyczące stanu technicznego (załatwiono 385), 1953 – samowoli (291 załatwionych), przeprowadzono też prawie połowę z planowanych ok. 900 kontroli.

– Mamy za mało inspektorów, a nie możemy już nikogo więcej przyjąć; tylko dzięki pieniądze z gminy Kraków, która nas wspomaga ze swojego budżetu, możemy zatrudnić dodatkowo, na umowę o dzieło, 5 osób do kontroli reklam – mówi dyrektor Kowalczyk (inspektorat jest opłacany z budżetu państwa). Efektem programu oszczędnościowego jest to, że w całym inspektoracie tylko z 2 sekretariatów można zadzwonić poza urząd. W tym roku planowano zakupienie 2 samochodów dla kontrolujących budowy inspektorów, ale pieniędzy nie będzie i inspektorat korzysta nadal z 2 aut. 36 tys. zł wynosi też dług za usługi pocztowe za rok ubiegły. – Oszczędzamy na czym się da, ale już więcej nie da się zaoszczędzić – mówi dyrektor Kowalczyk.

(J.ŚW)

Notujemy

■ DWÓCH NA JEDNEGO.

Na ulicy Nefrytowej dwaj młodzi ludzie zaatakowali przechodnia wracającego do domu; pobili go i skopali, a następnie zrabowali mu zegarek i łańcuszek (o wartości około 600 złotych). Policjanci z Komisariatu Prokocim – Bieżanów zatrzymali 19-letniego napastnika, natomiast jego kolega wkrótce sam zgłosił się na policję. Za rozbój może grozić mężczyznom kara do 12 lat więzienia. (js)

■ OŚRODEK WSPARCIA.

Prawie 75 tysięcy złotych gmina Kraków przeznaczyła na „świadczenie pomocy środowiskowej w dziennym ośrodku wsparcia dla osób głęboko upośledzonych, zamieszkałych na terenie Krakowa”. Na zlecenie gminy zajmie się tym Caritas Archidiecezji Krakowskiej. (js)

■ UKRAINKA SIĘ BAŁA.

Na ulicy Monte Cassino strażnicy miejscy zauważyli lancję jadącą zygakiem, na dodatek bez wymaganych świateł. Gdy radiowóz strażników zrównał się z lancją – pasażerka samochodu nagle zaczęła krzyczeć i wyzwać pomocy. Lancja w końcu zatrzymała się i okazało się, że kierowca ma w sobie 2,7 promila alkoholu. Wyjaśniło się też, dlaczego kobieta, obywatelka Ukrainy, krzyczała. Stwierdziła, że próbowała namówić kierowcę, że zorientowała się, że jest pijany, by się zatrzymał, ale ten nie chciał jej słuchać. (js)

Pościg za koparką

Nie zapłacił, był nietrzeźwy

Na stacji benzynowej w rejonie ulicy Lublańskiej pojawiła się wczoraj późnym popołudniem koparka. Kierowca zatankował paliwo, po czym odjechał. W pościg za uciekającą koparką ruszył więc samochodem pracownik ochrony stacji.

Wkrótce o koparce została poinformowana policja i na ulicy Lublańskiej pojawiły się radiowozy. Niezbyt pewnie poruszająca się koparka zdążyła jeszcze ściąć kilka przydrożnych słupków, nim jej kierowca, po zabłokowaniu pojazdu przez policyjne radiowozy – zdecydował się dać za wygraną i zatrzymał się na ulicy Lublańskiej.

Około 20-letni kierowca koparki był nietrzeźwy – powiedziała nam wczoraj wieczorem post. Agnieszka Walczak z Biura Prasowego Komendy Miejskiej Policji w Krakowie; badania wykazały, że w wydychanym przez mężczyznę powietrzu były 3 promile alkoholu. Na dodatek kierowca nie miał uprawnień, gdyż jakiś czas temu zabrano mu prawo jazdy. Minioną noc spędził w izbie wytrzeźwień.

(J.ŚW)

DZIENNIK POLSKI
Co tydzień do wygrania
plus
KRAKÓW

200
NAGRÓD
m.in. bilety do kina, książki, gry, upominki

Odpowiedz na pytanie (podpowiedź usłyszysz na antenie Radia Plus, częstotliwość 106,1 FM, w godz. 8.30–9.00) i prześlij kupon na adres: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków z dopiskiem „200 nagród”. Każdy kupon bierze udział w losowaniu! Lista zwycięzców 16.08.2001 r.

PYTANIE 2: Podaj kolor włosów Ani z Zielonego Wzgórza?

Odpowiedź:

Imię i nazwisko

Adres

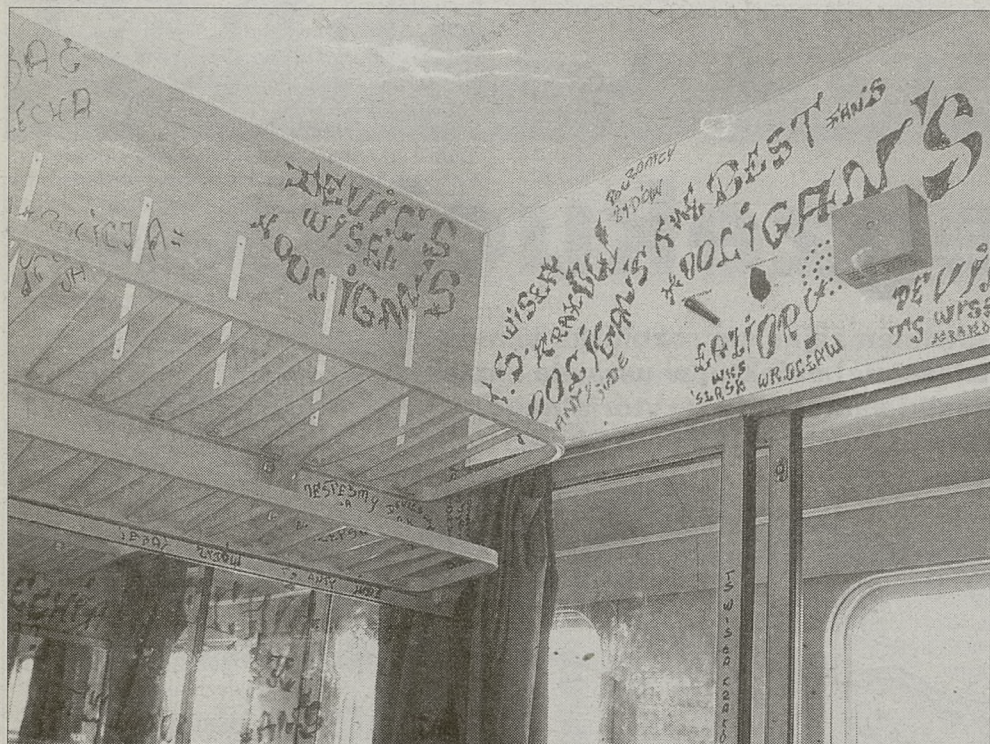
..... nr telefonu

Wypełnienie kuponu jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na jego publikację oraz wykorzystanie danych osobowych do celów konkursu.

SONAR
obolone ATLANTIC
MAY TALEWEEK

Zniszczyli pociągi specjalne i międzynarodowy

25 szyb i jedne drzwi



Fot. Piotr Kędzierski

– Chcieliśmy, by były jak najmniejsze szkody. W ubiegłych latach mieliśmy wiele skarg od pasażerów międzynarodowego pociągu Berlin – Kraków – mówi Jerzy Matuszyk, wicedyrektor Zakładu Przewozów Pasażerskich PKP w Krakowie. – Dlatego w tym roku przygotowaliśmy dwa pociągi specjalnie dla młodzieży wracającej z Zar,

gdzie odbywał się rockowy Przystanek Woodstock.

Młodzi ludzie, korzystający w niedzielę z przejazdu pociągami, poczynili znaczne szkody w pojazdach, zarówno specjalnie wypożyczonych z Rzeszowa piętusach, jak i pociągu międzynarodowym Berlin – Kraków.

– Efekty powrotu to trzy zniszczone lustra, cztery wyrzucone firanki, pięć zniszczonych siedzeń

– wylicza Jerzy Matuszyk. Pociągi zostały pomalowane sprayem i z zewnątrz, i w środku. W sumie w trzech pociągach rozbito 25 szyb i wyrwano jedne drzwi od toalety.

Wypożyczone z Rzeszowa składy zostały już oddane, natomiast krakowskie wagony trafiły do naprawy. Wstępnie straty oszacowano na 10 tysięcy złotych. (WT)

Nowy Maleńczuk

Bardziej nowoczesny

Klub „Pod Jaszczurami” (Rynek Główny 8) zaprasza dzisiaj o godz. 21 na specjalny koncert Maćka Maleńczuka z nowym zespołem.

Słynny krakowski poeta i muzyk podjął ostatnimi czasy dwie poważne decyzje: rozwiązał swoją rockową grupę Homo Twist i opuścił formację Pudelsi. Jak sam twierdzi – znudzony rockowym trybem życia i przestającą formułą „gitarowego czadu” – postanowił spróbować swych sił w bardziej nowoczesnych brzmieniach, łączących muzykę elektroniczną i rockową.

Koncert w klubie „Pod Jaszczurami” będzie przedpremierową okazją do posłuchania nowych utworów krakowskiego barda. Z Maleńczukiem (głos, gitara elektryczna, trąbka elektryczna, programing) zagrają: Tekla Tekiel (bas elektryczny), Kuba Rutkowski (perkusja elektryczna) i Tuta (sampling). (GZL)

Z myślą o wakacjach

□ CENTRUM MŁODZIEŻY (ul. Krowoderska 8 i 17), w ramach akcji „Lato w mieście 2001” prowadzi zajęcia otwarte dla uczestników w wieku 6 – 20 lat, którym proponuje m.in.: cykl wycieczek i konkursów „Moje miasto – moje hobby”, „Imprezy z filmem” (dla dzieci młodszych), zajęcia muzyczne, wokalne, teatralne, komputerowe, judo i żeglarskie, wycinanki, wycieczki po Krakowie i za miasto, plenery plastyczne oraz konkurs fotograficzny „Moje wakacje 2001”. Szczegóły na afiszach oraz w Internecie: www.bci.pl/cm/k/ i pod numerami tel.: 430-00-25, 422-44-42.

Żołnierze już świętują

Służba w czasach pokoju



Fot. Piotr Kędzierski

Dwa dni przed terminem święta Wojska Polskiego w Krakowie rozpoczęły się już jego obchody. Przed Grobem Nieznanego Żołnierza na pl. Matejki zebrali się żołnierze pozostający w służbie, emeryci i kombatanaci wojskowi.

Podczas wczorajszej uroczystości kilkunastu żołnierzy i pracowników cywilnych wojska zostało odznaczonych medalami „Za zasługi dla obronności kraju”, a kolejni, głównie oficerowie, odebrali awanse na wyższe stopnie. Wielu z nich zaszło się podczas usuwania skutków niedawnej powodzi w Małopolsce. – Spotykamy się w miejscu, przypominającym o tych żołnierzach, którzy złożyli na ołtarzu ojczyzny ofiarę najwyższą,

z kolei pomnik Grunwaldzki to wspomnienie przewagi oręża polskiego. Dzisiaj, w czasach pokoju, wojsko również służy najlepiej jak potrafi – mówi wojewoda Ryszard Maślowski, dziękując za ofiarność żołnierzy.

– Jesteśmy gotowi uczestniczyć w odbudowie zniszczonych obszarów i w ten sposób bezpośrednio służyć ludziom – zapewnił generał Mieczysław Stachowiak, dowódca Korpusu Powietrzno-Zmechanizowanego.

Po apelu poległych i salwie honorowej delegacji władz, wojska i organizacji kombatanckich złożyły kwiaty na Grobie Nieznanego Żołnierza, a krakowianie mogli podziwiać defiladę żołnierzy korpusu.

(DOER)

Warto wiedzieć i skorzystać...

□ ALEKSANDER SZUMAŃSKI, krakowski poeta, będzie podpisywał swoje książki przed hotelem „Elektor” (ul. Szpitalna 28) – dziś, 15 i 16 bm. w godz. 14 – 18. Całkowity dochód ze sprzedaży książek przeznaczony zostanie na pomoc poszkodowanym przez powódź.

□ NA SCENIE MOLIERE (ul. Szewska 4) – dziś o godz. 20 wieczór poezji – spotkanie z Krzysztofem Pieczyńskim. 15 bm. o godz. 19 koncert zespołu The Buskers. 16 bm. o godz. 20.30 Krakowska Scena Kabaretowa Molier – „Samba na kocio”. 17 bm. o godz. 19 „Kontrabasta” – spektakl w wykonaniu Steffena Mollera.

□ AKADEMIA MUZYCZNA zaprasza na koncerty letnie we „Floriance” (ul. Basztowa 8) – 19 sierpnia o godz. 17.00 wystąpi: Maciej Lulek – skrzypce, Szymon Krzemień – wiolonczela, Iwona Popławska – fortepian. W programie: A. Walaciński, Schnitke. Bilety w cenie: 15 zł (normalne), 8 (ulgowo), 12 (grupy zorganizowane powyżej 10 osób).

□ W PIWNICY „WIERZYŃKA” (Rynek Główny 15) – 16, 17, 18, 23, 24, 25, 30 i 31 sierpnia koncerty grupy Boba Jazz Band. Wstęp wolny.

□ CAPELLA CRACOVIENSIS prowadzi sprzedaż biletów na XXVI Międzynarodowy Festiwal „Muzyka w Starym Krakowie”. Bilety można kupować w kasie festiwalu (budynek filharmonii przy ul. Zwierzynieckiej 1, w godz. 12 – 18), w Centrum Informacji Kulturalnej (ul. św. Jana 2, pon. – pt. 10 – 18, sob. 10 – 16) oraz w Filmotechnice (Pasaż Bielecka, pon. – pt. 9 – 19, sob. 8 – 14).

□ RECITALE ORGANOWE W BAZYLICE MARIACKIEJ – 16 sierpnia o godz. 19.30 koncert z okazji uroczystości odpustowych w Bazylice Mariackiej; wystąpi Marek Stefański (Kraków). W programie: J. Pachelbel, J.S. Bach, D. Buxtehude. 21 sierpnia o godz. 19.30 wystąpi Ulfert Smidt (Hanover); w programie: J. S. Bach, J. G. Rheinberger, M. Reger.

□ GALERIA „KOCIOŁ ARTYSTYCZNY” (ul. Mikołajska 6) zaprasza do zwiedzenia nowej wystawy pt. „Pasteliści”. Udział w ekspozycji zbiorowej biorą artyści: Wacław Jagielski, Leszek Jesionkowski, Anna Król, Ryszard Miłek, Ewa Markiewicz, Maria Markowska, Jerzy Nowakowski, Marek Szmidel, Janusz Trzebiatowski, Adela Wiśniewska. Wystawa czynna do 31 sierpnia.

□ PIELGRZYMKA DO LWOVA w dniach 4 – 9 września br. Zgłoszenia w każdą środę, w godz. 16 – 18, w siedzibie Towarzystwa Miłośników Lwowa i Kresów Południowo-Wschodnich (budynek Sokoła, ul. Piłsudskiego 27, I p.).

□ W WOJSKOWYM OŚRODKU KULTURY (ul. Żybiłkiewicza 1) – czynna jest wystawa Ewy Hajdukiewicz-Nowak pt. „Najpiękniejsze pejzaże” (do 30 sierpnia, codziennie, w godz. 10 – 22). Wstęp wolny.

□ ZESPÓŁ INTERWENCYJNY Miejskiej Komisji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych udziela niezbędnej informacji i pomocy osobom uzależnionym od alkoholu oraz ich rodzinom w każdy wtorek, środę i czwartek, w godz. 17 – 19, w siedzibie przy Rynku Podgórskim 4. Ponadto osoby uzależnione oraz ich bliscy mogą korzystać z całonocowego telefonu zaufania nr 425-57-50.

□ W GALERII HOTELU ELEKTOR (ul. Szpitalna 28) – do 31 sierpnia czynna jest wystawa malarstwa Łucji Kłanek-Kanarek.

Na trzy dni przed terminem

Zmienione warunki

Zarząd Miasta Krakowa zmienił wczoraj warunki konkursu ofert na świadczenie usług opiekuńczych w Krakowie w okresie od 1 września do 31 grudnia br. Jak zwykle, zaskoczył tą decyzją firmy i organizacje społeczne mające zamiar wziąć udział w konkursie. Termin składania ofert, wyznaczony przed trzema tygodniami na 16 sierpnia, trzeba było przesunąć o kilka dni.

– W trosce o los osób zatrudnionych do wykonywania usług przez obydwa podmioty, które wygrały poprzedni konkurs, ZMK postanowił dodać nowy warunek. Jest nim zobowiązanie podmiotów biorących udział w nowym konkursie do zatrudnienia tego personelu po ewentualnym wyborze ich ofert – powiedział nam Józefa Grodecka, dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej.

W związku z tą zmianą termin składania ofert został wydłużony do 20 sierpnia (poprzednio 16 sierpnia). Ponadto zarząd zdecydował o zmniejszeniu kwoty, jaką miasto zapłaci za 336 tys. godzin opieki nad oso-

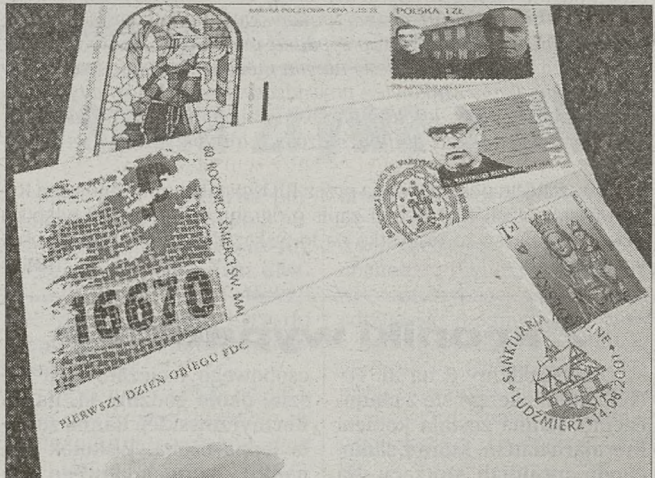
bami starszymi i chorymi. Dotychczas było to 2,32 mln zł, obecnie, po obcięciu 140 tys., zostało 2 180 tys. zł. – Z analizy realizacji usług w tym roku wynika, że ta kwota wystarczy na cały okres, którego dotyczy konkurs – stwierdziła dyrektor Grodecka.

– Dokonanie dosyć poważnych zmian tuż przed terminem składania ofert zaskoczyło nas, ale nie wpłynęło na naszą wolę wzięcia udziału w konkursie – zapewnił Stefan Chłopicki, prezes Fundacji im. bł. Anieli Salawy, świadczącej usługi opiekuńcze na terenie Podgórze.

Nowy konkurs został zorganizowany przez władze miasta po tym, jak Naczelny Sąd Administracyjny unieważnił poprzedni wybór ofert, przeprowadzony w lutym tego roku, uznając, że został on dokonany z naruszeniem konstytucyjnej zasady pomocniczości. Zwyciężył wówczas zupełnie nowy podmiot na rynku – kierowany przez jednego z radnych, NZOZ Zakład Opiekuńczo-Lecznicy „Czwórka”, któremu powierzono ponad 75 proc. usług na terenie miasta. (DOER)

Matka Boża na znaczkach

Druga z archidiecezji



Fot. Piotr Kędzierski

Dzisiaj – w przeddzień święta Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny – do obiegu wchodzi trzy nowe znaczki, prezentujące polskie sanktuaria maryjne. Znalazł się wśród nich znaczek przedstawiający Matkę Bożą Ludzmierską. – Ta seria wychodzi już od trzech lat – mówi Jerzy Spolitiakiewicz, dyrektor Okręgu Poczty Polskiej w Krakowie. – Zasadą jest, że z każdej diecezji prezentowane jest jedno sanktuarium. Z naszej na znaczku pojawiła się Matka Boża Kalwaryjska. Jednak dla Matki Bożej Ludzmierskiej zrobiono wyjątek.

Znaczek, zaprojektowany przez Macieja Jędrysika, przedstawia figurę Matki Boskiej Ludzmierskiej, która od 600 lat czczona jest na Podhalu. Wartość znaczka to 1 złoty, nakład wynosi 3,3 miliona sztuk. – Cieszymy się, że Poczta Polska umieściła figurę „Gaździny Podhala” na znaczku, tym bardziej że kult Matki Bożej jest rozpoznawany nie tylko w Polsce,

ale i za granicą – mówi ks. Tadeusz Juchas, proboszcz bazyliki w Ludzmiersku.

Do obiegu trafią dzisiaj także znaczki z Matką Bożą Piękną Miłości z kościoła konkatedralnego św. św. Marcina i Mikołaja w Bydgoszczy oraz Matki Bożej Zwycięskiej z Mariampola z kościoła NMP na Piasku we Wrocławiu. Zarówno znaczki, jak i okolicznościowe koperty pierwszego dnia obiegu ze specjalnym okolicznościowym datownikiem można nabyć w wybranych placówkach pocztowych, m.in. przy ul. Westerplatte 20.

Oprócz tego do obiegu wchodzi dziś znaczek przypominający 60. rocznicę męczeńskiej śmierci św. Maksymiliana Marii Kolbego. Przedstawia on podobiznę świętego na tle jego listu, pisanego do współbraci. Znaczekowi towarzyszy kartka z witrażem z kościoła w Zdunskiej Woli, przedstawiającym męczeńską śmierć w obozie oświęcimskim.

(WT)

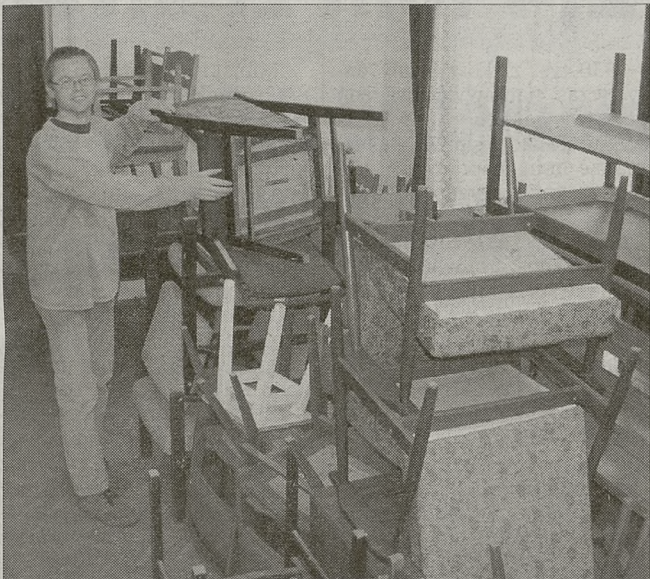
FILTRY DO WODY
WKŁADY DO FILTRÓW
FILTRY TURYSTYCZNE
ZMIĘKZACZCE ODŻELAZIACZE
STERYLIZATORY UV
domowe - przemysłowe
dobór - sprzedaż - montaż

“ZELA” Twardowskiego 81
tel/fax 0-12 - 266-12-61
e-mail: biuro@woda.malopolska.pl

RADIO TAXI
PARTNER
96-88, 96-33
0604 90-96-88
TANIEJ NIŻ INNI!
Nabór taksówkarzy.

Szafy dyplomatów

Placówki pomocy społecznej skorzystały na przeprowadzce konsulatu Rosji



Z konsulatu przywieziono m.in.: lodówki, kuchenki, stoły, szafy i krzesła
Fot. Piotr Kędzierski

- Takiego daru, od konsulatów w Krakowie, jeszcze nie mieliśmy - mówi Józefina Grodecka, dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie. W minioną sobotę do Domu Dziecka nr 10 w Bieżanowie przyjechały trzy tiry wypełnione używanymi meblami i sprzętem gospodarstwa domowego - z konsulatu Rosji.

- Konsulat Rosji zmienił właśnie siedzibę (z ulicy Westerplatte przeniósł się na ul. Biskupią 7 do mniejszych pomieszczeń - przyp. js) i przy tej okazji przeprowadził inwentaryzację mienia. Część sprzętu zaofiarował do wykorzystania przez nas. Jesteśmy wdzięczni za ten dar, który zostanie wykorzystany w podległych nam placówkach - dodaje dyrektor Grodecka. - Transport rzeczy trafił do Domu Dziecka nr 10 przy ulicy Popiełuszki, ale to, co tam nie będzie potrzebne - będziemy oferowali innym naszym ośrodkom - domom dziecka czy domom pomocy społecznej. - Dar z konsulatu Rosji złożyliśmy na razie w naszych salach, które mają być remonto-

wane. Poprosiliśmy też konsulat o informację, co dokładnie zostało przekazane - mówi Krzysztof Smus, dyrektor Domu Dziecka nr 10 przy ul. Księdza Popiełuszki. - Jest tu dużo szaf, szafeczek, stołów, również m.in. cztery lodówki, bodaj osiem kuchenek gazowych itd. To bardzo duża ilość sprzętu; my może zatrzymamy 1/8 tego wszystkiego, w tym część krzesel, foteli i stołów.

Kiedy będzie dokładnie wiadomo, ile czego jest do dyspozycji - informacja (być może już dziś) o tym, co jeszcze zostało ma być przekazana także innym placówkom zajmującym się pomocą społeczną. Nie jest wykluczone, że część sprzętów będą mogły otrzymać również osoby, które znajdują się w trudnej sytuacji materialnej.

- W tym roku jest to drugi dar rzeczowy, który został przekazany Miejskiemu Ośrodkowi Pomocy Społecznej. Kilka miesięcy temu otrzymaliśmy meble z hurtowni - o wartości około 45 tysięcy złotych - mówi przedstawiciel MOPS.

(J.ŚW)

Spadł 15-letni chłopiec

Z balkonu na balkon



Fot. Wacław Klag

Zdaniem świadków, chłopiec wychylał się, gdy nagle stracił równowagę i spadł...

Wczoraj wieczorem doszło do wypadku w bloku przy ulicy Komandosów 16. Z balkonu na drugim piętrze spadł 15-letni chłopiec. Upadł przy tym na balkon mieszkania położonego piętro niżej (balkony nie są dokładnie pod sobą, ale mijają się).

- Ponieważ w mieszkaniu na pierwszym piętrze, na balkonie którego leżał chłopiec, nikogo nie było - dostaliśmy się tam po drabinie - powiedział nam strażak z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej nr 1 z ulicy Westerplatte. - Wezwane zostało pogotowie ratunkowe i lekarz, który przyjechał, również wszedł na balkon. Zbadał wstępnie chłopca i zdecydowano, że może być przetransportowany na dół. Chłopak był przytomny; mówił, że boli go noga.

Piętnastolatka zabrano do szpitala, gdzie ustalano, jakich doznał obrażeń. Badane są również okoliczności tego wypadku.

(J.ŚW)

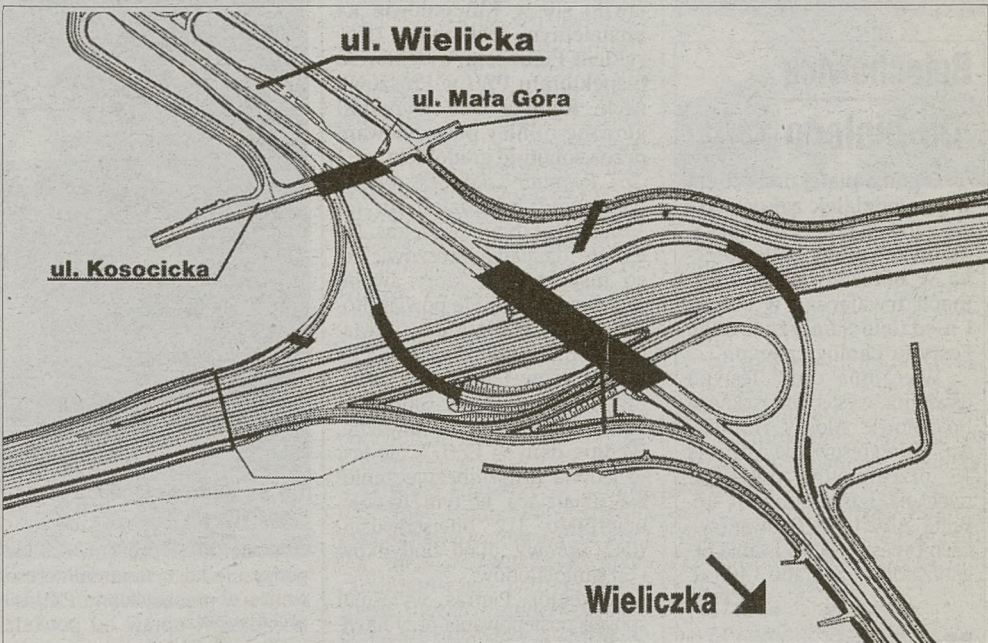
Deszcze opóźniły

Południowym obejściem autostradowym Krakowa samochody pojadą za niecałe dwa lata

Niemal 40 proc. robót zostało już wykonanych przy budowie pierwszego odcinka południowego obejścia autostradowego Krakowa. Sześciokilometrowy odcinek pomiędzy Opatkowicami a rejonem potoku Malinówka powinien zostać wybudowany do listopada przyszłego roku. Na drugim, znacznie krótszym odcinku potok Malinówka - ul. Wielicka trwają dopiero prace przygotowawcze. Dotychczas wykonano tam około 10 proc. wszystkich robót, które potrwają jeszcze prawdopodobnie do czerwca 2003 r.

- Na różnych fragmentach trasy różne jest zaawansowanie robót - mówi Krzysztof Lange, inżynier kontraktu z Oddziału Południowo-Wschodniego Generalnej Dyrekcji Dróg Publicznych. - Na pierwszym odcinku są już obiekty mostowe, które mają zabetonowaną konstrukcję nośną, natomiast na drugim, gdzie prace rozpoczęły się później - trwa odwadnianie terenu z pomocą poziomych i pionowych sączków, budowa fundamentów obiektów mostowych, a także przekładanie tzw. urządzeń obcych, czyli instalacji elektrycznych, telekomunikacyjnych, gazowych i wodociągowych.

Długość całego obejścia autostradowego Krakowa - od autostrady płatnej A-4 do węzła „Wielicka” - wyniesie 24,8 km. Do obecnie istniejącego odcinka długości 16,8 km, kończącego się węzłem „Zakopiańskim” w Opatkowicach, dobudowany zostanie kolejny - o długości 8 km, który pozwoli na omijanie centrum Krakowa pojazdom jadącym z Katowic w kierunku Tarnowa i Przemyśla. Na trasie tego fragmentu obejścia autostradowego powstanie 19 obiektów mostowych (w tym 8 wiaduktów nad autostradą i 8 estakad w ciągu autostrady), a jego trzypasmowe (z dodatkowym pasem awaryjnym) jezdnie będą pozwalały na rozwijanie prędkości 120 km/h. Będą też przystosowane dla cięższych samochodów (11,5 tony na jedną oś). Na granicy Krakowa i Wieliczki, w rejonie skrzyżowania ul. Wielickiej z ul. Mała Góra i ul. Kosocicką, powstanie węzeł drogowy z czterema estakadami (na rysunku). Cała inwestycja kosztować ma 78,9 mln euro

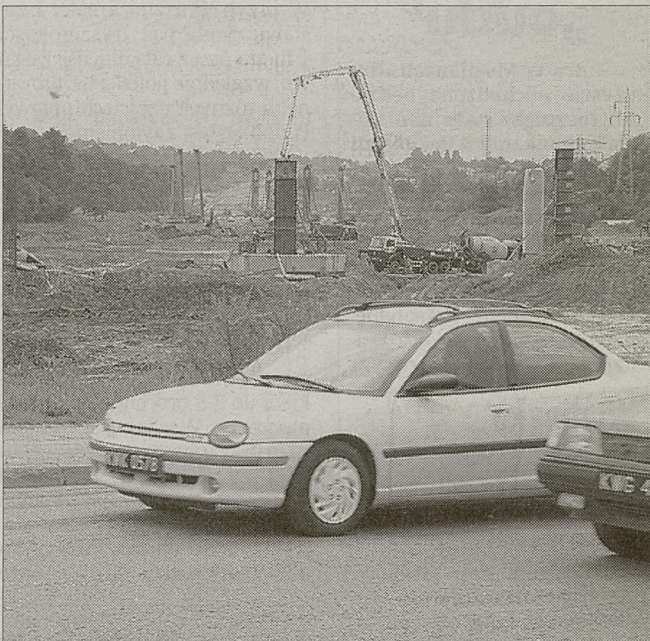


Węzeł „Wielicka” powstanie w sąsiedztwie istniejącego skrzyżowania ul. Wielickiej z ul. Mała Góra i ul. Kosocicką. Samochody jadące z Krakowa do Wieliczki przejeżdżać będą estakadą nad dwoma trzypasmowymi jezdniami obejścia autostradowego, natomiast system ślimaków i mniejszych estakad będzie łączył obydwie trasy. Ul. Kosocicką i ul. Mała Góra połączy kolejna estakada nad ul. Wielicką.

(ok. 295,5 mln zł), z czego roboty budowlano-montażowe 75,5 mln euro. Obsługa kontraktu (m.in. odszkodowania i nadzór autorski) kosztować będzie 41,3 mln zł.

- Są drobne opóźnienia, związane z deszczowym lipcem, podczas którego w ciągu 14 dni występowały obfite opady - stwierdza Krzysztof Lange. - Dlatego też nie wszystko, co zostało zaplanowane na lipiec, zostało wykonane.

W lipcu na odcinku pomiędzy ul. Kąpielową (rejon Opatkowic) a potokiem Malinówka, gdzie roboty prowadzi Dromex SA, wykonano m.in. wykopy o łącznej kubaturze ponad 36 tys. metrów sześciennych z planowanych 125 tys. m sześć., położono 406 m kanalizacji deszczowej z planowanych 2,3 tys. m. Postawiono natomiast 406 m kolumn betonowo-kamiennych, podczas gdy planowano tylko 88 m. Ogółem postęp robót wyniósł tam 3,3 proc., podczas gdy miał wynieść 6,6 proc. Natomiast na odcinku pomiędzy potokiem Malinówka a ul. Wielicką, gdzie wykonawcą jest Gdańskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych SA, postęp robót wyniósł 3,92 proc. z zakładanych 5,38 proc. W lipcu wykonano tam m.in. jedynie 266 (z ponad 12 tys. planowanych)



Prace w rejonie ul. Wielickiej

m sześć. nasypów, ale np. ustawiono 957 m wielkośrednicowych pali fundamentowych (na planowane 664 m).

- Początkowo zakładano, że pierwszy odcinek zostanie wykonany we wrześniu przyszłego roku, a drugi - w styczniu 2003 r. - mówi Krzysztof Lange. - Jednak wykonawcy wnioskowali o przedłużenie terminu realizacji, pierwszy - do końca listopa-

da 2002 r., drugi - do końca czerwca 2003. Powodem są zarówno trudności wynikłe z warunków atmosferycznych, jak i brak dostępności niektórych działek. Właściciele nieruchomości, pomimo nałożonego przez wojewodę rygoru natychmiastowej wykonalności, nie wpuszczają wykonawcy.

(DOER)

Fot. Piotr Kędzierski

Życzliwi na Rynku

- Nikt nie uznał za stosowne nas wesprzeć - mówił Wojciech Łabaj ze Straży Miejskiej

sie wokół strażników zebrali się - według słów Wojciecha Łabaj - około 150 osób: taksówkarzy, klientów okolicznych kawiarni, ogródków oraz spacerowiczów. Wszyscy oni mieli zachęcać biorących udział w zdarzeniu młodych ludzi do „odbicia” kolegi. Kilka osób z tłumu przyłączyło się do grupy atakującej strażników. Wyrywano im kajdanki, uszkodzono także samochody, którymi funkcjonariusze przyjechali na miejsce zdarzenia. W opłu astrze wybito szyby, z lublina wyrwana drzwi przesuwne. Samochody mają także zniszczone nadwozia. Z Rynku Głównego do komisariatu strażnicy zabrali

dwie osoby: pijącego alkohol (miał on 2 promile alkoholu we krwi) oraz jego brata. Potem zatrzymano jeszcze dwóch kolejnych uczestników zdarzenia. Wszystkim postawiono zarzut m.in. czynnej napaści na funkcjonariuszy oraz zniszczenia ich mienia.

- Niestety, zdarzają się sytuacje, że w momencie kiedy nasi funkcjonariusze interweniują, zaraz obok pojawiają się „życzliwi”, którzy oczywiście mają przeciwne zdanie niż strażnicy. Eskalacja agresji na Rynku była dla nas prawdziwym zaskoczeniem - komentował Adam Młot, komendant Straży Miejskiej. W sobotniej akcji uczestniczyło

14 strażników. - Nie wezwaliśmy policji, gdyż uznaliśmy, że nie ma co wszczynać wojny z tłumem. Chcieliśmy jedynie oddalić się z miejsca zdarzenia z osobami, które popełniły wykroczenie - dodawał komendant.

Jak stwierdził, sytuacja bezpieczeństwa na Rynku nie wygląda źle, niemniej w ostatnim czasie na nim i w jego rejonie strażnicy wielokrotnie zmuszeni byli interweniować. Zatrzymali m.in. osobę awanturującą się w ogródku, kierowcę bez prawa jazdy, fałszywego przewodnika, a także obywatela Libanu jadącego motorem (na jednym kole) pod prąd. - Strażnicy nie będą odwracać głowy, kiedy stwierdzą przypadek wykroczenia - przekonywał komendant Młot. - Zależy nam, żeby odyskać Rynek Główny dla spokojnych obywateli. Odbieramy działania stróżów prawa w sposób racjonalny - zaapelował Bogumił Nowicki, wiceprezydent Krakowa.

(KRM)

W powiatach:
krakowskim
miechowskim
myślenickim
proszowickim
wielickim

Bolechowice

Do białego rana

O godz. piątej nad ranem w poniedziałek zakończyła się zabawa taneczna, zorganizowana przez Radę Sołeczką w Bolechowicach w ramach trwającego w sobotę i niedzielę Samorządowego Festynu Ekologicznego.

Wieczorną część festynu uświetnił występ mieszkańca Bolechowic Aloszy Awdziejewa. Zainteresowanie licytacją 15 przedmiotów przekazanych na rzecz Fundacji im. Brata Alberta w Radwanowicach przeszło oczekiwania organizatorów. Zebrano 3 100 zł. (ETYZ)

Mogilany

Rocznica „cudu”

Jutro w Mogilanach urzycie obchodzona będzie 81. rocznica „cudu nad Wisłą”. Spotkanie z tej okazji rozpocznie się o godz. 11 w kościele parafialnym w Mogilanach mszą św. w intencji ojczyzny.

Od godz. 12.15 w parku Ośrodka Konferencyjnego Polskiej Akademii Nauk odbędzie się okolicznościowa akademii. (ETYZ)

Wieliczka

Taniej do muzeum

Muzeum Żup Krakowskich już kilkakrotnie wychodziło z taką ofertą i za każdym razem odpowiedziało było zwiększenie liczby zwiedzających.

Znów więc od dzisiaj do 19 sierpnia turyści wybierający się do podziemnej ekspozycji muzeum, zlokalizowanej na III poziomie kopalni soli, mogą kupić bilet rodzinny. Uprawnia on do wstępu do muzealnej ekspozycji osobę dorosłą i dziecko. Cena biletu 8 zł. Ponadto turyści, którzy chcą zwiedzić tylko muzeum, bez zwiedzania kopalni, muszą zapłacić za zjazd windą na III poziom.

W naziemnej części MŻK – wielickim Zamku Żupnym do 14 września oglądać można wystawę „Jan Matejko – mistrz i kolekcjoner”. (KG)

Proszowice

Zagrają Węgrzy

Jak się okazuje, zaplanowany w Proszowicach na 26 sierpnia festiwal orkiestr dętych nie będzie jedyną tego typu atrakcją w tym mieście.

Kilka dni wcześniej, w środę, 22 sierpnia, w Proszowicach wystąpi zespół z węgierskiego miasta Szombathely. Pełna nazwa młodzieżowej orkiestry brzmi Szombathelyi Ifjusagi Fuvoszenekar. Węgrzy wystąpią najprawdopodobniej na placyce rynku. (ALG)

Rozmiar niespotykany

W proszowickim PZU ani jeden rolnik nie ubezpieczył upraw od powodzi

Ponad 40 mieszkańców pojawiło się w Klimontowie na niedzielnym spotkaniu z Henrykiem Pietrasem, dyrektorem inspektoratu PZU w Proszowicach. Remizę OSP wypełnili głównie rolnicy poszkodowani przez sobotnie gradobicie.

- Rozmiar szkód jest niespotykany od kilkadziesiąt lat - rozpoczął dyrektor Pietras. Na terenie działania proszowickiego inspektoratu, który swoim zasięgiem obejmuje powiat proszowicki oraz trzy gminy powiatu ziemskiego krakowskiego (Kocmyrzów-Luborzyca, Igołomia-Wawrzeńczyce, Słomniki) straty są rzeczywiście poważne. Według danych PZU, a nie jest to jedyna firma ubezpieczeniowa działająca w tym terenie, ucierpiało 112 miejscowości, 1042 uprawy, 1060 budynków i 60 samochodów.

Dyrektor Pietras wyjaśniał sposób postępowania przy likwidacji szkód. Ci rolnicy, którzy mają uprawy zniszczone przez grad, szczególnie zboża, powinni zostawić do obliczenia odszkodowania widoczne zniszczenia. W przypadku zboża należy zostawić jego pas o szerokości 1 metra przez całą długość zasiewu, względnie poletka usytuowane w różnych częściach uprawy. Podobnie jest z tytoniem.

Na spotkaniu nie zabrakło pytań rolników o wysokości składki za ubezpieczenie upraw. W przypadku gradobicia stawka od ubezpieczenia zbóż w PZU wynosi od 2 do 2,5 procent sumy ubezpieczenia, od górnej granicy odpowiedzialności, przy wartości z 1 hektara. Aby ubezpieczyć cebulę, trzeba liczyć się z wydatkiem do 2,5 procent sumy ubezpieczenia. Wyższa jest składka za inne warzywa, np. opłata polisy przy kapuście wynosi do 4 procent. Więcej zapłacić musi rolnik chcący ubezpieczyć wyżej wymienione uprawy od ryzyka powodzi - wtedy składka może



Tak wyglądała biegnąca przez Klimontów droga jeszcze w ubiegłą niedzielę

Fot. Aleksander Gąciarz

wynosić do 11 procent. Z takiej polisy nie korzystają zainteresowani - w proszowickim PZU nie ubezpieczył upraw od powodzi ani jeden rolnik.

Wysokość odszkodowania liczona jest według aktualnych cen zbieranych przez ODR z jarmarku, wydajność określa się służby rolne w każdej gminie.

Jedyną rośliną ubezpieczoną powszechnie jest tytoń, odszkodowanie może dojść do 80 proc. sumy ubezpieczenia dla danego plantatora. 20 proc. jest odliczane z powodu mniejszej robocizny. Wysokość plonu jest liczona według przeciętnej wydajności.

Pomimo że ubezpieczenia są zawarte w pińczowskim PZU, likwidacją szkód i wypłatą pieniędzy dla poszkodowanych rolników ma zająć się proszowicki inspektorat firmy. W przypadku szkód w budynkach (np. za zalanie piwnicy) wypłaca się odszkodowanie jedynie w przypadku wiania się wody do środka z zewnątrz, przez drzwi lub okienka. Nie uznaje się zalania, jeżeli do budynku podsiąka woda grunto-

wa. Trzeba pamiętać także o tym, że w przypadku obowiązkowych ubezpieczeń, np. budynków, jest stosowana tak zwana franszyzna, czyli kwota, poniżej której nie zwraca się za szkody. Obecnie jest to równowartość 5 kwintali żyta, około 250 złotych. W lepszej sytuacji są ci, którzy mają wykupione dobrowolne polisy ubezpieczające budynki lub mienie. PZU płaci wtedy za szkody mniejsze niż 250 złotych. Jak się okazuje, mało kto wykupuje takie polisy, w Klimontowie 51 osób zdecydowało się ubezpieczyć mienie. - Polisa jest normalnym towarem, który się wykupuje - stwierdził gość.

W opinii rolników, dobrym rozwiązaniem było obowiązkowe ubezpieczenie gospodarstw rolnych. Dzięki temu w przypadku różnych klęsk żywiołowych zawsze mogli liczyć na odszkodowanie ze strony firm ubezpieczeniowych. - Dzisiaj, gdy mamy doświadczenia powodzi i innych klęsk, powinno się powrócić do tego ubezpieczenia - podsumował dyrektor Pietras. (GC)

100 lat Marianny Król z Podlesic!

Jubileusz, jakich mało

W przypadku Marianny Król, mieszkającej obecnie w Podlesicach w gminie Charsznica, popularne hasło „Sto lat niech żyje nam” wczoraj przestało być aktualne. Aż trudno w to uwierzyć, że są jeszcze ludzie, którym udaje się dożyć tak pięknego wieku, ale liczby nie kłamią. Marianna Król urodziła się dokładnie 13 sierpnia 1901 roku.

Po raz kolejny okazało się, że „trzynastka” nie musi być pechowa, a wręcz przeciwnie. Pani Marianna ma się zupełnie dobrze. Nie ma problemów ani ze słuchem, ani ze wzrokiem, jedynie, na co narzeka, to pamięć. Ta rzeczywiście szwankuje, ale w tym wieku wydaje się to zupełnie naturalne. Dlatego m.in. nie udało nam się dowiedzieć, jakie pani Marianna ma wspomnienia z młodości. Od córki, u której teraz mieszka, dowiedzieliśmy się

natomiast, że jubilatka przez wiele lat była bardzo dobrą krawcową.

Zresztą niemal przez całe życie mieszkała w Krakowie. Tam się wychowała i tam poznawała życie. Do córki i jej męża przeprowadziła się 1,5 roku temu.

Dzisiaj, jak na swój wiek, jest w znakomitej formie. Była trochę zaskoczona odwiedzinami władz gminnych, które wręczyły jej kwiaty, ale z takiej okazji napiła się nawet koniaku i „Nalewki Babuni” oraz nie pogardziła ulubionymi słodyczkami.

Pani Marianna pochodzi z długowiecznej rodziny. Trzy żyjące jeszcze siostry mają odpowiednio 93, 90 i 88 lat. Najstarsza z nich zmarła natomiast w wieku... 102 lat. Kolejne pokolenia też są liczne: 4 dzieci, 10 wnuków, 18 prawnuków i 4... praprawnuków. Tak trzymać! (RP)

Przetarg po raz drugi

Modernizacja drogi w powiecie myślenickim

Starostwo Powiatowe po raz drugi przystąpiło do organizacji przetargu na wykonanie modernizacji drogi powiatowej na odcinku Siepraw – Łyczanka. Mimo zaproszenia 68 firm, w pierwszym przetargu oferty złożyły tylko 3, z czego jedna okazała się nieważna. Wobec tego przetarg musi się odbyć jeszcze raz.

Zdaniem władz powiatowych, skomplikowane procedury przetargowe stosowane w przypadku inwestycji współfi-

nansowanych z udziałem Banku Światowego zniechęcają mniejszych wykonawców do startu. Inwestycję zaplanowaną na dwa lata w połowie pokryją fundusze z Banku Światowego (260 tys. zł), resztę zabezpieczy powiat. W tym roku zaplanowano dotację 130 tys. zł. Radni powiatowi wyrazili obawy, że pieniądze mogą przepaść, jeżeli inwestycja nie zostanie rozpoczęta we wrześniu. - Zrobimy wszystko, aby w drugim przetargu wyłonić wykonawcę - zapewnia starosta

Ignacy Paniak. Jego zdaniem, sytuacja jest paradoksalna: niektóre firmy walczą o nowe zamówienia, inne mimo propozycji nie odpowiadają. Dla mniejszych przedsiębiorstw drogowych barierą pozostają trudności w wypełnianiu formularzy, a większe firmy być może poszukują większych zleceń.

W tym roku powiat otrzymał 135 tys. zł z rezerwy budżetowej na remont ul. Kazimierza Wielkiego w Myślenicach. (JBO)

Po powodzi w gminie Skawina

Na razie 2,4 mln zł strat

530 tys. zł kosztowały do tychczas naprawy zniszczeń spowodowanych powodzią w gminie Skawina. Za te pieniądze m.in. naprawiono drogi, udrożniono przepusty i kupiono paliwo dla strażaków. Dotychczas oszacowano, że straty wynoszą prawie 2,4 mln zł (dane sprzed tygodnia), lecz do końca inwentaryzacji zniszczeń jeszcze daleko. Nie wiadomo dokładnie, ile będzie kosztować naprawa podtopionego budynku Domu Nauczyciela w Radziszowie czy piwnic i parteru szkoły w Woli Radziszowskiej.

- Zrobimy wszystko, żeby dzieci rozpoczęły naukę w terminie - zapewnia wiceburmistrz Skawiny Bogdan Wicher, wymieniając także szkody, jakich dokonała woda na drogach. Wiele z nich nadaje się tylko do naprawy, trzeba będzie zabezpieczyć osuwiska i skarpy i naprawiać mosty. - Drogi ucierpiały nie tylko w najbardziej poszkodowanych miejscowościach - Radziszowie i Woli Radziszowskiej, ale także w Wielkich Drogach, Grabiu, Krzęcinie, Jurczygach czy Borku Szlacheckim - mówi.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej pracuje przez cały tydzień, także w soboty i niedziele. Szacowane są straty, jakie ponieśli mieszkańcy, na podstawie wywiadów środowiskowych, sytuacji rodzinnej i dochodów. Najbardziej doświadczeni przez los otrzymują pomoc finansową. Jako zasiłek celowy dla poszkodowanych, z funduszy wojewody małopolskiego gminie przekazano 550 tys. zł.

Ze względu na skażenie wody w studniach do Radziszowa i Woli Radziszowskiej jest ona wciąż dostarczana beczkowzami. Codziennie do porostawianych tam pojemników przywożone jest prawie 20 tys. litrów wody. Mieszkańcy tych miejscowości w darze otrzymali też wiele pojemników z wodą mineralną.

- Obecnie wypompowywana jest woda ze studni, które są pęknięte i chlorowane, a po kilku dniach woda ponownie jest badana. Musimy mieć 100-procentową gwarancję, że woda nie jest skażona. Ale na razie woda z większości studni nie nadaje się do picia - mówi Bogdan Wicher. (ETYZ)

Na progu tysiąclecia

Na frontowej ścianie kościoła w Trzemeśni wbudowano kamień węgielny

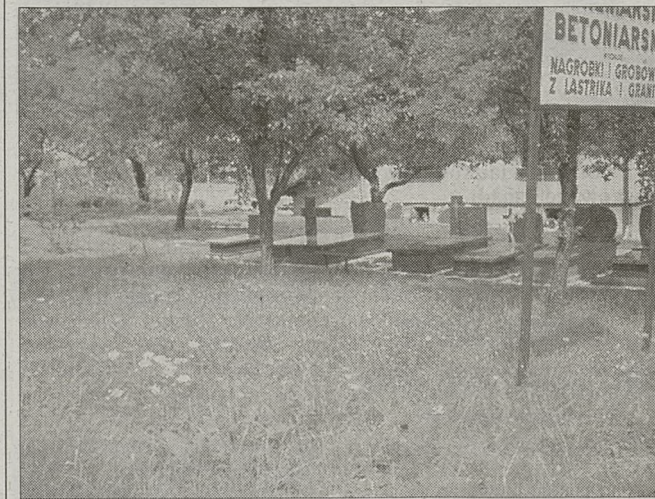
Dzięki zaangażowaniu parafian z pięciu wiosek mury nowego kościoła w Trzemeśni szybko pną się do góry. W niedzielę na progu świątyni ks. kardynał Franciszek Macharski odprawił uroczyste nabożeństwo, podczas którego na frontowej ścianie wmurowano kamień węgielny. Ten symbol fundamentu wiary poświęcił wcześniej papież Jan Paweł II.

Kardynał w słowie do wiernych przypomniał o wyjątkowej misji budowy świątyni: na progu trzeciego tysiąclecia, co stanowi posłannictwo godne kontynuacji następnych pokoleń. Do tej pory miejscem zgromadzenia parafian pozostaje zabytkowy, drewniany kościół. Malowniczy i uroczy, w tradycyjnym wystroju, nie mieści

nawet parafian z jednej wioski. Inicjatywa budowy nowej świątyni zaowocowała oddaniem lokalnej społeczności, która aktywnie uczestniczy w zbiorcach, festynach oraz pracach organizowanych na rzecz budowy kościoła. Okazuje się bowiem, że rekordowe tempo robót budowlanych mobilizuje do wsparcia coraz szersze rzesze mieszkańców z okolicznych wiosek. W niedzielne popołudnie plac budowy, zamieniony w połowy ołtarz, służył kapłanom oraz wiernym do wspólnej modlitwy. Liczne przybyłe rodziny gromadziły się po raz pierwszy przed progiem nowego obiektu, który zgodnie z oczekiwaniami inwestorów, być może już za kilkanaście miesięcy będzie udośćniony wiernym. (JBO)

Zamiast krasnali?

Tuż przy ostrym zakręcie drogi między Gdowem a Wieliczką jak memento pojawia się niewielki cmentarzyk. Nie jest to jednak prawdziwe miejsce wiecznego spoczynku, a tylko demonstracja umiejętności mieszkającego tu kamieniarza. Rządęk grobowców z roku na rok robi się coraz dłuższy. No cóż - jedni mają w ogródku gipsowe krasnale i owieczki - inni lastrykowe nagrobki... (BAR)



Fot. Barbara Rotter



Głos Powiatu Krakowskiego

ISSN 1509-6785

Nr 46

14 sierpnia

2001 r.

Kościółek w Jerzmanowicach uratowany

Prace renowacyjne przy kościółku św. Jana Chrzciciela w Jerzmanowicach, w których wykorzystano metodę osuszania murów dr. inż. Wojciecha Nawrota z Wojskowej Akademii Technicznej w Warszawie, zostały rozpoczęte dzięki inicjatywie Adama Piasnika, radnego Rady Powiatu w Krakowie. W akcję ratowania kościółka zaangażowali się naukowcy oraz studenci z sześciu wyższych uczelni.

Dla samorządu powiatu krakowskiego renowacja kościoła w Jerzmanowicach jest niezwy-

kle istotna ze względu na ratowanie i zachowywanie dziedzictwa kulturowego, które jest bogactwem naszego powiatu. Ratowanie obiektów zabytkowych jest nie tylko naszym obowiązkiem jako obywateli świadomych konieczności zachowania dorobku poprzednich pokoleń. Ma ono także znaczenie odczuwalne dla dzisiejszych pokoleń - powiedział Renata Godyń-Swędzioł, starosta krakowski podczas konferencji prasowej.

Pokonanie największego problemu, w jakim boryka się większość obiektów zabytkowych



Od lewej: dr inż. Wojciech Nawrot mierzy wilgotność murów zabytkowego kościoła w Jerzmanowicach, obok Renata Godyń-Swędzioł, starosta krakowski, i Adam Piasnik
Fot. Adam Wojnar

- dużego zawilgocenia murów, było w tym przypadku możliwe dzięki użyciu metody iniekcji krystalicznej, która jest jedną z najtańszych metod osuszania budowli w Polsce, ekologiczna i bardzo prosta w stosowaniu. Posługuje się nią zarówno wiele firm polskich, jak i zachodnioeuropejskich.

Za pomoc w ratowaniu zabytku i pięknej historii tego obiektu (intencji fundatora) chciałbym bardzo gorąco podziękować naukowcom: za badanie historii prof. Alicji Falniowskiej-Gradowskiej z Akademii Pedagogicznej, za wykonanie dokumentacji odkrywek polichromii prof. Władysława Zalewskiego i dr. An-

drzejowi Guzikowi z Akademii Sztuk Pięknych, za wykonanie inwentaryzacji architektonicznej prof. Andrzejowi Kadłuczce i prof. Zbigniewowi Białkiewiczowi z Politechniki Krakowskiej, za wykonanie projektu odwodnienia pionowego prof. Zenonowi Pijanowskiemu, dr. Stanisławowi Łachecie z Akademii Rolniczej oraz prof. Stanisławowi Rybickiemu i dr. Januszowi Herzigowi z Akademii Górniczo-Hutniczej i mgr. inż. Marianowi Zielińskiemu, inspektorowi nadzoru za prowadzenie i nadzorowanie prac remontowo-konserwatorskich - powiedział Adam Piasnik, inicjator i koordynator prac renowacyjnych.

Nowa ustawa

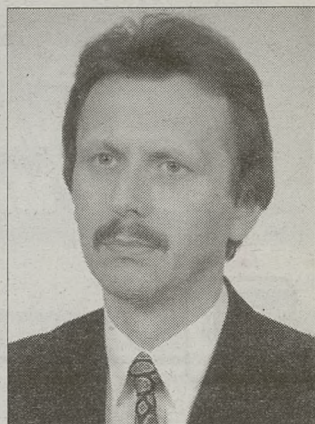
W nocy z 26 na 27 lipca Sejm uchwalił długo oczekiwaną ustawę o dochodach jednostek samorządu terytorialnego. Oznacza to, że po trzech latach prowizorki w finansach samorządów - a zwłaszcza powiatów i województw samorządowych - nadchodzi wreszcie czas podejmowania realnych decyzji w zakresie alokacji środków finansowych na poszczególne dziedziny, jakimi przyszło zarządzać samorządom. Najważniejszą nową jakością w stosunku do aktualnie obowiązujących (jeszcze do końca roku) przepisów jest zastąpienie większości dotacji i subwencji dochodami własnymi. I choć pewnie nie przybędzie od tego zbyt dużo środków, to jednak powiatów prowadzenie własnej - a nie zdeterminowanej dotacjami państwa - polityki finansowej, uwzględniającej przyjęte przez nie priorytety rozwoju.

W rozumieniu ustawy nowymi dochodami własnymi powiatu od 1 stycznia przyszłego roku będą:

- 6,7% wpływów z podatku dochodowego od osób fizycznych, zamieszkałych na obszarze powiatu (dotychczas 1 procent),

- 2,0% wpływów z podatku dochodowego od osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie mających osobowości prawnej, posiadających siedzibę na obszarze powiatu (dotychczas powiat nie miał udziału w tym podatku),

- środki finansowe otrzymane przez powiat pochodzące ze źródeł zagranicznych, nie



podlegające zwrotowi, oraz środki na współfinansowanie programów realizowanych z udziałem środków zagranicznych, nie podlegających zwrotowi.

W dalszym ciągu jednym z podstawowych źródeł dochodów powiatów będzie subwencja ogólna, którą obliczać się będzie na podstawie zobiektywizowanych kryteriów, po ich zaopiniowaniu przez Komisję Wspólną Rządu i Samorządu Terytorialnego i będzie się ona składać z części:

- 1) oświatowej,
- 2) kulturalnej,
- 3) drogowej,
- 4) rekompensującej.

O przeznaczeniu środków otrzymanych z tytułu subwencji ogólnej decyduje organ stanowiący jednostki samorządu terytorialnego.

Niewątpliwie wprowadzone zmiany w ustroju finansowym powiatu idą w dobrym kierunku, tj. w kierunku usamodzielnienia tego samorządu. Pozostaje tylko pytanie - jakie faktyczne odzwierciedlenie znajdą one w wielkości naszych budżetów. Na odpowiedź musimy jednak poczekać do nowego roku.

JACEK KRUPA
Wicestarosta Krakowski



Przed remontowanym kościołem w Jerzmanowicach. Od lewej: dr inż. Wojciech Nawrot z Wojskowej Akademii Technicznej w Warszawie (twórca metody iniekcji krystalicznej), Renata Godyń-Swędzioł, starosta krakowski, Adam Piasnik, inicjator prac remontowych ratujących kościół.
Fot. Adam Wojnar



Telefony

ZAUFANIA

PORADNIA przeciwalkoholowa - terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42
OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33, poniedziałek - piątek (16 - 21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 - codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 - 20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15 - 20 dyżur społeczno-prawny). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW:** 430-61-46 (9 - 18). **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW:** 412-77-22, poniedziałek - piątek (16 - 19). **TELEFON ZAUFANIA,** choroby weneryczne: 266-09-51, poniedziałek - piątek (9 - 17). **CENTRUM POMOCY OFIAROM PRZESTĘPSTW I PATOLOGII SPOŁECZNYCH - STOWARZYSZENIE „KATON”,** ul. Dominikańska 3/26: 429-55-25 środa, czwartek (16 - 19.30). **TELEFON ZAUFANIA DLA UZALEŻNIONYCH OD JEDZENIA:** 423-20-58 wtorek - czwartek (20.30 - 22.30). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET:** 422-47-50 - poniedziałki, środy (10 - 13), czwartek (16 - 19), piątek (20 - 24). **POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHORYMI ZE STOMIĄ:** 633-33-85, 422-43-78 - codziennie po godz. 20, 431-01-77 - druga i ostatnia środa miesiąca w godz. 14 - 17. **OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** - bezpłatna całonocowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 421-00-60 czynny w godz. 10 - 11. **OŚRODEK IN-**

FORMACJI DLA INWALIDÓW: tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 - 17. **TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM”** - ul. Fatimska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 - czynne 10 - 14. **INFORMACJA** (automatyczna) o AIDS 958. **TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS:** 430-61-35 (pon., pt. 17 - 21). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI** - klub „Amazonki”: 422-99-00 wew. 235 (pon. - pt. 10 - 12.30). **TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY** - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pn. 12 - 18, wt., czw. 9 - 18, śr., pt. 9 - 14 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawną-socjalną). **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI,** ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon., wt., pt. 10 - 15, śr., czw. 10 - 18. **DOM OTWARTYCH DRZWI,** ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czeki psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeutę i duszpasterza. **OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA,** ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15 - 17.30); tel. 430-35-03. **PORADNIA ZDROWIA PSYCHICZNEGO I UZALEŻNIENI,** ul. Estery 6/1, tel.: 421-95-67 (9 - 16). **ANONIMOWI ALKOHOLICY,** ul. Dietla 74/6, wtorek, czwartek (18 - 20); tel.: 431-22-48. **CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN:** 411-60-44. **PUNKT KONSULTACyjNY DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH**

RODZIN, ul. Rozrywka 1, wt. (12 - 18), śr., czw., pt. (8 - 14.30), tel. 411-60-44. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA,** os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99 (nieczynne do 11.06.). **TELEFON CENTRUM PRAW KOBIET** - tel.: 431-19-94 (wtorki 10 - 14, piątki 17 - 19). **PORADY DLA OSÓB JAKAJĄCYCH SIĘ** - Polski Związek Jakających się (ul. Dunajewskiego 6/21); tel. 422-10-59 pon. 18 - 20. **STOWARZYSZENIE PRZECI W PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”,** Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środki i soboty godz. 17.30 - 19.30). **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE,** Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżurny: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry).

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA:** Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. **ZAN-DARMERIA WOJSKOWA:** tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście - tel. 411-00-45, 986 - telefon alarmowy (całą do-

bę, bezpłatny), Nowa Huta, os. Centrum C 9 - tel. 680-15-00 (pn. - pt. 7 - 22, sob. 7 - 15), Krowodrza, ul. Stachewicza 3 - tel. 623-96-90 (pn. - pt. 7 - 22), Podgórze Prokocim, ul. Na Kozłowie 25 - tel. 650-07-60 (pn. - pt. 7 - 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 - tel. 650-42-80 (całonocowy). **URZĄD CELNY** - tel. 429-25-11 (7 - 19). **INSPEKCJA CELNA** - tel. 422-31-50. **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** - tel. 429-74-72. **NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE** tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 - 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). **POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW)** - tel. 38-317-41 (pon. - sob. 8 - 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. **ZIELONY TELEFON** - tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW - 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. **PKS** - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). **PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta,** ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. **CENTRUM**

INFORMACJI KULTURALNEJ, ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). **TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA** - 421-91-20 (poniedziałek - piątek 10 - 18). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** - 9319 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). **MIEDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA** - 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek - piątek 9.30 - 18, sobota 9.30 - 14). **PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH** - 96-33, 96-88. **MAŁOPOLSKA INFORMACJA O ŚRODOWISKU,** ul. Sławkowska 12 (III p.) - 422-22-64 w. 103. **MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA,** ul. Basztowa 5 - 429-65-69 (poniedziałek, piątek 10 - 14, wtorek - czwartek 13 - 17) - bezpłatne informacje i porady w zakresie kształcenia, wyboru zawodu, rozwiązywania problemów szkolnych i życiowych, przepisów prawa, problemów zdrowotnych, możliwości spędzania czasu wolnego.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. **POLICJA** - 997. **GAZOWE** - 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 - 7). **DŻWIGOWE** - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta - 644-19-69. **ENERGETYCZNE** Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55, Miechów - 991 lub

38-303-40 (dyżur całonocowy). **TECHNICZNE** - 648-00-84. **C.O.** - 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** - 421-20-11, Nowa Huta - 648-28-61, Podgórze - 655-53-98, (okręg miejski) - 422-92-05. **CIEPLNE MPEC** - 993.

TŁUMACZENIA

UL. ŚW. ANNY 4, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. **CAŁODOBOWA:** 262-01-69, 0501-522-550.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82.

„WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088.

„WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

DOSTAWCZE, osobowe: 292-41-09, 0608 454-062

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pielęgniarek 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 - 14. Realizujemy zasiłki pogrzebowe. Dyżur całonocowy: 411-45-02, 411-45-04.

14 sierpnia

wtorek

Alfreda, Maksymiliana



Dyżury aptek

Apteka, al. Pokoju 4, (przychodnia) poniedziałek - piątek 8 - 22, sobota 8 - 22, niedziela 8 - 22, tel. 417-11-18, **ul. Dunajewskie-go 2** (środa 8 - 21) tel. 422-65-08, **ul. Kapelanka 15,** (czynna od 8 do 20), tel.: 267-04-60.

CAŁODOBOWE: **ul. Mogilska 21,** tel.: 411-01-26; **ul. Karmelicka 23,** tel.: 632-67-91; **os. Centrum A, bl. 3,** tel.: 644-17-36; **al. Andersa 6,** tel.: 644-17-19; **ul. Galla**

26, tel.: 636-73-65; **ul. Wybickiego 1,** tel.: 632-32-33; **ul. Kapelanka 15,** tel.: 267-04-60; **ul. Kalwaryjska 94,** tel. 656-18-50.

KRZESZOWICE, ul. Daszyńskiego 9 (wtorek), **ul. Krakowska 1** (środa), **MIECHÓW, ul. Szpitalna 3** (po godz. 20), **MYŚLENICE, Rynek 17/18, - SKAWINA, ul. Niepodległości 10** (wtorek), **ul. Ogrody 101** (środa).



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, całodobowa doraźna pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegów gipsowych, amb. zabiegowe 422-29-99; **Centrala:** tel. 422-36-00; **Lotnisko Balice: Alarmowy:** tel. 285-59-99; **Linia zwykła:** 285-50-89; **Teligi 8:** tel. 658-59-99; **Rynek Podgórski:** tel. 656-59-99; **Nowa Huta:** tel. 644-49-99; **Krowodrza, Piasztowska 32:** tel. 633-39-99; **Alarmowy:** tel. 633-39-99; **Skawina:** tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka:** tel. 278-12-89; **Alarmowy:** tel. 999; **Miechów:** Szpital Św. Anny (alarmowy), Ratunkowe, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub (041) 382-03-39; **Myślenice:** tel. 999; **Jerzmanowice:** tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; **Niepołomice:** tel. 281-19-99; **Skafa:** tel. 389-19-99; **Krzeszowice:** tel.

999; **Proszowice:** tel. 999, **Zachorowania i przewozy:** tel. 386-21-35.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78. **GINEKOLOGIA** - 0601-436-669.

„FALCK” - całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

„LEKARZ” - wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22)

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00. **POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE** - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica (10-24), 643-53-08.



Dyżury szpitali

wtorek

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ, UROLOGICZNY - Złota Jesień 1 (Szpital im. L. Rydygiera), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. St. Żeromskiego), **OKULISTYCZNY** - Witkowice (Wojewódzki Szpital Okulistyczny), **LARYNGOLOGICZNY** - Śniadeczych 2 (Klinika Otolaryngologii CM UJ); **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

środa

CHIRURGII OGÓLNEJ - Trynatarska 11 (Szpital Zakonu Bonifratrów), **CHIRURGII URAZOWEJ** - Modrzewiowa 22 (Krakowskie Centrum Rehabilitacji), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. St. Żeromskiego), **OKULISTYCZNY** - Witkowice (Wojewódzki Szpital Okulistyczny), **LARYNGOLOGICZNY, UROLOGICZNY** - Prądnicka 35 (Szpital im. G. Narutowicza); **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.



Konsulaty

AUSTRII DZIAŁ KULTURY ul. Krupnicza 42 tel.: 421-99-00 **DZIAŁ WIZOWY** ul. Cybulskiego 9 tel.: 421-97-66 **NIEMIEC** ul. Stolarska 7 tel.: 421-80-88 **Instytut Goethego** Rynek Główny 20 tel.: 422-69-02 **FRANCJI** ul. Stolarska 15 tel.: 422-18-64

Instytut Francuski w Krakowie tel.: 424-53-50, 424-53-20, 424-53-70 **ROSJI** ul. Biskupia 7 tel.: 422-26-47 **STANÓW ZJEDNOCZONYCH** ul. Stolarska 9 tel.: 429-66-55 **UKRAINY** ul. Krakowska 41 tel.: 429-60-66, fax: 429-29-36 **WĘGIER** ul. św. Marka 7/9 tel.: 422-56-79, 422-56-57, fax: 422-47-84



Krakowska antena

Wtorek

Radio Alfa

Serwisy informacyjne (prognozy pogody): od 7.00 do 20.00 co godzinę **Serwisy drogowe:** od 7.15 do 9.45 co pół godziny, od 15.15 do 17.45 co pół godziny **Raport wakacyjny:** 12.

7.00 - 10.00 **Poranek** w tym: 9.50 **Pieniądże i nowoczesność** 10.00 - 11.00 **Dom moich marzeń** 10.00 - 13.00 **Blok muzyki „Przebój za przebojem”** 13.00 - 14.00 **Tuż po południu** 14.00 - 15.00 **Komu piosenkę?** 19.50 **Pieniądże i nowoczesność** 20.00 - 21.00 Każdy rodzi się poetą 21.00 - 22.00 **Romantyczna fala** 22.00 - 6.00 **Blok muzyki.**

Radio Blue FM

Skrót informacji 6.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00 **Serwis informacyjny** od 7.00 do 17.00 co godzinę **Pogoda** od 6.04 do 22.04 co godzinę **Traffic** od 6.45 do 9.45 co pół godziny i od 14.15 do 16.45 co pół godziny.

6.00 - 10.00 **Ach, ten budzik** - Dawid Pytlik, w tym: konkursy 7.00 - 9.00 **Barbakan Taxi** 2000 9.25 **Konkurs** 10.00 - 13.00 **Na wybiegu** - Ela Lenart, w tym: konkursy 12 - 13.00 **Na wybiegu** 13.00 - 16.00 **Delfinarium** - Bartek Grzywacz, w tym: 13.00 - 14.00 **Konkurs Quiz** 16.00 - 18.00 **Bez nazwy**, w tym: 16.00 - 17.00 **Konkurs „Mieszak”** 18.00 - 20.00 **Piosenka na życzenie** - Kinga Zdrojewska 20.00 - 23.00 **Cyber-dancowa lista przebojów** - Szymon Rak.

Jazz Radio

6.00 - 10.00 **Bułka** z funkiem 19.00 - 20.00 **Nowości Sony Music Polska** 20.00 - 21.00 **Bębny i inne instrumenty** - audycja Jacka Kochana związana z rytmem i sekcją rytmiczną - z tym, co, zdaniem autora, powoduje, że jazz jest taki ciekawy 21.00 - 22.00 **Grolsch Jazz Live** - koncert z archiwum Akwariu - największe gwiazdy światowego jazzu 22.00 - 24.00 **Eric Dolphy Memorial Barbecue** i Stanisław Bogusz - klasyczny jazz z lat pięćdziesiątych i sześćdziesiątych (Eric Dolphy, John Coltrane, Thelonius Monk).

Opera

6.35 **J. Strauss II „Baron cygański”** - H. Lippert, P. Coburn, R. Schasching 9.05 **G. Rossini „Wilhelm Tell”** - M. Caballe, M. Mesple, N. Gedda 13.05 **G. Bizet „Carmen”** - J. Larmore, T. Moser, A. Gheorghiu 15.40 **R. Leoncavallo „Pajace”** - M. Callas, G. di Stefano, T. Gobbi 17.00 **Ch. Gounod „Romeo i Julia”** - J. van Dam, A. Gheorghiu, R. Alagna 20.00 **G. Verdi „Trubadur”** - R. Tucker, L. Price, L. Warren 22.05 **Ch. W. Gluck „Le cinesi”** - K. Erickson, M. Schiml, T. Moser 23.10 **G. F. Haendel „Agrypina”** - A. Miles, D. Jones, D. L. Ragin 2.50 **R. Wagner „Zmierzch bogów”** - L. Suthaus, M. Mödl, M. Klose.

Radio Plus

Serwisy informacyjne: 6.00 - 24.00 (co godzinę) **Serwisy sportowe:** 7.06, 8.02, 9.06, 14.06, 19.04, 20.06 **Puls biznesu:** 7.08 **Waluta plus/minus:** 9.29 **Notowania giełdowe:** 12.29 **Pogoda ogólnopolska:** 6.06, 12.06, 17.05, 22.05 **Pogoda lokalna:** 6.33 - 17.33 (z wyjątkiem 12.30) **Puls Krakowa - wiadomości lokalne:** 6.30, 7.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 15.30 **Plus poleca** - rekomendacje kulturalne: 8.30 **Trasa Plus - informacje dla kierowców:** 6.29 - 8.59 (co pół godziny), 14.59 - 17.59 (co pół

godzinę) **Radio Plus Pomoc:** 6.34, 11.54.

6.00 - 9.00 **Plus dobry** - już od 6.00 na równe nogi ze Sławkiem Kowalewskim i jego pomysłami na skuteczne budzenie - oprócz porannego ważenia prowadzącego zadanko na śniadanko, z pierwszych stron gazet, liczne konkursy i poranne niezbędni: co pół godziny serwisy informacyjne ze świata, Polski i regionu, co kwadrans prognoza pogody, a przez całe trzy godziny mnóstwo gorącej, wakacyjnej muzyki 9.00 - 12.00 **Mów do mnie jeszcze** - najlepszy sposób na wakacje 2001 roku prezentuje Darek Maciborek, w programie: najśłynniejsze piosenki i duety miłosne anonsują Justyna Steczkowska i Paweł Deląg: premiero-we i wyjątkowe wykonanie „Krzyżaków” w odcinkach: „Plus tu Plus tam” - aktualne informacje o temperaturze powietrza i wody w najpopularniejszych kurortach Polski oraz pojedynki na rycerskie słowo, którego stawki: atrakcyjne wycieczki 12.00 - 13.00 **Lato na dworze w samo południe** - magazyn reporterów Plusa: turnieje rycerskie, czyni rycerskiego orla, najbardziej niezwykłe historie zamków polskich i europejskich, a także miłosna, rycerska i zawsze wakacyjna muzyka 13.00 - 16.00 **Radio Plus Lato** - wakacyjna popołudniowa sješta z najlepszą muzyką w najlepszym towarzystwie i z najbardziej przydatnymi letnimi informacjami. Codziennie dwukrotnie konkurs „Hula! du-sza, hula! noga”, czyli 2 hulajno-gi na każdy dzień wakacji 16.00 - 16.30 **Puls dnia** - Polska i świat w pigułce - reportaże, relacje, komentarze. Przegląd najważniejszych wydarzeń politycznych, ekonomicznych, społecznych i kulturalnych danego dnia 16.30 - 17.00 **Cały ten sport:** Program nie tylko dla zagorzałych kibiców - prezentacja sportów ekstremalnych, dziwnych i mało znanych, zainteresowania sportowe osób powszechnie znanych i lubianych oraz przed samą 18.00 zapowiedzi najważniejszych bieżących wydarzeń. Sergiusz Żubieński plus Piotr Zworski 17.00 - 21.30 **Mów do mnie jeszcze:** o miłości, rycerzach i sławie, o wakacjach i letnich podróżach w muzycznym paśmie wieczornym. Zaprasza Kuba Wąty 21.30 **Kościół żywy** - wydarzenia 22.00 - 24.00 **Muzyczy wieczór** w Plusie 24.00 - 6.00 **Noc** w Plusie.

Radio Wanda

Serwis informacyjny: zawsze o pełnej godzinie (6.00 - 23.00) **Serwis drogowy:** 7.50, 9.50, 11.50, 13.50, 17.15 **Pogoda:** 7.15, 8.15, 9.15, 14.15, 17.20.

7.00 - 9.00 **Radio Wanda o świecie** 7.15 **Informacje służb miejskich** 7.30 **Konkurs: Kolorowe taksówki** 8.15 - 8.30 **Giełda nieruchomości** 10.00 **Godzina dobrej polskiej muzyki** 12.00 - 15.00 **Galicyskie południe**, a w nim: gorący temat; giełda pracy; informacje drogowe; repertuar kin; konkursy 17.00 - 18.00 „Z notatnika reportera” 20.00 - 22.00 **Piosenka na życzenie** 22.00 **Gorąca linia** 0.15 **Muzyczna noc** z Wandą.

Radio Wawa

Wiadomości od 6.00 do 22.00 co godzinę **Skrót wiadomości** 6.00-10.00, 14.00-18.00 w połowie godziny **Serwis sportowy** co godzinę w wiadomościach **Przegląd prasy** 7.11, 8.11.

10.10 „**Detektyw inwetyw**” - program satyryczny Tomasza Łysiaka 10.46 **Przegląd prasy dla kobiet** 19.05 **Lista przebojów** „6 na 9” 20.10, 20.35 „**Klaps**” - nowości w kinach 23.00 **Serwis**

rockowy Radia Wawa 1.10, 1.30, 1.45 „Opowieści mola książkowego” - audycja o nowych książkach (powtórzenie z poniedziałku).

Środa

Radio Alfa

Serwisy informacyjne (prognozy pogody): od 7.00 do 20.00 co godzinę **Serwisy drogowe:** od 7.15 do 9.45 co pół godziny, od 15.15 do 17.45 co pół godziny **Raport wakacyjny:** 12.

7.00 - 11.00 **Poranek** w tym: 8.05 **Co tam panie w polityce** 9.50 **Pieniądże i nowoczesność** 10.00 - 13.00 **Blok muzyki „Przebój za przebojem”** 13.00 - 14.00 **Tuż po południu** 14.00 - 15.00 **Komu piosenkę?** 19.50 **Pieniądże i nowoczesność** 20.00 - 22.00 **Mały leksykon wielkich zespołów** 22.00 - 6.00 **Noc z gwiazdami.**

Radio Blue FM

Skrót informacji 6.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00 **Serwis informacyjny** od 7.00 do 17.00 co godzinę **Pogoda** od 6.04 do 22.04 co godzinę **Traffic** od 6.45 do 9.45 co pół godziny i od 14.15 do 16.45 co pół godziny.

6.00 - 10.00 **Ach, ten budzik** - Dawid Pytlik, w tym: konkursy 7.00 - 9.00 **Barbakan Taxi** 2000, 9.25 **Konkurs** 10.00 - 13.00 **Na wybiegu** - Ela Lenart, w tym: konkursy 12 - 13.00 **Na wybiegu** 13.00 - 16.00 **Delfinarium** - Bartek Grzywacz, w tym: 13.00 - 14.00 **Konkurs Quiz** 16.00 - 18.00 **Bez nazwy**, w tym: 16.00 - 17.00 **Konkurs „Mieszak”** 18.00 - 20.00 **Piosenka na życzenie** - Kinga Zdrojewska 20.00 - 23.00 **Cyber-dancowa lista przebojów** - Szymon Rak.

Jazz Radio

6.00 **Bułka** z funkiem 19.00 - 20.00 **Nowości z Pomaton EMI** 20.00 - 21.00 **My name is Ladybird** - audycja Macieja „Biedrony” Biedrzyckiego poświęcona temu, co w jazzie rytmiczne i etniczne 21.00 - 22.00 **Grolsch Jazz Live** - koncert 22.00 - 24.00 **The Homeboys Show** - audycja amerykańskiego DJ-a - Michaela Moritza, prezentująca głównie muzykę z nurtu hip-hop.

Opera

7.15 **D. Cimarosa „Potajemne małżeństwo”** - C. Badioli, E. Ratti, G. Sciutti 9.40 **W. A. Mozart „Bastien i Bastienne”** - E. Gruberova, V. Cole, L. Polgar 10.45 **C. M. von Weber „Trzej Pinto-wie”** - L. Popp, W. Hollweg, H. Prey 12.40 **G. A. Benda „Romeo i Julia”** - Ch. Immmler, H. Kordes, H. Treusch 14.10 **F. Schubert „Czteroletnia posada”** - H. Donath, W. Brokmeier, D. Fischer-Dieskau 14.55 **L. van Beethoven „Fidelio”** - P. Coburn, M. Baker, J. Ph. Lafont 17.25 **M. Glinka „Ruslan i Ludmiła”** - M. Kit, A. Netrebko, W. Ognowienko 20.45 **G. Verdi „Aida”** - M. Freni, J. Carreras, K. Ricciarelli 23.20 **G. F. Haendel „Riccardo Primo”** - S. Mingardo, S. Piau, O. Lallouette 2.40 **J. Ph. Rameau „Hippolyte et Aricie”** -



Nieczynne



Teatry

Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41; ul. Podwale 6, 431-14-66.

M. Padmore, A. M. Panzarella, L. Hunt 5.40 **H. Purcell „Królowa elfów”** - B. Bonney, E. von Magnus, S. McNair.

Radio Plus

Serwisy informacyjne: 6.00 - 24.00 (co godzinę) **Serwisy sportowe:** 7.06, 8.02, 9.06, 14.06, 19.04, 20.06 **Puls biznesu:** 7.08 **Waluta plus/minus:** 9.29 **Notowania giełdowe:** 12.29 **Pogoda ogólnopolska:** 6.06, 12.06, 17.05, 22.05 **Pogoda lokalna:** 6.33 - 17.33 (z wyjątkiem 12.30) **Puls Krakowa - wiadomości lokalne:** 6.30, 7.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 15.30 **Plus poleca** - rekomendacje kulturalne: 8.30 **Trasa Plus - informacje dla kierowców:** 6.29 - 8.59 (co pół godziny), 14.59 - 17.59 (co pół godziny) **Radio Plus Pomoc:** 6.34, 11.54.

6.00 - 9.00 **Plus dobry** - już od 6.00 na równe nogi ze Sławkiem Kowalewskim i jego pomysłami na skuteczne budzenie - oprócz porannego ważenia prowadzącego zadanko na śniadanko, z pierwszych stron gazet, liczne konkursy i poranne niezbędni: co pół godziny serwisy informacyjne ze świata, Polski i regionu, co kwadrans prognoza pogody, a przez całe trzy godziny mnóstwo gorącej, wakacyjnej muzyki 9.00 - 12.00 **Mów do mnie jeszcze** - najlepszy sposób na wakacje 2001 roku prezentuje Darek Maciborek, w programie: najśłynniejsze piosenki i duety miłosne anonsują Justyna Steczkowska i Paweł Deląg 12.00 - 13.00 **Lato na dworze w samo południe** - magazyn reporterów Plusa 13.00 - 16.00 **Radio Plus Lato** - wakacyjna popołudniowa sješta z najlepszą muzyką w najlepszym towarzystwie i z najbardziej przydatnymi letnimi informacjami 16.00 - 16.30 **Puls dnia** - Polska i świat w pigułce - reportaże, relacje, komentarze. Przegląd najważniejszych wydarzeń politycznych, ekonomicznych, społecznych i kulturalnych danego dnia 16.30 - 17.00 **Cały ten sport** 17.00 - 21.30 **Mów do mnie jeszcze:** o miłości, rycerzach i sławie, o wakacjach i letnich podróżach w muzycznym paśmie wieczornym. Zaprasza Kuba Wąty 21.30 **Kościół żywy** - wydarzenia 22.00 - 24.00 **Muzyczy wieczór** w Plusie 24.00 - 6.00 **Noc** w Plusie.

Radio Wanda

Serwis informacyjny BBC: zawsze o pełnej godzinie (6.00 - 23.00) **Serwis drogowy:** 7.50, 9.50, 11.50, 13.50, 17.15 **Pogoda:** 7.15, 8.15, 9.15, 14.15, 17.20.

7.00 - 9.00 **Radio Wanda o świecie** 7.15 **Informacje służb miejskich** 7.30 **Konkurs „Kolorowe taksówki”** 8.15 - 8.30 **Moto-giełda** 10.00 **Godzina dobrej polskiej muzyki** 12.00 - 15.00 **Galicyskie południe**, a w nim: gorący temat, giełda - oddam, sprzedam, kupię, informacje drogowe, repertuar kin, wielki konkurs 15.00 - 20.00 **Sješta z Lajkonikiem** 17.00 **Z notatnika reportera** 18.00 **Muzyczne południe** 20.00 - 22.00 **Piosenka na życzenie** 22.00 **Gorąca linia** 23.00 **Nocne balladowanie.**



Kina

wtorek

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Hannibal” (USA, 2001) – 15.30, 18, 20.30; **Kino Letnie Graffiti** (ul. św. Gertrudy 5): „Depresja gangstera” (1999, 102’), „Retuszer” (1989, 8’) – 22; **POD BARANAMI** (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Vengo” (hiszp./fr./niem./jap., 90’) – 13.30, 19, 20.45, „Malena” (wł./USA, 2000) – 15.15, „Samotni” (czes., 2000) – 17, Wakacyjne kino nocne: „Tańcząc w ciemnościach” (139’) – 22.30.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy): „Shrek” (USA, b.o., dubbing) – 14.30, 16.20, „Tomb Raider” (USA, 15 l.) – 18.10, „Kapitan Corelli” (USA, 15 l.) – 20.10;

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Ewolucja” (USA, 15 l.) – 14.30, „Kapitan Corelli” (USA, 15 l.) – 16.25, „Shrek” (USA, b.o., wersja oryginalna z napisami) – 18.40, „Czekolada” (USA, 15 l.) – 20.40; **KINIARNIA 1** (stereo prologic, nowa sala klubowa): „Dziennik Bridget Jones” (USA, 12 l.) – 16, 18.15, 20.30; **KINOTEATR REDUTA** (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Tomb Raider” (USA, 15 l.) – 13.15, 15.15, 17.15, „Dziennik Bridget Jones” (USA, 12 l.) – 19.15, „Shrek” (USA, b.o., wersja oryginalna z napisami) – 21.15; **SZTUKA** (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Shrek” (USA, b.o., dubbing) – 11.45, 13.35, 15.25, 17.15, „Tomb Raider” (USA, 15 l.) – 19.05, 21;

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków” (USA, b.o., dubbing) – 14.30, „Mumia powraca” (USA., 15 l.) – 16, „O czym marzą faceci” (USA, 15 l.) – 18.30, „15 minut” (USA, 15 l.) – 20.30; **KIJÓW** (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Shrek” (USA, b.o., dubbing) – 14.45, 16.30, „Przyczajony tygrys, ukryty smok” (USA, 15 l.) – 18.15, „Traffic” (USA, 15 l.) – 20.30;

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy): „Shrek” (USA, b.o., dubbing) – 14.30, 16.20, „Tomb Raider” (USA, 15 l.) – 18.10, „Kapitan Corelli” (USA, 15 l.) – 20.10; **ARS: ANEKS SZTUKI** (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Ewolucja” (USA, 15 l.) – 14.30, „Kapitan Corelli” (USA, 15 l.) – 16.25, „Shrek” (USA, b.o., wersja oryginalna z napisami) – 18.40, „Czekolada” (USA, 15 l.) – 20.40; **KINIARNIA 1** (stereo prologic, nowa sala klubowa): „Dziennik Bridget Jones” (USA, 12 l.) – 16, 18.15, 20.30; **KINOTEATR REDUTA** (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Tomb Raider” (USA, 15 l.) – 13.15, 15.15, 17.15, „Dziennik Bridget Jones” (USA, 12 l.) – 19.15, „Shrek” (USA, b.o., wersja oryginalna z napisami) – 21.15; **SZTUKA** (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Shrek” (USA, b.o., dubbing) – 11.45, 13.35, 15.25, 17.15, „Tomb Raider” (USA, 15 l.) – 19.05, 21;

MULTIKINO (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „15 minut” – 15.20, „2001: Odyseja komiczna” – 10.55, 17.50, 19.50, 22.20, „Dr Dolittle 2” – 11, 13.35, 15.35, 17.35, 19.35, „Dziennik Bridget Jones” – 13.40, 15.50, 18.05, 20.20, 22.35, „Hannibal” – 10.45, 13.45, 16.35, 19.20, 22.05, „Kapitan Corelli” – 9.35, 18.30, 21.30, „Królewna Śnieżka i 7 krasnoludków” – 11.05, „Lara Croft-Tomb Raider” (premiera) – 9.45, 10.30, 12, 13.10, 14.30, 15.30, 16.45, 19, 20, 21.15, 22.15, „Mumia powraca” – 13.20, 16.20, 19.05, 21.50, „O czym marzą faceci” – 12.05, 14.15, 16.15, 18.15, 20.45, „Pearl Harbor” – 9.30, 12.10, 13, 16.30, 20.30, „Pokemon 2000” – 10.40, „Powrót Godilli” (premiera) – 13.25, 16.05, 18.20, 20.35, „Shrek” – 9.55, 11.45, 14, 16, 18, 20.15, 22.30, „Straszny film” – 13.30, „Stygmaty” (premiera) – 19.05, 19.35, 19.50, „Toy story” – 10.50, „W pustyni i w puszczy” – 9.40, „W sieci pająka” – 21.35.

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową” (pol., 15 l.) – 13.30, „Bracie, gdzie jesteś” (USA, 15 l.) – 15.30, „Odyseja komiczna 2001” (USA, 12 l.) – 17.15, „Billy Elliot” (ang., 15 l.) – 19, „Spragnieni miłości” (Hongkong, 18 l.) – 21.

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Dr Dolittle 2” (USA, b.o., dubbing) – 16, 17.45, „Pearl Harbor” (USA, 15 l.) – 19.30.

MYSLENICE – MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Dziennik Bridget Jones” (USA/ang., 15 l.) – 17.30, 19.30.

środa

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Hannibal” (USA, 2001) – 15.30, 18, 20.30; **Kino Letnie Graffiti** (ul. św. Gertrudy 5): „Wbrew regułom” (1999, 134’), „Grunta to zdrowie” (1989, 7’) – 22; **POD BARANAMI** (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround EX, klimatyzacja): „Vengo” (hiszp./fr./niem./jap., 90’) – 13.30, 19, 20.45, „Malena” (wł./USA, 2000) – 15.15, „Samotni” (czes., 2000) – 17, Wakacyjne kino nocne: „Tańcząc w ciemnościach” (139’) – 22.30.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy): „Shrek” (USA, b.o., dubbing) – 14.30, 16.20, „Tomb Raider” (USA, 15 l.) – 18.10, „Kapitan Corelli” (USA, 15 l.) – 20.10;

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Ewolucja” (USA, 15 l.) – 14.30, „Kapitan Corelli” (USA, 15 l.) – 16.25, „Shrek” (USA, b.o., wersja oryginalna z napisami) – 18.40, „Czekolada” (USA, 15 l.) – 20.40; **KINIARNIA 1** (stereo prologic, nowa sala klubowa): „Dziennik Bridget Jones” (USA, 12 l.) – 16, 18.15, 20.30; **KINOTEATR REDUTA** (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Tomb Raider” (USA, 15 l.) – 13.15, 15.15, 17.15, „Dziennik Bridget Jones” (USA, 12 l.) – 19.15, „Shrek” (USA, b.o., wersja oryginalna z napisami) – 21.15; **SZTUKA** (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Shrek” (USA, b.o., dubbing) – 11.45, 13.35, 15.25, 17.15, „Tomb Raider” (USA, 15 l.) – 19.05, 21;

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków” (USA, b.o., dubbing) – 14.30, „Mumia powraca” (USA., 15 l.) – 16, „O czym marzą faceci” (USA, 15 l.) – 18.30, „15 minut” (USA, 15 l.) – 20.30; **KIJÓW** (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Shrek” (USA, b.o., dubbing) – 14.45, 16.30, „Przyczajony tygrys, ukryty smok” (USA, 15 l.) – 18.15, „Traffic” (USA, 15 l.) – 20.30;

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy): „Shrek” (USA, b.o., dubbing) – 14.30, 16.20, „Tomb Raider” (USA, 15 l.) – 18.10, „Kapitan Corelli” (USA, 15 l.) – 20.10; **ARS: ANEKS SZTUKI** (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Ewolucja” (USA, 15 l.) – 14.30, „Kapitan Corelli” (USA, 15 l.) – 16.25, „Shrek” (USA, b.o., wersja oryginalna z napisami) – 18.40, „Czekolada” (USA, 15 l.) – 20.40; **KINIARNIA 1** (stereo prologic, nowa sala klubowa): „Dziennik Bridget Jones” (USA, 12 l.) – 16, 18.15, 20.30; **KINOTEATR REDUTA** (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Tomb Raider” (USA, 15 l.) – 13.15, 15.15, 17.15, „Dziennik Bridget Jones” (USA, 12 l.) – 19.15, „Shrek” (USA, b.o., wersja oryginalna z napisami) – 21.15; **SZTUKA** (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Shrek” (USA, b.o., dubbing) – 11.45, 13.35, 15.25, 17.15, „Tomb Raider” (USA, 15 l.) – 19.05, 21;

MULTIKINO (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „15 minut” – 15.20, „2001: Odyseja komiczna” – 10.55, 17.50, 19.50, 22.20, „Dr Dolittle 2” – 11, 13.35, 15.35, 17.35, 19.35, „Dziennik Bridget Jones” – 13.40, 15.50, 18.05, 20.20, 22.35, „Hannibal” – 10.45, 13.45, 16.35, 19.20, 22.05, „Kapitan Corelli” – 9.35, 18.30, 21.30, „Królewna Śnieżka i 7 krasnoludków” – 11.05, „Lara Croft-Tomb Raider” (premiera) – 9.45, 10.30, 12, 13.10, 14.30, 15.30, 16.45, 19, 20, 21.15, 22.15, „Mumia powraca” – 13.20, 16.20, 19.05, 21.50, „O czym marzą faceci” – 12.05, 14.15, 16.15, 18.15, 20.45, „Pearl Harbor” – 9.30, 12.10, 13, 16.30, 20.30, „Pokemon 2000” – 10.40, „Powrót Godilli” (premiera) – 13.25, 16.05, 18.20, 20.35, „Shrek” – 9.55, 11.45, 14, 16, 18, 20.15, 22.30, „Straszny film” – 13.30, „Stygmaty” (premiera) – 19.05, 19.35, 19.50, „Toy story” – 10.50, „W pustyni i w puszczy” – 9.40, „W sieci pająka” – 21.35.

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową” (pol., 15 l.) – 13.30, „Bracie, gdzie jesteś” (USA, 15 l.) – 15.30, „Odyseja komiczna 2001” (USA, 12 l.) – 17.15, „Billy Elliot” (ang., 15 l.) – 19, „Spragnieni miłości” (Hongkong, 18 l.) – 21.

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Dr Dolittle 2” (USA, b.o., dubbing) – 16, 17.45, „Pearl Harbor” (USA, 15 l.) – 19.30.

(ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Shrek” (USA, b.o., dubbing) – 11.45, 13.35, 15.25, 17.15, „Tomb Raider” (USA, 15 l.) – 19.05, 21;

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków” (USA, b.o., dubbing) – 13, 14.30, „Mumia powraca” (USA., 15 l.) – 16, „O czym marzą faceci” (USA, 15 l.) – 18.30, „15 minut” (USA, 15 l.) – 20.30; **KIJÓW** (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Shrek” (USA, b.o., dubbing) – 14.45, 16.30, „Przyczajony tygrys, ukryty smok” (USA, 15 l.) – 18.15, „Traffic” (USA, 15 l.) – 20.30;

MULTIKINO (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „15 minut” – 15.20, „2001: Odyseja komiczna” – 10.55, 17.50, 19.50, 22.20, „Dr Dolittle 2” – 11, 13.35, 15.35, 17.35, 19.35, „Dziennik Bridget Jones” – 13.40, 15.50, 18.05, 20.20, 22.35, „Hannibal” – 10.45, 13.45, 16.35, 19.20, 22.05, „Kapitan Corelli” – 9.35, 18.30, 21.30, „Królewna Śnieżka i 7 krasnoludków” – 11.05, „Lara Croft-Tomb Raider” (premiera) – 9.45, 10.30, 12, 13.10, 14.30, 15.30, 16.45, 19, 20, 21.15, 22.15, „Mumia powraca” – 13.20, 16.20, 19.05, 21.50, „O czym marzą faceci” – 12.05, 14.15, 16.15, 18.15, 20.45, „Pearl Harbor” – 9.30, 12.10, 13, 16.30, 20.30, „Pokemon 2000” – 10.40, „Powrót Godilli” (premiera) – 13.25, 16.05, 18.20, 20.35, „Shrek” – 9.55, 11.45, 14, 16, 18, 20.15, 22.30, „Straszny film” – 13.30, „Stygmaty” (premiera) – 19.05, 19.35, 19.50, „Toy story” – 10.50, „W pustyni i w puszczy” – 9.40, „W sieci pająka” – 21.35.

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową” (pol., 15 l.) – 13.30, „Bracie, gdzie jesteś” (USA, 15 l.) – 15.30, „Odyseja komiczna 2001” (USA, 12 l.) – 17.15, „Billy Elliot” (ang., 15 l.) – 19, „Spragnieni miłości” (Hongkong, 18 l.) – 21.

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Dr Dolittle 2” (USA, b.o., dubbing) – 16, 17.45, „Pearl Harbor” (USA, 15 l.) – 19.30.

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 – 18.

Renaty Bujak. Czynna (do 18 sierpnia): pon. – pt. 11 – 18, sob. 11 – 15.

GALERIA „NAFTA” KTF – MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII IM. W. BOGACKIEGO (ul. Lubicz 25): Wystawa „Lwów w starej fotografii”. Czynna (do 9 września): codziennie 8 – 20.

FOTO GALERIA (NCK, al. Jana Pawła II 232): Wystawa Krakowskiego Klubu Fotograficznego „Fotografie wybrane”. Czynna (do 2 września): pn. – sob. 9 – 20.



Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I – III poziom**: *Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barącz, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych*; Wyst. czasowa: *Górnictwo kruszczone i rudne w Polsce* komora Staszica codziennie 7.30 – 19.30; inf. tel. 278-73-66;

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH:

– **EKSPOZYCJA PODZIEMNA** (III poziom kopalni soli, gł. 135 m): Wyst. stała: *Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makieta XVII-wiecznej Wieliczki, ruchomy model zjazdu górników na linie*; wtorek, środa, czwartek, piątek, sobota (9 – 20), niedziela, poniedziałek (9.30 – 16), ekspozycja jest dostępna dla niepełnosprawnych; inf. tel. (012) 278-58-49;

– **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM** (ul. Zamkowa 8): Wyst. stała: *Pradzieje Wieliczki, odbudowa Zamku Żupnego, miasto Wieliczka, rezerwat górniczy z najstarszym szybem w Polsce z połowy XIII w., Kolekcja solniczek*; wyst. czas.: *Kancelaria salinarna w czasach austriackich* (do 31 grudnia), *Jan Matejko – mistrz i kolekcjoner*; czynne: lipiec, sierpień – sobota, niedziela, poniedziałek (9 – 16), środa, czwartek, piątek (10 – 18), wtorek – nieczynne, poniedziałek – wstęp wolny, inf. tel. (012) 278-58-49);

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:

KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): środa (wstęp wolny), czwartek, sobota (9.30 – 15), wtorek, piątek (9.30 – 16), niedziela (10 – 15), poniedziałek – nieczynne;

KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro): Wyst. czasowa: *Sztuka cenniejsza niż złoto*; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem, w cenie biletu przewodnik (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedziela (10 – 15), środa, czwartek, sobota (9.30 – 15), wtorek, piątek (9.30 – 16), poniedziałek – nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa (wstęp wolny), czwartek, sobota, niedziela (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), wtorek – nieczynne;

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: *Sztuka Wschodu*; środa (wstęp wolny), czwartek, sobota (9.30 – 15), wtorek, piątek (9.30 – 16), niedziela (10 – 15), poniedziałek – nieczynne;

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: środa (wstęp wolny), czwartek, sobota (9.30 – 15), wtorek, piątek (9.30 – 16), niedziela (10 – 15), poniedziałek – nieczynne;

KATEDRA: wtorek – sobota (9 – 15), niedziela (12.15 – 17.15); poniedziałek – nieczynne;

SMOCZA JAMA: czynna do 31 października (10 – 17);

MUZEUM NARODOWE: GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego, Galeria Broni i Barwy w Polsce*; Wyst. czas.: *Kolekcja imienia Janiny i Józefa Haubenstoków. Dar dla Muzeum Narodowego w Krakowie, 1995–2001* (czynna do 19 sierpnia) wtorek (10 – 15.30), środa (10 – 18),

czwartek – niedziela (10 – 15.30), poniedziałek nieczynne; sprzedaż biletów do godziny 19, rezerwacji grup do 30 osób dokonywać pod numerami telefonu: 0-12, 634-30-82, 423-47-27 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

GALERIA SZTUKI POLSKIEJ XIX WIEKU W SUKIENNICACH: *Galeria sztuki polskiej XIX wieku w Sukiennicach*; wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10.00 – 15.30), czwartek (10 – 18), poniedziałek – nieczynne (wstęp wolny tylko w niedzielę).

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowa: *Zbiory tkanin i haftów z kolekcji Jana Matejki*; wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 – 15.30), piątek (10 – 18), poniedziałek – nieczynne, (co trzecia niedziela nieczynne), (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem).

MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kano-nicza 9): wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10 – 15.30), czwartek (10 – 18), poniedziałek – nieczynne (kasy biletowe zamykane są na pół godziny przed zamknięciem muzeum).

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne – wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 – 15.30), środa (10 – 18), poniedziałek – nieczynne.

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): **Hall Główny**: Wyst. stała: *Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie* – kolekcja Feliksa Jasieńskiego, *Specjalny pokaz instrumentów japońskich w ramach stałej ekspozycji Shamsen* (do 31 sierpnia), *Wystawa fotografii Bogdana Dziworskiego 1/250’* (do 31 sierpnia); codziennie z wyjątkiem poniedziałków (10 – 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych).

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), **Arse-nał Muzeum Czartoryskich** (ul. Pijarska 8): *Galeria malarstwa zachodnioeuropejskiego; Galeria sztuki starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Pamiątki puławskie; Galeria europejskiego rzemiosła artystycznego; Zbrojownia*; wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 – 15.30), piątek (10 – 18), (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję), poniedziałek – nieczynne; zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66

KOPIEC KOŚCIUSZKI – KAPONIERA: Wyst. stała: *Inskrypcja i tradycje kościuszkowskie* – wtorek – niedziela (10 – 16);

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa*; wyst. czas.: *Przyjmij laur zwycięski. Krzysztof Arciszewski w służbie Holenderskiej Kompanii Zachodnioindyjskiej, Katharsis. Malarstwo nieprofesjonalne* (do 30 września); poniedziałek (10 – 17), środa, czwartek, piątek (10 – 17), sobota, niedziela (10 – 14), wtorek – nieczynne (wstęp bezpłatny); **(ul. Krakowska 46)**: poniedziałek (9 – 15), środa, czwartek, piątek (9 – 15), sobota, niedziela (10 – 14), wtorek – nieczynne (wstęp bezpłatny);

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. stała: *Bogowie starożyt-*

nego Egiptu; Kraków przed tysiącem lat; Starożytność i średniowiecze Małopolski; Wyst. czas.: *Odkrywczy i rabusie w archeologii* (czynna od 12 sierpnia) poniedziałek, środa (9 – 14), wtorek (13 – 18), czwartek (14 – 18, wstęp wolny), piątek, niedziela (10 – 14), sobota – nieczynne (15 VIII nieczynne).

KOŚCIÓŁ ŚW. WOJCIECHA (Rynek Główny): *Biskup, męczennik, patron Polski* poniedziałek – sobota (11 – 16), niedziela i święta (zamknięte).

PAŁAC SZTUKI (pl. Szczepański 4): **Górny Pałac**: *Świe-tlica Wyspiańskiego – wyst. czas.: Wyjazd rodziny E.* (do 30 sierpnia) Średnia sala wystawowa – wyst. czas.: *Malarsztwo i rysunek twórcy Pałacu Sztuki arch. Franciszka Mączyńskiego* (do 2 września), *Sa-le rysunku i grafiki* – wyst. czas.: *1897–1901. Historia powstania Pałacu Sztuki: projekty, dokumenty, fotografie...* (do 2 września), Centralna sala wystawowa – wyst. czas.: *Retrospektywna wystawa prac Rolanda Topora. Ze zbiorów rodziny artysty* (do 2 września);

MUZEUM ARMII KRAJOWEJ (ul. Bosacka 13; tel. 430-33-63): Wyst. stała: *Historia Armii Krajowej*; wyst. czasowa: *Powstańcze korzenie – zrywy wolnościowe Warszawy* poniedziałek – piątek (10 – 17);

MUZEUM HISTORYCZNE – KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa*; wyst. czas.: *Znak wiecznotrwa-ty – Kopiec Tadeusza Kościuszki w Krakowie* (czynna do 31 sierpnia), *Legenda i budowie Krakowa* (czynna do 7 września), wtorek, środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9.00 – 15.30), czwartek (11.00 – 18.00);

DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21): Wyst. stała: *Dzieje teatru Krakowskiego. Elżbieta Krywsza-Fedorowicz – Scenografia* (czynna do 23 września); czwartek, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 – 15.30); środa (11.00 – 18.00), poniedziałek, wtorek – nieczynne;

DOM ŚLĄSKI (ul. Pomorska 2): Wyst. stała: *Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939 – 1956. Kraków w latach 1939 – 1956; Cele gestapo w Krakowie* – poniedziałek – piątek (9.00 – 15.30), III sobota i niedziela miesiąca (9.00 – 15.30), poniedziałek i wtorek po III niedzieli miesiąca – nieczynne;

STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Żydów. Żydowskie tradycje – Malarstwo portretowe i widoki dawnego Kazimierza – Zagłada Żydów Krakowa*; środa (wstęp wolny), czwartek, sobota, niedziela (9 – 15.30), piątek (11 – 18), poniedziałek, wtorek (nieczynne), I sobota i niedziela miesiąca – nieczynne, poniedziałek i wtorek po I niedzieli miesiąca (9 – 15.30);

CELESTAT (ul. Lubicz 16): Wyst. czasowa: *Ojciec Święty Jan Paweł II a Towarzystwo Strzeleckie „Bractwo Kurkowe” w Krakowie* wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (9 – 15.30, niedziela wstęp wolny), czwartek (11.0

Informator Medyczny

Wizyty domowe

Gabinety

ALKOHOL, odtruwanie. 0602-637-520.
33373/A

DERMATOLOG Zofia Teodorowicz. 012/637-20-55, 0602-531-538.
4643/A

DERMATOLOG. 012/415-46-21, 0502-588-852.
4834/A

DOMOWA diagnostyka, USG, chirurgdzy. 012/636-27-91.
32465/B

LARYNGOLOG. 0602-358-357.
17261/A

MASAŻ, kręgowanie, mgr Trybulec. /012/ 633-15-54.
32469/A

MASAŻ, rehabilitacja. 012/414-11-97.
23271/A

NEUROLOG, Maria Kania-Stoch. /012/411-70-95, 0604-308-273.
32814/A

ODTRUWANIE poalkoholowe, terapia. 012/421-71-56.
33052/A

PEDIATRA specjaliści. 012/658-76-98.
19513/A

PEDIATRA, 7 dni w tygodniu. /012/413-63-23, 0601-43-65-04.
33233/A

PEDIATRA. /012/ 415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L-4, codziennie.
31996/A

PEDIATRA. 012/41-55-799.
33047/A

PEDIATRA. 012/636-74-93.
33045/A

PEDIATRA. 012/648-78-41, 0603-245-765.
32142/A

REHABILITACJA. /012/637-15-12.
4965/A

SPECJALISTA chirurg naczyniowy. /012/ 647-59-52.
32475/B

Domowe wizyty lekarzy
Medprof
Interniści + EKG, pediatrzy,
laryngologdzy, chirurgdzy
www.mediprof-doktork.pl
tel. 421-79-97 po 20.00, 0600-687-454

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,
chirurg, internista,
pediatra, urolog, neurolog.
MEDICINA
Tel. 411-13-78, całą dobę

MAXI MED
wizyty domowe
• psychiatra, psycholog
• ODRUWANIE POALKOHOLOWE
• terapia dla osób z problemami alkoholowymi
• TERAPIA MAŁŻEŃSKA
• chirurg-urazowy, ortopedia
• BÓL - LECZENIE
tel. 427-02-61 całą dobę
421-71-56 w godz. 20.00 - 6.00

Centrum Medyczne „ZABINIEC”
☎ 416-32-00, 416-32-02
ul. F. Konecznego 6/19 U.pon.-pt. 8-20, sob. 9-14
LEKARZE WSZYSTKICH SPECJALIZACJI
☐ Wizyty domowe CAŁODOBOWE
tel. 0602 799 053
» Badania wstępne i okresowe
» Badania kierowców
» Esperal - analiza
» Gastroskopia
» Cyfologia
» Rektoskopia
» Odrzuwanie poalkoholowe
RTG, USG, DOPPLER, ECHO

WIZYTY DOMOWE LEKARZY
Internistów Pediatrów
SCANMED
W tygodniu od godziny 18⁰⁰
Weekendy - całą dobę
tel. 412 36 93

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH
• INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY, NACZYNIOWY ORTOPEDA, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
• ZABIEGI CHIRURGICZNE
• USG W DOMU PACJENTA
• ODRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU
• WYMIANA CEWNIKÓW
647-43-18
649-14-70
codziennie 9-22
Zgłoszenia z całego Krakowa

FALCK
Całodobowe wizyty domowe (internista, pediatra)
• Wizyty domowe lekarzy specjalistów
• Badania analityczne w domu pacjenta
• Transporty medyczne - cała Polska
tel. 96-75

AKLOHOLIZM: leczenie (0501-323-302), terapia tel. /012/633-07-96, 0604-647-980.
3964/A

AKTYWNE płukanie jelita grubego (określ- ca). /012/637-95-39, 090-37-45-80. 31359/A

AKUPUNKTURA, akupresura, aurikulote- rapia, masaż. Tradycyjna Medycyna Dalekiego Wschodu, ul. Mogilska 121/704. 012/413-72-56 (10.00-18.00, sobota 9.00-13.00).
29625/A

ALERGIA, testy aparatem „Bicom-BRT”, odczulanie, pediatra, internista, ul. Kre- merowska 9. 012/634-31-26, 0501-188-149.
33949/A

BADANIE włosów. 0601-214-388.
34608/A

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółcio- wej, nerkowej, prostaty. 0601-214-388.
34608/C

BIELACTWO, łuszczyca. 0601-214-388.
34608/B

CHOROBY wątroby, zakaźne, pasożytnicze, tropikalne, USG. Krakowska 4. 012/421-55-29
20632/A

DERMATOLOG. Kraków ul. Niska 24, tel. 012/636-36-28, 0604-79-88-17.
1901/A

EEG dzieci i dorośli. 012/633-03-96.
33057/A

GASTROSKOPIA, kolonoskopia, leczenie- dr Włodzimierz Uciński, Szewska 4/5. 012/421-25-20.
32482/B

GINEKOLOG /wszystko/ centrum Kraków. 0603-616-491.
6961/A

GINEKOLOG /wszystko/ Kraków. 0603-620-397.
6973/A

GINEKOLOG, anestezjolog. 504-934-832.
33424/A

GINEKOLOG. /012/634-54-64, 0601-702-008.
542/B

GINEKOLOG. /032/2408-606, 0601-428-158.
26066/A

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, cało- dobowo, dr med. M. Hetnał. /012/656-38-35, 0604-238-938.
30788/A

GINEKOLOGIA. 0601-297-606. Kraków.
20908/A

GINEKOLOGIA. 0601-439-027.
31023/A

GINEKOLOGIA. USG, 012/423-38-88, całodobowo, 0601-436-669.
32484/A

GINEKOLOGICZNO-położniczy, specjalistka Lidia Joneczak. /012/655-05-30.
31779/A

OKULISTYKA, poradnia, ul. Szyllinga 24. /012/266-55-46.
32485/A

ONKOLOG. 0602-270-253.
33476/A

POLSKO-FRANCUSKA klinika „Gameta”. Niepłodność, męska i kobieca, poza- ustrojowe zapłodnienie IN VITRO, mikro- injekcja plemnika do jaja - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77.
31787/A

PSYCHIATRY, psychologdzy, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. /012/633-76-08.
33939/A

PSYCHOLOG codziennie. 012/413-16-30, 0501-451-527.
33049/A

PSYCHOLOG rodzinny, wizyty domowe. /012/647-17-72.
31837/A

PSYCHOLOG, badania, terapie. 0607-234-277.
32778/A

PSYCHOLOG. Bogumiła Cichowicz. Opinie, terapia. /012/415-11-57, 0503-36-20-94.
33237/A

RENTGEN ogólny, Wrzesińska 6. /012/ 421-18-53.
31998/A

REUMATOLOG, fizykoterapia. 012/636-68-95.
4823/A

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, Dr. Wójcik, również wizyty domowe. /012/ 655-24-28, 0501-343-942.
18261/B

SEKSUOLOG specjalista. /012/423-20-58.
33263/A

SEKSUOLOGIA, depresje, uzależnienia. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5, /012/413-80-47.
31335/A

SPECJALISTYCZNY Gabinet Psychia- tryczny. 012/421-15-77.
33941/A

USG, Batorego 4. 012/633-52-80.
33938/A

ZAPARCIA, wzdęcia, USG, gastrolog, endoskopia. Ul. Emilii Plater 4/1. /012/ 655-61-69, /012/633-36-56.
33634/A

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
Dr n. med. Sławomir MROZICKI
Kraków, ul. Wrocławska 1-3
tel. (012) 411-04-95
Nieoperacyjne leczenie chorób prostaty metodą terapii laserowej

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski
Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.
Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. 3248601a

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII os. Piastów 40
KONSULTACJE: ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE, INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE
Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych. Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria, kroplówki, oznaczanie IgE.
Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75

PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY
Fundacji „Pro Humana Vita”
LEKARZE SPECJALIŚCI
Kraków, ul. Sławkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12
USG Cytologia, biocenoza
Psychologdzy, Nauczyciele N.P.R.

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie
e-mail: gabinety@popiela.com www.popiela.com
Rejestracja telefoniczna: (012) 415 09 05
tel./fax: (012) 415 86 60
pn. do pt: 9.00-20.00, soboty: 9.00-14.00
GABINETY SPECJALISTYCZNE: chirurgii ogólnej i przewodu pokarmowego, kar- diochirurgii, urologii, reumatologii, neurologii, ginekologii i położnictwa, laryngologii, nefrologii dziecięcej - m.in. leczenie moczenia u dzieci, schorzeń przewodu pokarmo- wego u niemowląt i dzieci.
DIAGNOSTYKA: RTG i USG - pełny zakres dorośli i dzieci, badanie motoryki prze- wodu pokarmowego i dróg moczowych (manometria, pH-metria, urodynamiczka).
BADANIA i ZABIEGI ENDOSKOPOWE: gastroskopia, drogi żółciowe (ERCP), ko- lonoskopia, rektoskopia, leczenie skurczu wpustu żołądka, usuwanie kamieni z przewo- du żółciowego i jego udrażnianie.
ZABIEGI CHIRURGICZNE: laparoskopowe (m.in. pęcherzyk żółciowy, przepukliny), wycinanie i biopsja zmian żołądka i jelita grubego, oper. żylaków odbytu, oper. urolo- giczne - w tym nowa metoda leczenia nietrzymania moczu u kobiet (TVT) Pełny zakres wysoko kwalifikowanej opieki anesteziologicznej i pielęgniarzkiej. Badania wstępne i okresowe dla zakładów pracy. Lekarskie wizyty domowe.
KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH NA POBYT JEDNODNIOWY Z ZABIEGIEM.

MAŁOPOLSKIE CENTRUM KRIOTERAPII
na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3
NOWA METODA LECZENIA ZIMNEM
W KOMORZE NISKOTEMPERATUROWEJ
• choroby reumatyczne
• zmiany zwyrodnieniowe stawów
• dyskopatia
• stany pourazowe
• profilaktyka osteoporozy
• niedowłady i porażenia
• odnowa biologiczna i inne
ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3
laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi
Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.
Rejestracja: (012) 630-82-85, 630-82-82.

Doktor K Medprof
ul. Szpitalna 38
naprzeciw Teatru im. J. Słowackiego, dawna Sienna 14
ULTRASONOGRAFIA MAMMOGRAFIA
www.mediprof-doktork.pl
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14
Tel. (0-12) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97

BEZPŁATNE PORODY PRYWATNA KLINIKA POŁOŻNICZA SPES
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator)
tel. 427-15-48, 427-15-49
UWAGA! PORODY REFUNDOWANE PRZEZ MAŁOPOLSKĄ KASĘ CHORYCH
AMBULATORIUM GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE CZYNNE CAŁĄ DOBĘ

MEDYCZNE CENTRUM KRAKUSA
dr. med. **ZBIGNIEW KEMPF**
ul. Krakusa 10/2, rej. 10 - 18
tel. 656-58-13, 656-58-23
• chirurg ogólny • dziecięcy • naczyniowy
• ginekolog • laryngolog • urolog • ortopeda
• dermatolog • kardiolog • USG • gastroscopia
• akupunktura • akupresura
• nieoperacyjne leczenie żylaków • zabiegi w znieczuleniu ogólnym i miejscowym

APARATY SŁUCHOWE
szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta- raty - laryngolog - refundacja kas chorych
„dor-MED” tel. 632 41 74
Kraków, ul. Urzędnicza 10
filia: Krzeszowice, ul. Wyki 3
tel. 282 64 57

CHOROBY SKÓRY
• monitorowanie zmian barwni- kowych skóry
• różne postacie łysienia
• ciężkie postacie trądzika
• grzybice
• lasery biostymulacyjne
LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
• bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcin koń- czystych, znamion naskórko- wych, blizn potrądzikowych itp.
Gabinet Lekarski
637-95-39, (090) 37-45-80

APARATY SŁUCHOWE

• BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU I DOBÓR
• WIZYTY DOMOWE
• NAPRAWA, AKCESORIA
• KONSULTACJE LARYNGOLOGICZNE

REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNYCH KAS CHOROBY

31-025 Kraków, ul. M. C. Skłodowskiej 4/1
tel. 422-52-13, 422-22-91 3395601

APARATY SŁUCHOWE

Bezpłatnie:
• badanie słuchu, dobór
• wizyty domowe
• naprawa, akcesoria, raty

ul. Długa 46/1, 634-25-51
os. Na Skarpie 27, 425-70-07
refundacja kas chorych i PFRON

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ

• CHIRURGIA zmiany skórne, choroby sutka,
• żylaki • PROKTOLOGIA choroby odbytu,
• jelita grubego M. Trystuła, K. Komnicki

• GINEKOLOGIA - M. Chrzanowski
• STOMATOLOGIA, • ORTOPIEDIA

LECZENIE LASEREM
owróżenie żylakowych, żylaków odbytu,
usuwanie tatuażu, nadżerek szyjki macicy

N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B,
tel. 641-59-84 ml 2581

KRIOMED

• CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa
• GINEKOLOGIA • DERMATOLOGIA
• KOLONOSKOPIA • GASTROSKOPIA

• ZABIEGI: nieoperacyjne leczenie
żylaków kończyn dolnych

Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

MEDICINA

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

N Z O Z
Rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62,

czynne codziennie od pn. do pt. od 8.00 do 20.00, soboty od 8.00 do 14.00

RENTGEN USG

KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG

Kraków, Smoleńsk 25a,
tel. 422-00-63.

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.

WYNIKI NATYCHMIAST

AMICOR

CENTRUM
KARDIOLOGICZNE

ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

CHIRURGIA DERMATOLÓGICZNA

Dr med. Piotr Kanas
CHIRURG DERMATOLOG

Leczenie zmian barwnikowych skóry
• Profilaktyka i leczenie nowotworów skóry
• Chirurgiczne leczenie guzów skóry i tkanek
podskórnej

Kraków, ul. Liryczna 7
rejestracja tel. (012) 4118143
(po godz. 16.00)

OŚRODEK REHABILITACJI REMED

UMOWA Z KASĄ CHOROBY

• Rehabilitacja bezpłatna
• po zawale serca, w chorobie wieńcowej
• po zabiegach kardiologicznych,
• w chorobie nadciśnieniowej
• porady kardiologiczne

EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI -

HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
Kraów, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

KONSULTACJE WSZYSTKICH SPECJALISTÓW DLA DOROSŁYCH I DZIECI

BADANIA: analityka, testy alergiczne, EEG, mammografia, USG - pełny zakres, EKG, artroskopia, uroflowmetria

GABINET ENDOSKOPII: gastroskopia, rektoskopia, cystoskopia, kolonoskopia - możliwość wykonywania w narkozie

CHIRURGIA JEDNEGO DNIA:
• chirurgia ogólna - m.in. operacje przepukliny najnowszymi metodami, bezoperacyjne usuwanie żylaków odbytu (laser, krioterapia),
• chirurgia plastyczna, dziecięca, dermatologiczna
• CHIRURGIA RĘKI, OPERACJE ARTROSKOPOWE BARKU I KOLANA, INNE ZABIEGI ORTOPEDYCZNE

Kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych:
PORADNIE: Chirurgii urazowo-ortopedycznej, Chirurgii naczyniowej, Neurologiczna, Urologiczna, Chirurgiczna ogólna

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA ZAKŁADÓW PRACY
Badania wstępne i okresowe • Program opieki zdrowotnej dla firm

SZCZEPNIENIA • STOMATOLOGIA
Kursy z pierwszej pomocy i ratownictwa

KARTA RODZINNA „MEDICINA”
GRATIS po pierwszej wizycie - 10% zniżki na wszystkie usługi

GABINET UROLOGICZNY

• USG jamy brzusznej, jąder, sutków, tarczycy
• Cystoskopia
• Leczenie bezpłodności męskiej i zaburzeń wzroku

Ginekolog - USG ciąży

Kraków, ul. Raclawicka 48
Rejestracja tel. 633-79-85 w godz. 11⁰⁰ - 17⁰⁰

USG GABINET LEKARSKI

DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ

Kraków, ul. Szwedzka 27, www.usg.l.p.l

PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROSŁYCH I DZIECI

• BAD. SUTKÓW, TARCZYCY, BIOPSJE (BAC)
• GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO (głowica EV)
• ECHOKARDIOGRAFIA - KOLOR DOPPLER
• USG BIODER I STAWÓW KOLANOWYCH
• USG NACZYŃ - KOLOR DOPPLER
• MAMMOGRAFIA

(012) 267-69-66

BADANIA LABORATORYJNE

ul. Olszańska 5, ul. Sławkowska 1
al. Dygasińskiego 5, ul. Palacha 3

413-64-57, 413-99-00, 636-90-09
422-53-29, 422-53-49, 658-40-73

DIAGNOSTYKA

Podgórska Poradnia Lekarska

K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

• Konsultacje wszystkich specjalistów;
• Badania laboratoryjne, hormony;
• Bakteriologia - pełny zakres;
• EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
• EKG wysiłkowe (bieżnia)
• Gastroskopia, rektoskopia, cytologia, czystość
• Testy ciążowe;
• Badania okresowe, badania kierowców;
• OKULISCI - pełny zakres badań
• Audiometr - badanie słuchu

rabatów do 20%

Przychodnia Profesorów i Docentów

ul. Rzeźnicza 2

czynna codziennie od pon. do pt. od 8.00 do 18.00,
tel. (012) 421-79-27, 422-41-06.

OKULISTYKA
CHIRURGIA JEDNEGO DNIA

Operacje zaćmy
metodą fakoemulsyfikacji
w znieczuleniu kroplowym, miejscowym
w Ośrodku Diagnostyczno-Lecznym Szpitala Bonifratrów w Krakowie
wykonują:

Dr n. med.
Włodzimierz Miniewicz
Gabinet okulistyki
ul. Loretańska 8/4A
tel. (0-12) 292 71 71
tel. kom. 0 502 952 194

Dr n. med.
Marta Fejkiel-Hydzyk
Gabinet okulistyki
ul. Bandurskiego 66/5
tel. (0-12) 411 41 77
tel. kom. 0 603 184 914

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ

Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰

Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:
• nosa • uszu • piersi
• zmarszczek twarzy
• powiek • blizn
• brodawek • nowotworów

OPERACJE CZONKOWIE POLSKIEGO
TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

maszachaba

OŚRODEK MEDYCZNY

Kraków, ul. Mazowiecka 4-6
tel. (012) 634-33-69, 633-21-11, 633-66-66 w. 233

- lekarze specjaliści
- badania analityczne
- USG, gastroskopia
- holter ciśnieniowy
- kolposkopia

pon.-pt. g. 8-20, sob. g. 9-13

Ośrodek Medyczny "OSTEOMED", ul. Kazimierza Wielkiego 57,
tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00-21.00, sob. 9.00-14.00

• Ginekolog-endokrynolog • Ginekolog-położnik • Internista-USG
• Endokrynolog-internista • Kardiolog-internista • Dermatolog
• Chirurg ortopeda • Gastrolog • Reumatolog • Urolog • Laryngolog
• Neurolog • Medycyna pracy • USG : dorośli i dzieci

KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA
NIEPŁODNOŚĆ, OSTEOPOROZA
KRIOTERAPIA, LASER, USG - pełny zakres
USG - stawy biodrowe, DENSITOMETRIA

Badania:
HORMONY - pełny zakres, ANALITYKA - pełny zakres
CYTOLOGIA, BAKTERIOLOGIA, EKG - z opisem
BIOPSJA TARCZYCY I PIERSI, Badania okresowe,
SZCZEPNIENIA - WZW, grypa itd.

Centrum Medyczne MED-ALL

ul. Budziszyńska 1
(za zajezdnią MPK Mistrzejowice)
tel. 641 02 21, 641 04 54, pon-pt. 8-20 sob. 9-14

Bezpłatne porady w ramach
kontraktu z Kasą Chorych

• lekarze pierwszego kontaktu
• alergologia • spirometria, testy,
odczulanie
• laryngologia • kontrola leczenia
cukrzycy
HbA1c
• dermatologia
• leczenie cukrzycy
• lekarze wszystkich specjalności
• gastroskopia USG, RTG
• medycyna pracy badania
wstępne, okresowe i kierowców
• badania analityczne - pełny zakres
• Stomatologia - pełny zakres

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE

Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

• Porady specjalistyczne,
także profesorów,
docentów i ordynatorów
• Centrum Onkologiczne
(także choroby piersi)
• Centrum Okulistyczne
(także szkła kontaktowe)
• USG, endoskopia, analizy
• Zabiegi operacyjne

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE
KLINIKI COLLEGIUM MEDICUM UJ

REJESTRACJA:
• Okulistyka 424-75-51
• Endokrynologia 424-75-08 po 14
• Laryngologia 424-79-13
• Gastrologia 424-89-15; 424-89-18
• Leczenie niestrawności 424-72-69
• Badania diagnostyczne:
RTG 424-77-51; 424-77-52
Hormonalne; cytologiczne 424-85-82
USG i biopsja 424-83-17
Diag. wirus. zapalenia wątroby C i B
Cytomegalia 424-87-90
Helicobacter pylori 294-32-72 (13-15)
Test oddechowy 294-32-72 (13-15)
Gastroskopia 294-32-72 (13-15)
• Badania laboratoryjne - pełny zakres:
międzynarodowa kontrola jakości
24 h i cito 424-87-69; 424-83-92 (8-15)
424-83-94; 424-83-91 (15-8)
Bakteriologia, mykologia 424-75-81

GABINET OKULISTYCZNY
dr n. med. Joanna SŁOMSKA
dr n. med. Renata URBAN

• Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
• **SOCZEWKI KONTAKTOWE**
• Laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje
• Zabiegi chirurgiczne i laseroterapia

pn.-pt. 9⁰⁰ - 19⁰⁰ tel. (012) 423-13-03
www.okulista.krakow.pl

SALON OPTYCZNY
KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26

LECZENIE OPERACYJNE ZAĆMY

Metoda fakoemulsyfikacji
Znieczulenie miejscowe

OPERACJE LAPAROSKOPOWE
DR MED. ZBIGNIEW KUSTRA
DR ROBERT BALAWENDER

USG
PEŁNY ZAKRES

Kraków, al. Pokoju 2A
tel. (012) 412 07 99, 412 36 93, 412 58 36, tel./fax 411 08 36

Szpital Zakonu Bonifratrów

św. Jana Grandego
w Krakowie, ul. Trynatarska 11

Rejestracja i informacja
poniedziałek-piątek: 7.00-19.00
tel.: 430 55 23, 430 55 00 w. 196

Diagnostyka:
• badania laboratoryjne • cytologia
• RTG • USG • gastroskopia
• rektoskopia • kolonoskopia

Gabinety lekarskie:
• chirurgia
ogólna, onkologiczna,
naczyniowa, dziecięca
• ortopedia
• proktologia • urologia
• ginekologia i położnictwo
• choroby wewnętrzne
• kardiologia • choroby zakaźne
• hepatologia • gastrologia
• endokrynologia • laryngologia
• neurologia • alergologia
• dermatologia • rehabilitacja.

Zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne.
Zabiegi dermatologiczne

Ośrodek Diagnostyczno-Lecznicy „CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”
Szpitala Zakonu Bonifratrów - Kraków, ul. Trynatarska 11

Bezpieczeństwo szpitalne - warunki domowe.

Kontrakty z prywatnymi
firmami ubezpieczeniowymi.

Klinika Videochirurgii
Operacje z zakresu: chirurgii
ogólnej i klatki piersiowej,
chirurgii dziecięcej, urologii,
ginekologii, ortopedii.

Centrum leczenia przepuklin
Standardy zalecane przez
Amerykańskie Towarzystwo
Chirurgów,

**Klinika Chirurgii
Plastycznej i Estetycznej**
Prof. dr hab. med.
Jerzy Strużyński

Pełny zakres badań
diagnostycznych
Szczepienia ochronne
DOMOWE WIZYTY LEKARZY
INTERNISTÓW
DOMOWE WIZYTY PIELĘGNIARSKIE

Rejestracja i informacja: pn. - pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 15.00
tel.: 430 56 56, 430 57 74; 430 55 00 w. 203, 193

ZESPÓŁ LECZENIA PRZEWŁĘKŁYCH INFЕКCJI
• Gardło, uszy, oczy, nos,
skóra, kości, ukł. oddechowy,
moczowo - pęciowy i inne.
• Konsultacje mikrobiologa klinicznego.
• Posiewy autostzeplonki, dobór leków.

Lekarze specjaliści:
chirurgia ogólna, naczyniowa,
onkologiczna, dziecięca,
urazowo-ortopedyczna,
neurochirurgia, proktologia,
anestezjologia, urologia,
ginekologia, laryngologia,
okulistyka, dermatologia,
choroby wewnętrzne, reumatologia,
kardiologia, endokrynologia,
pulmonologia i alergologia,
spirometria, testy skórne,
neurologia, psychiatria
rehabilitacja - masaże,
badania profilaktyczne
i badania kierowców.

BÓLE KRĘGOSŁUPA

leczenie dyskopatii, lumbago
oraz pochodnych, jak: bóle
i zawroty głowy, ból kończyn
i klatki piersiowej, uczucie
„duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Lecznicy
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

HORMON - DIA LABORATORIUM

Bezpłatne badania PSA
dla mężczyzn od 45 r. życia
zamieszkałych w dzielnicy I.

Konieczna rejestracja telefoniczna
Kraów
MAZOWIECKA 25 tel./fax 423-37-66
Augustynka WICHURY 18 b. Łokietka 19
tel. 632-77-32, 632-41-66

ANALIZY

PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,
HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE,
SEROLOGICZNE,
TESTY ALERGOLOGICZNE
W SUROWICY KRWI

KRAKÓW ul. KATARZYNY 5
☎ 430-60-70

APARATY SŁUCHOWE

• dobór komputerowy • badania
• sprzedaż • naprawy • akcesoria

„FONMED” S.C. KRAKÓW
ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustyńskiego)
Informacja i zapisy: TEL/FAX 430-61-53
www.fonmed.com.pl

Realizujemy wnioski Kasy Chorych

Centrum Rehabilitacji

• Pełny zakres zabiegów
w schorzeniach kręgosłupa i stawów
• Konsultacje, neurolog,
ortopeda, rehabilitant
• Komputerowe badanie stóp
i kręgosłupa

Kraków
(012) 429-53-99

Prywatna Klinika Dermatologiczna

• Komputerowa diagnostyka
i monitorowanie zmian skórnych
• Dermatochirurgia (krioterapia)
• Kosmetologia dermatologiczna
• Choroby włosów
• Diagnostyka i leczenie grzybic

ul. Św. Gertrudy 28
(012) 429-25-23

Gabinety

Stomatologia



Pol Dent

Centrum stomatologii

Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633-44-42, 632-94-44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰

Stom. zachowawcza Protetyka

- bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
- usuwanie próchnicy żelam Carisolv
- rekonstrukcja złamanych zębów
- lakierowanie zębów
- leczenie w narkozie
- usuwanie kamienia ultradźwiękami

- protezy natychmiastowe
- wkłady koronowo-korzeniowe
- protetyka kosmetyczna (porcelana)
- protezy szkieletowe

Paradontologia

- kiretaż
- leczenie laserem

Chirurgia

- usuwanie zębów w narkozie
- podcinanie wazadelek laserem
- inne zabiegi chirurgiczne

RTG - Radiowizjografia

Ortodoncja

Niedziela i święta 9-20



MEDYCZNE CENTRUM

DERMATOLOGICZNO-ESTETYCZNE

CENTRUM LECZENIA TRĄDZIKA

DERMATOLOGICZNE

- konsultacje z zakresu dermatologii i dermatologii dziecięcej
- chirurgia dermatologiczna
- pełny zakres zabiegów dermatologicznych
- zabiegi kosmetyczne

ESTETYCZNE

PROMOCJA SIERPNIOWA
Przy serii zabiegów na ciało 2 zabiegi twarzy gratis !!!

USUWANIE CELLULITU JEDYNĄ SKUTECZNĄ NA ŚWIECIE, NIECHIRURGICZNĄ METODĄ (CERTYFIKAT FDA)

- wypełnianie zmarszczek
- redukcja blizn
- redukcja tkanki tłuszczowej
- dobór kosmetyków leczniczych

Kraków ul. Zwierzyniecka 29
pn.-pt., godz. 10.00 - 20.00,
sob. 10.00 - 15.00
tel. (012) 431-16-09,
tel./fax (012) 431-18-01

„ABADENT” ekspresowe wykonywanie, naprawa protez. Spokojna 18. 012/632-94-66. 33055/A

„KAMA-DENT”. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), rensiści -20%. Prądnicza 59, 012/633-14-74. 32633/A

„WIE-MAR-DENT”- stomatologia (CARISOLV) protetyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachewicza 3, Azory. 637-14-41. 32534/A

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Atrakcyjne raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. 32509/B

CAŁODOBOWA naprawa protez. Szkolne 14/8, 012/643-48-92. 31818/A

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek-niedziela 10.00-18.00, Wrocławska 19, 012/ 632-90-24. 33972/A

EXPROM. Protezy bezklamrowe. Naprawy, dostawy zębów. Superekspres. Pon-niedz. 8.00-20.00, 012/266-01-18. 33053/A

JERZY Dorożński, zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Gwieździsta 9 /boczna Kobierzyńskiej/, tel. 413-28-52, 0601-513-056. 32526/A

KAZIMIERZÓWSKIE 7, 012/647-02-01, 0501-548-704, dyżur: soboty, niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 31958/A

LIBRODENT, 8-20, Librowszczyna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. 32514/B

OS. Kazimierzowskie 30, Wandy 30, 012/647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 33636/A

PEŁNY zakres usług- Czerwińskiego 22 (Azory): 637-29-40, 0602-680-557. 32516/B

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia. Mogińska 121. Czynne pon-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00, 012/413-04-66. 32512/A

PRIMADENTE. Stomatologia, protetyka. Raty. 9.00-20.00, Krowoderska 11, 012/430-03-57, www.primadente.med.pl 31846/A

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, os. Boh. Września 1A/3G. 012/645-93-33. 32772/A

Rentgen zębów

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej. 421-92-72. 32520/B

RENTGEN punktowy, panoramiczny, Września 6, 012/421-18-53. 31998/B

MEDICINA

ul. Rogozińskiego 12,
tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79

CHIRURGIA SZCZĘKOWA
- ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE.
UL. BARSKA 12
TEL. 267-01-55, 269-2945
STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

GABINET STOMATOLOGICZNY

OS. DYWIZJONU 303
PAW. 1 TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13

- pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych
- ortodoncja
- Rtg zębów
- Wybielanie zębów

NOWA SIEDZIBA - STARE CENY

FAMA - DENT

Królewska 67a, tel. (012) 637-28-04

- stomatologia zachowawcza
- protetyka w pełnym zakresie (protezy od 300 zł)
- chirurgia
- ortodoncja

Czynne: pon. - pt. 8.30 - 20.00 sob. 8.30 - 14.30

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak
Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne

NOWOŚCI: • leczenie próchnicy bez wiertła • licówki, wkłady, korony, mosty porcelanowe bez metalu • protezy z tytanu, bezklamrowe • IMPLANTY - autoryzacja Instytutu Straumann a - Szwajcaria (najmocniejsza integracja z kością) • wzmacnianie i regeneracja tkanek przyzębia i kości • ORTODONCJA - dr Anna Widmańska - estetyczne porcelanowe aparaty stałe...

Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

Informujemy, że Klinika Stomatologii Estetycznej - przy ul. Lubicz nie jest naszą filią

GLOBUS

PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH

specjalizacja:

LECZENIE CHOROBY DZIAŁAŁ ORAZ
BŁONY ŚLIZOWEJ, JAMY USTNEJ,
WĘGIERSKA 4/1

656-30-56 8 - 20 pon. - pt.
8 - 14 sob.
www.dentysta.com.pl

PARADNIA STOMATOLOGICZNA

OS. WIDOK, TEL. 638-02-02

ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)

Lekarze specjaliści w zakresie:

- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodoncji

CARISOLV GEL RENTGEN

rok zał. 1991 Gabinet Stomatologii Estetycznej

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

• korekta kształtu i koloru zęba

• korony porcelanowe, chirurgia

os. Teatrne 10 (kino "Świt")

tel. (012) 644-89-01

ORTODONCJA

rok zał. 1991 klinika stomatologii estetycznej

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

• korekta kształtu i koloru zęba • rekonstrukcja złamanych zębów

• korony porcelanowe, protezy zatrzaskowe • profilaktyczne

leczenie zębów u dzieci • ortodoncja • chirurgia

Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63

pn. - pt. 9 - 19, sob. 9 - 12

ROYAL MEDICAL

CENTRUM STOMATOLOGII

Specjalizacja:

- Stomatologia zachowawcza
- Protetyka
- Implanty
- Chirurgia stomatologiczna
- ORTODONCJA - dr Gawryluk

ZAPRASZAMY:

Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, II p.,
tel. (012) 431-15-85, tel./fax (012) 431-15-62
czynne: pon. - pt. 9 - 20, sob. 9 - 17

Centrum Okulistyki INTERMEDICA

ULTRADŹWIEKOWA FAKOEMULSYFIKACJA

zaczmy

- znieczulenie kroplowe
- bez zastrzyków
- bez szwów

- powrót do domu bezpośrednio po zabiegu
- kontrole po zabiegach GRATIS

- ✓ szeroki zakres procedur diagnostycznych
- ✓ drobne zabiegi okulistyczne

31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431-17-66, (012) 431-17-82
rejestracja: od poniedziałku do piątku 8⁰⁰ - 16⁰⁰

3424701

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc „DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”

Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicza 80

Kompleksowa wyskopspecjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:

- wielorządowa spiralna tomografia komputerowa - rekonstrukcje trójwymiarowe, angiografia tętnic szczylnych i obwodowych, badanie głowy, zatok, płuc - HRTC, inne
- rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
- badania scyntygraficzne: mięśnia sercowego, tarczycy, wątroby, nerek, mózgu, kości, płuc
- wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej - AMBER
- USG - wszystkie narządy, doppler - badania naczyniowe, biopsje tarczycy
- spirometria, bodypletyzmografia
- echokardiografia
- bronchoskopia, gastroscopia
- badania wysiłkowe serca, spirometria
- 24 godz. monitorowanie EKG i RR
- REHABILITACJA AMBULATORYJNA
- PEŁNY ZAKRES BADAŃ LABORATORYJNYCH
- Centrum Wczesnej Diagnostyki CC i Terapii - Programy profilaktyczne ocena czynników ryzyka i prewencja miażdżycy oraz choroby niedokrwiennej serca, profilaktyka antykrwotoczna, wczesne wykrywanie raka płuc, wczesna diagnostyka nadciśnienia tętniczego, diagnostyka i leczenie otętości.
- Centrum szczepień - pełny zakres szczepień, szczepienie przed wyjazdami zagranicznymi

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne preferencyjne programy opieki medycznej.

Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00

tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

PRO-ORTO-DENT Sp. z o.o.

GABINETY STOMATOLOGICZNE I PRACOWNIA PROTETYCZNA

Plac Serkowskiego 10, parter
tel. (012) 656-43-02, 656-70-55
ul. Szwedzka 27, gab. 218, 219
tel. (012) 266-39-03

Kontrakt z Kasą Chorych

• Stomatologia zachowawcza

• Protetyka - Pełny zakres usług

• Ortodoncja (pl. Serkowskiego 10)

LETNIA PROMOCJA CENOWA!

USŁUGI RATALNE!

ZAPRASZAMY!



DENTYSTYKA

- Leczenie bezbolesne
- Chirurgia w narkozie 411-56-04
- Protetyka na poczekaniu
- Ortodoncja - RTG

RATY • KARTY PŁATNICZE

ul. Kielecka 7 a, tel. (012) 411-96-13, 411-95-44

os. Kalinowe, tel. (012) 648-11-97

Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 21⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

www.dentystyka.krakow.pl

3438001

STOMATOLOGIA DZIENNA I NOCNA

w godz. od 9⁰⁰ do 20⁰⁰ i od 21⁰⁰ do 1⁰⁰

■ Stomatologia zachowawcza ■ Leczenie i usuwanie zębów w narkozie ■ Ortodoncja ■ Laser stomatologiczny ■ Usuwanie zębów w domu pacjenta ■ Wykonywanie protez w domu pacjenta

Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2)

tel./fax (012) 423-54-45, 296-20-15

3423001

3423001

Stomatologia

NAPRAWA PROTEZ

na poczekaniu
korony mosty z porcelany.
LECZENIE PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

GABINET STOMATOLOGICZNY ORTODONCJA BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!
ul. Podwałe 2, tel. 430-10-50

STOMATOLOGIA KANALAB

zdjęcia:
• panorama
• cefalografia
• tomografia; transcan
• zatoki szczękowe; czołowe
Kraków, Dietla 75/2, 012/429-21-84,
pon.-pt. 8.00 - 20.00,
sob. 8.00 - 14.00

DENT AMERICA

badanie lekarskie zachowawcze bezpłatnie
PEŁNY ZAKRES USŁUG
• stomatologia zachowawcza (dzieci, dorośli)
• protetyka • chirurgia • narkozy RTG
pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-89-48 pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-75-11
430-21-88 - I p. ortodoncja - II p. WIELICZKA
ul. Słowackiego 9 pn.-pt. 9 - 20
tel. 288 10 74 sob. 9 - 14

kowdent dr n. med. St. Kownacki

Wszelkie usługi stomatologiczne
Nowości:
• bezbolesne znieczulenia komputerowe – system „WAND”
• implantologia – implant w jeden dzień system Branemark i inne
• licówki, mosty i korony Procera – nowość w estetyce
• wybielanie zębów najnowszymi metodami
• likwidacja przebarwień w jeden dzień – technika plazmowa
• mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
• leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
• bezbolesne usuwanie zębów nazebych
• sterowana regeneracja tkanki kostnej
ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-21, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-21

SPECJALIZACJA PROTETYKA

PORCELANA BEZ METALU NOWOŚĆ!
• rekonstrukcja złamanych zębów
• chirurgia
• implanty i wybielanie zębów
ul. D. Pasterza 93 (012) 417-33-84 Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

CENTRUM STOMATOLOGII WSPÓŁCZESNEJ

Pełny zakres usług stomatologicznych
Komfort Dent
Kraków, ul. Wójtowska 3
631 05 60 pn.-pt. 9 - 21
sobota: 10-18

Dentimed

ul. Rakowicka 1, os. Złoty Wiek 77
(róg z ul. Lubicz) (Nowa Huta)
tel. 430 37 30 tel. 649 92 10
RATY
POLSKO-NIEMIECKIE
LABORATORIUM PRO-
TETYCZNE NA MIEJSCU
• stomatologia zachowawcza
• nowoczesna protetyka
• chirurgia, RTG
Wakacyjny rabat!
9-20 pn.-pt.
sob. 9-13

EuroDent

CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodoncja,
protetyka, chirurgia, implanty,
konsultacje profesorskie
RTG punktowy i panoramiczny
CARISOLV leczenie
bez wiertła
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰
tel. 632-32-32

STOMATOLOGIA VADENT

LECZENIE, PROTEZOWANIE,
PORCELANA, REKONSTRUKCJE
ZŁAMANYCH ZĘBÓW
LECZENIE LASEREM
lub ŻELEM
ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

GABINET DERMATOLOGICZNY

lek. med. Renata Hejmo dermatolog
dermatologia estetyczna • usuwanie
zmian skórnych • peelingi medyczne
• wypełnianie zmarszczek
Rejestracja od 10.00 do 18.00,
tel. 423-26-25, 0602-60-13-94
ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)
GABINET KOSMETYCZNY
tel. 423-26-25.

KLINIKA MEDYCZNY ESTETYCZNEJ ART KOLAGENA

Kraków, Krakowska 5, Ip.
(012) 429-12-13
Bezoperacyjne odmładzanie cery
→ Eliminujemy: bruzdy nosowo-wargowe,
kurze łapki, zmiany potrądzikowe
→ Powiększamy i modelujemy usta.
→ Rewelacyjny weekend peel, ekfoliacja.
→ Najnowsze leki: Botox, Dysport, Dermalive,
Rewiderm, Restylane, New Fill.
Konsultacja lekarska bezpłatna.

LETNIA PROMOCJA

od 1.VII do 30.IX
20% zniżki
na wszelkie zabiegi
PIERWSZY W POLSCE
GABINET KOSMETYKI
LASEROWEJ
DER MED wykonujący
trwałą depilację
LASERAMI DIODOWYMI
Największe doświadczenie!!!
2000 zadowolonych pacjentów.
Bezpieczeństwo i skuteczność potwierdzona
certyfikatem FDA
Kraków, ul. Floriańska 8
tel. (012) 292 74 65, 431 27 33
(gabinet przeniesiony z pl. Sikorskiego 11)

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW

ZAGĘSZCZANIE
Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789

ZAINWESTUJ W ZDROWIE

DZIENNIK POLSKI

Codziennie w „Kronice Krakowskiej” Informator Medyczny

Ceny reklamy: 35 zł/moduł, 1 zł/słowo

Odnowa Biologiczna

Cena reklamy: 20 zł/moduł

Sprzedaż reklam tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.

W każdy wtorek Bądź Zdrow

Cena reklamy: 85 zł/moduł w abonamencie miesięcznym 40 zł/moduł

Przy wykupieniu większych powierzchni ceny negocjowane.

Dopłata za kolor 50%

Wszystkie ceny bez podatku VAT.
Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-34.

METAMORFOZA

WANDA GEYER
urządzenie TWINSVELT
NOWOŚĆ
działanie walka uciskowego
połączone z masażem ssącym
• likwidacja cellulitu
• drenaż limfatyczny
• depresja masaż
Ponadto oferujemy:
pełny zakres usług kosmetycznych,
makijaż trwały,
bezoperacyjne usuwanie zmarszczek
metodą NEW FILL,
fryzjer, masaż, solarium,
manicure, pedicure,
gabinet laseroterapii
usuwanie rozszerzonych naczyń,
znamion i przebarwień
31-043 KRAKÓW, UL. STOLARSKA 13
Tel. 012 421 91 48, 422 96 39

Depilacja LASEROWA - promocja!

trwałe usuwanie owłosienia
oraz makijaż permanentny,
tatauaż biologiczny
TIPSY
pod opieką lekarza
Med-Estetic
Kraków, ul. Wielopole 18B,
tel. (012) 423-24-48, 423-24-56

Piramesse

GABINET KOSMETYCZNY
LEK. MED ANNA KNAPIK
• AGYPTOS i inne zabiegi wyszczuplające
• Zabiegi odżywczo liftingujące
• Karacja odmładzająca RETINOL ROYAL Q 10
• Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
• Manicure - zdobienie paznokci
• Makijaż
ul. Karmelicka 45/44
tel. 423-41-39 fax 633-53-02

ROBIMY TO NAJLEPIEJ!

NIESAMOWITA PROMOCJA
PRZEDŁUŻANIE WŁOSAMI
NATURALNYMI
♦ komputerowy dobór fryzur
♦ kosmetyka - tipsy
♦ DIETA CAMBRIDGE
tel. (012) 41-41-333, 414-23-87

Ekskluzywne kanapki

Dostarczamy na konferencje,
przyjęcia okolicznościowe,
szkolenia itp.
292 20 20, 292 29 29
Dostawa na terenie Krakowa gratis!

PRZYJĘCIA WESELNE I OKOLICZNOŚCIOWE

* OBSŁUGA CATERINGOWA
* OBSŁUGA WYCIECZEK
Zachęta - Catering s.c.
413-23-02, 0501-316-206
godz. otwarcia 8.00 - 22.00
Kraków, ul. XX Pijarów 3

SUKNIE ŚLUBNE

♦ duży wybór
♦ konkurencyjne ceny
♦ usługi
♦ sprzedaż
♦ wypożyczalnia
„MAJA” ul. Topolowa 36
tel. (012) 421-99-43

WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW

OSOBOWYCH I BUSÓW
Busy 9-osobowe, dostawcze 11, 1, 5l.
Ceny od 100 zł bez limitu kilometrów.
Kraków, al. Jana Pawła II 33
www.wypożyczalnia.auto.pl
tel. (012) 292 41 09, 0608 454 062

Laureat nagrody ODYS '99

OBOZY MŁODZIEŻOWE
Chorwacja, Grecja, Włochy, Francja,
Słowacja, Polska.
WCZASY, OBOZY STUDENCKIE:
Grecja, Włochy, terminy wrześniowe.
„ARION” Kraków, ul. Karmelicka 32,
tel. (012) 632-01-50, 632-83-68,
Zadzwoń - wysłamy katalog..

GABINET WETERYNARYJNY HELP

Lek. Wet. Seydou Zan Diarra
zaprasza
Kraków, Gdynska 11a, tel. 636-02-06
w godz.: 9-20; sob. 9-16; niedz. 10-13
www.propozycje.pl/help; email: s.diarra@chello.pl
BADANIA LABORATORYJNE
USG - EKG - zdjęcia RTG
Chirurgia, ortopedia, dermatologia,
okulistyka, położnictwo, ultradźwię-
kowe usuwanie kamienia naczyniowego
salon piękności psów
Sprzedaż karm:
„Eucanuba”, „Royal”, „Advance”
Opakow. 10 i 15 kg. Dowóz gratis

HOTEL DLA PSÓW I KOTÓW "PSIA KOŚĆ"

mgr inż. Tomasz Czaplak
zootechnik
Lednica Góra 30
tel. 278 62 95, 0601 51 88 95

Informator Podręczny

GASTRONOMIA
NOCLEGI
WYPOŻYCZALNIE
ROZRYWKA
OCHRONA

TŁUMACZENIA
SKLEPY NOCNE
OPIEKA
SPORT
KURIERZY

Cena 20 zł/moduł
bez podatku VAT

Sprzedaż tylko w pakiecie 2 tygodniowym lub miesięcznym.

Zainteresowanych reklamą serdecznie zapraszamy: (012) 619-91-87.

CUKIERNIA MICHAŁSCY

poleca
TORTY PIĘTROWE OKOLICZNOŚCIOWE
ciasta, ciastka bankietowe
kanapki (z dostawą do domu)
Tel. 012/637-73-35
• pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6
• pl. Imbramowski 138 • Makro, Gigant.

BAR JAPANESE GIUDON 牛どん

zaprasza na oryginalne japońskie
SUSHI
Przy restauracji „Dong Yang”
ul. Straszewskiego 16
tel. (012) 422-48-93

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA”

Kolekcja francuska,
wiedeńska
w sumie ponad 200 modeli
w różnych rozmiarach.
Kraków, Floriańska 39
Tel. (012) 429-53-28, 422-24-00.

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA MEDYCZNA

94-39
GOSPODARCZA 94-34
Internet: http://www.coit.com.pl

Terapeutki Gestalt

zapraszają
KOBIEТЫ WĘDRUJĄCE PO GÓRACH
na aktywny wypoczynek z psychoedu-
kacją w Alpach Karpińskich - Włochy
25.08 - 8.09.2001 r.
Stała baza w schronisku.
Informacje i zgłoszenia:
(0501) 039 080, (0602) 285 708

LECZNICA DLA ZWIERZĄT

lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bieńczykach)
pn. - pt. 12⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50,
(012) 642-08-49
porady, szczepienia, leczenie,
zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania
wizyt domowych

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT

ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98
pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰
• RTG, laboratorium weterynaryjne
• salon fryzjerski
• specjalistyczny sklep dla zwierząt
Dyżur całonocny
TYLKO w nagłych wypadkach.

Jazz Marca

32-letni Dariusz Marzec, były zawodnik Wisły i Hutnika, podpisał kontrakt z fińskim pierwszoligowcem FC Jazz Pori. Będzie tam grał do końca października.

Pori broni się przed degradacją do drugiej ligi. Drużyna znad Zatoki Botnickiej zajmuje przedostatnie miejsce w 12-zespołowej ekstraklasie. Marzec opowiada: - *Miałem grać w klubie greckim, ale zadzwonili do mnie działacze Jazzu i zaproponowali kontrakt. Wystąpiłem w trzech spotkaniach. Dwa z nich wygraliśmy - z Vaasa 3-0 i Rovaniemi 2-2. We wszystkich meczach grałem w podstawowym składzie. Co ciekawe, kontrakt podpisałem dopiero po dwóch tygodniach. Fińskie przepisy są jednak bardzo liberalne i w początkowym okresie wystarczył certyfikat z PZPN.*

Marzec zawarł kontrakt do 31 października. Potem przerwa w lidze fińskiej potrwa aż do kwietnia, dlatego wróci do Krakowa i będzie czekał na dalszy

rozwój wypadków. W Pori otrzymał do dyspozycji dom z sauną. - *Warunki bytowe mam bardzo dobre, jednak doskwiera mi rozłąka z rodziną. W najbliższym czasie dojedzie do mnie żona z dziećmi.*

To nie pierwszy kontakt „Ziemniaka” z Finlandią, wszak przed dwoma laty reprezentował barwy Tampere. Kibice znają go głównie z gry w Wisłę i Katowicach. Występował też w greckich - Larisie i Kalithei Ateny, Hutniku, Górniku, Stomilu i Belchatowie.

Klub z Pori istnieje od 1934 roku. Największe sukcesy odniósł w 1993 i 1996 roku; wywalczył wówczas mistrzostwo Finlandii.

Dzisiejszy Jazz jest międzynarodową drużyną. Oprócz Marca, występuje tam m.in. Peruwiańczyk Takayama, Bułgar Iliew i dwóch Brazylijczyków. Na testy przyjechało dwóch Polaków: Tomasz Cebula, kojarzony zwłaszcza z ŁKS-em Łódź, i bramkarz Grzegorz Kubica.

(MARO)

Kalendarzyk piłkarski

V liga Wadowice: Wolanka Wola Filipowska - Żarek Barwałd (ś. 17)

Klasa A Kraków, grupa II: Wisła Niepołomice - Strażak Kokotów (ś. 16), Wolni Kłaj - Złomex Branice (ś. 17.30)

Klasa A Olkusz: Tęcza Tenczynek - Unia Jarosławiec (ś. 15)

I runda Pucharu Polski: Orleńta Rudawa - Zieleszczanka (ś. 17)

Festyn sportowy w Cikowicach, stadion Orła - wtorek 17, środa 14.

Mecz towarzyski: Proszowianka Naftomontaż - Kadra Małopolskiego Związku Piłki Nożnej (ś. 17)

(PAN)

Żeglarstwo

Tyszkiewicz i Ogrodnik mistrzami Podkarpacia

W Polańczyku na Zalewie Solińskim rozegrane zostały żeglarskie mistrzostwa województwa podkarpackiego w klasach młodzieżowych z udziałem zawodników krakowskiego Uczniowskiego Klubu Żeglarskiego „Horn”. Zaprezentowali się oni z bardzo dobrej strony, zwłaszcza w klasie „Optimist” open. W konkurencji dziewcząt triumfowała 10-letnia Anna Tyszkiewicz, natomiast wśród chłopców bezkonkurencyjny był jej rówieśnik Piotr Ogrodnik, który zdołał wygrać sześć z siedmiu przeprowadzonych biegów.

W pozostałych dwóch konkurencjach „Optimist” UKS wygrywali młodzi zawodnicy UKS Zagiełek Zabajka: wśród dziewcząt Agnieszka Bącal, a w gronie chłopców jej brat Maciej. Wśród dziewcząt w tej klasie 4. miejsce zajęła krakowianka Barbara Tyszkiewicz, następna lokata przypadła w udziale kolejnej krakowiance Dominice Kotali, a siódma jej siostrze Karolinie. Natomiast wśród chłopców Michał Stolzmann był piątą, a Tomasz Uchański siódmą.

(DOM)

Wzmocnienia z Okocimskiego

Siatkarze Wandy Intro-Dajwór przed sezonem

Przygotowania do sezonu w drugiej lidze rozpoczęli siatkarze beniaminka rozgrywek siatkarze Wandy Intro-Dajwór prowadzeni przez Janusza Filipowskiego. W porównaniu ze składem z poprzednich rozgrywek zespół Wandy wzmocniło dwóch zawodników z Okocimskiego Brzesko Rafał Pawłowski i Krzysztof Makaryk.

- *Obaj zawodnicy sami się do nas zgłosili i klub wykupił ich z klubu z Brzeska - mówi trener drużyny Janusz Filipowski. - Zarówno Krzysztof Makaryk, jak i Rafał Pawłowski występowali w poprzednim sezonie w pierwszym składzie ekipy z Brzeska, gdy ta występowała w serii B pierwszej ligi i będą wydatnym wzmocnieniem naszej drużyny. Obaj to wysocy środkowi gracze, czyli tacy, jakich trzeba naszej drużynie. Prowadzimy rozmowy z Okocimskim w sprawie pozyskania jeszcze jednego gracza, którego nazwiska nie chciałbym jeszcze ujawniać, a który także byłby znaczącą postacią w moim zespole. Utało się też w środowisku siatkarskim, że jesteśmy majątnym klubem i wielu zawodników oferuje nam swoje usługi. Dlatego musimy prowadzić rozsądną politykę transferową, aby dać szansę tym zawodnikom, którzy awans do drugiej ligi wywalczyli w poprzednim sezonie.*

- *Wzmocnienia dużo kosztują, skąd sekcja bierze środki na te cele?*

- *Naszym tytularnym sponsorem nadal pozostaje firma Intro-Dajwór, która wspiera klub od kilku sezonów i wyłożyła środki na transfery. Prowadzimy też zaawansowane rozmowy z innymi firmami w sprawie sponsoringu. Trudno powiedzieć, kiedy zostaną one zakończone i kiedy zamknijemy budżet, ale powinno wszystko ułożyć się dla nas pomyślnie.*

- *Jak przygotowujecie się do rozgrywek?*

- *Aktualnie trenujemy we własnej hali do 20 sierpnia. Później do końca miesiąca będziemy na zgrupowaniu na obiektach krakowskiej Akademii Wychowania Fizycznego, a następnie aż do pierwszego meczu, który zaplanowano na 13 października, będziemy rozgrywać mecze sparingowe i trenować we własnej hali.*

- *O co walczyć będzie zespół w najbliższym sezonie?*

- *Poczynione wzmocnienia stawiają nas w takiej sytuacji, w której będziemy się starać walczyć o awans do serii B pierwszej ligi. Uważam, że w takim składzie zespół stać na osiągnięcie tego celu, ale wszystko zweryfikują rozgrywki.*

(PAN)

Zwycięstwo oldbojów Cracovii w Modlnicy

W niedzielę na stadionie sportowym w Modlnicy odbył się turniej piłkarski z udziałem czterech drużyn: oldbojów Cracovii, Kabla, Błękitnych Modlnica i zespołu sponsorów klubu.

W meczach półfinałowych Cracovia pokonała Błękitnych 6-0, a zespół sponsorów pokonał Kabel 2-0. W meczu o trzecie miejsce Kabel w serii rzutów karnych wygrał z oldbojami Błękitnych 5-4. W wielkim finale oldboje Cracovii pokonali pewnie zespół sponsorów 3-0. Najlepszym zawodnikiem turnieju wybrany został Maciej Podsiadło ze zwycięskiej drużyny. Między spotkaniami turniejowymi towarzyski mecz rozegrali juniorzy młodszy Błękitnych i Płomienia Jerzmanowice, zakończył się on zwycięstwem gości 1-0.

Oprócz emocji piłkarskich kibice brali udział w różnych konkursach sprawnościowo-sportowych. Największym powodzeniem cieszył się szampański strzał, konkurencja polegająca na strzelaniu z połowy boiska na pustą bramkę. Ci, którym sztuka się udało, otrzymywali szampana.

(PAN)

W V lidze i klasie A

Ostatnie przygotowania

W najbliższy weekend rozpoczynają się piłkarskie rozgrywki w krakowskiej klasie okręgowej i klasie A. W miniony weekend drużyny rozegrały ostatnie mecze kontrolne.

Wyniki: Zielonka Wrzawice - Radziszowianka 0-2, Grodzisko Raciechowice - Gdowia 4-2, Pcimianka - Orzeł Myślenice 2-2, Grodzisko Raciechowice - Piast Łapanów 7-2, Krakus Swoszowice - Borek 2-2, Grodzisko Raciechowice - Nadwiślanka Nowe Brzesko 1-1, Pcimianka - Szczebel Lubień 2-2, Roźnowa - Węgrzanka Węgrze Wielkie 4-4, Dąb Zabierzów Bocheński - Wiarus Igołomia 3-1, Roźnowa - Paster-

nik Ochojno 5-1, Prądniczanka - Roźnowa 5-2, Liszczanka - Sokół Rybna 6-2, Dąbski - Prądniczanka 3-3, Lotnik Kryspinów - Start Kamień 3-1, Zieleńczanka - Lotnik Kryspinów 2-2, Zwierzyniecki - Borek 1-5, Słomniczanka - Kosynierzy Łuczyce 8-2, Armatura - Orzeł II Piaski Wielkie 5-4, Libertów - Lotnik Kryspinów 4-1, Opatkowianka - Węgrzanka Węgrze Wielkie 0-4, Iskra Krzęcin - Płaszowianka Kraków 3-0, Skalanica - Piłkarz Podłęże 7-0, Złomex Branice - Skalanica 5-2, Gościbia Sułkowice - Śledziejowice 1-2, Wiślanie Jaśkowice - Pozowianka 3-6.

(PAN)

Dla powodzian

Na stadionie w Liszkach odbył się festyn sportowy, zorganizowany przez działaczy Liszczanki i firmę LOT Catering. Dochód z imprezy (800 zł) wpłacono na konto pomocy powodziannom Wydawnictwa Jagiellonia SA, Bank Handlowy. W pierwszym meczu Liszczanka pokonała Sokola Rybna 6-2 dzięki skutecznej grze Adama Mlostka (4 bramki). W Liszczance zadebiutowali Paweł Majka z Alwerni i Łukasz Gruca ze Strażaka Rączna. W drugim meczu Dziennik Polski przegrał z firmą LOT Catering 2-5 (0-2).

LOT Catering: Grzegorz Szybka, Michał Kowalik, Wiesław Melniczuk, Zygmunt Bajorski, Kazimierz Lach, Roman Szczypczyk, Wiktor Piszczek, Krzysztof Wasilewski, Jan Skwarczek, Wiesław Woźniak, Andrzej Niewiadomski, Artur Dymek, Wojciech Dymek, Wojciech Korbiel, Paweł Majka, Sławomir Ginter, Piotr Sep, Jan Krawczyk.

Dziennik: Michał Chwaja, Michał Nowak, Piotr Gawad, Grzegorz Filipek, Paweł Panuś, Marcin Zawila, Robert Kubowicz, Grzegorz Dubiel, Bartłomiej Lindberger, Przemysław Miłoś, Rafał Wiewór.

(PAN)

Klasa C, grupa IV

Start w środę

Jutro pierwszą kolejkę nowego sezonu rozegrają piłkarze czwartej grupy krakowskiej klasy C. Piłkarze pozostałych grup wystartują w najbliższą sobotę i niedzielę.

W pierwszej kolejce w grupie czwartej spotkają się:

Pogoń Opatkowice - Słomniczanka II (ś. 11), Orzeł Iwanowice - Spartak Charsznica (ś. 11.30), Olimpia Czaple Wielkie - Strażak Przybysławice (ś. 14), Błyskawica II Wyście - Victoria Smoków (ś. 14), Sokół II Kocmyrzów - Rogowianka Wolica (ś. 15), Milenium Radziemice - Trątnowianka (ś. 16), Juwenia Prandocin - Wierzbowianka (ś. 16.30).

(PAN)



Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: m, n, o, p oraz r będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

Restauracja - Taverna Bałkańska „Plavi Jadran” (pl. Szczepański 7, pn.-pt. 8 - ostatni gość, sob.-nd. 11 - ostatni gość, tel. 429-31-44). Zaprasza na oryginalne dania znad błękitnego Adriatyku przygotowywane przez jugosławiańskiego kucharza. Posiadamy 200 miejsc. Otwarty letni ogródek. Jedno podwójne zaproszenie na bałkańską kolację.

OFFICE DEPOT (ul. Jasnogórska 2a, tel. 614-06-86, pn.-pt. 9-20, sob. 10-18, ul. Zakopiańska 62, tel. 261-31-30, pn.-sob. 9.30-21). Największa na świecie sieć z artykułami biurowymi: komputery, monitory, drukarki, telefony, faksy, niszczarki, bindownice, meble biurowe, art. piśmiennicze, papier i wiele innych. Dwa bony o wartości 20 zł.

ATOMIC ŚWIAT ROZRYWKI (ul. Zakopiańska 62) zapewni Państwu wielkie emocje! **Kregielnia**. W naszej kregielni bawisz się z rozmachem na 20 w pełni zautomatyzowanych torach do bowlingu. Dla dzieci początkujących Bumper Bowling czyli każdy rzut jest trafiony! Wczorom muzyczno-galaktyczne imprezy Cosmic Bowling. Telefoniczne rezerwacje torów pod numerem 290-86-10. 2 godz. na bowlingu w godz. 10-18.

Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN STUDIO” (os. Kościuszkowskie 1/10, pn.-pt. 8-21, sob. 8-17, tel. 64-89-555) Odchudzanie komputerowe, modelowanie sylwetki, leczenie cellulitu, masaże, podnoszenie biustu, ujędrnianie ciała, rehabilitacja, krioterapia, kosmetyka, usuwanie owłosienia-naczyń-brodawek, wzmacnianie naczyń, oczyszczanie skóry, leczenie trądziku i blizn, zabiegi złuszczone, zabiegi odmładzające, makijaż, manicure, bezbolesne przekłuwanie, dieta Cambridge, solaria Ergoline Super Turbo Power z klimatyzacją, California Tan - ekskluzywnie kosmetyki do opalania. Dwa bony o wartości 20 zł.

Salon Urody i Odnowy Biologicznej „Daphne” (ul. Ludwika Węgierskiego 4, boczna z Królowej Jadwigi, tel. 425-20-21) zaprasza na pełny wachlarz zabiegów kosmetycznych na twarz i na ciało: zabiegi wyszczuplające i antycellulitowe, masaże lecznicze, relaksacyjne (Body Work, Ma-ur), akupresura, refleksoterapia. Bon o wartości 40 zł.

Studio Odnowy Biologicznej ROSA www.rosa.cc.pl (os. Młodoci 8, tel. 642-11-11) czynne 7 dni w tygodniu od 9-21. Proponuje solarium XXI w. Viva V6 (52 lampy, 4 opalacze), Blue Dream (50 lamp, 12 opalaczy twarzy), stojące (48 lamp), Body Therm, hydromasaż firmy Jacuzzi, masaż klasyczny, łaźnię turecką oraz saunę fińską, zabiegi guam. Bon na wybraną usługę.

Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIFE” (ul. Włoczków 6 kl. III, tel. 422-78-87 czynne 14-19). Oferuje skuteczne odchudzanie metodą drenażu limfatycznego, wyszczuplanie nóg i talii, niwelowanie cellulitu. Efekt już po pierwszym zabiegu. Solarium turbo, świecowanie uszu poprawiające słyszalność. Bon o wartości 40 zł.

Gabinet kosmetyczny FEMINA (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03). Kosmetyka lecznicza (trądzik pospoli, różowaty), włókna kolagenowe, elektrokoagulacja (usuwanie naczynek krwionośnych), elektroliza (trwałe usuwanie zbędnego owłosienia), makijaże, przekłuwanie uszu, bezpłatne porady. Henna gratis.

Francuski Instytut Pielęgnacji Dłoni i Stóp „PEGGY SAGE”. Manicure: klasyczny, biologiczny, tipsy, wzmocnienie i zdobienie paznokci oraz pedicure: klasyczny, leczniczy, klamry korygujące. **Zapraszamy na zabiegi wyszczuplające i przeciwcellulitowe**, masaże, depilację woskiem, hennę brwi i rzęs. Ul. Grodzka 41, tel. 292-00-82. Bon o wartości 40 zł.

UWAGA ZMIANA SIEDZIBY KLUBU!!!

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” znajduje się w KRAKOWIE przy ul. Wielopole 1. Kod pocztowy 31-072 Kraków. Nasz telefon: 61-99-300. Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. 10.00 - 16.00 w pokoju 207.

WTOREK

Centrum kosmetyczne STUDIO NATURA (os. II Pułku Lot. 26 I kl., tel. 647-71-54). Polecamy: solarium, masaże oraz szeroki zakres zabiegów kosmetycznych. Pracujemy na produktach renomowanych firm światowych. Zapewniamy wysoki standard usług, a także miłą i sprzyjającą relaksowi atmosferę. Kawa, herbata gratis. Bon na jacuzzi.

Gabinet Doboru Perfum i Zabiegów Kosmetycznych „AVENIR” (ul. św. Filipa 6, tel. 632-58-25). Proponuje: zabiegi pielęgnacji twarzy, ciała, biustu, ekologiczne zabiegi z zakresu kosmetyki leczniczej, pielęgnacyjnej i upiększającej, odchudzanie i modelowanie sylwetki guamem, depilację, masaże, drenaż, leczenie trądzika. Bon o wartości 45 zł.

NATUROTERAPIA (tel. 654-11-28, kom. 0606-291-574, rejestracja 9-10). Profesjonalny masaże klasyczny, leczniczy, usprawnianie narządów ruchu (kinezyterapia, stretching). Usuwanie bólów głowy, schorzeń zatok nosa, uszu i gardła metodą lejkowania i świecowania. Terapia dzieci z moczeniem nocnym. Energoterapia, akupresura stóp. Bon o wartości 35 zł.

KLUB KWADRANSOWYCH GRUBASÓW zaprasza wszystkich chętnych, którzy chcą pozbyć się nadwagi. W programie: dieta 1000 kcal, gimnastyka, basen, spotkania motywacyjne. Zajęcia: ul. Ruczaj 62a, tel. 266-14-98, ul. Mackiewicz 15, tel. 411-39-35. Przyjdź, zobacz i przyłącz się do nas. Karnet na ćwiczenia.

CENTRUM REKREACJI FITNESS & WELLNESS (tel. 634-19-08) **Park Jordana** pon.-pt. 9-21, sob. 9-16. Zapraszamy na: aerobic, hi/low, latino, disco-robic, body-toning, TBC, step, slimnastic, taniec towarzyski, gimnastykę w terenie, siłownię, masaże, solarium. Zajęcia prowadzą instruktorzy z AWF. Bon na ćwiczenia.

Fitness Club ROBIN'S (ul. Smolenia 20, tel. 658-79-81, 658-07-59, 657-57-00). Zapraszamy na zajęcia z aerobiku, gimnastyki francuskiej, a także do siłowni wyposażonej w profesjonalny sprzęt firmy Hes. Karnet na ćwiczenia.

FEMINA studio gimnastyczne (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: slide reebok, aerobik low-impact, hi/low, salsa, combo, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, BPU, funky, future dance. Najlepsi instruktorzy w Krakowie. Zapraszamy na kurs instruktorów fitness. Karnet na 10 wejść na siłownię.

STUDIO RUCHU „SYLWIA” (ul. Kochanowskiego 25, tel. 632-52-26, czynne pn.-pt. 8.30-22.00, sob. 10.00-16.00). Oferujemy: BPU, slimnastic, TAE BO, hi-low, aerobik, step reebok, hip-hop, funky, siłownia aerobowa. Zajęcia prowadzone przez doświadczonych instruktorów. Zniżki dla studentów. Bon o wartości 40 zł.

Firma „DomSerwis” wyręczy Cię w pracy. Oferujemy: solidne, fachowe sprzątanie mieszkań i domów, dochodzące pomoc domową, stałe i doraźne sprzątanie biur. Zadzwoń. tel. 632-45-09, ul. Łobzowska 12, od 9-18. Bon na 2 godz. sprzątania.

CENTRUM TERAPII TLENOWEJ (al. Grottgera 2/8, tel. 623-76-24, czynne pn.-pt. 9-17, sob. 9-14). Proponujemy badanie niedoboru tlenu w organizmie, a następnie kurację tlenową dobraną do stopnia niedotlenienia. Tlenoterapia odtruwa organizm, odmładza, aktywuje siły vitalne i odpornościowe. Bon o wartości 40 zł.

KRAKOWSKA SZKOŁA GOSPODARCZA Policealne Studium Zawodowe psychologiczno-socjologiczne (zarządzanie personelem), sekretarsko-asystenckie, dziennikarskie, finansów i rachunkowości, wiedza o biotechnologii. Nauka trwa 1 rok. Informacje i zapisy ul. Lubicz 25, VII., tel. 619-73-65. Bon na kurs komputerowy.

Francuska Szkoła Makijażu Profesjonalnego Wizażu i Stylizacji (ul. św. Jana 18, tel./faks 422-44-01, kom. 0602-635-077). Przekazujemy wiedzę niezbędną do realizacji zawodów: profesjonalnego makijażysty i wizażysty-stylisty. Bon o wartości 40 zł przy zakupie kosmetyków za min. 80 zł lub na naukę makijażu.